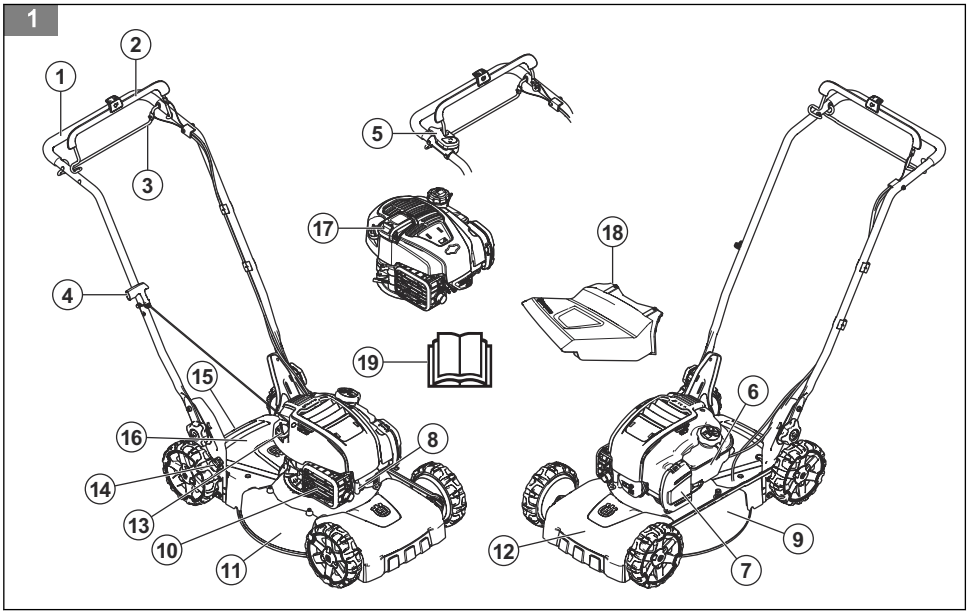
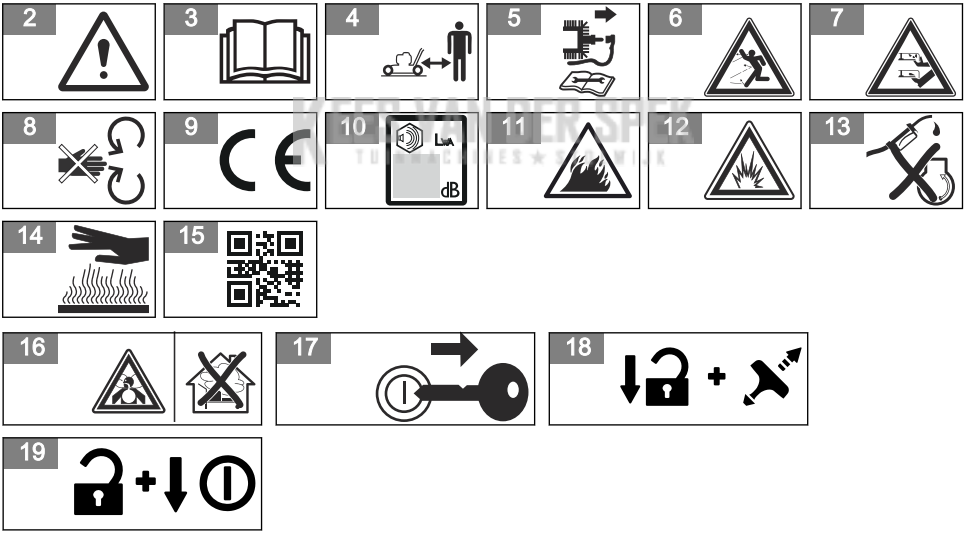
Husqvarna®

# LB 248S, LB 253S, LB 348SI


| | | |
|---|---|---|
| EN | Operator's manual | 6-17 |
| BG | Ръководство за експлоатация | 18-31 |
| CS | Návod k použití | 32-44 |
| DA | Brugsanvisning | 45-56 |
| DE | Bedienungsanweisung | 57-70 |
| EL | Οδηγίες χρήσης | 71-84 |
| ES | Manual de usuario | 85-97 |
| ET | Kasutusjuhend | 98-109 |
| FI | Käyttöohje | 110-121 |
| FR | Manuel d'utilisation | 122-135 |
| HR | Priručnik za korištenje | 136-147 |
| HU | Használati utasítás | 148-160 |
| IT | Manuale dell'operatore | 161-173 |
| LT | Operatoriaus vadovas | 174-185 |
| LV | Lietošanas pamācība | 186-198 |
| NL | Gebruiksaanwijzing | 199-211 |
| NO | Bruksanvisning | 212-223 |
| PL | Instrukcja obsługi | 224-237 |
| PT | Manual do utilizador | 238-250 |
| RO | Instrucţiuni de utilizare | 251-263 |
| RU | Руководство по эксплуатации | 264-277 |
| SK | Návod na obsluhu | 278-290 |
| SL | Navodila za uporabo | 291-302 |
| SR | Priručnik za rukovaoca | 303-314 |
| SV | Bruksanvisning | 315-326 |
| TR | Kullanım kılavuzu | 327-338 |
| UK | Посібник користувача | 339-352 |

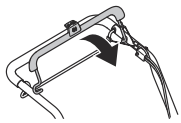

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES STOLWIJK



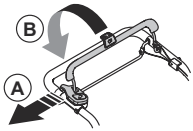




KEEP YAP PER SPEK
DO NOT TURN ON ONES ★ SPEAK WALK

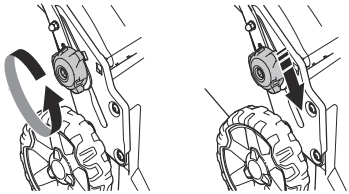
20



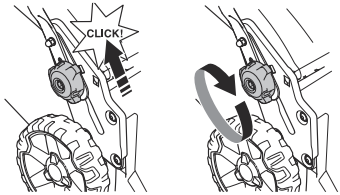
21




22



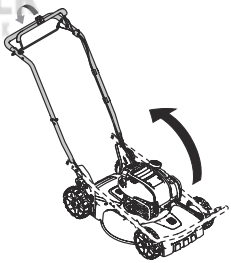
23



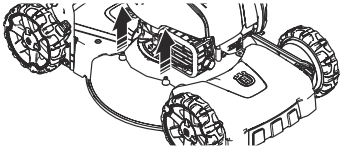

24

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

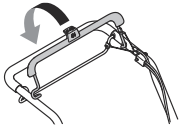
25



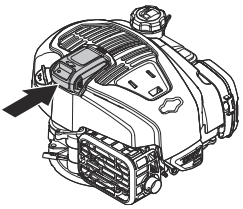
26



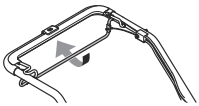
27



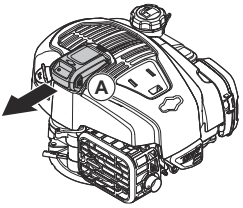
28



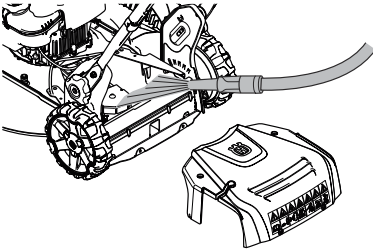
29



30

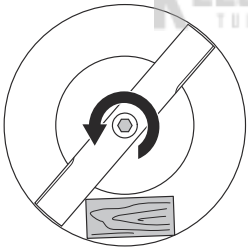



31

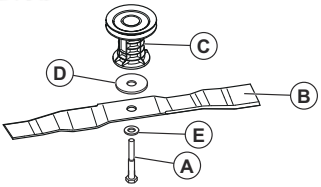


32

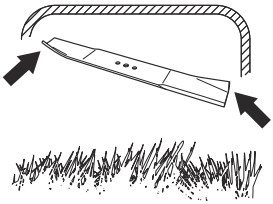
KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK



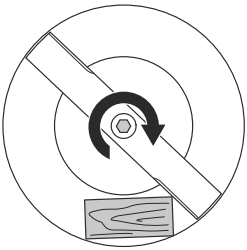
33



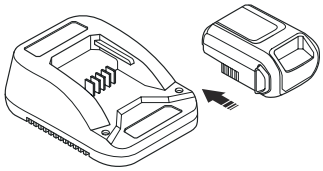

34



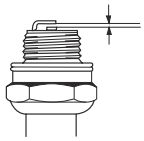
35



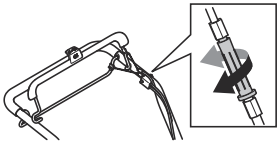
36



37



38



KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# Contents

Introduction..... 6
Safety.....7
Safety instructions for maintenance.....9
Assembly..... 10
Operation..... 10
Maintenance..... 11
Transportation, storage and disposal..... 14
Technical data..... 15
EC Declaration of Conformity..... 17

# Introduction

## Product description

The product is a pedestrian-controlled rotary lawn mower that uses BioClip to cut the grass into fertilizer. It can also be used with side discharge of the grass.

## Intended use

Use the product to cut grass in private gardens. Do not use the product for other tasks.

## Product overview

(Fig. 1)

1. Handle / handlebar
2. Engine brake handle / Start bar (LB 348SI)
3. Drive bail
4. Starter rope handle
5. Start inhibitor (LB 348SI)
6. Fuel tank
7. Air filter
8. Spark plug
9. Cutting cover
10. Muffler
11. Side discharge cover
12. Protective cover
13. Oil cap
14. Cutting height lever
15. Symbols
16. Cover for the gear housing
17. Battery, safety device (LB 348SI)
18. Discharge deflector
19. Operator's manual

## Symbols on the product

(Fig. 2) WARNING: Careless or incorrect use can result in injury or death to the operator or others.

(Fig. 3) Please read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.

(Fig. 4) Keep persons and animals at a safe distance from the work area.

(Fig. 5) Stop the engine and remove the ignition cable before repairs or maintenance.

(Fig. 6) Look out for thrown objects and ricochets.

(Fig. 7) Warning: Keep hands and feet away from the rotating blade.

(Fig. 8) Warning: Keep hands and feet away from rotating parts.

(Fig. 9) This product is in accordance with applicable EC directives

(Fig. 10) Noise emission to the environment according to the European Community's Directive. The product's emission is specified in the Technical data chapter and on the label.

(Fig. 11) Risk of fire.

(Fig. 12) Risk of explosion.

(Fig. 13) Always stop the engine before you fill fuel.

(Fig. 14) Hot surface.

(Fig. 16) The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide, an odourless, poisonous and very dangerous gas. Do not start the engine indoors or in closed spaces.

(Fig. 17) Remove the safety switch (battery) before you do maintenance work or let the product stay out of view.

(Fig. 18) Start procedure for LB 248S, LB 253S: Push the engine brake handle down and pull the starter rope handle.

(Fig. 19) Start procedure for LB 348SI: Release the start inhibitor and push the start bar down.

(Fig. 15) Scannable code.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES STORE

**Note:** Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some commercial areas.

## Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

## Euro V Emissions

**WARNING:** Tampering with the engine voids the EU type-approval of this product.

# Safety

## Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.

**WARNING:** Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.

**CAUTION:** Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

**Note:** Used to give more information that is necessary in a given situation.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

## General safety instructions

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is dangerous if used incorrectly or if you are not careful. Injury or death can occur if you do not obey the safety instructions.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Always be careful and use your common sense. If you are not sure how to operate the product in a special situation, stop and speak to your Husqvarna dealer before you continue.
- Keep in mind that the operator will be held responsible for accidents that involve other persons or their property.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not let a person use the product unless you make sure that they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not let a child operate the product.
- Keep children away from the work area. A responsible adult must be there at all times.
- Do not let a person, without knowledge of the instructions, operate the product.
- Always monitor a person, with decreased physical capacity or mental capacity, that uses the product. A responsible adult must be there at all times.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgment.
- Do not use the product if it is defective.
- Do not change this product or use it if it is possible that it has been changed by others.

### Work area safety

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Remove objects such as branches, twigs and stones from the work area before you use the product.
- Objects that hit against the cutting equipment can eject and cause damage to persons and objects. Keep bystanders and animals at a safe distance from the product.
- Never use the product in bad weather such as fog, rain, strong winds, intense cold and risk of lightning. To use the product in bad weather or in moist or wet locations is tiring. Bad weather can cause dangerous conditions, such as slippery surfaces.
- Look out for persons, objects and situations that can prevent safe operation of the product.
- Look out for obstacles, such as roots, stones, twigs, pits and ditches. Long grass can hide obstacles.
- To cut grass on slopes can be dangerous. Do not use the product on ground that slopes more than 15°.

- Operate the product across the face of slopes. Do not move up and down.
- Be careful when you go near hidden corners and objects that prevent a clear view.

## Work safety

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use this product to cut grass lawns only. It is not permitted to use it for other tasks.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 8*.
- Make sure that you know how to stop the engine quickly in an emergency.
- Never start the engine in a closed space or near flammable material. The exhaust fumes from the engine are hot and can contain sparks which can start a fire.
- Do not operate the product unless the blade and all covers are attached correctly. An incorrectly attached blade can come loose and cause personal injury.
- Make sure that the blade does not hit objects such as stones and roots. This can do damage to the blade and bend the engine shaft. A bent axle causes heavy vibration and a very high risk that the blade becomes loose.
- If the blade hits an object or if vibrations occur, stop the product immediately. Disconnect the ignition cable from the spark plug. Examine the product for damages. Repair damages or let an authorised service agent do the repair.
- Never attach the engine brake handle permanently to the handle when the engine is started.
- Put the product on a stable, flat surface and start it. Make sure that the blade does not hit the ground or other objects.
- Always stay behind the product when you operate it.
- Let all the wheels stay on the ground and keep 2 hands on the handle when you operate the product. Keep your hands and feet away from the rotating blades.
- Do not tilt the product when the engine is started.
- Be careful when you pull the product rearward.
- Never lift up the product when the engine is started. If you must lift the product, first stop the engine and disconnect the ignition cable from the spark plug.
- Do not walk rearward when you operate the product.
- Stop the engine when you move across areas without grass, for example paths made of gravel, stone and asphalt.
- Do not run with the product when the engine is started. Always walk when you operate the product.
- Stop the engine before you change the cutting height. Never make adjustments with the engine started.
- Never let the product stay out of view with the engine started. Stop the engine and make sure that the cutting equipment does not rotate.

# Safety instructions for operation

## Personal protective equipment

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Use hearing protection if the noise level is higher than 85 dB.
- Use heavy-duty slip-resistant boots or shoes. Do not use open shoes or go with bare feet.
- Use heavy, long pants.
- Use protective gloves when necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.

## Safety devices on the product

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

KEES VAN DER SOEK
AGRICULTURAL MACHINES

- Do not use a product with defective safety devices.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are defective, speak to your Husqvarna service agent.

### To do a check of the cutting cover

The cutting cover decreases vibrations in the product and decreases the risk of injury from the blade.

- Examine the cutting cover to make sure that there are no damages such as cracks.

### Battery (LB 348SI)

**WARNING:** A defective battery decreases the safety of the product. Always use a battery approved by the manufacturer.

The battery gives power to the electrical start and is a safety device that prevents accidental start. Remove the battery when you do not operate the product and when you let it stay out of view.

### Engine brake handle

The engine brake handle stops the engine. When the engine brake handle is released, the engine stops and the drive disengages.

To do an inspection of the engine brake, start the engine and then release the engine brake handle. If the engine does not stop in 3 seconds, let an approved Husqvarna service agent adjust the engine brake.

(Fig. 20)

### Start inhibitor

On model LB 348SI the engine brake handle is also used as a start bar for the starter motor. Do a check of the start inhibitor to make sure that it prevents operation of the starter motor.

1. Pull the start bar in the direction of the handlebar (B). The start inhibitor stops the movement.
2. Push the start inhibitor out to the right (A). (Fig. 21)
3. Release the start inhibitor and make sure that it goes back to its initial position.

### Muffler

The muffler keeps the noise levels to a minimum and sends the exhaust fumes away from the operator.

Do not use the product if the muffler is missing or defective. A defective muffler increases the noise level and the risk of fire.

**WARNING:** The muffler becomes very hot during and after use and when the engine operates at idle speed. Be careful near flammable materials and/or fumes to prevent fire.

KEES VAN DEN BERG TUINMACHINES

### To do a check of the muffler

- Examine the muffler regularly to make sure that it is attached correctly and not damaged.

## Fuel safety

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not start the product if there is fuel or engine oil on the product. Remove the unwanted fuel/oil and let the product dry.
- If you spill fuel on your clothing, change clothing immediately.
- Do not get fuel on your body, it can cause injury. If you get fuel on your body, use soap and water to remove the fuel.
- Do not start the product if the engine has a leak. Examine the engine for leaks regularly.
- Be careful with fuel. Fuel is flammable and the fumes are explosive and can cause injuries or death.
- Do not breathe in the fuel fumes, it can cause injury. Make sure that there is a sufficient airflow.
- Do not smoke near the fuel or the engine.
- Do not put warm objects near the fuel or the engine.
- Do not add the fuel when the engine is on.
- Make sure that the engine is cool before you refuel.
- Before you refuel, open the fuel tank cap slowly and release the pressure carefully.
- Do not add fuel to the engine in an indoor area. Not sufficient airflow can cause injury or death because of asphyxiation or carbon monoxide.
- Tighten the fuel tank cap fully. If the fuel tank cap is not tightened, there is a risk of fire.
- Move the product a minimum of 3 m / 10 ft from the position where you filled the tank before a start.
- Do not fill the fuel tank fully. Heat causes the fuel to expand. Keep a space at the top of the fuel tank.

# Safety instructions for maintenance

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide, an odourless, poisonous and very dangerous gas. Do not start the engine indoors or in closed spaces.
- Before you do the maintenance on the product, stop the engine and remove the ignition cable from the spark plug. On LB 348SI, also remove the battery.
- Use protective gloves when you do maintenance on the cutting equipment. The blade is very sharp and cuts can easily occur.
- Accessories and changes to the product that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death. Do not change the product. Always use accessories that are approved by the manufacturer.
- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Only do the maintenance as given in this owner's manual. All other servicing must be done by an approved Husqvarna service agent.
- Let an approved Husqvarna service agent do servicing on the product regularly.
- Replace damaged, worn or broken parts.

# Assembly

## Introduction

**WARNING:** Before you assemble the product, read the safety chapter. On LB 348SI, also remove the battery.

## To assemble the handle

1. Loosen the lower knobs.
2. Move the knobs to the lower end of the grooves on the left and the right side of the product. (Fig. 22)
3. Set the handle height in one of the 2 available positions.
4. Move the knobs up in the direction of the handle until they stop and you hear a click. (Fig. 23)
5. Tighten the knobs fully.

## To set the product in transport position

1. Remove the battery (LB 348SI).
2. Loosen the lower knobs.
3. Move the knobs to the lower end of the grooves on the left and the right side of the product. (Fig. 22)
4. Fold the handle forward. (Fig. 24)

## To set the product in operation position

1. Fold the handle to upright position. (Fig. 25)
2. Move the knobs up in the direction of the handle until they stop and you hear a click. (Fig. 23)
3. Tighten the knobs fully.
4. Attach the battery to the engine (LB 348SI).

## To assemble the discharge deflector

Assemble the discharge deflector for side discharge of the grass. The product is supplied with the side discharge cover to cut the grass into mulch.

1. Loosen the 2 screws and remove the side discharge cover. (Fig. 26)
2. Assemble the discharge deflector above the discharge channel.

# Operation

## Introduction

KEES VAN DER SLIEK
MACHINES & PARTS

**WARNING:** Before you operate the product, you must read and understand the safety chapter.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is a free app for your mobile device. The Husqvarna Connect app gives extended functions for your Husqvarna product:

- Extended product information.
- Information about, and help with, product parts and servicing.

### To start to use Husqvarna Connect

1. Download the Husqvarna Connect app on your mobile device.
2. Register in the Husqvarna Connect app.
3. Do the instruction steps in the Husqvarna Connect app to connect and register the product.

## Before you operate the product

1. Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
2. Examine the cutting equipment to make sure that it is correctly attached and adjusted. See *To examine the cutting equipment on page 12*.
3. Fill the fuel tank. See *To fill fuel on page 10*.
4. Fill the oil tank and do a check of the oil level. See *To do a check of the oil level on page 13*.

## To fill fuel

If available, use low-emission/alkylate gasoline. If low-emission/alkylate gasoline is not available, use good quality unleaded gasoline or leaded gasoline with octane number not less than 90.

**CAUTION:** Do not use gasoline with an octane number less than 90 RON (87 AKI). This can cause damage to the product.

1. Open the fuel tank cap slowly to release the pressure.
2. Fill slowly with a fuel can. If you spill fuel, remove it with a cloth and let remaining fuel dry off.
3. Clean the area around the fuel tank cap.
4. Tighten the fuel tank cap fully. If the fuel tank cap is not tightened, there is a risk of fire.
5. Move the product a minimum of 3 m (10 ft) from the position where you filled the tank before a start.

## To set the cutting height

The cutting height can be adjusted in five levels.

1. Move the cutting height lever rearward to increase the cutting height.

2. Move the cutting height lever forward to decrease the cutting height.

**CAUTION:** Do not set the cutting height too low. The blades can hit the ground if the surface of the lawn is not level.

## To start the product

- Make sure that the ignition cable is connected to the spark plug.

### Manual start (LB 248S, LB 253S)

1. Stay behind the product.
2. Hold the engine brake handle against the handlebar. (Fig. 27)
3. Hold the starter rope handle with your right hand.
4. Slowly pull out the starter rope until you feel some resistance.
5. Pull with force to start the engine.

**WARNING:** Do not twist the starter rope around your hand.

### Electrical start (LB 348SI)

1. Make sure that the battery is activated and charged. See *To start the battery on page 13*.
2. Attach the battery to the engine. (Fig. 28)
3. Push the start inhibitor out to the right (A).
4. Pull the start bar (B) against the handlebar to start the starter motor. The starter motor stops when the engine starts. (Fig. 21)

## To use the drive on the wheels

- Pull the drive bail in the direction of the handlebar. (Fig. 29)
- Before you pull the product rearward, disengage the drive and push the product forward approximately 10 cm.
- Release the drive bail to disengage the drive, for example when you go near an obstacle.

## To stop the product

- To stop the drive only, release the drive bail.
- To stop the engine, release the engine brake handle.

### To remove the battery

To prevent accidental start of the engine, remove the battery on model LB 348SI when the product is not in operation.

1. Press the lock buttons (A) and pull the battery out. (Fig. 30)

## To get a good result

- Always use a sharp blade. A blunt blade gives an irregular result and the cut surface of the grass becomes yellow. A sharp blade also uses less energy than a blunt blade.
- Do not cut more than ⅓ of the length of the grass. Cut first with the cutting height set high. Examine the result and lower the cutting height to an applicable level. If the grass is very long, drive slowly and cut 2 times if necessary.
- Cut in different directions each time to prevent stripes in the lawn.

KEES VAN DER SPEK
LAWNMACHINES ★ VIJFHUIZEN

# Maintenance

## Introduction

**WARNING:** Before you do maintenance, you must read and understand the safety chapter.

For all servicing and repair work on the product, special training is necessary. We guarantee the availability of professional repairs and servicing. If your dealer is not a service agent, speak to them for information about the nearest service agent.

## Maintenance schedule

**WARNING:** For model LB 348SI, always remove the battery before you do maintenance, repairs or clean the product.

The maintenance intervals are calculated from daily use of the product. The intervals change if the product is not used daily.

For maintenance marked with * see instructions in *Safety devices on the product on page 8*.

| Maintenance | Daily | Weekly | Monthly |
|---|---|---|---|
| Do a general inspection | X | | |
| Examine the oil level | X | | |
| Clean the product | X | | |
| Examine the cutting equipment | X | | |

| Maintenance | Daily | Weekly | Monthly |
|---|---|---|---|
| Examine the cutting cover and protective cover* | X | | |
| Examine the engine brake handle* | X | | |
| Examine the battery* | X | | |
| Examine the muffler* | | X | |
| Examine the spark plug | | X | |
| Change the oil (the first time after 5 h use, then after each 50 h use) | | | X |
| Change the air filter (after 50 h use) | | | X |
| Examine the fuel system | | | X |

## To do a general inspection

- Make sure that all nuts and screws on the product are tightened correctly.

## To clean the product externally

- Use a brush to remove leaves, grass and dirt.
- Make sure that the air intake on the top of the engine is not blocked.
- Do not use a high pressure washer to clean the product.
- If you use water to clean the product, do not flush water directly on the engine.

## To clean the inner surface of the cutting cover

1. Empty the fuel tank.
2. Put the product on its side with the muffler down.

**CAUTION:** If the product is put with the air filter down, the engine can become damaged.

3. Hose down the inner surface of the cutting cover with water.

## To clean the gear housing

1. Remove the cover.
2. Use a brush to remove leaves, grass and dirt from the gear housing. (Fig. 31)
3. Clean with water if you cannot remove all the dirt with the brush.

## To examine the cutting equipment

**WARNING:** To prevent accidental start remove the ignition cable from the spark plug.

**WARNING:** Use protective gloves when you do maintenance on the cutting equipment. The blade is very sharp and cuts can easily occur.

1. Examine the cutting equipment for damage or cracks. Always replace a damaged cutting equipment.
2. Look at the blade to see if it is damaged or blunt.

**Note:** It is necessary to balance the blade after it is sharpened. Let a service center sharpen, replace and balance the blade. If you hit an obstacle that causes the product to stop, replace the damaged blade. Let the service center estimate if the blade can be sharpened or must be replaced.

KEES VAN DER BEEK TUINMACHINES

## To replace the blade

1. Lock the blade with a block of wood. (Fig. 32)
2. Remove the blade bolt (A). (Fig. 33)
3. Remove the blade (B).
4. Examine the blade support (C) and blade bolt to see if there are damages.
5. Examine the engine shaft to make sure that it is not bent.
6. When you attach the new blade, make sure that the angled ends of the blade point in the direction of the cutting cover. (Fig. 34)
7. Put the friction washer (D) and the blade against the blade support (C).
8. To put the blade at the center of the engine shaft, make sure that you can see the blade support marks on each side of the blade.
9. Lock the blade with a block of wood. Attach the spring washer (E) and tighten the bolt and washer with a torque of 80 Nm. (Fig. 35)
10. Pull the blade around by hand and make sure it turns freely.

**WARNING:** Use protective gloves. The blade is very sharp and cuts can easily occur.

11. Start the product to do a test of the blade. If the blade is not correctly attached, there is vibration in the product or the cutting result is unsatisfactory.

## To do a check of the oil level

**CAUTION:** A too low oil level can do damage to the engine. Do a check of the oil level before you start the product.

1. Put the product on level ground.
2. Remove the oil tank cap with the attached dipstick.
3. Clean the oil from the dipstick.
4. Put the dipstick fully into the oil tank to give a correct picture of the oil level.
5. Remove the dipstick.
6. Examine the oil level on the dipstick.
7. If the oil level is low, fill with engine oil and do a check of the oil level again.

## To replace the engine oil

**WARNING:** Engine oil is very hot directly after the engine is stopped. Let the engine become cool before you drain the engine oil. If you spill engine oil on your skin, clean with soap and water.

KEES VAN DER BREK
TUINMACHINES • STOLWIJK

1. Operate the product until the fuel tank is empty.
2. Remove the ignition cable from the spark plug.
3. Remove the oil tank cap.
4. Put a container below the product to collect the engine oil in.
5. Tilt the product to drain the engine oil from the oil tank.
6. Fill with new engine oil of the type recommended in *Technical data on page 15*.
7. Do a check of the oil level. Refer to *To do a check of the oil level on page 13*.

## Battery (LB 348SI)

**WARNING:** A defective battery decreases the safety of the product. Always use a battery approved by the manufacturer.

The battery gives power to the electrical start and is a safety device that prevents accidental start. Remove the battery when you do not operate the product and when you let it stay out of view.

### To start the battery

You need to start the battery before the first time you use it.

1. Put the battery into the charger, see *To charge the battery on page 13*.
2. Wait until a minimum of 1 green lamp comes on, approximately 10 seconds.
3. Attach the battery to the engine, see *Electrical start (LB 348SI) on page 11*.

### To charge the battery

If only 1 or 0 lamp indicators on the battery are on, it is necessary to charge it. An empty battery is fully charged in 1 hour. To charge for shorter periods of time does not do damage to the battery.

1. Put the battery in the battery charger. (Fig. 36)
2. Connect the battery charger to a power socket, 220V, 50Hz.

**Status for battery charge**

| LED display on the battery | Status |
|---|---|
| LED 1 flashes | 0%-25% |
| LED 1 is lit, LED 2 flashes | 25%-50% |
| LED 1, LED 2 are lit, LED 3 flashes | 50%-75% |
| LED 1, LED 2, LED 3 are lit, LED 4 flashes | 75%-100% |
| LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 are lit | Fully charged |

| Lamp indicator on the battery charger | Status |
|---|---|
| Constant red light | The battery charges |
| Flashing red light | The battery is too warm and will start to charge when the temperature is correct |
| Constant green light | The battery is fully charged |
| Flashing red and green light | The battery is damaged and must be replaced |

## To clean the air filter

1. Remove the air filter cover and remove the filter.
2. Hit the filter against a flat surface to make the particles fall off.

**CAUTION:** Do not use solvent or compressed air to clean the air filter.

3. Put the air filter back. Make sure that the air filter fully seals against the air filter holder.
4. Put the air filter cover back.

**Note:** An air filter that is used for a long time cannot be fully cleaned. Replace the air filter at regular intervals. Always replace a damaged air filter.

## To examine the spark plug

**CAUTION:** Always use the recommended spark plug type. Incorrect spark plug type can cause damage to the product.

- Examine the spark plug if the engine is low on power, is not easy to start or does not operate correctly at idle speed.
- To decrease the risk of unwanted material on the spark plug electrodes, obey these instructions:
  a) Make sure that the idle speed is correctly adjusted.
  b) Make sure that the fuel mixture is correct.
  c) Make sure that the air filter is clean.
- If the spark plug is dirty, clean it and make sure that the electrode gap is correct, refer to *Technical data on page 15*. (Fig. 37)
- Replace the spark plug if it is necessary.

## To examine the fuel system

- Examine the fuel tank cap and the seal for the fuel tank cap to make sure that there are no damages.
- Examine the fuel hose to make sure that there are no leaks. If the fuel hose is damaged, let a service agent replace it.

## To adjust the clutch wire

If the drive starts to feel slow, it is necessary to adjust the clutch wire.

1. To increase the drive speed, turn the adjuster screw counterclockwise.

   **Note:** If the drive is engaged when you do not pull the drive bail, it is necessary to extend the wire.

2. To extend the wire and decrease the drive speed, turn the adjustment screw clockwise. (Fig. 38)

If the drive feels slow also after the adjustment, let an approved service agent replace the drive belt.

# Transportation, storage and disposal

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Transportation and storage

- For storage and transportation of the product and fuel, make sure that there are no leaks or fumes. Sparks or open flames, for example from electrical devices or boilers, can start a fire.
- Always use approved containers for storage and transportation of fuel.
- Empty the fuel tank before you put the product in storage for a long period of time. Discard the fuel at an applicable disposal location
- Safely attach the product during transportation to prevent damage and accidents.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Keep the product in a dry and frost free area.

## Disposal

- Obey the local recycling requirements and applicable regulations.
- Discard all chemicals, such as engine oil or antifreeze, at a service center or at an applicable disposal location.
- When the product is no longer in use, send it to a Husqvarna dealer or discard it at a recycling location.
- Discard the battery at a service center or discard it at a disposal location for used batteries.

## Technical data

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Engine** | | | |
| Brand | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Displacement, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Speed, rpm | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nominal engine output, kW[1] | 2.4 | 2.6 | 2.6 |
| **Ignition system** | | | |
| Spark plug | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Electrode gap, mm | 0.75 | 0.75 | 0.75 |
| **Fuel and lubrication system** | | | |
| Fuel, unleaded, minimum octane number | 90 | 90 | 90 |
| Fuel tank capacity, litre | 1.0 | 1.0 | 1.0 |
| Oil tank capacity, litre | 0.5 | 0.5 | 0.5 |
| Engine oil | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Weight** | | | |
| With empty tanks, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Noise emissions**[2] | | | |
| Sound power level, measured dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Sound power level, guaranteed $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Sound levels**[3] | | | |
| Sound pressure level at the operator's ear, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Vibration levels**[4] | | | |
| Handle, $m/s^2$ | 4.6 | 4.8 | 4.6 |
| **Cutting equipment** | | | |
| Cutting height, mm | 25–70 | 25–70 | 25–70 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

1 The power rating of the engine indicated is the average net output (at specified rpm) of a typical production engine for the engine model measured to SAE standard J1349/ISO1585. Mass production engines may differ from this value. Actual power output for the engine installed on the final product will depend on the operating speed, environmental conditions and other values.

2 Noise emissions in the environment measured as sound power ($L_{WA}$) in conformity with EC directive 2000/14/EC.

3 Reported data for noise pressure level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.2 dB (A).

4 Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 0.2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Cutting width, mm | 480 | 530 | 480 |
| Cutting system | 2 in 1 | 2 in 1 | 2 in 1 |
| Blade | BioClip | BioClip | BioClip |
| Article number | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Drive** | | | |
| Speed, km/h | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Start** | | | |
| Electric starter | No | No | Yes |
| Battery | – | – | Li-ion, 12V/15.7Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EC Declaration of Conformity

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declares that the **lawn mowers Husqvarna LB 248S, LB 253S and LB 348SI** from the serial numbers 2017xxxxxxx and onwards comply with the requirements of the COUNCIL'S DIRECTIVE:

- of May 17, 2006 "relating to machinery" **2006/42/EC**
- of February 26, 2014 "relating to electromagnetic compatibility" **2014/30/EU**
- of May 8, 2000 "relating to the noise emissions in the environment" **2000/14/EC**

Information relating to noise emissions, see Technical data.

The following standards have been applied:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

If not otherwise stated, the above listed standards are the latest published versions.

Notified body: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** has issued reports regarding the assessment of conformity according to annex VI of the COUNCIL'S DIRECTIVE of May 8, 2000 "relating to the noise emissions in the environment" 2000/14/EC.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

The certificates have the numbers: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Development Manager/Garden Products
(Authorized representative for Husqvarna AB and responsible for technical documentation)

# Содержание

Въведение..... 18
Безопасност.....19
Инструкции за безопасност при техническо обслужване.....22
Монтаж.....22
Операция..... 23
Поддръжка.....24
Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....28
Технически характеристики..... 29
Декларация за съответствие на ЕО..... 31

# Въведение

## Описание на продукта

Този продукт представлява пешеходна ротационна косачка, при която се използва BioClip за нарязване на тревата до състояние на тор. Освен това тя може да се използва и със странично разтоварване на тревата.

## Предназначение

Използвайте продукта, за да косите трева в частни градини. Не използвайте продукта за други задачи.

## Общ преглед на продукта

(Фиг. 1)

1. Ръчка/управление
2. Дръжката на спирачката на двигателя/шина за пускане(LB 348SI)
3. Дръжка за задвижване
4. Дръжка на въжето на стартера
5. Блокировка на пускането (LB 348SI)
6. Резервоар за гориво
7. Въздушен филтър
8. Запалителна свещ
9. Капак срещу порязване
10. Ауспух
11. Капак на страничното разтоварване
12. Защитен капак
13. Капачка за маслото
14. Лост за височината на рязане
15. Символи
16. Капак за корпуса на скоростната кутия
17. Акумулатор, защитно устройство (LB 348SI)
18. Разтоварващ дефлектор
19. Инструкция за експлоатация

## Символи върху машината

(Фиг. 2) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Непредпазливото или неправилното използване може да доведе до нараняване или смърт на оператора или други хора.

(Фиг. 3) Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате машината.

(Фиг. 4) Дръжте хората и животните на безопасно разстояние от работната зона.

(Фиг. 5) Спрете двигателя и отстранете запалителния кабел преди ремонти или техническо обслужване.

(Фиг. 6) Пазете се от отскачащи предмети и рикошети.

(Фиг. 7) Предупреждение: Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящия се нож.

(Фиг. 8) Предупреждение: Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящи се части.

(Фиг. 9) Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕО

(Фиг. 10) Шумови емисии в околната среда в съответствие с Директивата на Европейската общност Емисиите на продукта са посочени в раздела за технически характеристики и на табелката.

(Фиг. 11) Риск от пожар.

(Фиг. 12) Риск от експлозия.

(Фиг. 13) Преди зареждане с гориво винаги спирайте двигателя.

(Фиг. 14) Гореща повърхност.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES & TOOLS

(Фиг. 16) Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис – много опасен, отровен газ без миризма. Не стартирайте двигателя на закрито или в затворени пространства.

(Фиг. 17) Преди извършване на техническа поддръжка или преди да оставите машината без наблюдение, отстранете ключа за безопасност (акумулатора).

(Фиг. 18) Процедура за пускане за LB 248S, LB 253S: Натиснете дръжката на спирачката на двигателя надолу и дръпнете дръжката на стартерното въже.

(Фиг. 19) Процедура за пускане на LB 348SI: Освободете блокировката за пускане и натиснете надолу стартовата шина.

(Фиг. 15) Код с възможност за сканиране.

**Забележка:** Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за някои търговски зони.

## Отговорност за продукта

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

## Емисии Euro V

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Намесата в двигателя прави невалидно ЕС одобрението на тип на този продукт.

# Безопасност

## Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.

KEES VAN DEN BERG TUINMACHINES

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

**ВНИМАНИЕ:** Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

**Забележка:** Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

## Общи инструкции за безопасност

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Този продукт е опасен, ако се използва неправилно или ако не сте внимателни. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до нараняване или смърт.
- Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от тежко или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с тази машина.
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно. Ако не сте сигурни как да работите с продукта при специална ситуация, спрете и се обърнете към Вашия дилър на Husqvarna,преди да продължите.
- Имайте предвид, че операторът носи отговорност за нещастни случаи, включващи други хора или тяхното имущество.
- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Не позволявайте на когото и да е да работи с продукта, докато не се уверите, че е прочел и разбрал съдържанието на инструкцията за експлоатация.
- Не позволявайте на деца да работят с продукта.
- Дръжте децата далеч от работната зона. През цялото време трябва да присъства отговорен възрастен.
- Не позволявайте на лица, които не са запознати с инструкциите, да работят с продукта.
- Винаги наблюдавайте лица с намален физически или умствен капацитет, които използват

продукта. През цялото време трябва да присъства отговорен възрастен.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Това състояние оказва отрицателно въздействие върху Вашето зрение, бдителност, координация и преценка.
- Не използвайте продукта, ако е неизправен.
- Не променяйте този продукт или не го използвайте, ако има вероятност той да е бил променен от друг.

## Безопасност на работната област

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Отстранете препятствия като клони, пръчки и камъни от работната зона, преди да използвате продукта.
- Обектите, които се удрят в режещото оборудване, могат да бъдат изхвърлени и да причинят нараняване на лицата и щети на предметите. Дръжте страничните наблюдатели и животните на безопасно разстояние от продукта.
- Никога не използвайте продукта в лошо време – например при мъгла, дъжд, силни ветрове, много силен студ и риск от мълнии. Използването на продукта в лошо време или върху влажни или мокри терени е изморително. Лошото време може да създаде опасни условия, като например хлъзгави повърхности.
- Внимавайте за лица, предмети и ситуации, които могат да са причина за намаляване на безопасната работа на продукта.
- Внимавайте за препятствия като корени, камъни, клони, ями и канавки. Дългата трева може да крие препятствия.
- Косенето на трева на склон може да бъде опасно. Не работете с продукта, когато наклонът на повърхността е повече от 15°.
- Използвайте продукта напречно на склона. Не се движете нагоре и надолу.
- Внимавайте, когато преминавате покрай закриват ъгли и предмети, които скриват зрителното Ви поле.

## Безопасност при работа

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Използвайте този продукт само за косене на морави. Не се допуска използването му за други цели.
- Използвайте лични предпазни средства. Вижте *Лични предпазни средства на страница 21*.
- Уверете се, че знаете как бързо да спрете двигателя при аварийна ситуация.
- Никога не стартирайте двигателя в затворено пространство или близо до запалими материали. Отработените газове от двигателя са горещи и могат да съдържат искри, които да предизвикат пожар.
- Не работете с продукта, докато ножът и всички капаци не се монтират правилно. Неправилно монтираният нож може да се разхлаби и да причини телесна повреда.
- Уверете се, че ножът няма да се удря в обекти, като например камъни и корени. Това може да доведе до повреда на ножа и до огъване на двусекционния вал на двигателя. Огънатата ос предизвиква силни вибрации и има много голяма опасност ножът да се разхлаби.
- Ако ножът се удари в някакъв обект или се получат вибрации, спрете веднага продукта. Изключете запалителния кабел от запалителната свещ. Проверете продукта за повреди. Ремонтирайте повредите или потърсете оторизиран сервиз за това.
- Никога не прикрепяйте ръчката на спирачката на двигателя за постоянно върху дръжката, когато двигателят е стартиран.
- Поставете продукта върху стабилна, равна повърхност и го стартирайте. Уверете се, че ножът не се допира в земята или в други предмети.
- Винаги стойте зад продукта, когато го използвате.
- Всички колела трябва да бъдат на земята и да държите дръжката с 2 ръце, когато работите с продукта. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се остриета.
- Не накланяйте продукта при стартиран двигател.
- Бъдете внимателни, когато дърпате продукта назад.
- Никога не повдигайте продукта при стартиран двигател. Ако се налага да вдигнете продукта, първо спрете двигателя и изключете запалителния кабел от запалителната свещ.
- Не се движете назад при работа с продукта.
- Спрете двигателя, когато преминавате през области без трева, например пътеки от чакъл, камък или асфалт.
- Не тичайте с продукта, когато двигателят работи. Винаги ходете, когато работите с продукта.
- Спрете двигателя, преди да промените височината на рязане. Никога не регулирайте при стартиран двигател.
- Никога не оставяйте продукта без надзор, когато двигателят работи. Спрете двигателя и се уверете, че режещото оборудване не се върти.

KOSVAN DUIJSEK TUINMACHINES.COM.NL

# Инструкции за безопасност за работа

## Лични предпазни средства

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека вашият дилър Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Използвайте антифони, ако нивото на шума е по-високо от 85 dB.
- Носете ботуши или обувки, устойчиви на хлъзгане. Не носете отворени обувки и не ходете боси.
- Използвайте дълги панталони от здрав плат.
- Когато е необходимо, носете защитни ръкавици, например, когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.

## Приспособления за безопасност на машината

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Не използвайте машина с неизправни приспособления за безопасност.
- Проверявайте редовно приспособленията за безопасност. Ако приспособленията за безопасност са дефектни, говорете с Вашия сервиз Husqvarna.

### За проверка на капака срещу порязване

Капакът срещу порязване намалява вибрациите в продукта и опасността от нараняване, причинени от острието.

- Проверете капака срещу порязване, за да се уверите, че няма повреди, като например пукнатини.

### Акумулатор (LB 348SI)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дефектният акумулатор намалява безопасността на машината. Винаги използвайте акумулатор, одобрен от производителя.

Акумулаторът захранва електрическия стартер и е защитно устройство, което предотвратява случайно пускане. Когато не работите с машината и когато я оставяте без наблюдение, извадете акумулатора.

### Ръчка за спирачката на двигателя

Ръчката за спирачката на двигателя спира двигателя. Когато дръжката на спирачката на двигателя се освободи, двигателят спира и задвижването се изключва.

За да проверите дали спирачката на двигателя работи, стартирайте двигателя и след това отпуснете дръжката на спирачката на двигателя. Ако двигателят не спре след 3 секунди, позволете на одобрен Husqvarna сервиз да регулира спирачката на двигателя.

(Фиг. 20)

### Инхибитор за стартиране

При модел LB 348SI дръжката на спирачката на двигателя се използва и като шина за пускане на стартера. Проверете блокировката за пускане и се уверете, че тя не позволява задействане на стартера.

1. Дръпнете шината за пускане по посока на дръжката за управление (B). Блокировката за пускане спира движението.
2. Натиснете блокировката за пускане навън надясно (A). (Фиг. 21)
3. Освободете блокировката за пускане и се уверете, че се връща в първоначалното си положение.

KEES VAN DER SPEK
GUINMACHINES & STOLWIJK

### Ауспух

Ауспухът е предназначен за максимално намаляване на нивата на шума и за отвеждане на отработените газове настрани от потребителя.

Не използвайте машината, ако ауспухът липсва или е дефектен. Дефектен ауспух увеличава нивото на шума и риска от злополука.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ауспухът се нагрява много по време и след работа и също при обороти на празен ход. Бъдете внимателни близо до запалими материали и/или газове, за да предотвратите възникването на пожар.

### За проверка на ауспуха

- Проверявайте ауспуха редовно, за да сте сигурни, че е закрепен правилно и не е повреден.

## Безопасност при работа с гориво

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Не включвайте продукта, ако върху него има гориво или моторно масло. Отстранете нежеланото гориво/масло и оставете продукта да изсъхне.

- Ако разлеете гориво по дрехите си, сменете ги незабавно.
- Внимавайте да не попадне гориво върху тялото Ви, това може да доведе до телесни увреждания. Ако гориво попадне върху тялото Ви, използвайте сапун и вода, за да го отстраните.
- Не стартирайте продукта, ако от двигателя има теч. Проверявайте редовно двигателя за течове.
- Внимавайте с горивото. Горивото е запалимо, изпаренията са взривоопасни и могат да причинят телесни увреждания или смърт.
- Не вдишвайте горивните изпарения, това може да доведе до телесни увреждания. Уверете се, че има достатъчен въздушен поток.
- Не пушете близо до горивото или двигателя.
- Не поставяйте топли предмети близо до горивото или двигателя.
- Не добавяйте гориво, когато двигателят работи.
- Уверете се, че двигателят е изстинал преди зареждане с гориво.
- Преди зареждане с гориво отворете бавно капачката на резервоара за гориво и освободете внимателно налягането.
- Не добавяйте гориво към двигателя на закрито. Недостатъчният въздушен поток може да доведе до нараняване или смърт поради задушаване или въглероден окис.
- Затегнете капачката на резервоара за гориво докрай. Ако капачката на резервоара за гориво не е затегната, има риск от злополука.
- Преди да включите двигателя, преместете продукта най-малко на 3 m/10 ft от мястото, където сте заредили резервоара.
- Не зареждайте резервоара за гориво догоре. Топлината причинява увеличаване на обема на горивото. Оставяйте място в горната част на резервоара за гориво.

# Инструкции за безопасност при техническо обслужване

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис – много опасен, отровен газ без миризма. Не стартирайте двигателя на закрито или в затворени пространства.
- Преди техническо обслужване на продукта спрете двигателя и изключете запалителния кабел от запалителната свещ. При LB 348SI отстранете и акумулатора.
- Носете защитни ръкавици, когато ще изпълнявате дейности, свързани с техническото обслужване на режещото оборудване. Ножът е много остър и можете лесно да се порежете.
- Аксесоари и промени на продукта, които не са одобрени от производителя, могат да доведат до сериозно нараняване или смърт. Не правете промени по продукта. Винаги използвайте само аксесоари, които са одобрени от производителя.
- Ако техническото обслужване не се изпълнява правилно и редовно, рискът от нараняване и повреда на продукта се увеличава.
- Изпълнявайте техническото обслужване само както е посочено в това ръководство на собственика. Всички останали сервизни дейности трябва да се извършват от одобрен Husqvarna сервиз.
- Позволете одобрен Husqvarna сервиз редовно да обслужва продукта.
- Заменете повредени, износени или счупени части.

KEES VAN DER SLEE TUINMACHINES

# Монтаж

## Въведение

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да сглобите машината, прочетете главата за безопасност. При LB 348SI отстранете и акумулатора.

## За да монтирате ръкохватката

1. Разхлабете долните копчета.
2. Преместете фиксаторите към долния край на каналите от лявата и дясната страна на продукта. (Фиг. 22)
3. Задайте височината на дръжката в едно от 2 възможни положения.
4. Преместете фиксаторите по посока на дръжката, докато спрат и се чуе щракване. (Фиг. 23)
5. Затегнете напълно фиксаторите.

## За задаване на продукта в положение за транспортиране

1. Извадете акумулатора (LB 348SI).
2. Разхлабете долните копчета.

3. Преместете фиксаторите към долния край на каналите от лявата и дясната страна на продукта. (Фиг. 22)
4. Сгънете ръкохватката напред. (Фиг. 24)

## Задаване на продукта в положение за работа

1. Сгънете дръжката в изправено положение. (Фиг. 25)
2. Преместете фиксаторите по посока на дръжката, докато спрат и се чуе щракване. (Фиг. 23)
3. Затегнете напълно фиксаторите.
4. Свържете акумулатора към двигателя (LB 348SI).

## Монтиране на разтоварващия дефлектор

Монтирайте разтоварващия дефлектор за странично разтоварване на тревата. Продуктът е снабден с капака на страничното разтоварване за мулчиране на тревата.

1. Разхлабете 2-та винта и свалете капака на страничното разтоварване. (Фиг. 26)
2. Монтирайте разтоварващия дефлектор над канала за разтоварване на трева.

# Операция

## Въведение

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди работа с продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Приложението Husqvarna Connect осигурява разширени функции за Вашия продукт на Husqvarna:

- Разширена продуктова информация.
- Информация и помощ за частите на продукта и сервизното обслужване.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

### За да започнете да използвате Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
2. Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.
3. Изпълнете стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

## Преди да започнете работа с продукта

1. Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите.
2. Проверете режещото оборудване, за да се уверите, че то е правилно монтирано и регулирано. Вижте *За проверка на режещото оборудване на страница 25*.
3. Напълнете резервоара за гориво. Вижте *За наливане на гориво на страница 23*.
4. Напълнете резервоара за масло и проверете нивото на маслото. Вижте *За проверка на нивото на маслото на страница 26*.

## За наливане на гориво

Ако има наличен, използвайте нискоемисионен/алкалитен бензин. Ако няма наличен нискоемисионен/алкалитен бензин, използвайте висококачествен безоловен бензин или оловен бензин с октаново число не по-малко от 90.

**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте бензин с октаново число по-малко от 90 RON (87 AKI). Това може да повреди продукта.

1. Отворете бавно капачката на резервоара за гориво, за да освободите налягането.
2. Заредете бавно резервоара от туба с гориво. Ако разлеете гориво, попийте го с кърпа и оставете горивото, което остане да изсъхне.
3. Почистете областта около капачката на резервоара за гориво.
4. Затегнете капачката на резервоара за гориво докрай. Ако капачката на резервоара за гориво не е затегната, има риск от злополука.
5. Преди да включите двигателя, преместете продукта най-малко на 3 m (10 ft) от мястото, където сте заредили резервоара.

## За регулиране на височината на рязане

Височината на рязане може да бъде регулирана в пет различни степени.

1. Преместете назад лоста за височина на рязане, за да увеличите височината на рязане.
2. Преместете напред лоста за височина на рязане, за да намалите височината на рязане.

**ВНИМАНИЕ:** Не настройвайте твърде ниска височина на рязане. Ножовете могат да се ударят в земята, ако повърхността на моравата не е равна.

## За стартиране на продукта

- Уверете се, че запалителният кабел е свързан към запалителната свещ.

### Ръчно пускане (LB 248S, LB 253S)

1. Останете зад продукта.
2. Задръжте ръчката на спирачката на двигателя до управлението. (Фиг. 27)
3. Дръжте дръжката на стартерното въже с дясната си ръка.
4. Бавно издърпайте стартерното въже, докато почувствате някакво съпротивление.
5. Издърпайте силно шнура, докато двигателят запали.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не навивайте въжето за стартиране около ръката си.

### Електрическо пускане (LB 348SI)

1. Уверете се, че акумулаторът е активиран и зареден. Вижте *Пускане на акумулатора на страница 26*.
2. Свържете акумулатора към двигателя. (Фиг. 28)
3. Натиснете блокировката за пускане навън надясно (A).
4. Дръпнете шината за пускане (B) към управлението, за да задействате стартера. Когато двигателят стартира, стартерът спира. (Фиг. 21)

## За използването на задвижването на колелата

- Дръпнете дръжката за задвижване по посока на управлението. (Фиг. 29)
- Преди да дръпнете машината назад, изключете задвижването и бутнете машината напред приблизително 10 cm.
- Освободете дръжката за задвижване, за да изключите задвижването, например, когато приближите препятствие.

## Спиране на продукта

- За да спрете само задвижването, освободете дръжката за задвижване.
- За да спрете двигателя, освободете ръчката за спирачката на двигателя.

### Отстраняване на акумулатора

За да предотвратите случайно пускане на двигателя, когато не се използва, при модел LB 348SI извадете акумулатора.

1. Натиснете бутоните за фиксиране (A) и извадете акумулатора. (Фиг. 30)

## За получаване на добър резултат

- Винаги използвайте остър нож. Косенето със затъпен нож е неравномерно и окосената повърхност пожълтява. При работа с остър нож също така се използва по-малко енергия отколкото при работа със затъпен нож.
- Не отрязвайте повече от ⅓ от дължината на тревата. Първо, косете със зададена висока височина на рязане. Вижте какъв е резултатът и намалете височината на рязане до подходящо ниво. Ако тревата е много висока, карайте бавно и – ако е необходимо – окосете два пъти.
- Режете всеки път в различни посоки, за да избегнете образуването на линии в моравата.

REES VAN DER BREK
TOP MACHINES & SPARES

# Поддръжка

## Въведение

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете раздела за безопасност.

За всички работи по поддръжката и поправката на продукта е необходимо специално обучение. Осигуряваме предлагане на професионални ремонти и обслужване. Ако Вашият дилър не предлага сервизно обслужване, говорете с него, за да Ви даде информация за най-близкия сервиз.

## График за техническо обслужване

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При модел LB 348SI винаги изваждайте акумулатора преди техническо обслужване, ремонт или почистване на машината.

Интервалите за техническо обслужване са изчислени в зависимост от ежедневната употреба на продукта. Интервалите се променят, ако продуктът не се използва ежедневно.

За техническо обслужване, маркирано със *, вижте инструкциите в *Приспособления за безопасност на машината на страница 21*.

| Поддръжка | Ежедневно | Всяка седмица | Всеки месец |
|---|---|---|---|
| Обща проверка | X | | |
| Проверка на нивото на маслото | X | | |
| Почистване на продукта | X | | |
| Преглед на режещото оборудване | X | | |
| Преглед на капака на ножовете и защитния капак* | X | | |
| Проверка на ръчката за спирачката на двигателя* | X | | |
| Проверка на акумулатора* | X | | |
| Проверка на ауспуха* | | X | |
| Проверка на запалителната свещ | | X | |
| Смяна на маслото (първи път след 5 ч. работа, след това на всеки 50 ч. работа) | | | X |
| Смяна на въздушния филтър (след 50 часа работа) | | | X |
| Проверка на горивната система | | | X |

## За извършване на обща проверка

- Уверете се, че всички гайки и винтове на продукта са затегнати правилно.

## За външно почистване на машината

- За отстраняване на листа, трева и прах използвайте четка.
- Уверете се, че смукателният въздухопровод в горната част на двигателя не е блокиран.
- Не мийте продукта с устройство за миене под високо налягане.
- Ако използвате вода за почистване на продукта, не насочвайте струята вода директно върху двигателя.

## За почистване на вътрешната повърхност на капака на режещите части

1. Изпразнете резервоара за гориво.
2. Поставете продукта да легне настрани с ауспуха надолу.

**ВНИМАНИЕ:** Ако продуктът се постави с въздушния филтър надолу, двигателят може да се повреди.

3. Промийте вътрешната повърхност на капака на режещите части с вода.

## Почистване на корпуса на скоростната кутия

1. Свалете капака.
2. За почистване на листа, трева и замърсяване от корпуса на скоростната кутия използвайте четка. (Фиг. 31)
3. Ако не можете да отстраните всички замърсявания с четка, почистете с вода.

## За проверка на режещото оборудване

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За предотвратяване на случайно стартиране извадете запалителния кабел от запалителната свещ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Носете защитни ръкавици, когато ще изпълнявате дейности, свързани с техническото обслужване на режещото оборудване. Ножът е много остър и можете лесно да се порежете.

1. Проверете режещото оборудване за повреди или пукнатини. Винаги заменяйте повреденото режещо оборудване.
2. Погледнете ножа, за да разберете дали не е повреден или затъпен.

**Забележка:** Необходимо е да балансирате ножа след заточване. Ножът се заточва, сменя и балансира от

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

сервизен център. Ако ударите препятствие и вследствие на това продуктът спре, сменете повредения нож. Оставете специалистите в сервиза да преценят дали ножът ще трябва да се заточи, или да се смени.

## За сменяне на ножовете

1. Застопорете ножа с дървен блок. (Фиг. 32)
2. Свалете придържащия болт на ножовете (A). (Фиг. 33)
3. Свалете ножа (B).
4. Проверете носача на ножа (C) и придържащия болт на ножовете, за да видите дали има повреди.
5. Проверете дали двусекционният вал на двигателя не е огънат.
6. Когато поставяте новия нож, уверете се, че извитите краища на ножа сочат по посока на капака на ножа. (Фиг. 34)
7. Поставете фрикционната шайба (D) и ножа към носача на ножа (C).
8. За да поставите ножа в центъра на двусекционния вал на двигателя, уверете се, че виждате маркировката на носача на ножа от всяка страна на ножа.
9. Застопорете ножа с дървен блок. Поставете пружинната шайба (E) и затегнете болта и шайбата с въртящ момент 80 Nm. (Фиг. 35)
10. Раздвижете ножа на ръка и се уверете, че се върти свободно.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте защитни ръкавици. Ножът е много остър и можете лесно да се порежете.

11. Стартирайте продукта, за да тествате ножа. Ако ножът не е поставен правилно, продуктът вибрира или резултатът от косенето е незадоволителен.

## За проверка на нивото на маслото

**ВНИМАНИЕ:** Твърде ниското ниво на маслото може да доведе до повреда на двигателя. Проверете нивото на маслото, преди да стартирате продукта.

1. Позиционирайте машината на равна повърхност.
2. Отстранете капачката на резервоара с прикрепена мерителна пръчка.
3. Почистете маслото от мерителната пръчка.
4. Потопете мерителната пръчка докрай в резервоара за масло, за да получите точна информация за нивото на маслото.
5. Извадете мерителната пръчка.
6. Вижте колко е нивото на маслото на мерителната пръчка.
7. Ако нивото на маслото е ниско, долейте моторно масло и отново проверете нивото му.

## За смяна на моторното масло

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Моторното масло е много горещо непосредствено след спирането на двигателя. Оставете двигателя да изстине, преди да източите маслото. Ако разлеете моторно масло върху кожата си, почистете със сапун и вода.

1. Работете с продукта, докато резервоара за гориво се изпразни.
2. Извадете запалителния кабел от запалителната свещ.
3. Свалете капачката на резервоара за масло.
4. Поставете съд под продукта, в който да се събере моторното масло.
5. Наклонете продукта, за да изтече моторното масло от резервоара за масло.
6. Заредете с ново моторно масло от препоръчания тип в *Технически характеристики на страница 29*.
7. Проверете нивото на моторното масло. Вижте *За проверка на нивото на маслото на страница 26*.

VAN DER SPEK MACHINERY

## Акумулатор (LB 348SI)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дефектният акумулатор намалява безопасността на машината. Винаги използвайте акумулатор, одобрен от производителя.

Акумулаторът захранва електрическия стартер и е защитно устройство, което предотвратява случайно пускане. Когато не работите с машината и когато я оставяте без наблюдение, извадете акумулатора.

### Пускане на акумулатора

Преди да използвате акумулатора за първи път, трябва да го стартирате.

1. Поставете акумулатора в зарядното устройство, вижте *За зареждане на акумулатора на страница 26*.
2. Изчакайте, докато светне поне 1 зелена лампа, приблизително 10 секунди.
3. Свържете акумулатора към двигателя, вижте *Електрическо пускане (LB 348SI) на страница 24*.

### За зареждане на акумулатора

Ако на акумулатора светят само 1 или 0 индикатора, необходимо е да го заредите. Празният акумулатор

се зарежда напълно за 1 час. Зареждането за по-кратки периоди от време не поврежда акумулатора.

1. Поставете батерията в зарядното устройство. (Фиг. 36)
2. Свържете зарядното устройство към електрически контакт с 220 V, 50 Hz.

**Състояние на заряд на акумулатора**

| Светодиоден дисплей на акумулатора | Състояние |
|---|---|
| Светодиод 1 мига | 0% – 25% |
| Светодиод 1 свети, светодиод 2 мига | 25%-50% |
| Светодиоди 1 и 2 светят, светодиод 3 мига | 50%-75% |
| Светодиоди 1, 2 и 3 светят, светодиод 4 мига | 75%-100% |
| Светодиоди 1, 2, 3 и 4 светят | Напълно зареден |

| Светлинен индикатор на зарядното устройство на акумулатора | Състояние |
|---|---|
| Постоянна червена светлина | Акумулаторът се зарежда |
| Мигаща червена светлина | Акумулаторът е много горещ и ще започне да се зарежда, когато температурата достигне нормално ниво |
| Постоянна зелена светлина | Акумулаторът е напълно зареден |
| Мигаща червена и зелена светлина | Акумулаторът е повреден и трябва да се смени |

## Почистване на въздушния филтър

1. Свалете капака на въздушния филтър и свалете филтъра.
2. Ударете филтъра в плоска повърхност, за да накарате частиците да паднат.

**ВНИМАНИЕ:** За почистване на въздушния филтър не използвайте разтворител или въздух под налягане.

3. Поставете въздушния филтър обратно на мястото му. Уверете се, че въздушният филтър напълно прилепва към държача на въздушния филтър.
4. Поставете капака на въздушния филтър обратно на мястото му.

**Забележка:** Въздушен филтър, който е използван дълго време, не може да се изчисти напълно. Подменяйте въздушния филтър редовно. Винаги заменяйте повреден въздушен филтър.

## За проверка на запалителната свещ

**ВНИМАНИЕ:** Използвайте винаги запалителните свещи от препоръчания вид. Използването на запалителна свещ от неправилен тип може да повреди продукта.

- Проверете запалителната свещ, ако двигателят е с понижена мощност, стартира трудно или работи неправомерно при обороти на празен ход.
- За да намалите опасността от попадане на нежелани материали върху електродите на запалителната свещ, следвайте тези инструкции:
  a) Проверете дали оборотите на празния ход са правилно регулирани.
  b) Уверете се, че горивната смес е правилна.
  c) Уверете се, че въздушният филтър е чист.
- Ако запалителната свещ е замърсена, почистете я и проверете дали разстоянието между електродите е правилно, направете справка с *Технически характеристики на страница 29*. (Фиг. 37)
- Сменете запалителната свещ, ако е необходимо.

## За проверка на горивната система

- Проверете капачката на резервоара за гориво и уплътнението на капачката на резервоара за гориво, за да се уверите, че не са повредени.
- Проверете маркуча за горивото, за да се уверите, че не тече. Ако маркучът за горивото е повреден, той трябва да се смени от сервиз.

## За регулиране на кабела на съединителя

Ако задвижването започва да се забавя, необходимо е да регулирате жилото на съединителя.

1. За да увеличите скоростта на задвижването, завъртете винта за регулиране обратно на часовниковата стрелка.

   **Забележка:** Ако задвижването е включено, когато не дърпате дръжката за задвижване, необходимо е да удължите жилото на съединителя.

2. За да удължите жилото и да намалите скоростта на задвижване, завъртете регулиращия винт по часовниковата стрелка. (Фиг. 38)

KEES VAN DER PEEK
TUINMACHINES

Ако Ви се струва, че задвижването е бавно и след настройката, задвижващият ремък трябва да се смени в одобрен сервиз.

# Транспортиране, съхранение и изхвърляне

## Транспорт и съхранение

- При съхранението и транспортирането на продукта и горивото се уверете, че няма течове или изпарения. Искри или открит огън, например от електрически уреди или котли може да възникне пожар.
- Винаги използвайте одобрени контейнери за съхранение и транспортиране на гориво.
- Изпразнете резервоара за гориво, преди да приберете продукта за съхранение за дълъг период от време. Изхвърлете горивото на подходящо за целта място
- Прикрепете продукта по безопасен начин по време на транспортирането, за да се предотвратят повреди и злополуки.
- Съхранявайте продукта под ключ, за да предотвратите достъпа до него на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.
- Съхранявайте продукта на сухо и незамръзващо място.

## Изхвърляне

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

- Съблюдавайте местните изисквания за рециклиране и приложимите разпоредби.
- Изхвърлете всички химикали, като например двигателно масло или антифриз, в сервизен център или на подходящо за целта място.
- Когато продуктът вече не се използва, изпратете го на Husqvarna дилър или го изхвърлете на място за рециклиране.
- Изпратете акумулатора в сервизен център или го изхвърлете на място за депониране на използвани акумулатори.

## Технически характеристики

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Двигател** | | | |
| Марка | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Работен обем, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Скорост, об./мин | 2900 | 2900 | 2900 |
| Номинална изходна мощност на двигателя, kW[5] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Запалителна система** | | | |
| Запалителна свещ | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Разстояние между електродите, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Горивна и смазочна система** | | | |
| Гориво, безоловно, минимално октаново число | 90 | 90 | 90 |
| Вместимост на резервоара за гориво, литри | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Вместимост на резервоара за масло, литри | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Моторно масло | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Тегло** | | | |
| С празни резервоари, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Шумови емисии**[6] | | | |
| Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Ниво на звуковата мощност, гарантирана [$L_{WA}$ dB(A)] | 95 | 96 | 93 |
| **Нива на звука**[7] | | | |
| Ниво на шума при ухото на оператора, dB (A) | 82 | 82 | 79 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOMWIJK

[5] Номиналната мощност на електродвигателя е средната нетна мощност (при указаните об./мин.) на двигател със стандартна производителност за модела електродвигател, измерен спрямо SAE стандарта J1349/ISO1585. Двигателите масово производство може да се отклоняват от тази стойност. Действителната изходна мощност за двигателя, инсталиран на крайната машина, ще зависи от работната скорост, условията на околната среда и други стойности.

[6] Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност ($L_{WA}$) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО.

[7] Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,2 dB (A).

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Нива на вибрациите**[8] | | | |
| Ръкохватка, m/s$^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Режещо оборудване** | | | |
| Височина на рязане, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Ширина на рязане, mm | 480 | 530 | 480 |
| Режеща система | 2 в 1 | 2 в 1 | 2 в 1 |
| Нож | BioClip | BioClip | BioClip |
| Артикул номер | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Задвижване** | | | |
| Скорост, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Стартиране** | | | |
| Електрически стартер | Не | Не | Да |
| Акумулатор | – | – | Литиево-йонен, 12 V/15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

[8] Отчетените данни за равнището на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 0,2 m/s$^2$.

## Декларация за съответствие на ЕО

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Хускварна, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларира, че **косачките Husqvarna LB 248S, LB 253S и LB 348SI** със серийни номера от 2017xxxxxxx и последващи отговарят на изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

- от 17 май 2006 г., "свързани с машини" **2006/42/EO**
- от 26 февруари 2014 г., "свързани с електромагнетичната съвместимост" **2014/30/EC**
- от 8 май 2000 г., "свързани с шумовите емисии в околната среда" **2000/14/EO**

За информация относно емисиите на шум, вж. "Технически данни".

Приложени са следните стандарти:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Ако не е указано друго, посочените по-горе стандарти са последните публикувани версии.

Нотифициран орган: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** издава отчети относно оценката на съответствието с приложение VI на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА от 8 май 2000 г. "относно шумови емисии в околната среда" 2000/14/EO.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Сертификатите са издадени под номер: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Мениджър "Разработки и Развитие"/"Градински продукти" (Упълномощен представител за Husqvarna AB и отговорно лице за техническата документация)

# Obsah

Úvod..... 32
Bezpečnost..... 33
Bezpečnostní pokyny pro údržbu..... 35
Montáž..... 36
Provoz..... 36
Údržba..... 38
Přeprava, skladování a likvidace..... 41
Technické údaje..... 42
ES Prohlášení o shodě..... 44

# Úvod

## Popis výrobku

Výrobek je rotační sekačka na trávu s pěší obsluhou, která pomocí funkce BioClip umožňuje využití posečené trávy jako hnojiva. Může být použita také s bočním vyhazováním trávy.

## Doporučené použití

Výrobek používejte k sečení trávy na soukromých zahradách. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

## Popis výrobku

(Obr. 1)

1. Řídicí rukojeť
2. Rukojeť motorové brzdy / madlo Start/Stop (LB 348SI)
3. Páka pojezdu
4. Rukojeť startéru
5. Inhibitor spuštění (LB 348SI)
6. Palivová nádrž
7. Vzduchový filtr
8. Zapalovací svíčka
9. Kryt žacího ústrojí
10. Tlumič výfuku
11. Kryt bočního vyhazování
12. Ochranný kryt
13. Víčko nádrže na olej
14. Páka pro nastavení výšky sečení
15. Symboly
16. Kryt pro skříň převodovky
17. Baterie, bezpečnostní zařízení (LB 348SI)
18. Vyhazovací deflektor
19. Návod k používání

## Symboly na výrobku

(Obr. 2) VAROVÁNÍ: Nepozorné nebo nesprávné použití může vést ke zranění nebo usmrcení obsluhy a dalších osob.

(Obr. 3) Před použitím si pozorně prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.

(Obr. 4) Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.

(Obr. 5) Před prováděním oprav a údržby vypněte motor a odpojte kabel zapalování.

(Obr. 6) Pozor na odvržené a odražené předměty.

(Obr. 7) Varování: Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujícího nože.

(Obr. 8) Varování: Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících částí.

(Obr. 9) Tento výrobek je v souladu s příslušnými směrnicemi EU

(Obr. 10) Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise produktu jsou uvedeny v kapitole Technické údaje a na štítku.

(Obr. 11) Nebezpečí požáru.

(Obr. 12) Nebezpečí výbuchu.

(Obr. 13) Před doplněním paliva vždy vypněte motor.

(Obr. 14) Horký povrch.

(Obr. 16) Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Nenechávejte motor spuštěný ve vnitřních nebo uzavřených prostorech.

(Obr. 17) Před prováděním údržby nebo ponecháním výrobku bez dozoru odmontujte bezpečnostní spínač (baterie).

(Obr. 18) Startovací proces pro LB 248S, LB 253S: Zatlačte rukojeť brzdy motoru směrem dolů a tahejte za rukojeť startovací šňůry.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STORE

(Obr. 19) Startovací proces pro LB 348SI: Uvolněte inhibitor spuštění a zatlačte madlo Start/Stop dolů.

(Obr. 15) Skenovatelný kód.

**Povšimněte si:** Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro některé komerční oblasti.

## Odpovědnost za výrobek

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou našim výrobkem, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

## Emise Euro V

**VÝSTRAHA:** Manipulace s motorem vede k zneplatnění typového schválení EU tohoto výrobku.

# Bezpečnost

## Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.

**VÝSTRAHA:** Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

**VAROVÁNÍ:** Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

**Povšimněte si:** Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

## Obecné bezpečnostní pokyny

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Tento výrobek je nebezpečný, nepoužívá-li se správně nebo není-li věnována provozu řádná pozornost. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést ke zranění nebo usmrcení.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného zranění nebo smrtelného úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Nejste-li si jisti, jak ovládat výrobek ve zvláštních situacích, vypněte jej a promluvte si s prodejcem Husqvarna, než budete pokračovat v práci.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a škody vzniklé jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nedovolte osobám používat výrobek, nejste-li si jisti, že si přečetly návod k používání a porozuměly jeho obsahu.
- Zamezte používání výrobku dětmi.
- Udržujte děti mimo pracovní oblast. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Zamezte používání výrobku osobami, které naznají pokyny.
- Vždy sledujte osoby s fyzickým nebo mentálním postižením při práci s výrobkem. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. To by mohlo ovlivnit váš zrak, ostražitost, koordinaci a úsudek.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je vadný.
- Nikdy neupravujte výrobek a nepoužívejte jej, pokud je možné, že jej upravil někdo jiný.

### Bezpečnost pracovního prostoru

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Před použitím výrobku, odkliďte z pracovní oblasti předměty, jako jsou větve, větvičky a kameny.
- Předměty, které mohou být zachyceny žacím ústrojím mohou být odmrštěny a způsobit zranění osob a poškození předmětů. Udržujte osoby v okolí a zvířata v bezpečné vzdálenosti od výrobku.
- Nikdy nepoužívejte výrobek za špatného počasí, jako je mlha, déšť, silný vítr, intenzívní chlad a nebezpečí blesku. Použití výrobku za špatného

VAN DER SPEK MACHINES

počasí nebo ve vlhkých či mokrých podmínkách je namáhavé. Nepříznivé počasí může vytvořit nebezpečné podmínky, např. kluzký povrch.
- Dávejte pozor na osoby, předměty a situace, které mohou bránit bezpečnému provozu výrobku.
- Dávejte pozor na překážky, jako jsou kořeny, kameny, větve, díry a příkopy. Vysoká tráva může překážky skrýt.
- Sečení trávy na svazích může být nebezpečné. Nepoužívejte výrobek na svahu se sklonem větším než 15°.
- S výrobkem jezděte po vrstevnicích. Nepohybujte se na svahu nahoru a dolů.
- Postupujte opatrně v blízkosti skrytých rohů a objektů, které mohou bránit ve výhledu.

## Bezpečnost práce

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Tento výrobek používejte výhradně k sečení trávy. Není dovoleno používat výrobek k jiným činnostem.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Další informace naleznete v části *Osobní ochranné prostředky na strani 34*.
- Ujistěte se, že víte, jak v případě nouze rychle zastavit motor.
- Nikdy nestartujte motor v uzavřených prostorech nebo v blízkosti hořlavého materiálu. Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár.
- Neprovozujte výrobek, pokud není správně namontovaný nůž a všechny kryty. V opačném případě by se mohl nůž uvolnit a způsobit zranění osob.
- Zajistěte, aby nůž nenarazil do předmětů, jako jsou kameny a kořeny. Mohlo by dojít k poškození nože a ohnutí hřídele motoru. Ohnutý hřídel způsobuje velké vibrace a hrozí velmi vysoké riziko uvolnění nože.
- Pokud nůž narazí do nějakého předmětu nebo se objeví vibrace, okamžitě zastavte výrobek. Odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený. Opravte poškozené díly nebo svěřte opravu schválenému servisnímu pracovníkovi.
- Po nastartování motoru nikdy nepřipevňujte páku brzdy motoru trvale k rukojeti sekačky.
- Umístěte výrobek na stabilní, rovný povrch a nastartujte jej. Zkontrolujte, zda nůž nemůže přijít do kontaktu se zemí nebo cizími objekty.
- Při provozu vždy stůjte za výrobkem.
- Při provozu nechte všechna kola spočívat na zemi a držte rukojeť oběma rukama. Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících nožů.
- Nenaklánějte výrobek, když je spuštěný motor.
- Dávejte pozor při tažení výrobku dozadu.
- Nikdy nezvedejte výrobek, když je spuštěný motor. Pokud musíte výrobek zvednout, nejprve vypněte motor a odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky.
- Při provozování výrobku nechoďte směrem dozadu.
- Před přejezdem ploch bez trávy, jako jsou cesty vytvořené ze štěrku, kamenů nebo asfaltu, vypněte motor.
- Neběhejte s výrobkem, když je spuštěný motor. Při provozu výrobku vždy pouze choďte.
- Před změnou výšky sečení vypněte motor. Nikdy neprovádějte seřizování při spuštěném motoru.
- Nikdy nenechte výrobek se spuštěným motorem bez dozoru. Vypněte motor a ujistěte se, že se žací ústrojí neotáčí.

# Bezpečnostní pokyny pro provoz

## Osobní ochranné prostředky

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Používejte ochranu sluchu, pokud je hladina hluku vyšší než 85 dB.
- Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou. Nepoužívejte otevřenou obuv ani nepracujte naboso.
- Používejte silné, dlouhé kalhoty.
- Při určitých činnostech používejte ochranné rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění žacího ústrojí.

## Bezpečnostní zařízení na produktu

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek, jehož bezpečnostní zařízení jsou vadná!
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud je zařízení vadné, obraťte se na servis Husqvarna.

### Kontrola krytu žacího ústrojí

Kryt žacího ústrojí snižuje vibrace výrobku a snižuje nebezpečí poranění nožem.

- Zkontrolujte kryt žacího ústrojí, aby bylo zajištěno, že nevykazuje známky poškození, např. praskliny.

### Baterie (LB 348SI)

**VÝSTRAHA:** Závada baterie snižuje bezpečnost výrobku. Vždy používejte výhradně baterii schválenou výrobcem.

Baterie dodává výkon pro elektrické startování a zároveň je to bezpečnostní zařízení, které brání neúmyslnému startování. Pokud výrobek nepoužíváte nebo pokud ho ponecháváte bez dozoru, vyjměte baterii.

### Páka brzdy motoru

Páka brzdy motoru slouží k zastavení motoru. Když uvolníte páku brzdy motoru, motor se zastaví a pojezd se deaktivuje.

Chcete-li zkontrolovat brzdu motoru, nastartujte motor a uvolněte páku brzdy motoru. Pokud se motor nevypne během 3 sekund, požádejte schváleného servisního pracovníka Husqvarna o seřízení brzdy motoru.

(Obr. 20)

### Inhibitor spuštění

U modelu LB 348SI se páka brzdy motoru používá také jako madlo Start/Stop startéru. Proveďte kontrolu inhibitoru spuštění a ujistěte se, že brání provozu startéru.

1. Přitáhněte madlo Start/Stop směrem k rukojeti (B). Inhibitor spuštění přeruší pohyb.
2. Zatlačte inhibitor spuštění doprava (A). (Obr. 21)
3. Uvolněte inhibitor spuštění a ujistěte se, že se vrátí do své výchozí polohy.

### Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy.

Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo pokud je vadný. Vadný tlumič výfuku zvyšuje hladinu hluku a nebezpečí požáru.

**VÝSTRAHA:** Tlumič výfuku je během provozu a po použití velmi horký, i když motor pracuje na volnoběžné otáčky. Aby se zabránilo požáru, dbejte zvýšené opatrnosti v blízkosti hořlavých materiálů a plynů.

### Kontrola tlumiče výfuku

- Pravidelně kontrolujte tlumič výfuku, aby bylo zajištěno, že je řádně upevněný a že není poškozený.

## Bezpečnost při manipulaci s palivem

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Nechtěné palivo/olej z výrobku odstraňte a nechte výrobek uschnout.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Zabraňte styku paliva s tělem, může způsobit zranění. Pokud se polijete palivem, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem.
- Nepouštějte motor, pokud z něj něco uniká. Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká.
- Při manipulaci s palivem buďte opatrní. Palivo je hořlavé a výpary jsou výbušné a můžou způsobit zranění nebo smrt.
- Nevdechujte palivové výpary, můžou způsobit zranění. Zajistěte dostatečný průtok vzduchu.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumisťujte horké předměty.
- Když je spuštěný motor, nedoplňujte palivo.
- Než začnete doplňovat palivo, přesvědčte se, že je motor studený.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Palivo do motoru nedoplňujte ve vnitřních prostorech. Nedostatečné proudění vzduchu může způsobit zranění nebo smrt udušením nebo otravou kysličníkem uhelnatým.
- Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
- Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.
- Nenaplňujte palivovou nádrž na maximum. Teplem dochází k rozpínání paliva. V horní části palivové nádrže udržujte volný prostor.

# Bezpečnostní pokyny pro údržbu

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Nenechávejte motor spuštěný ve vnitřních nebo uzavřených prostorech.

KEES VAN DER SPEK TOPMACHINES ★ BOSKOOP

- Před prováděním údržby výrobku nejprve vypněte motor a odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky. U LB 348SI také vyjměte baterii.
- Při provádění údržby žacího ústrojí používejte ochranné rukavice. Nůž je velmi ostrý a může snadno dojít k pořezání.
- Příslušenství a změny výrobku, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí. Neprovádějte změny na výrobku. Vždy používejte výhradně příslušenství schválené výrobcem.
- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý ostatní servis musí provést schválený servisní pracovník Husqvarna.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník Husqvarna v pravidelných intervalech.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.

# Montáž

## Úvod

**VÝSTRAHA:** Před montáží produktu si pročtěte kapitolu bezpečnosti. U LB 348SI také vyjměte baterii.

## Montáž rukojeti

1. Povolte spodní matice.
2. Posuňte knoflíky na spodní konec drážek na pravé i na levé straně výrobku. (Obr. 22)
3. Nastavte výšku rukojeti do jedné ze 2 dostupných poloh.
4. Posuňte knoflíky směrem k rukojeti, dokud se nezastaví a neuslyšíte cvaknutí. (Obr. 23)
5. Knoflíky řádně utáhněte.

## Nastavení produktu do přepravní polohy

1. Vyjměte baterii (LB 348SI).
2. Povolte spodní matice.
3. Posuňte knoflíky na spodní konec drážek na pravé i na levé straně výrobku. (Obr. 22)
4. Sklopte rukojeť dopředu. (Obr. 24)

## Nastavení výrobku do provozní polohy

1. Sklopte rukojeť do vzpřímené polohy. (Obr. 25)
2. Posuňte knoflíky směrem k rukojeti, dokud se nezastaví a neuslyšíte cvaknutí. (Obr. 23)
3. Knoflíky řádně utáhněte.
4. Připojte baterii k motoru (LB 348SI).

## Montáž vyhazovacího deflektoru

Namontujte deflektor vyhazování pro boční vyhazování trávy. Produkt je dodáván s krytem bočního vyhazování pro sekání trávy na mulč.

1. Povolte 2 šrouby a sejměte kryt bočního vyhazování. (Obr. 26)
2. Nad kanál výhozu trávy namontujte vyhazovací deflektor.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES WIJK

# Provoz

## Úvod

**VÝSTRAHA:** Před používáním produktu je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole o bezpečnosti.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikace pro mobilní zařízení. Aplikace Husqvarna Connect dodá vašemu výrobku Husqvarna doplňkové funkce:

- Rozšířené informace o výrobku.
- Informace o dílech a servisu a nápověda pro tyto položky.

### Jak začít používat aplikaci Husqvarna Connect

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Connect do svého mobilního zařízení.
2. V aplikaci Husqvarna Connect se zaregistrujte.
3. Při připojování a registraci výrobku postupujte podle pokynů v aplikaci Husqvarna Connect.

## Před použitím výrobku

1. Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.
2. Zkontrolujte žací ústrojí, aby bylo zajištěno, že je řádně připevněné a nastavené. Viz *Kontrola žacího ústrojí na strani 39*.
3. Naplňte palivovou nádrž. Viz *Doplňování paliva na strani 37*.

4. Doplňte olej do olejové nádrže a zkontrolujte hladinu oleje. Viz *Kontrola hladiny oleje na strani 39*.

## Doplňování paliva

Pokud možno používejte alkylátový benzín s nízkými emisemi. Není-li k dostání alkylátový benzín s nízkými emisemi, používejte kvalitní bezolovnatý benzín nebo olovnatý benzín s oktanovým číslem nejméně 90.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON (87 AKI). Můžete tím výrobek poškodit.

1. Víčko palivové nádrže otevírejte pomalu, aby se uvolnil tlak.
2. Palivo doplňte pomalu z kanystru. Dojde-li k rozlití paliva, odstraňte jej utěrkou a zbývající palivo nechte vypařit.
3. Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže.
4. Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
5. Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.

## Nastavení výšky sečení

Výšku sečení lze nastavit v pěti úrovních.

1. Chcete-li zvýšit výšku sečení, posuňte páku pro nastavení výšky sečení dozadu.
2. Posunem páky pro nastavení výšky sečení dopředu výšku sečení snížíte.

**VAROVÁNÍ:** Nenastavujte výšku sečení příliš nízko. V případě, že není povrch trávníku rovný, mohou nože přijít do styku se zemí.

## Spuštění výrobku

- Zkontrolujte, zda je kabel zapalování připojený k zapalovací svíčce.

### Ruční start (LB 248S, LB 253S)

1. Postavte se za výrobek.
2. Držte páku motorové brzdy přitisknutou k rukojeti sekačky. (Obr. 27)
3. Uchopte rukojeť startovací šňůry pravou rukou.
4. Pomalu vytáhněte startovací šňůru, dokud neucítíte odpor.
5. Nastartuje motor silným zatáhnutím za šňůru.

**VÝSTRAHA:** Nikdy si neomotávejte startovací šňůru kolem ruky.

### Elektrické startování (LB 348SI)

1. Zkontrolujte, zda je baterie aktivovaná a nabitá. Viz *Nastartování baterie na strani 39*.
2. Připojte baterii k motoru. (Obr. 28)
3. Zatlačte inhibitor spuštění doprava (A).
4. Přitáhněte madlo Start/Stop (B) k rukojeti, aby se spustil startér. Startér se po nastartování motoru vypne. (Obr. 21)

## Použití pohonu kol

- Přitáhněte páku pojezdu směrem k rukojeti. (Obr. 29)
- Pokud chcete táhnout výrobek dozadu, odpojte pohon a zatlačte výrobek dopředu přibližně 10 cm.
- V blízkosti překážek uvolněte páku pojezdu, aby se deaktivoval pohon.

## Zastavení výrobku

- Chcete-li zastavit pojezd, uvolněte páku pojezdu.
- Motor zastavíte uvolněním páky brzdy motoru.

### Demontáž baterie

Pokud není výrobek v provozu, vyjměte u modelu LB 348SI baterii, abyste zabránili neúmyslnému nastartování motoru.

1. Stiskněte pojistná tlačítka (A) a vytáhněte baterii. (Obr. 30)

## Jak docílit dobrých výsledků

- Používejte vždy ostrý nůž. Při použití tupého nože je střih nepravidelný a posečený povrch trávy žloutne. Ostrý nůž také vyžaduje méně energie než tupý nůž.
- Nesekejte více než ⅓ výšky trávy. Nejprve sekejte se žacím ústrojím nastaveným vysoko. Zkontrolujte výsledek a případně snižte výšku sečení na požadovanou úroveň. Pokud je tráva velmi vysoká, jezděte pomalu a v případě potřeby sekejte 2krát.
- Sekejte vždy v jiném směru, aby na trávníku nevznikly pruhy.

KEES VAN DER SPEK

## Úvod

**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole o bezpečnosti.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Garantujeme dostupnost profesionálních oprav a servisu. Pokud neposkytuje prodejce servisní služby, požádejte jej o informace o nejbližším servisu.

## Plán údržby

**VÝSTRAHA:** U modelu LB 348SI vždy před prováděním údržby, oprav nebo čištění stroje vyjměte baterii.

Intervaly údržby se vypočítávají na základě každodenního používání výrobku. Intervaly se mění, není-li výrobek používán denně.

U údržby označené symbolem * vyhledejte pokyny v části *Bezpečnostní zařízení na produktu na strani 34*.

| Údržba | Denně | Týdně | Měsíčně |
|---|---|---|---|
| Proveďte běžnou kontrolu. | X | | |
| Zkontrolujte hladinu oleje. | X | | |
| Vyčistěte výrobek. | X | | |
| Zkontrolujte žací ústrojí. | X | | |
| Zkontrolujte kryt žacího ústrojí a ochranný kryt* | X | | |
| Zkontrolujte páku brzdy motoru.* | X | | |
| Zkontrolujte baterii* | X | | |
| Zkontrolujte tlumič výfuku.* | | X | |
| Zkontrolujte zapalovací svíčku. | | X | |
| Vyměňte olej (poprvé po 5 h použití, poté po každých 50 h použití). | | | X |
| Vyměňte vzduchový filtr (po 50 h použití) | | | X |
| Zkontrolujte palivový systém. | | | X |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Provedení běžné kontroly

- Zajistěte, aby byly všechny matice a šrouby na výrobku správně dotažené.

## Čištění výrobku zvnějšku

- Pomocí kartáče odstraňte listí, trávu a nečistoty.
- Zkontrolujte, zda není přívod vzduchu v horní části motoru ucpaný.
- K čištění produktu nepoužívejte vodu pod vysokým tlakem.
- Pokud používáte vodu k čištění motoru, nestříkejte ji přímo na motor.

## Čištění vnitřního povrchu krytu žacího ústrojí

1. Vyprázdněte palivovou nádrž.
2. Položte výrobek na bok s výfukem dole.

**VAROVÁNÍ:** Pokud byste položili výrobek se vzduchovým filtrem dole, mohl by se poškodit motor.

3. Opláchněte vodou z hadice vnitřní povrch krytu žacího ústrojí.

## Čištění skříně převodovky

1. Sundejte kryt.

2. Pomocí kartáče ze skříně převodovky odstraňte listí, trávu a nečistoty. (Obr. 31)
3. Pokud nemůžete všechny nečistoty odstranit kartáčem, vyčistěte je vodou.

## Kontrola žacího ústrojí

**VÝSTRAHA:** Aby se zabránilo náhodnému spuštění, odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky.

**VÝSTRAHA:** Při provádění údržby žacího ústrojí používejte ochranné rukavice. Nůž je velmi ostrý a může snadno dojít k pořezání.

1. Zkontrolujte žací ústrojí ohledně poškození a prasklin. Poškozené žací ústrojí vždy vyměňte.
2. Prohlédněte nůž a zkontrolujte, zda není poškozený nebo tupý.

**Povšimněte si:** Po ostření je nezbytné nůž vyvážit. Výměnu, ostření a vyvážení nože svěřte servisnímu středisku. Dojde-li k nárazu do překážky, po kterém dochází k vypínání výrobku, vyměňte poškozený nůž. O tom, zda je možné nůž nabrousit či zda je nutné ho vyměnit, rozhodne servisní středisko.

## Postup výměny nože

1. Zajistěte nůž pomocí dřevěného špalíku. (Obr. 32)
2. Demontujte šroub nože (A). (Obr. 33)
3. Demontujte nůž (B).
4. Prohlédněte držák nože (C) a šroub nože a zkontrolujte, zda nejsou poškozené.
5. Prohlédněte hřídel motoru a ujistěte se, zda není ohnutý.
6. Při montáži nového nože se ujistěte, že jsou konce nože zahnuté ve směru krytu žacího ústrojí. (Obr. 34)
7. Nasaďte třecí podložku (D) a nůž na držák nože (C).
8. Abyste nůž nasadili na střed hřídele motoru, ujistěte se, že vidíte značky držáku nože na obou stranách nože.
9. Zajistěte nůž pomocí dřevěného špalíku. Nasaďte pružnou podložku (E) a utáhněte šroub a podložku utahovacím momentem 80 Nm. (Obr. 35)
10. Otočte nožem rukou a zkontrolujte, zda se volně otáčí.

**VÝSTRAHA:** Používejte ochranné rukavice. Nůž je velmi ostrý a může snadno dojít k pořezání.

11. Nastartujte výrobek a proveďte test nože. Pokud není nůž správně připevněn, výrobek vibruje a výsledky sečení nejsou uspokojivé.

## Kontrola hladiny oleje

**VAROVÁNÍ:** Příliš nízká hladina oleje může způsobit poškození motoru. Před spuštěním výrobku zkontrolujte hladinu oleje.

1. Umístěte výrobek na rovnou plochu.
2. Sejměte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou.
3. Setřete olej z olejové měrky.
4. Zasuňte olejovou měrku do olejové nádrže, abyste mohli zkontrolovat hladinu oleje.
5. Vyjměte olejovou měrku.
6. Zkontrolujte hladinu oleje na olejové měrce.
7. Pokud je hladina nízká, doplňte motorový olej a znovu zkontrolujte hladinu oleje.

## Výměna motorového oleje

**VÝSTRAHA:** Motorový olej je bezprostředně po vypnutí motoru velmi horký. Před vypuštěním nechte motorový olej vychladnout. Pokud si potřísníte pokožku motorovým olejem, omyjte ji mýdlem a vodou.

1. Nechte výrobek běžet, dokud nebude palivová nádrž prázdná.
2. Odmontujte kabel zapalování od zapalovací svíčky.
3. Sejměte víčko olejové nádrže.
4. Umístěte nádobu pod výrobek tak, aby do něj mohl vytéct motorový olej.
5. Nakloňte výrobek, aby se vypustil olej z olejové nádrže.
6. Doplňte nový motorový olej typu doporučeného v části *Technické údaje na strani 42*.
7. Zkontrolujte hladinu oleje. Další informace naleznete v části *Kontrola hladiny oleje na strani 39*.

## Baterie (LB 348SI)

**VÝSTRAHA:** Závada baterie snižuje bezpečnost výrobku. Vždy používejte výhradně baterii schválenou výrobcem.

Baterie dodává výkon pro elektrické startování a zároveň je to bezpečnostní zařízení, které brání neúmyslnému startování. Pokud výrobek nepoužíváte nebo pokud ho ponecháváte bez dozoru, vyjměte baterii.

### Nastartování baterie

Před prvním použitím baterie je potřeba ji nastartovat.

1. Vložte baterii do nabíječky, viz *Nabití baterie na strani 40*.
2. Vyčkejte do rozsvícení alespoň jedné zelené kontrolky, zhruba 10 sekund.

KEES VAN DER SLIK TUINMACHINES

3. Připojte baterii k motoru, viz *Elektrické startování (LB 348SI) na strani 37*.

### Nabití baterie

Pokud na indikátoru baterie nesvítí žádná nebo svítí jen jedna kontrolka, je nutné ji nabít. Plné nabití vybité baterie trvá 1 hodinu. Kratší doba nabíjení baterii nepoškodí.

1. Vložte baterii do nabíječky baterií. (Obr. 36)
2. Připojte nabíječku baterie do el. zásuvky, 220 V, 50 Hz.

#### Stav nabití baterie

| Zobrazení kontrolek LED na baterii | Stav |
|---|---|
| Bliká kontrolka LED 1. | 0–25 % |
| Svítí kontrolka LED 1, bliká kontrolka LED 2. | 25–50 % |
| Svítí kontrolky LED 1, LED 2, bliká kontrolka LED 3. | 50–75 % |
| Svítí kontrolky LED 1, LED 2, LED 3, bliká kontrolka LED 4. | 75–100 % |
| Svítí kontrolky LED 1, LED 2, LED 3, LED 4. | Plně nabitá |

| Indikátor na nabíječce baterií | Stav |
|---|---|
| Nepřerušované červené světlo | Baterie se nabíjí. |
| Blikající červené světlo | Baterie je příliš horká a začne se nabíjet, až bude teplota správná. |
| Nepřerušované zelené světlo | Baterie je plně nabitá. |
| Blikající červená a zelená kontrolka | Baterie je poškozená a je nutné ji vyměnit. |

## Čištění vzduchového filtru

1. Odmontujte kryt vzduchového filtru a filtr.
2. Poklepejte filtrem o rovný povrch, aby se uvolnily částice.

**VAROVÁNÍ:** Vzduchový filtr nečistěte rozpouštědlem ani stlačeným vzduchem.

3. Vložte vzduchový filtr zpět. Zkontrolujte, zda vzduchový filtr dokonale těsní proti držáku vzduchového filtru.
4. Nasaďte zpět kryt vzduchového filtru.

**Povšimněte si:** Vzduchový filtr, který byl používán po delší dobu, již nelze zcela vyčistit. V pravidelných intervalech měňte vzduchový filtr. Poškozený vzduchový filtr vždy vyměňte.

## Kontrola zapalovací svíčky

**VAROVÁNÍ:** Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček. Nesprávný typ zapalovací svíčky může způsobit poškození výrobku.

- Zkontrolujte zapalovací svíčku, pokud má motor malý výkon, špatně startuje nebo nefunguje správně ve volnoběžných otáčkách.
- Aby se snížilo nebezpečí přítomnosti nechtěných materiálů na elektrodách zapalovací svíčky, dodržujte tyto pokyny:
  a) Zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny volnoběžné otáčky.
  b) Zkontrolujte správnost palivové směsi.
  c) Zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.
- Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky správná, viz část *Technické údaje na strani 42*. (Obr. 37)
- V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.

KEES VAN DER SLIEK
TRIMMERS ★ STROJEVI

## Kontrola palivového systému

- Prohlédněte víčko palivové nádrže a těsnění víčka a ujistěte se, že nejsou poškozené.
- Prohlédněte hadici přívodu paliva a ujistěte se, že nedochází k úniku. Pokud je hadice přívodu paliva poškozená, požádejte servisního pracovníka o výměnu.

## Seřízení lanka spojky

Pokud pojezd začíná být pomalý, je nezbytné seřídit lanko spojky.

1. Chcete-li zvýšit rychlost pojezdu, otočte seřizovacím šroubem proti směru hodinových ručiček.

   **Povšimněte si:** Pokud se pohon zapojí, i když nepřitahujete páku pojezdu, je nezbytné prodloužit lanko.

2. Lanko prodloužíte a snížíte tak rychlost pojezdu otočením seřizovacího šroubu ve směru hodinových ručiček. (Obr. 38)

Pokud je pojezd pomalý i po seřízení, požádejte schváleného servisního agenta o výměnu hnacího řemenu.

# Přeprava, skladování a likvidace

## Přeprava a skladování

- Před uskladněním a přepravou výrobku či paliva zkontrolujte, zda nejsou přítomny známky úniku nebo výparů. Jiskry a otevřený oheň, například z elektrických zařízení nebo kotlů, mohou zažehnout požár.
- Vždy používejte schválené nádoby na skladování a přepravu paliva.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku vyprázdněte palivovou nádrž. Odevzdejte palivo na příslušném sběrném místě
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný, aby se zabránilo jeho poškození a nehodám.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupů dětí a neoprávněných osob.
- Uchovávejte výrobek na suchém a bezprašném místě.

## Likvidace

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Odevzdejte všechny chemikálie, například motorový olej nebo nemrznoucí směs, v servisním středisku nebo na příslušném sběrném místě.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odešlete jej prodejci Husqvarna nebo jej dopravte do recyklační stanice.
- Odevzdejte baterii v servisním středisku nebo ve sběrném místě jako použitou baterii.

KER VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Technické údaje

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Značka | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Zdvihový objem, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Rychlost, ot./min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Jmenovitý výkon motoru, kW[9] | 2.4 | 2.6 | 2.6 |
| **Systém zapalování** | | | |
| Zapalovací svíčka | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Vzdálenost elektrod, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Systém mazání a palivový systém** | | | |
| Palivo, bezolovnaté, minimální oktanové číslo | 90 | 90 | 90 |
| Objem palivové nádrže, l | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Objem olejové nádrže, litry | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorový olej | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Hmotnost** | | | |
| S prázdnými nádržemi, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Emise hluku**[10] | | | |
| Hladina akustického výkonu, změřená dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Hladina akustického výkonu, zaručená $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Hladina hluku**[11] | | | |
| Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Úrovně vibrací**[12] | | | |
| Rukojeť, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Řezací vybavení** | | | |
| Výška sečení, mm | 25–70 | 25–70 | 25–70 |

KEES VAN DER GREEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

9 Uvedený jmenovitý výkon motoru je průměrný čistý výkon (při specifikovaných ot./min.) typického motoru pro model motoru měřený podle normy SAE J1349/ISO1585. Sériově vyráběné motory se od této hodnoty mohou lišit. Skutečný výstupní výkon motoru instalovaného na konečném výrobku závisí na provozních otáčkách, povětrnostních podmínkách a dalších hodnotách.

10 Emise hluku v životním prostředí měřené jako akustický výkon ($L_{WA}$) v souladu se směrnicí 2000/14/ES.

11 Uváděná data pro hladinu tlaku zvuku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,2 dB (A).

12 Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Šířka sečení, mm | 480 | 530 | 480 |
| Žací systém | 2v1 | 2v1 | 2v1 |
| Žací nůž | BioClip | BioClip | BioClip |
| Objednací číslo | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Pohon** | | | |
| Rychlost, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Spustit** | | | |
| Elektrický startér | Ne | Ne | Ano |
| Baterie | – | – | Li-Ion, 12V / 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## ES Prohlášení o shodě

**Husqvarna AB**, SE–561 82 Huskvarna, Švédsko, tel: +46-36-146500, prohlašuje, že **sekačky na trávuHusqvarna LB 248S, LB 253S a LB 348SI** od výrobních čísel 2017xxxxxxx a výše, splňují požadavky SMĚRNICE RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení" **2006/42/EC**
- ze 26. února 2014 „týkající se elektromagnetické kompatibility" **2014/30/EU**,
- z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku v okolním prostředí" **2000/14/ES**.

Informace o emisích hluku najdete v kapitole "Technické údaje".

Byly uplatněny následující standardní normy:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Není-li uvedeno jinak, platí výše uvedené normy v poslední vydané verzi.

Ohlašovací úřad: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** vydal zprávy týkající se vyhodnocení shody podle dodatku VI ke Směrnici rady z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku do okolního prostředí" 2000/14/EC.

Certifikáty mají tato čísla: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Development Manager/Garden Products (ředitel vývoje zahradního sortimentu) (Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a osoba odpovědná za technickou dokumentaci.)

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# Indhold

Indledning..... 45
Sikkerhed.....46
Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse..... 48
Montering.....49
Drift..... 49
Vedligeholdelse..... 50
Transport, opbevaring og bortskaffelse..... 53
Tekniske data..... 54
EU-overensstemmelseserklæring.....56

# Indledning

## Produktbeskrivelse

Produktet er en roterende plæneklipper med gående fører, der anvender BioClip til at klippe græsset til gødning. Den kan også bruges med sideudkast af græsset.

## Anvendelsesformål

Brug produktet til græsklipning i private haver. Brug ikke produktet til andre opgaver.

## Produktoversigt

(Fig. 1)

1. Håndtag / styrestang
2. Motorbremsehåndtag/startbøjle (LB 348SI)
3. Bøjle til fremtræk
4. Startsnorens håndgreb
5. Startspærre (LB 348SI)
6. Brændstoftank
7. Luftfilter
8. Tændrør
9. Klippeskjold
10. Lyddæmper
11. Sideudkastdæksel
12. Beskyttelsesdæksel
13. Oliedæksel
14. Klippehøjdehåndtag
15. Symboler
16. Dæksel til gearhuset
17. Batteri, sikkerhedsanordning (LB 348SI)
18. Tømningsdeflektor
19. Brugsanvisning

## Symboler på produktet

(Fig. 2) ADVARSEL: Skødesløs eller forkert brug kan medføre personskade eller dødsfald for føreren eller andre.

(Fig. 3) Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne, inden du bruger produktet.

(Fig. 4) Hold uvedkommende personer og dyr på sikker afstand af arbejdsstedet.

(Fig. 5) Stands motoren, og fjern tændingskablet, før der udføres reparationer eller vedligeholdelsesarbejde.

(Fig. 6) Pas på udslyngede genstande og rikochettering.

(Fig. 7) Advarsel: Hold hænder og fødder på sikker afstand af den roterende klinge.

(Fig. 8) Advarsel: Hold hænder og fødder på sikker afstand af bevægelige dele.

(Fig. 9) Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver

(Fig. 10) Støjemissioner til omgivelserne i henhold til EF-direktiv. Produktets emission fremgår af kapitlet Tekniske data og af mærkaten.

(Fig. 11) Brandfare.

(Fig. 12) Risiko for eksplosion.

(Fig. 13) Stands altid motoren, inden du påfylder brændstof.

(Fig. 14) Varm overflade.

(Fig. 16) Udstødningsgasserne fra motoren indeholder kulilte, som er en lugtfri, giftig og meget farlig gasart. Undlad at starte motoren indendørs eller i lukkede rum.

(Fig. 17) Fjern sikkerhedsafbryderen (batteri), før du udfører vedligeholdelsesarbejde eller efterlader produktet uden opsyn.

(Fig. 18) Startprocedure for LB 248S, LB 253S: Skub motorbremsehåndtaget ned, og træk i startsnorens håndgreb.

KEES VAN DER SLEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Fig. 19) Startprocedure for LB 348SI: Slip startspærren, og tryk startbøjlen ned.

(Fig. 15) Kode, der kan scannes.

**Bemærk:** Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav i visse handelsområder.

## Produktansvar

Som nævnt i produktansvarsbestemmelserne hæfter vi ikke for skader forårsaget af vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

## Euro V-emissioner

**ADVARSEL:** Ved manipulation af motoren bortfalder EU-typegodkendelsen af dette produkt.

# Sikkerhed

## Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.

**ADVARSEL:** Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

**BEMÆRK:** Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

**Bemærk:** Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

## Generelle sikkerhedsinstruktioner

**ADVARSEL:** Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Dette produkt er farligt, hvis det bruges forkert, eller hvis du ikke er forsigtig. Personskade eller dødsfald kan forekomme, hvis du ikke overholder sikkerhedsinstruktionerne.
- Dette produkt danner et elektromagnetisk felt under drift. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager produktet i brug.
- Vær altid forsigtig, og brug din sunde fornuft. Hvis du ikke er sikker på, hvordan produktet betjenes en særlig situation: Stop, og kontakt Husqvarna forhandleren, inden du fortsætter.
- Vær opmærksom på, at føreren er ansvarlig for ulykker, der involverer andre personer eller disses ejendom.
- Hold produktet rent. Sørg for, at skilte og mærkater er tydeligt læsbare.
- Lad ikke en person bruge produktet, medmindre du er sikker på, at vedkommende har læst og forstået indholdet i denne brugsanvisning.
- Lad ikke børn betjene produktet.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet. En voksen skal være til stede hele tiden.
- Lad ikke en person uden kendskab til vejledningen betjene produktet.
- Hold altid øje med personer med nedsat fysisk eller mental kapacitet, der bruger produktet. En voksen skal være til stede hele tiden.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin. Det har en negativ virkning på synet, overblikket, koordinationsevnen og dømmekraften.
- Brug ikke produktet, hvis det er fejlbehæftet.
- Foretag ikke ændringer på produktet, og undlad at bruge det, hvis der er risiko for, at det er blevet ændret af andre.

### Sikkerhed i arbejdsområdet

**ADVARSEL:** Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Fjern genstande såsom grene, kviste og sten fra arbejdsområdet, inden du bruger produktet.
- Genstande, som rammer skæreudstyret, kan udslynges og forårsage person- og tingskade. Hold omkringstående personer og dyr på sikker afstand af produktet.
- Undlad at bruge produktet i dårligt vejr, som f.eks. tåge, regn, hård vind, kraftig kulde og ved risiko for lynnedslag. Det kan være trættende at bruge produktet i dårligt vejr eller i fugtige eller våde

områder. Dårligt vejr kan medføre farlige forhold, f.eks. glatte underlag.
- Pas på personer, genstande og situationer, som kan forhindre sikker brug af produktet.
- Pas på forhindringer som f.eks. rødder, sten, kviste, huller og grøfter. Langt græs kan skjule hindringer.
- Det kan være farligt at klippe græs på skråninger. Brug ikke produktet på skråninger, der hælder mere end 15°.
- Lad produktet køre på tværs af skråninger. Kør ikke op og ned.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig uoverskuelige hjørner og genstande, som blokerer for udsynet.

## Arbejdssikkerhed

**ADVARSEL:** Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug kun produktet til græsslåning. Det er ikke tilladt at bruge det til andre opgaver.
- Bær personligt beskyttelsesudstyr. Se *Personligt beskyttelsesudstyr på side 47*.
- Sørg for, at du ved, hvordan du standser motoren hurtigt i nødstilfælde.
- Start aldrig motoren i et lukket rum eller i nærheden af brandfarlige materialer. Motorens udstødningsgasser er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand.
- Betjen ikke produktet, medmindre klingen og alle afskærmninger er monteret korrekt. En forkert monteret klinge kan løsne sig og forårsage personskade.
- Sørg for, at klingen ikke rammer genstande som f.eks. sten og rødder. Det kan beskadige kniven og bøje motorakslen. En bøjet aksel giver kraftige vibrationer og stor risiko for, at kniven løsner sig.
- Hvis kniven rammer en genstand, eller der opstår vibrationer, skal du straks standse produktet. Tag tændkablet af tændrøret. Undersøg, om produktet er blevet beskadiget. Reparer skader, eller lad et autoriseret serviceværksted udføre reparationen.
- Fastgør aldrig motorbremsehåndtaget permanent på styret, når motoren er startet.
- Anbring produktet på et stabilt, fladt underlag, og start det. Sørg for, at kniven ikke rammer jorden eller andre genstande.
- Hold dig altid bag produktet, mens du betjener det.
- Lad alle hjulene blive på jorden, og hold 2 hænder på styret, når du betjener produktet. Hold hænder og fødder på sikker afstand af de roterende klinger.
- Tip ikke produktet, når motoren er startet.
- Vær forsigtig, når du trækker produktet baglæns.
- Løft aldrig produktet, når motoren er startet. Hvis du skal løfte produktet, skal du først standse motoren og frakoble tændkablet fra tændrøret.
- Gå ikke baglæns, når du bruger produktet.
- Stands motoren, når du bevæger dig hen over områder uden græs, f.eks. stier med grus, sten og asfalt.
- Undlad at køre med produktet, når motoren er startet. Gå altid fremad, når du bruger produktet.
- Stands motoren, inden du ændrer klippehøjden. Foretag aldrig justeringer, når motoren er startet.
- Efterlad aldrig produktet uden opsyn, når motoren er startet. Stands motoren, og sørg for, at skæreudstyret ikke roterer.

# Sikkerhedsinstruktioner for drift

## Personligt beskyttelsesudstyr

**ADVARSEL:** Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Personligt beskyttelsesudstyr udelukker ikke fuldstændigt risikoen for personskader, men det mindsker graden af skaderne i tilfælde af, at der skulle ske en ulykke. Lad forhandleren hjælpe dig med at vælge det rigtige udstyr.
- Brug høreværn, hvis støjniveauet er højere end 85 dB.
- Brug kraftige, skridsikre støvler eller sko. Brug ikke åbne sko, og gå heller ikke på bare fødder.
- Brug kraftige, lange bukser.
- Brug om nødvendigt beskyttelseshandsker, f.eks. ved montering, eftersyn eller rengøring af skæreudstyret.

KEES VAN DER SPEK
TOOLMACHINES ★ STOLWIJK

## Sikkerhedsanordninger på produktet

**ADVARSEL:** Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug ikke et produkt med defekte sikkerhedsanordninger.
- Kontrollér sikkerhedsanordningerne regelmæssigt. Hvis sikkerhedsanordningerne er defekte, skal du henvende dig til dit Husqvarna-serviceværksted.

### Sådan kontrolleres klippeskjoldet

Klippeskjoldet mindsker vibrationer i produktet og reducerer risikoen for skader fra klingen.

- Undersøg klippeskjoldet for at sikre, at der ikke er skader såsom revner.

### Batteri (LB 348SI)

**ADVARSEL:** Et defekt batteri forringer produktets sikkerhed. Brug altid et batteri, der er godkendt af producenten.

Batteriet giver strøm til den elektriske starter og er en sikkerhedsanordning, der forhindrer utilsigtet start. Fjern

batteriet, når du ikke bruger produktet, og når du efterlader det ude af syne.

### Motorbremsehåndtag

Motorbremsehåndtaget standser motoren. Når motorbremsehåndtaget slippes, standser motoren, og fremtrækket frakobles.

Ved eftersyn af motorbremsen, startes motoren, hvorefter motorbremsehåndtaget slippes. Hvis motoren ikke standser inden for 3 sekunder, skal et godkendt Husqvarna serviceværksted justere motorbremsen.

(Fig. 20)

### Startspærre

På model LB 348SI bruges motorbremsehåndtaget også som en startbøjle til startmotoren. Efterse startspærren for at sikre, at den forhindrer drift af startmotoren.

1. Træk startbøjlen i retning mod styrestangen. Startspærren standser bevægelsen.
2. Skub startspærren ud til højre (A). (Fig. 21)
3. Slip startspærren, og sørg for, at den returnerer til udgangspositionen.

### Lyddæmper

Lyddæmperen sikrer et minimalt støjniveau og sender udstødningsgasserne væk fra føreren.

Brug ikke produktet, hvis lyddæmperen mangler eller er defekt. En defekt lyddæmper øger støjniveauet og risikoen for brand.

KEES VAN DOORSPEK
TUINMACHINESPECIALIST

**ADVARSEL:** Lyddæmperen bliver meget varm under og efter brug, og når motoren kører i tomgang. Vær forsigtig i nærheden af brandfarlige materialer og/eller dampe for at forhindre brand.

### Sådan kontrolleres lyddæmperen

- Efterse lyddæmperen regelmæssigt for at sikre, at den er monteret korrekt og ikke er beskadiget.

## Brændstofsikkerhed

**ADVARSEL:** Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Start ikke produktet, hvis der er brændstof eller motorolie på produktet. Fjern uønsket brændstof/olie og lad produktet tørre.
- Hvis du får brændstof på dit tøj, skal du skifte tøj med det samme.
- Undgå at få brændstof på kroppen, da det kan forårsage personskader. Hvis du får brændstof på kroppen, skal du bruge sæbe og vand til at fjerne brændstoffet.
- Start ikke produktet, hvis motoren lækker. Undersøg regelmæssigt motoren for lækager.
- Vær forsigtig med brændstof. Brændstof er letantændeligt og dampe er eksplosive og kan medføre personskader eller dødsfald.
- Undgå at indånde brændstofdampene, da det kan forårsage personskader. Sørg for, at der er tilstrækkelig luftstrøm.
- Ryg ikke i nærheden af brændstof eller motor.
- Anbring ikke varme genstande i nærheden af brændstof eller motor.
- Fyld ikke brændstof på, når motoren er tændt.
- Sørg for, at motoren er afkølet, inden du fylder brændstof på.
- Før du fylder brændstof på, skal du åbne brændstoftankens dæksel langsomt og forsigtigt udløse trykket.
- Fyld ikke brændstof på motoren i et indendørs område. Utilstrækkelig med luftstrøm kan forårsage personskader eller dødsfald på grund af kvælning eller kulilte.
- Spænd brændstoftankens dæksel helt. Hvis brændstoftankens dæksel ikke spændes, opstår der risiko for brand.
- Flyt produktet minimum 3 m / 10 ft fra det sted, hvor du fyldte tanken, før du starter det.
- Fyld aldrig brændstoftanken helt op. Varme får brændstoffet til at udvide sig. Sørg for at bevare ledig plads øverst i brændstoftanken.

# Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse

**ADVARSEL:** Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Udstødningsgasserne fra motoren indeholder kulilte, som er en lugtfri, giftig og meget farlig gasart. Undlad at starte motoren indendørs eller i lukkede rum.
- Før der udføres vedligeholdelse af produktet, standses motoren, og tændkablet tages af tændrøret. På LB 348SI skal du også fjerne batteriet.

- Brug handsker, når du udfører vedligeholdelse på skæreudstyret. Klingen er meget skarp, og du kan nemt komme til at skære dig.
- Tilbehør til og ændringer på produktet, som ikke er godkendt af producenten, kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald. Undlad at ændre produktet. Brug altid reservedele, der er godkendt af producenten.
- Hvis vedligeholdelsen ikke udføres korrekt og regelmæssigt, øges risikoen for personskade og beskadigelse af produktet.
- Foretag kun den form for vedligeholdelse, der er angivet i denne instruktionsbog. Eventuel anden service skal udføres af et godkendt Husqvarna serviceværksted.
- Lad et godkendt Husqvarna serviceværksted foretage regelmæssig service af produktet.
- Udskift beskadigede, slidte eller defekte dele.

# Montering

## Indledning

**ADVARSEL:** Før du samler produktet, skal du læse sikkerhedskapitlet. På LB 348SI skal du også fjerne batteriet.

## Sådan samles håndtaget

1. Løsn de nederste skruehåndtag.
2. Flyt grebene til den nederste ende af rillerne på venstre og højre side af produktet. (Fig. 22)
3. Sæt håndtagets højde i en af de 2 mulige stillinger.
4. Flyt grebene op i retning af håndtaget, indtil de stopper, og der høres et klik. (Fig. 23)
5. Spænd skruehåndtagene hårdt.

## Sådan sættes produktet i transportposition

1. Fjern batteriet (LB 348SI).
2. Løsn de nederste skruehåndtag.
3. Flyt grebene til den nederste ende af rillerne på venstre og højre side af produktet. (Fig. 22)
4. Fold håndtaget fremad. (Fig. 24)

## Sådan sættes produktet i driftsstilling

1. Fold håndtaget ud i opretstående stilling. (Fig. 25)
2. Flyt grebene op i retning af håndtaget, indtil de stopper, og der høres et klik. (Fig. 23)
3. Spænd skruehåndtagene hårdt.
4. Slut batteriet til motoren (LB 348SI).

## Sådan samler du tømningsdeflektoren

Saml tømningsdeflektoren for sideudkast af græsset. Produktet leveres med sideudkastdæksel for at klippe græsset til findeling.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

1. Løsn de 2 skruer, og fjern sideudkastdækslet. (Fig. 26)
2. Saml tømningsdeflektoren over udkastkanalen.

# Drift

## Indledning

**ADVARSEL:** Før du bruger produktet, skal du læse og forstå kapitlet om sikkerhed.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en gratis app til din mobile enhed. Appen Husqvarna Connect giver udvidede funktioner til dit Husqvarna produkt:

- Yderligere produktoplysninger.
- Oplysninger om, og hjælp til, dele og service.

### Sådan kommer du i gang med at bruge Husqvarna Connect

1. Download Husqvarna Connect appen på din mobile enhed.
2. Tilmeld dig i Husqvarna Connect appen.
3. Følg instruktionerne i Husqvarna Connect appen for at tilslutte og registrere produktet.

## Før du bruger produktet

1. Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne.
2. Undersøg skæreudstyret for at sikre, at det er korrekt monteret og justeret. Se *Sådan efterses skæreudstyret på side 51*.
3. Fyld brændstoftanken. Se *Sådan påfyldes brændstof på side 49*.
4. Fyld olietanken, og efterse oliestanden. Se *Sådan kontrolleres oliestanden på side 52*.

## Sådan påfyldes brændstof

Brug om muligt miljø-/alkylatbenzin. Hvis du ikke har mulighed for at bruge miljø-/alkylatbenzin, anvendes en

blyfri benzin af god kvalitet eller blyholdig benzin med et oktantal ikke under 90.

**BEMÆRK:** Brug ikke benzin med et oktantal mindre end 90 RON (87 AKI). Det kan forårsage skader på produktet.

1. Åbn brændstoftankens dæksel langsomt for at aflaste trykket.
2. Påfyld brændstof langsomt med en benzindunk. Hvis du spilder brændstof, fjernes det med en klud, og lad resterende brændstof fordampe.
3. Rengør omkring brændstoftankens dæksel.
4. Spænd brændstoftankens dæksel helt. Hvis brændstoftankens dæksel ikke spændes, opstår der risiko for brand.
5. Flyt produktet minimum 3 m fra det sted, hvor du fyldte tanken, før du starter det.

## Sådan indstilles klippehøjden

Klippehøjden kan justeres i 5 niveauer.

1. Flyt klippehøjdehåndtaget bagud for at øge klippehøjden.
2. Flyt klippehøjdehåndtaget fremad for at mindske klippehøjden.

**BEMÆRK:** Indstil ikke klippehøjden for lavt. Knivene kan ramme jorden, hvis græsplænens overflade ikke er jævn.

## Sådan startes produktet

- Kontroller, at tændkablet er tilsluttet til tændrøret.

### Manuel start (LB 248S, LB 253S)

1. Stil dig bag produktet.
2. Hold motorbremsehåndtaget ind mod styret. (Fig. 27)
3. Hold fast i startsnorens håndgreb med højre hånd.
4. Træk langsomt startsnoren ud, indtil der føles modstand.
5. Træk kraftigt, indtil motoren starter.

**ADVARSEL:** Vikl aldrig startsnoren rundt om hånden.

### Elektrisk start (LB 348SI)

1. Kontroller, at batteriet er aktiveret og opladt. Se *Sådan startes batteriet på side 52*.
2. Tilslut batteriet til motoren. (Fig. 28)
3. Skub startspærren ud til højre (A).
4. Træk startbøjlen (B) ind mod styrestangen for at starte startmotoren. Startmotoren standser, når motoren starter. (Fig. 21)

## Sådan bruges hjulenes fremtræk

- Træk bøjlen til fremtrækket i retning mod styret. (Fig. 29)
- Før produktet trækkes baglæns, frakobles fremtrækket, og produktet skubbes ca. 10 cm fremad.
- Slip bøjlen til fremtrækket for at frakoble det, f.eks. når du nærmer dig en forhindring.

## Sådan standses produktet

- For kun at standse drevet slippes bøjlen til fremtrækket.
- Motoren standses ved at slippe motorbremsehåndtaget.

### Sådan fjernes batteriet

For at undgå utilsigtet start af motoren fjernes batteriet på model LB 348SI, når produktet ikke er i drift.

1. Tryk på låseknapperne (A), og træk batteriet ud. (Fig. 30)

KEES VAN DER EEK
TUINMACHINES & TUINWIJK

## Sådan opnår du et godt resultat

- Sørg altid for, at klingen er skarp. En sløv klinge giver et uregelmæssigt resultat, og græssets snitflade bliver gul. En skarp klinge bruger desuden mindre energi end en sløv klinge.
- Klip aldrig mere end ⅓ af græssets længde. Klip først med klippehøjden indstillet højt. Efterse resultatet, og sænk derefter klippehøjden til det ønskede niveau. Hvis græsset er meget højt, skal du køre langsomt og om nødvendigt klippe 2 gange.
- Klip i forskellige retninger hver gang for at undgå striber i græsplænen.

# Vedligeholdelse

## Indledning

**ADVARSEL:** Inden der foretages vedligeholdelse, skal du læse og forstå kapitlet om sikkerhed.

Alt service- og reparationsarbejde på produktet kræver specialuddannelse. Vi garanterer faglig korrekt reparation og service. Hvis forhandleren ikke er et serviceværksted, kan vedkommende oplyse om nærmeste serviceværksted.

## Vedligeholdelsesskema

**ADVARSEL:** På model LB 348SI fjernes batteriet altid, inden du foretager vedligeholdelse, reparation eller rengøring af produktet.

Vedligeholdelsesintervallerne er fastlagt baseret på daglig brug af produktet. Intervallerne ændres, hvis produktet ikke bruges dagligt.

For vedligeholdelse markeret med * henvises til vejledningen i *Sikkerhedsanordninger på produktet på side 47*.

| Vedligeholdelse | Hver dag | Ugentligt | Måned-ligt |
|---|---|---|---|
| Foretag et generelt eftersyn | X | | |
| Kontroller oliestanden | X | | |
| Rengør produktet | X | | |
| Efterse skæreudstyret | X | | |
| Efterse klippeskjoldet og beskyttelsesdækslet* | X | | |
| Efterse motorbremsehåndtaget* | X | | |
| Efterse batteriet* | X | | |
| Efterse lyddæmperen* | | X | |
| Efterse tændrøret | | X | |
| Skift olie (første gang efter 5 timers brug, derefter efter hver 50 timers brug) | | | X |
| Skift luftfilter (efter 50 timers brug) | | | X |
| Efterse brændstofsystemet | | | X |

KEES VAN DER SPEK MACHINES

## Sådan udføres et generelt eftersyn

- Sørg for, at alle møtrikker og skruer på produktet er spændt korrekt.

## Sådan rengøres produktet udvendigt

- Brug en børste til at fjerne blade, græs og snavs.
- Sørg for, at luftindtaget oven på motoren ikke er blokeret.
- Brug ikke en højtryksrenser til at rengøre produktet.
- Hvis du bruger vand til at rengøre produktet, må vandet ikke sprøjtes direkte på motoren.

## Sådan rengøres indersiden af klippeskjoldet

1. Tøm brændstoftanken.
2. Placer produktet på siden med lyddæmperen nedad.

   **BEMÆRK:** Hvis produktet anbringes med luftfilteret nedad, kan motoren tage skade.

3. Spul indersiden af klippeskjoldet med vand.

## Sådan rengøres gearhuset

1. Fjern afdækningen.
2. Brug en børste til at fjerne blade, græs og snavs fra gearhuset. (Fig. 31)
3. Rengør med vand, hvis du ikke kan fjerne alt snavs med børsten.

## Sådan efterses skæreudstyret

**ADVARSEL:** Tændkablet tages af tændrøret for at undgå utilsigtet start af motoren.

**ADVARSEL:** Brug handsker, når du udfører vedligeholdelse på skæreudstyret. Klingen er meget skarp, og du kan nemt komme til at skære dig.

1. Efterse skæreudstyret for skader eller revner. Udskift altid skæreudstyret, hvis det er beskadiget.
2. Kig på klingen for at se, om den er beskadiget eller sløv.

**Bemærk:** Kniven skal afbalanceres, efter den er blevet slebet. Lad et servicecenter skærpe, udskift og afbalancere klingen. Hvis du rammer en forhindring, der får produktet til at standse, udskiftes den beskadigede klinge. Lad servicecenteret vurdere, om klingen kan files, eller om den skal udskiftes.

## Sådan udskiftes klingen

1. Lås klingen med en træklods. (Fig. 32)
2. Fjern klingebolten (A). (Fig. 33)
3. Fjern klingen (B).
4. Efterse klingeophænget (C) og klingebolten for at se, om der er skader.
5. Efterse motorakslen for at sikre, at den ikke er bøjet.
6. Når du sætter den nye klinge på, skal du sørge for, at klingens vinklede ender peger i retning af klippeskjoldet. (Fig. 34)
7. Sæt friktionsskiven (D) og klingen mod klingeophænget (C).
8. For at centrere klingen på motorakslen, skal du sørge for, at du kan se klingeophængets mærker på begge sider af klingen.
9. Lås klingen med en træklods. Monter fjederskiven (E), og spænd bolten og skiven med et tilspændingsmoment på 80 Nm. (Fig. 35)
10. Træk klingen rundt pr. håndkraft, og sørg for, at den drejer frit.

**ADVARSEL:** Bær altid beskyttelseshandsker. Klingen er meget skarp, og du kan nemt komme til at skære dig.

11. Start produktet for at afprøve klingen. Hvis skiven ikke er korrekt fastgjort, forekommer der vibrationer i produkt, eller klipperesultatet bliver utilfredsstillende.

KOOPMAN DER SPEK TUINMACHINES

## Sådan kontrolleres oliestanden

**BEMÆRK:** Hvis olieniveauet er for lavt, kan det medføre motorskader. Kontroller oliestanden, før du starter produktet.

1. Anbring produktet på et plant underlag.
2. Afmonter olietankens dæksel, hvorpå oliepinden sidder.
3. Tør olien af oliepinden.
4. Stik oliepinden helt ned i olietanken for at få et korrekt billede af oliestanden.
5. Fjern oliepinden.
6. Kontroller oliestanden på målepinden.
7. Hvis oliestanden er lav, skal der efterfyldes med motorolie, og foretag derefter en kontrol af oliestanden igen.

## Sådan udskiftes motorolien

**ADVARSEL:** Motorolien er meget varm umiddelbart efter, at motoren er standset. Lad motoren køle af, før du aftapper motorolien. Hvis du spilder motorolie på huden, kan den fjernes med vand og sæbe.

1. Brug produktet, indtil brændstoftanken er tom.
2. Tag tændkablet af tændrøret.
3. Tag olietankens dæksel af.
4. Stil en beholder under produktet til at opsamle motorolien i.
5. Vip produkt for at aftappe motorolien fra olietanken.
6. Påfyld ny motorolie af den type, der anbefales i *Tekniske data på side 54*.
7. Kontroller oliestanden. Se *Sådan kontrolleres oliestanden på side 52*.

## Batteri (LB 348SI)

**ADVARSEL:** Et defekt batteri forringer produktets sikkerhed. Brug altid et batteri, der er godkendt af producenten.

Batteriet giver strøm til den elektriske starter og er en sikkerhedsanordning, der forhindrer utilsigtet start. Fjern batteriet, når du ikke bruger produktet, og når du efterlader det ude af syne.

### Sådan startes batteriet

Du skal starte batteriet, før det tages i brug første gang.

1. Sæt batteriet opladeren, se *Opladning af batteriet på side 52*.
2. Vent, indtil mindst 1 grøn lampe bliver tændt, ca. 10 sekunder.
3. Slut batteriet til motoren, se *Elektrisk start (LB 348SI) på side 50*.

### Opladning af batteriet

Hvis kun 1 eller 0 indikatorer på batteriet er tændt, skal det oplades. Et afladet batteri oplades helt på 1 time. Batteriet tager ikke skade af kortere opladningsperioder.

1. Sæt batteriet i batteriopladeren. (Fig. 36)
2. Slut batteriopladeren til en stikkontakt, 220 V, 50 Hz.

**Status for batteriopladning**

| LED-display på batteriet | Status |
|---|---|
| LED 1 blinker | 0 %-25 % |
| LED 1 er tændt, LED 2 blinker | 25 %-50 % |
| LED 1, LED 2 er tændt, LED 3 blinker | 50 %-75 % |
| LED 1, LED 2, LED 3 er tændt, LED 4 blinker | 75 %-100 % |
| LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 er tændt | Fuldt opladet |

| Lampeindikator på batteri-laderen | Status |
|---|---|
| Konstant rødt lys | Batteriet oplades |

| Lampeindikator på batteri-laderen | Status |
|---|---|
| Blinkende rødt lys | Batteriet er for varmt og begynder at oplade, når temperaturen er korrekt |
| Konstant grønt lys | Batteriet er fuldt opladet |
| Blinkende rødt og grønt lys | Batteriet er beskadiget og skal udskiftes |

## Rengøring af luftfilteret

1. Fjern luftfilterdækslet og filteret.
2. Slå filteret ind mod en flad overflade for at få partiklerne til at falde af.

**BEMÆRK:** Brug ikke opløsningsmidler eller trykluft til at rengøre luftfilteret.

3. Sæt luftfilteret på igen. Sørg for, at luftfilteret ligger helt tæt ind til luftfilterholderen.
4. Sæt luftfilterdækslet på igen.

**Bemærk:** Et luftfilter, der har været brugt i lang tid, kan ikke blive helt rent. Udskift luftfilteret med regelmæssige mellemrum. Udskift altid et beskadiget luftfilter.

## Sådan undersøger du tændrøret

**BEMÆRK:** Brug altid anbefalet tændrørstype. Forkert tændrørstype kan forårsage skader på produktet.

- Undersøg tændrøret, hvis motoren mangler kraft, ikke starter nemt eller ikke fungerer korrekt i tomgangshastighed.
- Sådan mindsker du risikoen for uønsket materiale på tændrørets elektroder, følg disse instruktioner:
  a) Sørg for, at omdrejningstallet i tomgang er indstillet korrekt.
  b) Sørg for, at brændstofblandingen er korrekt.
  c) Sørg for, at luftfilteret er rent.
- Hvis tændrøret er beskidt, skal det renses, og samtidig skal det kontrolleres, at elektrodeafstanden er korrekt, se *Tekniske data på side 54*. (Fig. 37)
- Udskift tændrøret, når det er nødvendigt.

## Sådan undersøger du brændstofsystemet

- Efterse brændstoftankens dæksel og pakningen til brændstoftankens dæksel for at sikre, at der ikke er nogen skader.
- Efterse brændstofslangen for at sikre, at der ikke er utætheder. Hvis brændstofslangen er beskadiget, skal du lade et serviceværksted skifte den.

## Sådan justeres koblingskablet

Hvis drevet begynder at føles trægt, skal koblingskablet justeres.

1. For at øge kørehastigheden drejes justerskruen mod uret.

**Bemærk:** Hvis drevet aktiveres, når du ikke trækker i bøjlen til fremtrækket, skal kablet forlænges.

2. For at forlænge kablet og mindske drevets hastighed, drejes stilleskruen med uret. (Fig. 38)

Hvis drevet føles trægt selv efter justeringen, skal du lade et godkendt serviceværksted skifte drivremmen.

KEES VAN DER SLIK MACHINES

# Transport, opbevaring og bortskaffelse

## Transport og opbevaring

- Ved opbevaring og transport af produktet og brændstoffet, skal du sørge for, at der ikke er utætheder eller dampe. Gnister eller åben ild, f.eks. fra elektriske enheder eller kedler, kan starte en brand.
- Brug altid godkendte beholdere til opbevaring og transport af brændstof.
- Tøm brændstoftanken, inden du stiller produktet væk i en længere periode. Bortskaf brændstoffet på en lokal miljøstation
- Fastgør produktet sikkert under transport for at undgå skader og uheld.
- Opbevar produktet i et aflåst område utilgængeligt for børn eller personer, som ikke er godkendt.
- Opbevar produktet på et tørt og frostfrit sted.

## Bortskaffelse

- Overhold de lokale krav til genanvendelse og de gældende regler.
- Bortskaf alle kemikalier, som f.eks. motorolie eller frostvæske, hos et servicecenter eller på en lokal miljøstation.
- Når produktet ikke længere er i brug, skal det sendes til en Husqvarna forhandler eller bortskaffes på en lokal genbrugsstation.
- Aflever batteriet til et -serviceværksted, eller kassér det på et bortskaffelsessted for brugte batterier.

## Tekniske data

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Mærke | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Slagvolumen, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Hastighed, o/min. | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nominel motoreffekt, kW[13] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Tændingssystem** | | | |
| Tændrør | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Elektrodeafstand, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Brændstof-/smøresystem** | | | |
| Brændstof, blyfri, min. oktantal | 90 | 90 | 90 |
| Brændstoftankvolumen, liter | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Olietankens kapacitet, liter | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorolie | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Vægt** | | | |
| Med tomme tanke, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Støjemissioner**[14] | | | |
| Lydeffektniveau, målt dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Lydeffektniveau, garanteret $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Lydniveauer**[15] | | | |
| Lydtryksniveau ved brugerens øre, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Vibrationsniveauer**[16] | | | |
| Håndtag, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Skæreudstyr** | | | |
| Klippehøjde, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Klippebredde, mm | 480 | 530 | 480 |
| Klippesystem | 2-i-1 | 2-i-1 | 2-i-1 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

13 Motorens effektangivelse er den gennemsnitlige nettoeffekt (ved det anførte omdrejningstal) for en typisk produktionsmodel af motoren målt iht. SAE-standarden J1349/ISO1585. Motorer fra masseproduktionen kan afvige fra denne værdi. Den faktiske effekt på motoren, som monteres i det færdige produkt, vil afhænge af driftshastigheden, miljøhensyn og andre værdier.

14 Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt ($L_{WA}$) i henhold til EF-direktiv 2000/14/EF.

15 Rapporterede data for lydtrykniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,2 dB (A).

16 Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Klinge | BioClip | BioClip | BioClip |
| Artikelnummer | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Drev** | | | |
| Hastighed, km/t | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Start** | | | |
| Elektrisk starter | Nej | Nej | Ja |
| Batteri | – | – | Li-ion, 12V/15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EU-overensstemmelseserklæring

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500, erklærer, at **plæneklipperne Husqvarna LB 248S, LB 253S og LB 348SI** fra serienumrene 2017xxxxxxx og frem er i overensstemmelse med kravene i RÅDETS DIREKTIV:

- af den 17. maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EF**
- af den 26. februar 2014 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2014/30/EU**
- af den 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" **2000/14/EF**

Oplysninger om støjafgivelse findes i de tekniske specifikationer.

Der er anvendt følgende standarder:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Hvis ikke andet er angivet, er de ovennævnte standarder de senest udgivne versioner.

Udpeget organ: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** har udstedt rapporter vedrørende opfyldelse af bestemmelserne iht. bilag VI til RÅDETS DIREKTIV af 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" 2000/14/EU.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Certifikaterne har nummer: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, udviklingschef/haveprodukter (autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation)

# Inhalt

Einleitung....57
Sicherheit....58
Sicherheitshinweise für die Wartung....61
Montage....61
Betrieb....62
Wartung....63
Transport, Lagerung und Entsorgung....66
Technische Angaben....68
EG-Konformitätserklärung....70

# Einleitung

## Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein handgeführter Rasenmäher, der BioClip nutzt, um das Gras zu Verwendung als Dünger zu schneiden. Auch der Seitenauswurf kann zum Abtransport des Grases verwendet werden.

## Verwendungszweck

Verwenden Sie das Produkt, um Gras in privaten Gärten zu schneiden. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben.

## Produktübersicht

(Abb. 1)

1. Griff/Lenker
2. Motorbremsgriff/Startleiste (LB 348SI)
3. Antriebsgriff
4. Starterseilhandgriff
5. Startsperre (LB 348SI)
6. Kraftstofftank
7. Luftfilter
8. Zündkerze
9. Schneidwerkabdeckung
10. Schalldämpfer
11. Abdeckung Seitenauswurf
12. Schutzabdeckung
13. Öldeckel
14. Schnitthöhenhebel
15. Symbole
16. Abdeckung für das Getriebegehäuse
17. Batterie, Sicherheitsvorrichtung (LB 348SI)
18. Auswurfleitblech
19. Bedienungsanleitung

## Symbole auf dem Gerät

(Abb. 2) WARNUNG: Bei unvorsichtiger oder nicht ordnungsgemäßer Bedienung kann es zu Verletzungen oder zum Tode des Bedieners oder anderer Personen kommen.

(Abb. 3) Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Benutzung mit dem Inhalt vertraut.

(Abb. 4) Andere Personen oder Tiere müssen sich in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich befinden.

(Abb. 5) Schalten Sie vor der Durchführung von Reparatur- oder Wartungsarbeiten den Motor aus, und entfernen Sie das Zündkabel.

(Abb. 6) Achten Sie auf hochgeschleuderte und abprallende Gegenstände.

(Abb. 7) Warnung: Halten Sie Hände und Füße von der rotierenden Klinge fern.

(Abb. 8) Warnung: Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern.

(Abb. 9) Dieses Produkt stimmt mit den geltenden EU-Richtlinien überein.

(Abb. 10) Umweltbelastende Geräuschemissionen gemäß der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft. Die Emission des Geräts ist im Abschnitt „Technische Daten“ und auf dem Geräteschild angegeben.

(Abb. 11) Brandgefahr.

(Abb. 12) Explosionsgefahr.

(Abb. 13) Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie mit dem Betanken beginnen.

(Abb. 14) Heiße Oberfläche.

(Abb. 16) Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas. Starten Sie den Motor nicht in Innenräumen oder in geschlossenen Räumen.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

(Abb. 17) Entfernen Sie den Sicherheitsschalter (Akku), bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder das Produkt unbeaufsichtigt stehen lassen.

(Abb. 18) Startvorgang für LB 248S, LB 253S: Drücken Sie den Motorbremsgriff nach unten, und ziehen Sie das Starterseil.

(Abb. 19) Startvorgang für LB 348SI: Lösen Sie die Startsperre, und drücken Sie die Startstange nach unten.

(Abb. 15) Scanbarer Code.

**Hinweis:** Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für einige kommerzielle Bereiche.

## Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

## Emissionen nach Euro V

**WARNUNG:** Bei jeglichen Manipulationen des Motors erlischt die EU-Typgenehmigung für dieses Produkt.

# Sicherheit

## Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.

KEES VAN DONSELAAR TUINMACHINES

**WARNUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.

**ACHTUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

**Hinweis:** Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Dieses Gerät ist gefährlich, wenn es falsch bedient wird oder Sie unvorsichtig sind. Wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, kann dies zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, zu reduzieren, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie das Gerät in einer bestimmten Situation zu bedienen ist, unterbrechen Sie die Arbeit und wenden sich an Ihren Husqvarna Händler, bevor Sie fortfahren.
- Denken Sie daran, dass der Bediener für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
- Lassen Sie keine andere Person das Gerät verwenden, es sei denn, Sie haben sich zuvor vergewissert, dass diese Person den Inhalt der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden hat.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Gerät verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Arbeitsbereich fern. Es muss immer ein verantwortlicher Erwachsener anwesend sein.
- Erlauben Sie nicht, dass Personen ohne Kenntnis der Anweisungen das Gerät bedienen.

- Stellen Sie sicher, dass Personen mit verminderter physischer oder psychischer Leistungsfähigkeit dieses Gerät nicht unbeobachtet verwenden. Es muss immer ein verantwortlicher Erwachsener anwesend sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihre Sehkraft, Ihre Aufmerksamkeit sowie Ihr Koordinations- und Urteilsvermögen aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist.
- Verändern oder verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass andere es verändert haben.

## Sicherheit im Arbeitsbereich

**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Entfernen Sie Gegenstände wie Äste, Zweige und Steineaus dem Arbeitsbereich, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Gegenstände, die auf die Schneidausrüstung treffen, können herausgeschleudert werden und Personen und Gegenständen Schaden zufügen. Halten Sie andere Personen und Tiere in einem sicheren Abstand zum Produkt.
- Benutzen Sie das Produkt niemals bei schlechtem Wetter wie Nebel, Regen, starkem Wind, intensiver Kälte und bei der Gefahr eines Blitzeinschlags. Die Verwendung des Produkts bei schlechtem Wetter oder an feuchten oder nassen Stellen ist anstrengend. Schlechtes Wetter kann gefährliche Zustände wie rutschige Oberflächen verursachen.
- Achten Sie auf Personen, Gegenstände und Situationen, die einen sicheren Betrieb des Produkts verhindern könnten.
- Achten Sie auf Hindernisse wie Wurzeln, Steine, Zweige, Löcher und Gräben. Langes Gras kann Hindernisse verdecken.
- Das Mähen von Gras an Steigungen kann gefährlich sein. Verwenden Sie das Produkt nicht in einem Gelände mit einer Neigung von mehr als 15°.
- Betreiben Sie das Produkt quer zum Hang. Bewegen Sie sich nicht nach oben und nach unten.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie um versteckte Ecken oder Objekte herum fahren, die Ihre freie Sicht verhindern.

## Arbeitssicherheit

**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Verwenden Sie dieses Produkt nur zum Mähen von Rasenflächen. Es ist nicht erlaubt, das Produkt für andere Aufgaben zu verwenden.
- Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 60*.
- Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie der Motor in einem Notfall schnell gestoppt werden kann.
- Starten Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Raum oder in der Nähe von brennbarem Material. Die Motorabgase sind heiß und können Funken enthalten, die einen Brand verursachen können.
- Starten Sie das Produkt nicht, bevor die Klinge und alle Abdeckungen korrekt befestigt sind. Eine falsch befestigte Klinge kann sich lösen und Personenschaden verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass die Klinge nicht auf Gegenstände wie Steine und Wurzeln trifft. Dies kann die Klinge beschädigen und die Motorwelle verbiegen. Eine verbogene Achse führt zu starken Vibrationen und birgt ein hohes Risiko, dass die Klinge sich löst.
- Wenn die Klinge auf ein Objektiv trifft oder Vibrationen auftreten, müssen Sie das Produkt sofort abstellen. Ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab. Untersuchen Sie das Produkt auf beschädigte Teile. Reparieren Sie Schäden oder lassen Sie einen autorisierten Kundendienst die Reparatur durchführen.
- Befestigen Sie die Motorbremse niemals fest am Griff, wenn der Motor läuft.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, flache Oberfläche und starten Sie es. Stellen Sie sicher, dass die Klinge nicht den Boden oder ein anderes Objekt berührt.
- Bleiben Sie immer hinter dem Produkt, wenn Sie es betreiben.
- Lassen Sie alle Räder auf dem Boden bleiben und halten Sie den Griff mit 2 Händen, wenn Sie das Produkt betreiben. Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Rasenmäherklingen fern.
- Kippen Sie das Produkt nicht, wenn der Motor läuft.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt nach hinten ziehen.
- Heben Sie das Produkt nicht hoch, wenn der Motor läuft. Wenn Sie das Produkt anheben müssen, schalten Sie zunächst den Motor aus und ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
- Gehen Sie nicht rückwärts, wenn Sie das Produkt betreiben.
- Stellen Sie den Motor ab, wenn Sie sich über Bereiche ohne Gras bewegen, zum Beispiel Wege aus Kies, Stein und Asphalt.
- Rennen Sie nicht mit dem Produkt, wenn der Motor läuft. Gehen Sie immer, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Schnitthöhe verändern. Verändern Sie die Einstellungen niemals, wenn der Motor läuft.
- Lassen Sie das Produkt niemals aus den Augen, wenn der Motor läuft. Stellen Sie den Motor ab und

JAGT IN DER ★ MACHINES ★ CANADA

stellen Sie sicher, dass sich die Schneidausrüstung nicht dreht.

# Sicherheitshinweise für den Betrieb

## Persönliche Schutzausrüstung

**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich von Ihrem Händler bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung unterstützen.
- Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn der Geräuschpegel höher als 85 dB ist
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsstiefel oder -schuhe. Verwenden Sie keine offenen Schuhe, und gehen Sie nicht barfuß.
- Tragen Sie schwere, lange Hosen.
- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung oder der Reinigung der Schneidausrüstung.

## Sicherheitsvorrichtungen am Gerät

**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen defekt sind, wenden Sie sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt.

### So überprüfen Sie den Schneidschutz

Der Schneidschutz verringert Vibrationen im Gerät und das Verletzungsrisiko durch die Klinge.

- Untersuchen Sie die Schneidewerkabdeckung, um sicherzustellen, dass es keine Beschädigungen wie zum Beispiel Risse gibt.

### Akku (LB 348SI)

**WARNUNG:** Ein defekter Akku verringert die Sicherheit des Produkts. Verwenden Sie immer einen Akku, der vom Gerätehersteller zugelassen ist.

Der Akku liefert Energie für den elektrischen Start und ist eine Sicherheitsvorrichtung, die einen versehentlichen Start verhindert. Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Produkt nicht betreiben und wenn Sie es unbeaufsichtigt abstellen.

### Motorbremsgriff

Der Motorbremshebel stoppt den Motor. Wenn der Motorbremshebel losgelassen wird, stoppt der Motor und der Antrieb wird ausgeschaltet.

Um eine Inspektion der Motorbremse durchzuführen, starten Sie den Motor und lassen dann den Motorbremshebel los. Wenn der Motor nicht innerhalb von 3 Sekunden stoppt, lassen Sie die Motorbremse von einer autorisierten Husqvarna Servicewerkstatt einstellen.

(Abb. 20)

### Wegfahrsperre

Beim Modell LB 348SI wird der Motorbremsgriff auch als Startleiste für den Anlasser genutzt. Führen Sie eine Prüfung der Startsperre durch, um sicherzustellen, dass diese den Betrieb des Anlassers verhindert.

1. Ziehen Sie die Startleiste in die Richtung des Lenkers (B). Die Startsperre stoppt die Bewegung.
2. Drücken Sie die Startsperre nach rechts außen (A). (Abb. 21)
3. Lösen Sie die Startsperre und stellen Sie sicher, dass sie sich zurück in die Ausgangsstellung bewegt.

### Schalldämpfer

Der Schalldämpfer senkt den Geräuschpegel so weit wie möglich und hält die Abgase des Motors vom Anwender fern.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schalldämpfer fehlt oder defekt ist. Ein defekter Schalldämpfer erhöht den Geräuschpegel und die Brandgefahr.

**WARNUNG:** Der Schalldämpfer wird während und nach Gebrauch und wenn der Motor im Leerlauf läuft, sehr heiß. Seien Sie in der Nähe von entzündlichen Materialien und/oder Dämpfen besonders vorsichtig, um Brandgefahr zu verhindern.

### So prüfen Sie den Schalldämpfer

- Überprüfen Sie den Schalldämpfer regelmäßig, um sicherzustellen, dass er richtig angebracht und nicht beschädigt ist.

## Sicherer Umgang mit Kraftstoff

**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Starten Sie das Gerät nicht, wenn sich Kraftstoff oder Öl darauf befindet. Entfernen Sie den unerwünschten Kraftstoff bzw. das Öl und lassen Sie das Gerät trocknen.

- Wechseln Sie sofort die Kleidung, wenn Sie Kraftstoff darauf verschütten.
- Lassen Sie keinen Kraftstoff auf Ihren Körper gelangen, denn dies kann zu Verletzungen führen. Wenn Kraftstoff auf Ihre Haut gelangt, waschen Sie diesen mit Wasser und Seife ab.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn der Motor undicht ist. Überprüfen Sie den Motor regelmäßig auf Undichtigkeiten.
- Gehen Sie vorsichtig mit Kraftstoff um. Kraftstoff ist feuergefährlich, und die Dämpfe sind explosiv und können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Atmen Sie die Kraftstoffdämpfe nicht ein, denn sie sind gesundheitsschädigend. Achten Sie auf ausreichende Belüftung.
- Rauchen Sie nicht in der Nähe des Kraftstoffs oder des Motors.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in der Nähe des Kraftstoffs oder Motors ab.
- Füllen Sie keinen Kraftstoff nach, während der Motor läuft.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor abgekühlt ist, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.
- Öffnen Sie vor dem Nachfüllen den Tankdeckel langsam und lassen Sie den Druck vorsichtig entweichen.
- Füllen Sie keinen Kraftstoff in den Motor, wenn Sie sich in einem Innenraum befinden. Eine mangelhafte Luftzirkulation kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen durch Ersticken oder eine Kohlenmonoxidvergiftung führen.
- Schrauben Sie den Kraftstofftankdeckel fest zu. Wenn der Tankverschluss nicht fest zugeschraubt ist, besteht Feuergefahr.
- Bewegen Sie das Produkt vor dem Starten mindestens 3 m von der Stelle fort, an der Sie den Tank befüllt hatten.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht vollständig auf. Durch Hitze dehnt sich der Kraftstoff aus. Lassen Sie deshalb einen Freiraum im oberen Bereich des Kraftstofftanks.

# Sicherheitshinweise für die Wartung

**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas. Starten Sie den Motor nicht in Innenräumen oder in geschlossenen Räumen.
- Bevor Sie an dem Produkt eine Wartung durchführen, schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab. Beim Modell LB 348SI müssen Sie auch den Akku entfernen.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Schneidausrüstung eine Wartung durchführen. Die Klinge ist sehr scharf und man schneidet sich sehr leicht.
- Zubehörteile und Änderungen am Produkt, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Verändern Sie das Produkt nicht. Verwenden Sie immer Teile, die vom Hersteller genehmigt wurden.
- Wenn die Wartung nicht ordnungsgemäß und regelmäßig erfolgt, erhöht sich die Verletzungsgefahr und das Risiko für eine Beschädigung des Produkts.
- Führen Sie die Wartung nur gemäß dieser Betriebsanleitung durch. Alle anderen Wartungsarbeiten müssen von einer autorisierten Husqvarna Servicewerkstatt durchgeführt werden.
- Lassen Sie eine autorisierte Husqvarna Servicewerkstatt das Produkt regelmäßig warten.
- Ersetzen Sie beschädigte, abgenutzte oder defekte Teile.

KEEP VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ VERHUURT

# Montage

## Einleitung

**WARNUNG:** Lesen Sie das Kapitel über Sicherheit vor der Montage des Produkts. Beim Modell LB 348SI müssen Sie auch den Akku entfernen.

## So montieren Sie den Griff

1. Lösen Sie die unteren Drehknöpfe.
2. Schieben Sie die Knöpfe ans untere Ende der Nuten an der linken und rechten Seite des Geräts. (Abb. 22)
3. Stellen Sie die Höhe des Griffs in einer der 2 verfügbaren Positionen ein.
4. Bewegen Sie die Knöpfe nach oben in Richtung Griff, bis sie den Anschlag erreichen und ein Klicken zu hören ist. (Abb. 23)
5. Ziehen Sie die Knöpfe vollständig an.

## Gerät in Transportposition bringen

1. Entfernen Sie den Akku (LB 348SI).
2. Lösen Sie die unteren Knöpfe.
3. Schieben Sie die Knöpfe ans untere Ende der Nuten an der linken und rechten Seite des Geräts. (Abb. 22)

4. Klappen Sie den Griff nach vorn. (Abb. 24)

## Gerät in Betriebsposition bringen

1. Klappen Sie den Griff in aufrechte Stellung. (Abb. 25)
2. Bewegen Sie die Knöpfe nach oben in Richtung Griff, bis sie den Anschlag erreichen und ein Klicken zu hören ist. (Abb. 23)
3. Ziehen Sie die Knöpfe vollständig an.
4. Bringen Sie den Akku am Motor an (LB 348SI).

## Auswurfleitblech montieren

Montieren Sie das Auswurfleitblech für den Seitenauswurf des Grases. Das Gerät wird mit der Seitenauswurf-Abdeckung geliefert um das Gras zu Mulch zu schneiden.

1. Lösen Sie die beiden Schrauben und entfernen Sie die Abdeckung des Seitenauswurfs. (Abb. 26)
2. Montieren Sie das Auswurfleitblech über dem Austrittskanal.

# Betrieb

## Einleitung

**WARNUNG:** Vor dem Betrieb des Gerätes müssen Sie die Sicherheitsinformationen lesen und verstehen.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ist eine kostenlose App für Ihr Mobilgerät. Die Husqvarna Connect App bietet erweiterte Funktionen für Ihr Gerät:

- Erweiterte Produktinformationen
- Informationen über Produktteile und -wartung sowie entsprechende Hilfe dazu.

### So verwenden Sie Husqvarna Connect

KEES VAN DER SPEK MACHINESTORE

1. Laden Sie die Husqvarna Connect App auf Ihr Mobiltelefon.
2. Anmeldung bei der Husqvarna Connect App.
3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Husqvarna Connect App, um sich zu verbinden und das Gerät zu registrieren.

## Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstehen.
2. Untersuchen Sie die Schneidausrüstung, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß befestigt und eingestellt ist. Siehe *So prüfen Sie die Schneidausrüstung auf Seite 64*.
3. Füllen Sie es in den Kraftstofftank. Siehe *So füllen Sie Kraftstoff ein auf Seite 62*.
4. Füllen Sie den Öltank, und überprüfen Sie den Ölstand. Siehe *So prüfen Sie den Ölstand auf Seite 65*.

## So füllen Sie Kraftstoff ein

Falls vorhanden, verwenden Sie schadstoffarmes Benzin/Alkylatbenzin. Wenn schadstoffarmes Benzin/Alkylatbenzin nicht verfügbar ist, verwenden Sie ein qualitativ hochwertiges, bleifreies Benzin oder verbleites Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 90.

**ACHTUNG:** Verwenden Sie kein Benzin mit einer geringeren Oktanzahl als 90 RON (87 AKI). Dies kann das Gerät beschädigen.

1. Öffnen Sie den Tankdeckel langsam, damit der Druck entweichen kann.
2. Füllen Sie langsam mit einem Kraftstoffkanister auf. Wenn Sie Kraftstoff verschütten, entfernen Sie ihn mit einem Tuch und lassen Sie den verbleibenden Treibstoff trocknen.
3. Säubern Sie den Bereich um den Tankdeckel herum.
4. Schrauben Sie den Kraftstofftankdeckel fest zu. Wenn der Tankverschluss nicht fest zugeschraubt ist, besteht Feuergefahr.
5. Bewegen Sie das Produkt vor dem Starten mindestens 3 m von der Stelle fort, an der Sie den Tank befüllt hatten.

## So stellen Sie die Schnitthöhe ein

Die Schnitthöhe lässt sich in fünf Stufen einstellen.

1. Bewegen Sie den Schnitthöhenhebel nach hinten, um die Schnitthöhe zu erhöhen.
2. Bewegen Sie den Schnitthöhenhebel nach vorne, um die Schnitthöhe zu verringern.

**ACHTUNG:** Stellen Sie die Schnitthöhe nicht zu niedrig ein. Die Klingen können auf den Boden treffen, wenn die Oberfläche des Rasens nicht eben ist.

## So starten Sie das Produkt

- Stellen Sie sicher, dass das Zündkabel mit der Zündkerze verbunden ist.

### Manueller Start (LB 248S, LB 253S)

1. Bleiben Sie hinter dem Produkt.
2. Halten Sie den Motorbremsgriff gegen den Lenker. (Abb. 27)

3. Ziehen Sie den Griff am Starterseilhandgriff mit Ihrer rechten Hand.
4. Ziehen Sie langsam das Starterseil, bis Sie etwas Widerstand spüren.
5. Kräftig ziehen, um den Motor anzulassen.

**WARNUNG:** Wickeln Sie das Starterseil nicht um Ihre Hand.

### Elektrostart (LB 348SI)

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku aktiviert und vollständig geladen ist. Siehe *So starten Sie den Akku auf Seite 65*.
2. Bringen Sie den Akku am Motor an. (Abb. 28)
3. Drücken Sie die Startsperre nach rechts außen (A).
4. Ziehen Sie die Startleiste (B) gegen den Lenker, um den Anlasser zu starten. Der Anlasser stoppt, sobald der Motor anspringt. (Abb. 21)

## So treiben Sie die Räder an

- Ziehen Sie den Antriebsgriff in die Richtung des Lenkers. (Abb. 29)
- Bevor Sie das Produkt nach hinten ziehen, kuppeln Sie den Antrieb aus und drücken Sie das Produkt ca. 10 cm vorwärts.
- Lassen Sie den Antriebsgriff los, um den Antrieb auszuschalten, z. B., wenn Sie sich in die Nähe eines Hindernisses bewegen.

## So stoppen Sie das Produkt

- Um nur den Antrieb zu stoppen, lassen Sie den Antriebsgriff los.
- Um den Motor zu stoppen, lassen Sie den Motorbremsgriff los.

### So entfernen Sie den Akku

Um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden, entfernen Sie beim Modell LB 348SI den Akku, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.

1. Drücken Sie die Sperrknöpfe (A) und ziehen Sie den Akku heraus. (Abb. 30)

## So erhalten Sie ein gutes Mähergebnis

- Benutzen Sie immer eine scharfe Klinge. Eine stumpfe Klinge liefert ein unregelmäßiges Ergebnis, und die Schnittfläche des Grases wird gelb. Eine scharfe Klinge verbraucht außerdem weniger Energie als eine stumpfe Klinge.
- Schneiden Sie nicht mehr als ⅓ der Länge des Grases ab. Mähen Sie zuerst mit einer hohen Schnitthöhe. Überprüfen Sie das Ergebnis, und senken Sie die Schnitthöhe auf eine entsprechende Stufe. Wenn das Gras sehr lang ist, fahren Sie langsam und mähen bei Bedarf 2-mal.
- Mähen Sie bei jedem Mal in eine andere Richtung, um Streifen auf dem Rasen zu vermeiden.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# Wartung

## Einleitung

**WARNUNG:** Bevor Sie eine Wartung durchführen, müssen Sie das Kapitel über die Sicherheit lesen und verstehen.

Für alle Wartungs- und Reparaturarbeiten am Produkt ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wir garantieren die Verfügbarkeit von professionellen Reparaturen und Wartungsarbeiten. Wenn Ihr Händler keine Servicewerkstatt ist, sprechen Sie mit ihm, um Informationen über die nächste Servicewerkstatt zu erhalten.

## Wartungsplan

**WARNUNG:** Beim Modell LB 348SI müssen Sie stets den Akku entfernen, bevor Sie Instandhaltungs-, Reparatur- oder Reinigungsarbeiten am Produkt vornehmen.

Die Wartungsintervalle werden anhand der täglichen Nutzung des Produkts berechnet. Die Intervalle ändern sich, wenn das Produkt nicht täglich verwendet wird.

Für Wartungsarbeiten, die mit * gekennzeichnet sind, siehe Anweisungen in *Sicherheitsvorrichtungen am Gerät auf Seite 60*.

| Wartung | Täglich | Wöchen-tlich | Monatlich |
|---|---|---|---|
| Führen Sie eine allgemeine Inspektion durch | X | | |
| Prüfen Sie den Ölstand | X | | |
| Reinigen Sie das Produkt | X | | |
| Prüfen Sie die Schneidausrüstung | X | | |

| Wartung | Täglich | Wöchen-tlich | Monatlich |
|---|---|---|---|
| Prüfen Sie den Schneidschutz und die Schutzabdeckung* | X | | |
| Prüfen Sie den Motorbremsgriff* | X | | |
| Prüfen Sie den Akku* | X | | |
| Prüfen Sie den Schalldämpfer* | | X | |
| Prüfen Sie die Zündkerze | | X | |
| Wechseln Sie das Öl (das erste Mal nach 5 Betriebsstunden und danach alle 50 Betriebsstunden) | | | X |
| Wechseln Sie den Luftfilter (nach 50 Betriebsstunden) | | | X |
| Prüfen Sie den Kraftstofffilter | | | X |

## So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch

- Stellen Sie sicher, dass alle Muttern und Schrauben am Gerät richtig angezogen sind.

## So reinigen Sie das Produkt außen

- Verwenden Sie einen Pinsel, um Blätter, Gras und Schmutz zu entfernen.
- Achten Sie darauf, dass der Lufteinlass auf der Oberseite des Motors nicht blockiert ist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger.
- Wenn Sie Wasser verwenden, um das Produkt zu reinigen, bringen Sie das Wasser nicht direkt auf den Motor auf.

## So reinigen Sie die Innenseite der Schneidewerkabdeckung

1. Leeren Sie den Kraftstofftank.
2. Legen Sie das Produkt mit dem Schalldämpfer nach unten auf die Seite.

**ACHTUNG:** Wenn das Produkt mit dem Luftfilter nach unten gelegt wird, kann der Motor beschädigt werden.

3. Spritzen Sie die Innenfläche der Schneidewerkabdeckung mit dem Wasserschlauch ab.

## Zum Reinigen des Getriebegehäuses müssen Sie die

1. Abdeckung abnehmen.
2. Verwenden Sie eine Bürste, um Blätter, Gras oder Schmutz aus dem Getriebegehäuse zu entfernen. (Abb. 31)
3. Verwenden Sie Wasser zur Reinigung, wenn Sie nicht allen Schmutz mit der Bürste entfernen können.

## So prüfen Sie die Schneidausrüstung

**WARNUNG:** Um ein unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden, entfernen Sie das Zündkabel von der Zündkerze.

**WARNUNG:** Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Schneidausrüstung eine Wartung durchführen. Die Klinge ist sehr scharf und man schneidet sich sehr leicht.

KEES VAN DER BOS
GRASMACHINES ★ STORE.NL

1. Prüfen Sie die Schneidausrüstung auf Beschädigungen oder Risse. Wechseln Sie eine beschädigte Schneidausrüstung unbedingt aus.
2. Schauen Sie sich die Klinge an, um festzustellen, ob sie beschädigt oder stumpf ist.

**Hinweis:** Nach dem Schärfen muss die Klinge ausbalanciert werden. Lassen Sie eine Servicewerkstatt die Klinge schärfen, ersetzen und ausbalancieren. Wenn Sie auf ein Hindernis treffen, das das Produkt zum Halten bringt, ersetzen Sie die beschädigte Klinge. Lassen Sie die Werkstatt beurteilen, ob die Klinge geschliffen werden kann oder ersetzt werden muss.

## So tauschen Sie das Messer aus

1. Arretieren Sie die Klinge mit einem Holzblock. (Abb. 32)
2. Entfernen Sie die Klingenschraube (A). (Abb. 33)
3. Entfernen Sie die Klinge (B).
4. Prüfen Sie die Halterung (C) und die Klingenschraube, um festzustellen, ob Beschädigungen vorliegen.
5. Prüfen Sie die Motorwelle, um sicherstellen, dass sie nicht geknickt ist.

6. Wenn Sie die neue Klinge montieren, stellen Sie sicher, dass die abgewinkelten Enden der Klinge in die Richtung der Schneidwerkabdeckung zeigen. (Abb. 34)
7. Setzen Sie die Reibscheibe (D) und die Klinge an die Messerhalterung (C) an.
8. Um die Klinge mittig an der Motorwelle platzieren zu können, müssen Sie sicherstellen, dass Sie die Markierungen für die Messerhalterung an jeder Seite der Klinge sehen.
9. Arretieren Sie die Klinge mit einem Holzblock. Befestigen Sie die Federscheibe (E) und ziehen Sie die Schraube und die Unterlegscheibe mit einem Drehmoment von 80 Nm an. (Abb. 35)
10. Drehen Sie die Klinge mit der Hand, um sicherzustellen, dass sie sich einwandfrei dreht.

**WARNUNG:** Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klinge ist sehr scharf und man schneidet sich sehr leicht.

11. Starten Sie das Produkt, um die Klinge zu prüfen. Wenn die Klinge nicht richtig befestigt ist, gibt es im Produkt Vibrationen oder das Schneidergebnis ist unbefriedigend.

## So prüfen Sie den Ölstand

**ACHTUNG:** Ein zu niedriger Ölstand kann den Motor beschädigen. Prüfen Sie den Ölstand, bevor Sie das Produkt starten.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ VERKOOP

1. Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen Fläche ab.
2. Entfernen Sie den Öltankverschluss mit dem beigefügten Messstab.
3. Reinigen Sie den Messstab von Öl.
4. Tauchen Sie den Messstab vollständig in den Ölbehälter ein, um ein korrektes Bild über den Ölstand zu erhalten.
5. Entfernen Sie den Messstab.
6. Prüfen Sie den Ölstand am Messstab.
7. Wenn der Ölstand zu niedrig ist, füllen Sie Motoröl ein, und kontrollieren Sie den Ölstand erneut.

## So tauschen Sie das Motoröl aus

**WARNUNG:** Das Motoröl ist direkt nach dem Abstellen des Motors sehr heiß. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Motoröl ablassen. Wenn Sie Motoröl auf Ihre Haut verschütten, reinigen Sie sie mit Wasser und Seife.

1. Arbeiten Sie so lange mit dem Gerät, bis der Tank leer ist.
2. Trennen Sie das Zündkabel von der Zündkerze.
3. Entfernen Sie den Öltankdeckel.
4. Stellen Sie einen Behälter unter das Gerät, um das Motoröl aufzufangen.
5. Kippen Sie das Gerät, um das Öl aus dem Öltank ablaufen zu lassen.
6. Füllen Sie ein Motoröl des Typs ein, der in *Technische Angaben auf Seite 68* empfohlen wird.
7. So prüfen Sie den Ölstand. Siehe *So prüfen Sie den Ölstand auf Seite 65*.

## Akku (LB 348SI)

**WARNUNG:** Ein defekter Akku verringert die Sicherheit des Produkts. Verwenden Sie immer einen Akku, der vom Gerätehersteller zugelassen ist.

Der Akku liefert Energie für den elektrischen Start und ist eine Sicherheitsvorrichtung, die einen versehentlichen Start verhindert. Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Produkt nicht betreiben und wenn Sie es unbeaufsichtigt abstellen.

### So starten Sie den Akku

Sie müssen den Akku vor der ersten Verwendung starten.

1. Setzen Sie den Akku in das mitgelieferte Ladegerät ein, siehe *So laden Sie den Akku auf Seite 65*.
2. Warten Sie ca. 10 Sekunden, bis mindestens ein grünes Licht aufleuchtet.
3. Bringen Sie den Akku am Motor an, siehe *Elektrostart (LB 348SI) auf Seite 63*.

### So laden Sie den Akku

Wenn nur eine oder keine Leuchte am Akku leuchtet, ist Aufladen erforderlich. Ein leerer Akku ist in 1 Stunde vollständig geladen. Kürzere Ladevorgänge führen nicht zu Schäden am Akku.

1. Die Batterie in das Ladegerät einlegen. (Abb. 36)
2. Schließen Sie das Ladegerät an einen Netzanschluss mit 220 V/50 Hz an.

**Status des Akkuladezustands**

| LED-Anzeige am Akku | Status |
|---|---|
| LED 1 blinkt | 0 %-25 % |
| LED 1 leuchtet, LED 2 blinkt | 25 %-50 % |
| LED 1 und LED 2 leuchten, LED 3 blinkt | 50 %-75 % |
| LED 1, LED 2 und LED 3 leuchten, LED 4 blinkt | 75%-100 % |
| LED 1, LED 2, LED 3 und LED 4 leuchten | Vollständig aufgeladen |

| Leuchte am Ladegerät | Status |
|---|---|
| Permanent rot | Der Akku wird aufgeladen |
| Blinkt rot | Der Akku ist zu warm und wird aufgeladen, wenn er die richtige Temperatur erreicht hat |
| Permanent grün | Der Akku ist vollständig aufgeladen |
| Blinkt rot und grünes Licht | Der Akku ist beschädigt und muss ausgetauscht werden |

## Reinigen des Luftfilters

1. Nehmen Sie Luftfilterdeckel ab und entfernen Sie den Luftfilter.
2. Schlagen Sie den Filter gegen eine flache Oberfläche, um die Partikel auszuklopfen.

**ACHTUNG:** Verwenden Sie kein Lösungsmittel und keine komprimierte Luft, um den Luftfilter zu reinigen.

3. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein. Darauf achten, dass der Luftfilter vollständig die Luftfilterhalterung abdichtet.
4. Setzen Sie den Luftfilterdeckel wieder zurück.

**Hinweis:** Ein Luftfilter, der über lange Zeit verwendet wurde, kann nicht vollständig gereinigt werden. Tauschen Sie den Luftfilter in regelmäßigen Abständen aus. Tauschen Sie einen beschädigten Luftfilter unbedingt aus.

## So überprüfen Sie die Zündkerze

**ACHTUNG:** Verwenden Sie stets den vom Hersteller empfohlenen Zündkerzentyp! Die Verwendung eines falschen Zündkerzentyps kann zu Schäden am Gerät führen.

- Überprüfen Sie die Zündkerze, wenn der Motor nur schwache Leistung bringt, sich nur schwer starten lässt oder im Leerlauf nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, verringern Sie die Gefahr von unerwünschtem Material an den Elektroden der Zündkerze:
  a) Stellen Sie sicher, dass die Leerlaufdrehzahl richtig eingestellt ist.
  b) Vergewissern Sie sich, dass das Kraftstoffgemisch korrekt ist.
  c) Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter sauber ist.
- Ist die Zündkerze verschmutzt, so ist sie zu reinigen; gleichzeitig ist zu prüfen, ob der Elektrodenabstand korrekt ist, siehe *Technische Angaben auf Seite 68*. (Abb. 37)
- Tauschen Sie die Zündkerze bei Bedarf aus.

## So prüfen Sie die Kraftstoffanlage

- Prüfen Sie den Kraftstofftankdeckel und die Dichtung für den Tankdeckel, um sicherzustellen, dass keine Beschädigungen vorliegen.
- Untersuchen Sie den Kraftstoffschlauch, um sicherzustellen, dass keine undichten Stellen vorhanden sind. Wenn der Schlauch beschädigt ist, lassen Sie ihn durch eine Servicewerkstatt austauschen.

## So passen Sie das Kupplungsseil an

Sobald Sie bemerken, dass sich der Antrieb zu langsam anfühlt, muss das Kupplungsseil angepasst werden.

1. Um die Antriebsgeschwindigkeit zu erhöhen, drehen Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn.

   **Hinweis:** Wenn der Antrieb eingekuppelt ist, wenn Sie den Antriebsbügel nicht ziehen, ist es notwendig, das Kupplungsseil zu verlängern.

2. Um das Kupplungsseil zu verlängern und die Antriebsdrehzahl zu verringern, drehen Sie die Stellschraube im Uhrzeigersinn. (Abb. 38)

Wenn sich der Antrieb nach der Einstellung immer noch langsam anfühlt, lassen Sie den Antriebsriemen von einer autorisierten Servicewerkstatt ersetzen.

# Transport, Lagerung und Entsorgung

## Transport und Lagerung

- Für die Lagerung und den Transport des Produkts und des Kraftstoffs ist darauf zu achten, dass keine Lecks oder Dämpfe vorhanden sind. Funken oder offene Flammen, zum Beispiel von elektrischen Geräten oder einem Boiler, können ein Feuer auslösen.
- Verwenden Sie für die Lagerung und den Transport von Kraftstoff immer zugelassene Behälter.
- Leeren Sie den Kraftstofftank, bevor Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum einlagern. Entsorgen Sie den Kraftstoff in einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle.
- Sichern Sie das Produkt während des Transports ab, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt in einem verschlossenen Bereich auf, um einen unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES & GEREEDSCHAPPEN

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Raum auf.

## Entsorgung

- Befolgen Sie die örtlichen Recyclinganforderungen und geltenden Vorschriften.
- Entsorgen Sie alle Chemikalien, z. B. Motoröl oder Frostschutzmittel, in einer Servicewerkstatt oder in einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle.
- Wenn Sie das Produkt nicht mehr benutzen, senden Sie es an einen Husqvarna Händler oder entsorgen Sie es in einer Wiederverwertungsanlage.
- Entsorgen Sie den Akku in einer Servicewerkstatt oder einer Beseitigungsanlage für Altbatterien.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Technische Angaben

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Marke | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Hubraum, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Drehzahl, U/min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nennleistung des Motors, kW[17] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Zündanlage** | | | |
| Zündkerze | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Elektrodenabstand, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Kraftstoff- und Schmiersystem** | | | |
| Kraftstoff, bleifrei, minimale Oktanzahl | 90 | 90 | 90 |
| Kraftstofftank, Volumen, Liter | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Öltank, Volumen, Liter | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motoröl | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Gewicht** | | | |
| Mit leeren Tanks, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Geräuschemissionen**[18] | | | |
| Gemessener Schallleistungspegel dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Schallleistungspegel, garantiert $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Lautstärke**[19] | | | |
| Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Vibrationswerte**[20] | | | |
| Griff, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Schneidausrüstung** | | | |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

17 Die Nennleistung der Maschine ist die durchschnittlich nach SAE-Standard J1349/ISO1585 gemessene Nettoleistung einer typischen Produktionsmaschine, die (bei einer bestimmten Drehzahl) an das Maschinenmodell abgegeben wird. Maschinen für die Massenproduktion können von diesem Wert abweichen. Die tatsächliche Ausgangsleistung des eingebauten Motors hängt von der Betriebsdrehzahl, den Umgebungsbedingungen und anderen Werten ab.

18 Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schallleistung ($L_{WA}$) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG.

19 Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 1,2 dB (A).

20 Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Schnitthöhe | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Schnittbreite, mm | 480 | 530 | 480 |
| Schneidsystem | 2 in 1 | 2 in 1 | 2 in 1 |
| Klinge | BioClip | BioClip | BioClip |
| Artikelnummer | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Antrieb** | | | |
| Geschwindigkeit, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Start** | | | |
| Elektrostart | Nein | Nein | Ja |
| Akku | - | - | Li-Ionen, 12V/ 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EG-Konformitätserklärung

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500, versichert, dass die **Rasenmäher Husqvarna LB 248S, LB 253S und LB 348SI** ab Seriennummer 2017xxxxxxx den Vorschriften folgender RICHTLINIE DES RATES entsprechen:

- „Maschinen-Richtlinie“ **2006/42/EG** vom 17. Mai 2006
- Richtlinie „über elektromagnetische Verträglichkeit“, **2014/30/EU** vom 26. Februar 2014
- „Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen“ **2000/14/EG** vom 8. Mai 2000

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie in den technischen Daten.

Die folgenden Normen werden erfüllt:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Sofern nicht anders angegeben, sind die oben genannten Normen die neuesten veröffentlichten Versionen.

Die angemeldete Prüfstelle **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** hat Berichte zur Beurteilung der Übereinstimmung gemäß Anlage VI zur RICHTLINIE DES RATES vom 8. Mai 2000 ”über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen” 2000/14/EC veröffentlicht.

GERTMAN DER SPEK
MACHINES ★ STOLWIJK

Die Zertifikate weisen die folgenden Nummern auf: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Entwicklungsleiter/Gartenprodukte (Bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation)

# Περιεχόμενα

Εισαγωγή....71
Ασφάλεια....72
Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση....75
Συναρμολόγηση....75
Λειτουργία....76
Συντήρηση....77
Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη....81
Τεχνικά στοιχεία....82
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ....84

# Εισαγωγή

## Περιγραφή προϊόντος

Το προϊόν είναι ένα χλοοκοπτικό γκαζόν πεζού χειριστή με κύλινδρο, που χρησιμοποιεί το σύστημα κοπής χορτολιπάσματος BioClip για να κόψει το γρασίδι σε σύνθεση λιπάσματος. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με πλευρική εξαγωγή του χόρτου.

## Προβλεπόμενη χρήση

Χρησιμοποιήστε το προϊόν για κοπή γρασιδιού σε ιδιωτικούς κήπους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλες εργασίες.

## Επισκόπηση προϊόντος

(Εικ. 1)

1. Λαβή / χειρολαβή
2. Λαβή φρένου κινητήρα / μπάρα εκκίνησης (LB 348SI)
3. Ασφάλεια οδήγησης
4. Λαβή εκκίνησης
5. Αναστολέας εκκίνησης (LB 348SI)
6. Ντεπόζιτο καυσίμου
7. Φίλτρο αέρα
8. Μπουζί
9. Κάλυμμα κοπής
10. Εξάτμιση (σιγαστήρας)
11. Κάλυμμα πλευρικής εξαγωγής
12. Προστατευτικό κάλυμμα
13. Τάπα λαδιού
14. Λεβιές ρύθμισης του ύψους κοπής
15. Σύμβολα
16. Κάλυμμα για το περίβλημα του κιβωτίου ταχυτήτων
17. Μπαταρία, συσκευή ασφαλείας (LB 348SI)
18. Εκτροπέας εκκένωσης
19. Εγχειρίδιο χρήσης

## Σύμβολα στο προϊόν

(Εικ. 2) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η απρόσεκτη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.

(Εικ. 3) Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.

(Εικ. 4) Διατηρήστε τα άλλα άτομα και τα ζώα σε απόσταση ασφαλείας από την περιοχή εργασίας.

(Εικ. 5) Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες επισκευής ή συντήρησης, σταματήστε τη μηχανή και αφαιρέστε το καλώδιο ανάφλεξης ηλεκτρονικής.

(Εικ. 6) Προσέχετε για αντικείμενα που μπορεί να εκτοξευθούν ή να εξοστρακιστούν.

(Εικ. 7) Προειδοποίηση: Να διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από την περιστρεφόμενη λεπίδα.

(Εικ. 8) Προειδοποίηση: Να διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από κινούμενα μέρη.

(Εικ. 9) Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ

(Εικ. 10) Εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Οι εκπομπές του προϊόντος ορίζονται στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία", καθώς και στην πινακίδα του.

(Εικ. 11) Κίνδυνος πυρκαγιάς.

(Εικ. 12) Κίνδυνος έκρηξης.

(Εικ. 13) Να σβήνετε πάντα τον κινητήρα πριν γεμίσετε το προϊόν με καύσιμο.

(Εικ. 14) Καυτή επιφάνεια.

KEES VAN DER SLOT TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Εικ. 16) Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο, δηλητηριώδες και ιδιαίτερα επικίνδυνο αέριο. Να μην εκκινείτε τον κινητήρα σε εσωτερικούς ή κλειστούς χώρους.

(Εικ. 17) Αφαιρέστε τον διακόπτη ασφαλείας (μπαταρία) πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης ή αφήσετε το προϊόν εκτός του οπτικού σας πεδίου.

(Εικ. 18) Διαδικασία εκκίνησης για LB 248S, LB 253S: Σπρώξτε τη λαβή φρένου κινητήρα προς τα κάτω και τραβήξτε τη λαβή εκκίνησης.

(Εικ. 19) Διαδικασία εκκίνησης για LB 348SI: Αφήστε τον αναστολέα εκκίνηση και πιέστε την μπάρα εκκίνησης προς τα κάτω.

(Εικ. 15) Κωδικός με δυνατότητα σάρωσης.

**Περιεχόμενα** Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες εμπορικές περιοχές.

## Ευθύνη προϊόντος

Όπως αναφέρεται στη νομοθεσία περί ευθύνης για τα προϊόντα, δεν φέρουμε καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

## Εκπομπές Euro V

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση στον κινητήρα ακυρώνει την έγκριση τύπου ΕΕ αυτού του προϊόντος.

# Ασφάλεια

## Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.

KEES VAN DONSELAAR TUINMACHINES

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

**Περιεχόμενα** Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

## Γενικές οδηγίες ασφαλείας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αυτό το προϊόν είναι επικίνδυνο αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά ή αν δεν είστε προσεκτικοί. Αν δεν τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος.
- Αυτό το προϊόν παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το πεδίο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλεύονται το θεράποντα ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, προτού θέσουν το προϊόν σε λειτουργία.
- Πρέπει πάντα να προσέχετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Αν δεν είστε βέβαιοι πώς να χειριστείτε το προϊόν σε μια ιδιαίτερη κατάσταση, σταματήστε και μιλήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarna προτού συνεχίσετε.
- Πρέπει να θυμάστε ότι ο χειριστής θεωρείται υπεύθυνος για ατυχήματα που μπορεί να προκληθούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.
- Να διατηρείτε το προϊόν καθαρό. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να διαβάσετε καθαρά τις ενδείξεις και τα σήματα.
- Μην επιτρέπετε σε κανένα άτομο να χρησιμοποιήσει το προϊόν αν δεν βεβαιωθείτε ότι έχει διαβάσει και κατανοήσει τα περιεχόμενα του εγχειριδίου χρήσης.
- Μην επιτρέψετε σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν το προϊόν.
- Μην αφήνετε να πλησιάσουν παιδιά στην περιοχή εργασίας. Πρέπει να είναι παρών ένας υπεύθυνος ενήλικας ανά πάσα στιγμή.

- Μην επιτρέψετε σε άτομα που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν το προϊόν.
- Αν το προϊόν χρησιμοποιείται από ένα άτομο με μειωμένη σωματική ή διανοητική ικανότητα, θα πρέπει πάντα να το επιβλέπετε. Πρέπει να είναι παρών ένας υπεύθυνος ενήλικας ανά πάσα στιγμή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων. Αυτά έχουν αρνητικές συνέπειες στην όραση, την αυτοσυγκέντρωση, τον συντονισμό και την κρίση σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είναι ελαττωματικό.
- Μην τροποποιείτε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν είναι εμφανές ότι έχει τροποποιηθεί από άλλους.

## Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αφαιρέστε αντικείμενα όπως κλαδιά, κλωνάρια και πέτρες από την περιοχή εργασίας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Τα αντικείμενα που χτυπούν πάνω στον εξοπλισμό κοπής μπορεί να πεταχτούν και να προκαλέσουν ζημιές σε πρόσωπα και αντικείμενα. Να διατηρείτε τους παρευρισκόμενους και τα ζώα σε απόσταση ασφαλείας από το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε κακές καιρικές συνθήκες, όπως ομίχλη, βροχή, ισχυρό άνεμο, έντονο κρύο και κίνδυνο κεραυνού. Η χρήση του προϊόντος σε κακές καιρικές συνθήκες, σε συνθήκες υγρασίας ή σε υγρές τοποθεσίες είναι εξαιρετικά κουραστική. Οι κακές καιρικές συνθήκες μπορεί να προκαλέσουν επικίνδυνες καταστάσεις, όπως ολισθηρές επιφάνειες.
- Να προσέχετε για πρόσωπα, αντικείμενα και καταστάσεις που μπορεί να αποτρέψουν την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.
- Να προσέχετε για εμπόδια, όπως ρίζες, πέτρες, κλωνάρια, λακκούβες και χαντάκια. Το μακρύ γρασίδι μπορεί να κρύβει εμπόδια.
- Η κοπή χόρτου σε πλαγιές μπορεί να είναι επικίνδυνη. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε πλαγιές με κλίση πάνω από 15°.
- Να κατευθύνετε το προϊόν κατά πλάτος στις επιφάνειες με κλίση. Να μην μετακινείστε προς τα πάνω και προς τα κάτω.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κοντά σε κρυφές γωνίες και αντικείμενα που εμποδίζουν το οπτικό σας πεδίο.

## Ασφάλεια στην εργασία

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για την κοπή χόρτου γκαζόν. Δεν επιτρέπεται η χρήση του για άλλες εργασίες.
- Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας στη σελίδα 74*.
- Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να σταματήσετε τον κινητήρα γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Μην εκκινείτε ποτέ τον κινητήρα μέσα σε κλειστό χώρο ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Τα καυσαέρια του κινητήρα είναι ζεστά και ενδέχεται να έχουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Μην λειτουργείτε το προϊόν αν δεν είναι σωστά συνδεδεμένη η λεπίδα και όλα τα καλύμματα. Αν η λεπίδα δεν είναι σωστά συνδεδεμένη, μπορεί να χαλαρώσει και να προκληθεί προσωπικός τραυματισμός.
- Να βεβαιώνεστε ότι ο δίσκος δεν χτυπάει αντικείμενα, όπως πέτρες και ρίζες. Αυτό μπορεί να κάνει ζημιά στη λεπίδα και να λυγίσει τον άξονα του κινητήρα. Ο λυγισμένος άξονας προκαλεί ισχυρή δόνηση και πολύ υψηλό κίνδυνο χαλάρωσης της λεπίδας.
- Σε περίπτωση πρόσκρουσης της λεπίδας σε αντικείμενο ή αν διαπιστώσετε κραδασμούς, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του προϊόντος. Αφαιρέστε το καλώδιο ανάφλεξης από το μπουζί. Ελέγξτε το προϊόν για ζημιές. Επισκευάστε τις ζημιές ή αναθέστε την επισκευή σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην συνδέετε ποτέ μόνιμα τη λαβή φρένου κινητήρα στη χειρολαβή κατά την εκκίνηση του κινητήρα.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και εκκινήστε το. Να βεβαιώνεστε ότι η λεπίδα δεν χτυπάει στο έδαφος ή σε άλλα αντικείμενα.
- Να παραμένετε πάντα πίσω από το προϊόν κατά τη λειτουργία.
- Κατά τη λειτουργία του προϊόντος, θα πρέπει όλοι οι τροχοί να ακουμπούν στο έδαφος και να διατηρείτε και τα 2 χέρια πάνω στη λαβή. Διατηρήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τις περιστρεφόμενες λεπίδες.
- Μην γέρνετε το προϊόν όταν εκκινείται ο κινητήρας.
- Να είστε προσεκτικοί όταν τραβάτε το προϊόν προς τα πίσω.
- Να μην ανασηκώνετε ποτέ το προϊόν όταν εκκινείται ο κινητήρας. Αν πρέπει να ανασηκώσετε το προϊόν, σβήστε πρώτα τον κινητήρα και αποσυνδέστε το καλώδιο ανάφλεξης από το μπουζί.
- Να μην περπατάτε προς τα πίσω όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Να σβήνετε τον κινητήρα όταν μετακινείστε σε περιοχές χωρίς χόρτα, για παράδειγμα μονοπάτια από χαλίκι, πέτρα και άσφαλτο.
- Μην τρέχετε με το προϊόν όταν εκκινείται ο κινητήρας. Να περπατάτε πάντα προς τα εμπρός όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

- Να σβήνετε τον κινητήρα προτού αλλάξετε το ύψος κοπής. Μην προβείτε ποτέ σε τροποποιήσεις με τον κινητήρα σε λειτουργία.
- Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν εκτός ορατότητας με τον κινητήρα σε λειτουργία. Να σβήνετε τον κινητήρα και να βεβαιώνεστε ότι το παρελκόμενο κοπής δεν περιστρέφεται.

# Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία

## Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Ο προσωπικός εξοπλισμός προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό εξοπλισμό.
- Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής, εάν το επίπεδο θορύβου είναι υψηλότερο από 85 dB.
- Να χρησιμοποιείτε αντιολισθητικές μπότες ή παπούτσια βαρέος τύπου. Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με ανοιχτά παπούτσια ή ξυπόλυτοι.
- Χρησιμοποιήστε χοντρά, μακριά παντελόνια.
- Όταν χρειάζεται, να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια, για παράδειγμα κατά την τοποθέτηση, την επιθεώρηση ή τον καθαρισμό του εξοπλισμού κοπής.

## Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν, αν υπάρχουν ελαττωματικές συσκευές ασφαλείας.
- Πρέπει να κάνετε τακτικά έλεγχο των συσκευών ασφαλείας. Αν οι συσκευές ασφαλείας είναι ελαττωματικές, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

### Για τον έλεγχο του καλύμματος κοπής

Το κάλυμμα κοπής μειώνει τους κραδασμούς στο προϊόν και μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού από τη λεπίδα.

- Εξετάστε το κάλυμμα κοπής για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φθορές όπως ρωγμές.

### Μπαταρία (LB 348SI)

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι ελαττωματικές μπαταρίες μειώνουν την ασφάλεια του προϊόντος. Να χρησιμοποιείτε πάντα μπαταρίες εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή.

Η μπαταρία παρέχει ισχύ στην ηλεκτρική εκκίνηση και λειτουργεί ως συσκευή ασφαλείας που αποτρέπει την τυχαία εκκίνηση. Αφαιρέστε την μπαταρία όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν και όταν το αφήνετε εκτός του οπτικού σας πεδίου.

### Λαβή φρένου κινητήρα

Η λαβή του φρένου κινητήρα σταματάει τον κινητήρα. Όταν απελευθερωθεί η λαβή του φρένου κινητήρα, ο κινητήρας σταματάει και το σύστημα μετάδοσης κίνησης αποσυμπλέκεται.

Για να γίνει επιθεώρηση του φρένου κινητήρα, εκκινήστε τον κινητήρα και στη συνέχεια απελευθερώστε τη λαβή του φρένου κινητήρα. Αν ο κινητήρας δεν σταματά σε 3 δευτερόλεπτα, αναθέστε τη ρύθμιση του φρένου κινητήρα σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.

(Εικ. 20)

### Αναστολέας εκκίνησης

Στο μοντέλο LB 348SI, η λαβή του φρένου κινητήρα χρησιμοποιείται επίσης ως μπάρα εκκίνησης για τη μίζα. Ελέγξτε τον αναστολέα εκκίνησης για να βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζει τη λειτουργία της μίζας.

1. Τραβήξτε την μπάρα κίνησης προς την κατεύθυνση της χειρολαβής (B). Ο αναστολέας εκκίνησης σταματά να κινείται.
2. Σπρώξτε τον αναστολέα εκκίνησης προς τα δεξιά (A). (Εικ. 21)
3. Αφήστε τον αναστολέα εκκίνησης και βεβαιωθείτε ότι επανέρχεται στην αρχική του θέση.

### Εξάτμιση (σιγαστήρας)

Η εξάτμιση (σιγαστήρας) διατηρεί τα επίπεδα θορύβου στο ελάχιστο και κατευθύνει τις αναθυμιάσεις της εξάτμισης μακριά από το χειριστή.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν η εξάτμιση (σιγαστήρας) λείπει ή είναι ελαττωματική. Αν η εξάτμιση (σιγαστήρας) είναι ελαττωματική, αυξάνεται το επίπεδο θορύβου και ο κίνδυνος φωτιάς.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εξάτμιση (σιγαστήρας) θερμαίνεται πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης και παραμένει θερμή μετά τη χρήση, καθώς και όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί. Προσέχετε όταν κινείστε κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή/και αναθυμιάσεις, για να αποφύγετε την εκδήλωση πυρκαγιάς.

### Έλεγχος της εξάτμισης (σιγαστήρας)

- Πρέπει να εξετάζετε την εξάτμιση (το σιγαστήρα) τακτικά, για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένη και δεν έχει υποστεί ζημιά.

KEES VAN DER SPEK

### Ασφάλεια καυσίμου

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην θέτετε το προϊόν σε λειτουργία, εάν υπάρχει καύσιμο ή λάδι κινητήρα στο προϊόν. Αφαιρέστε το ανεπιθύμητο καύσιμο/λάδι και αφήστε το προϊόν να στεγνώσει.
- Εάν χύσετε καύσιμο στα ρούχα σας, αλλάξτε τα αμέσως.
- Μην χύσετε καύσιμο στο σώμα σας, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Αν χύσετε καύσιμο στο σώμα σας, χρησιμοποιήστε σαπούνι και νερό για να αφαιρέσετε το καύσιμο.
- Μην θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, εάν ο κινητήρας έχει διαρροή. Εξετάζετε τακτικά τον κινητήρα για διαρροές.
- Να είστε προσεκτικοί με το καύσιμο. Το καύσιμο είναι εύφλεκτο και οι αναθυμιάσεις είναι εκρηκτικές και μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό ή θάνατο.
- Μην εισπνεύσετε τις αναθυμιάσεις καυσίμου, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ροή αέρα.
- Μην καπνίζετε κοντά στο καύσιμο ή τον κινητήρα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά αντικείμενα κοντά στο καύσιμο ή τον κινητήρα.
- Μην προσθέτετε καύσιμο όταν λειτουργεί ο κινητήρας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έχει κρυώσει πριν από τον ανεφοδιασμό.
- Πριν από τον ανεφοδιασμό, ανοίξτε αργά την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου και εκτονώστε προσεκτικά την πίεση.
- Μην προσθέτετε καύσιμο στον κινητήρα σε εσωτερικό χώρο. Η ανεπαρκής ροή αέρα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο λόγω ασφυξίας ή μονοξειδίου του άνθρακα.
- Να σφίγγετε πλήρως την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου. Αν η τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου δεν είναι σφιγμένη, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Πριν από την εκκίνηση, μετακινήστε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 3 m /10 ft από το σημείο όπου γεμίσατε το ντεπόζιτο.
- Μην γεμίζετε ποτέ εντελώς το ντεπόζιτο καυσίμου. Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί διαστολή του καυσίμου. Αφήνετε κενό στο επάνω μέρος του ντεπόζιτου.

## Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

GEES VAN DER BEEK TUINMACHINES

- Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο, δηλητηριώδες και ιδιαίτερα επικίνδυνο αέριο. Να μην εκκινείτε τον κινητήρα σε εσωτερικούς ή κλειστούς χώρους.
- Πριν πραγματοποιήσετε συντήρηση στο προϊόν, σβήστε τον κινητήρα και αποσυνδέστε το καλώδιο ανάφλεξης από το μπουζί. Στο LB 348SI, αφαιρέστε και την μπαταρία.
- Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια όταν κάνετε συντήρηση του εξοπλισμού κοπής. Η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή και μπορεί εύκολα να κοπείτε.
- Τα αξεσουάρ και οι τροποποιήσεις στο προϊόν που δεν είναι εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Να μην πραγματοποιείτε αλλαγές στο προϊόν. Να χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Αν η συντήρηση δεν γίνεται σωστά και τακτικά, αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς στο προϊόν.
- Να πραγματοποιείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης όπως δίνονται σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου. Όλες οι άλλες εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
- Να αναθέτετε τη συντήρηση του προϊόντος σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna σε τακτά χρονικά διαστήματα.
- Να αντικαθιστάτε τυχόν κατεστραμμένα, φθαρμένα ή σπασμένα εξαρτήματα.

## Συναρμολόγηση

### Εισαγωγή

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν συναρμολογήσετε το προϊόν, διαβάστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια. Στο LB 348SI, αφαιρέστε και την μπαταρία.

### Συναρμολόγηση της λαβής

1. Χαλαρώστε τις κάτω χειρόβιδες.
2. Μετακινήστε τους μοχλούς στο κατώτερο άκρο των αυλακώσεων από την αριστερή και τη δεξιά πλευρά του προϊόντος. (Εικ. 22)
3. Ρυθμίστε το ύψος της χειρολαβής σε μία από τις 2 διαθέσιμες θέσεις.

4. Μετακινήστε τους μοχλούς προς την κατεύθυνση της χειρολαβής μέχρι να σταματήσουν και να ακούσετε ένα κλικ. (Εικ. 23)
5. Σφίξτε πλήρως τις χειρόβιδες.

## Ρύθμιση του προϊόντος στη θέση μεταφοράς

1. Αφαιρέστε την μπαταρία (LB 348SI).
2. Χαλαρώστε τις κάτω χειρόβιδες.
3. Μετακινήστε τους μοχλούς στο κατώτερο άκρο των αυλακώσεων από την αριστερή και τη δεξιά πλευρά του προϊόντος. (Εικ. 22)
4. Διπλώστε τη χειρολαβή προς τα εμπρός. (Εικ. 24)

## Για να ρυθμίσετε το προϊόν στη θέση λειτουργίας

1. Διπλώστε τη λαβή στην όρθια θέση. (Εικ. 25)
2. Μετακινήστε τους μοχλούς προς την κατεύθυνση της χειρολαβής μέχρι να σταματήσουν και να ακούσετε ένα κλικ. (Εικ. 23)
3. Σφίξτε πλήρως τις χειρόβιδες.
4. Συνδέστε την μπαταρία στον κινητήρα (LB 348SI).

## Συναρμολόγηση του εκτροπέα εκκένωσης

Συναρμολογήστε τον εκτροπέα εκκένωσης για την πλευρική εξαγωγή του χόρτου. Το προϊόν παραδίδεται με το κάλυμμα πλευρικής εξαγωγής για την κοπή του γρασιδιού με τη λειτουργία κοπής χορτολιπάσματος.

1. Ξεσφίξτε τις 2 βίδες και αφαιρέστε το κάλυμμα πλευρικής εξαγωγής. (Εικ. 26)
2. Συναρμολογήστε τον εκτροπέα εκκένωσης πάνω από το αγωγό εκκένωσης.

# Λειτουργία

## Εισαγωγή

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

## Husqvarna Connect

Η Husqvarna Connect είναι μια δωρεάν εφαρμογή για τη φορητή συσκευή σας. Η εφαρμογή Husqvarna Connect παρέχει εκτεταμένες λειτουργίες για το προϊόν σας Husqvarna:

- Περισσότερες πληροφορίες για το προϊόν.
- Πληροφορίες και βοήθεια για τα ανταλλακτικά και το σέρβις του προϊόντος.

### Για να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν Husqvarna Connect

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Husqvarna Connect στη φορητή συσκευή σας.
2. Εγγραφείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect.
3. Ακολουθήστε τα βήματα με τις οδηγίες που θα βρείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect για να συνδέσετε και να δηλώσετε το προϊόν.

## Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν

1. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.
2. Εξετάστε τον εξοπλισμό κοπής για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένος και ρυθμισμένος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Για να ελέγξετε τον εξοπλισμό κοπής στη σελίδα 78*.
3. Γεμίστε το ντεπόζιτο καυσίμου. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ανεφοδιασμός με καύσιμο στη σελίδα 76*.
4. Γεμίστε το ντεπόζιτο λαδιού και κάντε έναν έλεγχο της στάθμης λαδιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος της στάθμης λαδιού στη σελίδα 79*.

## Ανεφοδιασμός με καύσιμο

Αν διατίθεται, χρησιμοποιήστε βενζίνη χαμηλών εκπομπών/αλκυλίωσης. Σε περίπτωση που δεν είναι διαθέσιμη βενζίνη χαμηλών εκπομπών/αλκυλίωσης, χρησιμοποιήστε καλής ποιότητας αμόλυβδη βενζίνη ή βενζίνη με μόλυβδο με αριθμό οκτανίων όχι μικρότερο από 90.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη με αριθμό οκτανίων κάτω από 90 RON (87 AKI). Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

1. Ανοίξτε αργά την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου για να εκτονώσετε την πίεση.
2. Γεμίστε αργά με ένα δοχείο καυσίμων. Αν χύσετε καύσιμο, καθαρίστε το με ένα πανί και αφήστε το καύσιμο που απομένει να στεγνώσει.
3. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου.
4. Να σφίγγετε πλήρως την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου. Αν η τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου δεν είναι σφιγμένη, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
5. Πριν από την εκκίνηση, μετακινήστε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 3 m (10 ft) από το σημείο όπου γεμίσατε το ντεπόζιτο.

KEES VAN DER SLOT TUINMACHINES

## Για να ρυθμίσετε το ύψος κοπής

Το ύψος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί σε πέντε διαφορετικές θέσεις.

1. Μετακινήστε το μοχλό ύψους κοπής προς τα πίσω για να αυξήσετε το ύψος κοπής.
2. Μετακινήστε το μοχλό ύψους κοπής προς τα εμπρός για να μειώσετε το ύψος κοπής.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ρυθμίζετε το ύψος κοπής πολύ χαμηλά. Οι λεπίδες μπορεί να χτυπήσουν στο έδαφος αν η επιφάνεια του χλοοτάπητα δεν είναι επίπεδη.

## Εκκίνηση του προϊόντος

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ανάφλεξης είναι συνδεδεμένο στο μπουζί.

### Χειροκίνητη εκκίνηση (LB 248S, LB 253S)

1. Να παραμένετε πίσω από το προϊόν.
2. Κρατήστε τη λαβή του φρένου κινητήρα προς τη χειρολαβή. (Εικ. 27)
3. Πιάστε τη λαβή του κορδονιού εκκίνησης με το δεξί σας χέρι.
4. Τραβήξτε αργά έξω το κορδόνι της μίζας μέχρι να αισθανθείτε κάποια αντίσταση.
5. Τραβήξτε δυνατά για να εκκινήσει ο κινητήρας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τυλίγετε ποτέ το σχοινί της τροχαλίας του συστήματος εκκίνησης γύρω από το χέρι σας.

KEES VAN DER VEEK MACHINES

### Ηλεκτρική εκκίνηση (LB 348SI)

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι ενεργή και φορτισμένη. Ανατρέξτε στην ενότητα *Για να εκκινήσετε την μπαταρία στη σελίδα 79*.
2. Συνδέστε την μπαταρία στον κινητήρα. (Εικ. 28)
3. Σπρώξτε τον αναστολέα εκκίνησης προς τα δεξιά (A).
4. Τραβήξτε την μπάρα εκκίνησης (B) προς τη χειρολαβή για να ξεκινήσετε τη μίζα. Η μίζα θα σταματήσει όταν ξεκινήσει ο κινητήρας. (Εικ. 21)

## Χρήση της κίνησης στους τροχούς

- Τραβήξτε την ασφάλεια κίνησης προς την κατεύθυνση της χειρολαβής. (Εικ. 29)
- Πριν τραβήξετε το προϊόν προς τα πίσω, αποσυμπλέξτε την κίνηση και σπρώξτε το προϊόν προς τα εμπρός περίπου 10 cm.
- Απελευθερώστε την ασφάλεια κίνησης για να αποδεσμεύσετε την κίνηση, για παράδειγμα όταν βρίσκεστε κοντά σε κάποιο εμπόδιο.

## Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος

- Για να διακόψετε μόνο την κίνηση, απελευθερώστε την ασφάλεια οδήγησης.
- Για να διακόψετε τη λειτουργία του κινητήρα, απελευθερώστε τη λαβή του φρένου κινητήρα.

### Αφαίρεση της μπαταρίας

Για να αποτρέψετε τυχόν ακούσια εκκίνηση του κινητήρα, αφαιρέστε την μπαταρία στο μοντέλο LB 348SI όταν το προϊόν δεν είναι σε λειτουργία.

1. Πατήστε τα κουμπιά ασφάλισης (A) και τραβήξτε την μπαταρία έξω. (Εικ. 30)

## Για ένα καλό αποτέλεσμα

- Να χρησιμοποιείτε πάντα μια ακονισμένη λεπίδα. Η στομωμένη λεπίδα δίνει ένα ακανόνιστο αποτέλεσμα και η επιφάνεια κοπής του γρασιδιού γίνεται κίτρινη. Επίσης, η ακονισμένη λεπίδα χρησιμοποιεί λιγότερη ενέργεια από μια στομωμένη λεπίδα.
- Να μην κόβετε ποτέ πάνω από το ⅓ του μήκους του γρασιδιού. Να κόβετε πρώτα με το ύψος κοπής ρυθμισμένο σε υψηλό. Εξετάστε το αποτέλεσμα και χαμηλώστε το ύψος κοπής σε κατάλληλο επίπεδο. Αν το γρασίδι είναι πολύ μακρύ, οδηγήστε αργά και κόψτε 2 φορές, αν είναι απαραίτητο.
- Να κόβετε κάθε φορά σε διαφορετικές κατευθύνσεις για να αποφεύγετε τις ρίγες στο γκαζόν.

# Συντήρηση

## Εισαγωγή

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής στο προϊόν, είναι απαραίτητη ειδική εκπαίδευση. Μπορούμε να εγγυηθούμε για τη διαθεσιμότητα των επαγγελματικών επισκευών και τη συντήρηση. Αν ο αντιπρόσωπός σας δεν είναι αντιπρόσωπος σέρβις, μιλήστε του για πληροφορίες σχετικά με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις.

## Πρόγραμμα συντήρησης

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για το μοντέλο LB 348SI, να αφαιρείτε πάντα την μπαταρία πριν συντηρήσετε, επισκευάσετε και καθαρίσετε το προϊόν.

Τα διαστήματα συντήρησης υπολογίζονται με βάση την καθημερινή χρήση του προϊόντος. Τα διαστήματα αλλάζουν αν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται καθημερινά.

Για τις εργασίες συντήρησης που προσδιορίζονται με *, βλ. οδηγίες στην ενότητα *Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν στη σελίδα 74*.

| Συντήρηση | Καθημερινά | Κάθε εβδομάδα | Κάθε μήνα |
|---|---|---|---|
| Εκτέλεση γενικής επιθεώρησης | X | | |
| Έλεγχος της στάθμης λαδιού | X | | |
| Καθαρισμός του προϊόντος | X | | |
| Έλεγχος του εξοπλισμού κοπής | X | | |
| Έλεγχος του καλύμματος κοπής και του προστατευτικού καλύμματος* | X | | |
| Έλεγχος λαβής του φρένου κινητήρα* | X | | |
| Έλεγχος της μπαταρίας* | X | | |
| Έλεγχος της εξάτμισης (σιγαστήρα)* | | X | |
| Έλεγχος του μπουζί | | X | |
| Αλλαγή λαδιού (την πρώτη φορά μετά από 5 ώρες χρήσης, έπειτα μετά από κάθε 50 ώρες χρήσης) | | | X |
| Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα (μετά από 50 ώρες χρήσης) | | | X |
| Έλεγχος του συστήματος καυσίμου | | | X |

KEES VAN DER PEEK

## Εκτέλεση γενικής επιθεώρησης

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια και οι βίδες πάνω στο προϊόν είναι σφιγμένα σωστά.

## Για να καθαρίσετε εξωτερικά το προϊόν

- Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για να αφαιρέσετε φύλλα, γρασίδι και ακαθαρσίες.
- Βεβαιωθείτε ότι η εισαγωγή αέρα στο επάνω μέρος του κινητήρα δεν είναι φραγμένη.
- Μην χρησιμοποιείτε σύστημα πλύσης με υψηλή πίεση για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Αν χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε το προϊόν, μην ρίχνετε νερό απευθείας επάνω στον κινητήρα.

## Για να καθαρίσετε την εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος κοπής

1. Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου.
2. Τοποθετήστε το προϊόν στο πλάι με την εξάτμιση (σιγαστήρα) προς τα κάτω.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αν το προϊόν τοποθετηθεί με το φίλτρο αέρα προς τα κάτω, ο κινητήρας μπορεί να υποστεί ζημιά.

3. Ξεπλύνετε την εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος κοπής ρίχνοντας νερό προς τα κάτω με ένα λάστιχο.

## Για να καθαρίσετε το περίβλημα του κιβωτίου ταχυτήτων

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για να αφαιρέσετε τα φύλλα, το γρασίδι και τις ακαθαρσίες από το περίβλημα του κιβωτίου ταχυτήτων. (Εικ. 31)
3. Αν δεν μπορέσετε να αφαιρέσετε όλες τις ακαθαρσίες με τη βούρτσα, χρησιμοποιήστε νερό.

## Για να ελέγξετε τον εξοπλισμό κοπής

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποτρέψετε ακούσια εκκίνηση, αφαιρέστε το καλώδιο ανάφλεξης από το μπουζί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια όταν κάνετε συντήρηση του εξοπλισμού κοπής. Η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή και μπορεί εύκολα να κοπείτε.

1. Ελέγξτε τον εξοπλισμό κοπής για ζημιές ή ρωγμές. Πρέπει πάντα να αντικαθιστάτε τον εξοπλισμό κοπής, αν έχει υποστεί ζημιά.
2. Κοιτάξτε τη λεπίδα για να δείτε εάν είναι φθαρμένη ή στομωμένη.

**Περιεχόμενα** Είναι απαραίτητο να ζυγοσταθμιστεί η λεπίδα μετά το ακόνισμα. Να αναθέτετε το ακόνισμα, την αντικατάσταση και τη ζυγοστάθμιση της λεπίδας σε ένα κέντρο σέρβις. Αν χτυπήσετε κάποιο εμπόδιο και σταματήσει το προϊόν, αντικαταστήστε τη φθαρμένη λεπίδα. Το κέντρο σέρβις θα αξιολογήσει αν η λεπίδα μπορεί να ακονιστεί ή πρέπει να αντικατασταθεί.

## Για να αντικαταστήσετε τη λεπίδα

1. Ασφαλίστε τη λεπίδα με έναν ξύλινο τάκο. (Εικ. 32)
2. Αφαιρέστε τη βίδα της λεπίδας (A). (Εικ. 33)
3. Αφαιρέστε τη λεπίδα (B).
4. Εξετάστε την υποστήριξη (Γ) και τη βίδα της λεπίδας για να δείτε αν υπάρχουν φθορές.
5. Εξετάστε τον άξονα του κινητήρα για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι λυγισμένος.
6. Κατά τη σύνδεση της νέας λεπίδας, βεβαιωθείτε ότι τα άκρα της λεπίδας σχηματίζουν γωνία προς την κατεύθυνση του καλύμματος κοπής. (Εικ. 34)
7. Τοποθετήστε τη ροδέλα τριβής (Δ) και τη λεπίδα πάνω στη λεπίδα στήριξης (Γ).
8. Για να τοποθετήστε τη λεπίδα στο κέντρο του άξονα κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να δείτε τα σημάδια της λεπίδας υποστήριξης σε κάθε πλευρά της λεπίδας.
9. Ασφαλίστε τη λεπίδα με έναν ξύλινο τάκο. Τοποθετήστε τη ροδέλα του ελατηρίου και σφίξτε τη βίδα και τη ροδέλα με ροπή 80 Nm. (Εικ. 35)
10. Περιστρέψτε τη λάμα με το χέρι και βεβαιωθείτε ότι μπορεί να περιστραφεί χωρίς προβλήματα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια. Η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή και μπορεί εύκολα να κοπείτε.

11. Εκκινήστε το προϊόν για να δοκιμάστε τη λεπίδα. Αν η λεπίδα δεν είναι σωστά συνδεδεμένη, θα υπάρχουν κραδασμοί στο προϊόν ή το αποτέλεσμα κοπής δεν θα είναι ικανοποιητικό.

## Έλεγχος της στάθμης λαδιού

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το πολύ χαμηλό επίπεδο λαδιού μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα. Να κάνετε έλεγχο της στάθμης λαδιού πριν από την εκκίνηση του προϊόντος.

1. Τοποθετήστε το προϊόν σε οριζόντιο έδαφος.
2. Αφαιρέστε το καπάκι του ντεπόζιτου λαδιού με τον συνδεδεμένο δείκτη στάθμης.
3. Καθαρίστε το λάδι από το δείκτη στάθμης.
4. Τοποθετήστε το δείκτη στάθμης πλήρως μέσα στο ντεπόζιτο λαδιού για να έχετε μια σωστή εικόνα της στάθμης λαδιού.
5. Αφαιρέστε το δείκτη στάθμης.
6. Εξετάστε τη στάθμη λαδιού πάνω στο δείκτη στάθμης.
7. Αν η στάθμη του λαδιού είναι χαμηλή, συμπληρώστε με λάδι κινητήρα και ελέγξτε ξανά τη στάθμη λαδιού.

## Αντικατάσταση λαδιού του κινητήρα

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το λάδι του κινητήρα είναι πολύ καυτό αμέσως μετά το σβήσιμο του κινητήρα. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει προτού αδειάσετε το λάδι του κινητήρα. Αν πέσει λάδι κινητήρα στο δέρμα σας, καθαρίστε το με σαπούνι και νερό.

1. Λειτουργήστε το προϊόν μέχρι να αδειάσει το ντεπόζιτο καυσίμου.
2. Αφαιρέστε το καλώδιο της μίζας από το μπουζί.
3. Αφαιρέστε την τάπα ντεπόζιτου λαδιού.
4. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το προϊόν για να συλλέξετε το λάδι του κινητήρα.
5. Γείρετε το προϊόν για να αδειάσετε το λάδι του κινητήρα από το ντεπόζιτο λαδιού.
6. Γεμίστε με καινούργιο λάδι κινητήρα που έχει τον προτεινόμενο τύπο στο *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 82*.
7. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος της στάθμης λαδιού στη σελίδα 79*.

## Μπαταρία (LB 348SI)

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι ελαττωματικές μπαταρίες μειώνουν την ασφάλεια του προϊόντος. Να χρησιμοποιείτε πάντα μπαταρίες εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή.

Η μπαταρία παρέχει ισχύ στην ηλεκτρική εκκίνηση και λειτουργεί ως συσκευή ασφαλείας που αποτρέπει την τυχαία εκκίνηση. Αφαιρέστε την μπαταρία όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν και όταν το αφήνετε εκτός του οπτικού σας πεδίου.

### Για να εκκινήσετε την μπαταρία

Πρέπει να εκκινήσετε τη μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.

1. Τοποθετήστε την μπαταρία στον φορτιστή, βλ. *Φόρτιση της μπαταρίας στη σελίδα 79*.
2. Περιμένετε μέχρι να ανάψει τουλάχιστον 1 πράσινη λυχνία, περίπου 10 δευτερόλεπτα.
3. Συνδέστε την μπαταρία στον κινητήρα, βλ. *Ηλεκτρική εκκίνηση (LB 348SI) στη σελίδα 77*.

### Φόρτιση της μπαταρίας

Αν ανάψουν μόνο 1 ή καμία ενδεικτική λυχνία στην μπαταρία, αυτό σημαίνει ότι χρειάζεται φόρτιση. Η άδεια μπαταρία θα φορτίσει πλήρως σε 1 ώρα. Αν τη φορτίσετε για λιγότερη ώρα, δεν θα πάθει κάποια ζημιά.

KESSVAN DER SPEK

1. Τοποθετήστε τη μπαταρία στο φορτιστή μπαταρίας. (Εικ. 36)
2. Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας σε μια πρίζα 220V, 50Hz.

**Κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας**

| Ένδειξη LED στην μπαταρία | Κατάσταση |
|---|---|
| Η ενδεικτική λυχνία LED 1 αναβοσβήνει | 0%-25% |
| Η ενδεικτική λυχνία LED 1 είναι αναμμένη, η ενδεικτική λυχνία LED 2 αναβοσβήνει | 25%-50% |
| Οι ενδεικτικές λυχνίες LED 1, LED 2 είναι αναμμένες, η ενδεικτική λυχνία LED 3 αναβοσβήνει | 50%-75% |
| Οι ενδεικτικές λυχνίες LED 1, LED 2, LED 3 είναι αναμμένες, η ενδεικτική λυχνία LED 4 αναβοσβήνει | 75%-100% |
| Οι λυχνίες LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 είναι αναμμένες | Πλήρως φορτισμένη |

| Ενδεικτική λυχνία στον φορτιστή μπαταρίας | Κατάσταση |
|---|---|
| Σταθερό κόκκινο φως | Η μπαταρία φορτίζει |
| Κόκκινο φως που αναβοσβήνει | Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή και θα αρχίσει να φορτίζει όταν η θερμοκρασία της επανέλθει |
| Σταθερό πράσινο φως | Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη |
| Κόκκινο και πράσινο φως που αναβοσβήνει | Η μπαταρία έχει υποστεί ζημιά και πρέπει να αντικατασταθεί |

## Για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και το φίλτρο.
2. Χτυπήστε το φίλτρο πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια για να πέσουν τα σωματίδια.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή συμπιεσμένο αέρα για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα.

3. Τοποθετήστε το φίλτρο αέρα στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα εφαρμόζει πλήρως στον συγκρατητή του φίλτρου αέρα.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα στη θέση του.

**Περιεχόμενα** Αν το φίλτρο αέρα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, δεν μπορεί να καθαριστεί εντελώς. Να αντικαθιστάτε το φίλτρο αέρα σε τακτά διαστήματα. Πρέπει πάντα να αντικαθιστάτε το φίλτρο αέρα, εάν έχει υποστεί ζημιά.

## Για να εξετάσετε το μπουζί

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα τον συνιστώμενο τύπο μπουζί. Η χρήση λάθος τύπου μπουζί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

- Αν ο κινητήρας έχει χαμηλή ισχύ, δεν εκκινείται εύκολα ή δεν λειτουργεί σωστά στο ρελαντί, ελέγξτε το μπουζί.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο συσσώρευσης ανεπιθύμητων υλικών στα ηλεκτρόδια του μπουζί, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
  a) Βεβαιωθείτε ότι οι στροφές ανά λεπτό ρελαντί έχουν ρυθμιστεί σωστά.
  b) Βεβαιωθείτε ότι το μίγμα καυσίμου είναι σωστό.
  c) Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι καθαρό.
- Αν το μπουζί είναι βρόμικο, καθαρίστε το και βεβαιωθείτε ότι το διάκενο του ηλεκτροδίου είναι σωστό, ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 82*. (Εικ. 37)
- Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε το μπουζί.

KEES VAN DER BREK
MACHINES & SERVICE

## Για να ελέγξετε το σύστημα καυσίμου

- Ελέγξτε την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου και την τσιμούχα στεγανότητας της τάπας του ντεπόζιτου καυσίμου για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φθορές.
- Ελέγξτε το σωλήνα καυσίμου για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές. Αν ο σωλήνας καυσίμου έχει υποστεί φθορά, αναθέστε την αντικατάστασή του σε έναν αντιπρόσωπο σέρβις.

## Για να ρυθμίζετε την ντίζα του συμπλέκτη

Αν νιώθετε αργή την κίνηση, είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε την ντίζα του συμπλέκτη.

1. Για να αυξήσετε την ταχύτητα κίνησης, στρίψτε τη βίδα ρύθμισης αριστερόστροφα.

   **Περιεχόμενα** Αν η κίνηση μπλοκάρεται όταν δεν τραβάτε την ασφάλεια κίνησης, είναι απαραίτητο να επεκταθεί η ντίζα.

2. Για να επεκτείνετε τη ντίζα και να μειώσετε την ταχύτητα κίνησης, στρίψτε τη βίδα ρύθμισης δεξιόστροφα. (Εικ. 38)

Αν εξακολουθείτε να νιώθετε αργή την κίνηση μετά από τη ρύθμιση, αναθέστε την αντικατάσταση του ιμάντα μετάδοσης κίνησης σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

# Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

## Μεταφορά και αποθήκευση

- Για την αποθήκευση και τη μεταφορά του προϊόντος και του καυσίμου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές ή αναθυμιάσεις. Τυχόν σπινθήρες ή ακάλυπτες φλόγες, για παράδειγμα από ηλεκτρικές συσκευές ή λέβητες, μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα δοχεία για την αποθήκευση και τη μεταφορά των καυσίμων.
- Να αδειάζετε το ντεπόζιτο καυσίμου πριν την αποθήκευση του προϊόντος για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να απορρίπτετε το καύσιμο σε μια κατάλληλη τοποθεσία απόρριψης
- Να στερεώνετε με ασφάλεια το προϊόν κατά τη μεταφορά για να αποφύγετε βλάβες και ατυχήματα.
- Να διατηρείτε το προϊόν σε μια κλειδωμένη περιοχή για να αποτρέψετε την πρόσβαση σε παιδιά ή μη εγκεκριμένα άτομα.
- Να διατηρείτε το προϊόν σε μια περιοχή στεγνή και χωρίς πάγο.

## Απόρριψη

- Πρέπει να συμμορφώνεστε με τις τοπικές απαιτήσεις ανακύκλωσης και τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Πετάξτε όλα τα χημικά, όπως το λάδι κινητήρα ή το καύσιμο, σε ένα κέντρο σέρβις ή σε μια κατάλληλη τοποθεσία απόρριψης.
- Όταν το προϊόν δεν είναι πλέον σε χρήση, στείλτε το σε έναν αντιπρόσωπο Husqvarna ή απορρίψτε το σε μια τοποθεσία ανακύκλωσης.
- Στείλτε την μπαταρία σε έναν αντιπρόσωπο σέρβις της ή απορρίψτε τη σε κατάλληλη τοποθεσία συγκέντρωσης χρησιμοποιημένων μπαταριών.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Τεχνικά στοιχεία

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Κινητήρας** | | | |
| Επωνυμία | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Κυβισμός, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Ταχύτητα, σ.α.λ | 2900 | 2900 | 2900 |
| Ονομαστική απόδοση ισχύος κινητήρα, kW[21] | 2.4 | 2.6 | 2.6 |
| **Σύστημα ανάφλεξης** | | | |
| Μπουζί | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Διάκενο ηλεκτροδίου, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Σύστημα καυσίμου και λίπανσης** | | | |
| Καύσιμο, αμόλυβδη, ελάχιστος αριθμός οκτανίων | 90 | 90 | 90 |
| Χωρητικότητα ντεπόζιτου καυσίμου, λίτρα | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Χωρητικότητα δοχείου λαδιού, λίτρα | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Λάδι κινητήρα | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Βάρος** | | | |
| Με κενά ντεπόζιτα, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Εκπομπές θορύβου**[22] | | | |
| Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή σε dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Στάθμη ηχητικής ισχύος, εγγυημένη τιμή $L_{WA}$ σε dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Επίπεδα ήχου**[23] | | | |
| Στάθμη πίεσης ήχου στο αυτί του χειριστή, σε dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Επίπεδα κραδασμών**[24] | | | |

KEES VAN DER GREEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

21 Η ονομαστική ισχύς του εν λόγω κινητήρα είναι η μέση ωφέλιμη ισχύς (σε συγκεκριμένες στροφές κινητήρα) ενός τυπικού κινητήρα παραγωγής για το μοντέλο του κινητήρα μετρημένης βάσει του προτύπου SAE J1349/ ISO1585. Οι κινητήρες μαζικής παραγωγής μπορεί να διαφέρουν από την τιμή αυτή. Η πραγματική ωφέλιμη απόδοση ισχύος του κινητήρα που τοποθετείται στο τελικό προϊόν εξαρτάται από την ταχύτητα λειτουργίας, τις συνθήκες του περιβάλλοντος και άλλες τιμές.

22 Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον, οι οποίες μετρούνται ως ηχητική ισχύς ($L_{WA}$), σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

23 Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη πίεσης θορύβου έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) 1,2 dB(A).

24 Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη κραδασμών έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Λαβή, $m/s^2$ | 4.6 | 4,8 | 4.6 |
| **Εξοπλισμός κοπής** | | | |
| Ύψος κοπής, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Πλάτος κοπής, mm | 480 | 530 | 480 |
| Σύστημα κοπής | 2 σε 1 | 2 σε 1 | 2 σε 1 |
| Λεπίδα | Σύστημα κοπής χορτολιπάσματος Bi-oClip | Σύστημα κοπής χορτολιπάσματος Bi-oClip | Σύστημα κοπής χορτολιπάσματος Bi-oClip |
| Κωδ. είδους | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Προσπέραση** | | | |
| Ταχύτητα, km/h | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Έναρξη** | | | |
| Ηλεκτρικός εκκινητής | Όχι | Όχι | Ναι |
| Μπαταρία | – | – | Ιόντων λιθίου, 12V/ 15,7Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Η **Husqvarna AB**, SE–561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνει ότι τα χλοοκοπτικά γκαζόν **Husqvarna LB 248S, LB 253S και LB 348SI** με αριθμό σειράς 2017xxxxxxx και εξής πληρούν τις προϋποθέσεις της ΟΔΗΓΙΑΣ του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ:

- με ημερομηνία 17 Μαΐου 2006 "σχετικά με τα μηχανήματα" **2006/42/ΕΚ**
- με ημερομηνία 26 Φεβρουαρίου 2014 "σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα" **2014/30/ΕΕ**
- με ημερομηνία 8 Μαΐου 2000 "περί εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον" **2000/14/ΕΚ**

Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου, βλ. την ενότητα "Τεχνικά στοιχεία".

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, τα παραπάνω πρότυπα αντιστοιχούν στις πιο πρόσφατες δημοσιευμένες εκδόσεις.

Κοινοποιημένος φορέας: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** : έχει εκδώσει αναφορές σχετικά με την αξιολόγηση της συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα VI της Οδηγίας του Ευρωπαϊκού συμβουλίου 2000/14/ΕΚ της 8ης Μαΐου 2000 "σχετικά με τις εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον".

VAN DER SPEK HINES ★ STOLWIJK

Οι αριθμοί των πιστοποιητικών είναι οι εξής: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Διευθυντής ανάπτυξης/Προϊόντα κήπου (Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Husqvarna AB και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση)

# Contenido

Introducción..... 85
Seguridad..... 86
Instrucciones de seguridad para el mantenimiento..... 89
Montaje..... 89
Funcionamiento..... 90
Mantenimiento..... 91
Transporte, almacenamiento y eliminación..... 94
Datos técnicos..... 95
Declaración de conformidad CE..... 97

# Introducción

## Descripción del producto

El producto es un cortacésped giratorio conducido a pie que utiliza BioClip para cortar la hierba y convertirla en fertilizante. También se puede utilizar con descarga lateral de la hierba.

## Uso previsto

Utilice el producto para cortar la hierba en jardines privados. No utilice el producto para otras tareas.

## Descripción del producto

(Fig. 1)

1. Manillar
2. Palanca del freno del motor/barra de arranque (LB 348SI)
3. Mango de transmisión
4. Empuñadura de la cuerda de arranque
5. Inhibidor de arranque (LB 348SI)
6. Depósito de combustible
7. Filtro de aire
8. Bujía
9. Cubierta del equipo de corte
10. Silenciador
11. Cubierta de descarga lateral
12. Cubierta protectora
13. Tapón del depósito de aceite
14. Palanca de la altura de corte
15. Símbolos
16. Cubierta de la caja de engranajes
17. Batería, dispositivo de seguridad (LB 348SI)
18. Deflector de descarga
19. Manual de usuario

## Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 2) ADVERTENCIA: Su uso descuidado o erróneo puede provocar lesiones o la muerte al operador o a otras personas.

(Fig. 3) Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.

(Fig. 4) Mantenga a las personas y animales a una distancia de seguridad respecto a la zona de trabajo.

(Fig. 5) Detenga el motor y quite el cable de encendido antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación.

(Fig. 6) Tenga cuidado con los objetos lanzados o rebotados.

(Fig. 7) Advertencia: Mantenga alejados las manos y los pies de la cuchilla giratoria.

(Fig. 8) Advertencia: Mantenga alejados las manos y los pies de las piezas giratorias.

(Fig. 9) Este producto cumple con la directiva CE vigente.

(Fig. 10) Las emisiones sonoras en el entorno según la directiva de la Comunidad Europea. Las emisiones del producto se indican en el capítulo «Datos técnicos» y en la etiqueta.

(Fig. 11) Riesgo de incendio.

(Fig. 12) Riesgo de explosión.

(Fig. 13) Pare siempre el motor antes de añadir combustible.

(Fig. 14) Superficie caliente.

(Fig. 16) Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. No arranque el motor en interiores ni en espacios cerrados.

(Fig. 17) Retire el interruptor de seguridad (batería) antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento o si deja el producto sin supervisión.

KEES VAN DER SLEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Fig. 18) Procedimiento de arranque para el modelo LB 248S, LB 253S: Presione la palanca del freno del motor y tire de la empuñadura de la cuerda de arranque.

(Fig. 19) Procedimiento de arranque para el modelo LB 348SI: Suelte el inhibidor de arranque y presione la barra de arranque.

(Fig. 15) Código escaneable.

**Nota:** Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos de algunas zonas comerciales.

## Responsabilidad sobre el producto

Como se estipula en las leyes de responsabilidad del producto, no nos hacemos responsables de los daños y perjuicios causados por nuestro producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

## Emisiones Euro V

**ADVERTENCIA:** La manipulación del motor anula la homologación de la UE de este producto.

# Seguridad

## Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.

**ADVERTENCIA:** Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.

**PRECAUCIÓN:** Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

**Nota:** Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

## Instrucciones generales de seguridad

**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Este producto es una herramienta peligrosa si se usa incorrectamente o si no se tiene cuidado. Puede causar lesiones graves o incluso la muerte si no siguen las instrucciones de seguridad.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de que se den condiciones que provocarían lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar con su médico y con el fabricante del implante antes de poner en marcha este producto.
- Proceda siempre con cuidado y utilice siempre el sentido común. Si no está seguro de cómo manejar el producto en una situación especial, pare y consulte con su distribuidor Husqvarna antes de continuar.
- Debe tenerse en cuenta que el operador será responsable de los accidentes que involucren a otras personas o a su propiedad.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No permita que nadie utilice el producto a menos que se asegure de que haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario.
- No deje que un niño maneje el producto.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo. Debe haber presente en todo momento una persona mayor de edad responsable.
- No permita que nadie maneje el producto sin conocer las instrucciones.
- Si una persona con discapacidad física o mental usa el producto, asegúrese de supervisarla en todo momento. Debe haber presente en todo momento una persona mayor de edad responsable.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o si se encuentra bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos. Esto tiene un efecto negativo en su visión, vigilancia, coordinación y capacidad de decisión.
- No utilice el producto si está defectuoso.
- No modifique este producto ni lo utilice si puede haber sido modificado por otras personas.

VAN DEN BREK TUINMACHINES

## Seguridad en el área de trabajo

**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Retire objetos tales como ramas, palos y piedras de la zona de trabajo antes de usar el producto.
- Los objetos que chocan contra el equipo de corte pueden salir despedidos y causar daños a personas y objetos. Mantenga a las personas y los animales a una distancia de seguridad respecto al producto.
- No utilice el producto en condiciones climáticas desfavorables, como niebla, lluvia, viento fuerte, frío intenso y riesgo de relámpagos. El uso del producto en condiciones climáticas desfavorables o en entornos húmedos o mojados produce mucho cansancio. El mal tiempo puede causar condiciones peligrosas, como superficies resbaladizas.
- Preste atención a las personas, objetos y situaciones que puedan impedir el funcionamiento seguro del producto.
- Tenga cuidado con los posibles obstáculos, como raíces, piedras, ramas, hoyos y zanjas. El césped crecido puede esconder obstáculos.
- Cortar el césped en pendientes puede resultar peligroso. No utilice el producto en pendientes de más de 15°.
- Utilice el producto a lo largo de las laderas de las pendientes. No se desplace hacia arriba y hacia abajo.
- Tenga cuidado cuando se acerque a esquinas y objetos escondidos que puedan bloquear su campo de visión.

## Seguridad en el trabajo

**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice este producto para cortar solamente césped. No está permitido utilizar el producto para otras tareas.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte la sección *Equipo de protección personal en la página 87*.
- Asegúrese de que saber cómo detener el motor rápidamente en caso de emergencia.
- Nunca arranque el motor en un espacio cerrado ni cerca de materiales inflamables. Los gases de escape del motor están calientes y pueden contener chispas que pueden provocar un incendio.
- No utilice el producto a menos que la cuchilla y todas las cubiertas estén fijadas correctamente. Una cuchilla fijada incorrectamente puede soltarse y provocar daños personales.
- Asegúrese de que la cuchilla no golpea ningún objeto, como piedras y raíces. Esto puede causar daños a la cuchilla y doblar el eje del motor. Un eje doblado causa vibraciones excesivas y un riesgo muy alto de que la cuchilla se suelte.
- Si la cuchilla choca con algún objeto o si se producen vibraciones, pare el producto inmediatamente. Desconecte el cable de encendido de la bujía. Examine el producto para comprobar si presenta daños. Repare los daños o lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar la reparación.
- No acople la maneta del freno del motor permanentemente al mango cuando el motor esté encendido.
- Ponga el producto en una superficie plana y estable, y arránquelo. Asegúrese de que la cuchilla no entre en contacto con el suelo u otros objetos.
- Manténgase siempre detrás del producto durante su uso.
- Mientras utilice el producto, mantenga todas las ruedas apoyadas en el suelo y las dos manos en el manillar. Mantenga alejados las manos y los pies de las cuchillas giratorias.
- No incline el producto con el motor en marcha.
- Tenga cuidado cuando tire del producto hacia atrás.
- Nunca levante el producto con el motor en marcha. Si tiene que levantar el producto, primero apague el motor y desconecte el cable de encendido de la bujía.
- No camine hacia atrás mientras utiliza el producto.
- Detenga el motor cuando se desplace por áreas sin hierba, por ejemplo, caminos de grava, piedra y asfalto.
- No corra con el producto con el motor en marcha. Camine siempre mientras utiliza el producto.
- Detenga el motor antes de cambiar la altura de corte. Nunca realice ajustes con el motor en marcha.
- No deje el producto desatendido con el motor en marcha. Pare el motor y asegúrese de que el equipo de corte no gire.

# Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

## Equipo de protección personal

**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Utilice protectores auriculares si el nivel de ruido es superior a 85 dB.
- Utilice botas o zapatos de trabajo antideslizantes. No utilice calzado abierto ni vaya descalzo.
- Utilice pantalones largos gruesos.

KEES VAN DER BREK TUINMACHINES ★ TUINMEUBILAIR

- Utilice guantes protectores cuando sea necesario, por ejemplo, para el montaje, inspección o limpieza del equipo de corte.

## Dispositivos de seguridad en el producto

**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice un producto que tenga dispositivos de seguridad defectuosos.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Si los dispositivos de seguridad están defectuosos, hable con su taller de servicio Husqvarna.

### Comprobación de la cubierta del equipo de corte

La cubierta del equipo de corte disminuye las vibraciones en el producto y el riesgo de lesiones provocadas por la cuchilla.

- Examine la cubierta de corte para asegurarse de que no haya daños como, por ejemplo, grietas.

### Batería (LB 348SI)

**ADVERTENCIA:** Una batería defectuosa disminuye la seguridad del producto. Utilice siempre una batería homologada por el fabricante.

La batería suministra energía al arranque eléctrico y sirve como dispositivo de seguridad que impide el arranque accidental. Retire la batería cuando no utilice el producto y cuando lo deje sin supervisión.

### Palanca del freno del motor

La maneta del freno del motor detiene el motor. Cuando se suelta la palanca del freno del motor, el motor se para y la transmisión se desactiva.

Para realizar una inspección del freno del motor, arranque el motor y luego suelte la maneta del freno del motor. Si el motor no se detiene en 3 segundos, lleve el producto a un taller de servicio Husqvarna autorizado para realizar el ajuste del freno del motor.

(Fig. 20)

### Inhibidor de arranque

En el modelo LB 348SI, la palanca del freno del motor sirve también como barra de arranque para el motor de arranque. Compruebe el inhibidor de arranque para verificar que evita el funcionamiento del motor de arranque.

1. Tire de la barra de arranque hacia el manillar (B). El inhibidor de arranque impide el movimiento.
2. Empuje el inhibidor de arranque hacia la derecha (A). (Fig. 21)
3. Suelte el inhibidor de arranque y asegúrese de que regresa a su posición inicial.

### Silenciador

El silenciador mantiene al mínimo los niveles de ruido y aparta los gases de escape del operador.

No utilice el producto si el silenciador no está instalado o está defectuoso. Un silenciador defectuoso aumenta el nivel de ruido y el riesgo de incendio.

**ADVERTENCIA:** El silenciador se calienta mucho durante y después de su uso, y cuando el motor funciona a ralentí. Tenga cuidado cerca de materiales inflamables o gases para evitar incendios.

### Comprobación del silenciador

- Examine el silenciador con frecuencia para asegurarse de que está montado correctamente y que no está dañado.

## Seguridad en el uso del combustible

**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No arranque el producto si está manchado con combustible o aceite del motor. Retire el combustible/aceite no deseado y deje secar el producto.
- Si derrama combustible sobre la ropa, cámbiese inmediatamente.
- Evite el contacto con el combustible; puede provocarle lesiones. Si entra en contacto con el combustible, utilice agua y jabón para eliminar el combustible.
- No arranque el motor si el producto tiene una fuga. Examine frecuentemente si hay fugas en el motor.
- Tenga cuidado con el combustible. El combustible es inflamable, sus vapores son explosivos y puede provocar lesiones o la muerte.
- No inhale los vapores de combustible, ya que pueden causar lesiones. Asegúrese de que hay ventilación suficiente.
- No fume cerca del combustible o el motor.
- No coloque objetos calientes cerca del combustible o el motor.
- No agregue el combustible con el motor encendido.
- Asegúrese de que el motor esté frío antes repostar.
- Antes de repostar, abra la tapa del depósito de combustible lentamente y deje salir el exceso de presión con cuidado.
- No añada combustible al motor en interiores. Una circulación de aire insuficiente puede causar lesiones o la muerte por asfixia o inhalación de monóxido de carbono.

KEES VAN DONSPER MACHINESTORE

- Apriete el tapón del depósito de combustible completamente. Si el tapón del depósito de combustible no se aprieta, existe riesgo de incendio.
- Antes de arrancar el producto, llévelo a 3 m (10 pies) de distancia como mínimo del punto en el que llenó el depósito.
- No llene el depósito de combustible por completo. El calor hace que el combustible se expanda. Deje espacio en la parte superior del depósito de combustible.

# Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. No arranque el motor en interiores ni en espacios cerrados.
- Antes de realizar el mantenimiento del producto, detenga el motor y desconecte el cable de encendido de la bujía. En el modelo LB 348SI, extraiga también la batería.
- Utilice guantes protectores cuando realice el mantenimiento del equipo de corte. La cuchilla está muy afilada y se pueden producir cortes con mucha facilidad.
- Los accesorios y modificaciones en el producto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte. No modifique el producto. Utilice siempre accesorios autorizados por el fabricante.
- Si el mantenimiento no se realiza correctamente y de forma regular, aumenta el riesgo de lesiones y daños en el producto.
- Realice únicamente las tareas de mantenimiento que se indican en este manual del propietario. Todos los demás trabajos de mantenimiento deben llevarse a cabo en un taller de servicio Husqvarna autorizado.
- Lleve el producto a un taller de servicio Husqvarna autorizado para realizar el mantenimiento de forma regular.
- Cambie las piezas dañadas, desgastadas o rotas.

# Montaje

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

## Introducción

**ADVERTENCIA:** Antes de montar este producto, lea el capítulo sobre seguridad. En el modelo LB 348SI, extraiga también la batería.

## Montaje del manillar

1. Afloje las ruedecillas inferiores.
2. Mueva los mandos hacia el extremo inferior de las ranuras en el lado izquierdo y derecho del producto. (Fig. 22)
3. Ajuste la altura del manillar en una de las 2 posiciones disponibles.
4. Mueva los mandos hacia arriba, en dirección al manillar, hasta que finalice su recorrido y escuche un clic. (Fig. 23)
5. Apriete las ruedecillas a fondo.

## Para ajustar el producto en la posición de transporte

1. Extraiga la batería (LB 348SI).
2. Afloje los mandos inferiores.
3. Mueva las ruedecillas hacia el extremo inferior de las ranuras en el lado izquierdo y derecho del producto. (Fig. 22)
4. Doble el mango hacia delante. (Fig. 24)

## Ajuste del producto en la posición de trabajo

1. Coloque el manillar en posición vertical. (Fig. 25)
2. Mueva las ruedecillas hacia arriba, en dirección al manillar, hasta que finalice su recorrido y escuche un clic. (Fig. 23)
3. Apriete las ruedecillas por completo.
4. Conecte la batería al motor (LB 348SI).

## Montaje del deflector de descarga

Monte el deflector de descarga para realizar una descarga lateral de la hierba. El producto se suministra con una cubierta en el canal de descarga lateral para que la hierba sea triturada durante el corte.

1. Retire los 2 tornillos y desmonte la cubierta de descarga lateral. (Fig. 26)
2. Monte el deflector de descarga por encima del canal de descarga.

## Introducción

**ADVERTENCIA:** Antes de utilizar el producto, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect es una aplicación gratuita para su dispositivo móvil. La aplicación Husqvarna Connect proporciona más funciones para su producto Husqvarna:

- Información ampliada sobre el producto.
- Información y asistencia sobre piezas y mantenimiento de productos.

### Para empezar a utilizar Husqvarna Connect

1. Descargue la aplicación Husqvarna Connect en su dispositivo móvil.
2. Registre una cuenta en la aplicación Husqvarna Connect.
3. Siga las instrucciones de la aplicación Husqvarna Connect para conectarse y registrar el producto.

## Antes de utilizar el producto

1. Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones.
2. Examine el equipo de corte para asegurarse de que está conectado y ajustado correctamente. Consulte *Para inspeccionar el equipo de corte en la página 92*.
3. Llene el depósito de combustible. Consulte *Repostaje de combustible en la página 90*.
4. Llene el depósito de aceite y realice una comprobación del nivel de aceite. Consulte *Para realizar una comprobación del nivel de aceite en la página 92*.

## Repostaje de combustible

Si es posible, utilice de gasolina de bajas emisiones/alquilatos. Si no puede utilizar gasolina de bajas emisiones/alquilatos, utilice una gasolina sin plomo o gasolina con plomo de buena calidad con un octanaje no inferior a 90.

**PRECAUCIÓN:** No utilice gasolina con un octanaje inferior a 90 octanos RON (87 AKI). Esto puede provocar daños en el producto.

1. Abra el tapón del depósito de combustible lentamente para liberar la presión.
2. Llene lentamente con una lata de combustible. Si derrama combustible, límpielo con un paño y deje que el combustible restante se seque.
3. Limpie la zona de alrededor del tapón del depósito de combustible.
4. Apriete el tapón del depósito de combustible completamente. Si el tapón del depósito de combustible no se aprieta, existe riesgo de incendio.
5. Antes de arrancarlo, lleve el producto a 3 m (10 pies) de distancia como mínimo del punto en el que llenó el depósito.

## Para ajustar la altura de corte

La altura de corte puede ajustarse en cinco niveles.

1. Mueva la palanca de altura de corte hacia atrás para aumentar la altura de corte.
2. Mueva la palanca de altura de corte hacia delante para reducir la altura de corte.

**PRECAUCIÓN:** No ajuste la altura de corte demasiado baja. Las cuchillas pueden golpear el suelo si la superficie del césped no está nivelada.

## Para arrancar el producto

- Asegúrese de que el cable de encendido está conectado a la bujía.

### Arranque manual (LB 248S, LB 253S)

1. Manténgase detrás del producto.
2. Sujete la maneta del freno del motor contra el manillar. (Fig. 27)
3. Sostenga la empuñadura de arranque con la mano derecha.
4. Tire lentamente de la cuerda de arranque hasta sentir cierta resistencia.
5. Tire con fuerza para arrancar el motor.

**ADVERTENCIA:** No se enrolle la cuerda de arranque alrededor de la mano.

### Arranque eléctrico (LB 348SI)

1. Asegúrese de que la batería está activada y cargada. Consulte *Arranque de la batería en la página 93*.
2. Conecte la batería al motor. (Fig. 28)
3. Empuje el inhibidor de arranque hacia la derecha (A).

KEES VAN DER SPEK MACHINES B.V.

4. Tire de la barra de arranque (B) hacia el manillar para encender el motor de arranque. El motor de arranque se detiene al arrancar el motor. (Fig. 21)

## Para usar de la transmisión en las ruedas

- Tire del mango de transmisión hacia el manillar. (Fig. 29)
- Antes de tirar del producto hacia atrás, desacople la transmisión y empuje el producto hacia adelante aproximadamente 10 cm.
- Suelte el mango de transmisión para desacoplar la transmisión, por ejemplo, cuando se acerque a un obstáculo.

## Para detener el producto

- Para detener solo la transmisión, basta con soltar el mango de transmisión.
- Para detener el motor, suelte la maneta del freno del motor.

### Extracción de la batería

Para evitar el arranque accidental del motor, quite la batería en el modelo LB 348SI cuando el producto no esté en funcionamiento.

1. Pulse los botones de bloqueo (A) y extraiga la batería. (Fig. 30)

## Para obtener un buen resultado

- Use siempre una cuchilla afilada. Un cuchilla roma proporciona un resultado irregular y la superficie de corte de la hierba adquiere un tono amarillo. Una cuchilla afilada también utiliza menos energía que una cuchilla roma.
- No corte más de ⅓ de la longitud del césped. Corte primero con una altura de corte alta. Examine el resultado y baje la altura de corte al nivel que corresponda. Si la hierba está muy larga, vaya despacio y corte dos veces si es necesario.
- Corte en direcciones distintas cada vez para evitar crear rayas en el césped.

# Mantenimiento

## Introducción

**ADVERTENCIA:** Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

KEES VAN DER SPEK
MACHINES + STOLWIJK

Para todos los trabajos de mantenimiento y reparación del producto, es necesario realizar una formación especial. Nosotros garantizamos que los trabajos de mantenimiento y reparación sean realizados por profesionales. Si su distribuidor no es un taller de servicio, pídale información sobre el taller de servicio más cercano.

## Programa de mantenimiento

**ADVERTENCIA:** En el modelo LB 348SI, extraiga siempre la batería antes de realizar tareas de mantenimiento, reparar el producto o limpiarlo.

Los intervalos de mantenimiento se calculan a partir del uso diario del producto. Los intervalos cambian si el producto no se utiliza a diario.

Para las tareas de mantenimiento identificadas con un *, consulte las instrucciones de *Dispositivos de seguridad en el producto en la página 88*.

| Mantenimiento | Diario | Semanal | Mensual |
|---|---|---|---|
| Inspección general | X | | |
| Comprobación del nivel de aceite | X | | |
| Limpieza del producto | X | | |
| Inspección del equipo de corte | X | | |
| Inspección de la cubierta del equipo de corte y la cubierta protectora* | X | | |
| Inspección de la maneta del freno del motor* | X | | |
| Inspección de la batería* | X | | |
| Inspección del silenciador* | | X | |
| Inspección de la bujía | | X | |
| Cambio de aceite (primer cambio a las 5 horas de uso; después, cada 50 h) | | | X |
| Cambio del filtro de aire (tras 50 h de uso) | | | X |

| Mantenimiento | Diario | Semanal | Mensual |
|---|---|---|---|
| Inspección del sistema de combustible | | | X |

## Para realizar una inspección general

- Asegúrese de que todas las tuercas y los tornillos del producto estén apretados correctamente.

## Para limpiar el producto externamente

- Use un cepillo para retirar las hojas, la hierba y la suciedad.
- Asegúrese de que la toma de aire de la parte superior del motor no esté obstruida.
- No utilice un equipo de limpieza a alta presión para limpiar el producto.
- Si utiliza agua para limpiar el producto, no dirija el chorro directamente sobre el motor.

## Para limpiar la superficie interior de la cubierta de corte

1. Vacíe el depósito de combustible.
2. Apoye el producto sobre su costado con el silenciador hacia abajo.

**PRECAUCIÓN:** Si el producto se pone con el filtro de aire hacia abajo, el motor puede dañarse.

3. Limpie la superficie interior de la cubierta de corte con una manguera de agua.

KEES VAN DER SLOT TUINMACHINES

## Limpieza de la caja de engranajes

1. Quite la cubierta.
2. Use un cepillo para retirar las hojas, la hierba y la suciedad de la caja de engranajes. (Fig. 31)
3. Limpie con agua si no puede eliminar toda la suciedad con el cepillo.

## Para inspeccionar el equipo de corte

**ADVERTENCIA:** Para evitar el arranque accidental, desconecte el cable de encendido de la bujía.

**ADVERTENCIA:** Utilice guantes protectores cuando realice el mantenimiento del equipo de corte. La cuchilla está muy afilada y se pueden producir cortes con mucha facilidad.

1. Inspeccione el equipo de corte para comprobar si presenta daños o grietas. Sustituya siempre un equipo de corte dañado.
2. Inspeccione la cuchilla para comprobar si está dañada o roma.

**Nota:** Después de afilar la cuchilla, es necesario equilibrarla. El afilado, la sustitución y el equilibrado de la cuchilla deben realizarse en un centro de servicio. Si choca con un obstáculo que haga que el producto se pare, sustituya la cuchilla dañada. Lleve el producto a un centro de servicio, donde estimarán si la cuchilla puede afilarse o debe sustituirse.

## Para sustituir la cuchilla

1. Bloquee la cuchilla con un bloque de madera. (Fig. 32)
2. Extraiga el tornillo de la cuchilla (A). (Fig. 33)
3. Extraiga la cuchilla (B).
4. Inspeccione el soporte de la cuchilla (C) y el tornillo de la cuchilla para comprobar si presentan daños.
5. Inspeccione el eje del motor para asegurarse de que no está doblado.
6. Cuando instale la nueva cuchilla, asegúrese de que los extremos en ángulo de la cuchilla están orientados en dirección a la cubierta del equipo de corte. (Fig. 34)
7. Coloque la arandela de fricción (D) y la cuchilla contra el soporte de la cuchilla (C).
8. Para centrar la cuchilla en el eje del motor, asegúrese de que puede ver las marcas del soporte de la cuchilla a cada uno de los lados de la cuchilla.
9. Bloquee la cuchilla con un bloque de madera. Coloque la arandela elástica (E), y apriete el perno y la arandela con un par de 80 Nm. (Fig. 35)
10. Mueva la cuchilla en distintas direcciones manualmente y compruebe que gira libremente.

**ADVERTENCIA:** Utilice guantes protectores. La cuchilla está muy afilada y se pueden producir cortes con mucha facilidad.

11. Arranque el producto para hacer una prueba de la cuchilla. Si la cuchilla no está correctamente fijada, se produce una vibración en el producto o el resultado de corte no es satisfactorio.

## Para realizar una comprobación del nivel de aceite

**PRECAUCIÓN:** Un nivel de aceite demasiado bajo puede causar daños en el motor. Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el producto.

1. Coloque el producto sobre una superficie nivelada.

2. Retire el tapón del depósito de aceite con la varilla de nivel acoplada.
3. Limpie el aceite de la varilla de nivel de aceite.
4. Introduzca la varilla de nivel totalmente en el depósito de aceite para obtener un resultado correcto del nivel de aceite.
5. Quite la varilla de nivel.
6. Compruebe el nivel de aceite que indica la varilla de nivel.
7. Si el nivel de aceite es bajo, llene con aceite de motor y vuelva a comprobar el nivel de aceite.

## Sustitución del aceite del motor

**ADVERTENCIA:** El aceite del motor está muy caliente inmediatamente después de apagar el motor. Deje que el motor se enfríe antes de vaciar el aceite del motor. Si derrama aceite del motor y entra en contacto con la piel, lávese con agua y jabón.

1. Ponga el producto en funcionamiento hasta que el depósito de combustible se vacíe.
2. Quite el cable de encendido de la bujía.
3. Retire el tapón del depósito de aceite.
4. Coloque un recipiente debajo del producto para recoger el aceite del motor.
5. Incline el producto para drenar el aceite de motor del depósito de aceite.
6. Llene el depósito con aceite de motor nuevo del tipo recomendado en *Datos técnicos en la página 95*.
7. Compruebe el nivel de aceite. Consulte la sección *Para realizar una comprobación del nivel de aceite en la página 92*.

## Batería (LB 348SI)

**ADVERTENCIA:** Una batería defectuosa disminuye la seguridad del producto. Utilice siempre una batería homologada por el fabricante.

La batería suministra energía al arranque eléctrico y sirve como dispositivo de seguridad que impide el arranque accidental. Retire la batería cuando no utilice el producto y cuando lo deje sin supervisión.

### Arranque de la batería

Debe arrancar la batería antes de usarla por primera vez.

1. Coloque la batería en el cargador; consulte *Carga de la batería en la página 93*.
2. Espere a que se encienda al menos 1 luz verde, es decir, unos 10 segundos.
3. Conecte la batería al motor; consulte *Arranque eléctrico (LB 348SI) en la página 90*.

### Carga de la batería

Si la batería tiene solo 1 indicador encendido o no tiene ninguno, es necesario cargarla. Una batería agotada se carga por completo en 1 hora. Cargar la batería durante menos tiempo no causa daños en ella.

1. Coloque la batería en el cargador. (Fig. 36)
2. Conecte el cargador de la batería a una toma de corriente (220 V, 50 Hz).

**Estado de carga de la batería**

| Indicadores LED de la batería | Estado |
|---|---|
| El LED 1 parpadea | 0 %-25 % |
| LED 1 encendido y LED 2 parpadeando | 25 %-50 % |
| LED 1 y LED 2 encendidos; LED 3 parpadeando. | 50 %-75 % |
| LED 1, LED 2 y LED 3 encendidos; LED 4 parpadeando. | 75 %-100 % |
| LED 1, LED 2, LED 3 y LED 4 encendidos | Completamente cargada |

| Indicador luminoso del cargador | Estado |
|---|---|
| Luz roja constante | La batería se está cargando |
| Luz roja intermitente | La batería está demasiado caliente; se comenzará a cargar cuando alcance una temperatura adecuada |
| Luz verde constante | La batería está completamente cargada |
| Luz roja y luz verde intermitentes | La batería está dañada y se debe sustituir |

## Para limpiar el filtro de aire

1. Saque la cubierta del filtro de aire y extraiga el filtro.
2. Golpee el filtro contra una superficie plana para que caigan las partículas.

**PRECAUCIÓN:** No use disolvente ni aire comprimido para limpiar el filtro de aire.

3. Vuelva a colocar el filtro de aire. Asegúrese de que el filtro de aire selle totalmente el soporte del filtro de aire.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES & STIHL

4. Vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire.

**Nota:** Un filtro de aire que se haya utilizado durante mucho tiempo no se puede limpiar por completo. Sustituya el filtro de aire con regularidad. Sustituya siempre el filtro de aire si se avería.

## Para examinar la bujía

**PRECAUCIÓN:** Utilice siempre el tipo de bujía recomendado. El uso de un tipo de bujía incorrecto puede causar averías en el producto.

- Examine la bujía si el motor tiene baja potencia, no es fácil de arrancar o no funciona correctamente al régimen de ralentí.
- Para reducir el riesgo de material no deseado en los electrodos de la bujía, siga estas instrucciones:
  a) Asegúrese de que el régimen de ralentí está bien ajustado.
  b) Asegúrese de que la mezcla de combustible sea correcta.
  c) Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio.
- Si la bujía está sucia, límpiela y asegúrese de que la distancia entre los electrodos sea la correcta, consulte *Datos técnicos en la página 95*. (Fig. 37)
- Sustituya la bujía si fuese necesario.

## Para inspeccionar el sistema de combustible

- Examine el tapón del depósito de combustible y la junta del tapón para comprobar que no presenten daños.
- Examine la manguera de combustible para asegurarse de que no haya fugas. Si la manguera de combustible está dañada, lleve el producto a un taller de servicio para sustituirla.

## Para ajustar el cable de embrague

Si la transmisión empieza a funcionar con lentitud, será necesario ajustar el cable de embrague.

1. Para aumentar la velocidad de la transmisión, gire el tornillo de ajuste hacia la izquierda.

   **Nota:** Si la transmisión está acoplada sin tirar del mango de transmisión, es necesario extender el cable.

2. Para extender el cable y reducir la velocidad de la transmisión, gire el tornillo de ajuste hacia la derecha. (Fig. 38)

Si la transmisión sigue funcionando con lentitud después de realizar el ajuste, lleve el producto a un taller de servicio autorizado para la sustitución de la correa de transmisión.

# Transporte, almacenamiento y eliminación

KEES VAN DER EEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Transporte y almacenamiento

- Para el transporte y almacenamiento del producto y del combustible, asegúrese de que no haya fugas ni humos. Las chispas o llamas abiertas, por ejemplo, de dispositivos eléctricos o calderas, pueden producir un incendio.
- Use siempre recipientes homologados para el transporte y almacenamiento de combustible.
- Vacíe el depósito de combustible antes de poner el producto en almacenamiento durante un largo periodo de tiempo. Deseche el combustible en una ubicación adecuada para su eliminación.
- Asegure el producto durante el transporte para evitar daños y accidentes.
- Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.
- Mantenga el producto en un lugar seco y al abrigo de las heladas.

## Eliminación

- Respete los requisitos de reciclaje locales y las normas aplicables.
- Deseche todos los productos químicos, como el aceite de motor o el anticongelante, en un centro de servicio o una ubicación adecuada para su eliminación.
- Cuando ya no use el producto, envíelo a un distribuidor Husqvarna o deséchelo en un punto de reciclaje.
- Deseche la batería en un centro de servicio o déjela en unas instalaciones para residuos que recoja baterías agotadas.

## Datos técnicos

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Marca | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Cilindrada, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Velocidad, rpm | 2900 | 2900 | 2900 |
| Potencia nominal del motor, kW[25] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Sistema de encendido** | | | |
| Bujía | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Distancia de electrodos, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Sistema de combustible y lubricación** | | | |
| Combustible sin plomo, octanaje mínimo | 90 | 90 | 90 |
| Capacidad del depósito de gasolina, litros | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Capacidad del depósito de aceite, litros | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Aceite del motor | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Peso** | | | |
| Con los depósitos vacíos, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Emisiones de ruido**[26] | | | |
| Nivel de potencia acústica medida, dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Nivel de potencia acústica garantizado $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Niveles acústicos**[27] | | | |
| Nivel de presión sonora en el oído del operario, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Niveles de vibraciones**[28] | | | |
| Manillar, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Equipo de corte** | | | |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

[25] La potencia de salida del motor indicada es la potencia neta media (a la velocidad especificada) de un motor de producción típico para el modelo de motor conforme a la norma SAE J1349/ISO1585. Los motores fabricados en serie podrían presentar valores diferentes. La potencia de salida real del motor instalado en el producto final dependerá de la velocidad de funcionamiento, las condiciones medioambientales y otros valores.

[26] Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica ($L_{WA}$) según la directiva CE 2000/14/CE.

[27] Los datos referidos del nivel de presión sonora tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,2 dB (A).

[28] Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Altura de corte, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Anchura de corte, mm | 480 | 530 | 480 |
| Sistema de corte | 2 en 1 | 2 en 1 | 2 en 1 |
| Cuchilla | BioClip | BioClip | BioClip |
| Referencia | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Transmisión** | | | |
| Velocidad, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Arranque** | | | |
| Mecanismo de arranque eléctrico | No | No | Sí |
| Batería | – | – | Ion litio, 12V/15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Declaración CE de conformidad

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel.: +46-36-146500, declara que los cortacéspedes **Husqvarna LB 248S, LB 253S y LB 348SI** a partir del número de serie 2017xxxxxxx cumplen con las disposiciones de la DIRECTIVA DEL CONSEJO:

- de 17 de mayo de 2006 "relativa a máquinas", **2006/42/CE**.
- de 26 de febrero de 2014 "relativa a compatibilidad electromagnética", **2014/30/UE**.
- de 8 de mayo de 2000 "relativa a emisiones sonoras en el entorno", **2000/14/CE**.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte la sección sobre datos técnicos.

Se han aplicado las normas siguientes:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Si no se indica lo contrario, las normas anteriormente indicadas constituyen las últimas versiones publicadas.

Organismo notificado: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** ha elaborado informes sobre la evaluación de la conformidad con el Anexo VI de la DIRECTIVA DEL CONSEJO del 8 de mayo de 2000 "referente a las emisiones sonoras en el entorno" 2000/14/CE.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Los certificados tienen los números: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Director de desarrollo/productos para el jardín (representante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica).

# Sisukord

Sissejuhatus..... 98
Ohutus..... 99
Ohutusjuhised hooldamisel.....101
Kokkupanek..... 102
Töö.....102
Hooldamine.....103
Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....106
Tehnilised andmed..... 107
EÜ vastavusdeklaratsioon..... 109

# Sissejuhatus

## Toote kirjeldus

Toode on lükatav pöörleva lõiketeraga muruniiduk, mis kasutab BioClipi süsteemi muru väetiseks lõikamiseks. Muruniidukit saab kasutada ka külgväljutussüsteemiga.

## Kasutusotstarve

Toote abil saab eraaedades muru niita. Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

## Toote tutvustus

(Joon. 1)

1. Käepide / juhtraud
2. Mootori pidurikäepide / käivitushoob (LB 348SI)
3. Veo käepide
4. Käivitusnööri käepide
5. Käivitustõkesti (LB 348SI)
6. Kütusepaak
7. Õhufilter
8. Süüteküünal
9. Lõikekorpus
10. Summuti
11. Külgväljaviske kate
12. Kaitsekate
13. Ölikork
14. Lõikamiskõrguse hoob
15. Sümbolid
16. Ülekande kate
17. Aku, ohutusseadis (LB 348SI)
18. Väljaviske suunaja
19. Kasutusjuhend

## Sümbolid tootel

(Joon. 2) HOIATUS! Hooletu või väär käsitsemine võib põhjustada kehavigastusi või surma kasutajale või juuresolijaile.

(Joon. 3) Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.

(Joon. 4) Teised inimesed ja loomad peavad viibima tööalast ohutus kauguses.

(Joon. 5) Enne seadme remontimist või hooldamist seisake mootor ja eemaldage süütejuhe.

(Joon. 6) Olge ettevaatlik - lenduvad esemed ning tagasipõrkumise oht.

(Joon. 7) Hoiatus! Hoidke käed ja jalad pöörlevast terast eemal.

(Joon. 8) Hoiatus! Hoidke käed ja jalad pöörlevatest osadest eemal.

(Joon. 9) See toode on kooskõlas kohaldatavate EÜ-direktiividega

(Joon. 10) Ümbritsevasse keskkonda leviv müra vastavalt Euroopa Ühenduse direktiivile. Seadme müratase on ära toodud tehniliste andmete peatükis ja etiketil.

(Joon. 11) Tuleoht.

(Joon. 12) Plahvatusoht!

(Joon. 13) Enne kütuse tankimist seisake mootor.

(Joon. 14) Kuum pind.

(Joon. 16) Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi: lõhnatut, mürgist ja väga ohtlikku gaasi. Ärge käivitage mootorit siseruumis ega suletud alal.

(Joon. 17) Enne hooldustööde tegemist eemaldage ohutuslüliti (aku), ärge jätke toodet järelevalveta.

(Joon. 18) Seadme LB 248S, LB 253S käivitamine: vajutage mootori pidurikäepide alla ja tõmmake käivitusnööri käepidet.

(Joon. 19) Seadme LB 348SI käivitamine: vabastage käivitustõkesti ja vajutage käivitushoob alla.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STORE

(Joon. 15) Skannitav kood.

**Märkus:** Seadmel toodud ülejäänud sümbolid/tähised viitavad teatud kommertsvaldkondade sertifitseerimisnõuetele.

## Tootevastutus

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

## Euro V heitmed

**HOIATUS:** Mootori igasugune modifitseerimine, muutmine või rikkumine tühistab toote EL-i tüübikinnituse.

# Ohutus

## Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus", „ettevaatust" ja „märkus" juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.

**HOIATUS:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.

**ETTEVAATUST:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

KEES VAN DEN BERG INTERNATIONAL ★ SINCE 1900

**Märkus:** Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

## Üldised ohutuseeskirjad

**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toode on ohtlik, kui seda kasutada valesti või ettevaatamatult. Ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada kehavigastuse või surma.
- Seade tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohu vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutavatel inimestel pidada enne selle seadme kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Olge alati ettevaatlik ja kasutage tervet mõistust. Kui te pole kindel, kuidas toodet eriolukorras kasutada, lõpetage töö ja pidage enne jätkamist nõu Husqvarna edasimüüjaga.
- Arvestage, et teiste isikute ja nende varaga seotud õnnetuste korral kannab vastutust seadme kasutaja.
- Hoidke toode puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.
- Ärge lubage lastel seadet käsitseda.
- Hoidke lapsed tööalast eemal. Vastutusvõimeline täiskasvanu peab kogu aeg kasutaja juures viibima.
- Ärge lubage kasutusjuhistega mitte tutvunud isikul toodet käsitseda.
- Kui toodet kasutab piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega isik, peab ta olema kogu aeg järelevalve all. Vastutusvõimeline täiskasvanu peab kogu aeg kasutaja juures viibima.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid. Sellel on negatiivne mõju teie nägemisele, tähelepanuvõimele, liikumisele ja otsustamisvõimele.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Ärge muutke toodet ega kasutage seda, kui keegi teine võib olla seda muutnud.

### Tööala ohutus

**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Enne toote kasutamist eemaldage tööalalt oksad ja kivid.
- Lõikeosaga kokku puutuvad esemed võivad õhku paiskuda ning inimesi vigastada ja esemeid kahjustada. Juuresolijad ja loomad peavad viibima tootest ohutus kauguses.
- Ärge kasutage toodet halva ilmaga, näiteks udu, vihma, tugeva tuule, tugeva pakase ja pikseohu korral. Toote kasutamine halva ilma ning niiskete ja märgade tingimuste korral on väsitav. Halb ilm võib põhjustada ohtlikke tingimusi (nt libedaid pindu).
- Suhtuge tähelepanelikult inimestesse, esemetesse ja olukordadesse, mis võivad takistada toote ohutut kasutamist.
- Olge ettevaatlik takistuste (nt juurte, kivide, oksade, aukude ja kraavide) suhtes. Kõrge rohi võib peita takistusi.

- Muru niitmine kallakutel võib olla ohtlik. Ärge kasutage toodet alal, mille kalle ületab 15°.
- Kasutage toodet kallakul risti liikudes. Ärge liikuge üles ja alla.
- Olge ettevaatlik varjatud nurkade ja vaatevälja varjavate esemete läheduses.

## Tööohutus

**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kasutage seda toodet ainult muru niitmiseks. Muude toimingute tegemiseks toodet kasutada ei tohi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 100*.
- Veenduge, et teate, kuidas hädaolukorras mootorit kiiresti seisata.
- Ärge käivitage mootorit suletud ruumis ega tuleohtlike materjalide lähedal. Mootori heitgaasid on kuumad ja võivad sisaldada sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju.
- Ärge kasutage toodet enne, kui lõiketera ja katted on õigesti kinnitatud. Valesti kinnitatud lõiketera võib lahti tulla ja inimesi vigastada.
- Veenduge, et lõiketera ei puutuks kokku esemetega (nt kivide ja juurtega). See võib lõiketera kahjustada ja põhjustada mootori võlli väändumist. Paindega telg põhjustab tugevat vibratsiooni ja suurt lõiketera lahtitulemise ohtu.
- Kui lõiketera puutub kokku mõne esemega või esineb vibratsioon, peatage toode viivitamatult. Lahutage süüteküünla süütejuhe. Kontrollige toodet kahjustuste suhtes. Parandage kahjustused või laske toodet remontida volitatud hooldustöökojas.
- Kui mootor töötab, ärge kinnitage mootori pidurikäepidet käepidemele jäädavalt.
- Asetage toode stabiilsele ja tasasele pinnale ning käivitage see. Veenduge, et lõiketera ei puutuks vastu maad ega muid esemeid.
- Olge toote kasutamisel alati toote taga.
- Toote kasutamisel hoidke mõlema käega käepidemest ja kõik toote rattad maas. Hoidke käed ja jalad liikuvatest teradest eemal.
- Kui mootor on käivitatud, ärge kallutage toodet.
- Olge toote tagasisuunas tõmbamisel ettevaatlik.
- Kui mootor on käivitatud, ärge tõstke toodet. Kui teil on vaja toodet tõsta, seisake esmalt mootor ja lahutage süütejuhe süüteküünlast.
- Ärge kõndige toote kasutamise ajal tagurpidi.
- Seisake mootor, kui liigute alal, kus pole muru, näiteks kruusast, kivist ja asfaldist teedel.
- Ärge lükake toodet joostes, kui mootor on käivitatud. Toote kasutamise ajal kõndige.
- Enne lõikamiskõrguse muutmist seisake mootor. Ärge tehke seadistusi, kui mootor töötab.
- Ärge laske toodet silmist, kui mootor töötab. Seisake mootor ja veenduge, et lõikeosa ei pöörleks.

# Ohutusjuhised kasutamisel

## Isikukaitsevahendid

**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kui müratase ületab 85 dB, kandke kuulmiskaitseid.
- Kandke vastupidavaid saapaid või jalatseid, mis on libisemiskindlad. Ärge kandke avatud jalatseid ega olge paljajalu.
- Kandke tugevaid pikki pükse.
- Vajaduse korral kandke kaitsekindaid, näiteks lõikeosa kinnitades, kontrollides või puhastades.

## Toote ohutusseadised

**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge kunagi kasutage seadet, kui selle ohutusseadised on defektsed.
- Kontrollige ohutusseadiseid regulaarselt. Kui ohutusseadised on defektsed, pöörduge Husqvarna hooldustöökotta.

KEES VAN DER SPEK MACHINES

### Lõikeosa katte kontrollimine

Lõikeosa kate vähendab toote vibratsiooni ja lõiketerast tingitud vigastuste ohtu.

- Kontrollige lõikeosa kahjustuste (nt pragude) suhtes.

### Aku (LB 348SI)

**HOIATUS:** Defektne aku vähendab toote ohutust. Kasutage tootja heakskiidetud akut.

Aku toidab elektrilist starterit ja toimib ohutusseadisena, et takistada juhuslikku käivitumist. Kui te toodet ei kasuta ja kui jätate selle järelevalveta, eemaldage aku.

### Mootori pidurikäepide

Mootori pidurikäepideme abil saab mootori seisata. Mootori pidurikäepideme vabastamisel mootor seiskub ja veosüsteem lülitub välja.

Mootoripiduri kontrollimiseks käivitage mootor ja vabastage mootorpiduri käepide. Kui mootor kolme sekundi jooksul ei seisku, laste mootorpidurit reguleerida Husqvarna volitatud hooldustöökojas.

(Joon. 20)

### Käivitustõkesti

Mudelil LB 348SI toimib mootori pidurikäepide ka käiviti mootori käivitushoovana. Kontrollige, et käivitustõkesti takistab käiviti mootori tööd.

1. Tõmmake käivitushooba juhtraua suunas (B). Käivitustõkesti peatab liikumise.
2. Vajutage käivitustõkesti paremale välja (A). (Joon. 21)
3. Laske käivitustõkesti lahti ja veenduge, et see läheks tagasi lähteasendisse.

### Summuti

Summuti ülesandeks on hoida müratase võimalikult madalal ja suunata mootori heitgaasid kasutajast eemale.

Ärge kasutage seadet, kui summuti puudub või on kahjustatud. Kahjustatud summuti tõstab müraataset ja suurendab tulekahju ohtu.

**HOIATUS:** Seadme töötamise ajal ja vahetult pärast töötamist ning mootori tühikäigul töötamise ajal on summuti väga kuum. Tulekahju vältimiseks olge tuleohtlike materjalide ja/või aurude läheduses väga ettevaatlik.

### Summuti kontrollimine

- Kontrollige summutit regulaarselt ning veenduge, et see oleks õigesti kinnitatud ja kahjustamata.

## Ohutusnõuded kütuse käsitsemisel

**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge käivitage toodet, kui toote pinnale on sattunud kütust või mootoriõli. Eemaldage kütus/õli toote pinnalt ja laske tootel kuivada.
- Kui kütus satub rõivastele, siis vahetage kohe riideid.
- Vältige kütuse sattumist nahale, see võib põhjustada kehavigastusi. Kui kütus satub kehale, puhastage piirkond seebi ja veega.
- Ärge käivitage toodet, kui mootor lekib. Kontrollige regulaarselt mootori lekkekindlust.
- Olge kütuse käsitsemisel ettevaatlik. Kütus on tuleohtlik ja kütuse aurud on plahvatusohtlikud ning võivad põhjustada kehavigastusi või surma.
- Ärge hingake sisse kütuseaure, see võib põhjustada kehavigastuse. Tagage piisav õhuvahetus.
- Ärge suitsetage kütuse ega mootori läheduses.
- Ärge asetage kuumi esemeid kütuse ega mootori lähedusse.
- Ärge tankige kütust, kui mootor töötab.
- Enne tankimise alustamist veenduge, et mootor oleks külm.
- Enne tankimise alustamist avage aeglaselt kütusepaagi kork ja laske survel alaneda.
- Ärge tankige mootorit siseruumis. Ebapiisav õhuvahetus võib põhjustada lämbumisest või vingugaasimürgistusest tingitud kehavigastuse või surma.
- Pingutage kütusepaagi korki korralikult. Pingutamata kütusepaagi kork põhjustab tuleohtu.
- Enne käivitamist viige toode vähemalt 3 m kaugusele kohast, kus toimus kütusepaagi täitmine.
- Ärge täitke kütusepaaki täielikult. Soojuse mõjul kütus paisub. Jätke kütusepaagi ülaserva vaba ruumi.

KEES VAN DER SLOT

# Ohutusjuhised hooldamisel

**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi: lõhnatut, mürgist ja väga ohtlikku gaasi. Ärge käivitage mootorit siseruumis ega suletud alal.
- Enne toote hooldamist seisake mootor ja eemaldage süütekküünla süütejuhe. Seadme LB 348SI puhul eemaldage ka aku.
- Lõikeosa hooldamisel kandke kaitsekindaid. Lõiketera on väga terav ja võib kergesti põhjustada lõikevigastusi.
- Tootja heakskiiduta tarvikud ja muudatused toote juurest võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma. Ärge muutke toodet. Kasutage tootja heakskiidetud tarvikuid.
- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Muid hooldustöid tuleb lasta teha Husqvarna heakskiiduga hooldustöökojas.
- Laske toodet regulaarselt hooldada Husqvarna heakskiiduga hooldustöökojas.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.

# Kokkupanek

## Sissejuhatus

**HOIATUS:** Enne toote kokkupanemist lugege läbi ohutust puudutav peatükk. Seadme LB 348SI puhul eemaldage ka aku.

## Käepideme kokkupanek

1. Keerake alumised hoovad lahti.
2. Liigutage nupud toote vasakul ja paremal küljel olevatesse soonetesse. (Joon. 22)
3. Reguleerige käepideme kõrgus ühte kahest võimalikust asendist.
4. Liigutage nuppusid üles käepideme suunas, kuni need peatuvad ja kostub klõpsatus. (Joon. 23)
5. Keerake nupud korralikult kinni.

## Muruniiduki seadmine transportasendisse

1. Eemaldage aku (LB 348SI).
2. Keerake alumised hoovad lahti.
3. Liigutage nupud toote vasakul ja paremal küljel olevatesse soonetesse. (Joon. 22)
4. Keerake käepide ettepoole. (Joon. 24)

## Toote seadmine tööasendisse

1. Pöörake käepide püstasendisse. (Joon. 25)
2. Liigutage nuppusid üles käepideme suunas, kuni need peatuvad ja kostub klõpsatus. (Joon. 23)
3. Keerake nupud korralikult kinni.
4. Kinnitage aku mootori külge (LB 348SI).

## Väljaviske suunaja monteerimine

Monteerige rohu külgväljaviske väljaviske suunaja. Tootel on külgväljaviske kate rohu lõikamiseks multšiks.

1. Keerake lahti kaks kruvi ja eemaldage külgväljaviske kate. (Joon. 26)
2. Paigaldage väljaviske suunaja väljaviskekanali kohale.

# Töö

## Sissejuhatus

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on mobiilsideseadmetele mõeldud tasuta rakendus. Rakendus Husqvarna Connect annab teie Husqvarna tootele lisafunktsionaalsuse:

- Täiendav tooteteave.
- Toote osade ja hoolduse alane teave ja abi.

### Toote Husqvarna Connect kasutamise alustamine

1. Laadige Husqvarna Connect rakendus oma mobiilsideseadmesse.
2. Registreeruge Husqvarna Connect rakenduses.
3. Toote ühendamiseks ja registreerimiseks järgige Husqvarna Connect rakenduse juhiseid.

## Enne toote kasutamist

1. Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
2. Veenduge, et lõikeosa oleks õigesti kinnitatud ja reguleeritud. Vt jaotist *Lõikeosa kontrollimine lk 104*.
3. Täitke kütusepaak. Vt jaotist *Kütuse tankimine lk 102*.
4. Täitke õlipaak ja kontrollide õlitaset. Vt jaotist *Õlitaseme kontrollimine lk 105*.

## Kütuse tankimine

Võimaluse korral kasutage keskkonnasäästlikku bensiini/alkülaatbensiini. Kui keskkonnasäästlik või alkülaatbensiin pole saadaval, kasutage kvaliteetset pliivaba bensiini või pliibensiini, mille oktaaniarv on vähemalt 90.

**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage bensiini, mille oktaaniarv on alla 90 RON (87 AKI). See võib toodet kahjustada.

1. Surve vabastamiseks avage kütusepaagi kork aeglaselt.
2. Lisage kütust aeglaselt kütusenõust. Mahavalgumise korral eemaldage osa kütust lapiga ja laske ülejäänul ära kuivada.
3. Puhastage kütusepaagi korgi ümbrus.
4. Pingutage kütusepaagi korki korralikult. Pingutamata kütusepaagi kork põhjustab tuleohtu.
5. Enne käivitamist viige toode vähemalt 3 m kaugusele kohast, kus toimus kütusepaagi täitmine.

## Lõikamiskõrguse reguleerimine

Lõikamiskõrgust saab seadistada viiele erinevale kõrgusele.

1. Lõikamiskõrguse suurendamiseks tõmmake lõikamiskõrguse hooba tagasisuunas.
2. Lõikamiskõrguse vähendamiseks lükake lõikamiskõrguse hooba edasisuunas.

**ETTEVAATUST:** Ärge seadistage lõikamiskõrgust liiga madalaks. Kui muru pole tasane, võivad lõiketerad puutuda vastu maad.

## Toote käivitamine

- Veenduge, et süütejuhe ja süüteküünal oleksid omavahel ühendatud.

### Käsitsi käivitamine (LB 248S, LB 253S)

1. Olge toote taga.
2. Hoidke mootori pidurikäepidet juhtraua vastas. (Joon. 27)
3. Hoidke starteri nööri käepidet paremas käes.
4. Tõmmake starteri nööri väljasuunas, kuni tunnete vastujõudu.
5. Tõmmake hooga, nii et mootor käivitub.

**HOIATUS:** Käivitusnööri ei tohi kerida käe ümber.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

### Elektriline käivitamine (LB 348SI)

1. Veenduge, et aku on aktiveeritud ja laetud. Vt jaotist *Aku käivitamine lk 105*.
2. Kinnitage aku mootori külge. (Joon. 28)
3. Vajutage käivitustõkesti paremale välja (A).
4. Käivitusmootori käivitamiseks tõmmake käivitushoob (B) vastu juhtrauda. Käivitusmootor seiskub, kui mootor käivitub. (Joon. 21)

## Veo kasutamine ratastel

- Tõmmake veo käepidet juhtraua suunas. (Joon. 29)
- Enne toote tagasisuunas tõmbamist vabastage vedu ja lükake toodet umbes 10 cm edasisuunas.
- Veo vabastamiseks vabastage veo käepide näiteks siis, kui lähenete takistusele.

## Toote seiskamine

- Veo peatamiseks vabastage veojõu käepide.
- Mootori seiskamiseks vabastage mootoripiduri käepide.

### Aku eemaldamine

Mootori juhusliku käivitumise ennetamiseks tuleb mudeli LB 348SI puhul aku eemaldada, kui toodet ei kasutata.

1. Vajutage lukustusnupud (A) sisse ja tõmmake aku välja. (Joon. 30)

## Hea tulemuse saavutamine

- Kasutage vahedat lõiketera. Nüri tera annab ebaühtlase tulemuse ja muru lõigatud osa muutub kollaseks. Terav lõiketera on nüri teraga võrreldes energiasäästlikum.
- Lõigake kuni pool muru pikkusest. Niitke kõigepealt kõrgele reguleeritud lõikamiskõrgusega. Vaadake tulemust ja seadistage lõikamiskõrgus soovitud madalamale tasemele. Kui muru on väga pikk, sõitke aeglaselt ja vajadusel niitke kaks korda.
- Niitke iga kord erinevas suunas, et ära hoida triipude tekkimist murule.

# Hooldamine

## Sissejuhatus

**HOIATUS:** Enne seadme hooldamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav peatükk.

Toote hooldamiseks ja remontimiseks on vaja erioskusi. Tagame asjatundliku remondi- ja hooldustöö. Kui edasimüüjal, kellelt toote ostsite, pole hooldustöökoda, küsige neilt teavet lähima hooldustöökoja kohta.

## Hooldusskeem

**HOIATUS:** Mudeli LB 348SI puhul eemaldage alati aku enne toote hooldamist, remontimist või puhastamist.

Hooldusintervallide arvutamisel on aluseks võetud toote igapäevane kasutamine. Intervallid muutuvad, kui toodet igapäevaselt ei kasutata.

Tärniga (*) tähistatud hooldustööde kohta leiate juhised peatükist *Toote ohutusseadised lk 100*.

| Hooldamine | Üks kord päevas | Üks kord nädalas | Üks kord kuus |
|---|---|---|---|
| Üldkontrolli läbiviimine | X | | |
| Õlitaseme kontrollimine | X | | |
| Toote puhastamine | X | | |
| Lõikeosa kontrollimine | X | | |
| Lõikekorpuse ja kaitsekatte kontrollimine* | X | | |
| Mootoripiduri käepideme kontrollimine* | X | | |
| Aku kontrollimine* | X | | |
| Summuti kontrollimine* | | X | |
| Süüteküünla kontrollimine | | X | |
| Õlivahetus (esmalt pärast 5 töötundi, seejärel iga kord 50 töötunni järel) | | | X |
| Õhufiltri vahetamine (pärast 50 töötundi) | | | X |
| Kütusesüsteemi kontrollimine | | | X |

## Üldülevaatuse läbiviimine

- Veenduge, et kõik toote mutrid ja kruvid oleksid korralikult kinni pingutatud.

## Toote välikorpuse puhastamine

- Eemaldage lehed, muru ja pori harja abil.
- Veenduge, et mootori peal asuv õhuvõtuava oleks takistustest vaba.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks survepesurit.
- Kui kasutate toote puhastamiseks vett, ärge suunake vett otse mootorile.

## Lõikekorpuse sisepinnapuhastamine

1. Tühjendage kütusepaak.
2. Asetage toode külili nii, et summuti jääb allapoole.

**ETTEVAATUST:** Kui toode on asetatud selliselt, et õhufilter jääb allapoole, võib mootor kahjustada saada.

3. Loputage lõikekorpuse sisepinda veega.

## Ülekande puhastamine

1. Eemaldage kate.
2. Eemaldage ülekandest harjaga lehed, muru ja mustus. (Joon. 31)
3. Kui kogu mustust ei saa harjaga eemaldada, puhastage veega.

## Lõikeosa kontrollimine

**HOIATUS:** Tahtmatu käivitamise ärahoidmiseks eemaldage süüteküünlalt süütejuhe.

**HOIATUS:** Lõikeosa hooldamisel kandke kaitsekindaid. Lõiketera on väga terav ja võib kergesti põhjustada lõikevigastusi.

1. Kontrollige lõikeosa kahjustuste ja mõrade suhtes. Kahjustatud lõikeosa tuleb alati välja vahetada.
2. Kontrollige, kas lõiketera on kahjustatud või nüri.

**Märkus:** Teritamise järel tuleb lõiketera tasakaalustada. Lõiketera teritamine, asendamine ja tasakaalustamine usaldage hooldustehnikule. Kui toode põrkub vastu eset, mis põhjustab toote seiskumise, vahetage välja kahjustatud lõiketera. Laske hoolduskeskuses hinnata, kas tera saab teritada või tuleb see välja vahetada.

## Lõiketera vahetamine

1. Lukustage lõiketera mõne puuklotsiga. (Joon. 32)
2. Eemaldage lõiketera polt (A). (Joon. 33)
3. Eemaldage lõiketera (B).
4. Eemaldage lõiketera tugi (C) ja polt ning kontrollige, kas esineb kahjustusi.
5. Kontrollige mootori võlli ja veenduge, et see poleks väändunud.
6. Uue lõiketera kinnitamisel veenduge, et nurksed otsad oleks suunatud lõikekorpuse poole. (Joon. 34)

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES & STOLPEN

7. Pange hõõrdeseib (D) ja lõiketera vastu lõiketera tuge (C).
8. Et paigutada lõiketera mootorivõlli keskele, veenduge, et lõiketera toe märgid lõiketera mõlemal küljel oleks nähtaval.
9. Lukustage lõiketera mõne puuklotsiga. Kinnitage vedruseib (E) ning pingutage polti ja seibi momendiga 80 Nm. (Joon. 35)
10. Keerake tera käega, veendumaks, et see pöörleb vabalt.

**HOIATUS:** Kasutage kaitsekindaid. Lõiketera on väga terav ja võib kergesti põhjustada lõikevigastusi.

11. Tera katsetamiseks käivitage toode. Kui tera on valesti kinnitatud, siis toode vibreerib ja niitmistulemus pole rahuldav.

## Õlitaseme kontrollimine

**ETTEVAATUST:** Liiga madal õlitase võib mootorit kahjustada. Enne toote käivitamist kontrollige õlitaset.

1. Asetage toode tasasele pinnale.
2. Eemaldage õlipaagi kork koos kinnitatud mõõtevardaga.
3. Puhastage mõõtevarras õlist.
4. Õlitaseme õigesti mõõtmiseks asetage mõõtevarras täies pikkuses õlipaaki.
5. Eemaldage õlivarras.
6. Vaadake mõõtevardalt õlitaset.
7. Kui õlitase on madal, lisage mootoriõli ja kontrollige õlitaset uuesti.

## Mootoriõli vahetamine

**HOIATUS:** Vahetult pärast mootori seiskamist on mootoriõli väga kuum. Enne mootoriõli väljutamist laske mootoril maha jahtuda. Kui mootoriõli satub nahale, puhastage piirkond vee ja seebiga.

1. Kasutage toodet, kuni kütusepaak on tühi.
2. Eemaldage süüteküünla süütejuhe.
3. Eemaldage õlipaagi kork.
4. Asetage toote alla mõni mahuti, kuhu mootoriõli saaks valguda.
5. Kallutage toodet, et mootoriõli valguks õlipaagist välja.
6. Lisage uut mootoriõli (vt jaotises *Tehnilised andmed lk 107* soovitatud tüüpi).
7. Kontrollige õlitaset. Vt jaotist *Õlitaseme kontrollimine lk 105*.

## Aku (LB 348SI)

**HOIATUS:** Defektne aku vähendab toote ohutust. Kasutage tootja heakskiidetud akut.

Aku toidab elektrilist starterit ja toimib ohutusseadisena, et takistada juhuslikku käivitumist. Kui te toodet ei kasuta ja kui jätate selle järelevalveta, eemaldage aku.

### Aku käivitamine

Enne aku esmakordset kasutamist tuleb see käivitada.

1. Asetage aku laadijasse , vt *Aku laadimine lk 105*.
2. Oodake, kuni süttib vähemalt üks roheline tuli, u 10 sekundit.
3. Kinnitage aku mootori külge, vt *Elektriline käivitamine (LB 348SI) lk 103*.

### Aku laadimine

Kui akul põleb ainult 1 või 0 märgutuld, tuleb akut laadida. Tühi aku on täielikult laetud 1 tunniga. Aku lühemat aega laadimine ei kahjusta akut.

1. Asetage aku akulaadijasse. (Joon. 36)
2. Ühendage akulaadija 220 V, 50 Hz vooluvõrku.

**Aku laadimise olek**

| Aku LED-näidik | Olek |
|---|---|
| LED 1 vilgub | 0–25% |
| LED 1 põleb, LED 2 vilgub | 25–50% |
| LED 1, LED 2 põlevad, LED 3 vilgub | 50–75% |
| LED 1, LED 2, LED 3 põlevad, LED 4 vilgub | 75–100% |
| LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 põlevad | Täielikult laetud |

| Akulaadija märgutuli | Olek |
|---|---|
| Püsivalt põlev punane tuli | Aku laeb |
| Vilkuv punane tuli | Aku on liiga kuum ja laadimine algab, kui temperatuur on õigel tasemel |
| Püsivalt põlev roheline tuli | Aku on laetud |
| Vilkuv punane ja roheline tuli | Aku on saanud kahju ja tuleb välja vahetada |

## Õhufiltri puhastamine

1. Eemaldage õhufiltri kate ja filter.
2. Lööge filtrit vastu mõnda tasast pinda, et osakesed selle küljest lahti tuleksid.

KEEB VAN DER SPEK TUINMACHINES & STOLVIJK

**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage õhufiltri puhastamiseks lahustit ega suruõhku.

3. Asetage õhufilter tagasi. Veenduge, et õhufilter liibuks tihedalt vastu õhufiltri hoidikut.
4. Asetage õhufiltri kate tagasi.

**Märkus:** Pikemat aega kasutatud õhufiltrit ei saa enam täiesti puhtaks. Vahetage õhufiltrit regulaarselt. Kahjustatud õhufilter tuleb alati välja vahetada.

## Süüteküünla kontrollimine

**ETTEVAATUST:** Kasutage alati soovitatud tüüpi süüteküünalt. Vale tüüpi süüteküünal võib toodet kahjustada.

- Kontrollige süüteküünalt, kui mootori võimsus on madal, mootor ei käivitu kergesti või ei tööta tühikäigul korralikult.
- Süüteküünla elektroodidele võõrainete kogunemise ohu vähendamiseks täitke järgmisi juhiseid.
  a) Veenduge, et tühikäigu pöörete arv on õigesti seadistatud.
  b) Veenduge, et kütusesegu oleks õige.
  c) Veenduge, et õhufilter oleks puhas.
- Kui süüteküünal on määrdunud, puhastage see ja kontrollige, kas elektroodide vahe on õige, vt jaotist *Tehnilised andmed lk 107*. (Joon. 37)
- Vajaduse korral vahetage süüteküünal välja.

## Kütusesüsteemi kontrollimine

- Kontrollige kütusepaagi korki ja selle tihendit kahjustuste suhtes.
- Kontrollige kütusevoolikut lekete suhtes. Kahjustatud kütusevoolik laske hooldustöökojas välja vahetada.

## Siduritrossi reguleerimine

Kui vedu tundub aeglane, tuleb siduritrossi reguleerida.

1. Veokiiruse suurendamiseks keerake reguleerimiskruvi vastupäeva.

   **Märkus:** Kui vedu on sisse lülitatud siis, kui te veo käepidet ei tõmba, tuleb trossi pikendada.

2. Trossi pikendamiseks ja veokiiruse vähendamiseks keerake reguleerimiskruvi päripäeva. (Joon. 38)

Kui vedu on aeglane ka pärast reguleerimist, laske hooldustöökojas veorihm välja vahetada.

# Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Transportimine ja hoiustamine

- Toote ja kütuse transportimisel ning hoiustamisel veenduge, et puuduvad lekked ja aurud. Elektriseadmetest või boileritest pärit sädemed ja lahtine leek võivad põhjustada tulekahju.
- Kütuse transportimiseks ja hoiustamiseks kasutage heakskiidetud mahuteid.
- Toote pikaks ajaks hoiule panemisel tühjendage eelnevalt kütusepaak. Kõrvaldage kütus spetsiaalses jäätmejaamas.
- Transportimisel kinnitage toode ohutult, et ära hoida kahjustusi ja õnnetusi.
- Hoidke toodet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.
- Hoidke toodet kuivas kohas, mis ei külmu.

## Kõrvaldamine

- Järgige kohalikke jäätmekäitluseeskirju ja kehtivaid seadusi.
- Kemikaalid (nt mootoriõli ja jahutusvedelik) kõrvaldage hoolduskeskuses või spetsiaalses jäätmejaamas.
- Kui toodet enam ei kasutata, toimetage see Husqvarna edasimüüjale või kõrvaldage see taaskasutuskeskuses.
- Kõrvaldage aku hooldustöökojas või toimetage see spetsiaalsesse kasutatud akude kogumispunkti.

## Tehnilised andmed

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Mootor** | | | |
| Kaubamärk | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Silindrimaht, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Kiirus, p/min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Mootori nimivõimsus, kW[29] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Süütesüsteem** | | | |
| Süüteküünal | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Elektroodide vahe, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Kütuse-/määrimissüsteem** | | | |
| Kütus, pliivaba, minimaalne oktaaniarv | 90 | 90 | 90 |
| Bensiinipaagi maht, l | 1.0 | 1.0 | 1.0 |
| Õlipaagi maht, liitrit | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Mootoriõli | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Mass** | | | |
| Tühjade paakidega, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Müratasemed**[30] | | | |
| Helitugevuse tase, dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Müravõimsustase, garanteeritud $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Müratase**[31] | | | |
| Helirõhutase kasutaja kõrva juures, dB(A) | 82 | 82 | 79 |
| **Vibratsioonitase**[32] | | | |
| Käepide, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Lõikeosa** | | | |
| Lõikekõrgus, mm | 25–70 | 25–70 | 25–70 |
| Lõikamislaius, mm | 480 | 530 | 480 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

29 Mootori näidatud võimsusklass on antud mootorimudeli järgi toodetud tüüpmootori keskmine netovõimsus (kindla pöörete arvu juures), mõõdetud vastavalt SAE standardile J1349/ISO1585. Masstoodangust tulnud mootoritel võib see väärtus pisut erineda. Seadmele paigaldatud mootori tegelik võimsus oleneb töökiirusest, keskkonnatingimustest ja muudest teguritest.

30 Müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemena ($L_{WA}$) vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ.

31 Müra rõhutaseme kohta toodud andmete statistiline dispersioon (standardhälve) on 1,2 dB(A).

32 Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Lõikesüsteem | Kaks-ühes | Kaks-ühes | Kaks-ühes |
| Lõiketera | BioClip | BioClip | BioClip |
| Toote number | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Drive** | | | |
| Kiirus, km/h | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Alustamine** | | | |
| Elektriline käiviti | Ei | Ei | Jah |
| Aku | – | – | Liitium-ioonaku, 12 V / 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EÜ vastavusdeklaratsioon

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46-36-146500, kinnitab, et **muruniidukid Husqvarna LB 248S, LB 253S ja LB 348SI** alates seerianumbrist 2017xxxxxxx vastavad järgmiste NÕUKOGU DIREKTIIVIDE nõuetele:

- **2006/42/EÜ** (17. mai 2006), masinadirektiiv;
- **2014/30/EL** (26. veebruar 2014), elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv;
- **2000/14/EÜ** (8. mai 2000), müradirektiiv.

Müratasemе kohta leiate teavet tehniliste andmete osast.

Rakendatud on järgmisi standardeid:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Kui pole märgitud teisiti, mõeldakse ülalpool loetletud standardite all nende kõige viimaseid avaldatud versioone.

Teavitatud asutus: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** on esitanud vastavushindamisega seonduvad aruanded, nagu on nõutud NÕUKOGU 8. mai 2000. aasta MÜRADIREKTIIVI 2000/14/EÜ VI lisas.

Sertifikaatidel on järgmised numbrid: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, aiandustoodete arendusdirektor (Husqvarna AB volitatud esindaja, tehnilise dokumentatsiooni vastutav juht)

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# Sisältö

Johdanto.....110
Turvallisuus.....111
Turvaohjeet huoltoa varten.....113
Asentaminen.....114
Käyttö.....114
Huolto.....115
Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....118
Tekniset tiedot.....119
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....121

# Johdanto

## Tuotekuvaus

Tuote on kävellen ohjattava ja pyörivä ruohonleikkuri. Tuotteessa on BioClip-toiminto, joka leikkaa ruohon pieniksi paloiksi ja tekee siitä lannoitetta. Toimintoa voidaan käyttää myös ruohon heittämiseen sivulle.

## Käyttötarkoitus

Käytä tuotetta ruohon leikkaamiseen yksityisissä puutarhoissa. Älä käytä laitetta muihin tehtäviin.

## Laitteen kuvaus

(Kuva 1)

1. Kahva/kahvasto
2. Moottorin jarrukahva / käynnistysvipu LB 348SI
3. Vetojärjestelmän sanka
4. Käynnistysköyden kahva
5. Käynnistyksenesto (LB 348SI)
6. Polttoainesäiliö
7. Ilmansuodatin
8. Sytytystulppa
9. Leikkuusuojus
10. Äänenvaimennin
11. Sivulleheiton suojus
12. Suojus
13. Öljysäiliön korkki
14. Leikkuukorkeuden säätövipu
15. Tunnukset
16. Vaihteistokotelon suojus
17. Akku, turvalaite LB 348SI
18. Ohjauslevy
19. Käyttöohjekirja

## Laitteen symbolit

(Kuva 2) VAROITUS: Huolimaton tai virheellinen käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vammoja tai kuoleman.

(Kuva 3) Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää konetta.

(Kuva 4) Pidä sivulliset ja eläimet turvallisen välimatkan päässä työalueesta.

(Kuva 5) Pysäytä moottori ja poista sytytyskaapeli ennen korjaus- tai huoltotöitä.

(Kuva 6) Varo sinkoutuvia esineitä ja kimmokkeita.

(Kuva 7) Varoitus: Pidä kädet ja jalat poissa pyörivän terän läheisyydestä.

(Kuva 8) Varoitus: Pidä kädet ja jalat poissa pyörivien osien läheisyydestä.

(Kuva 9) Tämä tuote täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset.

(Kuva 10) Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaisesti. Laitteen päästöt ilmoitetaan luvussa Tekniset tiedot ja arvokilvessä.

(Kuva 11) Tulipalon vaara.

(Kuva 12) Räjähdysvaara.

(Kuva 13) Sammuta moottori aina ennen polttoaineen lisäämistä.

(Kuva 14) Kuuma pinta.

(Kuva 16) Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hajuton, myrkyllinen ja erittäin vaarallinen kaasu. Älä käynnistä moottoria sisällä tai suljetuissa tiloissa.

(Kuva 17) Poista turvakytkin (akku), ennen kuin huollat konetta tai jätät koneen ilman valvontaa.

(Kuva 18) LB 248S- ja LB 253S -mallin käynnistäminen: Paina moottorin jarrukahva alas ja vedä käynnistysnarun kahvasta.

(Kuva 19) LB 348SI -mallin käynnistäminen: Vapauta käynnistyksenesto ja työnnä käynnistysvipua alaspäin.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STORE

(Kuva 15) Skannattava koodi.

**Huomautus:** Muita laitteen symboleita/tarroja tarvitaan joillakin markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.

## Tuotevastuu

Tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa tuotteen aiheuttamasta vaurioista, jos

- tuote on korjattu virheellisesti
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

## Euro V -päästöt

**VAROITUS:** Moottorin muokkaaminen mitätöi tuotteen EU-tyyppihyväksynnän.

# Turvallisuus

## Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.

**VAROITUS:** Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.

**HUOMAUTUS:** Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata koneen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

**Huomautus:** Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

## Yleiset turvaohjeet

**VAROITUS:** Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Tämä laite on vaarallinen, jos sitä käytetään huolimattomasti tai virheellisesti. Turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman.
- Laite muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin olosuhteissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Vakavien tai hengenvaarallisten tapaturmien ehkäisemiseksi kehotamme lääketieteellisiä implantteja käyttäviä henkilöitä neuvottelemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen laitteen käyttämistä.
- Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä. Jos et ole varma, miten laitetta käytetään erityistilanteessa, sammuta laite ja ota yhteys Husqvarna-jälleenmyyjään, ennen kuin jatkat.
- Muista, että käyttäjä on vastuussa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen aiheutuvista vahingoista.
- Pidä laite puhtaana. Varmista, että tuotteen merkit ja tarrat ovat luettavissa.
- Älä anna kenenkään käyttää konetta, ellet ole varma, että käyttäjä on lukenut käyttöohjekirjan ja ymmärtänyt siinä annetut ohjeet.
- Älä anna lasten käyttää laitetta.
- Pidä lapset poissa työskentelyalueelta. Vastuullisen aikuisen on oltava aina paikalla.
- Älä anna kenenkään sellaisen henkilön käyttää laitetta, joka ei tunne ohjeita.
- Valvo aina laitetta käyttävää henkilöä, jonka fyysiset tai psyykkiset taidot ovat heikentyneet. Vastuullisen aikuisen on oltava aina paikalla.
- Älä käytä laitetta ollessasi väsynyt tai sairas tai jos olet alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Niillä on negatiivinen vaikutus näkökykyysi, vireyteesi, harkintakykyysi ja kehosi hallintaan.
- Älä käytä konetta, jos se on viallinen.
- Älä tee koneeseen muutoksia tai käytä konetta, mikäli epäilet jonkun muun muuttaneen sitä.

### Työalueen turvallisuus

**VAROITUS:** Lue seuraavat varoitusohjeet ennen koneen käyttämistä.

- Poista työskentelyalueelta oksat, risut ja kivet ennen tuotteen käyttämistä.
- Terävarustukseen osuvat esineet sinkoutuvat edelleen ja voivat siten aiheuttaa vahinkoa ihmisille ja esineille. Pidä sivulliset ja eläimet turvallisen välimatkan päässä tuotteesta.
- Älä koskaan käytä tuotetta huonolla säällä esimerkiksi sumussa, sateessa, kovassa tuulessa, ankarassa pakkasessa tai ukkosella. Tuotteen käyttäminen huonolla säällä tai kosteissa tai märissä olosuhteissa on raskasta. Huono sää voi aiheuttaa vaaratilanteita, kuten liukastumisvaaran.

KEES VAN DEURNE INTERNATIONAL

- Varo henkilöitä, esineitä ja tilanteita, jotka voivat estää tuotteen turvallisen käytön.
- Varo esteitä, kuten juuria, kiviä, risuja, kuoppia ja ojia. Pitkän ruohon seassa voi olla esteitä.
- Ruohon leikkaaminen rinteissä voi olla vaarallista. Älä käytä tuotetta rinteessä, jonka kaltevuus on yli 15°.
- Käytä tuotetta sivusuunnassa rinteeseen nähden. Älä käytä tuotetta pystysuunnassa.
- Ole varovainen lähestyessäsi piilossa olevia kulmia ja esineitä, jotka estävät näkyvyyden.

## Työturvallisuus

**VAROITUS:** Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Käytä tätä tuotetta ainoastaan nurmikoiden leikkaamiseen. Tuotteita ei saa käyttää muihin käyttötarkoituksiin.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso *Henkilökohtainen suojavarustus sivulla 112*.
- Opettele pysäyttämään moottori nopeasti hätätilassa.
- Älä koskaan käynnistä moottoria suljetussa tilassa tai lähellä herkästi syttyviä materiaaleja. Moottorin pakokaasu on kuumaa ja se voi sisältää kipinöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipalon.
- Älä käytä tuotetta, ellei sen terää ja kaikkia suojuksia ole kiinnitetty asianmukaisesti. Virheellisesti kiinnitetty terä saattaa irrota ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Varmista, ettei terä osu kiviin ja juuriin. Tämä voi vaurioittaa terää, ja kampiakseli voi vääntyä. Vääntynyt akseli aiheuttaa voimakasta tärinää. Tällöin on erittäin suuri riski, että terä irtoaa.
- Jos terä osuu esineeseen tai alkaa täristä, pysäytä tuote välittömästi. Irrota sytytyskaapeli sytytystulpasta. Tarkista tuote vaurioiden varalta. Korjaa vauriot tai teetä korjaustyöt valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Älä koskaan liitä moottorin jarrukahvaa pysyvästi kahvaan moottoria käynnistettäessä.
- Aseta tuote kiinteälle, tasaiselle alustalle ja käynnistä se. Varmista, ettei terä pääse osumaan maahan tai mihinkään esineeseen.
- Ole aina tuotteen takana käyttäessäsi sitä.
- Pidä kaikki renkaat maassa ja molemmat kätesi työntöaisalla käyttäessäsi tuotetta. Pidä kätesi ja jalkasi poissa pyörivien terien läheisyydestä.
- Älä kallista tuotetta moottorin käynnistyksen aikana.
- Ole varovainen vetäessäsi tuotetta taaksepäin.
- Älä koskaan nosta tuotetta moottorin käynnistyksen aikana. Jos tuotetta täytyy nostaa, sammuta ensin moottori ja irrota sytytyskaapeli sytytystulpasta.
- Älä kävele taaksepäin käyttäessäsi tuotetta.
- Sammuta moottori, kun siirrät tuotteen ruohottoman alueen yli, esimerkiksi ylittäessäsi sora-, kivi- tai asfalttipolkuja.
- Älä juokse tuotteen kanssa, kun moottoria käynnistetään. Kävele aina, kun käytät tuotetta.
- Sammuta moottori ennen kuin muutat leikkuukorkeutta. Älä koskaan tee säätöjä moottorin käydessä.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa moottorin käydessä. Sammuta moottori ja varmista, ettei terävarustus pyöri.

# Turvallisuusohjeet käyttöä varten

## Henkilökohtainen suojavarustus

**VAROITUS:** Lue seuraavat varoitusohjeet ennen koneen käyttämistä.

- Henkilökohtaiset suojavarusteet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta ne lieventävät vammoja onnettomuustilanteessa. Anna jälleenmyyjän auttaa oikeiden varusteiden valinnassa.
- Käytä kuulonsuojaimia, kun melutaso on yli 85 dB.
- Käytä kestäviä luistamattomia saappaita tai kenkiä. Älä käytä avonaisia jalkineita tai kulje paljain jaloin.
- Käytä vahvakankaisia, pitkiä housuja.
- Käytä suojakäsineitä tarvittaessa, esimerkiksi terävarustuksen asennuksen, tarkastuksen ja puhdistuksen aikana.

POLDER VAN DER SPEK TUINMACHINES

## Tuotteen turvalaitteet

**VAROITUS:** Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Älä käytä laitetta, jos jokin sen turvalaitteista on rikki.
- Tarkasta turvalaitteet säännöllisesti. Jos turvalaitteissa on vikoja, ota yhteyttä Husqvarna-huoltoliikkeeseen.

### Leikkuusuojuksen tarkistaminen

Leikkuusuojus vähentää laitteen tärinää ja terän aiheuttamaa tapaturmavaaraa.

- Tarkista leikkuusuojus vaurioiden, kuten halkeamien, varalta.

### Akku (LB 348SI)

**VAROITUS:** Viallinen akku heikentää tuotteen turvallisuutta. Käytä vain valmistajan hyväksymää akkua.

Akku tuottaa tehon sähkökäynnistykseen ja on samalla turvalaite, joka estää tahattoman käynnistyksen. Irrota akku, kun et käytä tuotetta tai kun jätät tuotteen ilman valvontaa.

### Moottorin jarrukahva

Moottorin jarrukahva pysäyttää moottorin. Kun moottorin jarrukahva vapautetaan, moottori pysähtyy ja vetojärjestelmä kytkeytyy pois käytöstä.

Tarkista moottorijarru käynnistämällä moottori ja vapauttamalla sitten moottorin jarrukahva. Jos moottori ei pysähdy 3 sekunnissa, anna valtuutetun Husqvarna-huoltoliikkeen säätää moottorijarru.

(Kuva 20)

### Käynnistyksenesto

LB 348SI -mallissa moottorin jarrukahvaa käytetään myös käynnistysmoottorin käynnistysvipuna. Tarkista käynnistyksenesto ja varmista, että se estää käynnistysmoottorin toiminnan.

1. Vedä käynnistysvipua kahvaston (B) suuntaan. Käynnistyksenesto pysäyttää liikkeen.
2. Työnnä käynnistyksenestoa oikealle (A). (Kuva 21)
3. Vapauta käynnistyksenesto ja varmista, että se palaa alkuasentoonsa.

### Äänenvaimennin

Äänenvaimennin pitää äänitason mahdollisimman alhaisena ja ohjaa moottorin pakokaasut käyttäjästä poispäin.

Älä käytä konetta, jos äänenvaimennin on vaurioitunut tai puuttuu kokonaan. Viallinen äänenvaimennin suurentaa melutasoa ja tulipalon vaaraa.

KEES VAN DER SLICK
THINMACHINES ★ KEES VAN DER SLICK

**VAROITUS:** Äänenvaimennin on erittäin kuuma käytön aikana, heti käytön jälkeen ja moottorin käydessä joutokäyntinopeudella. Ole varovainen syttyvien materiaalien ja/tai kaasujen lähistöllä, jotta et aiheuta tulipaloa.

### Äänenvaimentimen tarkistaminen

- Tarkista äänenvaimennin säännöllisesti vaurioiden varalta ja varmista, että se on kiinnitetty oikein.

## Polttoaineturvallisuus

**VAROITUS:** Lue seuraavat varoitusohjeet ennen koneen käyttämistä.

- Älä käynnistä laitetta, jos sen päällä on polttoainetta tai moottoriöljyä. Poista ylimääräinen polttoaine tai öljy ja anna laitteen kuivua.
- Jos olet läikyttänyt polttoainetta vaatteillesi, vaihda vaatteet heti.
- Varo, ettei iholle pääse polttoainetta, sillä se voi aiheuttaa vamman. Jos ihollesi joutuu polttoainetta, pese se pois vedellä ja saippualla.
- Älä käynnistä laitetta, jos moottori vuotaa. Tarkista moottori säännöllisesti vuotojen varalta.
- Käsittele polttoainetta varoen. Polttoaine on syttyvää ja kaasut ovat räjähdysherkkiä, mikä voi aiheuttaa tapaturman tai kuoleman.
- Älä hengitä polttoainehöyryjä, sillä ne voivat aiheuttaa vamman. Varmista, että ilmanvirtaus on riittävä.
- Älä tupakoi polttoaineen tai moottorin lähistöllä.
- Älä sijoita lämpimiä esineitä polttoaineen tai moottorin lähelle.
- Älä lisää polttoainetta, kun moottori on käynnissä.
- Varmista ennen polttoaineen lisäämistä, että moottori on jäähtynyt.
- Ennen kuin lisäät polttoainetta, avaa polttoainesäiliön korkki hitaasti ja vapauta paine varovasti.
- Älä lisää polttoainetta moottoriin sisätilassa. Jos ilmanvirtaus ei ole riittävä, tukehtuminen tai hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa vamman tai kuoleman.
- Kiristä polttoainesäiliön korkki tiukasti. Polttoainesäiliön korkin riittämätön kiristys aiheuttaa tulipalovaaran.
- Siirrä laite ennen käynnistystä vähintään 3 metrin päähän paikasta, jossa lisäsit polttoainetta.
- Älä täytä polttoainesäiliötä täyteen. Kuumuus saa polttoaineen laajenemaan. Jätä polttoainesäiliön päälle tyhjää tilaa.

# Turvaohjeet huoltoa varten

**VAROITUS:** Lue seuraavat varoitusohjeet ennen koneen käyttämistä.

- Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hajuton, myrkyllinen ja erittäin vaarallinen kaasu. Älä käynnistä moottoria sisällä tai suljetuissa tiloissa.
- Jos tuotetta täytyy huoltaa, sammuta ensin moottori ja irrota sytytyskaapeli sytytystulpasta. LB 348SI -mallia käytettäessä myös akku on irrotettava.
- Käytä suojakäsineitä huoltaessasi terävarustusta. Terä on erittäin terävä ja aiheuttaa helposti haavoja.
- Lisävarusteet ja muut kuin valmistajan hyväksymät muutokset tuotteeseen voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Älä tee tuotteeseen

muutoksia. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita.
- Jos tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti ja säännöllisesti, tapaturmien ja tuotteen vaurioitumisen vaara kasvaa.
- Huolla tuote ainoastaan käyttöohjekirjassa annettujen ohjeiden mukaisesti. Kaikki muut huoltotoimet on tehtävä valtuutetussa Husqvarna-huoltoliikkeessä.
- Anna valtuutetun Husqvarna-huoltoliikkeen huoltaa tuote säännöllisesti.
- Vaihda vaurioituneet, kuluneet tai rikkoutuneet osat.

# Asentaminen

## Johdanto

**VAROITUS:** Ennen kuin kokoat tuotteen, lue turvallisuutta koskeva luku. LB 348SI -mallia käytettäessä myös akku on irrotettava.

## Kahvan asentaminen

1. Irrota alemmat nupit.
2. Liu'uta nupit urien alaosaan laitteen molemmin puolin. (Kuva 22)
3. Aseta kahvan korkeus jompaankumpaan käytettävissä olevista asennoista.
4. Liu'uta nuppeja ylöspäin kahvaa kohti, kunnes ne pysähtyvät ja kuulet naksahduksen. (Kuva 23)
5. Kiristä nupit huolellisesti.

## Laitteen asettaminen kuljetusasentoon

1. Irrota akku (LB 348SI).
2. Irrota alemmat nupit.
3. Liu'uta nupit urien alaosaan laitteen molemmin puolin. (Kuva 22)
4. Taita kahva eteen. (Kuva 24)

## Laitteen asettaminen käyttöasentoon

1. Taita kahva pystyasentoon. (Kuva 25)
2. Liu'uta nuppeja ylöspäin kahvaa kohti, kunnes ne pysähtyvät ja kuulet naksahduksen. (Kuva 23)
3. Kiristä nupit huolellisesti.
4. Kiinnitä akku moottoriin (LB 348SI).

## Ohjauslevyn asentaminen

Asenna sivulleheiton ohjauslevy ruohon sivulleheittoa varten. Laitteessa on sivulleheiton suojus ruohon silpuksi leikkaamista varten.

1. Löysää kaksi ruuvia ja irrota sivulleheiton suojus. (Kuva 26)
2. Asenna sivulleheiton ohjauslevy ulosheittokanavan yläpuolelle.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES & VISSERIJK

# Käyttö

## Johdanto

**VAROITUS:** Lue turvallisuutta käsittelevä luku niin, että ymmärrät sen sisällön, ennen laitteen käyttämistä.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on ilmainen mobiililaitesovellus. Husqvarna Connect -sovellus saat lisätoimintoja Husqvarna-koneeseen:

- Enemmän tuotetietoja.
- Tietoja koneen osista ja huolto-ohjeita.

### Husqvarna Connect -käytön aloittaminen

1. Lataa Husqvarna Connect -sovellus mobiililaitteeseesi.
2. Rekisteröi Husqvarna Connect -sovelluksessa.
3. Liitä ja rekisteröi kone Husqvarna Connect -sovelluksen ohjeiden mukaan.

## Ennen tuotteen käyttöä

1. Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisältämät ohjeet.
2. Tutki terävarustus ja varmista, että se on kiinnitetty ja säädetty asiamukaisesti. Katso *Terävarustuksen tarkistaminen sivulla 116*.
3. Täytä polttoainesäiliö. Katso *Polttoaineen lisääminen sivulla 114*.
4. Lisää öljysäiliöön öljyä ja tarkista öljytaso. Katso *Öljyn määrän tarkistaminen sivulla 117*.

## Polttoaineen lisääminen

Käytä ympäristöä säästävää bensiiniä tai alkylaattibensiiniä, jos niitä on saatavilla. Jos ympäristöä säästävää bensiiniä tai alkylaattibensiiniä ei ole saatavilla, käytä lyijytöntä tai lyijyllistä laatubensiiniä, jonka oktaaniluku on vähintään 90.

**HUOMAUTUS:** Älä käytä bensiiniä, jonka oktaaniluku on pienempi kuin 90 RON (87 AKI). Se voi vaurioittaa laitetta.

1. Vapauta polttoainesäiliöstä painetta avaamalla polttoainesäiliön korkki hitaasti.
2. Kaada polttoainesäiliöön hitaasti polttoainetta. Jos öljyä läikkyy, pyyhi öljy pois liinalla ja anna öljyjäämien kuivua.
3. Pyyhi polttoainesäiliön korkin ympäristö puhtaaksi.
4. Kiristä polttoainesäiliön korkki tiukasti. Polttoainesäiliön korkin riittämätön kiristys aiheuttaa tulipalovaaran.
5. Siirrä tuote ennen käynnistystä vähintään 3 metrin (10 jalan) päähän paikasta, jossa lisäsit polttoainetta.

## Leikkuukorkeuden asettaminen

Leikkuukorkeuden säädössä on 5 tasoa.

1. Lisää leikkuukorkeutta siirtämällä leikkuukorkeuden säätövipua taaksepäin.
2. Vähennä leikkuukorkeutta siirtämällä leikkuukorkeuden säätövipua eteenpäin.

**HUOMAUTUS:** Älä aseta leikkuukorkeutta liian alhaiseksi. Jos ruohikon pinta ei ole tasainen, terät voivat osua maahan.

## Tuotteen käynnistäminen

- Varmista, että sytytyskaapeli on liitettynä sytytystulppaan.

### Manuaalinen käynnistys (LB 248S, LB 253S)

1. Seiso laitteen takana.
2. Pidä moottorin jarrukahvaa kahvastoa vasten. (Kuva 27)
3. Pitele käynnistysnarun kahvaa oikealla kädelläsi.
4. Vedä käynnistysnarusta hitaasti, kunnes tunnet hieman vastusta.
5. Käynnistä moottori vetämällä voimakkaasti.

**VAROITUS:** Älä kiedo käynnistysnarua kätesi ympärille.

### Sähkökäynnistys (LB 348SI)

1. Varmista, että akku on kytkettynä ja ladattu. Katso *Akun käynnistäminen sivulla 117*.
2. Kiinnitä akku moottoriin. (Kuva 28)
3. Työnnä käynnistyksenestoa oikealle (A).
4. Käynnistä käynnistysmoottori vetämällä käynnistysvipua (B) kahvastoa vasten. Käynnistysmoottori sammuu, kun kone käynnistyy. (Kuva 21)

## Vetojärjestelmän käyttäminen pyörillä

- Vedä vetojärjestelmän sankaa kahvaston suuntaan. (Kuva 29)
- Ennen kuin vedät tuotetta taaksepäin, kytke vetojärjestelmä pois käytöstä ja työnnä tuotetta eteenpäin noin 10 cm.
- Kytke vetojärjestelmä pois käytöstä vapauttamalla vetojärjestelmän sanka esimerkiksi lähestyessäsi estettä.

## Laitteen pysäyttäminen

- Jos haluat pysäyttää vain vetojärjestelmän, vapauta vetojärjestelmän sanka.
- Pysäytä moottori vapauttamalla moottorin jarrukahva.

### Akun irrottaminen

Estä moottorin tahaton käynnistyminen irrottamalla LB 348SI -leikkurin akku, kun leikkuria ei käytetä.

1. Paina lukituspainikkeita (A) ja vedä akku ulos. (Kuva 30)

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES STOLWIJK

## Hyvän tuloksen saavuttaminen

- Käytä aina hyvin teroitettua terää. Tylsä terä leikkaa epätasaisesti ja ruohosta tulee keltaista leikatun pinnan kohdalta. Hyvin teroitettu terä käyttää myös tylsää terää vähemmän energiaa.
- Älä leikkaa enempää kuin 1/3 ruohon pituudesta. Aseta leikkuukorkeus ensimmäisellä leikkuukerralla korkeaksi. Tutkittuasi leikkuutuloksen voit laskea leikkuukorkeuden haluamallesi tasolle. Jos ruoho on erittäin pitkää, kulje hitaasti ja leikkaa nurmikko tarvittaessa kaksi kertaa.
- Leikkaa joka kerta eri suuntiin, jotta nurmikkoon ei tule raitoja.

# Huolto

## Johdanto

**VAROITUS:** Ennen minkäänlaisten huoltotöiden aloittamista sinun on luettava turvallisuutta käsittelevä luku niin, että ymmärrät sen sisällön.

Kaikkiin tuotteelle tehtäviin huolto- ja korjaustöihin tarvitaan erityiskoulutus. Takaamme, että tuotteemme huolletaan ja korjataan ammattimaisesti. Jos jälleenmyyjäsi ei ole huoltoliike, pyydä jälleenmyyjää neuvomaan lähin huoltoliike.

## Huoltokaavio

**VAROITUS:** Kun käytössäsi on LB 348SI -malli, irrota akku aina ennen huolto-, korjaus- ja puhdistustoimenpiteitä.

Huoltovälit on laskettu tuotteen päivittäisen käytön perusteella. Välit voivat muuttua, jos tuotetta ei käytetä päivittäin.

Saat lisätietoja tähtimerkillä (*) merkityistä huolloista kohdasta *Tuotteen turvalaitteet sivulla 112*.

| Huolto | Päivittäin | Viikoittain | Kuukausittain |
|---|---|---|---|
| Tee yleistarkastus | X | | |
| Tarkista öljytaso | X | | |
| Puhdista tuote | X | | |
| Tarkista terävarustus | X | | |
| Tarkista leikkuusuojus ja suojus* | X | | |
| Tarkista moottorin jarrukahva* | X | | |
| Tarkista akku* | X | | |
| Tarkista äänenvaimennin* | | X | |
| Tarkista sytytystulppa | | X | |
| Vaihda öljy (ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen ja sitten 50 käyttötunnin välein) | | | X |
| Vaihda ilmansuodatin (50 käyttötunnin jälkeen) | | | X |
| Tarkista polttoainejärjestelmä | | | X |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

## Yleistarkastus

- Varmista, että laitteen kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty oikein.

## Laitteen puhdistaminen ulkopuolelta

- Poista lehdet, ruoho ja lika harjalla.
- Varmista, ettei moottorin yläosassa sijaitseva ilmanottoaukko ole tukkeutunut.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen painepesuria.
- Jos käytät tuotteen puhdistamiseen vettä, älä suihkuta vettä suoraan moottoriin.

## Leikkuusuojuksen sisäpinnan puhdistaminen

1. Tyhjennä polttoainesäiliö.
2. Aseta tuote kyljelleen äänenvaimennin alaspäin.

**HUOMAUTUS:** Jos tuote asetetaan ilmansuodatin alaspäin, moottori saattaa vaurioitua.

3. Pese leikkuusuojuksen sisäpinta vesiletkulla.

## Vaihteistokotelon puhdistaminen

1. Poista suojus.
2. Poista vaihteistokotelosta lehdet, ruoho ja lika harjalla. (Kuva 31)
3. Käytä puhdistamiseen vettä, jos et saa kaikkea likaa poistettua harjalla.

## Terävarustuksen tarkistaminen

**VAROITUS:** Estä tuotteen tahaton käynnistyminen irrottamalla sytytyskaapeli sytytystulpasta.

**VAROITUS:** Käytä suojakäsineitä huoltaessasi terävarustusta. Terä on erittäin terävä ja aiheuttaa helposti haavoja.

1. Tutki terävarustus vaurioiden tai halkeamien varalta. Vaurioitunut terävarustus on aina vaihdettava.
2. Tarkista, onko terä vaurioitunut tai tylsä.

**Huomautus:** Terä on tasapainotettava oikein teroituksen jälkeen. Anna huoltoliikkeen teroittaa, vaihtaa ja tasapainottaa terä. Jos osut esteeseen niin, että tuote pysähtyy, vaihda vaurioitunut terä. Anna huoltoliikkeen arvioida, voiko terän teroittaa vai onko se vaihdettava.

## Terän vaihtaminen

1. Lukitse terä puukiilalla. (Kuva 32)

2. Irrota teräpultti (A). (Kuva 33)
3. Irrota terä (B).
4. Tutki terän tuki (C) ja teräpultti vaurioiden varalta.
5. Tutki kampiakseli ja varmista, ettei se ole vääntynyt.
6. Asenna uusi terä siten, että terän kulmikkaat päät osoittavat leikkuusuojuksen suuntaan. (Kuva 34)
7. Aseta kitka-aluslevy (D) ja terä terän tukea (C) vasten.
8. Jotta saat asetettua terän moottorin akselin keskelle, varmista, että näet terän tuen merkit terän kummallakin puolella.
9. Lukitse terä puukiilalla. Kiinnitä jousialuslevy (E) paikalleen ja kiristä pultti ja aluslevy momenttiin 80 Nm. (Kuva 35)
10. Pyöritä terää käsin ja varmista, että se pyörii vapaasti.

**VAROITUS:** Käytä suojakäsineitä. Terä on erittäin terävä ja aiheuttaa helposti haavoja.

11. Testaa terää käynnistämällä tuote. Jos terä ei ole kiinnitetty asianmukaisesti, tuote tärisee tai sen leikkuutulos ei ole tyydyttävä.

## Öljyn määrän tarkistaminen

**HUOMAUTUS:** Liian alhainen öljytaso voi vaurioittaa moottoria. Tarkista öljytaso ennen kuin käynnistät tuotteen.

KOS VAN DEN BERK TUINMACHINES BV

1. Aseta tuote tasaiselle alustalle.
2. Irrota polttoainesäiliön korkki ja mittatikku.
3. Pyyhi mittatikku puhtaaksi öljystä.
4. Työnnä mittatikku kokonaan öljysäiliöön, jotta saat öljytasosta oikean kuvan.
5. Poista mittatikku.
6. Tarkista öljytaso mittatikusta.
7. Jos öljytaso on alhainen, lisää moottoriöljyä ja tarkista öljytaso uudelleen.

## Moottoriöljyn vaihtaminen

**VAROITUS:** Moottoriöljy on erittäin kuumaa moottorin sammuttamisen jälkeen. Anna moottorin jäähtyä ennen kuin valutat moottoriöljyn pois moottorista. Jos moottoriöljyä joutuu iholle, pese öljy pois vedellä ja saippualla.

1. Käytä konetta, kunnes polttoainesäiliö on tyhjä.
2. Irrota sytytyskaapeli sytytystulpasta.
3. Irrota polttoainesäiliön korkki.
4. Aseta tuotteen alle säiliö, johon valutat öljyn.
5. Tyhjennä moottoriöljy säiliöstä kallistamalla konetta.
6. Lisää uutta moottoriöljyä, jota suositellaan kohdassa *Tekniset tiedot sivulla 119*.
7. Tarkista öljytaso. Katso *Öljyn määrän tarkistaminen sivulla 117*.

## Akku (LB 348SI)

**VAROITUS:** Viallinen akku heikentää tuotteen turvallisuutta. Käytä vain valmistajan hyväksymää akkua.

Akku tuottaa tehon sähkökäynnistykseen ja on samalla turvalaite, joka estää tahattoman käynnistyksen. Irrota akku, kun et käytä tuotetta tai kun jätät tuotteen ilman valvontaa.

### Akun käynnistäminen

Akku on käynnistettävä ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Aseta akku laturiin, katso *Akun lataaminen sivulla 117*.
2. Odota noin kymmenen sekuntia, kunnes vähintään yksi vihreä merkkivalo syttyy
3. Kiinnitä akku moottoriin, katso *Sähkökäynnistys (LB 348SI) sivulla 115*.

### Akun lataaminen

Jos akun merkkivaloista yksikään ei pala tai vain yksi palaa, akku on ladattava. Tyhjä akku latautuu täyteen tunnissa. Akun lataaminen lyhemmissä ajanjaksoissa ei vaurioita akkua.

1. Aseta akku akkulaturiin. (Kuva 36)
2. Kytke akkulaturi pistorasiaan, 220 V, 50 Hz.

#### Akun latauksen tila

| Akun LED-näyttö | Tila |
|---|---|
| LED 1 vilkkuu | 0–25 % |
| LED 1 palaa, LED 2 vilkkuu | 25–50 % |
| LED 1 ja LED 2 palavat ja LED 3 vilkkuu. | 50–75 % |
| LED 1, LED 2 ja LED 3 palavat, LED 4 vilkkuu. | 75–100 % |
| LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 palavat | Täyteen ladattu |

| Akkulaturin merkkivalo | Tila |
|---|---|
| Tasainen punainen valo | Akku latautuu. |
| Vilkkuva punainen valo | Akku on liian lämmin ja alkaa latautua vasta, kun lämpötila on oikea. |

| Akkulaturin merkkivalo | Tila |
|---|---|
| Tasainen vihreä valo | Akku on täysin ladattu. |
| Vilkkuva punainen ja vihreä valo | Akku on vaurioitunut ja se on vaihdettava. |

## Ilmansuodattimen puhdistaminen

1. Irrota ilmansuodattimen kansi ja ilmansuodatin.
2. Napauta suodatinta tasaista pintaa vasten, jotta kaikki hiukkaset irtoavat.

**HUOMAUTUS:** Älä käytä ilmansuodattimen puhdistamiseen liuotinta tai paineilmaa.

3. Aseta ilmansuodatin takaisin paikalleen. Varmista, että ilmasuodatin tulee tiiviisti ilmansuodattimen pidintä vasten.
4. Aseta ilmansuodattimen kansi takaisin paikalleen.

**Huomautus:** Pitkään käytössä ollutta ilmansuodatinta ei voi koskaan puhdistaa täysin puhtaaksi. Vaihda ilmansuodatin säännöllisin väliajoin. Vaurioitunut ilmansuodatin on aina vaihdettava.

## Sytytystulpan tarkistus

**HUOMAUTUS:** Käytä aina suositeltua sytytystulppaa. Väärä sytytystulpan tyyppi voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen.

VAN DER SPEK

- Tarkista sytytystulppa, jos moottorin teho on heikko, moottoria on vaikea saada käyntiin tai se ei toimi oikein joutokäyntinopeudella.
- Ehkäise ylimääräisen materiaalin joutuminen sytytystulpan elektrodeihin noudattamalla seuraavia ohjeita:
  a) Varmista, että joutokäyntinopeus on säädetty oikein.
  b) Varmista, että polttoaineseos on oikea.
  c) Varmista, että ilmansuodatin on puhdas.
- Jos sytytystulppa on karstoittunut, puhdista se ja tarkista samalla, että kärkiväli on oikea, katso *Tekniset tiedot sivulla 119*. (Kuva 37)
- Vaihda sytytystulppa tarvittaessa.

## Polttoainejärjestelmän tarkistaminen

- Tutki polttoainesäiliön korkki ja polttoainesäiliön korkin tiiviste vaurioiden varalta.
- Tutki polttoaineletku vuotojen varalta. Jos polttoaineletku on vaurioitunut, vaihdata se huoltoliikkeessä.

## Kytkinjohdon säätäminen

Jos vetojärjestelmä alkaa tuntuu hitaalta, kytkinjohtoa on säädettävä.

1. Voit lisätä vetojärjestelmän nopeutta kääntämällä säätöruuvia vastapäivään.

   **Huomautus:** Jos vetojärjestelmä on kytkettynä, kun et vedä vetojärjestelmän sangasta, johtoa on pidennettävä.

2. Voit pidentää johtoa ja vähentää vetojärjestelmän nopeutta kääntämällä säätöruuvia myötäpäivään. (Kuva 38)

Jos vetojärjestelmä tuntuu hitaalta säädön jälkeen, vaihdata vetohihna valtuutetussa huoltoliikkeessä.

# Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

## Kuljetus ja säilytys

- Kun säilytät ja kuljetat tuotetta ja polttoainetta, varmista, ettei tuote vuoda polttoainetta tai polttoainehöyryä. Esimerkiksi sähkölaitteista tai lämmityskattiloista peräisin olevat kipinät tai avotuli voivat aiheuttaa tulipalon.
- Käytä polttoaineen säilytyksessä ja kuljettamisessa aina hyväksyttyjä polttoainesäiliöitä.
- Tyhjennä tuotteen polttoainesäiliö, jos varastoit tuotteen pitkäksi ajaksi. Hävitä polttoaine viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Vältä onnettomuudet ja tuotteen vaurioituminen kiinnittämällä tuote turvallisesti kuljetuksen ajaksi.
- Säilytä tuotetta lukitussa varastossa, jonne lapset ja asiattomat henkilöt eivät pääse.
- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa, jossa lämpötila ei laske pakkasen puolelle.

## Hävittäminen

- Noudata paikallisia kierrätysvaatimuksia ja säädöksiä.
- Hävitä kaikki kemikaalit, kuten moottoriöljy ja jäätymisenestoaine viemällä ne huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Kun tuote tulee elinkaarensa päähän, hävitä tuote lähettämällä se Husqvarna-jälleenmyyjälle tai kierrätyspisteeseen.
- Toimita akku huoltoliikkeeseen tai vie se käytettyjen akkujen keräyspisteeseen.

## Tekniset tiedot

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Moottori** | | | |
| Tuotemerkki | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Iskutilavuus, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Nopeus, r/min | 2 900 | 2 900 | 2 900 |
| Moottorin nimellisteho, kW[33] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Sytytysjärjestelmä** | | | |
| Sytytystulppa | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Kärkiväli, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Polttoaine-/voitelujärjestelmä** | | | |
| Polttoaine, lyijytön, oktaaniluku vähintään | 90 | 90 | 90 |
| Polttoainesäiliön tilavuus, litraa | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Öljysäiliön tilavuus, litraa | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Moottoriöljy | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Paino** | | | |
| Säiliöt tyhjinä, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Melupäästöt**[34] | | | |
| Äänen tehotaso, mitattu dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Äänen tehotaso, taattu $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Äänitasot**[35] | | | |
| Äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla, dB(A) | 82 | 82 | 79 |
| **Tärinätasot**[36] | | | |
| Kahva, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Terälaite** | | | |
| Leikkuukorkeus, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Leikkuuleveys, mm | 480 | 530 | 480 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

33 Moottorin ilmoitettu nimellisteho on moottorimallia edustavan tyypillisen tuotantomoottorin keskimääräinen nettoteho (rpm) mitattuna SAE-standardin J1349/ISO1585 mukaisesti. Massatuotantomoottorit voivat poiketa tästä arvosta. Koneeseen asennetun moottorin todellinen lähtöteho riippuu käyttönopeudesta, ympäristön olosuhteista ja muista arvoista.

34 Melupäästö ympäristöön äänentehona ($L_{WA}$) EY-direktiivin 2000/14/EY mukaisesti mitattuna.

35 Äänenpainetasoista ilmoitettujen tietojen tyypillinen tilastollinen hajonta (keskihajonta) on 1,2 dB(A).

36 Tärinätasolle ilmoitetuissa tiedoissa tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Leikkuujärjestelmä | 2 in 1 | 2 in 1 | 2 in 1 |
| Terä | BioClip | BioClip | BioClip |
| Tuotenumero | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Veto** | | | |
| Nopeus, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Aloitus** | | | |
| Sähkökäynnistys | Ei | Ei | Kyllä |
| Akku | – | – | Li-ion, 12V / 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh.: +46-36-146500, vakuuttaa, että **ruohonleikkurit Husqvarna LB 248S, LB 253S ja LB 348SI** alkaen sarjanumerosta 2017xxxxxxx ovat seuraavien NEUVOSTON DIREKTIIVIEN mukaisia:

- 17. toukokuuta 2006 annettu konedirektiivi **2006/42/EY**
- 26. helmikuuta 2014 annettu direktiivi **2014/30/EU** sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta
- 8. toukokuuta 2000 annettu laitemeludirektiivi **2000/14/EY**.

Melupäästöjä koskevat tiedot löytyvät luvusta Tekniset tiedot.

Seuraavia standardeja on sovellettu:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Yllä luetellut standardit ovat standardien uusimmat julkaistut versiot, mikäli muuta ei ole ilmoitettu.

Ilmoitettu tarkastuslaitos: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** on julkaissut raportteja vaatimustenmukaisuuden arvioinnista 8. toukokuuta 2000 ulkona käytettävien laitteiden melupäästöistä ympäristöön annetun neuvoston direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Sertifikaattien numerot ovat: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, kehityspäällikkö/puutarhatuotteet (Husqvarna AB:n valtuutettu ja teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja)

# Sommaire

Introduction..... 122
Sécurité.....123
Consignes de sécurité pour l'entretien.....126
Montage.....126
Utilisation..... 127
Entretien..... 128
Transport, entreposage et mise au rebut.....131
Caractéristiques techniques..... 133
Déclaration de conformité CE.....135

# Introduction

## Description du produit

Le produit est une tondeuse rotative à pousser qui utilise BioClip pour transformer l'herbe en engrais. Il peut également être utilisé avec une décharge latérale de l'herbe.

## Utilisation prévue

Utilisez le produit pour couper l'herbe dans des jardins privés. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

## Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Poignée/Guidon
2. Poignée de frein moteur/Barre de démarrage (LB 348SI)
3. Manette de commande
4. Poignée du câble du démarreur
5. Antidémarrage (LB 348SI)
6. Réservoir de carburant
7. Filtre à air
8. Bougie
9. Capot de coupe
10. Silencieux
11. Couvercle latéral d'éjection
12. Capot de protection
13. Bouchon d'huile
14. Levier de hauteur de coupe
15. Symboles
16. Capot du carter d'engrenage
17. Batterie, dispositif de sécurité (LB 348SI)
18. Déflecteur d'éjection
19. Manuel de l'opérateur

## Symboles concernant le produit

(Fig. 2) AVERTISSEMENT : une utilisation erronée ou négligente peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur ou d'autres personnes.

(Fig. 3) Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.

(Fig. 4) Maintenez les personnes et les animaux à une distance suffisante de la zone de travail.

(Fig. 5) Coupez le moteur et retirez le câble d'allumage avant toute réparation ou opération d'entretien.

(Fig. 6) Attention : projections et ricochets.

(Fig. 7) Avertissement : Maintenez les mains et les pieds à distance de la lame en rotation.

(Fig. 8) Avertissement : Maintenez les pieds et les mains à distance des pièces en mouvement.

(Fig. 9) Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

(Fig. 10) Émissions sonores dans l'environnement selon la directive de la Communauté européenne. Les émissions du produit sont indiquées au chapitre Caractéristiques techniques et sur les autocollants.

(Fig. 11) Risque d'incendie.

(Fig. 12) Risque d'explosion.

(Fig. 13) Arrêtez toujours le moteur avant de remplir le réservoir de carburant.

(Fig. 14) Surface chaude.

(Fig. 16) Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. Ne démarrez pas le moteur en intérieur ou dans des espaces fermés.

(Fig. 17) Déposez l'interrupteur de sécurité (batterie) avant de procéder à l'entretien ou de laisser le produit hors de votre vue.

KEES VAN DER LAAN TUINMACHINESPECIALISTEN

(Fig. 18) Procédure de démarrage pour LB 248S, LB 253S : Poussez la poignée du frein moteur vers le bas et tirez la poignée du câble du démarreur.

(Fig. 19) Procédure de démarrage pour LB 348SI : Relâchez l'antidémarrage et poussez la barre de démarrage vers le bas.

(Fig. 15) Code optiquement lisible.

**Remarque:** Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certaines zones commerciales.

## Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

## Émissions Euro V

**AVERTISSEMENT:** toute altération du moteur a pour effet d'annuler l'homologation de type UE de ce produit.

# Sécurité

## Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.

**AVERTISSEMENT:** Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

**REMARQUE:** Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

**Remarque:** Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

## Instructions générales de sécurité

**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est dangereux s'il est utilisé de manière incorrecte ou imprudente. Des blessures graves ou mortelles peuvent se produire si vous ne respectez pas les instructions de sécurité.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Si vous ne savez pas comment faire fonctionner le produit dans une situation particulière, ne l'utilisez pas et contactez votre Husqvarna revendeur avant de poursuivre.
- N'oubliez pas que l'opérateur sera tenu responsable des accidents occasionnés à des tiers et à leurs biens.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Maintenez les enfants éloignés de la zone de travail. Un adulte responsable doit être présent à tout moment.
- Ne laissez pas une personne utiliser le produit si elle ne connaît pas les instructions.
- Surveillez constamment les personnes aux capacités physiques ou mentales réduites qui utilisent ce produit. Un adulte responsable doit être présent à tout moment.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est défectueux.
- Ne modifiez jamais le produit et ne l'utilisez jamais s'il est susceptible d'avoir été modifié par un tiers.

KLEIN VAN DER BEEK TUINMACHINES ★ DIVISION

## Sécurité dans l'espace de travail

**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Retirez les objets tels que les branches, les brindilles et les pierres de la zone de travail avant d'utiliser le produit.
- Les objets heurtant l'équipement de coupe peuvent être éjectés et causer des blessures ou des dégâts matériels. Maintenez les personnes aux alentours et les animaux à une distance suffisante du produit.
- N'utilisez jamais le produit par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, de pluie, de vent violent, de froid intense et de risque d'éclair. Utiliser le produit par mauvais temps ou dans des environnements humides est fatigant. Le mauvais temps peut rendre les conditions de travail dangereuses : des surfaces peuvent par exemple devenir glissantes.
- Identifiez les éventuels personnes, objets et situations susceptibles de nuire à la sécurité du fonctionnement du produit.
- Soyez attentif aux obstacles tels que les racines, les pierres, les brindilles, les fosses et les fossés. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Il peut être dangereux de couper l'herbe sur des terrains en pente. N'utilisez pas le produit sur un sol dont la pente est supérieure à 15°.
- Faites fonctionner le produit en travers de la courbe de la pente, jamais de haut en bas.
- Soyez prudent lorsque vous vous approchez de coins cachés et d'objets qui empêchent d'avoir une vue dégagée.

## Sécurité du travail

**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez le produit uniquement pour couper les pelouses. Il est interdit d'utiliser le produit pour d'autres travaux.
- Utilisez un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle à la page 124*.
- Assurez-vous que vous savez arrêter le moteur rapidement en cas d'urgence.
- Ne démarrez jamais le moteur dans un espace clos ou à proximité matériaux inflammables. Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles pouvant provoquer un incendie.
- Faites fonctionner le produit uniquement si la lame et tous les couvercles sont fixés correctement. Une lame fixée de manière inadéquate risque de se détacher et de causer des blessures personnelles.
- Assurez-vous que la lame ne touche pas des objets tels que des pierres et des racines. Cela peut ne pas endommager la lame et tordre l'arbre du moteur. Un arbre tordu génère de fortes vibrations, il y a alors un risque important que la lame se détache.
- Arrêtez immédiatement le produit s'il vibre ou bute sur un objet. Débranchez le câble d'allumage de la bougie. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Réparez les éventuels dommages ou demandez à un atelier spécialisé agréé procéder aux réparations.
- N'attachez jamais la poignée de frein moteur en permanence à la poignée de commande quand le moteur est mis en marche.
- Placez le produit sur une surface stable et plane, puis lancez-le. Vérifiez que la lame ne touche pas le sol ou tout autre objet.
- Restez toujours derrière le produit lorsque vous l'utilisez.
- Faites reposer toutes les roues sur le sol et conservez vos deux mains sur la poignée lorsque vous faites fonctionner le produit. Maintenez les mains et les pieds à distance des lames en rotation.
- N'inclinez pas le produit quand le moteur est mis en marche.
- Soyez prudent lorsque vous tirez le produit vers l'avant.
- Ne soulevez jamais le produit quand le moteur est mis en marche. Si vous devez soulever le produit, coupez d'abord le moteur et débranchez le câble d'allumage de la bougie.
- Ne marchez pas vers l'arrière lorsque vous utilisez le produit.
- Arrêtez le moteur lorsque vous vous déplacez à travers des zones exemptes d'herbe, par exemple des chemins de gravier, de pierre ou d'asphalte.
- Ne courez pas lorsque vous utilisez le produit et que le moteur est mis en marche. Vous devez toujours marcher lorsque vous utilisez le produit.
- Arrêtez le moteur avant de modifier la hauteur de coupe. N'effectuez jamais de réglages pendant que le moteur tourne.
- Ne quittez jamais le produit des yeux pendant que le moteur tourne. Arrêtez le moteur et assurez-vous que l'équipement de coupe ne tourne pas.

# Consignes de sécurité pour le fonctionnement

## Équipement de protection individuelle

**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Utilisez des protège-oreilles si le niveau sonore est supérieur à 85 dB.
- Portez des bottes ou chaussures antidérapantes à usage intensif. Ne portez pas de chaussures ouvertes et ne soyez pas pieds nus lorsque vous utilisez le produit.
- Utilisez des pantalons longs et épais.
- Portez des gants de protection en cas de besoin, par exemple lorsque vous fixez, examinez ou nettoyez l'équipement de coupe.

## Dispositifs de sécurité sur le produit

**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit avec des dispositifs de sécurité défectueux.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont défectueux, parlez-en à votre agent d'entretien Husqvarna.

### Pour contrôler le capot de coupe

Le capot de coupe réduit les vibrations dans le produit et réduit le risque de blessures provoquées par la lame.

- Examinez le capot de coupe pour vous assurer qu'il ne présente pas de dommages tels que des fissures.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

### Batterie (LB 348SI)

**AVERTISSEMENT:** Une batterie défectueuse diminue la sécurité du produit. Utilisez toujours une batterie approuvée par le fabricant.

La batterie est le dispositif qui donne la puissance au démarrage électrique. Elle est également un dispositif de sécurité qui empêche tout démarrage accidentel. Retirez la batterie lorsque vous n'utilisez pas le produit ou si vous le laissez hors de votre vue.

### Poignée de frein moteur

La poignée de freinage du moteur arrête le moteur. Lorsque la poignée de frein moteur est relâchée, le moteur s'arrête et l'entraînement est désengagé.

Pour inspecter le frein du moteur, démarrez le moteur, puis relâchez la poignée de freinage du moteur. Si le moteur ne s'arrête pas au bout de 3 secondes, demandez à un Husqvarna atelier spécialisé agréé de régler le frein moteur.

(Fig. 20)

### Antidémarrage

Sur le modèle LB 348SI la poignée de frein moteur est également utilisée comme une barre de démarrage pour le moteur du démarreur. Contrôlez l'antidémarrage afin de vous assurer qu'il empêche le fonctionnement du moteur du démarreur.

1. Tirez la barre de démarrage en direction du guidon (B). L'antidémarrage arrête le mouvement.
2. Poussez l'antidémarrage vers la droite (A). (Fig. 21)
3. Relâchez l'antidémarrage et assurez-vous qu'il revient dans sa position initiale.

### Silencieux

Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et rejeter les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.

N'utilisez pas la machine si le silencieux est manquant ou défectueux. Un silencieux en mauvais état augmente le niveau sonore et le risque d'incendie.

**AVERTISSEMENT:** Le silencieux devient très chaud pendant et après utilisation et lorsque le moteur fonctionne au régime de ralenti. Soyez vigilant à proximité des matériaux inflammables et/ou des fumées pour prévenir tout risque d'incendie.

### Pour contrôler le silencieux

- Examinez le silencieux régulièrement pour s'assurer qu'il est correctement fixé et qu'il n'est pas endommagé.

## Sécurité carburant

**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne démarrez pas le produit si du carburant ou de l'huile moteur a été renversé(e) sur le produit. Essuyez le carburant/l'huile et attendez que le produit sèche.
- Si vous avez renversé du carburant sur vos vêtements, changez de vêtements immédiatement.
- Évitez tout contact de la peau avec le carburant. Le carburant peut causer des blessures. Si votre peau entre en contact avec le carburant, lavez les parties qui ont été en contact avec de l'eau et du savon.
- Ne démarrez pas le produit s'il y a une fuite de moteur. Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de moteur.
- Faites attention avec le carburant. Le carburant est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Il peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant, elles peuvent causer des blessures. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.

- Ne fumez pas à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne mettez pas d'objets chauds à proximité du carburant ou du moteur.
- N'ajoutez pas de carburant lorsque le moteur est allumé.
- Assurez-vous que le moteur est froid avant de faire le plein de carburant.
- Avant de faire le plein, ouvrez le bouchon du réservoir de carburant lentement et relâchez la pression avec précaution.
- N'ajoutez pas de carburant au moteur dans un espace intérieur. Un débit d'air insuffisant peut causer des blessures graves, voire mortelles dues à une asphyxie ou au monoxyde de carbone.
- Serrez complètement le bouchon du réservoir de carburant. Si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré, il y a un risque d'incendie.
- Déplacez le produit à un minimum de 3 m/10 ft de l'endroit où a été fait le plein de carburant avant de démarrer le produit.
- Ne remplissez pas entièrement le réservoir de carburant. La chaleur entraîne la dilatation du carburant. Laissez un espace en haut du réservoir de carburant.

# Consignes de sécurité pour l'entretien

**AVERTISSEMENT:** lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. Ne démarrez pas le moteur en intérieur ou dans des espaces fermés.
- Avant de procéder à l'entretien du produit, arrêtez le moteur et débranchez le câble d'allumage de la bougie. Sur LB 348SI, retirez également la batterie.
- Utilisez des gants de protection lorsque vous procédez à l'entretien de l'équipement de coupe. La lame est très tranchante et des coupures peuvent survenir facilement.
- Les accessoires et les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures très graves, voire mortelles. Ne modifiez pas le produit. Utilisez toujours des accessoires qui sont approuvés par le fabricant.
- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation. Toutes les autres tâches d'entretien doivent être effectuées par un Husqvarna atelier spécialisé agréé.
- Demandez à un Husqvarna atelier spécialisé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.

KEES VAN DER SLEK
TUINMACHINES WINSEWIJK

# Montage

## Introduction

**AVERTISSEMENT:** Avant d'installer le produit, consultez le chapitre sur la sécurité. Sur LB 348SI, retirez également la batterie.

## Pour monter la poignée

1. Desserrez les boutons inférieurs.
2. Faites glisser les boutons jusqu'aux extrémités inférieures des rainures sur le côté gauche et le côté droit de la machine. (Fig. 22)
3. Réglez la hauteur de la poignée selon l'une des deux positions disponibles.
4. Déplacez les boutons vers le haut, en direction de la poignée, jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent et qu'un clic se fasse entendre. (Fig. 23)
5. Serrez fermement les boutons.

## Pour régler le produit en position de transport

1. Retirez la batterie (LB 348SI).
2. Desserrez les boutons inférieurs.
3. Faites glisser les boutons jusqu'aux extrémités inférieures des rainures sur le côté gauche et le côté droit de la machine. (Fig. 22)
4. Pliez la poignée vers l'avant. (Fig. 24)

## Pour régler le produit en position de fonctionnement

1. Mettez la poignée en position verticale. (Fig. 25)
2. Déplacez les boutons vers le haut, en direction de la poignée, jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent et qu'un clic se fasse entendre. (Fig. 23)
3. Serrez fermement les boutons.
4. Fixez la batterie au moteur (LB 348SI).

## Assemblage des câbles du déflecteur d'éjection

Montez le déflecteur d'éjection pour l'éjection latérale de l'herbe. Le produit est fourni avec un couvercle latéral d'éjection pour broyer l'herbe.

1. Retirez les 2 vis et déposez le couvercle latéral d'éjection. (Fig. 26)
2. Montez le déflecteur d'éjection au-dessus du canal d'éjection.

# Utilisation

## Introduction

**AVERTISSEMENT:** Avant d'utiliser le produit, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile. L'application Husqvarna Connect offre des fonctions étendues à votre produit Husqvarna :

- Informations produit détaillées.
- Informations et aide sur les pièces et l'entretien du produit.

### Pour commencer à utiliser Husqvarna Connect

1. Téléchargez l'application Husqvarna Connect sur votre appareil mobile.
2. Enregistrez-vous sur l'application Husqvarna Connect.
3. Suivez les instructions de l'application Husqvarna Connect pour vous connecter et enregistrer le produit.

## Avant d'utiliser le produit

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
2. Examinez l'équipement de coupe pour vous assurer qu'il est bien fixé et réglé. Consultez la section *Pour inspecter l'équipement de coupe à la page 129*.
3. Remplissez le réservoir de carburant. Consultez la section *Pour remplir le réservoir de carburant à la page 127*.
4. Remplissez le réservoir d'huile et contrôlez le niveau d'huile. Consultez la section *Pour contrôler le niveau d'huile à la page 130*.

## Pour remplir le réservoir de carburant

Si cela est possible, utilisez de l'essence d'alkylate/écologique. Si vous ne pouvez pas vous procurer de l'essence d'alkylate/écologique, utilisez l'essence sans plomb de bonne qualité ou d'essence dont le taux d'octane n'est pas inférieur à 90.

**REMARQUE:** N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à 90 RON (87 AKI). Cela peut endommager le produit.

1. Ouvrez lentement le couvercle du réservoir de carburant pour relâcher la pression.
2. Remplissez lentement le réservoir à l'aide d'un bidon de carburant. Si vous renversez du carburant, essuyez-le à l'aide d'un chiffon et laissez le carburant restant sécher.
3. Essuyez le pourtour du bouchon du réservoir de carburant.
4. Serrez complètement le bouchon du réservoir de carburant. Si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré, il y a un risque d'incendie.
5. Déplacez le produit à un minimum de 3 m (10 ft) de l'endroit où a été fait le plein de carburant avant de démarrer le produit.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES & SPECIALS

## Pour régler la hauteur de coupe

La hauteur de coupe peut être réglée sur cinq niveaux.

1. Déplacez le levier de hauteur de coupe vers l'arrière pour augmenter la hauteur de coupe.
2. Déplacez le levier de hauteur de coupe vers l'avant pour diminuer la hauteur de coupe.

**REMARQUE:** La hauteur de coupe ne doit pas être réglée trop bas. Les lames peuvent toucher le sol si la surface de la pelouse n'est pas plane.

## Pour démarrer le produit

- Assurez-vous que le câble d'allumage est branché sur la bougie.

### Démarrage manuel (LB 248S, LB 253S)

1. Restez derrière le produit.
2. Tenez la poignée de freinage du moteur contre le guidon. (Fig. 27)
3. Tenez la poignée du câble du démarreur de votre main droite.
4. Tirez lentement sur le câble du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance.
5. Tirez avec force pour démarrer le moteur.

**AVERTISSEMENT:** N'enroulez pas le câble du démarreur autour de votre main.

### Démarrage électrique (LB 348SI)

1. Assurez-vous que la batterie est activée et chargée. Consultez la section *Pour démarrer la batterie à la page 130*.
2. Fixez la batterie au moteur. (Fig. 28)
3. Poussez l'antidémarrage vers la droite (A).
4. Tirez la barre de démarrage (B) contre le guidon pour démarrer le moteur du démarreur. Le moteur du démarreur s'arrête lorsque le moteur est mis en marche. (Fig. 21)

## Pour appliquer l'entraînement aux roues

- Tirez la manette de commande en direction du guidon. (Fig. 29)
- Avant de tirer le produit vers l'arrière, désengagez l'entraînement et poussez le produit d'environ 10 cm vers l'avant. cm.
- Relâchez la manette de commande pour désengager l'entraînement, lorsque vous vous rendez à proximité d'un obstacle par exemple.

## Pour arrêter le produit

- Pour arrêter uniquement l'entraînement, relâchez la manette de commande.
- Pour arrêter le moteur, relâchez la poignée de freinage du moteur.

### Pour retirer la batterie

Afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur, retirez la batterie sur le modèle LB 348SI lorsque le produit n'est pas en fonctionnement.

1. Appuyez sur les boutons de blocage (A) et retirez la batterie. (Fig. 30)

## Obtenir de bons résultats

- Utilisez toujours une lame correctement affûtée. Une lame émoussée produit un résultat irrégulier et l'herbe jaunira à la surface de la coupe. De plus, une lame affûtée consomme moins d'énergie qu'une lame émoussée.
- Ne coupez pas plus d'un tiers de la longueur de l'herbe. Coupez d'abord avec une hauteur de coupe élevée. Examinez le résultat et abaissez la hauteur de coupe à un niveau convenable. Si l'herbe est très longue, tondez lentement, et deux fois si nécessaire.
- Tondez toujours dans différentes directions afin d'éviter de faire des lignes dans la pelouse.

# Entretien

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

## Introduction

**AVERTISSEMENT:** Avant d'effectuer des travaux d'entretien, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

Une formation spécifique est nécessaire pour effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation du produit. Nous garantissons qu'il vous est possible d'obtenir des services de réparation et d'entretien effectués par des professionnels. Si votre concessionnaire n'est pas un atelier spécialisé, demandez-lui des informations à propos de l'atelier spécialisé le plus proche.

## Calendrier de maintenance

**AVERTISSEMENT:** Pour le modèle LB 348SI, retirez toujours la batterie avant de procéder à l'entretien, la réparation ou le nettoyage du produit.

Les intervalles d'entretien sont calculés selon une utilisation quotidienne du produit. Les intervalles sont différents si le produit n'est pas utilisé tous les jours.

Pour les travaux d'entretien suivis d'un astérisque (*), consultez les instructions dans la section *Dispositifs de sécurité sur le produit à la page 125*.

| Entretien | Au quotidien | Toutes les semaines | Une fois par mois |
|---|---|---|---|
| Faites une inspection générale | X | | |
| Inspectez le niveau d'huile | X | | |
| Nettoyez le produit | X | | |
| Inspectez l'équipement de coupe | X | | |
| Examinez le capot de coupe et le capot de protection* | X | | |
| Inspectez la poignée de freinage du moteur* | X | | |

| Entretien | Au quotidien | Toutes les semaines | Une fois par mois |
|---|---|---|---|
| Inspectez la batterie* | X | | |
| Inspectez le silencieux* | | X | |
| Inspectez la bougie | | X | |
| Changez l'huile (la première fois après 5 h d'utilisation, puis toutes les 50 h d'utilisation) | | | X |
| Remplacez le filtre à air (après 50 h d'utilisation) | | | X |
| Inspectez le système de carburant | | | X |

## Pour faire une inspection générale

- Assurez-vous que l'ensemble des vis et des écrous du produit sont correctement serrés.

## Pour nettoyer la partie extérieure du produit

- Utilisez une brosse pour enlever les feuilles, l'herbe et la saleté.
- Assurez-vous que la prise d'air sur le dessus du moteur n'est pas obstruée.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour le nettoyage du produit.
- Si vous utilisez de l'eau pour nettoyer le produit, ne projetez jamais d'eau directement sur le moteur.

KEEP VAN DER SLEK TUINMACHINES & GEREEDSCHAPPEN

## Pour nettoyer la surface interne du capot de coupe

1. Videz le réservoir de carburant.
2. Placez le produit sur le côté, silencieux vers le bas.

**REMARQUE:** Si le produit est posé avec le filtre à air vers le bas, le moteur peut être endommagé.

3. Lavez au jet la surface intérieure du capot de coupe.

## Pour nettoyer le carter d'engrenage

1. Déposez le capot.
2. Utilisez une brosse pour enlever les feuilles, l'herbe et les saletés du carter d'engrenage. (Fig. 31)
3. Nettoyez à l'eau si vous ne parvenez pas à éliminer toute la saleté avec une brosse.

## Pour inspecter l'équipement de coupe

**AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter tout démarrage accidentel, débranchez le câble d'allumage de la bougie.

**AVERTISSEMENT:** Utilisez des gants de protection lorsque vous procédez à l'entretien de l'équipement de coupe. La lame est très tranchante et des coupures peuvent survenir facilement.

1. Inspectez l'équipement de coupe afin de détecter d'éventuels dommages ou fissures. Remplacez toujours un équipement de coupe endommagé.
2. Inspectez la lame pour voir si elle est endommagée ou émoussée.

**Remarque:** Il est nécessaire d'équilibrer la lame après l'avoir affûtée. Demandez à un centre d'entretien d'affûter, de remplacer et d'équilibre la lame. Si vous heurtez un obstacle qui entraîne l'arrêt du produit, remplacez la lame endommagée. Demandez au centre d'entretien d'évaluer si la lame peut être affûtée ou si elle doit être remplacée.

## Pour remplacer la lame

1. Bloquez la lame avec un bloc en bois. (Fig. 32)
2. Retirez le boulon de lame (A). (Fig. 33)
3. Retirez la lame (B).
4. Examinez le support de lame (C) et le boulon de lame pour voir s'ils sont endommagés.
5. Examinez l'arbre du moteur pour vous assurer qu'il n'est pas tordu.
6. Lorsque vous fixez la nouvelle lame, assurez-vous que son tranchant est orienté en direction du capot de coupe. (Fig. 34)
7. Placez la rondelle de friction (D) et la lame contre le support de lame (C).
8. Pour placer la lame au centre de l'arbre du moteur, assurez-vous que vous pouvez voir les repères du support de lame de chaque côté de la lame.
9. Bloquez la lame avec un bloc en bois. Fixez la rondelle ressort (E), puis serrez le boulon et la rondelle à un couple de 80 Nm. Nm. (Fig. 35)

10. Déplacez la lame à la main et vérifiez qu'elle tourne librement.

**AVERTISSEMENT:** Utilisez des gants de protection. La lame est très tranchante et des coupures peuvent survenir facilement.

11. Démarrez le produit pour tester la lame. Si la lame n'est pas correctement fixée, le produit vibre ou le résultat de coupe n'est pas satisfaisant.

## Pour contrôler le niveau d'huile

**REMARQUE:** Un niveau d'huile trop bas peut endommager le moteur. Contrôlez le niveau d'huile avant de démarrer le produit.

1. Placez le produit sur un sol plat.
2. Retirez le bouchon du réservoir d'huile et la jauge qui y est attachée.
3. Nettoyez l'huile sur la jauge.
4. Insérez entièrement la jauge dans le réservoir d'huile pour connaître le véritable niveau d'huile.
5. Enlevez la jauge.
6. Inspectez le niveau d'huile sur la jauge.
7. Si le niveau d'huile est bas, faites l'appoint d'huile moteur et contrôlez à nouveau le niveau d'huile.

## Pour remplacer l'huile moteur

**AVERTISSEMENT:** L'huile moteur est très chaude juste après l'arrêt du moteur. Laissez le moteur refroidir avant de vidanger l'huile moteur. Si vous renversez de l'huile moteur sur votre peau, nettoyez avec de l'eau et du savon.

1. Faites fonctionner le produit jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.
2. Débranchez le câble d'allumage de la bougie.
3. Retirez le bouchon du réservoir d'huile.
4. Placez un récipient sous le produit pour recueillir l'huile moteur.
5. Inclinez le produit pour vidanger l'huile moteur dans le réservoir d'huile.
6. Faites le plein avec de la nouvelle huile moteur du type recommandé dans *Caractéristiques techniques à la page 133*.
7. Contrôlez le niveau d'huile. Reportez-vous à la section *Pour contrôler le niveau d'huile à la page 130*.

## Batterie (LB 348SI)

**AVERTISSEMENT:** Une batterie défectueuse diminue la sécurité du produit. Utilisez toujours une batterie approuvée par le fabricant.

La batterie est le dispositif qui donne la puissance au démarrage électrique. Elle est également un dispositif de sécurité qui empêche tout démarrage accidentel. Retirez la batterie lorsque vous n'utilisez pas le produit ou si vous le laissez hors de votre vue.

### Pour démarrer la batterie

Vous devez démarrer la batterie avant la première utilisation.

1. Placez la batterie dans le chargeur fourni *Pour charger la batterie à la page 130*.
2. Patientez jusqu'à ce qu'un voyant vert au minimum s'allume, environ 10 secondes.
3. Fixez la batterie au moteur, consultez la section *Démarrage électrique (LB 348SI) à la page 128*.

### Pour charger la batterie

Si seulement 1 voyant de la batterie s'allume ou si aucun voyant ne s'allume, il est nécessaire de la charger. Une batterie vide se charge entièrement en 1 heure. Si vous la chargez pendant une période plus courte, cela n'endommagera pas la batterie.

1. Placez la batterie dans le chargeur de batterie. (Fig. 36)
2. Branchez le chargeur de la batterie à une prise d'alimentation, 220 V, 50 Hz.

KEES VAN DER SPEK

**État de charge de la batterie**

| Écran à DEL sur la batterie | Statut |
|---|---|
| La DEL 1 clignote. | 0 %-25 % |
| La DEL 1 est allumée, la DEL 2 clignote | 25 %-50 % |
| Les DEL 1 et 2 sont allumées, la DEL 3 clignote. | 50 %-75 % |
| Les DEL 1, 2 et 3 sont allumées, la DEL 4 clignote. | 75 %-100 % |
| Les DEL 1, 2, 3 et 4 sont allumées | Batterie complètement chargée |

| Voyant sur la station de la batterie | Statut |
|---|---|
| Lumière rouge fixe | La batterie se charge |
| Lumière rouge clignotante | La batterie est trop chaude et commencera à se charger lorsque la température sera correcte |

| Voyant sur la station de la batterie | Statut |
|---|---|
| Lumière verte fixe | La batterie est chargée à fond |
| Lumière rouge et verte clignotante | La batterie est endommagée et doit être remplacée |

## Pour nettoyer le filtre à air

1. Retirez le couvercle du filtre à air et le filtre.
2. Frappez le filtre contre une surface plane pour en faire tomber les particules.

**REMARQUE:** N'utilisez pas de solvant ni d'air comprimé pour nettoyer le filtre en papier.

3. Remettez le filtre à air en place. Veillez à assurer une bonne étanchéité entre le filtre à air et le support du filtre.
4. Remettez le couvercle de filtre à air en place.

**Remarque:** Un filtre à air ayant servi longtemps ne peut pas être complètement nettoyé. Remplacez le filtre à air à intervalles réguliers. Remplacez toujours un filtre à air endommagé.

## Pour vérifier la bougie

**REMARQUE:** Utilisez toujours le type de bougie recommandé. Un type de bougie inadéquat peut endommager le produit.

- Inspectez la bougie si le moteur manque de puissance, n'est pas facile à démarrer ou ne fonctionne pas correctement lorsqu'il tourne au régime de ralenti.
- Afin de réduire le risque de matériaux indésirables présents sur les électrodes de la bougie, procédez comme suit :
  a) Assurez-vous que le régime de ralenti est correctement réglé.
  b) Assurez-vous que le mélange de carburant est correct.
  c) Assurez-vous que le filtre à air est propre.
- Si la bougie est encrassée, nettoyez-la et vérifiez que l'écartement des électrodes est correct ; reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 133*. (Fig. 37)
- Remplacez la bougie si nécessaire.

## Pour examiner le système de carburant

- Examinez le couvercle du réservoir de carburant et le joint du couvercle du réservoir de carburant pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- Examinez le tuyau à carburant pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite. Si le tuyau à carburant est endommagé, demandez à un atelier spécialisé de le remplacer.

## Pour régler le câble d'embrayage

Lorsque l'entraînement ralentit, vous devez régler le câble d'embrayage.

1. Pour augmenter la vitesse d'entraînement, tournez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

   **Remarque:** Si l'entraînement est engagé alors que vous ne tirez pas la manette de commande, vous devez allonger le câble.

2. Pour allonger le câble et diminuer la vitesse d'entraînement, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 38)

Si l'entraînement ralentit malgré ces modifications, demandez à un atelier spécialisé agréé de remplacer la courroie d'entraînement.

KEES VAN DER SPEK MACHINESTORE

# Transport, entreposage et mise au rebut

## Transport et stockage

- Pour le stocker et transporter le produit et le carburant, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite ou de vapeurs. Les étincelles ou les flammes nues produites par exemple par des appareils électriques ou chaudières peuvent provoquer un incendie.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport et le stockage de carburant.
- Videz le réservoir de carburant avant de remiser le produit pendant une longue période. Mettez le carburant au rebut dans une déchetterie appropriée
- Sécurisez le produit lors de son transport pour éviter tout dommage ou accident.
- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.

## Mise au rebut

- Respectez les consignes locales de recyclage et la réglementation en vigueur.
- Mettez au rebut tous les produits chimiques, tels que l'huile moteur ou l'antigel, dans un centre d'entretien ou une déchetterie appropriée.

- Lorsque vous n'utilisez plus le produit, renvoyez-le à un Husqvarnaconcessionnaire ou mettez-le au rebut dans une déchetterie.
- Mettez la batterie au rebut dans un centre d'entretien ou dans un point de collecte de piles usagées.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Caractéristiques techniques

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Moteur** | | | |
| Marque | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Cylindrée, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Vitesse, tr/min. | 2 900 | 2 900 | 2 900 |
| Puissance nominale du moteur, kW[37] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Système d'allumage** | | | |
| Bougie | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Écartement des électrodes, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Système de graissage/de carburant** | | | |
| Carburant, sans plomb, indice d'octane minimum | 90 | 90 | 90 |
| Capacité du réservoir de carburant, litres | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Contenance du réservoir d'huile, litres | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Huile moteur | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Poids** | | | |
| Réservoirs vides, en kg | 34 | 35 | 35 |
| **Émissions sonores**[38] | | | |
| Niveau de puissance sonore mesuré dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Niveau de puissance sonore, garanti $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Niveaux sonores**[39] | | | |
| Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Niveaux de vibrations**[40] | | | |
| Poignée, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

37 La puissance nominale du moteur indiquée est la puissance nette moyenne (à un régime en tr/min spécifié) d'un moteur de production typique pour le modèle de moteur mesurée selon la norme SAE J1349/ISO1585. Les moteurs de production de masse peuvent s'écarter de cette valeur. La puissance effective du moteur installé sur le produit fini dépend de la vitesse de fonctionnement, des conditions environnementales et d'autres valeurs.

38 émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore ($L_{WA}$) selon la directive européenne CE 2000/14/CE.

39 Les données reportées pour le niveau de pression sonore montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1,2 dB(A).

40 Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Équipement de coupe** | | | |
| Hauteur de coupe, en mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Profondeur de coupe, en mm | 480 | 530 | 480 |
| Système de coupe | 2 en 1 | 2 en 1 | 2 en 1 |
| Lame | BioClip | BioClip | BioClip |
| Références | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Distance de** | | | |
| Vitesse, en km/h | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Démarrage** | | | |
| Démarreur électrique | Non | Non | Oui |
| Batterie | – | – | Li-Ion, 12V/15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Déclaration de conformité CE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. : +46-36-146500, déclarons que les tondeuses à gazon **Husqvarna LB 248S, LB 253S et LB 348SI**, portant les numéros de série 2017xxxxxxx et supérieurs, sont conformes aux dispositions des DIRECTIVES DU CONSEIL :

- du 17 mai 2006 « relative aux machines » **2006/42/CE**
- du 26 février 2014 « relative à la compatibilité électromagnétique » **2014/30/UE**
- du 8 mai 2000 « relative aux émissions sonores dans l'environnement » **2000/14/CE**

Pour toute information relative aux émissions sonores, veuillez consulter les caractéristiques techniques.

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Sauf mention contraire, les normes listées ci-dessus sont les dernières versions publiées.

L'organisme notifié : **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** a publié des rapports concernant l'évaluation de la conformité, selon l'annexe VI de la DIRECTIVE DU CONSEIL 2000/14/CE du 8 mai 2000 « relative aux émissions sonores dans le milieu environnant ».

VAN DER SPEK MACHINES ★ STOLWIJK

Les certificats ont les numéros : 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Directeur du développement/Articles de jardinage (Représentant autorisé d'Husqvarna AB et responsable de la documentation technique)

# Sadržaj

Uvod..... 136
Sigurnost.....137
Sigurnosne upute za održavanje..... 139
Sastavljanje..... 140
Rad..... 140
Održavanje..... 141
Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje..... 144
Tehnički podaci.....145
Izjava o sukladnosti EC..... 147

# Uvod

## Opis proizvoda

Proizvod je ručna rotacijska kosilica za travu koja funkcijom BioClip travu reže u gnojivo. Također se može upotrebljavati s bočnim izbacivanjem trave.

## Namjena

Proizvod upotrebljavajte za rezanje trave u privatnim vrtovima. Proizvod nemojte koristiti za druge zadatke.

## Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Ručka / šipka
2. Ručica kočnice motora / poluga za pokretanje (LB 348SI)
3. Poluga pogona
4. Drška užeta startera
5. Blokada pokretanja (LB 348SI)
6. Spremnik za gorivo
7. Filtar zraka
8. Svjećica
9. Pokrov noža
10. Prigušivač
11. Poklopac za bočno pražnjenje
12. Zaštitni poklopac
13. Čep za ulje
14. Poluga za visinu rezanja
15. Znakovi
16. Poklopac kućišta mjenjača
17. Baterija, sigurnosni uređaj (LB 348SI)
18. Deflektor pražnjenja
19. Korisnički priručnik

## Simboli na proizvodu

(Sl. 2) UPOZORENJE: Neoprezna ili nepravilna upotreba može uzrokovati ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.

(Sl. 3) Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije korištenja dobro usvojite sadržaj.

(Sl. 4) Osobe i životinje držite na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.

(Sl. 5) Prije popravaka ili održavanja zaustavite motor i uklonite kabel za paljenje.

(Sl. 6) Pazite na izbačene predmete i odbijanja.

(Sl. 7) Upozorenje: Ruke i stopala držite podalje od rotirajućeg noža.

(Sl. 8) Upozorenje: Šake i stopala držite podalje od rotirajućih dijelova.

(Sl. 9) Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim direktivama EU

(Sl. 10) Stvaranje buke u okoliš u skladu s EZ direktivom. Emisije proizvoda navedene su u poglavlju s tehničkim podacima i na naljepnici.

(Sl. 11) Opasnost od požara.

(Sl. 12) Opasnost od eksplozije.

(Sl. 13) Prije ulijevanja goriva obavezno zaustavite motor.

(Sl. 14) Vruća površina.

(Sl. 16) Ispušni plinovi iz motora sadrže ugljikov monoksid, vrlo opasan otrovni plin bez mirisa. Proizvod nemojte pokretati u zatvorenom ili uskom prostoru.

(Sl. 17) Uklonite sigurnosni prekidač (baterija) prije održavanja ili ostavljanja proizvoda bez nadzora.

(Sl. 18) Postupak pokretanja za LB 248S, LB 253S: Pritisnite ručicu kočnice motora i povucite ručicu užeta pokretača.

(Sl. 19) Postupak pokretanja za LB 348SI: Otpustite blokadu pokretanja i pritisnite polugu za pokretanje prema dolje.

(Sl. 15) Kôd koji se može skenirati.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STORE

**Napomena:** Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za neka tržišna područja.

## Pouzdanost proizvoda

Sukladno zakonima o pouzdanosti proizvoda nismo odgovorni za oštećenja uzrokovana našim proizvodima ako je:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

## Standard za emisije Euro V.

**UPOZORENJE:** Petljanjem po motoru gubite pravo na odobrenje EU-a ovog proizvoda.

# Sigurnost

## Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.

**UPOZORENJE:** Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.

**OPREZ:** Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

**Napomena:** Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

KEES VAN DEN BEK TUINMACHINES

## Opće sigurnosne upute

**UPOZORENJE:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Proizvod je opasan ako ga koristite nepravilno ili ako niste oprezni. Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati ozljede ili smrt.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Za smanjenje opasnosti od smrtonosne ozljede osobama s medicinskim implantatima prije korištenja uređaja preporučujemo obraćanje liječniku i proizvođaču medicinskog implantata.
- Uvijek budite pažljivi i razumni. Ako u posebnim situacijama niste sigurni u način upotrebe stroja, prije nastavka stanite i obratite se svom distributeru tvrtke Husqvarna.
- Imajte na umu kako se rukovatelj smatra odgovornim za nezgode koje uključuju druge osobe ili njihovo vlasništvo.
- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.
- Osobama dopustite upotrebu proizvoda samo ako su pročitali i usvojili sadržaj uputa za rukovanje.
- Djeci nemojte dopustiti korištenje proizvoda.
- Djecu držite podalje od područja rada. Cijelo vrijeme mora biti prisutna odgovorna odrasla osoba.
- Osobama koje nisu upoznate s uputama nemojte dopustiti korištenje proizvoda.
- Osobu smanjenih fizičkih ili mentalnih sposobnosti obavezno nadzirite tijekom uporabe proizvoda. Cijelo vrijeme mora biti prisutna odgovorna odrasla osoba.
- Proizvod nemojte koristiti kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova. To negativno utječe na vaš vid, pažnju, koordinaciju i prosudbu.
- Nemojte upotrebljavati neispravni proizvod.
- Nemojte izmjenjivati proizvod ili ga upotrebljavati ako postoji mogućnost da je izmijenjen.

### Sigurnost na radnom mjestu

**UPOZORENJE:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prije upotrebe proizvoda iz radnog područja uklonite sve predmete poput grana, prutova i kamenja.
- Objekti koji udare u reznu opremu mogu biti izbačeni te uzrokovati ozljede ili oštećenja. Promatrače i životinje držite na sigurnoj udaljenosti od proizvoda.
- Proizvod nikada nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima kao što su magla, kiša, jak vjetar, intenzivna hladnoća i pri opasnosti od grmljavinskog nevremena. Upotreba proizvoda po lošem vremenu ili na vlažnim ili mokrim lokacijama je zamorna. Pri lošem vremenu mogu nastati opasni uvjeti, primjerice skliske površine.
- Pazite na osobe, predmete i situacije koje mogu onemogućiti siguran rad proizvoda.
- Pazite na prepreke poput korijenja, kamenja, prutova, jama i jaraka. Visoka trava može sakrivati prepreke.

- Košenje trave na nagibima može biti opasno. Proizvod nemojte upotrebljavati na tlu s nagibom većim od 15°.
- Proizvod upotrebljavajte poprečno preko nagiba. Nemojte se kretati prema gore i dolje.
- Oprezno prilazite skrivenim kutovima i predmetima koji onemogućavaju jasan pregled.

## Sigurnost pri radu

**UPOZORENJE:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Proizvod upotrebljavajte samo za košenje travnjaka. Upotreba za druge zadatke nije dopuštena.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 138*.
- Provjerite znate li brzo zaustaviti motor u slučaju nužde.
- Nikada nemojte pokretati motor u zatvorenom prostoru ili u blizini zapaljivog materijala. Ispušne pare motora vruće su i mogu sadržavati vruće iskre koje mogu uzrokovati požar.
- Proizvod upotrebljavajte samo ako su nož i svi štitnici pravilno postavljeni. Nepravilno postavljen nož može se otpustiti i uzrokovati osobne ozljede.
- Pazite da nožem ne udarate u predmete poput kamenja ili korijenja. Time možete oštetiti nož i saviti vratilo motora. Savijena osovina uzrokuje snažne vibracije i vrlo visoku opasnost od otpuštanja noža.
- Ako nožem udarite u predmet ili osjetite vibracije, odmah zaustavite proizvod. Odspojite kabel za paljenje od svjećice. Pregledajte je li proizvod oštećen. Popravite oštećenja ili popravak prepustite ovlaštenom serviseru.
- Ručicu kočnice motora nikada trajno nemojte pričvrstiti za ručku kada je motor u pogonu.
- Proizvod postavite na stabilnu, ravnu površinu i pokrenite ga. Noževi ne smiju udarati u tlo ili druge predmete.
- Tijekom rukovanja proizvodom obavezno budite iza njega.
- Tijekom rukovanja proizvodom svi kotači trebaju biti na tlu, a 2 ruke na ručki. Ruke i stopala držite podalje od rotirajućih noževa.
- Proizvod nemojte naginjati kada je motor pokrenut.
- Budite pažljivi pri povlačenju proizvoda unatrag.
- Proizvod nikada nemojte podizati kada je motor pokrenut. Ako proizvod morate podići, prvo zaustavite motor i odspojite kabel za paljenje od svjećice.
- Tijekom rada s proizvodom nemojte hodati unatrag.
- Zaustavite motor prilikom prelaska preko velikih površina bez trave, primjerice šljunčanih, kamenih i asfaltnih staza.
- Nemojte trčati s proizvodom kada je motor pokrenut. Obavezno hodajte tijekom rada s proizvodom.
- Prije promjene visine rezanja zaustavite motor. Nemojte provoditi prilagodbe s pokrenutim motorom.
- Proizvod s pokrenutim motorom ne ispuštajte iz vida. Zaustavite motor i provjerite je li rezna oprema zaustavljena.

# Sigurnosne upute za rad

## Oprema za osobnu zaštitu

**UPOZORENJE:** Prije uporabe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Upotrebljavajte zaštitu sluha ako je razina buka veća od 85 dB.
- Nosite čizme otporne na klizanje ili cipele za teške uvjete rada. Nemojte nositi otvorene cipele ili biti bosi.
- Nosite teške, duge hlače.
- Prema potrebi nosite zaštitne rukavice, primjerice prilikom pričvršćivanja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.

## Sigurnosne upute za proizvod

REES VAN DER SPEK

**UPOZORENJE:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim zaštitnim uređajima.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji neispravni, obratite se Husqvarna ovlaštenom trgovcu.

### Provjera reznog poklopca

Rezni poklopac smanjuje vibriranje proizvoda te opasnost od ozljede nožem.

- Provjerite ima li na pokrovu noža oštećenja, primjerice napuklina.

### Baterija (LB 348SI)

**UPOZORENJE:** Neispravna baterija smanjuje sigurnost proizvoda. Obavezno upotrebljavajte bateriju s odobrenjem proizvođača.

Baterija napaja električno pokretanje te je sigurnosni uređaj koji sprječava slučajno pokretanje. Izvadite bateriju kada ne radite s proizvodom ili kad ga ostavljate bez nadzora.

### Kočna poluga motora

Kočnom polugom motora zaustavljate motor. Po otpuštanju ručice kočnice motora zaustavlja se motor i isključuje pogon.

Za pregled kočne poluge motora pokrenite motor i potom otpustite kočnu polugu motora. Ako se motor ne zaustavi za 3 sekunde, podesite kočnicu motora kod servisera tvrtke Husqvarna.

(Sl. 20)

### Blokada pokretanja

Na modelu LB 348SI ručica kočnica motora također se upotrebljava kao poluga za pokretanje motora pokretača. Ispitajte blokadu pokretanja kako biste se uvjerili da sprječava uporabu motora pokretača.

1. Povucite polugu za pokretanje u smjeru upravljača (B). Blokada pokretanja zaustavlja pomak.
2. Pritisnite blokadu pokretanja desno van (A). (Sl. 21)
3. Otpustite blokadu pokretanja i provjerite vraća li se u početni položaj.

### Prigušivač

Prigušivač razinu buke održava na minimumu i ispušne plinove usmjerava dalje od rukovatelja.

Nemojte upotrebljavati proizvod bez prigušivača ili s oštećenim prigušivačem. Neispravni prigušivač povećava razinu buke i opasnost od požara.

**UPOZORENJE:** Prigušivač se tijekom rada, nakon rada te kada motor pogonite u praznom hodu jako zagrije. Budite oprezni u blizini zapaljivih materijal i/ili para kako biste spriječili požar.

### Provjera prigušivača

- Redovito provjeravajte je li prigušivač pravilno pričvršćen i neoštećen.

## Sigurnost pri rukovanju s gorivom

**UPOZORENJE:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Nemojte pokretati proizvod ako u njemu ima goriva ili motornog ulja. Uklonite neželjeno gorivo/ulje i pričekajte na sušenje proizvoda.
- Ako gorivo prolijete po odjeći, odmah ju zamijenite.
- Gorivu nemojte dopustiti kontakt s tijelom jer može uzrokovati ozljede. Ako dođe do kontakta goriva s tijelom, sapunom i vodom isperite gorivo.
- Nemojte pokretati proizvod ako motor propušta. Redovito pregledavajte ima li na motoru propuštanja.
- Budite pažljivo s gorivom. Gorivo je zapaljivo, a pare su eksplozivne i mogu uzrokovati ozljede i smrt.
- Nemojte udisati pare goriva, one mogu uzrokovati ozljede. Osigurajte dovoljan protok zraka.
- U blizini goriva ili motora nemojte pušiti.
- U blizini goriva ili motora nemojte stavljati vruće predmete.
- Nemojte ulijevati gorivo kada je motor uključen.
- Prije ulijevanja goriva provjerite je li motor hladan.
- Prije ulijevanja goriva polako otvorite čep spremnika goriva i pažljivo ispustite tlak.
- Nemojte ulijevati gorivo u motor u zatvorenom prostoru. Nedovoljan protok zraka može uzrokovati ozljede ili smrt zbog gušenja ili trovanja ugljičnim monoksidom.
- Potpuno zategnite čep spremnika za gorivo. Ako čep spremnika za gorivo nije zategnut, postoji opasnost od požara.
- Prije pokretanja proizvod odmaknite najmanje 3 m / 10' od mjesta punjenja spremnika.
- Spremnik za gorivo nemojte puniti do kraja. Zagrijavanje uzrokuje širenje goriva. Ostavite mjesta pri vrhu spremnika za gorivo.

# Sigurnosne upute za održavanje

**UPOZORENJE:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ispušni plinovi iz motora sadrže ugljikov monoksid, vrlo opasan otrovni plin bez mirisa. Proizvod nemojte pokretati u zatvorenom ili uskom prostoru.
- Prije održavanja proizvoda zaustavite motor i odspojite kabel za paljenje od svjećice. Na LB 348SI također uklonite bateriju.
- Tijekom održavanja rezne opreme nosite zaštitne rukavice. Nož je vrlo oštar i lako dolazi do posjekotina.
- Dodatna oprema i izmjene proizvoda bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt. Nemojte mijenjati proizvod. Obavezno upotrebljavajte dijelove s odobrenjem proizvođača.
- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.
- Održavanje provodite isključivo prema uputama iz ovog priručnika za vlasnika. Sva druga servisiranja mora provoditi ovlašteni serviser tvrtke Husqvarna.
- Redovno servisirajte proizvod kod ovlaštenog servisera tvrtke Husqvarna.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.

KES VAN DER BEEK

# Sastavljanje

## Uvod

**UPOZORENJE:** Prije sastavljanja proizvoda pročitajte poglavlje o sigurnosti. Na LB 348SI također uklonite bateriju.

## Sastavljanje ručke

1. Otpustite donje vijke.
2. Pomaknite kotačiće u donji dio utora na lijevoj i desnoj strani proizvoda. (Sl. 22)
3. Postavite visinu ručke u jednu od dva dostupna položaja.
4. Pomičite kotačiće gore u smjeru ručke dok se ne zaustave uz škljocaj. (Sl. 23)
5. Kotačiće zategnite do kraja.

## Za postavljanje kosilice u položaj za prijevoz

1. Uklonite bateriju (LB 348SI).
2. Otpustite donje vijke.
3. Pomaknite kotačiće u donji dio utora na lijevoj i desnoj strani proizvoda. (Sl. 22)
4. Preklopite ručku prema naprijed. (Sl. 24)

## Postavljanje proizvoda u položaj za rad

1. Preklopite ručku u uspravan položaj. (Sl. 25)
2. Pomičite kotačiće gore u smjeru ručke dok se ne zaustave uz škljocaj. (Sl. 23)
3. Kotačiće zategnite do kraja.
4. Pričvrstite bateriju za motor (LB 348SI).

## Montaža deflektora pražnjenja

Montirajte deflektor pražnjenja za bočno pražnjenje trave. Ovaj je proizvod opremljen poklopcem za bočno pražnjenje kojim se trava usitnjuje.

1. Otpustite 2 vijka i skinite poklopac za bočno pražnjenje. (Sl. 26)
2. Montirajte deflektor pražnjenja iznad kanala za pražnjenje.

# Rad

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

## Uvod

**UPOZORENJE:** Prije rada s proizvodom morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect besplatna je aplikacija za mobilni uređaj. Aplikacija Husqvarna Connect pruža vam dodatne funkcije za proizvod Husqvarna.

- Opširnije informacije o proizvodu.
- Dodatne informacije i pomoć za dijelove i servisiranje proizvoda.

### Početak rada sa Husqvarna Connect

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Connect na svoj mobilni uređaj.
2. Prijavite se na aplikaciju Husqvarna Connect.
3. Pratite upute u aplikaciji Husqvarna Connect kako biste se spojili i registrirali proizvod.

## Prije rada s proizvodom

1. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.
2. Pregledajte reznu opremu i uvjerite se da je pravilno pričvršćena i podešena. Pogledajte *Za pregled rezne opreme na stranici 142*.
3. Napunite spremnik goriva. Pogledajte *Ulijevanje goriva na stranici 140*.
4. Napunite spremnik za ulje i provjerite razinu ulja. Pogledajte *Provjera razine ulja na stranici 143*.

## Ulijevanje goriva

Ako je dostupno, upotrebljavajte benzin s niskim emisijama/alkilatni benzin. Ako benzin s niskim emisijama / alkilatni benzin nije dostupan, upotrijebite kvalitetno bezolovno gorivo ili olovno gorivo s oktanskim brojem koji je niži od 90.

**OPREZ:** Nemojte koristiti benzin s oktanskim brojem manjim od 90 RON (87 AKI). Tako možete oštetiti proizvod.

1. Čep spremnika za gorivo otvarajte polako kako biste otpustili tlak.
2. Punite polako pomoću kantice za gorivo. Ako prolijete gorivo, obrišite ga krpom i pričekajte na sušenje preostalog goriva.
3. Očistite područje oko čepa spremnika za gorivo.
4. Potpuno zategnite čep spremnika za gorivo. Ako čep spremnika za gorivo nije zategnut, postoji opasnost od požara.

5. Prije pokretanja proizvod odmaknite najmanje 3 m (10') od mjesta punjenja spremnika.

## Za postavljanje visine rezanja

Visina rezanja podesiva je na pet razina.

1. Polugu za visinu rezanja pomaknite unatrag kako biste povećali visinu rezanja.
2. Polugu za visinu rezanja pomaknite naprijed kako biste smanjili visinu rezanja.

**OPREZ:** Visinu rezanja nemojte postaviti prenisko. Noževi mogu udariti u tlo ako površina travnjaka nije ravna.

## Pokretanje proizvoda

- Provjerite je li kabel za paljenje priključen na svjećicu.

### Ručno pokretanje (LB 248S, LB 253S)

1. Stanite iza proizvoda.
2. Pritisnite kočnu polugu motora uz upravljač. (Sl. 27)
3. Ručicu užeta pokretača držite desnom rukom.
4. Polako izvlačite uže pokretača dok ne osjetite otpor.
5. Snažno povucite za pokretanje motora.

**UPOZORENJE:** Nikad ne omotavajte uže za paljenje oko šake.

KEES VAN DEN BOSCH TUINMACHINES

### Električni starter (LB 348SI)

1. Provjerite je li baterija uključena i napunjena. Pogledajte *Pokretanje baterije na stranici 143*.
2. Pričvrstite bateriju za motor. (Sl. 28)
3. Pritisnite blokadu pokretanja desno van (A).
4. Povucite polugu za pokretanje (B) na upravljač kako biste pokrenuli motor pokretača. Motor pokretača zaustavlja se nakon pokretanja motora. (Sl. 21)

## Upotreba pogona na kotačima

- Povucite polugu pogona u smjeru upravljača. (Sl. 29)
- Prije povlačenja proizvoda unatrag odspojite pogon i gurnite proizvod prema naprijed za pribl. 10 cm.
- Otpustite polugu pogona kako biste odspojili pogon, primjerice kada se približavate prepreci.

## Zaustavljanje proizvoda

- Kako biste zaustavili samo pogon, otpustite polugu pogona.
- Za zaustavljanje motora otpustite kočnu polugu motora.

### Uklanjanje baterije

Kako biste spriječili slučajno pokretanje motora modela LB 348SI, uklonite bateriju kada ne upotrebljavate proizvod.

1. Pritisnite gumbe za zaključavanje (A) i izvucite bateriju. (Sl. 30)

## Za dobar ishod

- Uvijek upotrebljavajte oštar nož. Tup nož daje nepravilne rezultate, a rezana površina trave požuti. Oštar nož također troši manje energije od tupog.
- Nemojte rezati više od ⅓ od duljine trave. Prvo kosite s visoko postavljenom visinom za rezanje. Provjerite rezultat i spustite visinu rezanja na prihvatljivu razinu. Ako je trava vrlo dugačka, vozite polako i po potrebi kosite 2 puta.
- Svaki put kosite u drugom smjeru kako biste spriječili nastanak traka na travnjaku.

# Održavanje

## Uvod

**UPOZORENJE:** Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Za sve radove servisiranja i održavanja na proizvodu potrebna je posebna obuka. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa. Ako vaš distributer nije serviser, od njega zatražite informacije o najbližem serviseru.

## Raspored održavanja

**UPOZORENJE:** Prije održavanja, popravljanja ili čišćenja proizvoda iz modela LB 348SI obavezno uklonite bateriju.

Intervali održavanja izračunati su za dnevnu upotrebu proizvoda. Intervali se mijenjaju ako se proizvod ne upotrebljava svakodnevno.

Za održavanja označena s * pogledajte upute u *Sigurnosne upute za proizvod na stranici 138*.

| Održavanje | Dnevno | Tjedno | Mjesečno |
|---|---|---|---|
| Provedite opći pregled | X | | |
| Provjerite razinu ulja | X | | |

| Održavanje | Dnevno | Tjedno | Mjesečno |
|---|---|---|---|
| Očistite proizvod | X | | |
| Pregledajte reznu opremu | X | | |
| Pregledajte rezni i zaštitni poklopac* | X | | |
| Pregledajte kočnu polugu motora* | X | | |
| Pregledajte bateriju* | X | | |
| Pregledajte prigušivač* | | X | |
| Pregledajte svjećicu | | X | |
| Zamijenite ulje (prvi put nakon 5 h upotrebe, potom nakon svakih 50 h upotrebe) | | | X |
| Promijenite filtar zraka (nakon 50 h upotrebe) | | | X |
| Pregledajte sustav goriva | | | X |

## Za opći pregled

- Provjerite jesu li sve matice i vijci na proizvodu pravilno pritegnuti.

## Za vanjsko čišćenje proizvoda

- Četkom uklonite lišće, travu i onečišćenja.
- Provjerite prohodnost dovoda zraka na vrhu motora.
- Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti visokotlačni stroj za pranje.
- Ako proizvod čistite vodom, nemojte izlijevati vodu izravno na motor.

KEES VAN DER BREK
TUINMACHINES ONLINE

## Za čišćenje unutarnje površine pokrova noža

1. Ispraznite spremnik goriva.
2. Položite proizvod na bok s prigušivačem na donjoj strani.

**OPREZ:** Ako proizvod položite tako da je filtar zraka na donjoj strani, možete oštetiti motor.

3. Unutarnju površinu pokrova noža isperite vodom.

## Čišćenje kućišta mjenjača

1. Uklonite poklopac.
2. Četkom uklonite lišće, travu i onečišćenja s kućišta mjenjača. (Sl. 31)
3. Ako sva onečišćenja ne može ukloniti četkom, očistite vodom.

## Za pregled rezne opreme

**UPOZORENJE:** Odvojite kabel za paljenje od svjećice kako biste spriječili slučajno pokretanje.

**UPOZORENJE:** Tijekom održavanja rezne opreme nosite zaštitne rukavice. Nož je vrlo oštar i lako dolazi do posjekotina.

1. Pregledajte ima li na reznoj opremi oštećenja ili pukotina. Oštećenu reznu opremu obavezno zamijenite.
2. Pregledajte nož kako biste ustanovili je li oštećen ili tup.

**Napomena:** Nakon oštrenja nož je nužno uravnotežiti. Nož naoštrite, zamijenite i uravnotežite u servisnom centru. Ako se pri udaru u prepreku proizvod zaustavi, zamijenite oštećeni nož. Procjenu za oštrenje ili zamjenu noža prepustite servisnom centru.

## Zamjena noža

1. Blokirajte nož drvenim blokom. (Sl. 32)
2. Uklonite vijak noža (A). (Sl. 33)
3. Uklonite nož (B).
4. Provjerite jesu li nosač noža (C) i vijak noža neoštećeni.
5. Pregledajte vratilo motora kako biste se uvjerili da je neoštećeno.
6. Zaobljene rubove noža pri postavljanju novog noža usmjerite prema reznom poklopcu. (Sl. 34)
7. Postanite tarnu podlošku (D) i nož na nosač noža (C).
8. Za postavljanje noža u sredinu vratila motora obavezno morate vidjeti oznake nosača noža na svakoj strani noža.
9. Blokirajte nož drvenim blokom. Postavite elastični rasječeni prsten (E) i zategnite vijak i prsten na zatezni moment od 80 Nm. (Sl. 35)
10. Ručno povucite nož u krug kako biste provjerili okreće li se slobodno.

**UPOZORENJE:** Upotrijebite zaštitne rukavice. Nož je vrlo oštar i lako dolazi do posjekotina.

11. Pokrenite proizvod kako biste ispitali nož. Ako nož nije ispravno pričvršćen, proizvod vibrira ili ishod košenja nije zadovoljavajući.

## Provjera razine ulja

**OPREZ:** Preniska razina ulja može uzrokovati oštećenje motora. Prije pokretanja proizvoda provjerite razinu ulja.

1. Postavite proizvod na ravno tlo.
2. Skinite čep spremnika za ulje s pričvršćenom šipkom za mjerenje ulja.
3. Očistite ulje sa šipke za mjerenje razine ulja.
4. Šipku za mjerenje ulja u potpunosti umetnite u spremnik za ulje kako biste dobili ispravan prikaz razine ulja.
5. Uklonite mjernu šipku.
6. Provjerite razinu ulja na šipci za mjerenje ulja.
7. Ako je razina ulja niska, napunite motornim uljem i ponovno provjerite razinu ulja.

## Zamjena motornog ulja

**UPOZORENJE:** Motorno ulje vrlo je vruće neposredno nakon zaustavljanja motora. Prije ispuštanja motornog ulja pričekajte da se ohladi. Ako motorno ulje prolijete po koži, očistite ju sapunom i vodom.

1. Proizvod upotrebljavajte dok ne ispraznite spremnik za gorivo.
2. Odvojite kabel za paljenje od svjećice.
3. Uklonite čep spremnika za ulje.
4. Ispod proizvoda stavite posudu za skupljanje motornog ulja.
5. Nagnite proizvod kako biste ispustili motorno ulje iz spremnika za ulje.
6. Napunite novim motornim uljem preporučenim u *Tehnički podaci na stranici 145*.
7. Provjerite razinu ulja. Pročitajte odjeljak *Provjera razine ulja na stranici 143*.

## Baterija (LB 348SI)

**UPOZORENJE:** Neispravna baterija smanjuje sigurnost proizvoda. Obavezno upotrebljavajte bateriju s odobrenjem proizvođača.

Baterija napaja električno pokretanje te je sigurnosni uređaj koji sprječava slučajno pokretanje. Izvadite bateriju kada ne radite s proizvodom ili kad ga ostavljate bez nadzora.

### Pokretanje baterije

Prije prve uporabe morate pokrenuti bateriju.

1. Umetnite bateriju u punjač, pogledajte *Zamjena baterije na stranici 143*.
2. Pričekajte na uključenje minimalno 1 zelenog indikatora, približno 10 sekundi.
3. Pričvrstite bateriju za motor, pogledajte *Električni starter (LB 348SI) na stranici 141*.

### Zamjena baterije

Ako je na bateriji uključen 1 ili 0 indikatora, morate ju napuniti. Prazna baterija potpuno se napuni za 1 sat. Kraća razdoblja punjenja ne oštećuju bateriju.

1. Bateriju stavite na punjač baterija. (Sl. 36)
2. Punjač priključite na električnu utičnicu od 220 V, 50 Hz.

**Status punjenja baterije**

| LED zaslon na bateriji | Status |
|---|---|
| Indikator LED 1 treperi | 0% – 25% |
| Svijetli indikator LED 1, indikator LED 2 treperi | 25% – 50% |
| Svijetle indikatori LED 1, LED 2, indikator LED 3 treperi | 50% – 75% |
| Svijetle indikatori LED 1, LED 2, LED 3, indikator LED 4 treperi | 75% – 100% |
| Svijetle indikatori LED 1, LED 2, LED 3 i LED 4 | Potpuno napunjena |

| Indikator na punjaču baterije | Status |
|---|---|
| Konstantno crveno svjetlo | Baterija se puni |
| Trepereće crveno svjetlo | Baterija je prevruća, punjenje će započeti na ispravnoj temperaturi |
| Konstantno zeleno svjetlo | Baterija je potpuno napunjena |
| Trepereće zeleno i crveno svjetlo | Baterija je oštećena i morate je zamijeniti |

## Čišćenje filtra zraka

1. Skinite poklopac filtra zraka i izvadite filtar.
2. Udarajte filtrom po ravnoj površini kako biste otresli čestice.

**OPREZ:** Filtar zraka nemojte čistiti otopinom ili stlačenim zrakom.

3. Ponovno ugradite filtar zraka. Provjerite je li filtar zraka u potpunosti brtvi uz nosač filtra zraka.
4. Ponovno ugradite poklopac filtra zraka.

**Napomena:** Dugo upotrebljavani filtar zraka nije moguće u potpunosti očistiti. Filtar zraka mijenjajte u redovnim intervalima. Oštećeni filtar zraka obavezno zamijenite.

## Pregled svjećice

**OPREZ:** Uvijek koristite preporučenu vrstu svjećice. Neodgovarajuća vrsta svjećice može oštetiti proizvod.

- Ako motor nema snage, teško se pokreće ili ne radi ispravno u praznom hodu, pregledajte svjećicu.
- Za smanjenje opasnosti od nepoželjnog materijala na elektrodama svjećice pratite sljedeće upute:
  a) Provjerite je li broj okretaja pri praznom hodu pravilno podešen.
  b) Provjerite ispravnost mješavine goriva.
  c) Provjerite je li filtar zraka čist.
- Ako je svjećica prljava, očistite je i provjerite ispravnost zazora elektroda, pogledajte *Tehnički podaci na stranici 145*. (Sl. 37)
- Ako je potrebno, zamijenite svjećicu.

## Pregled sustav goriva

- Pregledajte čep spremnika za gorivo i brtvu čepa spremnika za gorivo i uvjerite se kako su neoštećeni.
- Pregledajte crijevo goriva kako biste se uvjerili da nema propuštanja. Ako je crijevo goriva oštećeno, zamijenite ga kod servisera.

## Podešavanje sajle spojke

Ako pogon počne djelovati sporo, nužno je podesiti sajlu spojke.

1. Za povećanje brzine pogona vijak za podešavanje okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

   **Napomena:** Ako je pogon uključen kada ne povlačite polugu pogona, nužno je produljiti sajlu.

2. Za produljenje sajle i smanjenje brzine pogona vijak za podešavanje okrenite u smjeru kazaljke na satu. (Sl. 38)

Ako pogon djeluje sporo i nakon podešavanja, zamijenite pogonski remen kod ovlaštenog servisera.

# Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Prijevoz i skladištenje

- Za prijevoz i skladištenje proizvoda i goriva uvjerite se kako nema propuštanja ili isparavanja. Iskre ili otvoren plamen, primjerice od električnih uređaja ili bojlera, mogu uzrokovati požar.
- Za prijevoz i skladištenje goriva obavezno upotrebljavajte odobrene spremnike.
- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda ispraznite spremnik za gorivo. Zbrinite gorivo na prikladnoj lokaciji za zbrinjavanje
- Čvrsto osigurajte proizvod za prijevoz kako biste spriječili oštećenja i nezgode.
- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Proizvod skladištite u suhom prostoru bez mraza.

## Odlaganje

- Poštujte lokalne zahtjeve za reciklažu i važeće propise.
- Sve kemikalije, poput motornog ulja ili sredstva protiv smrzavanja, zbrinite u servisnom centru ili na prikladnoj lokaciji za zbrinjavanje.
- Ako proizvod više ne upotrebljavate, pošaljite ga distributeru tvrtke Husqvarna ili ga zbrinite na lokaciji za reciklažu.
- Bateriju zbrinite u servisnom centru ili je predajte prikladnom odlagalištu za korištene baterije.

## Tehnički podaci

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Marka | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Zapremnina, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Brzina, o/min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nazivna izlazna snaga motora, kW[41] | 2.4 | 2.6 | 2.6 |
| **Sustav uključivanja** | | | |
| Svjećica | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Zazor elektroda, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Sustav za gorivo i podmazivanje** | | | |
| Gorivo, bezolovno, minimalni oktanski broj | 90 | 90 | 90 |
| Zapremnina spremnika goriva, litre | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Zapremnina spremnika ulja, litre | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorno ulje | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Masa** | | | |
| S praznim spremnicima, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Buka**[42] | | | |
| Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Razina jačine zvuka, zajamčena $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Razine buke**[43] | | | |
| Razine tlaka zvuka na uhu rukovatelja, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Razine vibracije**[44] | | | |
| Ručka, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Oprema za rezanje** | | | |
| Visina rezanja, mm | 25 – 70 | 25 – 70 | 25 – 70 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

41 Navedena nazivna snaga motora je prosječna neto izlazna snaga (pri navedenom broju okretaja u minuti) tipičnog proizvodnog motora za određeni model mjerena prema standardu SAE J1349/ISO1585. Vrijednost se može razlikovati za motore za masovnu proizvodnju. Stvarna izlazna snaga motora ugrađenog u krajnji proizvod ovisi o radnoj brzini, uvjetima u okolišu i drugim vrijednostima.

42 * Emisije buke u okoliš izmjerene kao jakost zvuka ($L_{WA}$) u skladu s EZ direktivom 2000/14/EZ.

43 Navedeni podaci za razinu pritiska zvuka uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1,2 dB (A).

44 Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Visina rezanja u mm | 480 | 530 | 480 |
| Rezni sustav | 2 u 1 | 2 u 1 | 2 u 1 |
| Nož | BioClip | BioClip | BioClip |
| Kataloški broj | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Pogon** | | | |
| Brzina u km/h | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Pokretanje** | | | |
| Elektropokretač | Ne | Ne | Da |
| Baterija | – | – | Litij-ionska, 12 V/15,7 Ah |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Izjava o sukladnosti EC

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljuje kako **kosilice za travu Husqvarna LB 248S, LB 253S i LB 348SI**, od serijskih brojeva 2017xxxxxxx i novije, udovoljavaju zahtjevima DIREKTIVE VIJEĆA:

- od 17. svibnja 2006, ”o strojevima” **2006/42/EC**
- od 26. veljače 2014. „koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost“ **2014/30/EU**
- od 8. svibnja 2000. “koja se odnosi na emisije buke u okoliš” **2000/14/EC**

Informacije o emisiji buke potražite u tehničkim podacima.

Primijenjeni su sljedeći standardi:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Osim ako nije navedeno drugačije, prethodno navedeni standardi su posljednje objavljene verzije.

Prijavljeno tijelo: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** objavilo je izvješće koje se odnosi na procjenu sukladnosti s aneksom VI DIREKTIVE VIJEĆA od 8. svibnja 2000. "o emisijama buke u okoliš" 2000/14/EC.

Certifikacije imaju sljedeće brojeve: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, razvojni menadžer/vrtni proizvodi (ovlašteni predstavnik tvrtke Husqvarna AB i nositelj odgovornosti za tehničku dokumentaciju)

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető....148
Biztonság....149
Biztonsági utasítások a karbantartáshoz....152
Összeszerelés....152
Üzemeltetés....152
Karbantartás....154
Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás....157
Műszaki adatok....158
EK megfelelőségi nyilatkozat....160

# Bevezető

## Termékleírás

A termék egy gyalog kísért forgókéses fűnyíró, mely a BioClip segítségével végzi el a fű trágyázásra való vágását. A fű oldalsó ürítése is lehetséges ezzel a fűnyíróval.

## Rendeltetésszerű használat

Használja a terméket magánkertekben történő fűnyírásra. Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

## A termék áttekintése

(ábra 1)

1. Fogantyú
2. Fékkar / Indítókar (LB 348SI)
3. Kerékhajtás kapcsoló kar
4. Berántókötél fogantyú
5. Indításgátló (LB 348SI)
6. Üzemanyagtartály
7. Légszűrő
8. Gyújtógyertya
9. Vágóburkolat
10. Kipufogódob
11. Oldalsó kidobófedél
12. Védőburkolat
13. Olajbeöntő nyílás fedele
14. Vágási magasságot szabályozó kar
15. Szimbólumok
16. A hajtóműház borítása
17. Akkumulátor, biztonsági eszköz (LB 348SI)
18. Kidobóelterelő
19. Kezelői kézikönyv

## A termék szimbólumai

(ábra 2) FIGYELMEZTETÉS: A gondatlan vagy helytelen használat a kezelő vagy mások sérülését vagy halálát okozhatja.

(ábra 3) Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.

(ábra 4) A személyeket és állatokat tartsa biztonságos távolságban a munkaterülettől.

(ábra 5) Javítás vagy karbantartás előtt állítsa le a motort, és vegye le a gyújtáskábelt.

(ábra 6) Legyen óvatos a kivetett és visszapattanó tárgyakkal.

(ábra 7) Figyelmeztetés: Tartsa távol kezét és lábát a forgó késektől.

(ábra 8) Figyelmeztetés: Tartsa távol kezét és lábát a forgó alkatrészektől.

(ábra 9) Ez a termék megfelel a vonatkozó EK irányelveknek

(ábra 10) Az Európai Közösség irányelvének megfelelő környezeti zajkibocsátás. A termék kibocsátási adatai megtalálhatók a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén.

(ábra 11) Tűzveszély.

(ábra 12) Robbanásveszély.

(ábra 13) Az üzemanyag betöltésekor mindig állítsa le a motort.

(ábra 14) Forró felület.

(ábra 16) A motorból származó kipufogógázok szénmonoxidot tartalmaznak, amely szagtalan, mérgező, rendkívül veszélyes gáz. Ne indítsa be a motort beltérben vagy zárt helyen.

(ábra 17) Mielőtt karbantartási munkát végez, vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet, távolítsa el a biztonsági kapcsolót (akkumulátor).

KEES VAN DER BEEK TUINMACHINES

(ábra 18) Indítási eljárás a(z) LB 248S és LB 253S modell esetében: Nyomja a fékkart lefelé, majd húzza meg az indítózsinór fogantyúját.

(ábra 19) Indítási eljárás az LB 348SI esetében: Engedje ki az indításgátlót, majd nyomja lefelé az indítókart.

(ábra 15) Beolvasható kód.

**Megjegyzés:** A terméken szereplő többi jelölés/címke néhány piac specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

## Termékszavatosság

A termékszavatosságra vonatkozó jogszabályok értelmében nem vagyunk felelősek a termékeink által okozott károkért az alábbi esetekben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

## Euro V. kibocsátási norma

**FIGYELMEZTETÉS:** A motor módosítása érvényteleníti a termékre vonatkozó európai uniós típusjóváhagyást.

# Biztonság

## Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.

**FIGYELMEZTETÉS:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.

**VIGYÁZAT:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

**Megjegyzés:** További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

## Általános biztonsági utasítások

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes, ha helytelenül használja, vagy ha nem vigyáz. A biztonsági utasítások be nem tartása sérüléssel vagy halállal járhat.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen. Ha nem biztos benne, hogyan kell a terméket speciális helyzetben üzemeltetni, akkor hagyja abba a tevékenységet, és beszéljen a Husqvarna kereskedőjével a folytatás előtt.
- Ne feledje, hogy a kezelő felelős a másokat és a mások tulajdonát érő balesetekért is.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a jelek és címkék jól olvashatóak legyenek.
- Ne engedje, hogy használják a terméket, amíg nem gondoskodott róla, hogy elolvassák és megértsék a használati utasítás tartalmát.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Tartsa távol a gyermekeket a munkavégzési területtől. Egy felelős felnőttnek mindig jelen kell lennie.
- Ne használja a terméket olyan személy, aki nem ismeri a kezelési utasítást.
- Csökkent fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkező személy csak felügyelet mellett használhatja a terméket. Egy felelős felnőttnek mindig jelen kell lennie.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Ez negatív hatással van a látására, az éberségére, a koordinációjára és az ítélőképességére.
- Ne használja a terméket, ha hibás.
- Ne változtassa meg a terméket, vagy ne használja, ha feltehetőleg valaki más változtatásokat hajtott végre rajta.

KLEIN VAN DER BOEK TUINMACHINES

## A munkaterület biztonsága

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék használata előtt távolítsa el a különböző tárgyakat, például ágakat, gallyakat és köveket a munkaterületről.
- A vágószerkezetnek ütköző tárgyak elrepülve személyek vagy tárgyak sérülését okozhatják. A közelben állókat és az állatokat tartsa biztonságos távolságban a terméktől.
- Ne használja a terméket rossz időben, például ködben, esőben, erős szélben, nagy hidegben, villámlás veszélyes esetén. A termék rossz időjárási körülmények között vagy nyirkos, nedves helyeken történő használata fárasztó. A rossz időjárás veszélyes körülményeket, például csúszós felületeket okozhat.
- Ügyeljen az olyan személyekre, tárgyakra és helyzetekre, amelyek akadályozzák a termék biztonságos üzemeltetését.
- Ügyeljen az olyan akadályokra, mint a gyökerek, kövek, gallyak, gödrök és árkok. A magas fű akadályokat rejthet.
- A lejtőkön levő fű nyírása veszélyes lehet. Ne használja a terméket 15 foknál meredekebb lejtőn.
- Az emelkedőknél/lejtőknél mindig oldalirányban működtesse a terméket. Ne haladjon felfelé vagy lefelé.
- Legyen körültekintő, ha olyan sarkok és tárgyak közelébe ér, amelyek gátolják a tiszta kilátást.

## Munkabiztonság

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ezt a terméket kizárólag füves pázsitok nyírására használja. A termék más feladatokra történő használata nem megengedett.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés150. oldalon*.
- Mindenképpen legyen tisztában azzal, hogy vészhelyzet esetén hogyan kell gyorsan leállítani a motort.
- Soha ne indítsa el a motort zárt térben vagy gyúlékony anyag közelében. A motorból kijutó kipufogó füstök forrók és szikrákat tartalmazhatnak, amelyek tüzet okozhatnak.
- Ne használja a készüléket, hacsak a kés és az összes borítás nincs megfelelően rögzítve. A nem megfelelően rögzített kés kilazulhat, és személyi sérülést okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a kés ne ütközzön olyan tárgyakba, mint például kövek és gyökerek. Ez kárt tehet a késben, és meghajlíthatja a motor tengelyét. A meghajlott tengely erős rezgést okoz, és így nagyon nagy a kockázata annak, hogy a kés meglazul.
- Ha a kés valamilyen tárgynak ütközik vagy rezegni kezd, azonnal állítsa le a terméket. Húzza ki a gyújtáskábelt a gyújtógyertyából. Ellenőrizze, hogy a termék sérülésmentes-e. Javítsa meg a sérüléseket, vagy végeztesse el a szakszervizzel a javításokat.
- Amikor a motor működésben van, soha ne rögzítse tartósan a fékkart a fogantyúhoz.
- Helyezze a terméket stabil, vízszintes felületre, és kapcsolja be. Gondoskodjon arról, hogy a kés ne ütközzön se a talajba, se egyéb tárgyakba.
- Mindig maradjon a termék mögött, amikor működteti.
- A termék üzemeltetése során minden kerék legyen a talajon, és tartsa két kézzel a fogantyút. Tartsa távol kezét és lábát a forgó késektől.
- Ne döntse meg a terméket, ha a motor jár.
- Legyen óvatos, amikor hátrafelé húzza a terméket.
- Soha ne emelje fel a terméket, ha a motor jár. Ha fel kell emelnie a terméket, előbb kapcsolja ki a motort, és válassza le a gyújtásvezetéket a gyújtógyertyáról.
- Ne sétáljon hátrafelé a termék működtetése során.
- Állítsa le a motort, ha olyan területeken halad át, ahol nincs fű, például kavicsos, kövezett és aszfaltozott járdák.
- Ne fusson a termékkel, ha a motor jár. Mindig sétáljon a termék működtetése során.
- Mielőtt megváltoztatná a vágási magasságot, állítsa le a motort. Soha ne végezzen beállításokat, amikor a motor jár.
- Soha ne hagyja a terméket felügyelet nélkül járó motor esetén. Állítsa le a motort és győződjön meg arról, hogy a vágószerkezet nem forog.

# Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez

## Személyi védőfelszerelés

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a kereskedő segítségét.
- 85 dB-nél magasabb zajszint esetén használjon hallásvédőt.
- Használjon nagy teherbírású, csúszásmentes bakancsot vagy cipőt. Ne használja nyitott cipőben vagy mezítláb a terméket.
- Viseljen vastag, hosszú szárú nadrágot.
- Viseljen védőkesztyűt, például a vágószerkezet felhelyezésekor, ellenőrzésekor vagy tisztításakor.

KEES VAN DONGEN
AGRICULTURAL MACHINES SPECIALISTS

## Biztonsági eszközök a terméken

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használjon olyan terméket, amelynek hibásak a biztonsági eszközei.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. A biztonsági eszközök meghibásodása esetén vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna szervizműhellyel.

### A vágóburkolat ellenőrzése

A vágóburkolat csökkenti a termék rezgését és a kés okozta sérülések kockázatát.

- Vizsgálja meg a vágóburkolatot, hogy nincs rajta sérülés, például repedés.

### Akkumulátor (LB 348SI)

**FIGYELMEZTETÉS:** A meghibásodott akkumulátorral rendelkező fűnyíró kevésbé biztonságos. Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort használjon.

Az elektromos indítást az akkumulátor teszi lehetővé, mely egyúttal egy biztonsági berendezés, ami megakadályozza a fűnyíró véletlen elindítását. Ha karbantartási munkát végez, vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet, távolítsa el az akkumulátort.

KEES VAN DEN BOSH TUINMACHINES

### Fékkar

A fékkar a motor leállítására szolgál. Ha elengedi a fékkart, a motor leáll és a meghajtás kikapcsolódik.

A motorfék ellenőrzéséhez indítsa el a motort, majd engedje el a fékkart. Ha a motor 3 másodpercen belül nem áll le, állítassa be egy hivatalos Husqvarna szakszervizben a motorféket.

(ábra 20)

### Indításgátló

Az LB 348SI modell esetében a fékkar az indítómotor indítókarjaként is működik. Bizonyosodjon meg arról, hogy az indításgátló megakadályozza az indítómotor elindulását.

1. Húzza az indítókart a fogantyú irányába (B). Az indításgátló megakadályozza a mozgást.
2. Az indításgátlót nyomja ki jobbra (A). (ábra 21)
3. Engedje ki az indításgátlót, és győződjön meg arról, hogy az visszatér alaphelyzetbe.

### Kipufogódob

A kipufogódob minimálisra csökkenti a zajszintet, és elvezeti a kipufogógázokat a kezelő közeléből.

Hiányzó vagy hibás kipufogódob esetén ne használja a terméket. A hibás kipufogódob növeli a zajszintet és a tűzveszélyt.

**FIGYELMEZTETÉS:** A kipufogódob erősen felhevül használat közben és után, illetve, amikor a motor alapjáraton működik. Legyen óvatos gyúlékony anyagok és/vagy gőzök közelében a tűzveszély elkerülése érdekében.

### A hangfogó ellenőrzése

- Rendszeresen ellenőrizze a kipufogódob megfelelő rögzítését és épségét.

## Üzemanyaggal kapcsolatos biztonság

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne indítsa be a terméket, ha üzemanyag vagy motorolaj került rá. Távolítsa el a nem kívánt üzemanyagot/motorolajat és hagyja megszáradni a terméket.
- Ha a kiömlött üzemanyag a ruhájára csöppent, öltözzön át azonnal.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön üzemanyag a testére, mert az sérülést okozhat. Ha üzemanyag került a testére, távolítsa el szappannal és vízzel.
- Ne indítsa be a motort, ha szivárog a motor. Vizsgálja meg rendszeresen a motort szivárgás szempontjából.
- Bánjon óvatosan az üzemanyaggal. Az üzemanyag gyúlékony, a gőzei robbanásveszélyesek, ezért súlyos, akár végzetes sérülést is okozhat.
- Ne lélegezze be az üzemanyag gőzeit, egészségkárosodást okozhatnak. Gondoskodjon megfelelő légáramlásról.
- Az üzemanyag vagy a motor közelében ne dohányozzon.
- Az üzemanyag vagy a motor közelébe ne tegyen forró tárgyakat.
- Ne tankoljon járó motornál.
- Várja meg a tankolással, amíg lehűl a motor.
- Tankolás előtt nyissa meg lassan a tanksapkát, engedje ki óvatosan a nyomást.
- Ne beltérben tankoljon. A nem elegendő mértékű légáramlás fulladás vagy szén-monoxid miatt egészségkárosodást, akár halált is okozhat.
- Húzza meg teljesen az üzemanyagtartály sapkáját. Ha az üzemanyagtartály sapkája nincs meghúzva, tűzveszélyt okozhat.
- Beindítás előtt vigye a terméket legalább 3 m távolságra a tankolás helyétől.
- Ne töltse teljesen tele az üzemanyagtartályt. Hő hatására az üzemanyag kitágul. Hagyjon egy kis helyet az üzemanyagtartály tetejénél.

# Biztonsági utasítások a karbantartáshoz

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A motorból származó kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely szagtalan, mérgező, rendkívül veszélyes gáz. Ne indítsa be a motort beltérben vagy zárt helyen.
- A termék karbantartása előtt állítsa le a motort, és húzza ki a gyújtáskábelt a gyújtógyertyából. A(z) LB 348SI modell esetében szintén távolítsa el az akkumulátort.
- A vágószerkezet karbantartásakor használjon védőkesztyűt. A kés nagyon éles, könnyen megvághatja magát.
- A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és változtatások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak. Ne végezzen módosításokat a terméken. Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.
- Csak a felhasználói kézikönyvben megadott karbantartást végezze el. Minden egyéb szervizelés csak hivatalos Husqvarna szervizműhely végezhet.
- Végeztesse a termék rendszeres szervizelését hivatalos Husqvarna szervizműhellyel.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.

# Összeszerelés

## Bevezető

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék összeszerelése előtt olvassa el a biztonságra vonatkozó fejezetet. A(z) LB 348SI modell esetében szintén távolítsa el az akkumulátort.

## A fogantyú összeszerelése

1. Lazítsa meg az alsó csavarokat.
2. A gombokat a termék bal és jobb oldalán is csúsztassa a hornyok alsó végébe. (ábra 22)
3. Állítsa a fogantyú magasságát a két lehetséges pozíció egyikébe.
4. A gombokat ütközésig csúsztassa a fogantyú irányába, amíg egy kattanó hangot nem hall. (ábra 23)
5. Teljesen húzza meg a gombokat.

## A termék szállítási pozícióba állítása

1. Vegye ki az akkumulátort (LB 348SI).
2. Lazítsa meg az alsó csavarokat.
3. A gombokat a termék bal és jobb oldalán is csúsztassa a hornyok alsó végébe. (ábra 22)
4. Hajtsa előre a fogantyút. (ábra 24)

## A termék működési pozícióba állítása

1. Hajtsa ki a fogantyút a legfelső pozícióba. (ábra 25)
2. A gombokat ütközésig csúsztassa a fogantyú irányába, amíg egy kattanó hangot nem hall. (ábra 23)
3. Teljesen húzza meg a gombokat.
4. Csatlakoztassa az akkumulátort a motorhoz (LB 348SI).

## A kidobóelterelő felszerelése

Szerelje fel a kidobóelterelőt a fű oldalsó ürítéséhez. A termék oldalsó kidobófedéllel is rendelkezik a fű trágyázáshoz való felaprításához.

1. Lazítsa meg a 2 csavart, és vegye le az oldalsó kidobófedelet. (ábra 26)
2. Szerelje fel a kidobóelterelőt a fűkidobó csatorna fölé.

# Üzemeltetés

## Bevezető

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék működtetése előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

## Husqvarna Connect

A Husqvarna Connect egy ingyenes mobilalkalmazás. A Husqvarna Connect alkalmazás kibővített funkciókat biztosít Husqvarna termékéhez:

- Bővebb termékinformációk.
- Információk és segítség a termékalkatrészekkel és a szervizeléssel kapcsolatban.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES A STOLWIJK

### A Husqvarna Connect használatának megkezdése

1. Töltse le a Husqvarna Connect alkalmazást mobileszközére.
2. Regisztráljon egy fiókot a Husqvarna Connect alkalmazásban.
3. A termék csatlakoztatásához és regisztrálásához kövesse a Husqvarna Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

## A termék működtetése előtt

1. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt.
2. Vizsgálja meg a vágószerkezetet, hogy megbizonyosodjon róla, hogy megfelelően van-e rögzítve és beállítva. Lásd *A vágószerkezet ellenőrzése155. oldalon*.
3. Töltse fel az üzemanyagtartályt. Lásd *Tankolás153. oldalon*.
4. Töltse fel az olajtartályt, és ellenőrizze az olajszintet. Lásd *Az olajszint ellenőrzése155. oldalon*.

## Tankolás

Ha elérhető, használjon környezetbarát/alkilát benzint. Ha környezetbarát/alkilát benzin nem áll rendelkezésre, használjon jó minőségű, legalább 90-es oktánszámú ólommentes vagy ólomtartalmú benzint.

**VIGYÁZAT:** Ne használjon 90 RON (87 AKI) oktánszámúnál gyengébb benzint. Ezzel kárt tehet a termékben.

KEES VAN DEN SPEK
HINES ★ ROLMOW

1. Lassan nyissa ki az üzemanyagtartály sapkáját, hogy kiengedje a nyomást.
2. Töltsön fel lassan a tartályt az üzemanyagkannával. Ha kiömlött az üzemanyag, törölje le egy kendővel, és hagyja, hogy a megmaradt üzemanyag felszáradjon.
3. Tartsa tisztán az üzemanyagtartály sapkájának környékét.
4. Húzza meg teljesen az üzemanyagtartály sapkáját. Ha az üzemanyagtartály sapkája nincs meghúzva, tűzveszélyt okozhat.
5. Vigye legalább 3 m (10 láb) távolságra a terméket a tankolás helyétől, mielőtt beindítaná.

## A vágási magasság beállítása

A vágási magasság öt különböző szintre állítható.

1. Mozgassa a vágási magasságot szabályozó kart hátrafelé a vágási magasság növeléséhez.
2. Mozgassa a vágási magasságot szabályozó kart előrefelé a vágási magasság csökkentéséhez.

**VIGYÁZAT:** Ne állítsa túl alacsonyra a vágási magasságot. A kések a talajba ütközhetnek, ha a pázsit felülete nem egyenletes.

## A termék elindítása

- Győződjön meg róla, hogy a gyújtáskábel csatlakozik a gyújtógyertyához.

### Manuális indítás (LB 248S és LB 253S)

1. Maradjon a termék mögött.
2. Húzza a fékkart a fogantyúhoz. (ábra 27)
3. Fogja meg a berántókötél fogantyúját jobb kézzel.
4. Lassan húzza ki a berántókötelet, amíg ellenállást érez.
5. Erőteljes mozdulattal rántsa be a motort.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne tekerje a berántókötelet a keze köré.

### Elektromos indítás (LB 348SI)

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor aktiválva van és fel van töltve. Lásd *Az akkumulátor beindítása156. oldalon*.
2. Csatlakoztassa az akkumulátort a motorhoz. (ábra 28)
3. Az indításgátlót nyomja ki jobbra (A).
4. Húzza az indítókart (B) a fogantyú felé, hogy elindítsa az indítómotort. A motor indításakor az indítómotor leáll. (ábra 21)

## A kerekeken levő meghajtó használata

- Húzza a kerékhajtás kapcsoló kart a fogantyú irányába. (ábra 29)
- Mielőtt maga felé húzza a gépet, kapcsolja ki a meghajtást, és tolja előre a gépet kb. 10 cm-re.
- Engedje el a kerékhajtás kapcsoló kart, hogy kikapcsolja a meghajtást, például amikor akadály közelébe ér.

## A termék leállítása

- Csak a meghajtás leállításához engedje el a kerékhajtás kapcsoló kart.
- A motor leállításához engedje el a fékkart.

### Az akkumulátor eltávolítása

A motor véletlen beindításának elkerülése érdekében távolítsa el az LB 348SI modell akkumulátorát, amikor nem használja a fűnyírót.

1. Nyomja meg a rögzítőgombokat (A), és vegye ki az akkumulátort. (ábra 30)

## Megfelelő eredmény elérése

- Használjon mindig éles kést. A tompa kés egyenetlen eredményt ad, és a fű vágási felülete megsárgul. Az éles kés egyben kevesebb energiát igényel, mint a tompa kés.
- Ne nyírjon le többet a fű hosszának ⅓-ánál. Először nagy vágási magasságot állítson be, és úgy nyírjon. Vizsgálja meg az eredményt, és csökkentse a vágási magasságot egy megfelelő szintre. Ha nagyon magas a fű, lassan és szükség esetén 2-szer nyírjon.
- Minden alkalommal más irányban haladjon, hogy ne alakuljanak ki sávok a pázsiton.

# Karbantartás

## Bevezető

**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartás előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkálat szakképzettséget igényel. Garantáljuk a professzionális javítások és szervizelés lehetőségét. Ha viszonteladója nem szervizműhely, forduljon hozzájuk a legközelebbi szervizműhellyel kapcsolatban.

## Karbantartási terv

**FIGYELMEZTETÉS:** Az LB 348SI modell karbantartása, javítása vagy tisztítása előtt mindig távolítsa el az akkumulátort.

A karbantartási intervallumok meghatározásakor a termék napi használatát feltételeztük. Az intervallum változik, ha a terméket nem napi rendszerességgel használja.

A *-gal jelölt karbantartásokhoz az utasításokat lásd: *Biztonsági eszközök a terméken151. oldalon*.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

| Karbantartás | Naponta | Hetente | Havonta |
|---|---|---|---|
| Végezzen általános ellenőrzés | X | | |
| Ellenőrizze az olajszintet | X | | |
| Tisztítsa meg a terméket | X | | |
| Ellenőrizze a vágószerkezetet | X | | |
| Ellenőrizze a vágóburkolatot és a védőburkolatot* | X | | |
| Ellenőrizze a fékkart* | X | | |
| Ellenőrizze az akkumulátort* | X | | |
| Ellenőrizze a hangfogót* | | X | |
| Ellenőrizze a gyújtógyertyát | | X | |
| Cserélje ki az olajat (először 5 óra után, majd minden 50 óra használat után) | | | X |
| Cserélje ki a légszűrőt (50 óra használat után) | | | X |
| Ellenőrizze az üzemanyagrendszert | | | X |

## Általános ellenőrzés

- Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok megfelelően meg vannak-e szorítva a terméken.

## A termék külső tisztítása

- Kefével távolítsa el a leveleket, a füvet és az egyéb szennyeződéseket.
- Győződjön meg róla, hogy a motor tetején levő levegőbeömlő nyílás nincs eltömődve.

- Ne használjon nagynyomású mosót a termék tisztításához.
- Ha vízzel tisztítja a terméket, ne irányítsa a vízsugarat közvetlenül a motorra.

## A vágóburkolat belső felületének tisztítása

1. Ürítse ki a benzintartályt.
2. Fordítsa a terméket az oldalára a hangfogóval lefelé.

**VIGYÁZAT:** Ha a terméket a légszűrővel lefelé fordítva állítja, a motor károsodhat.

3. Mossa le vízzel a vágóburkolat belső felületét.

## A hajtóműház tisztítása

1. Vegye le a burkolatot.
2. Távolítsa el a leveleket, füvet és piszkot a hajtóműházból egy kefével. (ábra 31)
3. Használjon vizet, ha a kefével nem sikerül minden szennyeződést eltávolítani.

## A vágószerkezet ellenőrzése

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék véletlen elindítását elkerülendő, húzza ki a gyújtáskábelt a gyújtógyertyából.

**FIGYELMEZTETÉS:** A vágószerkezet karbantartásakor használjon védőkesztyűt. A kés nagyon éles, könnyen megvághatja magát.

1. Ellenőrizze a vágószerkezetet sérülés, repedés szempontjából. Mindig cserélje ki a sérült vágószerkezetet.
2. Nézze meg a kést, hogy sérült-e vagy tompa-e.

**Megjegyzés:** A kés élezését követően ki kell egyensúlyozni. Végeztesse a kés élezését, cseréjét és kiegyensúlyozását szervizközponttal. Ha olyan akadályba ütközött, amely megállította a terméket, cserélje ki a sérült kést. Vizsgáltassa meg a szervizközpontban, hogy élezhető-e a kés, vagy pedig cserét igényel-e.

## A kés cseréje

1. Rögzítse a kést egy fadarabbal. (ábra 32)
2. Távolítsa el a késtartó csavart (A). (ábra 33)
3. Vegye le a kést (B).
4. Ellenőrizze a késtámaszt (C) és a késtartó csavart, hogy nem sérültek-e.
5. Ellenőrizze a motor tengelyét, hogy nincs-e meghajolva.
6. Az új kés rögzítésekor figyeljen arra, hogy a kés ferde vége a vágóburkolat felé nézzen. (ábra 34)
7. Helyezze a súrlódótárcsát (D) és a kést a késtámaszhoz (C).
8. Amikor a kést a motortengely középpontjához helyezi, ellenőrizze, hogy látja-e a késtámaszjelöléseket a kés mindkét oldalán.
9. Rögzítse a kést egy fadarabbal. Helyezze fel a rugós alátétet (E), és húzza meg a csavart és az alátétet 80 Nm nyomatékkal. (ábra 35)
10. Forgassa meg a kést kézzel, és figyelje, hogy szabadon forog-e.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon védőkesztyűt. A kés nagyon éles, könnyen megvághatja magát.

11. Indítsa be a terméket, hogy tesztelje a kést. Ha a kés nincs megfelelően rögzítve, a termékben rezgés tapasztalható, vagy a vágási eredmény nem kielégítő.

## Az olajszint ellenőrzése

**VIGYÁZAT:** Ha az olajszint túlságosan alacsony, kár keletkezhet a motorban. Ellenőrizze az olajszintet, mielőtt elindítja a terméket.

1. Helyezze a terméket vízszintes talajra.
2. Vegye le az olajtartály sapkáját a rögzített nívópálcával együtt.
3. Törölje le a nívópálcáról az olajat.
4. Tegye a nívópálcát teljesen az olajtartályba, hogy pontos képet kapjon az olajszintről.
5. Vegye ki a nívópálcát.
6. Vizsgálja meg az olajszintet a nívópálcán.
7. Ha az olajszint alacsony, töltse fel a tartályt motorolajjal, és ellenőrizze újra az olajszintet.

## A motorolaj cseréje

**FIGYELMEZTETÉS:** A motorolaj rendkívül forró közvetlenül a motor leállítása után. Várja meg, amíg lehűl a motor, mielőtt leereszti az olajat. Ha motorolaj kerül a bőrére, vízzel és szappannal mossa le.

1. Használja a terméket addig, amíg kiürül az üzemanyagtartály.
2. Húzza ki a gyújtáskábelt a gyújtógyertyából.
3. Vegye le az olajtartály sapkáját.
4. Tegyen egy tartályt a termék alá, hogy a motorolajat összegyűjtse.
5. Döntse meg a terméket, hogy az olajtartályból kifolyjon a motorolaj.

KEES VAN DER SPEK

6. Töltse fel az olajtartályt a(z) *Műszaki adatok158. oldalon* részben ajánlott típusú, új motorolajjal.
7. Ellenőrizze az olajszintet. Lásd: *Az olajszint ellenőrzése155. oldalon*.

# Akkumulátor (LB 348SI)

**FIGYELMEZTETÉS:** A meghibásodott akkumulátorral rendelkező fűnyíró kevésbé biztonságos. Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort használjon.

Az elektromos indítást az akkumulátor teszi lehetővé, mely egyúttal egy biztonsági berendezés, ami megakadályozza a fűnyíró véletlen elindítását. Ha karbantartási munkát végez, vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet, távolítsa el az akkumulátort.

## Az akkumulátor beindítása

Az első használat előtt indítsa el az akkumulátort.

1. Helyezze az akkumulátort a töltőbe, lásd *Az akkumulátor töltése156. oldalon*.
2. Várjon, amíg legalább 1 zöld lámpa világítani nem kezd (körülbelül 10 másodperc).
3. Csatlakoztassa az akkumulátort a motorhoz, lásd *Elektromos indítás (LB 348SI)153. oldalon*.

## Az akkumulátor töltése

Ha csak 1 vagy 0 jelzőlámpa világít az akkumulátoron, fel kell tölteni az akkumulátort. Egy lemerült akkumulátor egy óra alatt teljesen feltöltődik. A rövidebb ideig tartó töltés nem okoz kárt az akkumulátorban.

1. Helyezze az akkumulátort a töltőbe. (ábra 36)
2. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt a hálózati aljzathoz, 220 V, 50 Hz.

### Az akkumulátortöltöttség állapota

| LED kijelző az akkumulátoron | Állapot |
|---|---|
| Az 1. LED villog. | 0%–25% |
| Az 1. LED világít, a 2. LED villog | 25%–50% |
| Az 1. és 2. LED világít, a 3. LED villog. | 50%–75% |
| Az 1., 2. és 3. LED világít, a 4. LED villog. | 75%–100% |
| Az 1., 2., 3. és 4. LED világít | Teljesen feltöltve |

| Jelzőlámpa az akkumulátortöltőn | Állapot |
|---|---|
| Folyamatos piros fény | Az akkumulátor töltése folyamatban |
| Villogó piros fény | Az akkumulátor túl meleg. Akkor fog elkezdeni tölteni, ha elérte a megfelelő hőmérsékletet. |
| Folyamatos zöld fény | Az akkumulátor teljesen fel van töltve |
| Villogó piros és zöld fény | Cserélje ki a sérült akkumulátort |

# A levegőszűrő megtisztítása

1. Távolítsa el a levegőszűrő fedelét és a szűrőt.
2. A szűrőt ütögesse sima felülethez, hogy a rátapadt részecskék leessenek.

**VIGYÁZAT:** Ne tisztítsa a levegőszűrőt oldószerrel vagy sűrített levegővel.

3. Tegye vissza a légszűrőt. Győződjön meg arról, hogy a szűrő szorosan illeszkedik a levegőszűrőtartóba.
4. Tegye vissza a légszűrő fedelet.

**Megjegyzés:** A hosszú ideje használt légszűrőt nem lehet teljesen kitisztítani. A légszűrőt rendszeres időközönként cserélje ki. Mindig cserélje ki a sérült levegőszűrőt.

KOMAN MACHINERY
TUINMACHINEWINKEL.NL

# A gyújtógyertya ellenőrzése.

**VIGYÁZAT:** Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát. A nem megfelelő gyújtógyertya károsíthatja a terméket.

- Vizsgálja meg a gyújtógyertyát, ha gyenge a motor, nehezen indul, vagy egyenetlen az alapjárata.
- A gyújtógyertya elektródái közötti lerakódások kialakulásának csökkentése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:
  a) gondoskodjon az alapjárati fordulatszám megfelelő beállításáról;
  b) gondoskodjon a megfelelő üzemanyag-keverékről;
  c) gondoskodjon a levegőszűrő tisztaságáról.
- Ha a gyújtógyertya piszkos, tisztítsa meg, és ellenőrizze, hogy a szikraköz megfelelő-e, lásd: *Műszaki adatok158. oldalon*. (ábra 37)
- Szükség esetén cserélje ki a gyújtógyertyát.

# Az üzemanyagrendszer ellenőrzése

- Vizsgálja meg az üzemanyagtartály sapkáját és a sapka tömítését, hogy ellenőrizze, nincs-e megsérülve.

- Vizsgálja meg az üzemanyag-vezetéket, hogy ellenőrizze, nincs-e szivárgás. Ha az üzemanyag-vezeték sérült, cseréltesse ki egy szervizműhellyel.

## A tengelykapcsoló bovden beállítása

Ha a hajtás lassúnak kezd tűnni, akkor be kell állítani a tengelykapcsoló bovdent.

1. A hajtási sebesség növelése érdekében forgassa el a beállító csavart az óramutató járásával ellentétes irányba.

**Megjegyzés:** Ha a hajtás be van kapcsolva, amikor nem húzza a kerékhajtás kapcsoló kart, meg kell hosszabbítani a bovdent.

2. A bovden meghosszabbításához, illetve a hajtás sebességének csökkentéséhez forgassa el a beállító csavart az óramutató járásával megegyező irányba. (ábra 38)

Ha a hajtás a beállítás után is lassú, cseréltesse ki a hajtó ékszíjat egy hivatalos szervizműhellyel.

# Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

## Szállítás és raktározás

- A termék és az üzemanyag tárolásához és szállításához győződjön meg róla, hogy nincsenek szivárgások vagy gőzök. Szikra vagy nyílt láng, például elektromos készülékektől vagy kazánoktól, tüzet okozhat.
- Mindig engedélyezett tartályokat használjon az üzemanyag tárolására és szállítására.
- Ha a terméket hosszabb ideig tárolja, ürítse ki az üzemanyagtartályt. A felesleges üzemanyagot adja le egy erre kijelölt gyűjtőponton.
- Biztonságosan rögzítse a terméket szállítás során, a sérülés és baleset elkerülése érdekében.
- Tartsa a terméket zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- Tartsa a terméket száraz és fagymentes helyen.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Hulladékkezelés

- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- A használt vagy felesleges vegyi anyagot, például a motorolajat vagy a fagyállót, adja le egy szervizközpontban vagy egy erre kijelölt gyűjtőponton.
- A már nem használt terméket, küldje vissza a Husqvarna kereskedőhöz, vagy adja le egy újrahasznosítási ponton.
- Adja le az akkumulátort egy szervizközpontban vagy egy erre kijelölt gyűjtőponton.

## Műszaki adatok

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Márka | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Lökettérfogat, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Fordulatszám, ford./perc | 2900 | 2900 | 2900 |
| Névleges motorteljesítmény, kW[45] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Gyújtásrendszer** | | | |
| Gyújtógyertya | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Elektródahézag, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Üzemanyag- és olajozási rendszer** | | | |
| Üzemanyag, ólommentes, minimum oktánszám | 90 | 90 | 90 |
| Üzemanyagtartály űrtartalma, liter | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Olajtartály űrtartalma, liter | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorolaj | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Tömeg** | | | |
| Üres tartályokkal, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Zajkibocsátás**[46] | | | |
| Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték | 94 | 94 | 92 |
| Hangteljesítményszint, garantált , $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Zajszintek**[47] | | | |
| Hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Rezgésszintek**[48] | | | |
| Fogantyú, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Vágószerkezet** | | | |

KEES VAN DER GREEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

45 A motor feltüntetett névleges teljesítménye az adott motormodell tipikus legyártott motorjának a J1349/ISO1585 sz. SAE-szabvány szerint mért átlagos nettó teljesítménye (a megadott fordulatszám mellett). A sorozatgyártott motorok esetén ez az érték eltérő lehet. A végső termékbe épített motor tényleges leadott teljesítménye az üzemi fordulatszámtól, a környezeti körülményektől és egyéb értékektől függ.

46 A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás ($L_{WA}$).

47 A zajnyomásszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,2 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

48 A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 0,2 $m/s^2$tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Vágási magasság, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Vágószélesség, mm | 480 | 530 | 480 |
| Vágórendszer | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben |
| Kés | BioClip | BioClip | BioClip |
| Cikkszám | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Követési** | | | |
| Sebesség, km/óra | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Indítás** | | | |
| Elektromos indítószerkezet | Nem | Nem | Igen |
| Akkumulátor | – | – | Lítium-ion, 12 V/15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EK megfelelőségi nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország, tel: +46-36-146500, kijelenti, hogy a **fűnyírók Husqvarna LB 248S, LB 253S, illetve LB 348SI** modelljei a(z) 2017xxxxxxx sorozatszámmal kezdődően megfelelnek az EGK TANÁCSA IRÁNYELVEINEK:

- a 2006. május 17-i, „gépekre vonatkozó” irányelv **2006/42/EK**
- a 2014. február 26-i, „elektromágneses megfelelőséggel kapcsolatos” irányelv **2014/30/EU**
- a 2000. május 8-i, „környezeti zajkibocsátással kapcsolatos” irányelv **2000/14/EK**

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást lásd a Műszaki adatok című fejezetben.

A következő szabványok kerültek alkalmazásra:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Eltérő rendelkezés hiányában a fenti szabványok a legutóbb közzétett verziókat jelölik.

Bejelentett tanúsítási szervezet: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** az EGK TANÁCSA 2000. május 8-i, a környezet zajszennyezésével foglalkozó, 2000/14/EK sz. IRÁNYELVÉNEK VI. melléklete értelmében megfelelőségértékelési jelentéseket adott ki.

KÉS VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

A tanúsítványok számai: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Fejlesztési Igazgató/Kertművelési termékek (a Husqvarna AB hivatalos képviselője és a műszaki dokumentációk felelőse)

# Sommario

Introduzione..... 161
Sicurezza..... 162
Istruzioni di sicurezza per la manutenzione..... 165
Montaggio..... 165
Utilizzo..... 166
Manutenzione..... 167
Trasporto, stoccaggio e smaltimento..... 170
Dati tecnici..... 171
Dichiarazione di conformità CE..... 173

# Introduzione

## Descrizione del prodotto

Il prodotto è un rasaerba rotativo con operatore a piedi che utilizza BioClip per tagliare l'erba da utilizzare come fertilizzante. Utilizzabile anche come scarico laterale dell'erba.

## Uso previsto

Utilizzare il prodotto per tagliare l'erba nei giardini privati. Non utilizzare il prodotto per altre attività.

## Illustrazione del prodotto

(Fig. 1)

1. Impugnatura / manubrio
2. Impugnatura del freno motore / Barra di avviamento (LB 348SI)
3. Impugnatura di comando
4. Impugnatura della fune di avviamento
5. Inibitore di avviamento (LB 348SI)
6. Serbatoio del carburante
7. Filtro dell’aria
8. Candela
9. Coperchio di taglio
10. Marmitta
11. Coperchio di scarico laterale
12. Coperchio protettivo
13. Tappo dell'olio
14. Leva dell'altezza di taglio
15. Simboli
16. Coperchio della scatola ingranaggi
17. Batteria, dispositivo di sicurezza (LB 348SI)
18. Deflettore di scarico
19. Manuale operatore

## Simboli riportati sul prodotto

(Fig. 2) AVVERTENZA: L'uso improprio del mezzo può provocare lesioni anche mortali all'operatore o a terzi.

(Fig. 3) Prima dell'uso, leggere per intero il manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.

(Fig. 4) Mantenere le persone e gli animali a una distanza di sicurezza dalla zona di lavoro.

(Fig. 5) Arrestare il motore e rimuovere il cavo di accensione prima di effettuare interventi di riparazione o manutenzione.

(Fig. 6) Prestare attenzione a oggetti lanciati o rimbalzati.

(Fig. 7) Avvertenza: Tenere mani e piedi lontani dalla lama rotante.

(Fig. 8) Avvertenza: Tenere le mani e i piedi lontani dalle parti rotanti.

(Fig. 9) Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CE

(Fig. 10) Emissioni di rumore nell'ambiente in base alla direttiva della Comunità Europea. Le emissioni del prodotto sono indicate nel capitolo Dati tecnici e sull'etichetta.

(Fig. 11) Rischio di incendio.

(Fig. 12) Rischio di esplosione.

(Fig. 13) Spegnere sempre il motore prima di riempire il serbatoio di carburante.

(Fig. 14) Superficie calda.

(Fig. 16) I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso e altamente pericoloso. Non avviare il motore in ambienti o spazi chiusi.

(Fig. 17) Rimuovere l'interruttore di sicurezza (batteria) prima di eseguire la manutenzione o lasciare il prodotto incustodito.

KEES VAN DER SLEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Fig. 18) Procedura di avviamento per LB 248S, LB 253S: Spingere verso il basso l'impugnatura del freno motore e tirare l'impugnatura della fune di avviamento.

(Fig. 19) Procedura di avviamento del modello LB 348SI: Rilasciare l'inibitore di avviamento e spingere verso il basso la barra Start.

(Fig. 15) Codice scansionabile.

**Nota:** Altri simboli o decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per la certificazione in determinate aree commerciali.

## Responsabilità del prodotto

Come indicato nelle leggi vigenti in materia di responsabilità obbligatoria sul prodotto, non siamo responsabili per eventuali danni causati dal nostro prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

## Emissioni Euro V

**AVVERTENZA:** La manomissione del motore rende nulla l'omologazione UE del prodotto.

# Sicurezza

## Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.

**AVVERTENZA:** Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

**ATTENZIONE:** Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

**Nota:** Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

## Istruzioni di sicurezza generali

**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto è pericoloso se utilizzato in maniera impropria o se non si presta attenzione. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni anche fatali.
- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di condizioni che possono implicare lesioni gravi o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.
- Usare la massima cautela e il buon senso. Se non si è sicuri di come utilizzare il prodotto in una particolare situazione, fermarsi e rivolgersi al proprio rivenditore Husqvarna prima di continuare.
- Tenere presente che l'operatore potrà essere ritenuto responsabile di eventuali incidenti che coinvolgano altre persone o i loro beni.
- Tenere pulito il prodotto. Assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente simboli e decalcomanie.
- Non consentire ad altre persone di utilizzare il prodotto se non si è sicuri che abbiano letto e compreso il contenuto del Manuale dell'operatore.
- Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto.
- Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro. È necessaria sempre la supervisione di un adulto responsabile.
- Non permettere a chiunque non conosca le istruzioni di utilizzare il prodotto.
- Controllare sempre qualsiasi persona, dalle capacità fisiche o mentali ridotte, che utilizzi il prodotto. È necessaria sempre la supervisione di un adulto responsabile.
- Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi, ammalati o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali. Essi potrebbero compromettere la vista, l'attenzione, il coordinamento e il giudizio.
- Se difettoso, non utilizzare il prodotto.
- Non modificare il prodotto né utilizzarlo nel caso in cui vi sia la possibilità che sia stato modificato da altri.

### Sicurezza dell'area di lavoro

**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

KEES VAN DER POEL TUINMACHINES

- Rimuovere oggetti quali rami, ramoscelli o pietre dall'area di lavoro prima di utilizzare il prodotto.
- Gli oggetti che urtano contro l'attrezzatura di taglio potrebbero essere proiettati e causare danni a cose e persone. Mantenere persone e animali a una distanza di sicurezza dal prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni meteorologiche avverse quali nebbia, pioggia, vento forte, freddo intenso e rischio di fulmini. L'uso del prodotto in condizioni meteorologiche avverse o in ambienti umidi è stancante. Condizioni meteorologiche avverse possono causare situazioni di pericolo quali superfici scivolose.
- Prestare attenzione a persone, cose e situazioni che possono impedire un utilizzo sicuro del prodotto.
- Prestare attenzione a ostacoli quali radici, pietre, ramoscelli, fossi e avvallamenti. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Tagliare l'erba in pendenza può risultare pericoloso. Non utilizzare il prodotto su terreni con pendenze superiori a 15°.
- Utilizzare il prodotto trasversalmente lungo i pendii. Non spostarsi seguendo tragitti verso l'alto e verso il basso.
- Prestare attenzione in prossimità di angoli e oggetti nascosti che potrebbero ostacolare la visuale.

### Sicurezza sul lavoro

**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

- Utilizzare il prodotto esclusivamente per tagliare il prato. Non è consentito utilizzare il prodotto per altri scopi.
- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Vedere *Abbigliamento protettivo personale alla pagina 163*.
- Assicurarsi di saper spegnere il motore rapidamente in caso di emergenza.
- Non avviare il motore in uno spazio chiuso o in prossimità di materiali infiammabili. I fumi di scarico del motore sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi.
- Non azionare il prodotto senza prima aver montato correttamente la lama e tutti i coperchi. Una lama non correttamente fissata potrebbe allentarsi e causare lesioni personali.
- Assicurarsi che la lama non urti oggetti quali pietre e radici. Ciò potrebbe provocare danni alla lama e piegare l'albero motore. Un'asse piegato provoca forti vibrazioni e un alto rischio di allentamento della lama.
- Qualora la lama urti contro un oggetto o all'insorgere di vibrazioni arrestare immediatamente il prodotto. Staccare il cavo di accensione dalla candela. Verificare la presenza di eventuali danni al prodotto. Riparare eventuali danni o contattare un'officina autorizzata per far svolgere la riparazione.
- Non fissare l'impugnatura del freno motore in modo permanente al manubrio quando il motore è avviato.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile e avviarlo. Assicurarsi che la lama non venga a contatto con il terreno o con altri oggetti.
- Collocarsi sempre posteriormente al prodotto quando lo si utilizza.
- Consentire a tutte le ruote di restare a contatto con il suolo e tenere le 2 mani sull'impugnatura mentre si aziona il prodotto. Tenere mani e piedi lontani dalle lame rotanti.
- Non ribaltare il prodotto a motore acceso.
- Prestare attenzione quando si tira il prodotto verso di sé.
- Non sollevare mai il prodotto a motore avviato. Se si deve sollevare il prodotto, arrestare innanzitutto il motore e scollegare il cavo di accensione dalla candela.
- Non camminare all'indietro quando si utilizza il prodotto.
- Arrestare il motore quando si attraversano zone prive d'erba quali vialetti in ghiaia, pietra e asfalto.
- Non correre con il prodotto quando il motore è acceso. Camminare sempre durante l'utilizzo del prodotto.
- Spegnere il motore prima di apportare qualsiasi modifica all'altezza di taglio. Non effettuare mai regolazioni a motore acceso.
- Non perdere mai di vista il prodotto quando il motore è acceso. Arrestare il motore e assicurarsi che l'attrezzatura di taglio non giri.

## Istruzioni di sicurezza per il funzionamento

### Abbigliamento protettivo personale

**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- L'uso di abbigliamento protettivo personale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Utilizzare protezioni per le orecchie se il livello di rumore è superiore a 85 dB.
- Utilizzare robusti stivali o scarpe antiscivolo. Non utilizzare il prodotto con calzature aperte o a piedi nudi.
- Utilizzare pantaloni lunghi di tessuto pesante.
- Indossare guanti protettivi ove necessario, ad esempio per montare, ispezionare o pulire l'attrezzatura di taglio.

## Dispositivi di sicurezza sul prodotto

**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto con dispositivi di sicurezza difettosi.
- Effettuare un controllo dei dispositivi di sicurezza con regolarità. Se i dispositivi di sicurezza sono difettosi, rivolgersi alla propria officina Husqvarna.

### Controllo del coperchio di taglio

Il coperchio di taglio riduce le vibrazioni del prodotto e il rischio di ferirsi con la lama.

- Esaminare il coperchio di taglio per accertarsi che non presenti danni quali crepe.

### Batteria (LB 348SI)

**AVVERTENZA:** Una batteria difettosa diminuisce la sicurezza del prodotto. Utilizzare sempre una batteria approvata dal produttore.

La batteria fornisce l'alimentazione all'avviamento elettrico ed è un dispositivo di sicurezza che impedisce l'avviamento accidentale. Rimuovere la batteria quando non si usa il prodotto e quando lo si lascia incustodito.

### Impugnatura del freno motore

L'impugnatura del freno motore arresta il motore. Quando si rilascia l'impugnatura del freno motore, il motore si arresta e la trazione si disinnesta.

Per ispezionare il freno motore, avviare il motore e quindi rilasciare l'impugnatura del freno motore. Se il motore non si arresta entro 3 secondi, far regolare il freno motore presso un'officina Husqvarna autorizzata.

(Fig. 20)

### Inibitore di avviamento

Sul modello LB 348SI l'impugnatura del freno motore si usa anche come barra di avviamento per il motorino di avviamento. Effettuare un controllo dell'inibitore dell'avviamento per accertarsi che impedisca l'azionamento del motorino di avviamento.

1. Tirare la barra di avviamento nella direzione del manubrio (B). L'inibitore dell'avviamento blocca il movimento.
2. Spingere l'inibitore di avviamento verso destra (A). (Fig. 21)
3. Rilasciare l'inibitore di avviamento e accertarsi che torni in posizione iniziale.

### Marmitta

La marmitta assicura il minimo livello acustico e allontana i fumi di scarico dall'operatore.

Non utilizzare il prodotto se la marmitta è mancante o difettosa. Una marmitta difettosa aumenta il livello acustico e il rischio di incendio.

**AVVERTENZA:** La marmitta si surriscalda durante e dopo l'uso e quando il motore funziona al regime minimo. Prestare attenzione in prossimità di materiali infiammabili e/o fumi per evitare incendi.

### Controllo della marmitta

- Esaminare la marmitta periodicamente per assicurarsi che sia collegata correttamente e che non sia danneggiata.

## Sicurezza nell'uso del carburante

**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non avviare il prodotto nel caso in cui vi sia carburante o olio motore su di esso. Rimuovere il carburante/olio indesiderato e lasciare che il prodotto si asciughi.
- In caso di perdite di carburante sugli indumenti, cambiarsi immediatamente.
- Il carburante non deve arrivare a contatto con il corpo, poiché può causare lesioni. In caso di contatto del carburante con il corpo, rimuoverlo con acqua e sapone.
- Non avviare il prodotto se il motore presenta una perdita. Esaminare regolarmente il motore per verificare la presenza di eventuali perdite.
- Prestare la massima attenzione con il carburante. Il carburante è infiammabile e i fumi sono esplosivi quindi possono causare lesioni o morte.
- Non respirare i fumi del carburante perché possono causare lesioni. Accertarsi che ci sia un flusso d'aria sufficiente.
- Non fumare in prossimità del carburante o del motore.
- Non posizionare oggetti caldi in prossimità del carburante o del motore.
- Non aggiungere carburante a motore acceso.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di effettuare il rifornimento.
- Prima di effettuare il rifornimento, aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante e rilasciare la pressione con cautela.
- Non aggiungere carburante al motore in un ambiente chiuso. Un flusso d'aria insufficiente può causare lesioni o la morte dovute ad asfissia o al monossido di carbonio.

KEES VAN DE SPEK TUINMACHINES

- Stringere completamente il tappo del serbatoio del carburante. Se il tappo del serbatoio carburante non è serrato, vi è il rischio di incendio.
- Prima dell'avviamento, spostare il prodotto di almeno 3 m/10 ft dal punto in cui è stato riempito il serbatoio del carburante.
- Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Il calore provoca l'espansione del carburante. Lasciare dello spazio nella parte superiore del serbatoio del carburante.

# Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso e altamente pericoloso. Non avviare il motore in ambienti o spazi chiusi.
- Prima di eseguire la manutenzione del prodotto, arrestare il motore e rimuovere il cavo di accensione dalla candela. Rimuovere la batteria anche sul modello LB 348SI.
- Indossare guanti protettivi quando si esegue la manutenzione dell'attrezzatura di taglio. La lama è molto affilata e ci si può ferire facilmente.
- Accessori e modifiche apportate al prodotto che non siano stati approvati dal costruttore possono causare infortuni gravi, anche fatali. Non apportare modifiche al prodotto. Utilizzare sempre accessori approvati dal produttore.
- Se la manutenzione non viene eseguita correttamente e con regolarità, aumenta il rischio di lesioni personali e danni al prodotto.
- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale. Tutti gli altri interventi di manutenzione devono essere svolti da un’officina Husqvarna autorizzata.
- Rivolgersi a un’officina Husqvarna autorizzata per far svolgere regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto.
- Sostituire le parti danneggiate, usurate o rotte.

# Montaggio

KEES VAN DER SOEK TUINMACHINES

## Introduzione

**AVVERTENZA:** Prima di montare il prodotto, leggere il capitolo sulla sicurezza. Rimuovere la batteria anche sul modello LB 348SI.

## Montaggio dell'impugnatura

1. Allentare le manopole inferiori.
2. Spostare le manopole verso l’estremità inferiore delle scanalature dei lati sinistro e destro del prodotto. (Fig. 22)
3. Impostare l'altezza dell'impugnatura su una delle 2 posizioni disponibili.
4. Spostare le manopole verso l’alto in direzione dell’impugnatura fino a quando un clic ne segnala l’arresto. (Fig. 23)
5. Stringere completamente le manopole.

## Per predisporre il prodotto in posizione di trasporto

1. Rimuovere la batteria (LB 348SI).
2. Allentare le manopole inferiori.
3. Spostare le manopole verso l’estremità inferiore delle scanalature dei lati sinistro e destro del prodotto. (Fig. 22)
4. Ripiegare l'impugnatura in avanti. (Fig. 24)

## Per fissare il prodotto in posizione di funzionamento

1. Ripiegare l'impugnatura in posizione eretta. (Fig. 25)
2. Spostare le manopole verso l’alto in direzione dell’impugnatura fino a quando un clic ne segnala l’arresto. (Fig. 23)
3. Stringere completamente le manopole.
4. Collegare la batteria al motore (LB 348SI).

## Montaggio del deflettore di scarico

Montare il deflettore di scarico per lo scarico laterale dell'erba. Il prodotto viene fornito con il coperchio di scarico laterale per trasformare l'erba tagliata in pacciamatura.

1. Svitare le 2 viti e rimuovere il coperchio di scarico laterale. (Fig. 26)
2. Montare il deflettore di scarico sopra il canale di scarico.

## Introduzione

**AVVERTENZA:** Prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere e comprendere il capitolo relativo alla sicurezza.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect è un'app gratuita per i dispositivi mobili. L'app Husqvarna Connect fornisce funzioni estese per il prodotto Husqvarna:

- Informazioni aggiuntive sul prodotto.
- Dettagli, guida, parti del prodotto e manutenzione.

### Primo utilizzo Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.
3. Attenersi alle istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

## Prima di utilizzare il prodotto

1. Leggere il Manuale dell'operatore con attenzione e accertarsi di averne compreso il contenuto.
2. Esaminare l'attrezzatura di taglio per assicurarsi che sia correttamente collegata e regolata. Vedere *Per controllare l'attrezzatura di taglio alla pagina 168*.
3. Riempire il serbatoio del carburante. Vedere *Per il rifornimento del carburante alla pagina 166*.
4. Riempire il serbatoio dell'olio ed effettuare il controllo del livello dell'olio. Vedere *Per eseguire il controllo del livello dell'olio alla pagina 169*.

## Per il rifornimento del carburante

Se disponibile, utilizzare benzina alchilata/a basso livello di emissioni. Se non è disponibile benzina alchilata/a basso livello di emissioni, utilizzare una benzina senza piombo di buona qualità o una benzina contenente piombo con un numero di ottani non inferiore a 90.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare mai benzina con un numero di ottani inferiore a 90 RON (87 AKI). Ciò può causare danni al prodotto.

1. Aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante per rilasciare la pressione.
2. Riempire lentamente il serbatoio con una tanica di carburante. Se si versa del carburante, rimuoverlo con un panno e lasciare asciugare eventuali residui.
3. Pulire l'area intorno al tappo del serbatoio del carburante.
4. Stringere completamente il tappo del serbatoio del carburante. Se il tappo del serbatoio carburante non è serrato, vi è il rischio di incendio.
5. Prima dell'avviamento, spostare il prodotto di almeno 3 m (10 ft) dal punto in cui è stato riempito il serbatoio del carburante.

## Per impostare l'altezza di taglio

L'altezza di taglio può essere regolata su cinque diversi livelli.

1. Per aumentare l'altezza di taglio, spingere la leva dell'altezza di taglio all'indietro.
2. Per diminuire l'altezza di taglio, spingere la leva dell'altezza di taglio in avanti.

**ATTENZIONE:** Non impostare l'altezza di taglio troppo in basso. Se la superficie del prato non è piana, le lame possono urtare il terreno.

## Per avviare il prodotto

- Accertarsi che il cavo di accensione sia collegato alla candela.

### Avviamento manuale (LB 248S, LB 253S)

1. Collocarsi dietro il prodotto.
2. Tenere l'impugnatura del freno motore contro il manubrio. (Fig. 27)
3. Tenere l'impugnatura della fune di avviamento con la mano destra.
4. Estrarre lentamente l'impugnatura della fune di avviamento fino a che non si avverte una leggera resistenza.
5. Tirare con forza per avviare il motore.

**AVVERTENZA:** Non avvolgere la fune di avviamento intorno alla mano.

### Avviamento elettrico (LB 348SI)

1. Accertarsi che la batteria sia attivata e carica. Vedere *Avviamento della batteria alla pagina 169*.
2. Collegare la batteria al motore. (Fig. 28)
3. Spingere l'inibitore di avviamento verso destra (A).
4. Tirare la barra di avviamento contro il manubrio per avviare il motorino di avviamento. Il motorino di avviamento si arresta quando il motore si avvia. (Fig. 21)

KEES VAN DER SLOEK

## Per applicare trazione alle ruote

- Tirare l'impugnatura di comando nella direzione del manubrio. (Fig. 29)
- Prima di tirare il prodotto verso di sé, disinnestare la trazione e spingere il prodotto in avanti di circa 10 cm.
- Rilasciare l'impugnatura di comando per disinnestare la trazione, ad esempio quando ci si avvicina a un ostacolo.

## Per arrestare il prodotto

- Per arrestare la sola trazione, rilasciare l'impugnatura di comando.
- Per spegnere il motore, rilasciare l'impugnatura del freno motore.

### Per rimuovere la batteria

Per evitare l'avviamento accidentale del motore, rimuovere la batteria dal modello LB 348SI quando il prodotto non è in funzione.

1. Premere i pulsanti di bloccaggio (A) ed estrarre la batteria. (Fig. 30)

## Per ottenere un buon risultato

- Utilizzare sempre una lama ben affilata. Una lama non tagliente fornisce un risultato irregolare e la superficie di taglio dell'erba ingiallisce. Una lama affilata inoltre consuma minore energia di una lama affilata.
- Non tagliare più di ⅓ dell'altezza dell'erba. Iniziare l'operazione di taglio impostando l'altezza di taglio su un livello alto. Esaminare il risultato e ridurre l'altezza di taglio al livello applicabile. Se l'erba è molto alta, procedere lentamente e tagliarla 2 volte, se necessario.
- Tagliare sempre in direzioni diverse per evitare il formarsi di strisce sul prato.

# Manutenzione

## Introduzione

**AVVERTENZA:** Prima di svolgere la manutenzione, leggere e comprendere il capitolo relativo alla sicurezza.

KEES VAN DER SPEK
MACHINES STOLWIJK

Per tutti gli interventi di assistenza e riparazione sul prodotto, è necessaria una formazione specifica. La nostra azienda garantisce la disponibilità di personale qualificato per le riparazioni e l'assistenza. Se non avete acquistato il prodotto presso un rivenditore dotato di officina, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

## Programma di manutenzione

**AVVERTENZA:** Per il modello LB 348SI, rimuovere sempre la batteria prima di eseguire operazioni di manutenzione, riparazioni o di pulizia.

Gli intervalli di manutenzione sono calcolati sulla base di un uso quotidiano del prodotto. Gli intervalli cambiano se il prodotto non viene usato quotidianamente.

Per gli interventi di manutenzione contrassegnati con il simbolo *, vedere le istruzioni in *Dispositivi di sicurezza sul prodotto alla pagina 164*.

| Manutenzione | Giornaliera | Una volta a settimana | Una volta al mese |
|---|---|---|---|
| Svolgere un'ispezione generale | X | | |
| Controllare il livello dell'olio | X | | |
| Pulire il prodotto | X | | |
| Controllare l'attrezzatura di taglio | X | | |
| Controllare il coperchio di taglio e il coperchio protettivo* | X | | |
| Controllare l'impugnatura del freno motore* | X | | |
| Controllare la batteria* | X | | |
| Controllare la marmitta* | | X | |
| Controllare la candela | | X | |

| Manutenzione | Giorna-liera | Una volta a setti-mana | Una volta al mese |
|---|---|---|---|
| Cambiare l'olio (la prima volta dopo 5 ore, quindi dopo ogni 50 ore di funziona-mento) | | | X |
| Cambiare il filtro dell'aria (dopo 50 h di utilizzo) | | | X |
| Controllare il sistema di alimentazione | | | X |

## Ispezione generale

- Controllare che tutti i dadi e le viti del prodotto siano serrati correttamente.

## Per pulire esternamente il prodotto

- Utilizzare una spazzola per rimuovere foglie, erba e sporcizia.
- Assicurarsi che la presa d'aria nella parte superiore del motore non sia ostruita.
- Non utilizzare una lancia ad alta pressione per pulire il prodotto.
- Se si utilizza dell'acqua per pulire il prodotto, non versare l'acqua direttamente sul motore.

## Per pulire la superficie interna del coperchio di taglio

1. Svuotare il serbatoio del carburante.
2. Collocare il prodotto su un lato con la marmitta rivolta verso il basso.

**ATTENZIONE:** Se il prodotto è stato collocato con il filtro dell'aria rivolto verso il basso, il motore potrebbe danneggiarsi.

3. Lavare la superficie interna del coperchio di taglio con acqua.

## Pulizia della scatola ingranaggi

1. Rimuovere il coperchio.
2. Usare una spazzola per togliere foglie, erba e sporco dalla scatola ingranaggi. (Fig. 31)
3. Pulire con acqua se non è possibile rimuovere tutte le tracce di sporco con la spazzola.

## Per controllare l'attrezzatura di taglio

**AVVERTENZA:** Per evitare l'avviamento accidentale del prodotto, rimuovere il cavo di accensione dalla candela.

**AVVERTENZA:** Indossare guanti protettivi quando si esegue la manutenzione dell'attrezzatura di taglio. La lama è molto affilata e ci si può ferire facilmente.

1. Controllare l'attrezzatura di taglio per individuare danni o crepe. Sostituire sempre l'attrezzatura di taglio danneggiata.
2. Osservare la lama per controllare che non sia danneggiata o usurata.

**Nota:** Dopo l'affilatura la lama deve essere bilanciata. Rivolgersi a un centro assistenza per l'affilatura, la sostituzione e il bilanciamento. Se si urta un ostacolo che provoca l'arresto del prodotto, sostituire la lama danneggiata. Il centro di assistenza può valutare se la lama può essere affilata o deve essere sostituita.

## Per sostituire la lama

1. Bloccare la lama con un blocco di legno. (Fig. 32)
2. Rimuovere il bullone della lama (A). (Fig. 33)
3. Rimuovere la lama (B).
4. Esaminare il supporto della lama (C) e il bullone della lama per verificare la presenza di eventuali danni.
5. Esaminare l'albero motore per accertarsi che non sia piegato.
6. Quando si aggancia la nuova lama, assicurarsi che le estremità inclinate della lama puntino in direzione del coperchio di taglio. (Fig. 34)
7. Inserire la rondella di attrito (D) e la lama contro il supporto della lama (C).
8. Per inserire il disco al centro dell'albero motore, accertarsi di poter vedere i contrassegni del supporto della lama su ciascun lato del disco.
9. Bloccare la lama con un blocco di legno. Inserire la rondella reggispinta (E) e serrare il bullone e la rondella a una coppia di 80 Nm. (Fig. 35)
10. Girare manualmente la lama per verificare che possa ruotare liberamente.

**AVVERTENZA:** Usare guanti protettivi. La lama è molto affilata e ci si può ferire facilmente.

11. Avviare il prodotto per eseguire una prova della lama. Se la lama non è collegata correttamente, si verificano delle vibrazioni nel prodotto o il risultato del taglio è insoddisfacente.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES HOLWIJK

## Per eseguire il controllo del livello dell'olio

**ATTENZIONE:** Se il livello dell'olio è troppo basso si possono verificare danni al motore. Controllare il livello dell'olio prima di avviare il prodotto.

1. Posizionare il prodotto su un terreno in piano.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio con l'annessa asta di livello.
3. Pulire l'olio dall'asta di livello.
4. Inserire l'asta di livello interamente all'interno del serbatoio dell'olio per avere un immagine corretta del livello dell'olio.
5. Rimuovere l'asta di livello.
6. Controllare il livello dell'olio sull'asta di livello.
7. Se il livello dell'olio è basso, rabboccare con olio motore ed eseguire nuovamente un controllo del livello dell'olio.

## Cambio dell'olio motore

**AVVERTENZA:** L'olio motore è molto caldo subito dopo lo spegnimento del motore. Lasciare che il motore si raffreddi prima di scaricare l'olio motore. Se si versa accidentalmente dell'olio motore sulla pelle, lavare con acqua e sapone.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES & STOMVIJK

1. Azionare il prodotto fino a quando il serbatoio carburante è vuoto.
2. Rimuovere il cavo di accensione dalla candela.
3. Rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio.
4. Posizionare un recipiente sotto il prodotto per raccogliervi l'olio motore.
5. Inclinare il prodotto per scaricare l'olio motore dal serbatoio dell'olio.
6. Riempire con nuovo olio motore del tipo raccomandato in *Dati tecnici alla pagina 171*.
7. Eseguire il controllo del livello dell'olio. Vedere *Per eseguire il controllo del livello dell'olio alla pagina 169*.

## Batteria (LB 348SI)

**AVVERTENZA:** Una batteria difettosa diminuisce la sicurezza del prodotto. Utilizzare sempre una batteria approvata dal produttore.

La batteria fornisce l'alimentazione all'avviamento elettrico ed è un dispositivo di sicurezza che impedisce l'avviamento accidentale. Rimuovere la batteria quando non si usa il prodotto e quando lo si lascia incustodito.

### Avviamento della batteria

È necessario avviare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.

1. Inserire la batteria nel caricabatterie fornito, vedere *Per caricare la batteria alla pagina 169*.
2. Attendere che si accenda almeno 1 spia verde, circa 10 secondi.
3. Collegare la batteria al motore, vedere *Avviamento elettrico (LB 348SI) alla pagina 166*.

### Per caricare la batteria

Se solo 1 o 0 spie luminose della batteria sono accese, è necessario caricare la batteria. Una batteria scarica si ricarica completamente in 1 ora. Il caricamento per brevi periodi di tempo non danneggia la batteria.

1. Inserire la batteria nel caricabatterie. (Fig. 36)
2. Collegare il caricabatteria a una presa di corrente, 220 V, 50 Hz.

#### Stato di carica della batteria

| Display a LED della batteria | Stato |
|---|---|
| Il LED 1 lampeggia | 0%-25% |
| LED 1 acceso, LED 2 lampeggia. | 25%-50% |
| LED 1, LED 2 accesi, LED 3 lampeggia. | 50%-75% |
| LED 1, LED 2, LED 3 accesi, LED 4 lampeggia. | 75%-100% |
| LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 accesi | Completamente carica |

| Spia sul caricabatteria | Stato |
|---|---|
| Luce rossa fissa | Ricarica in corso della batteria |
| Luce rossa lampeggiante | La batteria è troppo calda e si avvierà per la ricarica quando la temperatura sarà corretta |
| Luce verde fissa | La batteria è completamente carica |
| Luce rossa e verde lampeggiante | La batteria è danneggiata e deve essere sostituita |

## Per pulire il filtro dell'aria

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria e il filtro.
2. Scuotere il filtro contro una superficie piana per liberarlo dalle particelle.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare solventi o aria compressa per pulire il filtro dell'aria.

3. Rimontare il filtro dell'aria. Assicurarsi che il filtro dell'aria sia correttamente a tenuta rispetto al portafiltro dell'aria.
4. Rimontare il coperchio del filtro dell'aria.

**Nota:** Un filtro dell'aria utilizzato per un lungo periodo non può essere pulito completamente. Sostituire il filtro dell'aria a intervalli regolari. Sostituire sempre un filtro dell'aria danneggiato.

## Per esaminare la candela

**ATTENZIONE:** Usare candele originali o del tipo raccomandato. Un tipo di candela errato può danneggiare il prodotto.

- Controllare la candela nel caso in cui il motore giri a bassa potenza, risulti difficile da avviare o non funzioni correttamente al regime minimo.
- Per ridurre il rischio di accumulo di materiale superfluo sugli elettrodi delle candele, osservare le seguenti istruzioni:
  a) Accertarsi che il regime minimo sia regolato correttamente.
  b) Accertarsi che la miscela sia corretta.
  c) Accertarsi che il filtro dell'aria sia pulito.
- Se la candela è incrostata, pulirla e controllare che la distanza tra gli elettrodi sia corretta; vedere *Dati tecnici alla pagina 171*. (Fig. 37)
- Sostituire la candela secondo necessità.

## Per controllare il sistema di alimentazione

- Esaminare il tappo del serbatoio del carburante e la relativa guarnizione di tenuta per verificare che non vi siano danni.
- Esaminare il tubo pescante per accertarsi che non presenti perdite. Se il tubo pescante è danneggiato, farlo sostituire presso un'officina.

## Per regolare il filo della frizione

Quando l'unità comincia a essere lenta, è necessario regolare il filo della frizione.

1. Per aumentare la velocità di marcia, girare la vite di regolazione in senso antiorario.

   **Nota:** Se la trazione si innesta quando non si tira l'impugnatura di comando, è necessario allungare il filo.

2. Per allungare il filo e ridurre la velocità, avvitare la vite di regolazione in senso orario. (Fig. 38)

Se l'unità risulta lenta anche dopo la regolazione, consultare un'officina autorizzata per far sostituire la cinghia di trasmissione.

KEES VAN DER SPEK

# Trasporto, stoccaggio e smaltimento

## Trasporto e conservazione

- Per trasportare e conservare il prodotto e il carburante, accertarsi che non vi siano perdite o fumi. Scintille o fiamme aperte, provocate ad esempio da dispositivi elettrici o caldaie, possono innescare un incendio.
- Utilizzare sempre contenitori approvati per la conservazione e il trasporto del carburante.
- Svuotare il serbatoio del carburante prima di riporre il prodotto per un lungo periodo di tempo. Smaltire il carburante presso un apposito centro di smaltimento
- Fissare in sicurezza il prodotto durante il trasporto per evitare danni o incidenti.
- Conservare il prodotto in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

## Smaltimento

- Rispettare le norme locali sul riciclaggio e le normative vigenti.
- Smaltire tutte le sostanze chimiche, quali olio motore o soluzione antigelo, presso un centro assistenza o un centro di smaltimento applicabili.
- Quando il prodotto non è più in uso, inviarlo a un rivenditore Husqvarna o smaltirlo presso un impianto di riciclo.
- Smaltire la batteria presso un'officina o un centro specializzato nello smaltimento delle batterie usate.

## Dati tecnici

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motore** | | | |
| Marchio | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Cilindrata, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Velocità, giri/min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Potenza nominale motore, kW[49] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Impianto di accensione** | | | |
| Candela | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Distanza tra gli elettrodi, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Carburante e sistema di lubrificazione** | | | |
| Carburante, benzina senza piombo, numero di ottani minimo | 90 | 90 | 90 |
| Capacità serbatoio carburante, litri | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Capacità serbatoio olio, litri | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Olio motore | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Peso** | | | |
| Con serbatoi vuoti, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Emissioni di rumore**[50] | | | |
| Livello acustico, misurato dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Livello acustico, garantito $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Livelli di rumorosità**[51] | | | |
| Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore, dB(A) | 82 | 82 | 79 |
| **Livelli di vibrazioni**[52] | | | |
| Impugnatura, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Attrezzatura di taglio** | | | |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOMWIJK

[49] La potenza nominale del motore indicata corrisponde alla potenza netta media (al rapporto giri/min. specificato) di un tipico motore in fase di produzione per il modello di motore misurato dalla normativa SAE J1349/ ISO1585. I motori per produzione di massa potrebbero presentare un valore diverso da questo. La potenza effettiva del motore installato nel prodotto finale dipende dalla velocità di funzionamento, dalle condizioni ambientali e da altri valori.

[50] Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora ($L_{WA}$) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

[51] I dati riportati per il livello di pressione acustica hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,2 dB(A).

[52] I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Altezza di taglio, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Larghezza di taglio, mm | 480 | 530 | 480 |
| Apparato di taglio | 2 in 1 | 2 in 1 | 2 in 1 |
| Lama | BioClip | BioClip | BioClip |
| Codice articolo | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Trasmissione** | | | |
| Velocità, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Start** | | | |
| Dispositivo di avviamento elettrico | No | No | Sì |
| Batteria | – | – | Ioni di litio, 12V/ 15,7Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Dichiarazione CE di conformità

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.: +46-36-146500, dichiara che i **rasaerba HusqvarnaLB 248S, LB 253S e LB 348SI** aventi numeri di serie 2017xxxxxxx sono conformi alle norme previste nelle seguenti DIRETTIVE DEL CONSIGLIO:

- del 17 maggio 2006 "sulle macchine" **2006/42/CE**
- del 26 febbraio 2014 "sulla compatibilità elettromagnetica" **2014/30/UE**
- dell'8 maggio 2000 "sull'emissione di rumore nell'ambiente" **2000/14/CE**

Per informazioni sulle emissioni acustiche, consultare i Dati tecnici.

Sono state applicate le seguenti norme:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Se non diversamente specificato, le norme sopra elencate sono le ultime versioni pubblicate.

Organo competente: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** ha pubblicato rapporti relativi all'attestazione della conformità in base all'allegato VI della DIRETTIVA DEL CONSIGLIO dell'8 maggio 2000 "sull'emissione di rumore nell'ambiente" 2000/14/CE.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

I certificati portano i numeri: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Responsabile sviluppo/Prodotti per il giardino (rappresentante autorizzato per Husqvarna AB e responsabile della documentazione tecnica)

# TURINYS


Įvadas..... 174

Sauga..... 175

Priežiūros saugos instrukcijos..... 177

Surinkimas..... 178

Naudojimas..... 178

Techninė priežiūra..... 179

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas..... 182

Techniniai duomenys..... 183

EB atitikties deklaracija..... 185


# Įvadas

## Gaminio aprašas

Šis produktas yra savaeigė sukamoji vejapjovė, kuri naudodama BioClip smulkina žolę ir paverčia ją trąša. Taip pat galima naudoti su šoninio žolės išmetimo gaubtu.

## Gaminio apžvalga

(Pav. 1)

1. Rankena
2. Variklio stabdymo rankena / paleidimo rankena (LB 348SI)
3. Pavaros rankena
4. Starterio virvės rankena
5. Apsauga nuo netyčinio paleidimo (LB 348SI)
6. Degalų bakelis
7. Oro filtras
8. Uždegimo žvakė
9. Pjovimo gaubtas
10. Duslintuvas
11. Šoninio išmetimo gaubtas
12. Apsauginis dangtelis
13. Alyvos dangtelis
14. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
15. Ženklai
16. Pavaros korpuso dangtis
17. Akumuliatorius, saugos įrenginys LB 348SI
18. Išmetimo deflektorius
19. Naudojimo instrukcija

## Simboliai ant gaminio

(Pav. 2) ĮSPĖJIMAS. Aplaidžiai ar netinkamai naudojant gali būti rimtai ar net mirtinai sužalotas operatorius ar kiti žmonės.

(Pav. 3) Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite naudotojo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.

(Pav. 4) Asmenims ir gyvūnams būtina laikytis saugaus atstumo nuo darbo zonos.

## Naudojimas

Gaminį naudokite žolei privačiuose soduose pjauti. Nenaudokite gaminio kitiems darbams.

(Pav. 5) Prieš taisydami ar prižiūrėdami sustabdykite variklį ir atjunkite uždegimo kabelį.

(Pav. 6) Saugokitės išmetamų ir rikošetu atšokusių daiktų.

(Pav. 7) Įspėjimas: Saugokite rankas bei kojas ir nekiškite jų prie besisukančio peilio.

(Pav. 8) Įspėjimas: Saugokite rankas bei kojas ir nekiškite jų prie besisukančių dalių.

(Pav. 9) Šis gaminys atitinka jam taikomas EB direktyvas.

(Pav. 10) Triukšmo emisijos į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Gaminio emisijos nurodytos skyriuje „Techniniai duomenys“ ir ant etiketės.

(Pav. 11) Gaisro pavojus.

(Pav. 12) Sprogimo pavojus.

(Pav. 13) Prieš pildami degalus visada išjunkite variklį.

(Pav. 14) Karštas paviršius.

(Pav. 16) Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų, bekvapių ir labai pavojingų dujų. Nepaleiskite variklio patalpose ar uždarose erdvėse.

(Pav. 17) Prieš atlikdami priežiūros darbus ar palikdami produktą atokesnėje vietoje nuimkite saugos jungiklį (akumuliatoriaus).

(Pav. 18) LB 248S, LB 253S paleidimo procedūra: Variklio stabdymo rankeną pastumkite žemyn, tada patraukite starterio virvės rankeną.

KEES VAN DER STEEN TUINMACHINES & STOLZLIJK

(Pav. 19) LB 348SI paleidimo procedūra: Atleiskite apsaugą nuo netyčinio paleidimo, tada pastumkite žemyn paleidimo rankeną.

(Pav. 15) Nuskaitomas kodas.

**Pasižymėkite:** Kiti ant gaminio pateikti simboliai (lipdukai), skirti kitų komercinių teritorijų sertifikavimo reikalavimams.

## Atsakomybė už gaminį

Kaip nurodyta atsakomybės už gaminį įstatymuose, mes nesame atsakingi už mūsų gaminio sukeltą žalą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

## „Euro V“ standartas

**PERSPĖJIMAS:** Variklio modifikavimas panaikina šio produkto ES tipo patvirtinimą.

# Sauga

## Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.

**PERSPĖJIMAS:** Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

**PASTABA:** Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

**Pasižymėkite:** Naudojama pateikti daugiau, nei būtina esamoje situacijoje, informacijos.

## Bendrieji saugos nurodymai

**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Netinkamai arba neatidžiai naudojant šis gaminys yra pavojingas. Jei nesilaikysite saugos nurodymų, kyla sužeidimų arba mirties pavojus.
- Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Kad sumažėtų sunkių ar mirtinų sužeidimų pavojus, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.
- Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu. Jei tiksliai nežinote, kaip naudoti gaminį konkrečioje situacijoje, sustabdykite darbą ir prieš tęsdami darbą pasitarkite su „Husqvarna“ pardavimo atstovu.
- Atsiminkite, kad už nelaimingus atitikimus, kurių metu nukentės asmenys ar turtas, bus atsakingas naudotojas.
- Rūpinkitės gaminio švara. Įsitikinkite, kad aiškiai perskaitėte ženklus ir lipdukus.
- Neleiskite kitiems naudotis gaminiu, jei neįsitikinote, kad jie perskaitė ir suprato naudojimo instrukcijos turinį.
- Neleiskite gaminio naudoti vaikams.
- Pasirūpinkite, kad vaikai būtų toliau nuo darbo zonos. Būtina nuolatinė atsakingo suaugusiojo priežiūra.
- Neleiskite gaminio naudoti su instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims.
- Visada prižiūrėkite gaminį naudojantį fizinę arba protinę negalią turintį asmenį. Būtina nuolatinė atsakingo suaugusiojo priežiūra.
- Neeksploatuokite gaminio, jeigu esate pavargę, sergate, vartojote alkoholio, narkotikų ar vaistų. Tai neigiamai veikia jūsų regėjimą, nuovoką ar koordinaciją.
- Neeksploatuokite gaminio, jei jis sugadintas.
- Nekeiskite gaminio ir nenaudokite jo, jei jį galėjo pakeisti kiti.

### Sauga darbo vietoje

**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš naudodami gaminį nuo darbo zonos pašalinkite tokius objektus, kaip šakos, šakelės ir akmenys.
- Atsitrenkę į pjovimo įrangą objektai gali atšokti ir sužeisti asmenis bei sugadinti daiktus. Šalia esantiems asmenims ir gyvūnams būtina laikytis saugaus atstumo nuo gaminio.
- Gaminio niekuomet nenaudokite blogu oru, pvz., kai pakyla rūkas, lyja, pučia stiprus vėjas, stipriai šąla ir gali žaibuoti. Darbas gaminiu blogu oru arba drėgnose ar šlapiose vietose yra varginantis. Blogu

VAN DER SLOEK TUINMACHINES

oru gali susidaryti pavojingos sąlygos, pvz., slidūs paviršiai.
- Saugokitės asmenų, daiktų ir tam tikrų situacijų kurios gali neleisti saugiai naudoti gaminio.
- Saugokitės kliūčių, pvz., šaknų, akmenų, šakelių, duobių ir griovių. Aukštoje žolėje kliūtys gali būti nematomos.
- Gali būti pavojinga pjauti žolę įkalnėse. Nenaudokite gaminio, jei šlaitas yra statesnis nei 15°.
- Šlaitus pjaukite skersai. Nevažiuokite į viršų ir žemyn.
- Būkite atsargūs artėdami prie nematomų kampų ir daiktų, kurie užstoja vaizdą.

## Darbo sauga

**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Gaminį naudokite tik vejų žolei pjauti. Neleidžiama jo naudoti kitoms užduotims atlikti.
- Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 176*.
- Įsitikinkite, kad žinote, kaip greitai sustabdyti variklį nelaimės atveju.
- Niekada neužveskite variklio uždaroje erdvėje ar netoli degių medžiagų. Variklio išmetamosios dujos yra karštos, jose gali būti kibirkščių, kurios gali sukelti gaisrą.
- Nenaudokite gaminio tinkamai neuždengę peilio ir neuždėję kitų dangčių. Netinkamai uždėtas peilis gali atsilaisvinti ir sužeisti.
- Užtikrinkite, kad peilis neatsitrenktų į tokius objektus, kaip akmenys ir šaknys. Tai gali sugadinti peilį ir sulenkti variklio veleną. Sulenkta ašis sukelia didelę vibraciją ir kyla didžiulis pavojus, kad peilis atsilaisvins.
- Jei į peilį atsitrenkia objektas arba susidaro vibracijos, nedelsdami sustabdykite gaminį. Atjunkite uždegimo kabelį nuo uždegimo žvakės. Patikrinkite, ar gaminys neapgadintas. Pataisykite sugadintas dalis arba remonto darbus perleiskite įgaliotajam techninės priežiūros atstovui.
- Niekada neprijunkite variklio stabdžio rankenos prie rankenos visam laikui, kai variklis veikia.
- Padėkite gaminį ant stabilaus, plokščio paviršiaus ir paleiskite jį. Patikrinkite, ar peilis neliečia žemės ar kokių kitų daiktų.
- Visada būkite už gaminio, kai jį naudojate.
- Prižiūrėkite, kad visi ratukai būtų ant žemės ir abi rankas laikykite ant rankenos, kai naudojate gaminį. Saugokite rankas bei kojas ir nekiškite jų prie besisukančių peilių.
- Dirbant varikliui nepakreipkite gaminio.
- Būkite atsargūs, kai gaminį traukiate atgal.
- Dirbant varikliui nepakelkite gaminio. Jei gaminį turite pakelti, pirmiausia sustabdykite variklį ir atjunkite uždegimo kabelį nuo uždegimo žvakės.
- Naudodami gaminį neikite atgal.
- Veždami įrenginį per zonas be žolės, pvz., žvirgždo, akmenų ir asfalto takelius, sustabdykite variklį.
- Dirbant varikliui nebėkite su gaminiu. Naudodami gaminį visada eikite.
- Prieš pakeisdami pjovimo aukštį pirmiausia išjunkite variklį. Draudžiama reguliuoti, kai veikia variklis.
- Niekada nepaleiskite gaminio iš akių, kai veikia variklis. Išjunkite variklį ir įsitikinkite, kad pjovimo įranga nesisuka.

# Naudojimo saugos instrukcijos

## Asmeninės apsauginės priemonės

**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.
- Jei triukšmo lygis viršija 85 dB, naudokite klausos apsaugą
- Avėkite patvarius, neslystančius batus. Neavėkite atvirų batų ir nebūkite basi.
- Dėvėkite storas, ilgas kelnes.
- Kai būtina, pvz., montuojant, apžiūrint arba valant pjovimo įrangą, užsimaukite apsaugines pirštines.

KEES VAN DER SPEK
OUTDOOR POWER PARTS

## Gaminio apsauginės priemonės

**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nesinaudokitė gaminiu, jei jo apsauginės priemonės yra netvarkingos.
- Reguliariai tikrinkite apsaugines priemones. Jei apsauginės priemonės yra pažeistos, pasitarkite su Husqvarna techninės priežiūros atstovu.

### Atlikite pjovimo gaubto patikrą.

Pjovimo gaubtas sumažina gaminio vibracijas ir sumažina disko keliamą sužeidimų pavojų.

- Apžiūrėkite pjovimo gaubtą, kad įsitikintumėte, jog nėra pažeidimų, pvz., įtrūkių.

### Akumuliatorius (LB 348SI)

**PERSPĖJIMAS:** Naudojant sugedusį akumuliatorių sumažėja produkto sauga. Visada naudokite tik gamintojo patvirtintą akumuliatorių.

Akumuliatorius tiekia energiją elektriniam starteriui ir yra saugos įrenginys, užtikrinantis apsaugą nuo netyčinio

užvedimo. Jeigu nenaudojate produkto ir ilgesniam laikui palikdami jį nuošaliau išimkite akumuliatorių.

### Variklio stabdymo rankena

Variklio stabdžio rankena sustabdo variklį. Atleidus variklio stabdžio rankeną variklis sustoja ir išjungiama pavara.

Kad patikrintumėte variklio stabdį, paleiskite variklį ir atleiskite variklio stabdžio rankeną. Jei variklis nesustoja per 3 sekundes, paprašykite, kad įgaliotasis „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovas sureguliuotų variklio rankeną.

(Pav. 20)

### Apsauga nuo netyčinio paleidimo

LB 348SI modelyje variklio stabdymo rankena taip pat naudojama kaip starterio variklio užvedimo rankena. Patikrinkite apsaugą nuo netyčinio užvedimo ir įsitikinkite, kad ji apsaugo nuo netyčinio starterio motoro paleidimo.

1. Užvedimo rankeną patraukite link rankenos (B). Apsauga nuo netyčinio užvedimo neleidžia judėti.
2. Stumkite apsaugą nuo netyčinio užvedimo į dešinę (A). (Pav. 21)
3. Atleiskite apsaugą nuo netyčinio užvedimo ir įsitikinkite, kad ji grįžta į savo pradinę padėtį.

### Duslintuvas

Duslintuvas iki minimumo sumažina triukšmo lygį ir nukreipia nuo naudotojo variklio išmetamąsias dujas.

Nenaudokite gaminio, jei nėra duslintuvo arba jis yra pažeistas. Esant pažeistam duslintuvui padidėja triukšmo lygis ir kyla gaisro pavojus.

**PERSPĖJIMAS:** Darbo metu ir tada, kai variklis veikia tuščiąja eiga, duslintuvas labai įkaista ir kurį laiką išlieka karštas. Elkitės atsargiai su degiomis medžiagomis ir (arba) garais, kad išvengtumėte gaisro.

### Duslintuvo patikra

- Norėdami įsitikinti, kad duslintuvas yra tinkamai pritvirtintas ir nėra pažeistas, jį tikrinkite reguliariai.

## Degalų naudojimo sauga

**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Neužveskite gaminio, jei ant gaminio yra kuro arba variklio alyvos. Nuvalykite nepageidaujamą kurą / alyvą ir palaukite, kol gaminys išdžius.
- Apsipylę drabužius kuru nedelsiant persirenkite.
- Neapsipilkite kūno kuru, nes jis gali sužaloti. Apsipylę kūną kuru, jį nusiplaukite muilu ir vandeniu.
- Neužveskite gaminio, jei iš variklio sunkiasi skysčiai. Reguliariai tikrinkite, ar iš variklio nesisunkia skysčiai.
- Atsargiai elkitės su kuru. Kuras yra degus, o jo garai – sprogūs, todėl neatsargiai elgiantis galima susižaloti arba žūti.
- Neįkvėpkite kuro garų, nes jie gali sužaloti. Pasirūpinkite tinkamu vedinimu.
- Nerūkykite greta kuro arba variklio.
- Nedėkite šiltų objektų greta kuro arba variklio.
- Nepilkite kuro, kai variklis užvestas.
- Prieš pildami kurą įsitikinkite, ar variklis ataušęs.
- Prieš pildami kurą lėtai atidarykite kuro bakelio dangtelį ir atsargiai išleiskite slėgį.
- Nepilkite į variklį kuro būdami patalpoje. Dėl oro stygiaus galima susižaloti arba žūti uždusus arba apsinuodijus anglies monoksidu.
- Stipriai užsukite kuro bakelio dangtelį. Nepakankamai stipriai užsukus kuro bakelį kyla gaisro pavojus.
- Prieš pradėdami darbą patraukite gaminį mažiausiai 3 m / 10 pėdų nuo vietos, kurioje pylėte kurą.
- Nepripilkite sklidino kuro bakelio. Šildamas kuras plečiasi. Palikite vietos kuro bakelio viršuje.

# Priežiūros saugos instrukcijos

**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų, bekvapių ir labai pavojingų dujų. Nepaleiskite variklio patalpose ar uždarose erdvėse.
- Prieš atlikdami techninę gaminio priežiūrą, sustabdykite variklį ir atjunkite uždegimo kabelį nuo uždegimo žvakės. Jei naudojate LB 348SI, išimkite akumuliatorių.
- Pjovimo įrangos techninės priežiūros darbus atlikite apsimovę apsaugines pirštines. Peilis labai aštrus ir gali lengvai įpjauti.
- Gamintojo nepatvirtinti priedai ir gaminio pakeitimai gali rimtai ar net mirtinai sužeisti. Nekeiskite gaminio. Visada naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.
- Jei techninė priežiūra atliekama netinkamai ir nereguliariai, padidėja sužeidimų ir žalos gaminiui pavojus.

KEES VAN DER BOEK
TUINMACHINES

- Atlikite tik savininko vadove nurodytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus turi atlikti patvirtintas „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovas.
- Patvirtintas „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovas turi reguliariai atlikti gaminio techninę priežiūrą.
- Pakeiskite pažeistas, sulūžusias arba susidėvėjusias dalis.

# Surinkimas

## Įvadas

**PERSPĖJIMAS:** Prieš surinkdami produktą perskaitykite skyrių apie saugą. Jei naudojate LB 348SI, išimkite akumuliatorių.

## Rankenos surinkimas

1. Atsukite apatines rankenėles.
2. Stumkite rankenėles iki apatinio griovelių krašto kairėje ir dešinėje produkto pusėje. (Pav. 22)
3. Nustatykite rankenos aukštį į vieną iš dviejų aukščio padėčių.
4. Stumkite rankenėles į viršų link rankenos, kol jos sustos ir išgirsite spragtelėjimą. (Pav. 23)
5. Iki galo priveržkite rankenėles.

## Gaminio paruošimas transportuoti

1. Išimkite akumuliatorių (LB 348SI).
2. Atsukite apatines rankenėles.
3. Stumkite rankenėles iki apatinio griovelių krašto kairėje ir dešinėje produkto pusėje. (Pav. 22)
4. Nulenkite rankeną pirmyn. (Pav. 24)

## Produkto paruošimas transportuoti

1. Atlenkite rankeną į viršų. (Pav. 25)
2. Stumkite rankenėles į viršų link rankenos, kol jos sustos ir išgirsite spragtelėjimą. (Pav. 23)
3. Iki galo priveržkite rankenėles.
4. Prijunkite akumuliatorių prie variklio (LB 348SI).

## Išmetimo deflektoriaus montavimas

Sumontuokite išmetimo deflektorių šoniniam žolės išmetimui. Šis gaminys turi šoninio išmetimo gaubtą žolei mulčiuoti.

1. Išsukite 2 varžtus ir nuimkite šoninio išmetimo gaubtą. (Pav. 26)
2. Sumontuokite išmetimo deflektorių virš išmetimo kanalo.

KEES VAN DER SPEK

# Naudojimas

## Įvadas

**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect yra nemokama programėlė, skirta mobiliesiems įrenginiams. Programėlė Husqvarna Connect suteikia Husqvarna gaminiui papildomas funkcijas:

- Papildoma informacija apie gaminį.
- Informacija ir patarimai apie gaminio dalis ir priežiūrą.

### Norėdami pradėti naudoti Husqvarna Connect

1. Atsisiųskite „Husqvarna Connect“ programėlę į mobilųjį įrenginį.
2. Užsiregistruokite „Husqvarna Connect“ programėlėje.
3. Norėdami prisijungti ir užregistruoti gaminį, vykdykite „Husqvarna Connect“ programėlėje pateiktas instrukcijas.

## Prieš naudodami gaminį

1. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.
2. Apžiūrėkite pjovimo įrangą ir įsitikinkite, kad ji tinkamai prijungta ir sureguliuota. Žr. *Pjovimo įrangos patikrinimas psl. 180*.
3. Užpildykite kuro bakelį. Žr. *Norėdami pripildyti degalų psl. 178*.
4. Pripilkite alyvos bakelį ir patikrinkite alyvos lygį. Žr. *Alyvos lygio tikrinimas psl. 181*.

## Norėdami pripildyti degalų

Jei įmanoma, naudokite ekologišką / alkilato benziną. Jei ekologiško / alkilato benzino naudoti negalite, naudokite geros kokybės bešvinį benziną arba benziną su švinu, kurio oktaninis skaičius ne mažesnis nei 90.

**PASTABA:** Nenaudokite benzino, kurio oktaninis skaičius yra mažesnis nei 90 RON (87 AKI). Antraip galima sugadinti gaminį.

1. Lėtai atsukite kuro bakelio dangtelį, kad išleistumėte slėgį.

2. Lėtai pilkite iš degalų kanistro. Jei išliejate kurą, nuvalykite jį audiniu ir palaukite, kol kuras išdžius.
3. Nuvalykite sritį aplink kuro bakelio dangtelį.
4. Stipriai užsukite kuro bakelio dangtelį. Nepakankamai stipriai užsukus kuro bakelį kyla gaisro pavojus.
5. Prieš pradėdami darbą patraukite gaminį mažiausiai 3 m (10 pėdų) nuo vietos, kurioje pylėte kurą.

## Pjovimo aukščio nustatymas

Galima nustatyti penkias pjovimo aukščio padėtis.

1. Kad padidintumėte pjovimo aukštį, pjovimo aukščio svirtį palenkite atgal.
2. Kad sumažintumėte pjovimo aukštį, pjovimo aukščio svirtį palenkite į priekį.

**PASTABA:** Nenustatykite per žemo pjovimo aukščio. Peiliai gali užkliudyti žemę, jei vejos paviršius nelygus.

## Įrenginio paleidimas

- Įsitikinkite, kada uždegimo kabelis prijungtas prie uždegimo žvakės.

### Rankinis užvedimas (LB 248S, LB 253S)

1. Būkite už įrenginio.
2. Laikykite variklio stabdymo rankeną prispaudę prie rankenos. (Pav. 27)
3. Dešine ranka laikykite starterio lynelį.
4. Lėtai patraukite starterio lynelį, kol pajusite pasipriešinimą.
5. Tada stipriai patraukite, kad paleistumėte variklį.

**PERSPĖJIMAS:** Nevyniokite starterio virvės sau ant rankos.

### Elektrinis užvedimas (LB 348SI)

1. Patikrinkite, ar akumuliatorius suaktyvintas ir įkrautas. Žr. *Norėdami paleisti akumuliatorių psl. 181*.
2. Prijunkite akumuliatorių prie variklio. (Pav. 28)
3. Stumkite apsaugą nuo netyčinio užvedimo į dešinę (A).
4. Norėdami paleisti variklį, traukite užvedimo rankeną link rankenos (B). Užvedus variklį sustabdomas starterio motoras. (Pav. 21)

## Ratų pavaros naudojimas

- Pavaros rankeną pasukite rankenos kryptimi. (Pav. 29)
- Prieš patraukdami produktą atgal, išjunkite pavarą ir pastumkite įrenginį į priekį apie 10 cm.
- Atleiskite pavaros rankeną, kad išjungtumėte pavarą, pvz., kai priartėjate prie kliūties.

## Įrenginio sustabdymas

- Norėdami tik sustabdyti pavarą, atleiskite pavaros rankeną.
- Norėdami išjungti variklį, atleiskite variklio stabdymo rankeną.

### Norėdami išimti akumuliatorių

Kai gaminys nenaudojamas, išimkite akumuliatorių iš LB 348SI modelio, kad išvengtumėte netyčinio variklio paleidimo.

1. Paspauskite fiksavimo mygtukus (A) ir išimkite akumuliatorių. (Pav. 30)

## Gerų rezultatų gavimas

- Visada naudokite pagaląstą peilį. Atšipęs peilis netaisyklingai nupjauna ir žolės paviršius pagelsta. Be to, aštrus peilis naudoja mažiau energijos nei atšipęs.
- Nepjaukite daugiau nei 1/3 žolės ilgio. Pirmiausia nupjaukite nustatę didelį aukštį. Patikrinkite rezultatą ir sumažinkite pjovimo aukštį iki tinkamo lygio. Jeigu žolė tikrai aukšta, judėkite lėtai ir, jei reikia, pjaukite 2 kartus.
- Kiekvieną kartą pjaukite skirtingomis kryptimis, kad vejoje nesusidarytų dryžiai.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

# Techninė priežiūra

## Įvadas

**PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami priežiūros darbus perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Visiems gaminio techninės priežiūros ir remonto darbams reikia specialių apmokymų. Garantuojame profesionalaus remonto ir techninės priežiūros darbų pasiekiamumą. Jei jūsų pardavėjas nėra techninės priežiūros atstovas, paprašykite jo informacijos apie artimiausią techninės priežiūros atstovą.

## Priežiūros grafikas

**PERSPĖJIMAS:** Jei naudojate LB 348SI modelį, visada išimkite akumuliatorių prieš atlikdami priežiūros arba remonto darbus ar valydami produktą.

Techninės priežiūros intervalai apskaičiuojami pagal kasdienį gaminio naudojimą. Intervalai keičiasi, jei gaminys naudojamas kasdien.

* pažymėtos techninės priežiūros instrukcijas žr. *Gaminio apsauginės priemonės psl. 176*.

| Techninės priežiūros darbas | Kasdien | Kiekvieną savaitę | Kiekvieną mėnesį |
|---|---|---|---|
| Atlikti bendrąją apžiūrą | X | | |
| Patikrinti alyvos lygį | X | | |
| Nuvalyti įrenginį | X | | |
| Patikrinti pjovimo įrangą | X | | |
| Patikrinti pjovimo gaubtą ir apsauginį gaubtą* | X | | |
| Patikrinti variklio stabdymo rankeną* | X | | |
| Patikrinti akumuliatorių* | X | | |
| Patikrinti duslintuvą* | | X | |
| Patikrinti uždegimo žvakę | | X | |
| Pakeisti alyvą (pirmą kartą po 5 naudojimo valandų, tada kas 50 naudojimo valandų) | | | X |
| Keisti oro filtrą (po 50 naudojimo valandų) | | | X |
| Patikrinti degalų sistemą | | | X |

## Bendroji apžiūra

- Įsitikinkite, kad gaminio veržlės ir varžtai yra tinkamai priveržti.

## Gaminio valymas iš išorės

- Lapus, žolę ir purvą nuvalykite šepečiu.
- Apžiūrėkite ar neužsikišusi oro įsiurbimo anga variklio viršuje.
- Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.
- Jei gaminį valote vandeniu, nepilkite vandens tiesiai ant variklio.

## Pjovimo įrangos gaubto vidinio paviršiaus valymas

1. Ištuštinkite kuro bakelį.
2. Paverskite įrenginį ant šono ant duslintuvo.

**PASTABA:** Jei gaminį paversite ant oro filtro, galite sugadinti variklį.

3. Vandeniu apliekite vidinį pjovimo įrangos gaubto paviršių.

## Pavaros korpuso valymas

1. Nuimkite dangtį.
2. Naudodami šepetį nuvalykite nuo pavaros korpuso lapus, žolę ir purvą. (Pav. 31)
3. Jeigu nepavyksta pašalinti viso purvo šepečiu, nuplaukite korpusą vandeniu.

## Pjovimo įrangos patikrinimas

**PERSPĖJIMAS:** Kad įranga netyčia nepasileistų, ištraukite uždegimo kabelį iš uždegimo žvakės.

**PERSPĖJIMAS:** Pjovimo įrangos techninės priežiūros darbus atlikite apsimovę apsaugines pirštines. Peilis labai aštrus ir gali lengvai įpjauti.

1. Patikrinkite, ar pjovimo įranga nepažeista ir neįskilusi. Visada pakeiskite pažeistą pjovimo įrangą.
2. Apžiūrėkite peilį, ar jis nepažeistas ir neatšipęs.

**Pasižymėkite:** Pagalandus peilį jį reikia subalansuoti. Pagaląsti, pakeisti ir subalansuoti peilį turi techninės priežiūros centro darbuotojai. Jei susidūrėte su kliūtimi, dėl kurios įrenginys sustojo, pakeiskite pažeistą peilį. Leiskite techninės priežiūros centro darbuotojams nuspręsti, ar peilį dar galima galąsti, ar jau reikia keisti.

KEES VAN DER SPEK

## Peilio keitimas

1. Užfiksuokite peilį medžio bloku. (Pav. 32)
2. Nusukite peilio tvirtinimo varžtą (A). (Pav. 33)
3. Nuimkite peilį (B).
4. Patikrinkite peilio atramą (C) ir peilio tvirtinimo varžtą, ar jie nepažeisti.
5. Patikrinkite variklio veleną, kad įsitikintumėte, ar jis nesulenktas.
6. Įdėję naują peilį nukreipkite jo kampus pjovimo įrangos gaubto kryptimi. (Pav. 34)
7. Uždėkite apsauginę veržlę (D) ir peilį ant peilio apsaugos (C).
8. Norėdami įstatyti peilį variklio veleno centre, įsitikinkite, kad abiejose pusėse matomos peilio atramos žymės.
9. Užfiksuokite peilį medžio bloku. Uždėkite fiksuojamąją poveržlę (E), tada priveržkite varžtą ir poveržlę 80 Nm jėga. (Pav. 35)
10. Ranka pasukite peilį ir patikrinkite, ar jis laisvai sukasi.

**PERSPĖJIMAS:** Būtinai mūvėkite pirštines. Peilis labai aštrus ir gali lengvai įpjauti.

11. Paleiskite gaminį, kad išbandytumėte peilį. Jei peilis netinkamai uždėtas, gaminys vibruoja arba pjaunama nepakankamai gerai.

## Alyvos lygio tikrinimas

**PASTABA:** Per mažas alyvos kiekis gali sukelti variklio gedimus. Prieš paleisdami gaminį patikrinkite alyvos lygį

1. Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
2. Nusukite alyvos bakelio dangtelį su pridėtu alyvos lygio matuokliu.
3. Nuvalykite alyvą nuo matuoklės.
4. Visiškai įmerkite alyvos lygio matuoklį į alyvos bakelį, kad tinkamai išsiaiškintumėte alyvos lygį.
5. Ištraukite lygio matuoklę.
6. Patikrinkite alyvos lygį matuoklio pagalba.
7. Jei alyvos lygis nedidelis, pripilkite variklio alyvos ir vėl jį patikrinkite.

## Norėdami pakeisti variklio alyvą

**PERSPĖJIMAS:** Iš karto sustabdžius variklį variklio alyva yra labai karšta. Prieš išleisdami variklio alyvą, leiskite varikliui atvėsti. Jei užsipilsite variklio alyvos ant odos, nuvalykite ją muilu ir vandeniu.

1. Eksploatuokite gaminį, kol kuro bakelis ištuštės.
2. Nuimkite uždegimo kabelį nuo uždegimo žvakės.
3. Nuimkite alyvos bakelio dangtelį.
4. Po gaminiu padėkite konteinerį, į kurį surinksite variklio alyvą.
5. Pakreipkite įrenginį, kad išleistumėte variklio alyvą iš alyvos bakelio.
6. Pripilkite naujos variklio alyvos. Rekomenduojamo tipo ieškokite *Techniniai duomenys psl. 183*.
7. Patikrinkite alyvos lygį. Žr. *Alyvos lygio tikrinimas psl. 181*.

## Akumuliatorius (LB 348SI)

**PERSPĖJIMAS:** Naudojant sugedusį akumuliatorių sumažėja produkto sauga. Visada naudokite tik gamintojo patvirtintą akumuliatorių.

Akumuliatorius tiekia energiją elektriniam starteriui ir yra saugos įrenginys, užtikrinantis apsaugą nuo netyčinio užvedimo. Jeigu nenaudojate produkto ir ilgesniam laikui palikdami jį nuošaliau išimkite akumuliatorių.

### Norėdami paleisti akumuliatorių

prieš pirmą kartą naudojant akumuliatorių, būtina jį paleisti.

1. Įstatykite akumuliatorių į įkroviklį, žr. *Norėdami įkrauti akumuliatorių psl. 181*.
2. Palaukite, kol bus įjungta bent 1 žalia lemputė. Maždaug 10 sek.
3. Prijunkite akumuliatorių prie variklio, žr. *Elektrinis užvedimas (LB 348SI) psl. 179*.

### Norėdami įkrauti akumuliatorių

Jeigu įjungtas tik 1 arba nešviečia nė vienas indikatorius, būtina įkrauti akumuliatorių. Iškrautas akumuliatorius visiškai įkraunamas per 1 val. Įkraunant trumpiau nedaroma įtaka akumuliatoriaus eksploatavimo trukmei.

1. Akumuliatorių įstatykite į įkroviklį. (Pav. 36)
2. Įjunkite baterijos įkroviklį į kištukinį lizdą 220V, 50Hz.

**Baterijos įkrovimo būsena**

| Akumuliatoriaus LED ekranas | Statusas |
|---|---|
| Mirksi 1 diodas | 0–25 % |
| 1 diodas mirksi, 2 šviečia | 25–50 % |
| 1, 2 diodas šviečia, 3 mirksi | 50–75 % |
| 1, 2, 3 diodai šviečia, 4 mirksi | 75–100 % |
| Šviečia 1, 2, 3, 4 šviesos diodai | Visiškai įkrautas |

KEES VAN DER SCHEK TUINMACHINES ★ SINDS 1934

| Akumuliatoriaus įkroviklio lempučių indikatorius | Statusas |
|---|---|
| Pastovi raudona šviesa | Akumuliatorius įkraunamas |
| Mirksinti raudona šviesa | Akumuliatorius per šiltas ir bus įkraunamas, kai bus pasiekta tinkama temperatūra |
| Pastovi žalia šviesa | Akumuliatorius visiškai įkrautas |
| Mirksinti raudona ir žalia šviesa | Akumuliatorius pažeistas ir jį būtina keisti |

## Kaip išvalyti oro filtrą

1. Nuimkite oro filtro dangtelį ir išimkite filtrą.
2. Sutrenkite filtrą į plokščią paviršių, kad nukristų dalelės.

**PASTABA:** Oro filtro nevalykite tirpikliu arba suslėgtu oru.

3. Vėl įdėkite filtrą. Įsitikinkite, kad oro filtras visiškai sandarus oro filtro laikiklyje.
4. Vėl uždėkite oro filtro dangtelį.

**Pasižymėkite:** Ilgai naudoto oro filtro negalima iki galo išvalyti. Reguliariai pakeiskite oro filtrą. Visada pakeiskite pažeistą oro filtrą.

## Uždegimo žvakės tikrinimas

**PASTABA:** Visada naudokite rekomenduojamo tipo žvakes. Netinkamo tipo uždegimo žvakė gali pažeisti gaminį.

- Patikrinkite uždegimo žvakę, jei variklio galingumas mažas, jį sunku paleisti arba jis netinkamai veikia tuščiaja eiga.
- Norėdami sumažinti pašalinių medžiagų atsiradimą ant uždegimo žvakės elektrodų, laikykitės šių instrukcijų:
  a) Įsitikinkite, kad tinkamai sureguliuotas greitis tuščiaja eiga.
  b) Įsitikinkite, kad naudojate tinkamą kuro mišinį.
  c) Patikrinkite, ar oro filtras yra švarus.
- Jeigu uždegimo žvakė purvina, nuvalykite ją ir patikrinkite, ar nustatytas tinkamas tarpas tarp elektrodų, žr. *Techniniai duomenys psl. 183*. (Pav. 37)
- Esant reikalui pakeiskite uždegimo žvakę.

## Kuro sistemos tikrinimas

- Patikrinkite kuro bakelio dangtelį ir užsandarinkite jį, kad nepažeistumėte.
- Patikrinkite kuro žarnelę ir įsitikinkite, kad ji neprateka. Jei kuro žarnelė pažeista, paprašykite, kad techninės priežiūros atstovas ją pakeistų.

## Sankabos laido reguliavimas

Jei atrodo, kad pavara veikia lėtai, būtina sureguliuoti sankabos laidą.

1. Norėdami padidinti pavaros greitį, pasukite reguliavimo varžtą prieš laikrodžio rodyklę.

**Pasižymėkite:** Jei pavara įjungiama nepatraukus pavaros rankenos, būtina pailginti laidą.

2. Norėdami pailginti laidą ir sumažinti pavaros greitį, pasukite reguliavimo varžtą pagal laikrodžio rodyklę. (Pav. 38)

Jei pavara veikia lėtai ją sureguliavus, paprašykite, kad įgaliotas techninės priežiūros atstovas pakeistų pavaros diržą.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

# Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

## Transportavimas ir laikymas

- Norėdami laikyti ir transportuoti gaminį ir kurą, įsitikinkite, kad jis neprateka ir neskleidžia išmetamųjų dujų. Žiežirbos arba atvira ugnis, pvz., elektriniai įrenginiai arba džiovintuvai, gali sukelti gaisrą.
- Laikydami ir transportuodami kurą visada naudokite patvirtintus konteinerius.
- Ištuštinkite kuro bakelį prieš padėdami gaminį laikyti ilgam laikui. Kurą išpilkite tinkamoje šalinimo vietoje.
- Saugiai pritvirtinkite gaminį jį transportuodami, kad nepažeistumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neįgalioti asmenys.
- Laikykite gaminį sausoje neužšąlančioje vietoje.

## Šalinimas

- Laikykitės vietinių atliekų tvarkymo reikalavimų ir galiojančių teisės aktų.
- Išpilkite visas chemines medžiagas, pvz., variklio alyvą arba aušinimo skystį techninės priežiūros centre arba tinkamoje šalinimo vietoje.
- Kai gaminys nebenaudojamas, nusiųskite jį „Husqvarna“ pardavėjui arba atiduokite į perdirbimo vietą.
- Utilizuokite akumuliatorių techninės priežiūros centre arba išmeskite jį panaudotų akumuliatorių tvarkymo centre.

## Techniniai duomenys

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Variklis** | | | |
| Gamintojas | „Briggs & Stratton“ | „Briggs & Stratton“ | „Briggs & Stratton“ |
| Darbinis tūris, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Greitis, aps. / min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nominali variklio galia, kW[53] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Uždegimo sistema** | | | |
| Uždegimo žvakė | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Tarpas tarp elektrodų, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Degalų / tepimo sistema** | | | |
| Degalai, bešviniai, min. oktaninis skaičius | 90 | 90 | 90 |
| Degalų bakelio talpa, litrai | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Alyvos bako talpa, litrai | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Variklio alyva | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Svoris** | | | |
| Su tuščiais skysčių bakeliais, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Skleidžiamas triukšmas**[54] | | | |
| Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Garso galios lygis, garantuojamas $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Garso lygiai**[55] | | | |
| Naudotojo ausį veikiantis garso slėgis, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Vibracijos lygiai**[56] | | | |
| Rankena, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Pjovimo įranga** | | | |
| Pjovimo aukštis, mm | 25–70 | 25–70 | 25–70 |
| Pjovimo plotis, mm | 480 | 530 | 480 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOMWIJK

53 Nurodyta variklio galia atitinka to modelio tipinės gamybos būdu pagaminto variklio vidutinę naudingąją atiduodamą galią (varikliui veikiant nurodytu greičiu), išmatuotą pagal SAE standartą J1349 / ISO1585. Masinės gamybos būdu pagamintų variklių galia gali skirtis. Faktinė gaminyje įmontuoto variklio galia priklausys nuo darbinio greičio, aplinkos sąlygų ir kitų aplinkybių.

54 Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip garso galia ($L_{WA}$) pagal EB direktyvą 2000/14/EB.

55 Pateikiamų triukšmo slėgio duomenų būdingoji statistinė sklaida (standartinis nuokrypis) lygi 1,2 dB (A).

56 Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 0,2 $m/s^2$ tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Pjovimo sistema | 2 viename | 2 viename | 2 viename |
| Peilis | BioClip | BioClip | BioClip |
| Gaminio numeris | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Pavara** | | | |
| Greitis, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Pradžia** | | | |
| Elektrinis starteris | Ne | Ne | Taip |
| Akumuliatorius | – | – | Ličio jonų, 12 V / 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EB atitikties deklaracija

**„Husqvarna AB“**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-146500, patvirtina, kad **vejapjovės Husqvarna LB 248S, LB 253S ir LB 348SI**, kurių serijos numeriai prasideda nuo 2017xxxxxxx, atitinka šių TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus:

- 2006 m. gegužės 17 d. direktyvos **2006/42/EB** dėl mašinų;
- 2014 m. vasario 26 d. direktyvos **2014/30/ES** dėl elektromagnetinio suderinamumo;
- 2000 m. gegužės 8 d. direktyvos **2000/14/EB** dėl į aplinką skleidžiamo triukšmo.

Daugiau informacijos apie triukšmo emisiją žr. „Techniniai duomenys“.

Pritaikyti tokie standartai:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Jei nenurodyta kitaip, taikomos naujausios paskelbtos nurodytų standartų versijos.

Notifikuotoji įstaiga: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** pateikė ataskaitą dėl atitikties 2000 m. gegužės 8 d. TARYBOS DIREKTYVOS 2000/14/EB dėl į aplinką skleidžiamo triukšmo VI priedo reikalavimams įvertinimo.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Sertifikatai numeruojami taip: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, plėtros vadovas / sodo gaminiai (įgaliotasis „Husqvarna AB“ atstovas, atsakingas už techninę dokumentaciją)

# Saturs

Ievads..... 186
Drošība..... 187
Norādījumi par drošu apkopi.....189
Montāža..... 190
Lietošana..... 190
Apkope.....192
Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana..... 195
Tehniskie dati.....196
EK atbilstības deklarācija.....198

# Ievads

## Izstrādājuma apraksts

Izstrādājums ir gājēja vadīts rotējošs zāles pļāvējs, kas izmanto BioClip, lai sagrieztu zāli mēslojumā. To var izmantot arī ar zāles izmešanu sānos.

## Paredzētā lietošana

Izmantojiet izstrādājumu zāles pļaušanai privātos dārzos. Nelietojiet izstrādājumu citiem darbiem.

## Izstrādājuma pārskats

(Att. 1)

1. Rokturis
2. Dzinēja bremžu rokturis/iedarbināšanas rokturis (LB 348SI)
3. Piedziņas rokturis
4. Startera auklas rokturis
5. Iedarbināšanas ierobežotājs (LB 348SI)
6. Degvielas tvertne
7. Gaisa filtrs
8. Aizdedzes svece
9. Griezēja pārsegs
10. Trokšņa slāpētājs
11. Sānu izmetēja pārsegs
12. Aizsargapvalks
13. Eļļas tvertnes vāciņš
14. Griešanas augstuma svira
15. Simboli
16. Pārnesumkārbas (reduktora) kartera pārsegs
17. Akumulators, drošības ierīce (LB 348SI)
18. Izmetēja novirzītājs
19. Lietošanas rokasgrāmata

## Simboli uz izstrādājuma

(Att. 2) BRĪDINĀJUMS! Pavirša vai nepareiza lietošana var radīt nopietnas traumas vai nāvi lietotājam vai citām personām.

(Att. 3) Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārliecinieties, vai izprotat instrukcijas.

(Att. 4) Nodrošiniet, lai darba zonā neatrastos cilvēki un dzīvnieki.

(Att. 5) Pirms veicat remontdarbus vai tehnisko apkopi, apturiet dzinēju un izņemiet aizdedzes vadu.

(Att. 6) Uzmanieties no mestiem un rikošetā atlecošiem priekšmetiem.

(Att. 7) Brīdinājums! Turiet rokas un kājas drošā attālumā no rotējošiem asmeņiem.

(Att. 8) Brīdinājums! Turiet rokas un kājas drošā attālumā no rotējošajām daļām.

(Att. 9) Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām EK direktīvām.

(Att. 10) Trokšņa emisijas līmenis atbilst Eiropas Kopienas direktīvai. Izstrādājuma emisiju līmenis ir norādīts sadaļā “Tehniskie dati” un uz uzlīmes.

(Att. 11) Ugunsgrēka risks.

(Att. 12) Eksplozijas risks.

(Att. 13) Pirms degvielas uzpildīšanas vienmēr izslēdziet dzinēju.

(Att. 14) Karsta virsma

(Att. 16) Dzinēja gāzu izplūdes satur oglekļa monoksīdu, kas ir bezkrāsaina, indīga un ļoti bīstama gāze. Nedarbiniet dzinēju iekštelpās vai slēgtās telpās.

(Att. 17) Pirms apkopes darbiem vai izstrādājuma atstāšanas bez uzraudzības vienmēr izņemiet drošības slēdzi (akumulatoru).

(Att. 18) Iedarbināšanas procedūra LB 248S, LB 253S: Bīdiet dzinēja bremžu rokturi uz leju un velciet startera auklas rokturi.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINEONDERDELEN

(Att. 19) Iedarbināšanas procedūra modelim LB 348SI: Atlaidiet iedarbināšanas ierobežotāju un bīdiet iedarbināšanas rokturi uz leju.

(Att. 15) Skenējams kods.

**Piezīme:** Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/uzlīmes attiecas uz dažu tirdzniecības nozaru prasībām.

## Atbildība par izstrādājuma kvalitāti

Saskaņā ar likumiem par izstrādājuma kvalitāti mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, ko radījis mūsu izstrādājums, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

## Euro V emisija

**BRĪDINĀJUMS:** Motora atvēršana anulē šī ķēdes zāģa ES tipa apstiprinājumu.

# Drošība

## Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes “Uzmanību!” un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.

**BRĪDINĀJUMS:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.

**IEVĒROJIET:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

**Piezīme:** Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

## Vispārīgi norādījumi par drošību

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Šis izstrādājums ir bīstams, ja to lieto nepareizi vai ja nerīkojaties piesardzīgi. Drošības instrukciju neievērošana var izraisīt traumas vai nāvi.
- Šis izstrādājums darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Noteiktos apstākļos šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implantāta darbību. Lai samazinātu nopietnas traumas gūšanas vai dzīvības zaudēšanas risku, mēs iesakām personām, kam ir medicīniskie implantāti, pirms šī izstrādājuma lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implantāta ražotāju.
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi. Ja neesat drošs par to, kā izmantot šo izstrādājumu konkrētā situācijā, pārtrauciet darbu un sazinieties ar savu Husqvarna izplatītāju, pirms turpināt.
- Paturiet prātā, ka operators ir atbildīgs par negadījumiem, kuros iesaistītas citas personas.
- Gādājiet, lai izstrādājums ir tīrs. Pārliecinieties, ka varat skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes.
- Neļaujiet nevienai personai izmantot izstrādājumu, ja neesat pārliecinājies, ka šī persona ir izlasījusi un izprot lietotāja rokasgrāmatas saturu.
- Neļaujiet bērniem lietot šo izstrādājumu.
- Bērni nedrīkst atrasties darba zonā. Tuvumā vienmēr jābūt pieaugušajam.
- Neļaujiet lietot izstrādājumu personai, kas nav iepazinusies ar lietošanas norādījumiem.
- Ja izstrādājumu izmanto persona ar samazinātām fiziskajām vai garīgajām spējām, vienmēr uzraugiet šo personu. Tuvumā vienmēr jābūt pieaugušajam.
- Neizmantojiet šo izstrādājumu, ja esat noguris, slims vai esat alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā. Šāds stāvoklis negatīvi ietekmē jūsu redzi, modrību, koordināciju un spriestspēju.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Neveiciet izmaiņas šajā izstrādājumā un neizmantojiet to, ja ir iespējams, ka citas personas tajā ir veikušas izmaiņas.

### Darba zonas drošība

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Pirms izmantojat izstrādājumu, noņemiet no darba zonas priekšmetus, piemēram, zarus, žagarus un akmeņus.
- Priekšmeti, kas saskaras ar griešanas ierīci, var atlēkt un nodarīt kaitējumu personām vai citiem priekšmetiem. Gādājiet, lai citi cilvēki un dzīvnieki atrastos drošā attālumā no izstrādājuma.
- Nekad neizmantojiet izstrādājumu sliktos laikapstākļos, piemēram, miglā, lietū, stiprā vējā,

lielā aukstumā un pastāvot zibeņošanas riskam. Izstrādājuma izmantošana sliktos laikapstākļos vai mitrā vai slapjā vietā ir nogurdinoša. Slikti laikapstākļi var izraisīt bīstamus apstākļus, piemēram, slidenas virsmas.

- Pārliecinieties, vai nav personu, priekšmetu un situāciju, kas varētu kavēt izstrādājuma drošu darbību.
- Uzmanīgi skatieties, vai nav šķērsļu, piemēram, sakņu, akmeņu, zaru, bedru un grāvju. Garā zālē var atrasties dažādi šķērsļi.
- Pļaušana uz nogāzēm var būt bīstama. Neizmantojiet izstrādājumu uz virsmas, kuras slīpums pārsniedz 15°.
- Uz nogāzēm izstrādājumu izmantojiet garenvirzienā. Nepļaujiet uz augšu un uz leju.
- Esiet uzmanīgi, kad tuvojaties stūriem, aiz kuriem nekas nav redzams, un priekšmetiem, kas aizsedz skaidru skatu.

## Darba drošība

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Izmantojiet šo izstrādājumu tikai zālienu pļaušanai. Izstrādājumu nav atļauts izmantot citu darbu veikšanai.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 188*.
- Pārliecinieties, vai zināt, kā ārkārtas situācijā ātri apturēt dzinēju.
- Nekad neiedarbiniet dzinēju slēgtās telpās vai uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzinēja izplūdes gāzes ir karstas, un tajās var būt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku.
- Nedarbiniet izstrādājumu, ja asmens un visi pārsegi nav piestiprināti pareizi. Nepareizi piestiprināts asmens var kļūt vaļīgs un izraisīt traumas personai.
- Pārliecinieties, ka asmens neatsitas pret priekšmetiem, piemēram, akmeņiem un saknēm. Tas var sabojāt asmeni un saliekt dzinēja vārpstu. Saliekts asmens izraisa stipru vibrāciju un rada ļoti lielu risku, ka asmens kļūst vaļīgs.
- Ja asmens saskaras ar priekšmetu vai rodas spēcīgas vibrācijas, nekavējoties izslēdziet izstrādājumu. Atvienojiet aizdedzes vadu no aizdedzes sveces. Pārbaudiet, vai izstrādājumā nav bojājumu. Novērsiet bojājumus vai ļaujiet pilnvarotā servisa pārstāvim veikt remontu.
- Nekad nepiestipriniet dzinēja bremžu rokturi pastāvīgi rokturim, kad dzinējs ir iedarbināts.
- Novietojiet izstrādājumu uz stabilas, līdzenas virsmas un iedarbiniet to. Pārliecinieties, vai asmens nepieskaras zemei vai citiem priekšmetiem.
- Darbinot izstrādājumu, vienmēr stāviet aiz tā.
- Darbinot izstrādājumu, raugiet, lai visi četri riteņi atrodas uz zemes un turiet rokturi ar abām rokām. Turiet rokas un kājas drošā attālumā no rotējošajiem asmeņiem.
- Nekad nenolieciet izstrādājumu dzinēja darbības laikā.
- Esiet piesardzīgs, velkot izstrādājumu uz aizmuguri.
- Nekad neceliet izstrādājumu uz augšu dzinēja darbības laikā. Ja jums jāpaceļ izstrādājums, vispirms izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.
- Neejiet atmuguriski izstrādājuma lietošanas laikā.
- Izslēdziet dzinēju, kad pārvietojaties pa teritorijām, ko neklāj zāle, piemēram, pa grants, akmens vai asfalta celiņiem.
- Nekad neskrieniet ar izstrādājumu dzinēja darbības laikā. Darbinot izstrādājumu, vienmēr ejiet.
- Apturiet dzinēju, pirms mainīt griešanas augstumu. Nekad nemēģiniet veikt regulēšanas darbus dzinēja darbības laikā.
- Nekad neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības dzinēja darbības laikā. Izslēdziet dzinēju un pārliecinieties, vai griešanas ierīce nerotē.

# Norādījumi par drošu darbu

## Individuālie aizsarglīdzekļi

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

ES VAN DER SPEK TUINMACHINES

- Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītājam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprīkojumu.
- Ja trokšņa līmenis ir augstāks par 85 dB, izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Velciet izturīgus zābakus vai kurpes, kas neslīd. Nevelciet vaļējas kurpes un neejiet ar basām kājām.
- Velciet izturīgas garās bikses.
- Vajadzības gadījumā izmantojiet aizsargcimdus, piemēram, piestiprinot, pārbaudot vai tīrot griešanas aprīkojumu.

## Izstrādājuma drošības ierīces

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Nelietojiet izstrādājumu ar bojātām drošības ierīcēm.
- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas, sazinieties ar savu Husqvarna servisa pārstāvi.

### Griezēja pārsega pārbaude

Griezēja pārsegs samazina izstrādājuma vibrācijas un asmens radītu ievainojumu gūšanas risku.

- Pārbaudiet griezēja pārsegu, lai pārliecinātos, vai nav bojājumu, piemēram, plaisu.

### Akumulators (LB 348SI)

**BRĪDINĀJUMS:** Defektīvs akumulators samazina izstrādājuma drošumu. Izmantojiet tikai tādu akumulatoru, ko ir apstiprinājis ražotājs.

Akumulators nodrošina strāvu elektriskajai iedarbināšanai un ir drošības ierīce, kas novērš nejaušu iedarbināšanu. Izņemiet akumulatoru, kad nelietojat izstrādājumu un kad jūs atstājat to bez uzraudzības.

### Dzinēja bremžu rokturis

Dzinēja bremžu rokturis aptur dzinēju. Atlaižot dzinēja bremžu rokturi, dzinējs apstājas un piedziņa tiek deaktivizēta.

Lai pārbaudītu dzinēja bremzes, iedarbiniet dzinēju un pēc tam atlaidiet dzinēja bremžu rokturi. Ja dzinējs neapstājas trīs sekundēs, lieciet pilnvarotā Husqvarna servisa pārstāvim noregulēt dzinēja bremzes.

(Att. 20)

### Iedarbināšanas ierobežotājs

Modelim LB 348SI dzinēja bremžu rokturis tiek izmantots arī kā startera motora iedarbināšanas rokturis. Pārbaudiet iedarbināšanas ierobežotāju, lai pārliecinātos, ka tas novērš startera motora darbību.

1. Velciet iedarbināšanas rokturi stūres virzienā (B). Iedarbināšanas ierobežotājs aptur kustību.
2. Izbīdiet iedarbināšanas ierobežotāju laukā pa labi (A). (Att. 21)
3. Atlaidiet iedarbināšanas ierobežotāju un pārliecinieties, ka tas atgriežas savā sākotnējā pozīcijā.

### Slāpētājs

Slāpētājs maksimāli mazina troksni un novirza motora izplūdes gāzes prom no operatora.

Nelietojiet izstrādājumu, ja slāpētājs nav piestiprināts vai ir bojāts. Bojāts slāpētājs palielina trokšņa līmeni un aizdegšanās risku.

**BRĪDINĀJUMS:** Lietošanas laikā, tūlīt pēc tās un tad, kad dzinējs darbojas tukšgaitā, slāpētājs ļoti uzkarst. Lai novērstu aizdegšanos, esiet piesardzīgs uzliesmojošu materiālu un/vai gāzu tuvumā.

### Trokšņa slāpētāja pārbaude

- Regulāri pārbaudiet slāpētāju, lai pārliecinātos, ka tas ir pareizi piestiprināts un nav bojāts.

## Drošības norādījumi, rīkojoties ar degvielu

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Nelietojiet izstrādājumu, ja uz tā ir degviela vai dzinēja eļļa. Notīriet nevēlamo degvielu/eļļu un ļaujiet izstrādājumam nožūt.
- Ja degviela ir nokļuvusi uz apģērba, nekavējoties pārģērbieties.
- Neļaujiet degvielai nonākt uz ķermeņa, jo tā var izraisīt savainojumus. Ja degviela ir nonākusi uz ķermeņa, izmantojiet ziepes un ūdeni, lai to nomazgātu.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja dzinējā ir sūce. Regulāri pārbaudiet, vai dzinējam nav radusies sūce.
- Rīkojoties ar degvielu, esiet uzmanīgs. Degviela ir viegli uzliesmojoša, tās tvaiki ir sprādzienbīstami, un var izraisīt savainojumus vai nāvi.
- Neieelpojiet degvielas tvaikus, jo tie var izraisīt savainojumus. Pārliecinieties, vai gaisa plūsma ir pietiekama.
- Nesmēķējiet degvielas vai dzinēja tuvumā.
- Nenovietojiet siltus objektus degvielas vai dzinēja tuvumā.
- Nepievienojiet degvielu dzinēja darbības laikā.
- Pirms degvielas uzpildes pārliecinieties, vai dzinējs ir atdzisis.
- Pirms uzpildes lēni atveriet degvielas tvertnes vāciņu un uzmanīgi izlaidiet spiedienu.
- Neveiciet dzinēja degvielas uzpildi telpās. Nepietiekama gaisa plūsma var izraisīt savainojumus vai nāvi, nosmokot vai saindējoties ar oglekļa monoksīdu (tvana gāzi).
- Pilnībā piegrieziet degvielas tvertnes vāciņu. Ja degvielas tvertnes vāciņš nav piegriezts, pastāv aizdegšanās risks.
- Pirms iedarbināšanas pārvietojiet izstrādājumu vismaz 3 m (10 pēdas) no vietas, kur piepildījāt tvertni.
- Nepiepildiet degvielas tvertni pilnībā. Siltuma ietekmē degviela izplešas. Atstājiet degvielas tvertnes augšdaļu tukšu.

# Norādījumi par drošu apkopi

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Dzinēja gāzu izplūdes satur oglekļa monoksīdu, kas ir bezkrāsaina, indīga un ļoti bīstama gāze. Nedarbiniet dzinēju iekštelpās vai slēgtās telpās.

- Pirms veicat izstrādājuma apkopi, vispirms izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes vadu no aizdedzes sveces. Modelim LB 348SI izņemiet arī akumulatoru.
- Veicot griešanas aprīkojuma apkopi, velciet aizsargcimdus. Asmens ir ļoti ass, un ar to var viegli sagriezties.
- Piederumi un pārveidojumi izstrādājumā, kurus ražotājs nav apstiprinājis, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi. Nepārveidojiet izstrādājumu. Izmantojiet tikai tādus piederumus, ko ir apstiprinājis ražotājs.
- Ja apkope netiek veikta pareizi un regulāri, traumu gūšanas risks un bojājumu izstrādājumam risks palielinās.
- Veiciet tikai to apkopi, kas norādīta īpašnieka rokasgrāmatā. Visi pārējie apkopes darbi jāveic pilnvarotā Husqvarna servisa pārstāvim.
- Ļaujiet pilnvarotā Husqvarna servisa pārstāvim regulāri veikt izstrādājuma apkopi.
- Nomainiet bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.

# Montāža

## Ievads

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms izstrādājuma montāžas izlasiet sadaļu par drošību. Modelim LB 348SI izņemiet arī akumulatoru.

## Roktura montāža

1. Atlaidiet apakšējos fiksatorus.
2. Pārvietojiet fiksatorus uz rievu apakšējo galu izstrādājuma kreisajā un labajā pusē. (Att. 22)
3. Iestatiet roktura augstumu vienā no diviem pieejamiem stāvokļiem.
4. Pārvietojiet fiksatorus uz augšu roktura virzienā, līdz tie apstājas un atskan klikšķis. (Att. 23)
5. Pilnībā pievelciet fiksatorus.

## Produkta novietošana transportēšanas pozīcijā

1. Izņemiet akumulatoru (LB 348SI).
2. Atskrūvējiet apakšējos fiksatorus.
3. Pārvietojiet fiksatorus uz rievu apakšējo malu izstrādājuma kreisajā un labajā pusē. (Att. 22)
4. Nolokiet rokturi uz priekšu. (Att. 24)

## Izstrādājuma novietošana darbības pozīcijā

1. Uzlokiet rokturi uz augšu. (Att. 25)
2. Virziet fiksatorus uz augšu roktura virzienā, līdz tie apstājas un jūs dzirdat klikšķi. (Att. 23)
3. Pilnībā pievelciet fiksatorus.
4. Piestipriniet akumulatoru pie dzinēja (LB 348SI).

## Izmetēja novirzītāja montāža

Piestipriniet izmetēja novirzītāju zāles sānu izmetējam. Izstrādājumam ir sānu izmetēja pārsegs zāles smalcināšanai (mulčēšanai).

1. Atskrūvējiet 2 skrūves un noņemiet sānu izmetēja pārsegu. (Att. 26)
2. Piestipriniet izmetēja novirzītāju virs izmešanas kanāla.

KEES VAN DER GREEK TUINMACHINES

# Lietošana

## Ievads

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat darbu ar produktu, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai saprotat to.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ir bezmaksas lietotne jūsu mobilajai ierīcei. Lietotne Husqvarna Connect nodrošina paplašinātas funkcijas jūsu Husqvarna izstrādājumam:

- Paplašināta izstrādājuma informācija.
- Informācija par izstrādājuma daļām un apkopi un palīdzība ar to.

### Lai sāktu izmantot Husqvarna Connect

1. Lejupielādējiet Husqvarna Connect lietotni savā mobilajā ierīcē.
2. Reģistrējieties Husqvarna Connect lietotnē.
3. Izpildiet Husqvarna Connect lietotnē sniegtos norādījumus, lai savienotu un reģistrētu produktu.

## Pirms izstrādājuma darbināšanas

1. Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai izprotat instrukcijas.
2. Pārbaudiet griešanas aprīkojumu, lai pārliecinātos, vai tas ir pareizi piestiprināts un noregulēts. Skatiet šeit: *Griešanas aprīkojuma pārbaudīšana lpp. 193*.
3. Uzpildiet degvielas tvertni. Skatiet šeit: *Degvielas uzpildīšana lpp. 191*.
4. Uzpildiet degvielas tvertni un pārbaudiet eļļas līmeni. Skatiet šeit: *Eļļas līmeņa pārbaude lpp. 193*.

## Degvielas uzpildīšana

Ja iespējams, izmantojiet zemu emisiju/alkilātu degvielu. Ja zemu emisiju/alkilātu benzīns nav pieejams, izmantojiet kvalitatīvu bezsvina benzīnu vai svinu saturošu benzīnu, kura oktānskaitlis ir vismaz 90.

**IEVĒROJIET:** Neizmantojiet benzīnu, kura oktānskaitlis ir mazāks par 90 RON (87 AKI). Pretējā gadījumā izstrādājums var tikt bojāts.

1. Lēni atveriet degvielas tvertnes vāciņu, lai samazinātu spiedienu.
2. Lēni uzpildiet ar degvielas kannu. Ja esat izšļakstījis degvielu, notīriet to ar drāniņu un ļaujiet atlikušajai degvielai nožūt.
3. Notīriet vietu ap degvielas tvertnes vāciņu.
4. Pilnībā piegrieziet degvielas tvertnes vāciņu. Ja degvielas tvertnes vāciņš nav piegriezts, pastāv aizdegšanās risks.
5. Pirms iedarbināšanas pārvietojiet izstrādājumu vismaz 3 m (10 pēdu attālumā) no vietas, kur veicāt uzpildi.

## Pļaušanas augstuma regulēšana

Griešanas augstumu var noregulēt piecos līmeņos.

1. Lai palielinātu griešanas augstumu, pārvietojiet griešanas augstuma sviru uz aizmuguri.
2. Lai samazinātu griešanas augstumu, pārvietojiet griešanas augstuma sviru uz priekšu.

**IEVĒROJIET:** Neiestatiet griešanas augstumu pārāk zemu. Ja zāliena virsma nav līdzena, asmeņi var saskarties ar zemi.

## Izstrādājuma iedarbināšana

- Pārliecinieties, vai aizdedzes vads ir pievienots aizdedzes svecei.

### Manuāla iedarbināšana (LB 248S, LB 253S)

1. Stāviet aiz izstrādājuma.
2. Turiet dzinēja bremžu rokturi pretī stūrei. (Att. 27)
3. Turiet startera auklas rokturi ar labo roku.
4. Lēni velciet startera auklu, līdz sajūtat pretestību.
5. Lai iedarbinātu dzinēju, spēcīgi to pavelciet.

**BRĪDINĀJUMS:** Netiniet startera auklu ap roku.

### Elektriskā iedarbināšana (LB 348SI)

1. Pārliecinieties, vai akumulators ir aktivizēts un uzlādēts. Skatiet šeit: *Akumulatora uzlāde lpp. 193*.
2. Piestipriniet akumulatoru pie dzinēja. (Att. 28)
3. Izbīdiet iedarbināšanas ierobežotāju laukā pa labi (A).
4. Velciet iedarbināšanas rokturi (B) virzienā pret rokturi, lai iedarbinātu startera motoru. Startera motors apstājas, kad sāk darboties dzinējs. (Att. 21)

## Piedziņas izmantošana riteņiem

- Velciet piedziņas rokturi stūres virzienā. (Att. 29)
- Pirms velkat izstrādājumu uz aizmuguri, atvienojiet piedziņu un pastumiet izstrādājumu uz priekšu par aptuveni 10 cm.
- Atlaidiet piedziņas rokturi, lai atvienotu piedziņu, piemēram, ja ejat tuvu šķērslim.

## Izstrādājuma apturēšana

- Lai apturētu tikai piedziņu, atlaidiet piedziņas rokturi.
- Lai apturētu dzinēju, atlaidiet dzinēja bremžu rokturi.

### Akumulatora izņemšana

Lai novērstu nejaušu dzinēja iedarbināšanu, izņemiet akumulatoru no modeļa LB 348SI, kad izstrādājums netiek izmantots.

1. Nospiediet bloķēšanas pogas (A) un izvelciet akumulatoru laukā. (Att. 30)

## Laba rezultāta panākšana

- Vienmēr lietojiet tikai asus asmeņus. Lietojot trulu asmeni, pļaušanas rezultāts ir nevienmērīgs, un nopļautā zāles virsma kļūst dzeltena. Ass asmens arī patērē mazāk enerģijas nekā truls asmens.
- Nepļaujiet vairāk par ⅓ no zāles garuma. Vispirms pļaujiet ar lielu pļaušanas augstuma iestatījumu. Pārbaudiet rezultātu un nolaidiet pļaušanas augstumu līdz pieņemamam līmenim. Ja zāle ir ļoti gara, pļaujiet lēni un, ja nepieciešams, dariet to divreiz.
- Katru reizi pļaujiet dažādos virzienus, lai zālienā neatstātu svītras.

KEES VAN DER GPER TUINMACHINES

## Ievads

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms veicat apkopi, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai izprotat to.

Lai veiktu visus izstrādājuma apkopes un remonta darbus, ir nepieciešama īpaša apmācība. Mēs garantējam profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja jūsu izplatītājs nav servisa pārstāvis, vērsieties pie viņa, lai iegūtu informāciju par tuvāko servisa pārstāvi.

## Apkopes grafiks

**BRĪDINĀJUMS:** Modelim LB 348SI vienmēr izņemiet akumulatoru pirms izstrādājuma apkopes, remonta vai tīrīšanas.

Apkopes intervāli tiek aprēķināti atbilstoši izstrādājuma ikdienas lietošanai. Intervāli mainās, ja izstrādājumu neizmanto ikdienā.

Apkopei, kas atzīmēta ar zīmi *, skatiet instrukcijas sadaļā *Izstrādājuma drošības ierīces lpp. 188*.

| Apkope | Katru dienu | Reizi nedēļā | Reizi mēnesī |
|---|---|---|---|
| Vispārējas pārbaudes veikšana | X | | |
| Pārbaudiet eļļas līmeni | X | | |
| Notīriet izstrādājumu | X | | |
| Pārbaudiet griešanas aprīkojumu | X | | |
| Pārbaudiet pļaušanas pārsegu un aizsargpārsegu* | X | | |
| Pārbaudiet dzinēja bremžu rokturi* | X | | |
| Pārbaudiet akumulatoru* | X | | |
| Pārbaudiet slāpētāju* | | X | |
| Pārbaudiet aizdedzes sveci | | X | |
| Nomainiet eļļu (pirmo reizi pēc 5 h lietošanas, pēc tam — ik pēc 50 h lietošanas) | | | X |
| Nomainiet gaisa filtru (pēc 50 lietošanas stundām) | | | X |
| Pārbaudiet degvielas sistēmu | | | X |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Vispārējās pārbaudes veikšana

- Pārliecinieties, vai visi uzgriežņi un skrūves uz izstrādājuma ir pareizi pievilkti.

## Produkta tīrīšana no ārpuses

- Izmantojiet suku, lai notīrītu lapas, zāli un netīrumus.
- Pārliecinieties, vai gaisa ieplūde dzinēja augšpusē nav bloķēta.
- Produktu nedrīkst skalot ar augstspiediena ūdens strūklu.
- Ja izstrādājuma tīrīšanai izmantojat ūdeni, nelejiet to tieši uz dzinēja.

## Griešanas pārsega iekšējās virsmas tīrīšana

1. Iztukšojiet degvielas tvertni.
2. Novietojiet izstrādājumu uz sāniem ar slāpētāju uz leju.

**IEVĒROJIET:** Novietojot izstrādājumu ar gaisa filtru uz leju, var sabojāt dzinēju.

3. Ar šļūteni noskalojiet griešanas pārsega iekšējo virsmu.

## Pārnesumkārbas (reduktora) kartera tīrīšana

1. Noņemiet vāciņu
2. Izmantojiet suku, lai notīrītu lapas, zāli un netīrumus no pārnesumkārbas (reduktora) kartera. (Att. 31)
3. Tīriet ar ūdeni, ja nevarat notīrīt visus netīrumus ar suku.

## Griešanas aprīkojuma pārbaudīšana

**BRĪDINĀJUMS:** Lai novērstu nejaušu palaišanu, atvienojiet aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.

**BRĪDINĀJUMS:** Veicot griešanas aprīkojuma apkopi, velciet aizsargcimdus. Asmens ir ļoti ass, un ar to var viegli sagriezties.

1. Pārbaudiet, vai griešanas aprīkojums nav bojāts vai ieplaisājis. Vienmēr nomainiet bojātu griešanas ierīci.
2. Apskatiet asmeni, lai redzētu, vai tas nav bojāts vai truls.

**Piezīme:** Vajadzības gadījumā pēc asmens uzasināšanas to balansējiet. Ļaujiet servisa centram asināt, nomainīt un balansēt asmeni. Ja saskaraties ar šķērsli, kas liek izstrādājumam apstāties, nomainiet bojāto asmeni. Lai apkopes centra pārstāvis novērtē, vai asmens ir jāuzasina, vai arī tas ir jānomaina.

## Asmens nomainīšana

1. Bloķējiet asmeni ar koka klucīti. (Att. 32)
2. Izņemiet asmens skrūvi (A). (Att. 33)
3. Noņemiet asmeni (B).
4. Pārbaudiet asmens atbalstu (C) un asmens skrūvi, lai redzētu, vai nav bojājumu.
5. Pārbaudiet dzinēja vārpstu, lai pārliecinātos, vai tā nav saliekta.
6. Kad piestiprināt jauno asmeni, pārliecinieties, ka asmens saliektie gali ir vērsti griešanas pārsega virzienā. (Att. 34)
7. Novietojiet berzes paplāksni (D) un asmeni pret asmens atbalstu (C).
8. Lai novietotu asmeni dzinēja vārpstas centrā, pārliecinieties, ka varat redzēt asmens atbalsta atzīmes abās asmens pusēs.
9. Bloķējiet asmeni ar koka klucīti. Piestipriniet atsperpaplāksni (E) un piegrieziet skrūvi un paplāksni ar 80 Nm griezes momentu. (Att. 35)
10. Ar roku pagrieziet asmeni un pārbaudiet, vai tas griežas brīvi.

    **BRĪDINĀJUMS:** Lietojiet aizsargcimdus. Asmens ir ļoti ass, un ar to var viegli sagriezties.

11. Iedarbiniet izstrādājumu, lai pārbaudītu asmeni. Ja asmens nav pareizi piestiprināts, izstrādājums vibrē vai pļaušanas rezultāts nav apmierinošs.

## Eļļas līmeņa pārbaude

**IEVĒROJIET:** Pārāk zems eļļas līmenis var izraisīt dzinēja bojājumus. Pirms iedarbināt izstrādājumu, pārbaudiet eļļas līmeni.

1. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas.
2. Noņemiet eļļas tvertnes vāciņu ar piestiprināto mērstieni.
3. Notīriet no mērstieņa eļļu.
4. Ievietojiet mērstieni pilnībā eļļas tvertnē, lai iegūtu pareizu priekšstatu par eļļas līmeni.
5. Izņemiet mērstieni.
6. Pārbaudiet eļļas līmeni uz mērstieņa.
7. Ja eļļas līmenis ir pārāk zems, uzpildiet dzinēja eļļu un pārbaudiet eļļas līmeni vēlreiz.

## Dzinēja eļļas nomaiņa

**BRĪDINĀJUMS:** Uzreiz pēc motora izslēgšanas dzinēja eļļa ir ļoti karsta. Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms nolejat dzinēja eļļu. Ja esat uzšļakstījis dzinēja eļļu uz ādas, nomazgājiet to ar ziepēm un ūdeni.

1. Darbiniet izstrādājumu, līdz degvielas tvertne ir tukša.
2. Atvienojiet aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.
3. Noņemiet eļļas tvertnes vāciņu.
4. Novietojiet trauku zem izstrādājuma, lai savāktu dzinēja eļļu.
5. Sasveriet izstrādājumu, lai nolietu dzinēja eļļu no eļļas tvertnes.
6. Uzpildiet ar vajadzīgā veida jaunu dzinēja eļļu, kas ieteikta sadaļā *Tehniskie dati lpp. 196*.
7. Pārbaudiet eļļas līmeni. Skatiet šeit: *Eļļas līmeņa pārbaude lpp. 193*.

## Akumulators (LB 348SI)

**BRĪDINĀJUMS:** Defektīvs akumulators samazina izstrādājuma drošumu. Izmantojiet tikai tādu akumulatoru, ko ir apstiprinājis ražotājs.

Akumulators nodrošina strāvu elektriskajai iedarbināšanai un ir drošības ierīce, kas novērš nejaušu iedarbināšanu. Izņemiet akumulatoru, kad nelietojat izstrādājumu un kad jūs atstājat to bez uzraudzības.

### Akumulatora uzlāde

Jums ir jāuzlādē akumulators, pirms pirmo reizi to izmantojat.

1. Ievietojiet akumulatoru strāvas lādētājā, skatīt *Akumulatora uzlāde lpp. 194*.

KEES VAN DER SLOT

2. Uzgaidiet, līdz iedegas vismaz viena zaļā lampiņa, aptuveni 10 sekundes.
3. Piestipriniet akumulatoru pie dzinēja, skatīt *Elektriskā iedarbināšana (LB 348SI) lpp. 191*.

### Akumulatora uzlāde

Ja uz akumulatora deg tikai 1 vai 0 indikatori, tas ir jāuzlādē. Tukšs akumulators tiek pilnībā uzlādēts 1 stundas laikā. Uzlādēšana īsākā laikā nekaitē akumulatoram.

1. Ievietojiet akumulatoru lādētājā. (Att. 36)
2. Pieslēdziet akumulatora lādētāju strāvas kontaktligzdai, 220V, 50Hz.

#### Akumulatora uzlādes statuss

| LED indikators uz akumulatora | Statuss |
|---|---|
| Mirgo 1. LED indikators | 0–25% |
| Deg 1. LED indikators, mirgo 2. LED indikators | 20–50% |
| Deg 1. un 2. LED indikators, mirgo 3. LED indikators | 50–75% |
| Deg 1., 2. un 3. LED indikators, mirgo 4. LED indikators | 75–100% |
| Deg 1., 2., 3. un 4. LED indikators | Pilnībā uzlādēts |

| Lampiņas indikators uz akumulatora lādētāja | Statuss |
|---|---|
| Pastāvīgi degoša sarkana gaisma | Akumulators tiek uzlādēts |
| Mirgojoša sarkana gaisma | Akumulators ir pārāk silts un tiks uzlādēts, kad temperatūra būs pareiza |
| Nemainīgi degoša zaļa gaisma | Akumulators ir pilnībā uzlādēts |
| Mirgojoša sarkana un zaļa gaisma | Akumulators ir bojāts un ir jānomaina |

## Gaisa filtra tīrīšana

1. Noņemiet gaisa filtra pārsegu un izņemiet filtru.
2. Padauziet filtru pret plakanu virsmu, lai daļiņas izkristu.

**IEVĒROJIET:** Gaisa filtra tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātāju vai saspiesto gaisu.

3. Novietojiet gaisa filtru atpakaļ. Pārliecinieties, vai gaisa filtrs pilnībā atbalstās pret gaisa filtra turētāju.
4. Novietojiet atpakaļ gaisa filtra pārsegu.

**Piezīme:** Gaisa filtru, kas ir izmantots ilgu laiku, nevar iztīrīt. Regulāri nomainiet gaisa filtru. Vienmēr nomainiet bojātu gaisa filtru.

## Aizdedzes sveces pārbaude

**IEVĒROJIET:** Vienmēr lietojiet ieteikto aizdedzes sveces tipu. Nepiemērota aizdedzes svece var radīt izstrādājuma bojājumus.

- Pārbaudiet aizdedzes sveci, ja dzinējam nepietiek jaudas, dzinēju nevar viegli iedarbināt vai arī tas nedarbojas pareizi tukšgaitā.
- Lai samazinātu nevēlamu materiālu uzkrāšanos uz aizdedzes sveces elektrodiem, ievērojiet turpmākos norādījumus.
  a) Pārliecinieties, vai tukšgaitas apgriezienu skaits ir noregulēts pareizi.
  b) Pārliecinieties, vai degvielas maisījums ir atbilstošs.
  c) Pārliecinieties, vai gaisa filtrs ir tīrs.
- Ja aizdedzes svece ir netīra, notīriet to un pārbaudiet, vai atstatums starp elektrodiem ir pareizs; skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 196*. (Att. 37)
- Ja nepieciešams, nomainiet aizdedzes sveci.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

## Degvielas sistēmas pārbaude

- Pārbaudiet degvielas tvertnes vāciņu un degvielas tvertnes vāciņa blīvi, lai pārliecinātos, vai nav bojājumu.
- Pārbaudiet degvielas šļūtenes, lai pārbaudītu, vai nav noplūdes. Ja degvielas šļūtene ir bojāta, ļaujiet servisa pārstāvim to nomainīt.

## Sajūga vada regulēšana

Ja šķiet, ka braukšana notiek lēni, ir jānoregulē sajūga vads.

1. Lai palielinātu braukšanas ātrumu, pagrieziet regulētāja skrūvi pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

   **Piezīme:** Ja piedziņa ir aktivizēta, kad jūs nevelkat piedziņas rokturi, ir jāpagarina vads.

2. Lai pagarinātu vadu un samazinātu braukšanas ātrumu, pagrieziet regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāja kustības virzienā. (Att. 38)

Ja šķiet, ka braukšana ir lēna arī pēc regulēšanas, ļaujiet pilnvarotā servisa pārstāvim nomainīt piedziņas siksnu.

## Transportēšana un glabāšana

- Attiecībā uz izstrādājuma un degvielas glabāšanu un transportēšanu pārliecinieties, vai nav noplūdes vai tvaiku. Dzirksteles vai atklātas liesmas, ko rada, piemēram, elektroierīces vai tvaika katli, var izraisīt ugunsgrēku.
- Vienmēr izmantojiet apstiprinātas tvertnes degvielas glabāšanai un transportēšanai.
- Iztukšojiet degvielas tvertni, pirms novietojat izstrādājumu glabāšanai uz ilgāku laiku. Nododiet degvielu piemērojamā utilizēšanas vietā.
- Transportēšanas laikā droši nostipriniet izstrādājumu, lai novērstu bojājumus un negadījumus.
- Glabājiet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var piekļūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.
- Glabājiet izstrādājumu sausā vietā, kurā temperatūra nepazeminās zem 0°C.

## Utilizēšana

- Ievērojiet vietējās pārstrādes prasības un piemērojamos noteikumus.
- Atbrīvojieties no visām ķimikālijām, piemēram, dzinēja eļļas vai degvielas, servisa centrā vai piemērotā utilizācijas vietā.
- Kad izstrādājums vairs netiek izmantots, nosūtiet to Husqvarna izplatītājam vai nogādājiet to pārstrādes vietā.
- Utilizējiet bateriju servisa centrā vai utilizējiet to vietā, kas paredzēta lietotām baterijām.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Tehniskie dati

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Dzinējs** | | | |
| Zīmols | "Briggs & Stratton" | "Briggs & Stratton" | "Briggs & Stratton" |
| Dzinēja tilpums, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Ātrums, apgr./min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Dzinēja nominālajauda, kW[57] | 2,4 | 2.6 | 2.6 |
| **Aizdedzes sistēma** | | | |
| Aizdedzes svece | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Elektrodu attālums, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Degvielas un eļļošanas sistēma** | | | |
| Degviela, bez svina, minimālais oktānskaitlis | 90 | 90 | 90 |
| Degvielas tvertnes ietilpība, litri | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Eļļas tvertnes tilpums, litros | 0.5 | 0,5 | 0.5 |
| Dzinēja eļļa | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Svars** | | | |
| Svars ar tukšu tvertni, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Trokšņa emisijas**[58] | | | |
| Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Skaņas jaudas līmenis, garantētais $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Skaņas līmenis**[59] | | | |
| Skaņas spiediena līmenis pie operatora auss, dB(A) | 82 | 82 | 79 |
| **Vibrācijas līmeņi**[60] | | | |
| Rokturis, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Griešanas ierīce** | | | |
| Griešanas augstums, mm | 25–70 | 25–70 | 25-70 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

57 Maksimāli pieļaujamā dzinēja jauda ir vidējā tipiskā ražošanas dzinēja neto jauda (pēc noteiktajiem apgr./min.) dzinēja modelim, kas mērīta pēc SAE standarta J1349/ISO1585. Vairākumam dzinēju šis lielums var atšķirties no šeit norādītā. Faktiskā izejas jauda dzinējam, kas uzstādīts gala izstrādājumam, būs atkarīga no darbības ātruma, vides apstākļiem un citiem lielumiem.

58 Atbilstoši EK Direktīvai 2000/14/EK trokšņu emisija apkārtnē ir mērīta kā trokšņa jauda ($L_{WA}$).

59 Sniegtajos datos par skaņas spiediena līmeni ir tipiska statistiskā izkliede 1,2 dB(A) (standartnovirze).

60 Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni ir tipiska 0,2 $m/s^2$ statistiskā izkliede (standarta novirze).

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Pļaušanas platums, cm | 480 | 530 | 480 |
| Pļaušanas sistēma | universālā | universālā | universālā |
| Asmens | BioClip | BioClip | BioClip |
| Izstrādājuma numurs | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Braukšana** | | | |
| Ātrums, km/h | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Palaist** | | | |
| Elektriskais starteris | Nē | Nē | Jā |
| Akumulators | – | – | Li-ion, 12V/15,7Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EK atbilstības deklarācija

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija, tālr. Nr.: +46-36-146500, apliecina, ka **zāles pļāvēji Husqvarna LB 248S, LB 253S un LB 348SI**, sākot no sērijas numura 2017xxxxxxx un tālāk, atbilst PADOMES DIREKTĪVAS prasībām:

- 2006. gada 17 maijs, Direktīva **2006/42/EK**, “par mašīnu tehniku”
- 2014. gada 26. februāra direktīva **2014/30/ES** “par elektromagnētisko saderību”;
- 2000. gada 8. maija direktīva **2000/14/EK** “par trokšņa emisiju vidē”.

Lai iegūtu informāciju par trokšņa emisijām, skatiet sadaļu “Tehniskie dati”.

Ir piemēroti šādi standarti:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Ja nav norādīts citādi, ir spēkā iepriekš uzskaitīto standartu jaunākās publicētās versijas.

Pieteikuma iesniedzējs **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** ir sniedzis ziņojumus par atbilstības novērtējumu saskaņā ar PADOMES 2000. gada 8. maija DIREKTĪVAS 2000/14/EK par trokšņu emisijām vidē VI pielikumu.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Sertifikātiem ir šādi numuri: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, nodaļas vadītājs/dārzkopības izstrādājumi (Pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis, kas atbild par tehnisko dokumentāciju)

# Inhoud

Inleiding..... 199
Veiligheid..... 200
Veiligheidsinstructies voor onderhoud..... 203
Montage..... 203
Werking..... 203
Onderhoud..... 205
Vervoer, opslag en verwerking..... 208
Technische gegevens..... 209
EG verklaring van overeenstemming..... 211

# Inleiding

## Productbeschrijving

Het product is een roterende duwmaaier die BioClip gebruikt om het gras te snijden tot meststof. Het kan ook worden gebruikt met zijuitworp voor het gras.

## Gebruik

Gebruik het product voor het snijden van gras in particuliere tuinen. Gebruik het product niet voor andere taken.

## Productoverzicht

(Fig. 1)

1. Hendel / handgreep
2. Remhendel van de motor/starthendel (LB 348SI)
3. Aandrijfhendel
4. Startkoordhendel
5. Startvergrendeling (LB 348SI)
6. Brandstoftank
7. Luchtfilter
8. Bougie
9. Kap van maaidek
10. Geluiddemper
11. Kap voor zijuitworp
12. Beschermkap
13. Oliedop
14. Maaihoogtehendel
15. Symbolen
16. Afdekking voor het tandwielhuis
17. Accu, veiligheidsvoorzieningen (LB 348SI)
18. Uitworptrechter
19. Bedieningshandleiding

## Symbolen op het product

(Fig. 2) WAARSCHUWING: Onzorgvuldig of onjuist gebruik kan leiden tot letsel of overlijden van de gebruiker of anderen.

(Fig. 3) Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.

(Fig. 4) Houd personen en dieren op veilige afstand van het werkgebied.

(Fig. 5) Zet de motor uit en verwijder de ontstekingskabel voordat u reparaties of onderhoud uitvoert.

(Fig. 6) Kijk uit voor weggeslingerde en afgeketste voorwerpen.

(Fig. 7) Waarschuwing: Houd handen en voeten uit de buurt van het roterende mes.

(Fig. 8) Waarschuwing: Houd handen en voeten uit de buurt van draaiende onderdelen.

(Fig. 9) Dit product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen

(Fig. 10) Geluidsemissie naar de omgeving volgens de richtlijn van de Europese Gemeenschap. De emissie van het product is vermeld in het hoofdstuk "Technische gegevens" en op het label.

(Fig. 11) Risico op brand.

(Fig. 12) Explosiegevaar.

(Fig. 13) Schakel de motor altijd uit voordat u brandstof bijvult.

(Fig. 14) Warm oppervlak.

(Fig. 16) Uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een geurloos, giftig en uiterst gevaarlijk gas. Start de motor nooit binnenshuis of in gesloten ruimten.

(Fig. 17) Verwijder de veiligheidsschakelaar (accu) voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert of als u geen toezicht houdt op het product.

(Fig. 18) Startprocedure voor LB 248S, LB 253S: Duw de remhendel van de motor omlaag en trek aan de greep van het startkoord.

KEES VAN DER SEEK TUINMACHINES

(Fig. 19) Startprocedure voor LB 348SI: Ontgrendel de startvergrendeling en duw de starthendel omlaag.

(Fig. 15) Scanbare code.

**Let op:** Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor een aantal commerciële markten.

## Productaansprakelijkheid

Zoals uiteengezet in de wet voor productaansprakelijkheid zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ons product wordt veroorzaakt, indien:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

## Euro V-emissies

**WAARSCHUWING:** De EU-typegoedkeuring van dit product vervalt als ongeoorloofde wijzigingen aan de motor aangebracht worden.

# Veiligheid

## Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.

**WAARSCHUWING:** Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

**OPGELET:** Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

**Let op:** Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

## Algemene veiligheidsinstructies

**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product is gevaarlijk als het verkeerd wordt gebruikt, of als u niet voorzichtig bent. Letsel of overlijden kunnen het gevolg zijn als u de veiligheidsvoorschriften negeert.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat alvorens dit product te gaan gebruiken.
- Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Als u niet zeker weet hoe u het product moet bedienen in een bepaalde situatie, stop dan en informeer bij uw Husqvarna dealer voordat u verdergaat.
- Denk erom dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongelukken of beschadigingen aan eigendommen.
- Houd het product schoon. Zorg ervoor dat u de aanduidingen en stickers duidelijk kunt lezen.
- Laat niemand het product gebruiken tenzij u zeker weet dat deze de inhoud van de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen.
- Laat het product niet door een kind bedienen.
- Houd kinderen uit het werkgebied. Er moet te allen tijde een verantwoordelijke volwassene aanwezig zijn.
- Laat het product niet bedienen door een persoon die de instructies niet heeft gelezen.
- Houd personen met een lichamelijke of geestelijke beperking die het product gebruiken, altijd in de gaten. Er moet te allen tijde een verantwoordelijke volwassene aanwezig zijn.
- Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent, of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeert. Dit heeft een negatief effect op uw visie, alertheid, coördinatie en oordeel.
- Gebruik het product niet als het defect is.
- Wijzig dit product niet of gebruik het niet als het door anderen kan zijn gewijzigd.

### Veiligheid van het werkgebied

**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

KEES VAN DEN BERG TUINMACHINES

- Verwijder objecten zoals takken, twijgen en stenen uit het werkgebied voordat u het product gaat gebruiken.
- Objecten die tegen de snijuitrusting aankomen, kunnen worden uitgeworpen en schade veroorzaken aan personen en objecten. Houd omstanders en dieren op veilige afstand van het product.
- Gebruik het product nooit in slechte weersomstandigheden zoals mist, regen, sterke wind, hevige kou of als er gevaar is voor blikseminslag. Het gebruik van dit product bij slecht weer of op vochtige of natte plaatsen is vermoeiend. Slecht weer kan leiden tot gevaarlijke situaties zoals gladde ondergronden.
- Kijk uit voor personen, objecten en situaties die een veilig gebruik van het product kunnen verhinderen.
- Kijk uit voor obstakels zoals wortels, stenen, takjes, kuilen en greppels. Obstakels kunnen moeilijk te zien zijn door hoog gras.
- Gras maaien op hellingen kan gevaarlijk zijn. Gebruik het product niet op een helling van meer dan 15°.
- Gebruik het product dwars over het oppervlak van hellingen. Ga niet van boven naar beneden.
- Wees voorzichtig wanneer u in de buurt komt van onoverzichtelijke bochten en voorwerpen die uw zicht kunnen belemmeren.

### Werkveiligheid

**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik dit product alleen om gazons te maaien. Het is niet toegestaan om het product voor andere doeleinden te gebruiken.
- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 201*.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt stoppen.
- Start de motor nooit in een gesloten ruimte of in de buurt van brandbaar materiaal. De uitlaatdampen van de motor zijn heet en kunnen vonken bevatten die brand kunnen veroorzaken.
- Gebruik dit product alleen als het mes en alle afdekkingen correct zijn bevestigd. Een verkeerd bevestigd mes kan losraken en letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat het mes geen voorwerpen raakt zoals stenen en wortels. Hierdoor kan het mes beschadigen en de motoras verbuigen. Een gebogen as veroorzaakt zware trillingen en een zeer groot risico dat het mes losraakt.
- Stop het product onmiddellijk als het mes een voorwerp wordt geraakt of als zich trillingen voordoen. Ontkoppel de ontstekingskabel van de bougie. Controleer het product op schade. Repareer schade of laat een erkende servicewerkplaats de reparatie uitvoeren.
- Bevestig de motorremhendel nooit permanent aan de handgreep wanneer de motor wordt gestart.
- Plaats het product op een stabiele, vlakke ondergrond en start het. Zorg ervoor dat het mes niet in aanraking komt met de grond of andere voorwerpen.
- Blijf altijd achter het product wanneer u het gebruikt.
- Zorg dat alle wielen op de grond blijven en houd 2 handen op de handgreep tijdens de bediening van het product. Houd uw handen en voeten uit de buurt van de roterende messen.
- Kantel het product niet terwijl de motor draait.
- Wees voorzichtig wanneer u het product naar achteren trekt.
- Til het product nooit op terwijl de motor draait. Als het product toch moet worden opgetild, zet dan eerst de motor uit en ontkoppel de ontstekingskabel van de bougie.
- Loop niet achteruit wanneer u het product bedient.
- Stop de motor als u in gebieden zonder gras komt, bijvoorbeeld op paden van grind, stenen en asfalt.
- Loop niet hard met het product wanneer de motor is ingeschakeld. Loop altijd rustig wanneer u het product bedient.
- Zet de motor uit voordat u de maaihoogte wijzigt. Voer nooit afstellingen uit terwijl de motor draait.
- Houd altijd toezicht op het product wanneer de motor draait. Schakel de motor uit en zorg ervoor dat de snijuitrusting niet draait.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Veiligheidsinstructies voor bediening

### Persoonlijke beschermingsuitrusting

**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsmiddelen.
- Gebruik gehoorbescherming als het geluidsniveau hoger is dan 85 dB.
- Gebruik zware antisliplaarzen of -schoenen. Draag geen open schoenen en loop niet op blote voeten.
- Draag een lange broek van stevige stof.
- Draag zo nodig beschermende handschoenen, bijvoorbeeld bij het monteren, inspecteren of reinigen van de snijuitrusting.

### Veiligheidsvoorzieningen op het product

**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik het product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen defect zijn.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Als de veiligheidsvoorzieningen defect zijn, neem dan contact op met uw Husqvarna servicewerkplaats.

### De kap van het maaidek controleren

De kap van het maaidek vermindert trillingen in het product en vermindert het risico op letsel door het mes.

- Controleer de kap van het maaidek om te zien of er geen schade is, zoals barsten.

### Accu (LB 348SI)

**WAARSCHUWING:** Een defecte accu vermindert de veiligheid van het product. Gebruik alleen een accu die is goedgekeurd door de fabrikant.

De accu voorziet de elektrische startfunctie van stroom en is een veiligheidsvoorziening die voorkomt dat de motor per ongeluk wordt gestart. Verwijder de accu wanneer u het product niet gebruikt en wanneer u er geen toezicht op houdt.

### Remhendel motor

De motorrem schakelt de motor uit. Als de remhendel van de motor wordt losgelaten, stopt de motor en schakelt de aandrijving uit.

Voor een inspectie van de motorrem start u de motor en laat de motorremhendel los. Als de motor niet binnen 3 seconden stopt, laat u een erkende Husqvarna servicewerkplaats de motorrem afstellen.

(Fig. 20)

### Startvergrendeling

Bij model LB 348SI wordt de remhendel van de motor ook gebruikt als een starthendel voor de startmotor. Controleer de startvergrendeling om er zeker van te zijn dat deze de werking van de startmotor voorkomt.

1. Trek de starthendel in de richting van de handgreep (B). De startvergrendeling stopt de beweging.
2. Duw de startvergrendeling naar rechts (A). (Fig. 21)
3. Laat de startvergrendeling los en controleer of deze teruggaat naar de oorspronkelijke stand.

### Geluiddemper

De uitlaatdemper is bedoeld om het geluidsniveau zo laag mogelijk te houden en om de uitlaatgassen weg te voeren van de gebruiker.

Gebruik het product niet als de demper ontbreekt of beschadigd is. Bij een defecte uitlaatdemper stijgt het geluidsniveau en neemt het risico op brand toe.

**WAARSCHUWING:** De uitlaatdemper wordt erg heet tijdens en na gebruik en wanneer de motor draait bij stationair toerental. Wees voorzichtig in de buurt van brandbare materialen en/of dampen om brand te voorkomen.

### Geluiddemper controleren

- Inspecteer de uitlaatdemper regelmatig om te verifiëren of die goed vastzit en niet beschadigd is.

## Brandstofveiligheid

**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Start het product niet als er brandstof of motorolie op het product aanwezig is. Verwijder de ongewenste brandstof/olie en laat het product drogen.
- Als u brandstof op uw kleding morst, trek dan direct andere kleding aan.
- Zorg dat er geen brandstof op uw lichaam terecht komt, dit kan letsel veroorzaken. Als er brandstof op uw lichaam terecht komt, verwijder deze dan met water en zeep.
- Start het product niet als er sprake is van een motorlekkage. Controleer de motor regelmatig op lekkage.
- Wees voorzichtig met brandstof. Brandstof is licht ontvlambaar en de dampen zijn explosief. Ze kunnen letsel veroorzaken of leiden tot de dood.
- Adem geen brandstofdampen in, dit kan letsel veroorzaken. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Rook niet in de buurt van de brandstof of de motor.
- Plaats geen warme voorwerpen in de buurt van de brandstof of de motor.
- Vul geen brandstof bij terwijl de motor is ingeschakeld.
- Zorg ervoor dat de motor koud is wanneer u brandstof bijvult.
- Draai de tankdop langzaam open en laat de druk voorzichtig ontsnappen voordat u brandstof bijvult.
- Vul geen brandstof voor de motor bij in een afgesloten ruimte. Onvoldoende ventilatie kan leiden tot ernstig letsel of de dood door verstikking of het inademen van koolmonoxide.
- Draai de tankdop volledig aan. Als de tankdop niet volledig is aangedraaid, bestaat een risico op brand.
- Verplaats het product minstens 3 m van de plaats waar u de brandstoftank hebt gevuld, voordat u het product start.
- Vul de brandstoftank niet volledig. Door hitte zet de brandstof uit. Zorg ervoor dat er ruimte overblijft aan de bovenkant van de brandstoftank.

KEES VAN DE BEEK MACHINES

# Veiligheidsinstructies voor onderhoud

**WAARSCHUWING:** Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een geurloos, giftig en uiterst gevaarlijk gas. Start de motor nooit binnenshuis of in gesloten ruimten.
- Voordat u het onderhoud van het product uitvoert, zet u de motor uit en verwijdert u de ontstekingskabel van de bougie. Verwijder bij LB 348SI ook de accu.
- Draag beschermende handschoenen wanneer u onderhoud aan de snijuitrusting uitvoert. Het mes is zeer scherp en kan gemakkelijk snijwonden veroorzaken.
- Accessoires en wijzigingen aan het product die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden. Breng geen wijzigingen aan het product aan. Gebruik alleen accessoires die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Als het onderhoud niet correct en regelmatig wordt uitgevoerd, neemt de kans op letsel of schade aan het product toe.
- Voer alleen onderhoud uit zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Alle overige onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een erkende Husqvarna servicewerkplaats.
- Laat een erkende Husqvarna servicewerkplaats regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren.
- Vervang beschadigde, versleten of defecte onderdelen.

# Montage

## Inleiding

**WAARSCHUWING:** Lees het hoofdstuk over veiligheid voordat u het product monteert. Verwijder bij LB 348SI ook de accu.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

## De hendel monteren

1. Draai de onderste knoppen los.
2. Beweeg de knoppen naar het onderste uiteinde van de sleuven aan de linker- en rechterzijde van het product. (Fig. 22)
3. Stel de hendelhoogte af op een van de twee beschikbare posities.
4. Beweeg de knoppen omhoog naar de handgreep tot de aanslag en u een klik hoort. (Fig. 23)
5. Draai de knoppen volledig vast.

## Product in de transportstand zetten

1. Verwijder de accu (LB 348SI).
2. Draai de onderste knoppen los.
3. Beweeg de knoppen naar het onderste uiteinde van de sleuven aan de linker- en rechterzijde van het product. (Fig. 22)
4. Klap de hendel naar voren. (Fig. 24)

## Product in de werkstand zetten

1. Klap de handgreep omhoog. (Fig. 25)
2. Beweeg de knoppen omhoog naar de handgreep tot de aanslag en u een klik hoort. (Fig. 23)
3. Draai de knoppen volledig vast.
4. Sluit de accu aan op de motor (LB 348SI).

## De uitworptrechter monteren

Monteer de uitworptrechter voor zijuitworp van het gras. Het product wordt geleverd met een kap voor zijuitworp om het gras tot mulch te snijden.

1. Draai de 2 schroeven los en verwijder de kap voor zijuitworp. (Fig. 26)
2. Monteer de uitworptrechter boven het grasuitwerpkanaal.

# Werking

## Inleiding

**WAARSCHUWING:** Voordat u het product gaat gebruiken, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is een gratis app voor uw mobiele apparaat. De Husqvarna Connect-app biedt uitgebreide functies voor uw Husqvarna-product:

- Uitgebreide productinformatie.
- Informatie over, en hulp bij, onderdelen en onderhoud van uw product.

### Husqvarna Connect gebruiken

1. Download de Husqvarna Connect-app op uw mobiele apparaat.
2. Registreer in de Husqvarna Connect-app.
3. Volg de instructies in de Husqvarna Connect-app om verbinding te maken met het product en dit te registreren.

## Voordat u het product gaat bedienen

1. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen.
2. Controleer de snijuitrusting om te zien of deze correct is gemonteerd en afgesteld. Zie *Snijuitrusting controleren op pagina 206*.
3. Vul de brandstoftank. Zie *Brandstof bijvullen op pagina 204*.
4. Vul de olietank en controleer het oliepeil. Zie *Oliepeil controleren op pagina 206*.

## Brandstof bijvullen

Gebruik emissiearme of alkylaatbenzine, indien beschikbaar. Als er geen emissiearme of alkylaatbenzine beschikbaar is, gebruik dan een loodvrije benzine van goede kwaliteit, of loodhoudende benzine met een octaangetal dat niet lager is dan 90.

**OPGELET:** Gebruik geen benzine met een octaangetal lager dan 90 RON (87 AKI). Dit kan schade aan het product veroorzaken.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

1. Draai de brandstoftankdop langzaam los om de druk te laten ontsnappen.
2. Vul langzaam met een benzinejerrycan. Als u brandstof morst, verwijder deze dan met een doek en laat de resterende brandstof opdrogen.
3. Maak het gebied rondom de brandstoftankdop goed schoon.
4. Draai de tankdop volledig aan. Als de tankdop niet volledig is aangedraaid, bestaat een risico op brand.
5. Verplaats het product minstens 3 m (10 ft) van de plaats waar u de brandstoftank hebt gevuld, voordat u het product start.

## Maaihoogte afstellen

De maaihoogte is op vijf niveaus verstelbaar.

1. Breng de maaihoogtehendel naar achteren om de maaihoogte te vergroten.
2. Breng de maaihoogtehendel naar voren om de maaihoogte te verkleinen.

**OPGELET:** Stel de maaihoogte niet te laag in. Als het oppervlak van het gazon niet waterpas is, kunnen de messen de grond raken.

## Product starten

- Controleer of de ontstekingskabel is verbonden met de bougie.

### Handmatig starten (LB 248S, LB 253S)

1. Blijf achter het product.
2. Houd de motorremhendel tegen de handgreep. (Fig. 27)
3. Houd het startkoord in uw rechterhand.
4. Trek het startkoord langzaam naar buiten totdat u enige weerstand voelt.
5. Krachtig trekken om de motor te starten.

**WAARSCHUWING:** Wikkel het startkoord niet rond uw hand.

### Elektrische startfunctie (LB 348SI)

1. Zorg ervoor dat de accu is geactiveerd en opgeladen. Zie *De accu starten op pagina 207*.
2. Sluit de accu aan op de motor. (Fig. 28)
3. Duw de startvergrendeling naar rechts (A).
4. Trek de starthendel (B) tegen de handgreep om de startmotor te starten. De startmotor stopt wanneer de motor is gestart. (Fig. 21)

## De aandrijving op de wielen gebruiken

- Trek de aandrijfhendel in de richting van de handgreep. (Fig. 29)
- Voordat u het product naar achteren trekt, moet u de aandrijving uitschakelen en het product ongeveer 10 cm naar voren duwen.
- Laat de aandrijfhendel los om de aandrijving uit te schakelen, bijvoorbeeld wanneer u bij een obstakel komt.

## Product stoppen

- Als u de alleen de aandrijving wilt stoppen, laat u de aandrijfhendel los.
- Als u de motor wilt stoppen, laat u de motorremhendel los.

### De accu verwijderen

Om te voorkomen dat de motor per ongeluk wordt gestart, verwijdert u de accu van model LB 348SI wanneer u het product niet gebruikt.

1. Druk de vergrendelknoppen (A) in en trek de accu eruit. (Fig. 30)

## Een goed resultaat verkrijgen

- Gebruik altijd een scherp mes. Een bot mes geeft een onregelmatig resultaat en het snijvlak van het gras wordt geel. Een scherp mes verbruikt ook minder energie dan een bot mes.

- Maai nooit meer dan 1/3e van de lengte van het gras af. Maai eerst met een hoog ingestelde maaihoogte. Controleer het resultaat en verlaag de snijhoogte tot een geschikt niveau. Als het gras echt lang is, rijd dan langzaam en maai zo nodig 2 keer.
- Maai elke keer in een andere richting, om het ontstaan van strepen in het gazon te voorkomen.

# Onderhoud

## Inleiding

**WAARSCHUWING:** Voordat u onderhoud gaat uitvoeren, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen.

Voor alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan het product is speciale training nodig. Wij garanderen de beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud. Indien uw dealer geen servicewerkplaats heeft, vraag hem dan naar de dichtstbijzijnde servicewerkplaats.

## Onderhoudsschema

**WAARSCHUWING:** Verwijder bij model LB 348SI altijd de accu voordat u onderhoudswerkzaamheden of reparaties uitvoert of het product reinigt.

De onderhoudsintervallen worden berekend op basis van het dagelijks gebruik van het product. De intervallen veranderen als het product niet dagelijks wordt gebruikt.

Voor onderhoud dat is gemarkeerd met *: zie de instructies in *Veiligheidsvoorzieningen op het product op pagina 201*.

| Onderhoud | Elke dag | Wekelijks | Maandelijks |
|---|---|---|---|
| Algemene inspectie uitvoeren | X | | |
| Motoroliepeil controleren | X | | |
| Product reinigen | X | | |
| Snijuitrusting controleren | X | | |
| Kap van het maaidek en beschermkap controleren* | X | | |
| Motorremhendel controleren* | X | | |
| Accu controleren* | X | | |
| Demper controleren* | | X | |
| Bougie controleren | | X | |
| Olie verversen (de eerste keer na 5 uur gebruik, dan na elke 50 uur gebruik) | | | X |
| Luchtfilter vervangen (na 50 uur gebruik) | | | X |
| Brandstofsysteem controleren | | | X |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Algemene inspectie uitvoeren

- Controleer of alle moeren en schroeven op het product goed zijn vastgedraaid.

## Product aan de buitenkant reinigen

- Gebruik een borstel om bladeren, gras en vuil te verwijderen.
- Zorg dat de luchtinlaat op de bovenkant van de motor niet is geblokkeerd.
- Reinig het product niet met een hogedrukspuit.

- Als u water gebruikt om het product te reinigen, spuit dan geen water rechtstreeks op de motor.

## Binnenoppervlak van de kap van het maaidek reinigen

1. Leeg de brandstoftank.
2. Plaats het product op zijn kant met de demper naar beneden.

**OPGELET:** Als het product met het luchtfilter naar beneden wordt geplaatst, kan de motor beschadigd raken.

3. Spuit de binnenkant van het maaidek schoon met water.

## Tandwielhuis reinigen

1. Verwijder de afdekkap.
2. Verwijder bladeren, gras en vuil van het tandwielhuis met behulp van een borstel. (Fig. 31)
3. Reinig met water als u niet al het vuil met de borstel kunt verwijderen.

## Snijuitrusting controleren

**WAARSCHUWING:** Verwijder de ontstekingskabel van de bougie om te voorkomen dat de motor per ongeluk wordt gestart.

**WAARSCHUWING:** Draag beschermende handschoenen wanneer u onderhoud aan de snijuitrusting uitvoert. Het mes is zeer scherp en kan gemakkelijk snijwonden veroorzaken.

1. Controleer de snijuitrusting op beschadiging of scheuren. Vervang beschadigde snijuitrusting altijd.
2. Kijk naar het mes om te zien of dit is beschadigd of bot is.

**Let op:** Het mes moet na het slijpen worden gebalanceerd. Laat het slijpen, vervangen en balanceren door een servicecentrum uitvoeren. Als u een obstakel raakt waardoor het product stopt, vervang dan het beschadigde mes. Laat het servicecentrum beoordelen of het mes kan worden geslepen of moet worden vervangen.

## Mes vervangen

1. Zet het mes vast met een houten blok. (Fig. 32)
2. Verwijder de mesbout (A). (Fig. 33)
3. Verwijder het mes (B).
4. Controleer de messteun (C) en de mesbout om te zien of er schade is.
5. Controleer de motoras om te controleren of deze niet is verbogen.
6. Wanneer u het nieuwe mes bevestigt, zorg er dan voor dat de gebogen uiteinden van het mes zijn gericht naar de kap van het maaidek. (Fig. 34)
7. Monteer de wrijvingsring (D) en het mes tegen de messteun (C).
8. Zorg ervoor dat u de markeringen voor de messteun aan elke kant van het mes kunt zien om het mes in het midden van de motoras te monteren.
9. Zet het mes vast met een houten blok. Bevestig de veerring (E) en draai de bout en ring vast met een aanhaalmoment van 80 Nm. (Fig. 35)
10. Draai het mes met de hand rond en controleer of het vrij draait.

**WAARSCHUWING:** Draag beschermende handschoenen. Het mes is zeer scherp en kan gemakkelijk snijwonden veroorzaken.

11. Start het product om het mes te testen. Als het mes niet goed is bevestigd, zijn er trillingen in het product of is het maairesultaat niet goed.

## Oliepeil controleren

**OPGELET:** Een te laag oliepeil kan ernstige schade aan de motor veroorzaken. Voer een controle van het oliepeil uit voordat u het product start.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

1. Zet het product op een vlakke ondergrond.
2. Verwijder de olietankdop met de bijgevoegde peilstok.
3. Veeg de olie van de peilstok.
4. Steek de peilstok volledig in de olietank om een goed beeld van het oliepeil te krijgen.
5. Verwijder de peilstok.
6. Controleer het oliepeil op de peilstok.
7. Als het oliepeil laag is, vult u bij met motorolie en controleert u het oliepeil opnieuw.

## De motorolie verversen

**WAARSCHUWING:** Motorolie is nog erg heet direct nadat de motor is uitgezet. Laat de motor afkoelen voordat u de motorolie aftapt. Als u motorolie morst op uw huid, was die dan af met water en zeep.

1. Gebruik het product totdat de brandstoftank leeg is.
2. Verwijder de ontstekingskabel van de bougie.
3. Verwijder de olietankdop.
4. Plaats een opvangbak onder het product om de motorolie in op te vangen.

5. Kantel het product om de motorolie uit de olietank af te tappen.
6. Vul bij met nieuwe motorolie van het type dat wordt aanbevolen in *Technische gegevens op pagina 209*.
7. Controleer het oliepeil. Zie *Oliepeil controleren op pagina 206*.

# Accu (LB 348SI)

**WAARSCHUWING:** Een defecte accu vermindert de veiligheid van het product. Gebruik alleen een accu die is goedgekeurd door de fabrikant.

De accu voorziet de elektrische startfunctie van stroom en is een veiligheidsvoorziening die voorkomt dat de motor per ongeluk wordt gestart. Verwijder de accu wanneer u het product niet gebruikt en wanneer u er geen toezicht op houdt.

## De accu starten

Voordat u de accu de eerste keer gebruikt, moet u deze starten.

1. Plaats de accu in de lader, zie *De accu opladen op pagina 207*.
2. Wacht totdat er minimaal 1 groen lampje gaat branden, ongeveer 10 seconden.
3. Sluit de accu aan op de motor, zie *Elektrische startfunctie (LB 348SI) op pagina 204*.

## De accu opladen

Als slechts 1 of 0 indicatielampjes op de accu branden, moet u de accu opladen. Een lege accu wordt in 1 uur volledig opgeladen. De accu raakt niet beschadigd wanneer deze kortere periodes wordt opgeladen.

1. Plaats de accu in de acculader. (Fig. 36)
2. Sluit de acculader aan op een stopcontact, 220 V, 50 Hz.

### Status van acculader

| LED-display op de accu | Status |
|---|---|
| LED 1 knippert | 0%-25% |
| Led 1 brandt, led 2 knippert | 25%-50% |
| Led 1 en led 2 branden, led 3 knippert | 50%-75% |
| Led 1, led 2 en led 3 branden, led 4 knippert | 75%-100% |
| Led 1, led 2, led 3, led 4 branden | Volledig opgeladen |

| Indicatielampje op de acculader | Status |
|---|---|
| Constant brandend rood lampje | De accu wordt opgeladen |
| Knipperend rood lampje | De accu is te warm en het opladen wordt gestart wanneer de accu de juiste temperatuur heeft |
| Constant brandend groen lampje | De accu is volledig opgeladen |
| Knipperend rood en groen lampje | De accu is beschadigd en moet worden vervangen |

# Het luchtfilter reinigen

1. Verwijder het luchtfilterdeksel en verwijder het filter.
2. Tik het filter tegen een vlakke ondergrond om de deeltjes te verwijderen.

**OPGELET:** Gebruik geen oplosmiddel of perslucht om het luchtfilter te reinigen.

3. Zet het luchtfilter terug. Controleer of het luchtfilter de luchtfilterhouder volledig afsluit.
4. Zet het luchtfilterdeksel terug.

**Let op:** Een luchtfilter dat lange tijd is gebruikt, kan niet volledig worden gereinigd. Vervang het luchtfilter regelmatig. Vervang een beschadigd luchtfilter altijd.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES & STIHL

# Bougie controleren

**OPGELET:** Gebruik altijd het juiste bougietype. Een verkeerd type bougie kan schade aan het product veroorzaken.

- Controleer de bougie als de motor weinig vermogen heeft, niet gemakkelijk te starten is of stationair niet goed draait.
- Volg deze instructies om het risico van ongewenst materiaal op de elektroden van de bougie te beperken:
  a) Zorg ervoor dat het stationair toerental altijd juist is afgesteld.
  b) Zorg dat het brandstofmengsel correct is.
  c) Zorg dat het luchtfilter schoon is.
- Maak de bougie schoon als deze vuil is en controleer of de afstand tussen de elektroden correct is, zie *Technische gegevens op pagina 209*. (Fig. 37)
- Vervang de bougie indien nodig.

## Brandstofsysteem controleren

- Controleer de brandstoftankdop en de afdichting van de brandstoftankdop om te zien of er geen schade is.
- Controleer de brandstofslang om te controleren of er geen lekken zijn. Als de brandstofslang beschadigd is, laat deze dan door een servicemonteur vervangen.

## Koppelingskabel afstellen

Als de aandrijving traag aanvoelt, moet de koppelingskabel worden afgesteld.

1. Draai de stelschroef linksom om de rijsnelheid te verhogen.

   **Let op:** Als de aandrijving is ingeschakeld terwijl u niet aan de aandrijfhendel trekt, moet u de kabel verlengen.

2. Voor het verlengen van de kabel en het verlagen van de rijsnelheid draait u de afstelschroef rechtsom. (Fig. 38)

Als de aandrijving ook na de afstelling traag lijkt, laat dan de aandrijfriem vervangen door een erkende servicemonteur.

# Vervoer, opslag en verwerking

## Transport en opslag

- Controleer voor opslag en vervoer van het product en de brandstof of er geen lekken of dampen zijn. Vonken of open vuur, bijvoorbeeld van elektrische apparaten of ketels, kunnen tot brand leiden.
- Gebruik altijd goedgekeurde containers voor opslag en transport van brandstof.
- Leeg de brandstoftank voordat u het product voor langere tijd opslaat. De brandstof via een geschikte verwijderinglocatie afvoeren
- Zet het product tijdens het vervoer veilig vast om schade en ongevallen te voorkomen.
- Bewaar het product in een afgesloten ruimte om toegang door kinderen of onbevoegde personen te verhinderen.
- Bewaar het product in een droge en vorstvrije ruimte.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Afvoeren

- Neem de plaatselijk geldende wet- en regelgeving voor recycling in acht.
- Voer alle chemicaliën, zoals olie of antivries, af via een servicecentrum of een geschikte verwijderingslocatie.
- Wanneer het product niet langer in gebruik is, stuur het dan naar een Husqvarna dealer of voer het af via een recyclingslocatie.
- Lever de accu in bij een servicecentrum of bij een bedrijf dat oude accu's verwerkt.

## Technische gegevens

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Merk | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Cilinderinhoud, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Toerental, tpm | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nominaal motorvermogen, kW[61] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Ontstekingssysteem** | | | |
| Bougie | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Elektrodenafstand, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Brandstof-/smeersysteem** | | | |
| Brandstof, ongelood, minimum octaangetal | 90 | 90 | 90 |
| Inhoud brandstoftank, liter | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Inhoud olietank, liter | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorolie | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Gewicht** | | | |
| Met lege tanks, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Geluidsemissies**[62] | | | |
| Geluidsvermogenniveau, gemeten dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Geluidsvermogenniveau, gegarandeerd $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Geluidsniveau**[63] | | | |
| Geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Trillingsniveau**[64] | | | |
| Handgreep, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Snijuitrusting** | | | |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

61 Het aangegeven nominale vermogen van de motor heeft betrekking op het gemiddelde nettovermogen (bij het opgegeven toerental) van een typische productiemotor voor het betreffende motormodel, gemeten volgens de SAE-norm J1349/ISO1585. In massa geproduceerde motoren kunnen een afwijkende waarde geven. Het werkelijk geleverde vermogen van de geïnstalleerde motor in het product hangt af van de bedrijfssnelheid, de omgevingscondities en andere waarden.

62 Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen ($L_{WA}$) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG.

63 De gerapporteerde gegevens voor het geluidsdrukniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,2 dB (A).

64 De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Maaihoogte, mm | 25–70 | 25–70 | 25–70 |
| Maaibreedte, mm | 480 | 530 | 480 |
| Maaisysteem | 2-in-1 | 2-in-1 | 2-in-1 |
| Mes | BioClip | BioClip | BioClip |
| Artikelnummer | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Aandrijving** | | | |
| Snelheid, km/u | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Start** | | | |
| Elektrische startmotor | Nee | Nee | Ja |
| Accu | – | – | Li-ion, 12V/15,7Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EG-conformiteitsverklaring

**Husqvarna AB**, SE–561 82 Huskvarna, Zweden, tel.: +46-36-146500, verklaart dat de **gazonmaaiers Husqvarna LB 248S, LB 253S en LB 348SI** met de serienummers 2017xxxxxxx en volgende, voldoen aan de voorschriften van de RICHTLIJN VAN DE RAAD:

- van 17 mei 2006 "met betrekking tot machines" **2006/42/EG**
- van 26 februari 2014 "met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit" **2014/30/EU**
- van 8 mei 2000 "met betrekking tot geluidsemissies in het milieu" **2000/14/EG**

Zie Technische gegevens voor informatie over geluidsemissies.

De volgende normen zijn van toepassing:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Tenzij anders vermeld, betreft het de meest recente versies van de hierboven genoemde normen.

Aangemelde instantie: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** heeft rapporten opgesteld inzake de beoordeling van de overeenstemming met bijlage VI van Richtlijn 2000/14/EG van de Raad van 8 mei 2000 betreffende "de geluidsemissie door materieel voor gebruik buitenshuis".

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Het certificaat heeft de nummers: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Development Manager/Garden Products (gemachtigde vertegenwoordiger voor Husqvarna AB en verantwoordelijk voor technische documentatie.)

# INNHOLD

Innledning..... 212
Sikkerhet.....213
Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold..... 215
Montering.....216
Drift..... 216
Vedlikehold..... 217
Transport, oppbevaring og avhending.....220
Tekniske data..... 221
EF-samsvarserklæring.....223

# Innledning

## Produktbeskrivelse

Produktet er en roterende skyvegressklipper som bruker BioClip for å klippe gresset til gjødsel. Den kan også brukes med sideutkast for gresset.

## Bruksområder

Bruk produktet til å klippe gress i private hager. Ikke bruk produktet til andre oppgaver.

## Produktoversikt

(Fig. 1)

1. Håndtak/styrestang
2. Motorbremsehåndtak/startstang (LB 348SI)
3. Sikkerhetsbøyle
4. Håndtak på startsnoren
5. Startsperre (LB 348SI)
6. Drivstofftank
7. Luftfilter
8. Tennplugg
9. Klippedeksel
10. Lyddemper
11. Sideutkastdeksel
12. Beskyttende deksel
13. Oljelokk
14. Spak for regulering av klippehøyde
15. Symboler
16. Deksel for girhuset
17. Batteri, sikkerhetsanordning (LB 348SI)
18. Tømmedeflektor
19. Bruksanvisning

## Symboler på produktet

(Fig. 2) ADVARSEL: Uforsiktig eller feilaktig bruk kan resultere i skader eller dødsfall for brukeren eller tilskuere.

(Fig. 3) Les nøye gjennom bruksanvisningen og sørg for at du har forstått instruksjonene før bruk.

(Fig. 4) Hold personer og dyr på trygg avstand fra arbeidsområdet.

(Fig. 5) Stopp motoren og fjern tenningskabelen før det utføres reparasjoner eller vedlikehold.

(Fig. 6) Se opp for gjenstander som slynges ut og rikosjetterer.

(Fig. 7) Advarsel: Hold hender og føtter borte fra den roterende kniven.

(Fig. 8) Advarsel: Hold hender og føtter borte fra bevegelige deler.

(Fig. 9) Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende EU-direktiver.

(Fig. 10) Støyutslipp til omgivelsene ifølge EFs direktiv. Produktutslippene angis i kapittelet Tekniske data og på klistremerket.

(Fig. 11) Brannfare.

(Fig. 12) Eksplosjonsfare.

(Fig. 13) Stopp alltid motoren før du fyller drivstoff.

(Fig. 14) Varm overflate.

(Fig. 16) Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid, en luktfri, giftig og svært farlig gass. Ikke start motoren innendørs eller i lukkede rom.

(Fig. 17) Fjern sikkerhetsbryteren (batteri) før du utfører vedlikehold eller lar produktet stå uten tilsyn.

(Fig. 18) Startprosedyre for LB 248S, LB 253S: Skyv motorbremsehåndtaket ned, og trekk i startsnoren.

(Fig. 19) Startprosedyre for LB 348SI: Løsne startsperren, og trykk startstangen ned.

(Fig. 15) Kode som kan skannes.

KEES VAN DER SEEK TUINMACHINES ★ STO

**Merk:** Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for enkelte markeder.

## Produktansvar

Som nevnt i lovverket om produktansvar er vi ikke ansvarlig for skader som produktet vårt forårsaker, i følgende tilfeller:

- Produktet er reparert på feil måte.
- Produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet er ikke reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør.

## Euro V-utslipp

**ADVARSEL:** Tukling med motoren opphever EU-type-godkjenningen til dette produktet.

# Sikkerhet

## Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.

**ADVARSEL:** Brukes hvis det er fare for personskade eller død for føreren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.

**OBS:** Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder om instruksjonene i håndboken ikke følges.

**Merk:** Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

## Generelle sikkerhetsinstruksjoner

**ADVARSEL:** Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Dette produktet er farlig hvis det brukes feil, eller hvis du ikke er forsiktig. Personskade eller død kan forekomme hvis du ikke følger sikkerhetsinstruksjonene.
- Dette produktet danner et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette feltet kan under visse forhold forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere faren for hendelser som kan føre til alvorlig eller livstruende skade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med lege og produsenten av det medisinske implantatet før dette produktet tas i bruk.
- Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft. Hvis du ikke er sikker på hvordan du skal bruke produktet i en bestemt situasjon, må du stoppe og snakke med Husqvarna-forhandleren før du fortsetter.
- Husk at brukeren er ansvarlig for ulykker som involverer andre personer eller deres eiendom.
- Hold produktet rent. Sørg for at du kan lese skilt og merker.
- Ikke la en person bruke produktet med mindre du forsikrer deg om at de har lest og forstått innholdet i bruksanvisningen.
- Ikke la barn bruke produktet.
- Hold barn borte fra arbeidsområdet. En ansvarlig voksen må alltid være til stede.
- Ikke la en person bruke produktet uten kunnskap om instruksjonene.
- Overvåk alltid personer med redusert fysisk eller mental kapasitet når de bruker produktet. En ansvarlig voksen må alltid være til stede.
- Ikke bruk produktet dersom du er trett eller syk eller under påvirkning av alkohol, andre rusmidler eller medisiner. Disse tingene har en negativ effekt på synet, vurderingsevnen og dømmekraften din.
- Ikke bruk produktet hvis det er defekt.
- Ikke modifiser dette produktet, og ikke bruk det dersom det er mulig at andre har modifisert det.

### Sikkerhet i arbeidsområdet

**ADVARSEL:** Les de følgende advarslene før du bruker produktet.

- Fjern gjenstander som greiner, kvister og steiner fra området før du bruker produktet.
- Gjenstander som treffer skjæreutstyret, kan slynges ut og forårsake skade på personer og gjenstander. Hold tilskuere og dyr på trygg avstand fra produktet.
- Bruk aldri produktet i dårlig vær, for eksempel i tåke, regn, sterk vind, sterk kulde, eller ved fare for lyn. Det er slitsomt å bruke produktet i dårlig vær eller på fuktige eller våte steder. Dårlig vær kan forårsake farlige forhold, for eksempel glatt underlag.
- Hold utkikk etter personer, objekter og situasjoner som kan forhindre sikker bruk av produktet.
- Se etter hindringer, for eksempel røtter, steiner, kvister, fordypninger og grøfter. Høyt gress kan skjule hindringer.

KEES VAN DER SPEK

- Det kan være farlig å klippe gress i skråninger. Ikke bruk produktet i skråninger som heller mer enn 15 grader.
- Bruk produktet på tvers av skråninger. Ikke gå opp og ned.
- Vær forsiktig når du nærmer deg skjulte hjørner eller gjenstander som blokkerer sikten.

## Arbeidssikkerhet

**ADVARSEL:** Les de følgende advarslene før du bruker produktet.

- Bruk dette produktet bare til å klippe gressplener. Det er ikke tillatt å bruke det til andre formål.
- Bruk personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 214*.
- Sørg for at du vet hvordan du stopper motoren raskt i en nødssituasjon.
- Start aldri motoren i et lukket rom eller i nærheten av brennbart materiale. Motorens avgasser er varme og kan inneholde gnister som kan forårsake brann.
- Ikke bruk produktet med mindre kniven og alle deksler er riktig montert. En kniv som er feilmontert, kan løsne og forårsake personskade.
- Pass på at kniven ikke kommer borti gjenstander som steiner og røtter. Dette kan gjøre skade på kniven og bøye motorakselen. En bøyd aksel kan forårsake mye vibrasjon og utgjør en svært høy fare for at kniven blir løs.
- Hvis kniven treffer en gjenstand eller det oppstår kraftige vibrasjoner, må produktet stanses øyeblikkelig. Koble tenningskabelen fra tennpluggen. Kontroller produktet for skader. Reparer skader, eller la et autorisert serviceverksted utføre reparasjon.
- Du må aldri feste motorbremsehåndtaket permanent til håndtaket når motoren er i gang.
- Plasser produktet på et stabilt, flatt underlag, og start det. Pass på at kniven ikke berører bakken eller andre gjenstander.
- Hold deg alltid bak produktet når du bruker det.
- La alle hjulene være på bakken, og hold begge hender på håndtaket når du bruker produktet. Hold hender og føtter borte fra de roterende knivene.
- Unngå å vippe produktet opp mens motoren er i gang.
- Vær forsiktig når du trekker produktet bakover.
- Du må aldri løfte produktet når motoren er i gang. Hvis du må løfte produktet, må du først stoppe motoren og koble tenningskabelen fra tennpluggen.
- Ikke gå bakover når du bruker produktet.
- Stopp motoren når du går over områder uten gress, for eksempel gangveier av grus, stein og asfalt.
- Ikke løp med produktet når motoren er på. Du må alltid gå mens du bruker produktet.
- Stopp motoren før du endrer klippehøyde. Utfør aldri justeringer mens motoren er i gang.
- La aldri produktet være ute av syne mens motoren er i gang. Stopp motoren, og forsikre deg om at skjæreutstyret ikke roterer.

# Sikkerhetsinstruksjoner for drift

## Personlig verneutstyr

**ADVARSEL:** Les de følgende advarslene før du bruker produktet.

- Verneutstyr kan aldri fullstendig forhindre skade, men det reduserer skadeomfanget hvis ulykken inntreffer. Spør forhandleren din om hjelp til å velge riktig utstyr.
- Bruk hørselsvern hvis støynivået er høyere enn 85 dB.
- Bruk kraftige, sklisikre støvler eller sko. Ikke bruk åpne sko eller gå barbeint.
- Bruk tykke langbukser.
- Bruk vernehansker når det er nødvendig, for eksempel når du fester, undersøker eller rengjør skjæreutstyret.

## Sikkerhetsutstyr på produktet

**ADVARSEL:** Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

KEES VAN DER SOEK MACHINESTOLWIJK

- Ikke bruk produktet dersom sikkerhetsutstyret er defekt.
- Utfør regelmessig kontroll av sikkerhetsutstyret. Ta kontakt med ditt Husqvarna-serviceverksted, dersom sikkerhetsutstyret er defekt.

### Slik kontrollerer du klippedekselet

Klippedekselet gir mindre vibrasjoner og minsker risikoen for skader forårsaket av kniven.

- Undersøk klippedekselet for å sikre at det ikke er noen skader, for eksempel sprekker.

### Batteri (LB 348SI)

**ADVARSEL:** Et defekt batteri reduserer sikkerheten til produktet. Bruk bare batteri som er godkjent av produsenten.

Batteriet gir strøm til den elektriske starteren og er en sikkerhetsinnretning som hindrer utilsiktet start. Ta ut batteriet når du ikke bruker produktet og når du lar det stå uten tilsyn.

### Motorbremsehåndtak

Motorbremsehåndtaket stopper motoren. Når du slipper motorbremsehåndtaket, stopper motoren, og drivsystemet kobles ut.

Hvis du vil kontrollere motorbremsehåndtaket, starter du motoren og slipper deretter motorbremsehåndtaket. Hvis motoren ikke stopper innen tre sekunder, må du la et godkjent Husqvarna-serviceverksted justere motorbremsen.

(Fig. 20)

### Startsperre

På modellen LB 348SI brukes motorbremsehåndtaket også som en startstang for startmotoren. Utfør en kontroll av startsperren for å sikre at den hindrer driften av startmotoren.

1. Trekk startstangen i retning av håndtaket (B). Startsperren stopper bevegelsen.
2. Skyv startsperren ut til høyre (A). (Fig. 21)
3. Løsne startsperren, og kontroller at den går tilbake til sin opprinnelige posisjon.

### Lyddemper

Lyddemperen begrenser støynivået og sender avgassene bort fra brukeren.

Bruk ikke produktet hvis lyddemperen mangler eller er defekt. En defekt lyddemper øker støynivået og faren for brann.

**ADVARSEL:** Lyddemperen blir svært varm under og etter bruk, og når motoren går på tomgang. Vær forsiktig i nærheten av brannfarlige materialer og/eller avgasser for å unngå brann.

### Slik kontrollerer du lyddemperen

- Kontroller lyddemperen regelmessig for å sikre at den er riktig montert og ikke skadet.

## Drivstoffsikkerhet

**ADVARSEL:** Les de følgende advarslene før du bruker produktet.

- Ikke start produktet hvis det er drivstoff eller motorolje på produktet. Fjern uønsket drivstoff/olje, og la produktet tørke.
- Skift klær umiddelbart hvis du søler drivstoff på klærne.
- Ikke få drivstoff på kroppen, det kan føre til personskade. Bruk såpe og vann for å fjerne drivstoff hvis du får drivstoff på kroppen.
- Ikke start produktet hvis motoren lekker. Kontroller motoren for lekkasjer med jevne mellomrom.
- Vær forsiktig med drivstoff. Drivstoff er brannfarlig, og avgassene er eksplosive og kan forårsake personskade eller død.
- Ikke pust inn bensindamp, det kan føre til personskade. Pass på at det er tilstrekkelig luftstrøm.
- Du må ikke røyke i nærheten av drivstoff eller motoren.
- Ikke sett varme gjenstander i nærheten av drivstoff eller motoren.
- Ikke fyll på drivstoff når motoren er på.
- Kontroller at motoren er avkjølt før du fyller på drivstoff.
- Åpne tanklokket sakte og slipp ut trykket forsiktig før du fyller.
- Ikke fyll drivstoff på motoren innendørs. En utilstrekkelig luftstrøm kan føre til personskade eller dødsfall på grunn av kveling eller karbonmonoksidforgiftning.
- Trekk til drivstofflokket helt. Hvis drivstofflokket ikke er strammet, kan det utgjøre en risiko for brann.
- Flytt produktet minst 3 m (10 fot) fra stedet der du fylte tanken, før du starter det.
- Fyll ikke drivstofftanken helt opp. Varme fører til at drivstoffet utvider seg. Lad det være litt plass øverst i drivstofftanken.

# Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold

**ADVARSEL:** Les de følgende advarslene før du bruker produktet.

- Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid, en luktfri, giftig og svært farlig gass. Ikke start motoren innendørs eller i lukkede rom.
- Før du utfører vedlikehold på produktet, må du stoppe motoren og fjerne tenningskabelen fra tennpluggen. På LB 348SI må du også fjerne batteriet.
- Bruk vernehansker når du utfører vedlikehold på skjæreutstyret. Kniven er svært skarp, og det er lett å kutte seg.
- Tilbehør og endringer på produktet som ikke er godkjent av produsenten, kan føre til alvorlig personskade eller død. Ikke foreta endringer av produktet. Bruk bare tilbehør som er godkjent av produsenten.
- Hvis vedlikeholdet ikke utføres riktig og regelmessig, øker faren for personskade og skade på produktet.
- Bare utfør vedlikehold som beskrevet i denne brukerveiledningen. Alt annet vedlikehold må utføres av et godkjent Husqvarna-serviceverksted.

- La et godkjent Husqvarna-serviceverksted utføre service på produktet regelmessig.
- Skift ut alle skadde, slitte eller ødelagte deler.

# Montering

## Innledning

**ADVARSEL:** Før du monterer produktet, må du lese kapittelet om sikkerhet. På LB 348SI må du også fjerne batteriet.

## Slik monterer du håndtaket

1. Løsne de nedre knottene.
2. Flytt knottene til den nedre enden av sporene på venstre og høyre side av produktet. (Fig. 22)
3. Angi høyden på håndtaket til én av de to tilgjengelige posisjonene.
4. Flytt knottene oppover i retning av håndtaket til de stopper og du hører et klikk. (Fig. 23)
5. Trekk til knottene helt.

## Slik setter du produktet i transportstilling

1. Fjern batteriet (LB 348SI).
2. Løsne de nedre knottene.
3. Flytt knottene til den nedre enden av sporene på venstre og høyre side av produktet. (Fig. 22)
4. Vipp håndtaket forover. (Fig. 24)

## Slik setter du produktet i driftsstilling

1. Fell opp håndtaket til oppfelt posisjon. (Fig. 25)
2. Flytt knottene oppover i retning av håndtaket til de stopper og du hører et klikk. (Fig. 23)
3. Trekk til knottene helt.
4. Koble batteriet til motoren (LB 348SI).

## Slik monterer du tømmedeflektoren

Monter tømmedeflektoren for sideutkast av gresset. Produktet leveres med et sideutkastdeksel for finfordeling av gress.

1. Løsne de to skruene, og ta av sideutkastdekselet. (Fig. 26)
2. Monter tømmedeflektoren over utkastkanalen.

# Drift

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES B.V.

## Innledning

**ADVARSEL:** Før du bruker produktet, må du lese og forstå kapittelet om sikkerhet.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en kostnadsfri app for mobilenheten din. Husqvarna Connect-appen gir utvidede funksjoner for Husqvarna-produktet ditt:

- utvidet produktinformasjon
- informasjon om og hjelp med produktdeler og service

### Slik begynner du å bruke Husqvarna Connect

1. Last ned Husqvarna Connect-appen på mobilenheten din.
2. Utfør registrering i Husqvarna Connect-appen.
3. Følg instruksjonene i Husqvarna Connect-appen for å koble til og registrere produktet.

## Før du bruker produktet

1. Les nøye gjennom bruksanvisningen, og sørg for at du har forstått instruksjonene.
2. Undersøk skjæreutstyret for å sikre at det er riktig festet og justert. Se *Slik kontrollerer du skjæreutstyret på side 218*.
3. Fyll drivstofftanken. Se *Slik fyller du drivstoff på side 216*.
4. Fyll oljetanken, og kontroller oljenivået. Se *Slik kontrollerer du oljenivået på side 219*.

## Slik fyller du drivstoff

Bruk miljøbensin/alkylatbensin, hvis det er tilgjengelig. Hvis miljøbensin/alkylatbensin ikke er tilgjengelig, bruk blyfri bensin av god kvalitet eller blybensin med oktantall 90 eller høyere.

**OBS:** Ikke bruk bensin med et oktantall som er mindre enn 90 RON (87 AKI). Dette kan skade produktet.

1. Åpne drivstofflokket sakte for å slippe ut trykket.
2. Fyll langsomt med en bensinkanne. Hvis du søler drivstoff, kan du tørke det opp med en klut og la det som måtte være igjen, lufttørke.
3. Tørk rent rundt drivstofflokket.
4. Trekk til drivstofflokket helt. Hvis drivstofflokket ikke er strammet, kan det utgjøre en risiko for brann.
5. Flytt produktet minst 3 m fra stedet du fylte tanken før du starter det.

## Slik regulerer du klippehøyden

Klippehøyden kan justeres i fem trinn.

1. Flytt spaken for klippehøyde bakover for å øke klippehøyden.
2. Flytt spaken for klippehøyde forover for å senke klippehøyden.

**OBS:** Ikke sett klippehøyden for lavt. Knivene kan treffe bakken hvis overflaten av plenen ikke er vannrett.

## Starte produktet

- Sørg for at tenningskabelen er koblet til tennpluggen.

### Manuell start (LB 248S, LB 253S)

1. Stå bak produktet.
2. Hold motorbremsehåndtaket mot håndtaket. (Fig. 27)
3. Hold i startsnoren med høyrehånden.
4. Dra startsnoren langsomt ut til du kjenner litt motstand.
5. Trekk kraftig for å starte motoren.

**ADVARSEL:** Surr aldri startsnoren rundt hånden.

### Elektrisk start (LB 348SI)

1. Kontroller at batteriet er aktivert og ladet. Se *Slik starter du batteriet på side 219*.
2. Koble batteriet til motoren. (Fig. 28)
3. Skyv startsperren ut til høyre (A).
4. Trekk startstangen (B) mot håndtaket for å starte startmotoren. Startmotoren stopper når motoren startes. (Fig. 21)

## Bruke hjuldriften

- Trekk sikkerhetsbøylen i retning av håndtaket. (Fig. 29)
- Før du trekker produktet bakover, må du koble ut driften og skyve produktet forover ca. 10 cm.
- Løsne sikkerhetsbøylen for å frakoble driften, for eksempel når du går nær en hindring.

## Slik stopper du produktet

- Hvis du vil stoppe kun driften, slipper du sikkerhetsbøylen.
- Hvis du vil stoppe motoren, slipper du motorbremsehåndtaket.

### Slik fjerner du batteriet

For å hindre utilsiktet start av motoren må du ta ut batteriet på modell LB 348SI når produktet ikke er i drift.

1. Trykk på sperreknappene (A), og trekk batteriet ut. (Fig. 30)

## Slik får du et godt resultat

- Bruk alltid en godt slipt kniv. En sløv kniv gir ujevnt resultat, og gressets klippeoverflate blir gul. En skarp kniv bruker også mindre energi enn en sløv kniv.
- Ikke klipp mer enn 1/3 av lengden på gresset. Klipp først med klippehøyden stilt høyt. Undersøk resultatet og senk klippehøyden til det aktuelle nivået. Hvis gresset er veldig langt, kjører du sakte og klipper to ganger om nødvendig.
- Klipp i forskjellige retninger hver gang, for å unngå striper i plenen.

KEES VAN DEN BERG TUINMACHINES

# Vedlikehold

## Innledning

**ADVARSEL:** Før du utfører vedlikeholdsarbeid, må du lese og forstå kapittelet om sikkerhet.

For alt vedlikehold og reparasjonsarbeid på produktet er det nødvendig med spesiell opplæring. Vi garanterer fagmessig reparasjon og service. Hvis forhandleren ikke er et serviceverksted, må du snakke med dem for å få informasjon om nærmeste serviceverksted.

## Vedlikeholdsskjema

**ADVARSEL:** For modell LB 348SI må du alltid ta ut batteriet før du utfører vedlikehold, reparasjoner eller rengjøring av produktet.

Vedlikeholdsintervallene er beregnet med utgangspunkt i daglig bruk av produktet. Intervallene kan endres hvis produktet ikke brukes daglig.

For vedlikehold merket med * kan du se instruksjonene i *Sikkerhetsutstyr på produktet på side 214*.

| Vedlikehold | Daglig | Ukentlig | Månedlig |
|---|---|---|---|
| Slik utfører du en generell inspeksjon | X | | |
| Kontroller oljenivået. | X | | |
| Rengjør produktet. | X | | |

| Vedlikehold | Daglig | Ukentlig | Månedlig |
|---|---|---|---|
| Kontroller skjæreutstyret. | X | | |
| Undersøk klippedekselet og beskyttelsesdekselet* | X | | |
| Kontroller motorbremsehåndtaket*. | X | | |
| Kontroller batteriet* | X | | |
| Kontroller lyddemperen*. | | X | |
| Kontroller tennpluggen. | | X | |
| Skift olje (første gang etter fem timers bruk og deretter etter hver femtiende times bruk). | | | X |
| Skift luftfilteret (etter 50 timers bruk) | | | X |
| Kontroller drivstoffsystemet. | | | X |

## Slik utfører du en generell inspeksjon

- Sørg for at alle mutre og skruer på produktet er trukket til ordentlig.

## Slik rengjør du produktet på utsiden

- Bruk en børste for å fjerne løv, gress og smuss.
- Kontroller at luftinntaket på toppen av motoren ikke er blokkert.
- Produktet må ikke rengjøres med høytrykksspyler.
- Hvis du bruker vann til å rengjøre produktet, må du ikke spyle vann direkte på motoren.

## Slik rengjør du den indre overflaten av klippedekselet

1. Tøm drivstofftanken.
2. Plasser produktet på siden med lyddemperen ned.

**OBS:** Hvis produktet settes med luftfilteret ned, kan motoren bli skadet.

3. Spyl innsiden av klippedekselet med vann.

## Slik rengjør du girhuset

1. Fjern dekselet.
2. Bruk en børste for å fjerne løv, gress og smuss fra girhuset. (Fig. 31)
3. Rengjør med vann hvis du ikke kan fjerne all smuss med børsten.

## Slik kontrollerer du skjæreutstyret

**ADVARSEL:** For å hindre utilsiktet start må du fjerne tenningskabelen fra tennpluggen.

**ADVARSEL:** Bruk vernehansker når du utfører vedlikehold på skjæreutstyret. Kniven er svært skarp, og det er lett å kutte seg.

1. Kontroller skjæreutstyret med henblikk på skader og sprekkdannelse. Bytt alltid ut skadet skjæreutstyr.
2. Sjekk om kniven er skadet eller sløv.

**Merk:** Kniven må balanseres etter at den er slipt. La et servicesenter slipe, skifte og balansere kniven. Hvis du treffer en hindring som fører til at produktet stopper, må du skifte ut den skadde kniven. La serviceverkstedet vurdere om kniven kan slipes eller om den må skiftes ut.

KEES VAN DONGEN

## Slik bytter du kniven

1. Lås kniven med en trekloss. (Fig. 32)
2. Fjern knivbolten (A). (Fig. 33)
3. Fjern kniven (B).
4. Undersøk knivstøtten (C) og knivbolten for å se om det finnes skader.
5. Undersøk motorakselen for å forsikre deg om at den ikke er bøyd.
6. Når du fester den nye kniven, skal de vinklede endene av kniven peke i retning av klippedekselet. (Fig. 34)
7. Sett friksjonsskiven (D) og kniven mot knivstøtten (C).
8. Knivenheten skal plasseres i midten av motorakselen. Sørg for at du kan se knivstøttemerkene på hver side av kniven.
9. Lås kniven med en trekloss. Fest sprengskiven (E), og trekk til bolten og skiven med et moment på 80 Nm. (Fig. 35)
10. Trekk kniven rundt for hånd for å kontrollere at den roterer fritt.

**ADVARSEL:** Bruk vernehansker. Kniven er svært skarp, og det er lett å kutte seg.

11. Start produktet for å teste kniven. Hvis kniven ikke er riktig tilkoblet, vil produktet vibrere, eller klipperesultatet vil ikke bli bra nok.

## Slik kontrollerer du oljenivået

**OBS:** For lavt oljenivå kan forårsake alvorlige motorskader. Kontroller oljenivået før du starter produktet.

1. Sett produktet på et flatt underlag.
2. Ta av oljetanklokket med den medfølgende peilepinnen.
3. Fjern gjenværende olje fra peilepinnen.
4. Sett peilepinnen helt ned i oljetanken for å gi et korrekt bilde av oljenivået.
5. Fjern peilepinnen.
6. Kontroller oljenivået på peilepinnen.
7. Hvis oljenivået er lavt, fyller du på motorolje og utfører en ny kontroll av oljenivået.

## Slik skifter du motorolje

**ADVARSEL:** Motorolje er svært varm rett etter at motoren har stoppet. La motoren bli avkjølt før du tapper ut motorolje. Rengjør med såpe og vann hvis du søler motorolje på huden.

1. Bruk produktet til drivstofftanken er tom.
2. Fjern tenningskabelen fra tennpluggen.
3. Ta av oljetanklokket.
4. Sett en beholder under produktet for å samle opp olje.
5. Vipp produktet for å tappe av oljen fra tanken.
6. Fyll på ny motorolje av typen som anbefales i *Tekniske data på side 221*.
7. Kontroller oljenivået. Se *Slik kontrollerer du oljenivået på side 219*.

## Batteri (LB 348SI)

**ADVARSEL:** Et defekt batteri reduserer sikkerheten til produktet. Bruk bare batteri som er godkjent av produsenten.

Batteriet gir strøm til den elektriske starteren og er en sikkerhetsinnretning som hindrer utilsiktet start. Ta ut batteriet når du ikke bruker produktet og når du lar det stå uten tilsyn.

### Slik starter du batteriet

Du må starte batteriet før du bruker det for første gang.

1. Sett batteriet i laderen (se *Slik lader du batteriet på side 219*).
2. Vent til minst én grønn lampe tennes (omtrent 10 sekunder).
3. Koble batteriet til motoren (se *Elektrisk start (LB 348SI) på side 217*).

### Slik lader du batteriet

Hvis bare én eller ingen lamper på batteriet lyser, må batteriet lades. Et tomt batteri er fullt oppladet på én time. Lading i kortere perioder skader ikke batteriet.

1. Sett batteriet i batteriladeren. (Fig. 36)
2. Koble batteriladeren til en stikkontakt, 220 V, 50 Hz.

**Status for batteriets ladetilstand**

| LED-display på batteriet | Status |
|---|---|
| LED 1 blinker | 0–25 % |
| LED 1 lyser, LED 2 blinker | 25–50 % |
| LED 1, LED 2 lyser, LED 3 blinker | 50–75 % |
| LED 1, LED 2, LED 3 lyser, LED 4 blinker | 75–100 % |
| Lampe 1, lampe 2, lampe 3 og lampe 4 tennes | Fulladet |

| Indikatorlampe på batteri-laderen | Status |
|---|---|
| Konstant rødt lys | Batteriet lader. |
| Blinkende rødt lys | Batteriet er for varmt, og det vil begynne å lade når temperaturen er riktig. |
| Konstant grønt lys | Batteriet er fullt oppladet. |
| Blinkende rødt og grønt lys | Batteriet er skadet og må skiftes. |

## Rengjøre luftfilteret

1. Ta av luftfilterdekselet, og fjern filteret.
2. Slå filteret mot en jevn flate slik partiklene faller av.

**OBS:** Bruk ikke løsemidler eller trykkluft til å rengjøre luftfilteret.

3. Sett luftfilteret tilbake. Kontroller at luftfilteret er helt forseglet mot luftfilterholderen.
4. Sett luftfilterdekselet på plass.

**Merk:** Et luftfilter som brukes i lang tid aldri bli fullstendig rent. Skift luftfilteret med jevne mellomrom. Bytt alltid ut skadet luftfilter.

## Kontrollere tennpluggen

**OBS:** Bruk alltid anbefalt type tennplugg. Feil tennpluggtype kan føre til skade på produktet.

- Undersøk tennpluggen hvis motorens effekt er for lav, ikke er enkel å starte eller ikke fungerer riktig på tomgang.
- Følg disse instruksjonene for å redusere risikoen for uønsket materiale på tennpluggenes elektroder:
  a) Pass på at tomgangsturtallet er riktig justert.
  b) Pass på at drivstoffblandingen er riktig.
  c) Kontroller at luftfilteret er rent.
- Hvis tennpluggen er skitten, må du rengjøre den og samtidig kontrollere at elektrodeavstanden er riktig. Se *Tekniske data på side 221*. (Fig. 37)
- Skift tennpluggen når det er nødvendig.

## Slik undersøker du drivstoffsystemet

- Undersøk drivstofflokket og pakningen til lokket for å sikre at det ikke er noen skader.
- Undersøk drivstoffslangen for å sikre at det ikke finnes lekkasjer. Hvis drivstoffslangen er ødelagt, må du la et serviceverksted skifte den ut.

## Slik justerer du clutchvaieren

Hvis driften føles langsom, er det nødvendig å justere clutchvaieren.

1. Hvis du vil øke hastigheten, dreier du justeringsskruen mot urviseren.

   **Merk:** Hvis driften er innkoblet når du ikke trekker i sikkerhetsbøylen, må du forlenge vaieren.

2. For å forlenge vaieren og redusere hastigheten vrir du justeringsskruen med klokken. (Fig. 38)

Hvis driften fremdeles føles langsom etter justeringen, må du la et godkjent serviceverksted skifte drivremmen.

# Transport, oppbevaring og avhending

## Transport og oppbevaring

POLYVAN DER SPEK
HINES ★ STOLWIJK

- Før oppbevaring og transport av produktet og drivstoff, må du kontroller at det ikke finnes lekkasjer eller gasser. Gnister eller åpen ild, for eksempel fra elektriske apparater eller varmekjeler, kan starte en brann.
- Bruk alltid godkjente beholdere for oppbevaring og transport av drivstoff.
- Tøm drivstofftanken før du setter produktet til oppbevaring over en lengre periode. Lever drivstoffet hos en returstasjon.
- Sørg for sikkert feste av produktet under transport for å unngå skader og ulykker.
- Oppbevar produktet på et låst sted for å hindre tilgang for barn eller personer som ikke er godkjent.
- Oppbevar produktet på et tørt og frostfritt sted.

## Kassering

- Følg lokale gjenvinningsbestemmelser og gjeldende regelverk.
- Kast alle kjemikalier, for eksempel motorolje eller frostvæske, på et servicesenter eller en returstasjon.
- Når produktet ikke lenger er i bruk, kan du sende det til en Husqvarna-forhandler eller kaste det ved et returpunkt.
- Lever batteriet til et serviceverksted, eller deponer det på en returstasjon for brukte batterier.

## Tekniske data

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Merke | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Volum, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Hastighet, o/min. | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nominell motoreffekt, kW[65] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Tenningssystem** | | | |
| Tennplugg | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Elektrodeavstand, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Brennstoff-/smøresystem** | | | |
| Drivstoff, blyfri, minimum oktantall | 90 | 90 | 90 |
| Volum bensintank, liter | 1.0 | 1.0 | 1.0 |
| Volum oljetank, liter | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorolje | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Vekt** | | | |
| Med tomme tanker, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Støynivå**[66] | | | |
| Lydeffektnivå, mål dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Lydeffektnivå, garantert $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Ljudnivåer**[67] | | | |
| Lydtrykksnivå ved brukerens øre, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Vibrasjonsnivåer**[68] | | | |
| Håndtak, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Skjæreutstyr** | | | |
| Klippehøyde, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Klippebredde, cm | 480 | 530 | 480 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

65 Motorens merkeeffekt er gjennomsnittlig nettoeffekt (ved angitt turtall) for en typisk produksjonsmotor for motormodellen, målt ifølge SAE-standarden J1349/ISO1585. Masseproduserte motorer kan avvike fra denne verdien. Faktisk effekt for motoren montert på det ferdige produktet vil avhenge av driftshastighet, klimaforhold og andre verdier.

66 Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt ($L_{WA}$) samsvarer med EF-direktiv 2000/14/EF.

67 Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1,2 dB (A).

68 Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Klippesystem | 2-i-1 | 2-i-1 | 2-i-1 |
| Hode | BioClip | BioClip | BioClip |
| Artikkelnummer | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Kjør** | | | |
| Hastighet, km/t | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Start** | | | |
| Elektrisk starter | Nei | Nei | Ja |
| Batteri | – | – | Litium-ion 12 V / 15,7 W |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EF-samsvarserklæring

**Husqvarna AB**, SE–561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: + 46 36 146500, erklærer at **-gressklipperne Husqvarna, LB 248S, LB 253S og LB 348SI** med serienummer 2017xxxxxxx og fremover samsvarer med kravene i følgende RÅDSDIREKTIV:

- fra 17. mai 2006, "angående maskiner" **2006/42/EF**
- fra 26. februar 2014 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2014/30/EU**
- fra 8. mai 2000 "angående utslipp av støy til omgivelsene" **2000/14/EF**

For informasjon som gjelder støyutslipp, kan du se avsnittet Tekniske data.

Følgende standarder er blitt tillempet:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Hvis ikke annet er angitt, er de ovenfor oppgitte standarder de nyeste publiserte versjonene.

Kontrollorgan: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** har utstedt rapporter om samsvarsvurdering i henhold til tillegg VI i EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV av 8. mai 2000 "angående utslipp av støy til omgivelsene", 2000/14/EF.

KEES VAN DER SPEK
MACHINES ★ STOLWIJK

Sertifikatene har følgende numre: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Development Manager/hageprodukter (autorisert representant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentasjon)

# SPIS TREŚCI

Wstęp....224
Bezpieczeństwo....225
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji....228
Montaż....228
Przeznaczenie....229
Przegląd....230
Transport, przechowywanie i utylizacja....234
Dane techniczne....235
Deklaracja zgodności WE....237

# Wstęp

## Opis produktu

Produkt jest rotacyjną kosiarką obsługiwaną przez operatora pieszego, wyposażoną w funkcję BioClip, która umożliwia cięcie trawy na nawóz. Produkt można również używać z funkcją wyrzutu bocznego trawy.

## Przeznaczenie

Korzystać z produktu do koszenia trawy w prywatnych ogrodach. Nie używać produktu do innych zadań.

## Przegląd produktu

(Rys. 1)

1. Uchwyt / uchwyt sterowniczy
2. Uchwyt hamulca silnika/dźwignia uruchamiania (LB 348SI)
3. Dźwignia napędu
4. Rączka linki rozrusznika
5. Zabezpieczenie przed niepożądanym uruchomieniem (LB 348SI)
6. Zbiornik paliwa
7. Filtr powietrza
8. Świeca zapłonowa
9. Osłona modułu tnącego
10. Tłumik
11. Pokrywa wyrzutu bocznego
12. Pokrywa ochronna
13. Korek zbiorniczka oleju
14. Dźwignia regulacji wysokości koszenia
15. Symbole
16. Pokrywa obudowy przekładni
17. Akumulator, urządzenie zabezpieczające (LB 348SI)
18. Deflektor wyrzutowy
19. Instrukcja obsługi

## Symbole znajdujące się na produkcie

(Rys. 2) OSTRZEŻENIE: Następstwem nieuważnej lub nieprawidłowej obsługi mogą być obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób.

(Rys. 3) Przed przystąpieniem do pracy prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.

(Rys. 4) Ludzie i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.

(Rys. 5) Przed rozpoczęciem napraw lub konserwacji urządzenia wyłączyć silnik i zdjąć przewód zapłonowy.

(Rys. 6) Należy uważać na odrzucane i rykoszetujące przedmioty.

(Rys. 7) Ostrzeżenie: Ręce i stopy należy trzymać z dala od obracającego się ostrza.

(Rys. 8) Ostrzeżenie: Nie zbliżać dłoni i stóp do części obrotowych.

(Rys. 9) Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami UE

(Rys. 10) Emisja hałasu zgodna z Dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Hałas emitowany przez urządzenie jest określony w rozdziale „Dane techniczne” oraz na tabliczce znamionowej.

(Rys. 11) Ryzyko pożaru.

(Rys. 12) Ryzyko eksplozji.

(Rys. 13) Zawsze wyłączać silnik przed zatankowaniem paliwa.

(Rys. 14) Gorąca powierzchnia.

(Rys. 16) Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonnym, trującym i niebezpiecznym gazem. Nie należy uruchamiać silnika wewnątrz pomieszczeń lub w zamkniętych przestrzeniach.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES & TOOLS

(Rys. 17) Wymontować wyłącznik bezpieczeństwa (akumulatora) przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub pozostawieniem urządzenia bez nadzoru.

(Rys. 18) Wykonać czynności rozruchowe dla LB 248S, LB 253S: Popchnąć dźwignię hamulca silnika w dół i pociągnąć rączkę linki rozrusznika.

(Rys. 19) Wykonać czynności rozruchowe dla LB 348SI: Zwolnić zabezpieczenie przed niepożądanym uruchomieniem urządzenia i nacisnąć w dół dźwignię uruchamiania.

(Rys. 15) Kod do przeskanowania.

**Uwaga:** Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w niektórych obszarach komercyjnych.

## ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PRODUKT

Zgodnie z przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasz produkt, jeśli:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

## Emisje Euro V

**OSTRZEŻENIE:** Ingerencja w silnik powoduje unieważnienie europejskiego zatwierdzenia typu produktu.

# Bezpieczeństwo

## Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.

**OSTRZEŻENIE:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

**UWAGA:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

**Uwaga:** stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Produkt ten może być niebezpieczny w przypadku jego nieprawidłowego użytkowania i niezachowania ostrożności. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.
- Podczas pracy urządzenie wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed użyciem tego produktu osoby z wszczepionym implantem medycznym powinny skonsultować się z lekarzem i producentem implantu w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Jeśli nie ma pewności, w jaki sposób należy obsługiwać ten produkt w konkretnej sytuacji, przed wznowieniem pracy należy porozmawiać z dealerem Husqvarna.
- Pamiętać o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za wypadki z udziałem innych ludzi i ich własności.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.
- Należy trzymać dzieci z dala od obszaru roboczego Zawsze musi jej towarzyszyć odpowiedzialna osoba dorosła.
- Nie pozwalać osobom nieznającym instrukcji używać maszyny.
- Należy zawsze kontrolować osobę o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych podczas używania produktu. Zawsze musi jej towarzyszyć odpowiedzialna osoba dorosła.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw nie może obsługiwać urządzenia Stany te mają negatywny wpływ na wzrok, uwagę, koordynację i osąd.
- Nie stosować uszkodzonego produktu.
- Nie wolno dokonywać w maszynie zmian stanowiących modyfikację jej oryginalnej wersji. Nie

KEES VAN DEN BOSCH MACHINES

używać maszyny, jeżeli istnieje podejrzenie, że ktoś inny wprowadził w niej zmiany.

## Bezpieczeństwo miejsca pracy

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Usunąć obiekty, takie jak gałęzie, gałązki i kamienie z obszaru roboczego przed rozpoczęciem korzystania z maszyny.
- Obiekty, które zderzają się z elementami tnącymi, mogą zostać wyrzucone i spowodować obrażenia osób i uszkodzenia przedmiotów. Osoby znajdujące się w pobliżu i zwierzęta powinny zachować bezpieczną odległość od maszyny.
- Nigdy nie należy używać produktu w niesprzyjających warunkach np. we mgle, w deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie, gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych. Korzystanie z maszyny w niesprzyjających warunkach lub w wilgotnych czy mokrych lokalizacjach jest męczące. Niesprzyjające warunki pogodowe mogą stworzyć niebezpieczne warunki, takie jak śliskie powierzchnie.
- Należy uważać na osoby, przedmioty i sytuacje, które mogą uniemożliwiać bezpieczną obsługę maszyny.
- Należy zwracać uwagę na przeszkody, takie jak korzenie, kamienie, gałązki, dziury i doły. Wysoka trawa może zasłaniać przeszkody.
- Koszenie trawy na pochyłościach może być niebezpieczne. Nie należy używać maszyny na pochyłościach terenu przekraczających 15°.
- Należy używać maszyny, prowadząc ją w poprzek zbocza. Nie należy jeździć w górę i w dół zbocza.
- Zachować ostrożność podczas zbliżania się do narożników lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.

## Pracuj bezpiecznie

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Używać maszyny wyłącznie do przycinania trawników. Nie jest dozwolone wykorzystanie maszyny do innych zadań.
- Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 227*.
- Należy zawsze wiedzieć, jak szybko wyłączyć silnik w razie awarii.
- Nigdy nie należy uruchamiać silnika w zamkniętej przestrzeni lub w pobliżu łatwopalnych materiałów. Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru.
- Nie należy obsługiwać maszyny, jeśli ostrze oraz wszystkie pokrywy nie zostały prawidłowo zamocowane. Nieprawidłowo zamocowane ostrze może się obluzować i spowodować obrażenia.
- Należy upewnić się, że ostrze nie uderza w żadne obiekty, takie jak kamienie czy korzenie. Może to spowodować uszkodzenie ostrza oraz wygięcie wału silnika. Zgięta oś powoduje silne wibracje oraz bardzo wysokie zagrożenie obluzowaniem ostrza.
- Jeśli ostrze uderzy w jakikolwiek obiekt lub jeśli wystąpią wibracje, należy natychmiast wyłączyć maszynę. Odłączyć przewód zapłonowy od świecy zapłonowej. Należy sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Należy naprawić uszkodzenia lub zlecić przeprowadzenie naprawy przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie należy na stałe przymocowywać uchwytu hamulca silnikowego do uchwytu podczas pracy silnika.
- Maszynę należy ustawić na stabilnej, płaskiej powierzchni i ją uruchomić. Należy upewnić się, że ostrza nie uderzają w podłoże lub inne przedmioty.
- Podczas obsługi maszyny zawsze należy stać za nią.
- Podczas obsługi maszyny należy upewnić się, że wszystkie koła dotykają podłoża oraz trzymać na kierownicy obie dłonie. Ręce i stopy należy trzymać z dala od obracających się noży.
- Nie przechylać produktu, kiedy uruchomiony jest silnik.
- Należy zachować ostrożność podczas ciągnięcia maszyny do tyłu.
- Nigdy nie należy podnosić maszyny przy włączonym silniku. Jeśli konieczne jest podniesienie maszyny, najpierw należy wyłączyć silnik i odłączyć przewód zapłonowy od świecy zapłonowej.
- Nie należy poruszać się do tyłu podczas obsługi maszyny.
- Podczas poruszania się po obszarach bez trawy, na przykład po żwirowych, kamiennych lub asfaltowych ścieżkach, należy wyłączyć silnik.
- Nie należy biegać z maszyną przy włączonym silniku. Podczas obsługi maszyny zawsze należy poruszać się chodem.
- Przed zmianą wysokości koszenia należy wyłączyć silnik. Nigdy nie należy wykonywać regulacji przy uruchomionym silniku.
- Nigdy nie należy pozostawiać maszyny poza zasięgiem wzroku przy włączonym silniku. Należy wyłączyć silnik i upewnić się, że narzędzia tnące nie obracają się.

KEES VAN DER SPEK MACHINES

# Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

## Środki ochrony osobistej

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Środki ochrony osobistej nie eliminują całkowicie ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Jeśli poziom hałasu przekracza 85 dB, należy stosować ochronniki słuchu.
- Należy używać mocnego, przeciwpoślizgowego obuwia ochronnego lub obuwia roboczego. Nie należy używać otwartego obuwia lub chodzić boso.
- Stosować wytrzymałe, długie spodnie.
- W razie potrzeby, na przykład podczas mocowania, badania czy czyszczenia narzędzi tnących, stosować rękawice ochronne.

## Zespoły zabezpieczające na osprzęcie

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

- Nie należy używać maszyny z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone, skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.

### Sprawdzanie osłony modułu tnącego

Osłona modułu tnącego ogranicza drgania urządzenia i obniża ryzyko odniesienia obrażeń od ostrza.

- Zbadać osłonę modułu tnącego, aby upewnić się, że nie nosi ona znamion uszkodzenia, takich jak pęknięcia.

### Akumulator (LB 348SI)

**OSTRZEŻENIE:** Wadliwy akumulator zmniejsza bezpieczeństwo produktu. Należy korzystać wyłącznie z akumulatora zatwierdzonego do użytku przez producenta.

Akumulator dostarcza moc do rozrusznika elektrycznego i jest urządzeniem zabezpieczającym, które zapobiega przypadkowemu uruchomieniu. Wyjąć akumulator, gdy produkt nie jest używany i gdy znajduje się poza zasięgiem wzroku.

### Uchwyt hamulca silnika

Uchwyt hamulca silnika zatrzymuje silnik. Po zwolnieniu uchwytu hamulca silnika następuje wyłączenie silnika i napędu.

Aby przeprowadzić badanie hamulca silnika, uruchomić silnik, a następnie zwolnić uchwyt hamulca silnika. Jeśli silnik nie wyłączy się w czasie 3 sekund, zatwierdzony serwis obsługi technicznej Husqvarna powinien wyregulować hamulec silnika.

(Rys. 20)

### Opóźniacz rozruchu

W modelu LB 348SI uchwyt hamulca silnika jest również używany jako dźwignia uruchamiania rozrusznika. Skontrolować zabezpieczenie przed niepożądanym uruchomieniem urządzenia, aby upewnić się, że zapobiega ono działaniu rozrusznika.

1. Pociągnąć dźwignię uruchamiania w stronę uchwytu sterowniczego (B). Zabezpieczenie przed niepożądanym uruchomieniem urządzenia zatrzymuje ruch.
2. Pchnąć zabezpieczenie przed niepożądanym uruchomieniem urządzenia w prawo (A). (Rys. 21)
3. Zwolnić zabezpieczenie przed niepożądanym uruchomieniem urządzenia, aby upewnić się, że powróci do swojego położenia wyjściowego.

### Tłumik

Tłumik ogranicza do minimum poziom hałasu i odprowadza spaliny poza strefę pracy operatora.

Nie używać produktu, jeśli tłumik nie jest zamontowany lub jest uszkodzony. Uszkodzony tłumik zwiększa poziom hałasu oraz ryzyko pożaru.

**OSTRZEŻENIE:** Tłumik nagrzewa się do wysokiej temperatury podczas użytkowania oraz gdy silnik pracuje na obrotach biegu jałowego, oraz pozostaje gorący przez pewien czas po wyłączeniu silnika. W przypadku zbliżenia się do łatwopalnych materiałów i/lub spalin należy zachować szczególną ostrożność, aby zapobiec pożarowi.

### Sprawdzanie tłumika

- Przeprowadzać regularne kontrole tłumika, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowany i sprawny.

## Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie uruchamiać produktu, jeśli znajduje się na nim paliwo lub olej silnikowy. Usunąć zabrudzenia paliwem/olejem i odczekać, aż produkt wyschnie.
- W przypadku rozlania paliwa na ubranie należy je natychmiast zmienić.
- Nie dopuścić do kontaktu paliwa z ciałem, ponieważ może to spowodować obrażenia. W przypadku kontaktu paliwa z ciałem należy użyć wody z mydłem w celu jego usunięcia.
- Nie uruchamiać maszyny, jeśli silnik jest nieszczelny. Regularnie sprawdzać silnik pod kątem nieszczelności.
- Zachować ostrożność przy pracy z paliwem. Paliwo jest łatwopalne, a jego opary mogą wybuchnąć, powodując obrażenia lub śmierć.
- Nie wdychać oparów paliwa, ponieważ może to być groźne dla zdrowia lub życia. Zapewnić odpowiednią wentylację.
- Nie palić tytoniu w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie umieszczać gorących przedmiotów w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie dolewać paliwa podczas pracy silnika.
- Przed tankowaniem upewnić się, że silnik jest zimny.
- Przed tankowaniem pomału odkręcić korek zbiornika paliwa i ostrożnie zwolnić ciśnienie.
- Nie dolewać paliwa do silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Niewystarczający przepływ powietrza może doprowadzić do obrażeń lub śmierci na skutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.
- Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. W przypadku braku dokręcenia korka zbiornika paliwa istnieje ryzyko powstania pożaru.
- Przed uruchomieniem należy przenieść produkt co najmniej 3 metry / 10 stóp od miejsca, w którym napełniany był zbiornik paliwa.
- Nie napełniać zbiornika paliwa całkowicie. Ciepło powoduje zwiększenie objętości paliwa. Pozostawić wolną przestrzeń na górze zbiornika.

# Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonnym, trującym i niebezpiecznym gazem. Nie należy uruchamiać silnika wewnątrz pomieszczeń lub w zamkniętych przestrzeniach.
- Przed rozpoczęciem konserwacji produktu wyłączyć silnik i odłączyć przewód zapłonowy ze świecy zapłonowej. W modelu LB 348SI również należy wyjąć akumulator.
- W trakcie konserwacji narzędzi tnących należy korzystać z rękawic ochronnych. Ostrze jest bardzo ostre i może łatwo doprowadzić do skaleczenia.
- Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Nie należy modyfikować maszyny. Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych do użytku przez producenta.
- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika. Wszelkie prace serwisowe muszą być wykonywane przez zatwierdzony serwis Husqvarna.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji maszyny przez autoryzowany serwis Husqvarna.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.

# Montaż

## Wstęp

**OSTRZEŻENIE:** Przed montażem produktu należy przeczytać rozdział dotyczący bezpieczeństwa. W modelu LB 348SI również należy wyjąć akumulator.

## Montaż uchwytu

1. Poluzować dolne pokrętła.
2. Przesunąć pokrętła do dolnych końców rowków po lewej i prawej stronie produktu. (Rys. 22)
3. Ustawić wysokość uchwytu w jedną z 2 dostępnych pozycji.
4. Przesunąć pokrętła w górę w kierunku uchwytu aż do zatrzaśnięcia. (Rys. 23)
5. Dokręcić do końca pokrętła.

## Ustawienie kosiarki w pozycji transportowej

1. Wyjąć akumulator (LB 348SI).
2. Poluzować dolne pokrętła.
3. Przesunąć pokrętła do dolnych końców rowków po lewej i prawej stronie produktu. (Rys. 22)
4. Złożyć rękojeść do przodu. (Rys. 24)

## Ustawienie kosiarki w pozycji roboczej

1. Złożyć uchwyt do pozycji pionowej. (Rys. 25)
2. Przesunąć pokrętła w górę w kierunku uchwytu aż do zatrzaśnięcia. (Rys. 23)
3. Dokręcić do końca pokrętła.
4. Zamontować akumulator w silniku (LB 348SI).

## Montaż deflektora wyrzutowego

Zamontować deflektor wyrzutowy do wyrzutu bocznego trawy. Produkt jest wyposażony w pokrywę wyrzutu bocznego, która umożliwia mulczowanie trawy.

1. Poluzować 2 śruby i zdjąć pokrywę wyrzutu bocznego. (Rys. 26)
2. Zamontować deflektor wyrzutowy nad kanałem otworu wylotowego.

# Przeznaczenie

## Wstęp

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem urządzenia należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect to darmowa aplikacja na urządzenia mobilne. Husqvarna ConnectHusqvarna

- Extended product information.
- Information about, and help with, product parts and servicing.

### Rozpoczęcie użytkowania Husqvarna Connect

1. Pobierz aplikację Husqvarna Connect na swoim urządzeniu mobilnym.
2. Zarejestruj się w aplikacji Husqvarna Connect.
3. Wykonaj instrukcje wyświetlane w aplikacji Husqvarna Connect, aby nawiązać połączenie i zarejestrować produkt.

## Przed użyciem urządzenia

1. Należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
2. Należy sprawdzić narzędzia tnące, aby upewnić się, że są one prawidłowo zamontowane i wyregulowane. Patrz *Kontrola osprzętu tnącego na stronie 231*.
3. Napełnić zbiornik paliwa. Patrz *Uzupełnianie paliwa na stronie 229*.
4. Napełnić zbiornik oleju i wykonać kontrolę poziomu oleju. Patrz *Kontrola poziomu oleju na stronie 232*.

## Uzupełnianie paliwa

Jeśli to możliwe, należy korzystać z niskoemisyjnej benzyny alkilatowej. W przypadku braku dostępności niskoemisyjnej benzyny alkilatowej należy korzystać z dobrej jakości benzyny bezołowiowej lub benzyny ołowiowej o liczbie oktanowej nie niższej niż 90.

**UWAGA:** Nie używać benzyny o liczbie oktanowej niższej niż 90 RON (87 AKI). Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

1. Powoli otworzyć korek wlewowy w celu wyrównania ciśnienia.
2. Powoli napełniać zbiornik paliwa. W przypadku rozlania paliwa należy je usunąć przy użyciu ścierki i pozwolić na wyschnięcie pozostałego paliwa.
3. Oczyścić korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.
4. Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. W przypadku braku dokręcenia korka zbiornika paliwa istnieje ryzyko powstania pożaru.
5. Przed uruchomieniem należy przenieść maszynę co najmniej 3 metry od miejsca, w którym napełniany był zbiornik paliwa.

## Regulacja wysokości koszenia

Można ustawiać 5 różnych wysokości cięcia.

1. Przesunąć dźwignię wysokości koszenia do tyłu w celu zwiększenia wysokości koszenia.
2. Przesunąć dźwignię wysokości koszenia do przodu w celu zmniejszenia wysokości koszenia.

**UWAGA:** Nie należy ustawiać zbyt niskiej wysokości koszenia. Ostrza mogą uderzyć w podłoże, jeśli powierzchnia trawnika nie jest równa.

## Uruchamianie maszyny

- Należy upewnić się, że przewód zapłonowy jest połączony ze świecą zapłonową.

### Ręczne uruchamianie (LB 248S, LB 253S)

1. Należy pozostawać za maszyną.
2. Przytrzymać dźwignię hamulca silnika przy drążku sterującym. (Rys. 27)

KEES VAN DER POEL TUINMACHINES

3. Należy trzymać rączkę linki rozrusznika prawą dłonią.
4. Powoli pociągnąć za linkę rozrusznika do poczucia oporu.
5. Pociągnąć, używając odpowiedniej siły, aby uruchomić silnik.

**OSTRZEŻENIE:** Nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.

### Rozrusznik elektryczny (LB 348SI)

1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest podłączony i naładowany. Patrz *Uruchamianie akumulatora na stronie 232*.
2. Zamontować akumulator w silniku. (Rys. 28)
3. Pchnąć zabezpieczenie przed niepożądanym uruchomieniem urządzenia w prawo (A).
4. Przyciągnąć dźwignię uruchamiania do uchwytu sterowniczego, aby uruchomić rozrusznik. Rozrusznik zatrzymuje się, gdy silnik zostanie uruchomiony. (Rys. 21)

## Korzystanie z napędu kół

- Pociągnąć dźwignię napędu w stronę drążka sterującego. (Rys. 29)
- Przed pociągnięciem maszyny do tyłu należy odłączyć napęd i popchnąć maszynę do przodu o około 10 cm.
- Zwolnić dźwignię napędu, aby odłączyć napęd na przykład w sytuacji zbliżania się do przeszkody.

## Zatrzymywanie urządzenia

- Aby wyłączyć wyłącznie napęd, należy zwolnić dźwignię napędu.
- Aby zatrzymać silnik, należy zwolnić dźwignię hamulca silnika.

### Wyjmowanie akumulatora

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika, wyjąć akumulator z modelu LB 348SI, gdy produkt nie jest używany.

1. Nacisnąć przyciski blokady (A) i wyciągnąć akumulator. (Rys. 30)

## Uzyskiwanie dobrych rezultatów

- Używać zawsze dobrze naostrzonych ostrzy. Stępione ostrze daje nierównomierne rezultaty, a ścinana powierzchnia żółknie. Naostrzone ostrze zużywa również mniej energii niż ostrze stępione.
- Nie należy kosić więcej niż ⅓ długości trawy. Najpierw należy kosić przy użyciu dużej wysokości koszenia. Zbadać rezultaty i obniżyć wysokość koszenia do odpowiedniego poziomu. Jeśli trawa jest bardzo długa, w razie konieczności należy przejechać powoli i ściąć dwukrotnie.
- Kosić za każdym razem w różnych kierunkach, aby uniknąć powstawania pasów na trawniku.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# Przegląd

## Wstęp

**OSTRZEŻENIE:** Przed przeprowadzeniem konserwacji należy przeczytać i zrozumieć rozdział o bezpieczeństwie.

Do wykonywania wszelkich prac serwisowych i naprawczych konieczne jest specjalistyczne przeszkolenie. Gwarantujemy dostępność profesjonalnych napraw i usług serwisowych. Jeśli dany dealer nie jest autoryzowanym punktem serwisowym, poproś sprzedawcę o informacje na temat najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

## Plan konserwacji

**OSTRZEŻENIE:** W przypadku modelu LB 348SI należy zawsze wyjąć akumulator przed przeprowadzeniem konserwacji, napraw lub czyszczenia produktu.

Odstępy pomiędzy konserwacjami obliczane są w oparciu o codzienne wykorzystanie produktu. Odstępy te ulegają zmianie, jeśli maszyna nie jest użytkowana codziennie.

W przypadku konserwacji oznaczonych gwiazdką * patrz instrukcje w *Zespoły zabezpieczające na osprzęcie na stronie 227*.

| Przegląd | Codzien-nie | Co tyd-zień | Co miesi-ąc |
|---|---|---|---|
| Przeprowadzenie ogólnego przeglądu | X | | |
| Kontrola poziomu oleju | X | | |
| Wyczyszczenie maszyny | X | | |
| Kontrola osprzętu tnącego | X | | |
| Kontrola pokrywy modułu tnącego i pokrywy ochronnej* | X | | |
| Kontrola dźwigni hamulca silnikowego* | X | | |
| Kontrola akumulatora* | X | | |
| Kontrola tłumika* | | X | |
| Kontrola świecy zapłonowej | | X | |
| Wymiana oleju (pierwszy raz po 5 godzinach użytkowania, następnie co 50 godzin) | | | X |
| Wymienić filtr powietrza (po 50 godzinach użytkowania) | | | X |
| Kontrola układu paliwowego | | | X |

## Przegląd ogólny

- Należy upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby maszyny są odpowiednio dokręcone.

## Czyszczenie maszyny od zewnątrz

- W celu usunięcia liści, trawy i brudu należy użyć szczotki.
- Należy upewnić się, że wlot powietrza zlokalizowany nad silnikiem nie jest zablokowany.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.
- Jeśli do czyszczenia maszyny używana jest woda, nie należy polewać nią bezpośrednio silnika.

## Czyszczenie powierzchni wewnętrznych osłony osprzętu tnącego.

1. Opróżnić zbiornik paliwa.
2. Położyć maszynę na boku przy tłumiku skierowanym ku dołowi.

**UWAGA:** Jeśli maszyna położona zostanie ze skierowanym do dołu filtrem powietrza, może dojść do uszkodzenia silnika.

3. Należy spłukać powierzchnie wewnętrzne osłony osprzętu tnącego wodą.

## Czyszczenie obudowy przekładni

1. Zdejmij osłonę.
2. Użyć szczotki do usunięcia liści, trawy i brudu z obudowy przekładni. (Rys. 31)
3. Oczyścić obudowę wodą, jeśli usunięcie wszystkich zanieczyszczeń za pomocą szczotki jest niemożliwe.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES & STOLWIJK

## Kontrola osprzętu tnącego

**OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, należy odłączyć przewód zapłonowy od świecy zapłonowej.

**OSTRZEŻENIE:** W trakcie konserwacji narzędzi tnących należy korzystać z rękawic ochronnych. Ostrze jest bardzo ostre i może łatwo doprowadzić do skaleczenia.

1. Należy skontrolować, czy osprzęt tnący nie jest uszkodzony bądź pęknięty. Zawsze wymieniać uszkodzony osprzęt tnący.
2. Obejrzeć ostrze i upewnić się, że nie jest uszkodzone lub stępione.

**Uwaga:** Po ostrzeniu ostrze należy wypoziomować. Ostrzenie, wymiana i poziomowanie ostrza winno zostać przeprowadzone przez centrum serwisowe. W przypadku uderzenia w przeszkodę, która zatrzymuje maszynę, należy wymienić uszkodzone ostrze. Pozwolić, aby przedstawiciel serwisowy oszacował, czy ostrze można naostrzyć czy wymienić.

## Wymiana ostrza

1. Zablokować ostrze przy użyciu drewnianego bloku. (Rys. 32)
2. Wymontować śrubę ostrza (A). (Rys. 33)
3. Wyjąć ostrze (B).
4. Skontrolować wspornik ostrza (C) oraz śrubę ostrza pod kątem uszkodzeń.
5. Skontrolować wał silnika, aby upewnić się, że nie jest zgięty.
6. Podczas mocowania nowego ostrza należy skierować zakrzywione końce ostrza ku osłonie modułu tnącego. (Rys. 34)
7. Umieścić podkładkę cierną (D) i ostrze, tak aby dotykały wspornika ostrza (C).
8. Aby umieścić ostrze w środkowej części wału silnika, należy sprawdzić, czy widoczne są oznaczenia na wsporniku ostrza po każdej stronie ostrza.
9. Zablokować ostrze przy użyciu drewnianego bloku. Zamocować podkładkę sprężynową (E) i dokręcić śrubę oraz podkładkę momentem dokręcania wynoszącym 80 Nm. (Rys. 35)
10. Obracać ręcznie ostrzem i sprawdzić, czy obraca się swobodnie.

**OSTRZEŻENIE:** Stosować rękawice ochronne. Ostrze jest bardzo ostre i może łatwo doprowadzić do skaleczenia.

11. Uruchomić maszynę w celu przetestowania ostrza. Jeśli ostrze nie zostało zamontowane prawidłowo, maszyna będzie wibrować lub rezultaty koszenia będą niezadowalające.

## Kontrola poziomu oleju

**UWAGA:** Za niski poziom oleju może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika. Przed uruchomieniem maszyny należy skontrolować poziom oleju.

1. Postawić maszynę na równym podłożu.
2. Odkręcić korek zbiornika oleju z zamocowanym wskaźnikiem prętowym.
3. Zetrzeć olej z prętowego wskaźnika poziomu oleju.
4. Włożyć prętowy wskaźnik całkowicie do zbiornika, aby sprawdzić rzeczywisty poziom oleju.
5. Wyjąć prętowy wskaźnik poziomu oleju.
6. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym.
7. Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, napełnić zbiornik olejem silnikowym i wykonać ponowną kontrolę poziomu oleju.

## Wymiana oleju silnikowego

**OSTRZEŻENIE:** Olej silnikowy jest niezwykle gorący bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Poczekać na ostygnięcie silnika przed spuszczeniem oleju silnikowego. W przypadku rozlania oleju silnikowego na skórę, zmyć go wodą z mydłem.

1. Obsługiwać maszynę do momentu opróżnienia zbiornika paliwowego.
2. Odłączyć przewód zapłonowy od świecy zapłonowej.
3. Odkręcić korek zbiornika oleju.
4. Umieścić pod maszyną pojemnik, do którego zebrany zostanie olej silnikowy.
5. Przechylić maszynę w celu spuszczenia oleju ze zbiornika.
6. Napełnić nowym olejem silnikowym zgodnym z zaleceniami zawartymi w *Dane techniczne na stronie 235*.
7. Skontrolować poziom oleju. Patrz *Kontrola poziomu oleju na stronie 232*.

## Akumulator (LB 348SI)

**OSTRZEŻENIE:** Wadliwy akumulator zmniejsza bezpieczeństwo produktu. Należy korzystać wyłącznie z akumulatora zatwierdzonego do użytku przez producenta.

KEES VAN DER BREK
MACHINES ★ STORE

Akumulator dostarcza moc do rozrusznika elektrycznego i jest urządzeniem zabezpieczającym, które zapobiega przypadkowemu uruchomieniu. Wyjąć akumulator, gdy produkt nie jest używany i gdy znajduje się poza zasięgiem wzroku.

### Uruchamianie akumulatora

Należy uruchomić akumulator przed pierwszym użyciem.

1. Włożyć akumulator do ładowarki, patrz *Ładowanie akumulatora na stronie 232*.
2. Poczekać 10 sekund, aż zapali się co najmniej 1 zielona lampka.
3. Zamontować akumulator w silniku, patrz *Rozrusznik elektryczny (LB 348SI) na stronie 230*.

### Ładowanie akumulatora

Akumulator należy naładować, jeśli świeci się na nim tylko 1 kontrolka lub 0 kontrolek. Rozładowany akumulator zostaje w pełni naładowany po upływie godziny. Ładowanie przez krótszy czas nie uszkadza akumulatora.

1. Włóż akumulator do ładowarki. (Rys. 36)
2. Przyłączyć ładowarkę akumulatora do gniazdka zasilania, 220 V, 50 Hz.

**Stan ładowarki**

| Kontrolka LED na akumulatorze | Stan |
|---|---|
| Miga dioda LED 1 | 0–25% |
| Dioda LED 1 świeci, a dioda LED 2 miga. | 25–50% |
| Diody LED 1 i LED 2 świecą, a dioda LED 3 miga. | 50–75% |
| Diody LED 1, LED 2 i LED 3 świecą, a dioda LED 4 miga. | 75–100% |
| Świecą diody LED 1, LED 2, LED 3 i LED 4 | Akumulator całkowicie naładowany |

| Kontrolka na ładowarce | Stan |
|---|---|
| Czerwone ciągłe światło | Akumulator ładuje się |
| Czerwone migające światło | Akumulator jest zbyt nagrzany, a ładowanie rozpocznie się, gdy temperatura będzie odpowiednia |
| Zielone ciągłe światło | Akumulator jest w pełni naładowany |
| Czerwone i zielone migające światło | Akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić |

## Czyszczenie filtra powietrza

1. Zdjąć pokrywę filtra powietrza i wyjąć filtr.
2. Uderzyć filtrem o płaską powierzchnię w celu usunięcia z niego cząstek.

**UWAGA:** Do czyszczenia filtra powietrza nie należy używać rozpuszczalnika ani sprężonego powietrza.

3. Założyć filtr z powrotem. Upewnić się, że filtr powietrza ściśle przylega do uchwytu filtra powietrza.
4. Założyć ponownie pokrywę filtra powietrza.

**Uwaga:** Całkowite oczyszczenie filtra po długim okresie użytkowania nie jest możliwe. Należy wymieniać filtr powietrza w równomiernych odstępach czasu. Zawsze wymieniać uszkodzony filtr powietrza.

## Sprawdzanie świecy zapłonowej

**UWAGA:** Stosuj wyłącznie świece zapłonowe zalecane przez producenta. Niewłaściwy typ świecy zapłonowej może spowodować uszkodzenie produktu.

- Sprawdzić świecę zapłonową, jeśli silnik ma za małą moc, trudno go uruchomić lub nie działa prawidłowo na biegu jałowym.
- Aby zmniejszyć ryzyko przedostawania się niepożądanych materiałów na elektrody świecy zapłonowej, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
  a) Dopilnować, by obroty biegu jałowego zostały prawidłowo wyregulowane.
  b) Dopilnować, aby używana była odpowiednia mieszanka paliwowa.
  c) Zadbać o czystość filtra powietrza.
- Jeśli świeca zapłonowa jest zabrudzona, należy ją wyczyścić i upewnić się, że odstęp między elektrodami jest prawidłowy, patrz *Dane techniczne na stronie 235*. (Rys. 37)
- W razie potrzeby wymienić świecę zapłonową.

## Kontrolowanie instalacji paliwowej

- Skontrolować korek zbiornika paliwa oraz uszczelkę korka zbiornika paliwa w celu upewnienia się, że nie występują żadne uszkodzenia.
- Skontrolować przewód paliwowy w celu upewnienia się, że nie przecieka. W przypadku uszkodzenia przewodu paliwowego zlecić jego wymianę przedstawicielowi serwisowemu.

## Regulacja linki sprzęgła

Jeśli napęd wydaje się działać powoli, konieczne będzie wyregulowanie linki sprzęgła.

1. W celu zwiększenia prędkości napędu należy obrócić śrubę regulującą przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

**Uwaga:** Jeśli napęd jest uruchamiany przy braku pociągnięcia dźwigni napędowej, należy wydłużyć linkę.

2. W celu wydłużenia linki oraz zmniejszenia prędkości napędu należy obrócić śrubę regulującą zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (Rys. 38)

Jeśli napęd wydaje się działać powoli po regulacji, autoryzowany punkt serwisowy powinien wymienić pasek napędowy.

KEES VAN DER ZEE TUINMACHINES

# Transport, przechowywanie i utylizacja

## Transport i przechowywanie

- W zakresie przechowywania i transportu maszyny i paliwa należy upewnić się, że nie ma żadnych przecieków ani nie wydostają się z urządzenia żadne opary. Iskry lub otwarty płomień pochodzące, na przykład, z urządzeń elektrycznych lub kotłów, mogą wzniecić pożar.
- Zawsze należy korzystać z zatwierdzonych pojemników do przechowywania i transportu paliwa.
- Opróżnić zbiornik paliwa przed odłożeniem maszyny na dłuższy okres. Utylizacja paliwa w odpowiednim miejscu
- Podczas transportu, w celu zapobieżenia uszkodzeniom i wypadkom, maszynę należy bezpiecznie zamocować.
- Maszynę należy przechowywać w zamkniętym obszarze w celu uniemożliwienia dzieciom lub nieupoważnionym osobom uzyskania do niej dostępu.
- Produkt przechowywać w suchym obszarze nie narażonym na przymrozki.

## Utylizacja

- Przestrzegać lokalnych wymogów dotyczących recyklingu oraz obowiązujących przepisów.
- Zutylizować wszelkie środki chemiczne, takie jak olej silnikowy lub płyn przeciw zamarzaniu, w centrum serwisowym lub w odpowiednim miejscu utylizacji.
- Gdy produkt nie jest już użytkowany, należy go odesłać Husqvarna do dealera lub zutylizować w centrum utylizacji.
- Należy oddać akumulator do centrum serwisowego lub punktu utylizacji zużytych akumulatorów.

KEES VAN DER SPEK
KEES VAN DER SPEK ★ TOOLS & MACHINES ★ STOLWIJK

## Dane techniczne

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Silnik** | | | |
| Marka | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Pojemność, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Prędkość, obr./min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nominalna moc wyjściowa silnika (kW)[69] | 2.4 | 2,6 | 2,6 |
| **Układ zapłonowy** | | | |
| Świeca zapłonowa | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Odstęp między elektrodami świecy, w mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Układ zasilania/smarowania** | | | |
| Paliwo, bezołowiowe, minimalna liczba oktanowa | 90 | 90 | 90 |
| Pojemność zbiornika paliwa, litry | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Pojemność zbiornika oleju, w litrach | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Olej silnikowy | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Waga** | | | |
| Z pustymi zbiornikami, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Poziom hałasu**[70] | | | |
| Zmierzony poziom mocy akustycznej, w dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna [$L_{WA}$ dB(A)] | 95 | 96 | 93 |
| **Poziomy głośności**[71] | | | |
| Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A) | 82 | 82 | 79 |
| **Poziomy wibracji**[72] | | | |
| Uchwyt, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOMWIJK

69 Moc silnika podana jest jako średnia, wyjściowa moc znamionowa (przy podanych obrotach) dla typowego modelu produkowanego silnika zmierzonego wg normy SAE J1349/ISO1585. Silniki produkowane masowo mogą odbiegać od tej wartości. Aktualna moc wyjściowa zainstalowanego na maszynie silnika zależeć będzie od prędkości obrotowej, warunków otoczenia oraz innych wartości.

70 Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną ($L_{WA}$), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/WE.

71 Odnotowane dane dla ciśnienia akustycznego mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,2 dB (A).

72 Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Osprzęt tnący** | | | |
| Wysokość cięcia, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Szerokość koszenia, mm | 480 | 530 | 480 |
| Układ tnący | 2 w 1 | 2 w 1 | 2 w 1 |
| Ostrze | BioClip | BioClip | BioClip |
| Numer produktu | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Napęd** | | | |
| Prędkość, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Uruchamianie** | | | |
| Rozrusznik elektryczny | Nie | Nie | Tak |
| Akumulator | – | – | Litowo-jonowy, 12 V / 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Deklaracja zgodności WE

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, oświadcza, że **kosiarki Husqvarna LB 248S, LB 253S i LB 348SI**, począwszy od urządzeń o numerach seryjnych 2017xxxxxxx są zgodne z wymogami zawartymi w DYREKTYWIE RADY:

- z 17 maja 2006 r. „dotyczącej maszyn” **2006/42/WE**
- z 26 lutego 2014 roku, „dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej” **2014/30/UE**
- z 8 maja 2000 roku, „dotyczącej emisji hałasu do otoczenia” **2000/14/WE**

Informacje dotyczące emisji hałasu podano w rozdziale „Dane techniczne”.

Zostały zastosowane następujące normy:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Jeśli nie podano inaczej, wymienione powyżej normy to najnowsze opublikowane wersje.

Jednostka notyfikowana: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** wydała raporty dotyczące zgodności z aneksem VI DYREKTYWY RADY 2000/14/WE dotyczącej emisji hałasu do środowiska z dnia 8 maja 2000 r.

Świadectwa noszą numery: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, menedżer ds. rozwoju/produkty ogrodowe (autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną)

# ÍNDICE

Introdução.....238
Segurança..... 239
Instruções de segurança para manutenção..... 242
Montagem.....242
Funcionamento.....243
Manutenção.....244
Transporte, armazenamento e eliminação..... 247
Especificações técnicas.....248
Declaração CE de conformidade.....250

# Introdução

## Descrição do produto

O produto é um corta-relva giratório de controlo apeado que utiliza BioClip para cortar a relva e torná-la em fertilizante. Também pode ser utilizado com descarga lateral da relva.

## Vista geral do produto

(Fig. 1)

1. Punho/barra de direção
2. Manípulo de travão do motor/Barra de arranque (LB 348SI)
3. Manípulo de direção
4. Punho do cabo de arranque
5. Inibidor de arranque (LB 348SI)
6. Depósito de combustível
7. Filtro de ar
8. Vela de ignição
9. Cobertura de corte
10. Silenciador
11. Cobertura de descarga lateral
12. Cobertura de protecção
13. Tampão do óleo
14. Alavanca da altura de corte
15. Símbolos
16. Cobertura para a caixa de engrenagem
17. Bateria, dispositivo de segurança (LB 348SI)
18. Defletor de descarga
19. Manual do utilizador

## Símbolos no produto

(Fig. 2) AVISO: A utilização indevida ou incorreta poderá provocar ferimentos ou a morte do operador ou de terceiros.

(Fig. 3) Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.

(Fig. 4) Mantenha as pessoas e os animais a uma distância de segurança da área de trabalho.

## Finalidade

Utilize o produto para cortar relva em jardins privados. Não utilize o produto para outras tarefas.

(Fig. 5) Desligue o motor e retire o cabo de ignição antes de realizar tarefas de reparação ou manutenção.

(Fig. 6) Tenha cuidado com objetos projetados e ricochetes.

(Fig. 7) Aviso: Mantenha as mãos e os pés afastados da lâmina rotativa.

(Fig. 8) Aviso: Mantenha as mãos e os pés afastados das peças rotativas.

(Fig. 9) Este produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da CE

(Fig. 10) Emissões de ruído para o meio ambiente conforme diretiva da Comunidade Europeia. As emissões do produto são indicadas no capítulo de Especificações técnicas e na etiqueta.

(Fig. 11) Risco de incêndio.

(Fig. 12) Risco de explosão.

(Fig. 13) Pare sempre o motor antes de abastecer com combustível.

(Fig. 14) Superfície quente.

(Fig. 16) Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, tóxico e altamente perigoso. Não ligue o motor em zonas interiores ou em espaços fechados.

(Fig. 17) Retire o interruptor de segurança (bateria) antes de efetuar trabalhos de manutenção ou se deixar o produto fora de vista.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Fig. 18) Procedimento de arranque para LB 248S, LB 253S: Empurre o manípulo de travão do motor para baixo e puxe o punho do cabo de arranque.

(Fig. 19) Procedimento de arranque para LB 348SI: Solte o inibidor de arranque e empurre a barra de arranque para baixo.

(Fig. 15) Código para leitura.

**Nota:** Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a requisitos para homologação em algumas áreas comerciais.

## Responsabilidade pelo produto

Como referido nas leis de responsabilidade pelo produto, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

## Emissões Euro V

**ATENÇÃO:** A adulteração do motor anula a aprovação deste produto pela UE.

# Segurança

## Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.

**ATENÇÃO:** Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.

**CUIDADO:** Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

**Nota:** Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

## Instruções de segurança gerais

**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Este produto é perigoso se for utilizado de forma incorreta ou se não o utilizador for cuidadoso. Podem ocorrer ferimentos graves ou mesmo morte se as instruções de segurança não forem respeitadas.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para diminuir o risco de ferimentos graves ou mortais, recomendamos que os portadores de implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar este produto.
- Seja sempre cuidadoso e use o seu senso comum. Se não tiver a certeza sobre como utilizar o produto numa situação especial, pare e fale com o seu revendedor Husqvarna antes de continuar.
- Tenha em atenção que o utilizador é responsável pelos acidentes que incluam outras pessoas ou a respetiva propriedade.
- Mantenha o produto limpo. Certifique-se de que pode ler claramente os sinais e os autocolantes.
- O produto só pode ser utilizado por pessoas que lerem e compreenderam o conteúdo do manual do operador.
- Não deixe uma criança utilizar o produto.
- Mantenha as crianças afastadas da área de trabalho. Tem de estar sempre presente um adulto responsável.
- Não deixe que o produto seja utilizado por uma pessoa que não conhece as instruções.
- Monitorize sempre a utilização do produto por pessoas com diminuição da capacidade física ou mental. Tem de estar sempre presente um adulto responsável.
- Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos. Estes têm um efeito negativo na sua visão, atenção, capacidade de discernimento ou controlo físico.
- Não utilize o produto se este apresentar algum defeito.
- Não altere este produto e não o utilize se houver a possibilidade de ter sido alterado por outros.

KLEIN VAN DER BREK TUINMACHINES

## Segurança no local de trabalho

**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Retire objetos como ramos, galhos e pedras da área de trabalho antes de utilizar o produto.
- Os objetos que embatam no equipamento de corte podem ser projetados e causar danos a pessoas e objetos. Mantenha terceiros e animais a uma distância de segurança do produto.
- Nunca utilize o produto em más condições meteorológicas, como nevoeiro, chuva, ventos fortes, frio intenso e risco de trovoada. A utilização do produto em más condições meteorológicas ou em localizações molhadas ou com humidade é cansativa. As más condições meteorológicas podem causar condições perigosas, como superfícies escorregadias.
- Observe se há pessoas, objetos e situações que possam impedir o funcionamento seguro do produto.
- Observe se há obstáculos como raízes, pedras, ramos, buracos e valas. A relva longa pode ocultar obstáculos.
- Cortar relva em declives pode ser perigoso. Não utilize o produto em terrenos com um declive superior a 15°.
- Utilize o produto ao longo da face dos declives. Não se desloque para cima e para baixo.
- Tenha cuidado ao aproximar-se de esquinas com pouca visibilidade e de objetos que possam impedir uma boa visibilidade.

## Segurança do trabalho

**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize este produto apenas para cortar relva. Não é permitido utilizá-lo para outras tarefas.
- Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 240*.
- Certifique-se de que sabe como desligar o motor rapidamente em caso de emergência.
- Nunca ligue o motor num espaço fechado ou perto de material inflamável. Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas causadoras de incêndios.
- Não utilize o produto, a menos que a lâmina e todas as coberturas estejam corretamente montadas. Uma lâmina montada incorretamente pode soltar-se e causar ferimentos pessoais.
- Certifique-se de que a lâmina não atinge objetos como pedras e raízes. Isto pode causar danos à lâmina e dobrar o eixo do motor. Um eixo dobrado provoca fortes vibrações e um elevado risco de a lâmina se soltar.
- Se a lâmina atingir um objeto ou ocorrerem vibrações, pare o produto imediatamente. Desligue o cabo de ignição da vela de ignição. Examine se o produto apresenta sinais de danos. Repare os danos ou solicite a reparação numa oficina autorizada.
- Nunca ligue o manípulo de travão do motor de modo permanente ao punho durante o arranque do motor.
- Coloque o produto numa superfície estável e plana e ligue-o. Certifique-se de que a lâmina não atinge o solo ou outros objetos.
- Mantenha-se sempre por trás do produto quando o operar.
- Mantenha todas as rodas no chão e as duas mãos sobre o punho quando utilizar o produto. Mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas rotativas.
- Não incline o produto quanto ligar o motor.
- Tenha cuidado quando puxar o produto para trás.
- Nunca levante o produto quando ligar o motor. Se tiver de levantar o produto, desligue primeiro o motor e o cabo de ignição da vela de ignição.
- Não caminhe para trás quando operar o produto.
- Desligue o motor quando se deslocar em zonas sem relva, por exemplo caminhos de gravilha, pedra e asfalto.
- Não corra com o produto quando o motor está ligado. Caminhe sempre que operar o produto.
- Pare o motor antes de mudar a altura de corte. Nunca efetue ajustes com o motor ligado.
- Nunca deixe o produto fora de vista com o motor ligado. Pare o motor e certifique-se de que o equipamento de corte não roda.

REES VAN DER SPEK
MACHINES & TOOLS

# Instruções de segurança para funcionamento

## Equipamento de proteção pessoal

**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu concessionário para selecionar o equipamento certo.
- Utilize protetores acústicos se o nível de ruído for superior a 85 dB.
- Use botas ou sapatos antiderrapantes resistentes. Não use calçado aberto nem ande com os pés descalços.
- Use calças compridas e resistentes.
- Use luvas de proteção sempre que necessário, por exemplo, ao fixar, examinar ou limpar o equipamento de corte.

## Dispositivos de segurança no produto

**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize o produto com dispositivos de segurança defeituosos.
- Verifique regularmente os dispositivos de segurança. Se os dispositivos de segurança estiverem defeituosos, fale com a sua oficina Husqvarna autorizada.

### Verificar a cobertura de corte

A cobertura de corte reduz as vibrações no produto e o risco de ferimentos causados pela lâmina.

- Examine a cobertura de corte para se certificar de que não existem danos, como fissuras.

### Bateria (LB 348SI)

**ATENÇÃO:** Uma bateria com defeito diminui a segurança do produto. Utilize sempre uma bateria aprovada pelo fabricante.

A bateria fornece energia para o arranque elétrico e é um dispositivo de segurança que impede o arranque acidental. Retire a bateria quando não estiver a operar o produto e quando o deixar fora de vista.

KEES VAN DEN BOSCH TUINMACHINES

### Manípulo de travão do motor

O manípulo de travão do motor para o motor. Quando o manípulo de travão do motor é libertado, o motor para e a transmissão é desengatada.

Para fazer uma inspeção do travão do motor, ligue o motor e, em seguida, liberte o respetivo manípulo do travão. Se o motor não parar em 3 segundos, solicite o ajuste do travão do motor numa oficina Husqvarna autorizada.

(Fig. 20)

### Inibidor de arranque

No modelo LB 348SI, o manípulo de travão do motor é também utilizado como uma barra de arranque para o motor de arranque. Efetue uma verificação do inibidor de arranque para se certificar de que este impede o funcionamento do motor de arranque.

1. Puxe a barra de arranque na direção da barra de direção (B). O inibidor de arranque para o movimento.
2. Retire o inibidor de arranque para a direita (A). (Fig. 21)
3. Solte o inibidor de arranque e certifique-se de que este volta à respetiva posição inicial.

### Silenciador

O silenciador mantém o mais baixo nível de ruído possível e afasta os gases de escape do utilizador.

Não utilize o produto se o silenciador estiver defeituoso ou estiver em falta. Um silenciador defeituoso aumenta o nível de ruído e o risco de incêndio.

**ATENÇÃO:** O silenciador fica muito quente durante e após a utilização e quando o motor funciona ao ralenti. Tenha cuidado junto de materiais inflamáveis e/ou vapores para evitar incêndios.

### Verificar o silenciador

- Examine o silenciador regularmente para se certificar de que está bem fixo e não está danificado.

## Segurança no manuseamento do combustível

**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Não ligue o produto se houver combustível ou óleo do motor sobre o produto. Remova o combustível/óleo indesejado e deixe o produto secar.
- Se derramar combustível na sua roupa, troque de roupa imediatamente.
- Não deixe que o combustível entre em contacto com o seu corpo, pois pode causar ferimentos. Se o combustível entrar em contacto com o seu corpo, use sabão e água para o remover.
- Não ligue o produto se o motor tiver uma fuga. Examine regularmente o motor quanto a fugas.
- Tenha cuidado com o combustível. O combustível é inflamável e os gases são explosivos e podem causar ferimentos ou morte.
- Não respire os gases do combustível, podem causar ferimentos. Certifique-se de que existe um fluxo de ar suficiente.
- Não fume perto de combustível ou do motor.
- Não coloque objetos quentes perto do combustível ou do motor.
- Não acrescente combustível com o motor em funcionamento.
- Certifique-se de que o motor está frio antes de reabastecer.
- Antes de reabastecer, abra lentamente a tampa do depósito de combustível e liberte a pressão com cuidado.
- Não adicione combustível ao motor numa área interior. O fluxo de ar insuficiente pode causar ferimentos ou morte devido a asfixia ou monóxido de carbono.
- Aperte completamente a tampa de depósito de combustível. Se a tampa de depósito de combustível não estiver apertada, existe um risco de incêndio.

- Desloque o produto a uma distância mínima de 3 m (10 pés) da posição onde abasteceu o depósito antes de começar.
- Não encha totalmente o depósito de combustível. O calor provoca a expansão do combustível. Mantenha um espaço na parte superior do depósito de combustível.

# Instruções de segurança para manutenção

**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, tóxico e altamente perigoso. Não ligue o motor em zonas interiores ou em espaços fechados.
- Antes de proceder à manutenção do produto, desligue o motor e retire o cabo de ignição da vela de ignição. No LB 348SI, retire também a bateria.
- Use luvas de proteção quando realizar a manutenção do equipamento de corte. A lâmina é muito afiada e pode facilmente provocar cortes.
- A utilização de acessórios e a realização de alterações no produto que não sejam aprovadas pelo fabricante podem causar ferimentos graves ou morte. Não altere o produto. Utilize sempre acessórios que sejam aprovados pelo fabricante.
- Se a manutenção não for realizada de forma correta e regular, o risco de ferimentos e danos no produto aumenta.
- Realize apenas tarefas de manutenção indicadas neste manual do proprietário. Todas as outras operações de manutenção devem ser realizadas por uma oficina Husqvarna autorizada.
- Leve o produto regularmente a uma oficina Husqvarna autorizada para realizar a manutenção.
- Substitua as peças danificadas, gastas ou partidas.

# Montagem

## Introdução

**ATENÇÃO:** Antes de montar o produto, leia o capítulo sobre segurança. No LB 348SI, retire também a bateria.

KEES VAN DONSPEK CHINA

## Montar o punho

1. Desaperte os manípulos inferiores.
2. Desloque os botões para a extremidade inferior das ranhuras, dos lados esquerdo e direito do produto. (Fig. 22)
3. Defina a altura do punho para uma das 2 posições disponíveis.
4. Desloque os botões para cima em direção ao punho, até pararem e ouvir um clique. (Fig. 23)
5. Aperte os botões totalmente.

## Para colocar o produto na posição de transporte

1. Retire a bateria (LB 348SI).
2. Desaperte os manípulos inferiores.
3. Desloque os botões para a extremidade inferior das ranhuras, dos lados esquerdo e direito do produto. (Fig. 22)
4. Dobre a barra do guiador para a frente. (Fig. 24)

## Para colocar o produto na posição de funcionamento

1. Dobre o punho para a posição vertical. (Fig. 25)
2. Desloque os botões para cima em direção ao punho, até pararem e ouvir um clique. (Fig. 23)
3. Aperte os botões totalmente.
4. Fixe a bateria ao motor (LB 348SI).

## Montar o defletor de descarga

Monte o defletor de descarga para a descarga lateral da relva. O produto é fornecido com a cobertura de descarga lateral para triturar a relva.

1. Desaperte os 2 parafusos e retire a cobertura de descarga lateral. (Fig. 26)
2. Monte o defletor de descarga por cima do canal de descarga.

## Introdução

**ATENÇÃO:** Antes de utilizar o produto, tem ler e compreender o capítulo sobre segurança.

## Husqvarna Connect

A Husqvarna Connect é uma aplicação gratuita para o seu dispositivo móvel. A aplicação Husqvarna Connect disponibiliza funções alargadas para o seu produto Husqvarna:

- Informações alargadas sobre o produto.
- Informações sobre, e ajuda relacionada com peças e manutenção do produto.

### Começar a utilizar Husqvarna Connect

1. Transfira a aplicação Husqvarna Connect para o seu dispositivo móvel.
2. Registe-se na aplicação Husqvarna Connect.
3. Siga os passos das instruções na aplicação Husqvarna Connect para ligar e registar o produto.

## Antes de utilizar o produto

1. Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções.
2. Examine o equipamento de corte para se certificar de que está corretamente montado e ajustado. Consulte o capítulo *Para examinar o equipamento de corte na página 245*.
3. Encha o depósito de combustível. Consulte o capítulo *Encher o depósito de combustível na página 243*.
4. Encha o depósito de combustível e verifique o nível do óleo. Consulte o capítulo *Para verificar o nível do óleo na página 246*.

## Encher o depósito de combustível

Se disponível, utilize gasolina com base em alquilatos/ecológica. Se não estiver disponível gasolina com base em alquilatos/ecológica, utilize gasolina sem chumbo de boa qualidade ou gasolina com chumbo com um índice de octanas de pelo menos 90.

**CUIDADO:** Não utilize gasolina com um índice de octanas inferior a 90 RON (87 AKI). Caso contrário, pode causar danos no produto.

1. Abra a tampa do depósito de combustível devagar para libertar a pressão.
2. Encha lentamente com um recipiente de combustível. Se derramar combustível, retire-o com um pano e deixe o combustível restante secar.
3. Limpe bem à volta da tampa do depósito de combustível.
4. Aperte completamente a tampa de depósito de combustível. Se a tampa de depósito de combustível não estiver apertada, existe um risco de incêndio.
5. Desloque o produto a uma distância mínima de 3 m (10 pés) da posição onde abasteceu o depósito antes de começar.

## Para definir a altura de corte

A altura de corte pode ser ajustada em cinco níveis.

1. Mova a alavanca da altura de corte para trás para aumentar a altura de corte.
2. Mova a alavanca da altura de corte para a frente para diminuir a altura de corte.

**CUIDADO:** Não regule a altura de corte demasiado baixa. As lâminas podem entrar em contacto com o solo se a superfície do relvado não estiver nivelada.

## Para ligar o produto

- Certifique-se de que o cabo de ignição está ligado à vela de ignição.

### Arranque manual (LB 248S, LB 253S)

1. Mantenha-se atrás do produto.
2. Segure o manípulo de travão do motor contra a barra de direção. (Fig. 27)
3. Segure o punho do cabo de arranque com a mão direita.
4. Puxe lentamente o cabo de arranque até sentir alguma resistência.
5. Puxe com força para fazer arrancar o motor.

**ATENÇÃO:** Não enrole a corda de arranque na mão.

### Arranque elétrico (LB 348SI)

1. Certifique-se de que a bateria se encontra ativada e carregada. Consulte o capítulo *Para ligar a bateria na página 246*.
2. Fixe a bateria ao motor. (Fig. 28)
3. Retire o inibidor de arranque para a direita (A).
4. Puxe a barra de arranque (B) em direção à barra de direção para ligar o motor de arranque. O motor de arranque para quando o motor arranca. (Fig. 21)

KEES VAN DER SPEK & ZONEN

## Para utilizar a tração das rodas

- Puxe o manípulo de direção no sentido da barra de direção. (Fig. 29)
- Antes de puxar o produto para trás, desengate a transmissão e empurre o produto para a frente aproximadamente 10 cm.
- Solte o manípulo de direção para desengatar a transmissão, por exemplo quando se aproximar de um obstáculo.

## Para desligar o produto

- Para parar apenas a transmissão, solte o manípulo de direção.
- Para parar o motor solte o manípulo de travão do motor.

### Para retirar a bateria

Para evitar o arranque acidental do motor, retire a bateria do modelo LB 348SI quando o produto não está em funcionamento.

1. Prima os botões de bloqueio (A) e retire a bateria. (Fig. 30)

## Para obter bons resultados

- Utilize sempre uma lâmina bem afiada. Uma lâmina romba produz um resultado irregular e a superfície de corte da relva fica amarela. Uma lâmina afiada também gasta menos energia que uma lâmina romba.
- Não corte mais do que ⅓ do comprimento da relva. Corte primeiro com a altura de corte alta. Examine o resultado e reduza a altura de corte para um nível aplicável. Caso a relva esteja muito comprida, avance lentamente e corte duas vezes, se necessário.
- Corte em diferentes direções de cada vez, para evitar a formação de linhas no relvado.

# Manutenção

## Introdução

**ATENÇÃO:** Antes de efetuar a manutenção, tem de ler e compreender o capítulo sobre segurança.

É necessária formação especial para realizar qualquer tarefa de manutenção ou reparação. Garantimos a disponibilidade de reparações e manutenção profissionais. Se o seu revendedor não for uma oficina autorizada, pergunte-lhes onde se situa a oficina autorizada mais próxima.

## Esquema de manutenção

**ATENÇÃO:** Para o modelo LB 348SI, retire sempre a bateria antes de efetuar uma operação de manutenção, reparação ou limpeza do produto.

Os intervalos de manutenção são calculados a partir da utilização diária do produto. Os intervalos são alterados se o produto não for utilizado diariamente.

Para manutenção assinalada com * consulte as instruções em *Dispositivos de segurança no produto na página 241*.

KEES VAN DER SPEK MACHINES ★ STOLWIJK

| Manutenção | Diaria-mente | Semanal-mente | Mensal-mente |
|---|---|---|---|
| Efetuar uma inspeção geral | X | | |
| Examinar o nível do óleo | X | | |
| Limpar o produto | X | | |
| Examinar o equipamento de corte | X | | |
| Examinar a cobertura de corte e a cobertura de proteção* | X | | |
| Examinar o manípulo de travão do motor* | X | | |
| Examinar a bateria* | X | | |

| Manutenção | Diaria-mente | Semanal-mente | Mensal-mente |
|---|---|---|---|
| Examinar o silenciador* | | X | |
| Examinar a vela de ignição | | X | |
| Mudar o óleo (pela primeira vez após 5 horas de utilização e posteriormente após cada 50 horas de utilização) | | | X |
| Mudar o filtro de ar (após 50 h de utilização) | | | X |
| Examinar o sistema de combustível | | | X |

## Para efetuar uma inspeção geral

- Certifique-se de que todas as porcas e os parafusos do produto estão apertados corretamente.

## Para limpar o produto externamente

- Utilize uma escova para remover folhas, relva e sujidade.
- Certifique-se de que a entrada de ar na parte superior do motor não está bloqueada.
- Não utilize uma máquina de lavar à pressão para limpar o produto.
- Se utilizar água para limpar o produto, não verta água diretamente sobre o motor.

## Para limpar a superfície interior da cobertura de corte

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

1. Esvazie o depósito de combustível.
2. Coloque o produto de lado com o silenciador virado para baixo.

**CUIDADO:** Se o produto for colocado com o filtro de ar para baixo, o motor pode sofrer danos.

3. Utilize uma mangueira para enxaguar a superfície interna da cobertura de corte com água.

## Para limpar a caixa de engrenagem

1. Retire a cobertura.
2. Utilize uma escova para remover folhas, relva e sujidade da caixa de engrenagem. (Fig. 31)
3. Limpe com água se não conseguir remover toda a sujidade com a escova.

## Para examinar o equipamento de corte

**ATENÇÃO:** Para evitar o arranque acidental retire o cabo de ignição da vela de ignição.

**ATENÇÃO:** Use luvas de proteção quando realizar a manutenção do equipamento de corte. A lâmina é muito afiada e pode facilmente provocar cortes.

1. Examine se o equipamento de corte está danificado ou se apresenta fissuras. Substitua sempre um equipamento de corte danificado.
2. Olhe para a lâmina para verificar se está danificada ou romba.

**Nota:** É necessário estabilizar a lâmina depois de ser afiada. Afie, substitua e estabilize a lâmina numa oficina especializada. Se atingir um obstáculo que faça o produto parar, substitua a lâmina danificada. Um centro de assistência deve avaliar se a lâmina pode ser afiada ou se tem de ser substituída.

## Para substituir a lâmina

1. Bloqueie a lâmina com um bloco de madeira. (Fig. 32)
2. Retire o parafuso da lâmina (A). (Fig. 33)
3. Retire a lâmina (B).
4. Examine o suporte (C) e o parafuso da lâmina para verificar se existem danos.
5. Examine o eixo do motor para se certificar de que não se encontra dobrado.
6. Quando colocar a lâmina nova, certifique-se de que as extremidades inclinadas da lâmina apontam na direção da cobertura de corte. (Fig. 34)
7. Coloque a arruela de fricção (D) e a lâmina contra o suporte da lâmina (C).
8. Para colocar a lâmina no centro do eixo do motor, certifique-se de que consegue ver as marcas do suporte da lâmina em cada um dos lados da lâmina.
9. Bloqueie a lâmina com um bloco de madeira. Prenda a arruela de pressão (E) e aperte o parafuso e a arruela com um binário de 80 Nm. (Fig. 35)
10. Faça rodar a lâmina com a mão de modo a assegurar-se de que roda livremente.

**ATENÇÃO:** Utilize luvas de protecção. A lâmina é muito afiada e pode facilmente provocar cortes.

11. Ligue o produto para testar a lâmina. Se a lâmina não estiver corretamente ligada, o produto vibra ou o resultado de corte não é satisfatório.

## Para verificar o nível do óleo

**CUIDADO:** Um nível de óleo demasiado baixo causa danos no motor. Verifique o nível do óleo antes de ligar o produto.

1. Coloque o produto num piso nivelado.
2. Remova a tampa do depósito de óleo juntamente com a vareta de nível.
3. Limpe o óleo da vareta de nível.
4. Coloque a vareta de nível completamente dentro do depósito de óleo para obter uma imagem correta do nível do óleo.
5. Remova a vareta de nível.
6. Examine o nível do óleo na vareta de nível.
7. Se o nível do óleo estiver baixo, encha com óleo de motor e verifique novamente o nível do óleo.

## Substituir o óleo de motor

**ATENÇÃO:** O óleo de motor está muito quente imediatamente após desligar o motor. Deixe o motor arrefecer antes de drenar o óleo de motor. Se derramar óleo de motor na pele, limpe com água e sabão.

KEES VAN DER SPEK

1. Utilize o produto até esvaziar o depósito de combustível.
2. Remova o cabo de ignição da vela de ignição.
3. Retire a tampa do depósito de óleo.
4. Coloque um recipiente por baixo do produto para recolher o óleo de motor.
5. Incline o produto para drenar o óleo de motor do depósito de óleo.
6. Encha com óleo de motor novo do tipo recomendado em *Especificações técnicas na página 248*.
7. Verifique o nível do óleo. Consulte *Para verificar o nível do óleo na página 246*.

## Bateria (LB 348SI)

**ATENÇÃO:** Uma bateria com defeito diminui a segurança do produto. Utilize sempre uma bateria aprovada pelo fabricante.

A bateria fornece energia para o arranque elétrico e é um dispositivo de segurança que impede o arranque acidental. Retire a bateria quando não estiver a operar o produto e quando o deixar fora de vista.

### Para ligar a bateria

Tem de ligar a bateria antes de utilizá-la pela primeira vez.

1. Coloque a bateria no carregador, consulte *Carregar a bateria na página 246*.
2. Aguarde até que, no mínimo, 1 luz verde se acenda, aproximadamente 10 segundos.
3. Fixe a bateria ao motor, consulte *Arranque elétrico (LB 348SI) na página 243*.

### Carregar a bateria

Se apenas 1 ou 0 indicadores luminosos na bateria estiverem ligados, é necessário carregá-la. Uma bateria descarregada fica completamente carregada em 1 hora. Carregar durante períodos de tempo mais curtos não causa danos na bateria.

1. Coloque a bateria no carregador da bateria. (Fig. 36)
2. Ligue o carregador da bateria a uma tomada elétrica, 220 V, 50 Hz.

**Estado de carga da bateria**

| Visor LED na bateria | Estado |
|---|---|
| LED 1 intermitente | 0%-25% |
| LED 1 aceso, LED 2 intermitente | 25%-50% |
| LED 1 e LED 2 acesos, LED 3 intermitente | 50%-75% |
| LED 1, LED 2 e LED 3 acesos, LED 4 intermitente | 75%-100% |
| LED 1, LED 2, LED 3 e LED 4 acesos | Totalmente carregada |

| Indicador luminoso no carregador da bateria | Estado |
|---|---|
| Luz vermelha constante | A bateria está a carregar |
| Luz vermelha intermitente | A bateria está demasiado quente e começará a carregar quando a temperatura estiver correta |
| Luz verde constante | A bateria está totalmente carregada |
| Luzes verde e vermelha intermitentes | A bateria está danificada e tem de ser substituída |

## Para limpar o filtro de ar

1. Retire a cobertura do filtro de ar e o filtro.
2. Bata com o filtro sobre uma superfície plana para garantir que as partículas caem.

**CUIDADO:** Não utilize solvente nem ar comprimido para limpar o filtro de ar.

3. Volte a colocar o filtro de ar. Certifique-se de que o filtro de ar está completamente encostado ao suporte do filtro de ar.
4. Volte a colocar a cobertura do filtro de ar.

**Nota:** Um filtro de ar que é utilizado durante muito tempo não pode ficar completamente limpo. Substitua o filtro de ar em intervalos regulares. Substitua sempre um filtro de ar danificado.

## Examinar a vela de ignição

**CUIDADO:** utilize sempre o tipo de vela de ignição recomendado. Um tipo de vela de ignição incorreto pode provocar danos no produto.

- Examine a vela de ignição para verificar se o motor apresenta uma potência reduzida ou dificuldades de arranque, ou se não funciona corretamente ao ralenti.
- Para diminuir o risco de materiais indesejados nos elétrodos da vela de ignição, siga estas instruções:
  a) Assegure-se de que a rotação em vazio está corretamente regulada.
  b) Certifique-se de que a mistura de combustível está correta.
  c) Certifique-se de que o filtro de ar está limpo.
- Se a vela de ignição estiver suja, limpe-a e certifique-se de que a distância entre os elétrodos está correta; consulte *Especificações técnicas na página 248*. (Fig. 37)
- Se for necessário, substitua a vela de ignição.

## Para examinar o sistema de combustível

- Examine a tampa do depósito de combustível e o vedante da tampa do depósito de combustível para se certificar de que não existem danos.
- Examine a mangueira de combustível para se certificar de que não existem fugas. Se a mangueira de combustível estiver danificada, deverá ser substituída por uma oficina autorizada.

## Para ajustar o cabo de embraiagem

Se o veículo começar a ficar lento, é necessário ajustar o cabo de embraiagem.

1. Para aumentar a velocidade de condução, rode o parafuso de ajuste para a esquerda.

   **Nota:** Se a transmissão estiver engatada quando não puxa o manípulo de direção, é necessário alongar o cabo.

2. Para alongar o cabo e diminuir a velocidade de condução, rode o parafuso de ajuste para a direita. (Fig. 38)

Se o veículo começar a ficar lento depois do ajuste, a correia de transmissão deve ser substituída por uma oficina autorizada.

KEES VAN DER SOEK
TUINMACHINES

# Transporte, armazenamento e eliminação

## Transporte e armazenamento

- Para o transporte e armazenamento do produto e do combustível, certifique-se de que não existem fugas ou fumos. Faíscas ou chamas abertas, por exemplo de dispositivos elétricos ou mesmo caldeiras, podem causar um incêndio.
- Utilize recipientes aprovados para o transporte e armazenamento de combustível.
- Esvazie o depósito de combustível antes de armazenar o produto durante um longo período de tempo. Elimine o combustível numa localização de eliminação aplicável
- Fixe o produto de forma segura durante o transporte para evitar danos e acidentes.
- Mantenha o produto numa área trancada para impedir o acesso a crianças ou pessoas que não disponham de aprovação.
- Mantenha o produto num local seco e sem gelo.

## Eliminação

- Respeite os requisitos de reciclagem locais e os regulamentos aplicáveis.
- Elimine todos os produtos químicos, como óleo de motor ou anticongelante, num centro de assistência ou numa localização de eliminação aplicável.
- Quando o produto deixar de ser utilizado, envie-o para um revendedor Husqvarna ou elimine-o numa localização de reciclagem.
- Elimine a bateria num centro de assistência ou num local de eliminação de baterias usadas.

## Especificações técnicas

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Marca | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Deslocamento, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Velocidade, rpm | 2900 | 2900 | 2900 |
| Potência nominal do motor, kW[73] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Sistema de ignição** | | | |
| Vela de ignição | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Distância entre os elétrodos, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Sistema de lubrificação e combustível** | | | |
| Combustível, sem chumbo, número mínimo de octanas | 90 | 90 | 90 |
| Capacidade do depósito de combustível, litros | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Volume do depósito de óleo, litros | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Óleo do motor | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Peso** | | | |
| Com depósitos vazios, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Emissões de ruído**[74] | | | |
| Nível de potência sonora, dB(A) medidos | 94 | 94 | 92 |
| Nível de potência sonora, garantido $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Níveis acústicos**[75] | | | |
| Nível de pressão sonora ao nível do ouvido do operador, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Níveis de vibração**[76] | | | |
| Punho, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STEENWIJK

[73] A potência nominal do motor indicado é a potência líquida média (a um valor de rpm especificado) de um motor de produção típico do modelo de motor avaliado de acordo com a norma J1349/ISO1585 da SAE. Motores produzidos em série poderão divergir deste valor. A potência real do motor instalado no produto final dependerá da velocidade de operação, das condições ambientais e de outros parâmetros.

[74] Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora ($L_{WA}$) em conformidade com a diretiva da CE 2000/14/CE.

[75] Os dados comunicados relativamente ao nível de pressão de ruído têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,2 dB (A).

[76] Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Equipamento de corte** | | | |
| Altura de corte, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Largura de corte, mm | 480 | 530 | 480 |
| Sistema de corte | 2 em 1 | 2 em 1 | 2 em 1 |
| Lâmina | BioClip | BioClip | BioClip |
| Número do artigo | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Conduzir** | | | |
| Velocidade, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Início** | | | |
| Motor de arranque elétrico | Não | Não | Sim |
| Bateria | – | – | lões de lítio, 12V/ 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Declaração CE de conformidade

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel: +46-36-146500, declara que os **corta-relvas Husqvarna LB 248S, LB 253S e LB 348SI** com os números de série 2017xxxxxxx e posteriores cumprem as disposições constantes na DIRETIVA DO CONSELHO:

- de 17 de maio de 2006 "referente a máquinas" **2006/42/CE**
- de 26 de fevereiro de 2014 "referente à compatibilidade eletromagnética" **2014/30/UE**
- de 8 de maio de 2000 "referente a emissões de ruído para o ambiente" **2000/14/CE**

Para mais informações relativas a emissões de ruído, consulte as Especificações técnicas.

Foram respeitadas as seguintes normas:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Salvo indicação em contrário, as normas apresentadas acima são as versões publicadas mais recentes.

Entidade competente: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** emitiu relatórios relativos à avaliação de conformidade de acordo com o anexo VI da DIRETIVA DO CONSELHO de 8 de maio de 2000 "referente a emissões de ruído para o ambiente " 2000/14/CE.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Os certificados têm os números: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Chefe de Desenvolvimento/Produtos de Jardinagem (representante autorizado da Husqvarna AB e responsável pela documentação técnica)

# CUPRINS

Introducere.....251
Siguranţă..... 252
Instrucţiuni de siguranţă pentru întreţinere.....255
Asamblarea.....255
Funcţionarea.....256
Întreţinerea..... 257
Transportul, depozitarea şi eliminarea.....260
Date tehnice.....261
Declaraţie de conformitate CE.....263

# Introducere

## Descrierea produsului

Produsul este o maşină rotativă pentru tuns gazonul controlată de un operator-pieton, care utilizează BioClip pentru a tăia iarba şi a o transforma în îngrăşământ. De asemenea, poate fi folosită cu descărcarea ierbii pe partea laterală.

## Domeniul de utilizare

Utilizaţi produsul pentru a tunde iarba în grădini private. Nu utilizaţi produsul pentru alte sarcini.

## Prezentarea generală a produsului

(Fig. 1)

1. Mâner/ghidon
2. Maneta frânei de motor/Bara de pornire (LB 348SI)
3. Manetă de transmisie
4. Mâner pentru şnurul de pornire
5. Inhibitor de pornire (LB 348SI)
6. Rezervor de carburant
7. Filtru de aer
8. Bujie
9. Capac de tăiere
10. Amortizor de zgomot
11. Capac de descărcare laterală
12. Capac de protecţie
13. Dop pentru ulei
14. Pârghie pentru înălţimea de tăiere
15. Simboluri
16. Capac pentru carcasa angrenajului
17. Baterie, dispozitiv de siguranţă (LB 348SI)
18. Deflector de descărcare
19. Manualul operatorului

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINESPECIALIST

## Simbolurile de pe produs

(Fig. 2) AVERTISMENT: Utilizarea neatentă sau incorectă poate cauza vătămări corporale sau moartea operatorului sau altor persoane.

(Fig. 3) Citiţi cu atenţie manualul operatorului şi asiguraţi-vă că înţelegeţi instrucţiunile înainte de utilizare.

(Fig. 4) Ţineţi persoanele şi animalele la o distanţă sigură de zona de lucru.

(Fig. 5) Opriţi motorul şi scoateţi cablul de alimentare a aprinderii înainte de a efectua lucrări de întreţinere sau reparaţii.

(Fig. 6) Feriţi-vă de obiectele proiectate sau care ricoşează.

(Fig. 7) Avertisment: Feriţi-vă mâinile şi picioarele de cuţitul rotativ.

(Fig. 8) Avertisment: Feriţi-vă mâinile şi picioarele de piesele rotative.

(Fig. 9) Acest produs este în conformitate cu directivele UE aplicabile.

(Fig. 10) Emisii de zgomot în mediu conform Directivei Comunităţii Europene. Nivelul de emisii al produsului este specificat în capitolul Date tehnice şi pe etichetă.

(Fig. 11) Pericol de incendiu.

(Fig. 12) Risc de explozie.

(Fig. 13) Opriţi întotdeauna motorul înainte de alimentarea cu carburant.

(Fig. 14) Suprafaţă fierbinte.

(Fig. 16) Gazele de eşapament ale motorului conţin monoxid de carbon, care este un gaz inodor, toxic şi deosebit de periculos. Nu porniţi motorul în interior sau în spaţii închise.

(Fig. 17) Îndepărtaţi întrerupătorul de siguranţă (al bateriei) înainte de a efectua activităţi de întreţinere sau de a lăsa produsul nesupravegheat.

(Fig. 18) Procedura de pornire pentru LB 248S, LB 253S: Împingeți în jos maneta frânei de motor și trageți mânerul șnurului de pornire.

(Fig. 19) Procedura de pornire pentru LB 348SI: Eliberați inhibitorul de pornire și împingeți în jos bara de pornire.

(Fig. 15) Cod scanabil.

**Nota:** Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru unele zone comerciale.

## Răspunderea pentru produs

Conform prevederilor legislației privind răspunderea pentru produs, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele cauzate de produsul nostru dacă:

- produsul este reparat necorespunzător;
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta;
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta;
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată;

## Emisiile de Euro V

**AVERTISMENT:** În urma modificării neautorizate a motorului, este anulată aprobarea de tip UE pentru acest produs.

# Siguranță

## Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.

**AVERTISMENT:** Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

**ATENȚIE:** Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

**Nota:** Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

## Instrucțiuni generale de siguranță

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acest produs este periculos dacă este utilizat incorect sau dacă nu sunteți atent. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate cauza vătămări corporale sau decesul.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.
- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata. Dacă nu sunteți sigur cum să utilizați produsul într-o situație specială, opriți-l și adresați-vă distribuitorului Husqvarna înainte de a continua.
- Rețineți că operatorul poartă responsabilitatea privind orice accidente care implică alte persoane sau bunurile acestora.
- Păstrați produsul curat. Asigurați-vă că puteți citi clar semnele și etichetele.
- Nu permiteți niciunei persoană să utilizeze produsul dacă aceasta nu a citit și înțeles conținutul manualului operatorului.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Țineți copiii departe de zona de lucru. Un adult responsabil trebuie să fie prezent în permanență.
- Nu permiteți unei persoane care nu cunoaște instrucțiunile să utilizeze produsul.
- Monitorizați permanent o persoană cu capacități fizice sau mentale reduse care utilizează produsul. Un adult responsabil trebuie să fie prezent în permanență.
- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosit, bolnav sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente. Acestea vă afectează negativ acuitatea vizuală, atenția, coordonarea și judecata.
- Nu utilizați produsul dacă este defect.
- Nu modificați acest produs și nu îl utilizați dacă este posibil să fi fost modificat de către alte persoane.

### Siguranța zonei de lucru

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Înainte de a utiliza produsul, îndepărtați obiectele precum crengile, rămurelele și pietrele din zona de lucru.

KEES VAN DONGEN TUINMACHINES

- Obiectele care se lovesc de echipamentul de tăiere pot fi aruncate, provocând vătămări corporale și pagube materiale. Țineți trecătorii și animalele la o distanță sigură de produs.
- Nu utilizați produsul pe vreme rea, de exemplu pe ceață, ploaie, vânt puternic, la temperaturi exterioare foarte scăzute și atunci când există riscul de descărcări electrice. Utilizarea produsului pe vreme nefavorabilă sau pe teren umed sau inundat este obositoare. Vremea nefavorabilă poate conduce la apariția de situații periculoase, de exemplu suprafețe alunecoase.
- Verificați dacă există persoane, obiecte și situații care pot împiedica funcționarea în siguranță a produsului.
- Atenție la obstacole, precum rădăcini, pietre, ramuri, gropi și șanțuri. În iarba înaltă se pot ascunde obstacole.
- Tunderea ierbii pe pante poate fi periculoasă. Nu utilizați produsul pe pante cu înclinație mai mare de 15°.
- Utilizați produsul de-a curmezișul pantei. Nu efectuați mișcări în sus și în jos.
- Procedați cu atenție atunci când vă apropiați de colțuri ascunse și de obiecte care blochează vederea.

## Siguranța în lucru

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

- Utilizați acest produs numai pentru tunderea gazonului. Nu este permisă utilizarea acestui produs pentru alte lucrări.
- Utilizați echipamentul personal de protecție. Consultați *Echipament de protecție personală la pagina 253*.
- Asigurați-vă că știți cum să opriți rapid motorul în caz de urgență.
- Nu porniți niciodată motorul într-un spațiu închis sau lângă materiale inflamabile. Gazele de eșapament de la motor sunt fierbinți și pot conține scântei care pot cauza un incendiu.
- Nu utilizați produsul decât dacă au fost montate corect cuțitul și toate capacele. Un cuțit montat incorect se poate slăbi, provocând vătămări corporale.
- Asigurați-vă că lama nu lovește obiecte, precum pietre și rădăcini. Acestea pot deteriora cuțitul și pot îndoi arborele motorului. Un ax îndoit poate genera vibrații puternice și prezintă un risc foarte ridicat de slăbire a cuțitului.
- Dacă lama lovește un obiect sau dacă observați vibrații, opriți produsul imediat. Decuplați cablul de alimentare a aprinderii de la bujie. Examinați dacă produsul este deteriorat. Reparați defecțiunile sau solicitați unui agent de service autorizat să le repare.
- Nu fixați niciodată de mâner maneta frânei de motor, în mod permanent, atunci când motorul este pornit.
- Poziționați produsul pe o suprafață stabilă, plană și porniți-l. Asigurați-vă că lama nu atinge solul sau alte obiecte.
- Stați întotdeauna în spatele produsului atunci când îl utilizați.
- Mențineți toate roțile pe sol și țineți ambele mâini pe mâner când utilizați produsul. Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative.
- Nu înclinați produsul când motorul este pornit.
- Fiți atent atunci când trageți produsul în spate.
- Nu ridicați niciodată produsul când motorul este pornit. Dacă trebuie să ridicați produsul, mai întâi opriți motorul și deconectați cablul de alimentare a aprinderii de la bujie.
- Nu mergeți cu spatele în timp ce utilizați produsul.
- Opriți motorul când traversați zone fără iarbă, de exemplu alei din pietriș, piatră și asfalt.
- Nu alergați cu produsul când motorul este pornit. Întotdeauna mergeți în timp ce utilizați produsul.
- Opriți motorul înainte de a schimba înălțimea de tăiere. Nu efectuați niciodată reglări cu motorul pornit.
- Nu lăsați niciodată produsul să iasă din câmpul vizual cu motorul pornit. Opriți motorul și asigurați-vă că echipamentul de tăiere nu se rotește.

# Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare

## Echipament de protecție personală

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Echipamentele de protecție personală nu pot elimina complet riscul de rănire, însă pot reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul corect.
- Utilizați echipament de protecție a auzului dacă nivelul de zgomot este mai mare de 85 dB.
- Utilizați întotdeauna ghete sau pantofi pentru regim greu de lucru, cu rezistență la alunecare. Nu folosiți pantofi decupați și nu operați produsul desculț.
- Utilizați pantaloni lungi, groși.
- Purtați mănuși de protecție atunci când este necesar, de exemplu atunci când conectați, inspectați sau curățați echipamentul de tăiere.

## Dispozitivele de siguranță de pe produs

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță deteriorate.

- Verificați regulat dispozitivele de siguranță. Dacă dispozitivele de siguranță sunt defecte, contactați agentul de service Husqvarna.

### Verificarea capacului de tăiere

Capacul de tăiere reduce vibrațiile în produs și scade riscul de rănire de la cuțit.

- Examinați capacul de tăiere și asigurați-vă că nu există defecte, precum fisuri.

### Baterie (LB 348SI)

**AVERTISMENT:** O baterie defectă diminuează siguranța produsului. Utilizați întotdeauna o baterie omologată de producător.

Bateria este sursa de energie pentru pornirea electrică și constituie un dispozitiv de siguranță care împiedică pornirea accidentală. Scoateți bateria atunci când nu utilizați produsul și când îl lăsați nesupravegheat.

### Manetă frână de motor

Maneta frânei de motor oprește motorul. Când maneta frânei de motor este eliberată, motorul se oprește și transmisia se decuplează.

Pentru a efectua o inspecție a frânei de motor, porniți motorul, apoi eliberați maneta frânei de motor. Dacă motorul nu se oprește în 3 secunde, solicitați unui agent de service autorizat Husqvarna să regleze frâna de motor.

(Fig. 20)

### Inhibitorul de pornire

La modelul LB 348SI, maneta frânei de motor este utilizată și ca bară de pornire pentru demaror. Verificați inhibitorul de pornire pentru a vă asigura că acesta împiedică funcționarea demarorului.

1. Trageți bara de pornire în direcția mânerului (B). Inhibitorul de pornire oprește mișcarea.
2. Împingeți inhibitorul de pornire în afară spre dreapta (A). (Fig. 21)
3. Eliberați inhibitorul de pornire și asigurați-vă că revine la poziția sa inițială.

### Amortizor de zgomot

Amortizorul de zgomot este proiectat pentru a reduce la minimum nivelul de zgomot și a dirija gazele de eșapament departe de utilizator.

Nu utilizați produsul dacă amortizorul de zgomot nu este instalat sau este defect. Un amortizor de zgomot defect determină creșterea nivelului de zgomot și a pericolului de incendiu.

**AVERTISMENT:** Amortizorul de zgomot atinge temperaturi înalte în timpul utilizării, imediat după oprire și atunci când motorul funcționează la turația de mers în gol. Procedați cu atenție în apropierea materialelor și/sau gazelor inflamabile pentru a preveni incendiile.

### Pentru a verifica amortizorul de zgomot

- Verificați regulat amortizorul de zgomot pentru a vă asigura că este montat corect și nu este deteriorat.

## Reguli de siguranță referitoare la carburant

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu porniți produsul dacă pe acesta se află carburant sau ulei pentru motor. Îndepărtați carburantul/uleiul nedorit și lăsați produsul să se usuce.
- Dacă vărsați carburantul pe îmbrăcăminte, schimbați imediat hainele.
- Nu vărsați carburantul pe corp - poate provoca vătămări corporale. Dacă vărsați carburant pe corp, utilizați apă și săpun pentru a elimina carburantul.
- Nu porniți produsul dacă motorul prezintă scurgeri. Examinați cu regularitate motorul, pentru a identifica eventuale scurgeri.
- Manipulați cu atenție carburantul. Carburantul este inflamabil, vaporii sunt explozivi și pot cauza vătămări corporale sau deces.
- Nu respirați vaporii de carburant, se pot produce vătămări corporale. Asigurați-vă că fluxul de aer este suficient.
- Nu fumați în apropierea carburantului sau a motorului.
- Nu amplasați obiecte calde în apropierea carburantului sau a motorului.
- Nu adăugați carburant atunci când motorul este pornit.
- Asigurați-vă că motorul este rece înainte de a realimenta.
- Înainte de a realimenta, deschideți lent capacul rezervorului de carburant și eliberați cu atenție presiunea.
- Nu adăugați carburant la motor într-o zonă interioară. Un flux de aer insuficient poate cauza vătămare corporală sau deces din cauza asfixierii sau a monoxidului de carbon.
- Strângeți până la capăt capacul rezervorului de carburant. Dacă acesta nu este strâns, există pericol de incendiu.
- Înainte de pornire, mutați produsul la o distanță de minimum 3 m/10 ft față de poziția unde ați umplut rezervorul.
- Nu umpleți complet rezervorul de carburant. Căldura provoacă dilatarea carburantului. Păstrați un gol în partea de sus a rezervorului de carburant.

KEES VAN DER SPEL TUINMACHINES & TOOLS

# Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon, care este un gaz inodor, toxic și deosebit de periculos. Nu porniți motorul în interior sau în spații închise.
- Înainte de a efectua întreținerea produsului, opriți motorul și deconectați cablul de alimentare a aprinderii de la bujie. La LB 348SI, scoateți și bateria.
- Purtați mănuși de protecție când efectuați întreținerea echipamentului de tăiere. Cuțitul este foarte ascuțit și vă puteți tăia foarte ușor.
- Accesoriile și modificările aduse produsului care nu sunt autorizate de către producător pot provoca vătămări corporale grave sau fatale. Nu modificați produsul. Utilizați întotdeauna numai accesorii omologate de producător.
- Dacă întreținerea nu se efectuează corect și periodic, crește pericolul de vătămări corporale și de deteriorare a produsului.
- Efectuați numai operațiile de întreținere care se regăsesc în acest manual al proprietarului. Toate celelalte operații de service trebuie efectuate de către un agent de service autorizat Husqvarna.
- Solicitați unui agent de service autorizat Husqvarna să efectueze în mod regulat operații de service la produs.
- Înlocuiți piesele deteriorate, uzate sau defecte.

# Asamblarea

## Introducere

**AVERTISMENT:** Înainte de a asambla produsul, citiți capitolul privind siguranța. La LB 348SI, scoateți și bateria.

KEES VAN DEUSEN TUINMACHINES

## Asamblarea mânerului

1. Slăbiți butoanele inferioare.
2. Deplasați butoanele spre capătul inferior al canelurilor de pe partea stângă și de pe partea dreaptă a produsului. (Fig. 22)
3. Setați înălțimea mânerului într-una dintre cele 2 poziții disponibile.
4. Deplasați butoanele în sus în direcția mânerului, până când acestea se opresc și se aude un clic. (Fig. 23)
5. Strângeți butoanele până la capăt.

## Pentru a așeza produsul în poziția pentru transport

1. Îndepărtați bateria (LB 348SI).
2. Slăbiți butoanele inferioare.
3. Deplasați butoanele spre capătul inferior al canelurilor de pe partea stângă și de pe partea dreaptă a produsului. (Fig. 22)
4. Pliați mânerul în față. (Fig. 24)

## Pentru a așeza produsul în poziția de funcționare

1. Pliați mânerul în poziție verticală. (Fig. 25)
2. Deplasați butoanele în sus în direcția mânerului, până când acestea se opresc și se aude un clic. (Fig. 23)
3. Strângeți rozetele până la capăt.
4. Conectați bateria la motor (LB 348SI).

## Pentru a asambla deflectorul de descărcare

Asamblați deflectorul de descărcare pentru descărcarea laterală a ierbii. Produsul este furnizat cu capacul de descărcare laterală pentru a tăia iarba în mulci.

1. Slăbiți cele 2 șuruburi și îndepărtați capacul de descărcare laterală. (Fig. 26)
2. Asamblați deflectorul de descărcare peste canalul de descărcare.

# Funcționarea

## Introducere

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, trebuie să citiți și să înțelegeți capitolul privind siguranța.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Aplicația Husqvarna Connect vă oferă funcții extinse pentru produsul dvs. Husqvarna:

- Informații pe larg despre produs.
- Informații despre piese pentru produse și service și asistență pentru acestea.

### Pentru a începe să utilizați Husqvarna Connect

1. Descărcați aplicația Husqvarna Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă în aplicația Husqvarna Connect.
3. Urmați pașii cu instrucțiuni din aplicația Husqvarna Connect pentru a conecta și înregistra produsul.

## Înainte de a utiliza produsul

1. Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
2. Examinați echipamentul de tăiere și asigurați-vă că este corect montat și reglat. Consultați *Pentru a examina echipamentul de tăiere la pagina 258*.
3. Umpleți rezervorul de carburant. Consultați *Alimentarea cu carburant la pagina 256*.
4. Umpleți rezervorul de ulei și verificați nivelul uleiului. Consultați *Pentru a verifica nivelul de ulei la pagina 259*.

## Alimentarea cu carburant

Dacă este disponibilă, folosiți benzină alchilată/cu emisii scăzute. Dacă benzina alchilată/cu emisii scăzute nu este disponibilă, folosiți benzină fără plumb sau benzină cu plumb de bună calitate, cu o cifră octanică nu mai mică de 90.

**ATENȚIE:** Nu utilizați benzină cu o cifră octanică mai mică de 90 RON (87 AKI). Aceasta poate deteriora produsul.

1. Deschideți încet capacul rezervorului de carburant pentru a elibera presiunea.
2. Umpleți încet, cu o canistră de carburant. Dacă vărsați carburant, îndepărtați-l cu o cârpă și lăsați-l să se usuce.
3. Curățați suprafața din jurul capacului rezervorului de carburant.
4. Strângeți până la capăt capacul rezervorului de carburant Dacă acesta nu este strâns, există pericol de incendiu.
5. Înainte de pornire, mutați produsul la o distanță de minimum 3 m (10 ft) față de poziția unde ați umplut rezervorul.

## Pentru a seta înălțimea de tăiere

Înălțimea de tăiere poate fi reglată pe cinci nivele.

1. Deplasați spre spate pârghia înălțimii de tăiere pentru a mări înălțimea de tăiere.
2. Deplasați înainte pârghia înălțimii de tăiere pentru a reduce înălțimea de tăiere.

**ATENȚIE:** Nu setați o înălțime de tăiere prea scăzută. Cuțitele pot atinge solul dacă suprafața gazonului nu este plană.

## Pentru a porni produsul

- Cablul de alimentare a aprinderii trebuie să fie conectat la bujie.

### Pornire manuală (LB 248S, LB 253S)

1. Stați în spatele produsului.
2. Țineți maneta frânei de motor lipită de mâner. (Fig. 27)
3. Țineți mânerul șnurului de pornire cu mâna dreaptă.
4. Trageți încet de șnurul de pornire până ce simțiți o anumită rezistență.
5. Trageți cu forță pentru a porni motorul.

**AVERTISMENT:** Nu răsuciți cablul de pornire în jurul mâinii.

### Pornire electrică (LB 348SI)

1. Asigurați-vă că bateria este activată și încărcată. Consultați *Pentru a porni bateria la pagina 259*.
2. Conectați bateria la motor. (Fig. 28)
3. Împingeți inhibitorul de pornire în afară spre dreapta (A).
4. Trageți bara de pornire (B) înspre mâner pentru a porni demarorul. Demarorul se oprește atunci când pornește motorul. (Fig. 21)

## Pentru a utiliza transmisia pe roți

- Trageți maneta de transmisie în direcția mânerului. (Fig. 29)
- Înainte de a trage produsul în spate, decuplați transmisia și împingeți produsul înainte cu aproximativ 10 cm.

KEES VAN DER SPEK
CHAINMACHINES STOLWIJK

- Eliberați maneta de transmisie pentru a dezactiva transmisia, de exemplu atunci când vă apropiați de un obstacol.

## Pentru a opri produsul

- Pentru a opri doar transmisia, eliberați maneta de transmisie.
- Pentru a opri motorul, eliberați maneta frânei de motor.

### Pentru a scoate bateria

Pentru a împiedica pornirea accidentală a motorului, scoateți bateria la modelul LB 348SI atunci când produsul nu este în funcțiune.

1. Apăsați butoanele de blocare (A) și trageți bateria în afară. (Fig. 30)

## Pentru a obține rezultate bune

- Utilizați întotdeauna o lamă ascuțită. O lamă tocită oferă rezultate neregulate, iar suprafața tăiată a ierbii se îngălbenește. De asemenea, o lamă ascuțită folosește mai puțină energie decât o lamă tocită.
- Nu tăiați niciodată mai mult de ⅓ din lungimea ierbii. Inițial, tundeți cu o înălțime mare de tăiere. Verificați rezultatul și coborâți înălțimea de tăiere la un nivel convenabil. Dacă iarba este foarte înaltă, deplasați aparatul încet și tundeți de două ori, dacă este necesar.
- Tăiați de fiecare dată în altă direcție, pentru a preveni formarea de dungi pe gazon.

# Întreținerea

## Introducere

**AVERTISMENT:** Înainte de a efectua orice operații de întreținere, citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța.

Toate lucrările de service și de reparații la produs necesită instruire specială. Garantăm disponibilitatea unor lucrări profesioniste de reparații și service. Dacă distribuitorul dvs. nu este agent de service, solicitați acestuia informații cu privire la cel mai apropiat agent de service.

STEFAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Program de întreținere

**AVERTISMENT:** La modelul LB 348SI, scoateți întotdeauna bateria înainte de a efectua operații de curățare, reparație sau întreținere a produsului.

Intervalele de întreținere sunt calculate având în vedere o utilizare zilnică a produsului. Intervalele se modifică dacă produsul nu este utilizat zilnic.

Pentru operațiile de întreținere marcate cu *, consultați instrucțiunile din *Dispozitivele de siguranță de pe produs la pagina 253*.

| Întreținerea | Zilnic | Săptă-mânal | Lunar |
|---|---|---|---|
| Efectuați o inspecție generală | X | | |
| Examinați nivelul uleiului | X | | |
| Curățați produsul | X | | |
| Examinați echipamentul de tăiere | X | | |
| Examinați capacul de tăiere și capacul de protecție* | X | | |
| Examinați maneta frânei de motor* | X | | |
| Examinați bateria* | X | | |
| Examinați amortizorul de zgomot* | | X | |
| Examinați bujia | | X | |

| Întreținerea | Zilnic | Săptă-mânal | Lunar |
|---|---|---|---|
| Schimbați uleiul (prima dată după 5 h de utilizare, apoi la fiecare 50 h de utilizare) | | | X |
| Schimbați filtrul de aer (după 50 h de utilizare) | | | X |
| Examinați sistemul de alimentare cu carburant | | | X |

## Pentru a efectua o inspecție generală

- Asigurați-vă că toate șuruburile și piulițele produsului sunt strânse.

## Pentru a curăța produsul la exterior

- Folosiți o perie pentru a elimina frunzele, iarba și murdăria.
- Asigurați-vă că priza de aer din partea superioară a motorului nu este înfundată.
- Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul.
- Dacă utilizați apă pentru a curăța produsul, nu stropiți direct către motor.

## Pentru a curăța suprafața interioară a capacului de tăiere

1. Goliți rezervorul de carburant.
2. Așezați produsul pe o parte, cu amortizorul de zgomot în jos.

**ATENȚIE:** Dacă produsul este așezat cu filtrul de aer în jos, motorul se poate deteriora.

3. Spălați cu apă suprafața interioară a capacului de tăiere.

## Pentru a curăța carcasa angrenajului

1. Scoateți capacul.
2. Utilizați o perie pentru a îndepărta frunzele, iarba și murdăria din carcasa angrenajului. (Fig. 31)
3. Curățați cu apă dacă nu puteți îndepărta toată murdăria cu ajutorul periei.

## Pentru a examina echipamentul de tăiere

**AVERTISMENT:** Pentru a preveni pornirea accidentală, decuplați cablul de alimentare a aprinderii de la bujie.

**AVERTISMENT:** Purtați mănuși de protecție când efectuați întreținerea echipamentului de tăiere. Cuțitul este foarte ascuțit și vă puteți tăia foarte ușor.

1. Examinați echipamentul de tăiere pentru a identifica eventuale deteriorări sau crăpături. Înlocuiți întotdeauna un echipament de tăiere deteriorat.
2. Observați cuțitul pentru a vedea dacă este deteriorat sau tocit.

**Nota:** După ascuțirea cuțitului, acesta trebuie echilibrat. Solicitați unui centru de service să ascută, să monteze la loc și să echilibreze cuțitul. Dacă loviți un obstacol care determină produsul să se oprească, înlocuiți cuțitul deteriorat. Solicitați centrului de service să estimeze dacă lama poate fi ascuțită sau trebuie înlocuită.

## Pentru a înlocui lama

1. Blocați lama cu o bucată de lemn. (Fig. 32)
2. Scoateți bolțul cuțitului (A). (Fig. 33)
3. Îndepărtați cuțitul (B).
4. Examinați suportul cuțitului (C) și bolțul acestuia pentru a vedea dacă există deteriorări.
5. Examinați arborele motorului pentru a vă asigura că nu s-a îndoit.
6. Când montați un cuțit nou, asigurați-vă că capetele oblice ale cuțitului sunt îndreptate în direcția capacului de tăiere. (Fig. 34)
7. Poziționați șaiba de fricțiune (D) și cuțitul pe suportul cuțitului (C).
8. Pentru a poziționa cuțitul în centrul arborelui motorului, asigurați-vă că se văd marcajele suportului cuțitului pe fiecare parte a cuțitului.
9. Blocați lama cu o bucată de lemn. Montați șaiba elastică (E) și strângeți bolțul și șaiba la un cuplu de 80 Nm. (Fig. 35)
10. Învârtiți cuțitul cu mâna și asigurați-vă că se rotește liber.

**AVERTISMENT:** Utilizați mănuși de protecție. Cuțitul este foarte ascuțit și vă puteți tăia foarte ușor.

11. Porniți produsul pentru a efectua un test al cuțitului. Dacă acesta nu este fixat corect, produsul vibrează sau rezultatele sunt nesatisfăcătoare.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES.COM.UK

## Pentru a verifica nivelul de ulei

**ATENŢIE:** Un nivel de ulei prea redus poate deteriora motorul. Efectuaţi o verificare a nivelului de ulei înainte să porniţi produsul.

1. Aşezaţi produsul pe teren drept.
2. Scoateţi buşonul rezervorului cu joja ataşată.
3. Curăţaţi joja de ulei.
4. Introduceţi joja complet în rezervorul de ulei pentru o înregistrare corectă a nivelului de ulei.
5. Scoateţi joja.
6. Examinaţi nivelul de ulei de pe joją.
7. Dacă nivelul uleiului este scăzut, alimentaţi cu ulei de motor şi verificaţi din nou nivelul.

## Înlocuirea uleiului de motor

**AVERTISMENT:** Imediat după oprirea motorului, uleiul de motor este foarte fierbinte. Lăsaţi motorul să se răcească înainte de a îl goli de ulei. Dacă uleiul de motor intră în contact cu pielea, curăţaţi cu apă şi săpun.

1. Utilizaţi produsul până când rezervorul de carburant se goleşte.
2. Scoateţi cablu de alimentare a aprinderii din bujie.
3. Scoateţi buşonul rezervorului de ulei.
4. Amplasaţi sub produs un recipient în care să colectaţi uleiul de motor.
5. Înclinaţi produsul pentru a scurge uleiul de motor din rezervorul de ulei.
6. Umpleţi cu ulei de motor proaspăt şi de tipul recomandat în *Date tehnice la pagina 261*.
7. Verificaţi nivelul de ulei. Consultaţi *Pentru a verifica nivelul de ulei la pagina 259*.

## Baterie (LB 348SI)

**AVERTISMENT:** O baterie defectă diminuează siguranţa produsului. Utilizaţi întotdeauna o baterie omologată de producător.

Bateria este sursa de energie pentru pornirea electrică şi constituie un dispozitiv de siguranţă care împiedică pornirea accidentală. Scoateţi bateria atunci când nu utilizaţi produsul şi când îl lăsaţi nesupravegheat.

### Pentru a porni bateria

Trebuie să porniţi bateria înainte de prima utilizare.

1. Introduceţi bateria în încărcător, consultaţi *Încărcarea bateriei la pagina 259*.
2. Aşteptaţi până când se aprinde cel puţin 1 lampă verde, aproximativ 10 secunde.
3. Conectaţi bateria la motor, consultaţi *Pornire electrică (LB 348SI) la pagina 256*.

### Încărcarea bateriei

Dacă numai 1 lampă indicatoare de pe baterie este aprinsă sau nu este aprinsă niciuna, este necesară încărcarea bateriei. O baterie descărcată se încarcă complet în 1 oră. Încărcarea pe perioade mai scurte nu deteriorează bateria.

1. Introduceţi bateria în încărcătorul aferent. (Fig. 36)
2. Conectaţi încărcătorul de baterie la o priză de 220V, 50Hz.

**Starea încărcării bateriei**

| Afişajul LED de pe baterie | Stare |
|---|---|
| LED-ul 1 se aprinde intermitent | 0%-25% |
| LED-ul 1 este aprins, LED-ul 2 se aprinde intermitent | 25%-50% |
| LED-urile 1 şi 2 sunt aprinse, LED-ul 3 se aprinde intermitent | 50%-75% |
| LED-urile 1, 2 şi 3 sunt aprinse, LED-ul 4 se aprinde intermitent | 75%-100% |
| LED-urile 1, 2, 3 şi 4 sunt aprinse | Încărcată complet |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES

| Lampa indicatoare de pe încărcătorul de baterie | Stare |
|---|---|
| Lumină roşie constantă | Bateria se încarcă |
| Lumină roşie intermitentă | Bateria este prea caldă şi va începe să se încarce atunci când temperatura va fi corectă |
| Lumină verde constantă | Bateria este complet încărcată |
| Lumină roşie şi verde intermitentă | Bateria este deteriorată şi trebuie înlocuită |

## Pentru a curăţa filtrul de aer

1. Îndepărtaţi capacul filtrului de aer şi scoateţi filtrul.
2. Loviţi filtrul de o suprafaţă plană pentru a desprinde particulele.

**ATENŢIE:** Nu folosiţi solvenţi sau aer comprimat pentru a curăţa filtrul de aer.

3. Montaţi filtrul de aer înapoi. Asiguraţi-vă că filtrul de aer se etanşează pe suportul filtrului de aer.
4. Montaţi la loc capacul filtrului de aer.

**Nota:** Un filtru de aer aflat în uz timp îndelungat nu poate fi curăţat complet. Înlocuiţi filtrul de aer la intervale regulate. Întotdeauna înlocuiţi un filtru de aer deteriorat.

## Pentru a verifica bujia

**ATENŢIE:** Folosiţi întotdeauna tipul recomandat de bujie. Tipul incorect de bujie poate defecta produsul.

- Verificaţi bujia dacă motorul nu are putere, nu porneşte uşor sau nu funcţionează corect la turaţie de mers în gol.
- Pentru a reduce riscul prezenţei materialelor nedorite la electrozii bujiei, respectaţi aceste instrucţiuni:
  a) Asiguraţi-vă că turaţia de mers în gol este corect reglată.
  b) Asiguraţi-vă că amestecul este corect.
  c) Asiguraţi-vă că filtrul de aer este curat.
- Dacă bujia este murdară, curăţaţi-o şi asiguraţi-vă că distanţa dintre electrozi este corectă, consultaţi *Date tehnice la pagina 261*. (Fig. 37)
- Înlocuiţi bujia atunci când este necesar.

## Pentru a examina sistemul de alimentare cu carburant

- Examinaţi buşonul rezervorului de carburant şi garnitura buşonului rezervorului de carburant pentru a vă asigura că nu există deteriorări.
- Examinaţi furtunul de carburant pentru a vă asigura că nu există scurgeri. Dacă furtun de carburant este deteriorat, trebuie înlocuit de către un agent de service.

## Pentru a regla cablul de ambreiaj

Dacă transmisia devine lentă, trebuie reglat cablul de ambreiaj.

1. Pentru a mări viteza de transmisie, rotiţi în sens antiorar şurubul de reglaj.

   **Nota:** Dacă transmisia se cuplează fără a trage maneta de transmisie, trebuie să extindeţi cablul.

2. Pentru a extinde cablul şi a reduce viteza de transmisie, rotiţi în sens orar şurubul de reglare. (Fig. 38)

Dacă transmisia este lentă şi după reglaj, solicitaţi unui agent de service autorizat înlocuirea curelei de transmisie.

VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# Transportul, depozitarea şi eliminarea

## Transportul şi depozitarea

- Pentru depozitarea şi transportul produsului şi a carburantului, asiguraţi-vă că nu există scurgeri şi gaze. Scânteile sau flăcările deschise, de exemplu cele provenite de la dispozitive sau boilere electrice, pot cauza un incendiu.
- Utilizaţi întotdeauna recipiente omologate pentru depozitarea şi transportarea combustibilului.
- Goliţi rezervorul de carburant şi depozitaţi produsul pentru o perioadă lungă de timp. Eliminaţi carburantul într-o locaţie de eliminare autorizată
- Fixaţi în siguranţă produsul în timpul transportului pentru a preveni daunele şi accidentele.
- Păstraţi produsul într-o zonă restricţionată pentru a preveni accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.
- Păstraţi produsul într-un spaţiu uscat şi ferit de îngheţ.

## Dezafectarea

- Respectaţi cerinţele de reciclare şi reglementările locale aplicabile.
- Eliminaţi toate substanţele chimice, precum uleiul de motor sau antigelul, la un centru de service sau într-o locaţie de eliminare autorizată.
- Atunci când produsul nu mai este în uz, trimiteţi-l la un distribuitor Husqvarna sau casaţi-l într-o locaţie de reciclare.
- Eliminaţi bateria la un centru de service sau la un centru de colectare a bateriilor uzate.

## Date tehnice

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Marcă | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Cilindree, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Turație, rpm | 2900 | 2900 | 2900 |
| Putere nominală de ieșire motor, kW[77] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Sistem de aprindere** | | | |
| Bujia | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Distanță între electrozi, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Carburant și sistem de ungere** | | | |
| Carburant, fără plumb, cifră octanică minimă | 90 | 90 | 90 |
| Capacitate rezervor de carburant, litri | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Capacitate rezervor de ulei, litri | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Uleiul de motor | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Greutate** | | | |
| Cu rezervoare goale, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Emisii de zgomot**[78] | | | |
| Nivel de putere acustică măsurat dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Nivel de putere acustică garantat $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Niveluri de zgomot**[79] | | | |
| Nivel de presiune a sunetului la urechea operatorului, dB(A) | 82 | 82 | 79 |
| **Niveluri de vibrații**[80] | | | |
| Mâner, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Echipament de tăiere** | | | |
| Înălțime de tăiere, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

[77] Puterea nominală indicată a motorului este puterea de ieșire medie netă (la turația specificată) a unui motor de producție normal pentru modelul de motor, măsurată conform standardului SAE J1349/ISO1585. Motoarele de producție în masă pot prezenta valori diferite de aceasta. Puterea de ieșire efectivă pentru motorul instalat pe produsul final va depinde de viteza de funcționare, de condițiile de mediu și de alte valori.

[78] Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică ($L_{WA}$) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE.

[79] Datele raportate pentru presiunea nivelului de zgomot prezintă o distribuție statistică tipică (abatere standard) de 1,2 dB(A).

[80] Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Lățime de tăiere, mm | 480 | 530 | 480 |
| Sistem de tăiere | 2 în 1 | 2 în 1 | 2 în 1 |
| Cuțit | BioClip | BioClip | BioClip |
| Număr articol | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Deplasarea** | | | |
| Viteză, km/h | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Start** | | | |
| Demaror electric | Nu | Nu | Da |
| Baterie | – | – | Litiu-ion, 12 V/15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Declarație de conformitate CE

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.: +46-36-146500, declară că **mașinile pentru tuns gazonul Husqvarna LB 248S, LB 253S și LB 348SI** începând cu numerele de serie 2017xxxxxxx respectă cerințele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- din 17 mai 2006 „referitoare la utilaje” **2006/42/CE**
- din 26 februarie 2014 „referitoare la compatibilitatea electromagnetică” **2014/30/UE**
- din 8 mai 2000 „referitoare la emisiile de zgomot în mediul înconjurător” **2000/14/CE**

Informațiile privind emisiile de zgomot sunt specificate în secțiunea Date tehnice.

Au fost aplicate următoarele standarde:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

În absența altor indicații, standardele menționate mai sus reprezintă cele mai recente versiuni publicate.

Organismul notificat: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** a emis rapoarte privind evaluarea conformității cu anexa VI la DIRECTIVA CONSILIULUI 2000/14/CE din 8 mai 2000 „referitoare la emisiile de zgomot în mediul înconjurător”.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Certificatele au numerele: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, manager dezvoltare/produse pentru grădină (reprezentant autorizat al Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică)

# Содержание

Введение..... 264
Безопасность.....265
Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания.....268
Сборка.....269
Эксплуатация..... 269
Техническое обслуживание.....271
Транспортировка, хранение и утилизация.....274
Технические данные.....275
Декларация соответствия ЕС..... 277

# Введение

## Описание изделия

Изделие представляет собой пешеходную роторную газонокосилку, которая использует нож BioClip для измельчения скошенной травы в удобрение. Кроме того, доступен боковой выброс травы.

## Назначение

Изделие предназначено для стрижки травы в частных садах. Запрещается использовать изделие для других видов работ.

## Обзор изделия

(Рис. 1)

1. Рукоятка
2. Рукоятка тормоза двигателя / Пусковая рукоятка (LB 348SI)
3. Петля привода
4. Ручка шнура стартера
5. Ограничитель запуска (LB 348SI)
6. Топливный бак
7. Воздушный фильтр
8. Свеча зажигания
9. Режущая дека
10. Глушитель
11. Крышка бокового выброса
12. Защитный кожух
13. Крышка отверстия для заливки масла
14. Рычаг регулировки высоты стрижки
15. Условные обозначения
16. Крышка корпуса редуктора
17. Аккумулятор, защитное устройство (LB 348SI)
18. Отражатель выброса
19. Руководство по эксплуатации

## Условные обозначения на изделии

(Рис. 2) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Небрежная или неправильная эксплуатация может привести к травме или смерти оператора или других лиц.

(Рис. 3) Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.

(Рис. 4) Следите за тем, чтобы в зоне проведения работ не было посторонних людей или животных.

(Рис. 5) Остановите двигатель и отсоедините кабель зажигания, прежде чем приступать к ремонту или техобслуживанию.

(Рис. 6) Берегитесь отскакивающих предметов и рикошетов.

(Рис. 7) Предупреждение: Не приближайте руки или ноги к вращающемуся ножу.

(Рис. 8) Предупреждение: Не приближайте руки или ноги к вращающимся частям.

(Рис. 9) Данное изделие отвечает требованиям соответствующих нормативов ЕС

(Рис. 10) Излучение шума в окружающую среду согласно Директиве Европейского Сообщества. Звуковое излучение данного изделия приведено в разделе "Технические данные" и на паспортной табличке.

(Рис. 11) Риск пожара.

(Рис. 12) Опасность взрыва.

(Рис. 13) В обязательном порядке останавливайте двигатель перед заправкой изделия топливом.

(Рис. 14) Горячая поверхность.

KEES VAN DER SLOT TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Рис. 16) Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ. Запрещается запускать двигатель в помещении или в замкнутых пространствах.

(Рис. 17) Извлеките защитный выключатель (аккумулятор) перед выполнением работ по техническому обслуживанию или перед тем, как оставить изделие без присмотра.

(Рис. 18) Процедура запуска для LB 248S, LB 253S: Опустите рукоятку тормоза двигателя и потяните ручку шнура стартера.

(Рис. 19) Процедура запуска для LB 348SI: Разблокируйте ограничитель запуска и опустите пусковую рукоятку.

(Рис. 15) Сканируемый код.

**Примечание:** Остальные символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации в определенных коммерческих зонах.

## Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

## Соответствие уровня токсичных выбросов стандарту Euro V

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В случае вмешательства в работу двигателя данное изделие перестанет соответствовать нормативам ЕС.

# Безопасность

## Инструкции по технике безопасности

KEES VAN DEN BOSCH

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.

**ВНИМАНИЕ:** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

**Примечание:** Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

## Общие инструкции по технике безопасности

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- При небрежном или неправильном обращении изделие может оказаться опасным инструментом. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к травмам или смерти.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска серьезной или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступать к эксплуатации данного изделия.
- Будьте всегда осторожны и руководствуйтесь здравым смыслом. Если вы не уверены, как правильно эксплуатировать изделие в определенной ситуации, прекратите работу и проконсультируйтесь со своим дилером Husqvarna, прежде чем продолжить.
- Помните: ответственность за аварии, угрожающие другим людям или их имуществу, несет оператор.
- Содержите изделие в чистоте. Следите за тем, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Не разрешайте пользоваться изделием людям, не убедившись сначала в том, что они прочитали и поняли содержание руководства по эксплуатации.
- Не позволяйте детям использовать изделие.

- Не допускайте детей в рабочую зону. Они должны постоянно находиться под присмотром взрослого.
- Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не знакомы с данными инструкциями.
- Не оставляйте без присмотра людей с физическими или умственными нарушениями, использующих изделие. Они должны постоянно находиться под присмотром взрослого.
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием спиртного, наркотических веществ или лекарственных препаратов. Это может повлиять на ваше зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Запрещается использовать изделие, если оно повреждено.
- Запрещается вносить в изделие модификации или использовать изделие, если вы подозреваете, что в его конструкцию внесены изменения другими лицами.

## Техника безопасности на рабочем месте

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Уберите ветви, сучья, камни и прочие посторонние предметы из рабочей зоны перед началом эксплуатации изделия.
- Предметы, ударяющиеся о режущий инструмент, могут быть отброшены, что приведет к травмам или повреждению имущества. Следите за тем, чтобы посторонние лица и животные находились на безопасном расстоянии от изделия.
- Ни в коем случае не используйте изделие при неблагоприятных погодных условиях, например, в туман, дождь, при сильном ветре, низких температурах и риске удара молнии. Эксплуатация изделия при плохих погодных условиях или на сырых участках утомительна. Плохие погодные условия могут создавать опасные условия для работы, например, скользкие поверхности.
- Следите за возможным появлением посторонних лиц, предметов или условий, которые могут препятствовать безопасной эксплуатации изделия.
- Следите за возможным появлением препятствий, таких как корни, камни, сучья, ямы или рвы. Высокая трава может скрывать препятствия.
- Стрижка травы на склоне может представлять опасность. Запрещается использовать изделие на участках с уклоном более 15°.
- Используйте изделие поперек поверхности склона. Не передвигайтесь вверх и вниз по поверхности склона.
- Проявляйте особую осторожность при приближении к скрытым из видимости поворотам или предметам, которые могут затруднять обзор.

## Техника безопасности

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Изделие предназначено исключительно для скашивания травы на газонах. Запрещается использовать изделие не по назначению.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 267*.
- Убедитесь, что вы знаете, как быстро остановить двигатель в аварийной ситуации.
- Запрещается запускать двигатель в закрытом помещении или вблизи легковоспламеняющихся материалов. Выхлопные газы двигателя имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые в свою очередь могут привести к пожару.
- Ни в коем случае не используйте изделие с отсутствующими или неправильно установленными кожухами или ножом. Неправильно установленный нож может высвободиться и причинить травму.
- Следите за тем, чтобы в нож не попали посторонние предметы, например, камни и корни. Это может затупить нож и привести к искривлению вала двигателя. При сгибании оси увеличивается уровень вибрации, что может привести к снижению надежности крепления ножа.
- В случае столкновения ножа с посторонним предметом или возникновения вибрации незамедлительно остановите изделие. Отсоедините кабель от свечи зажигания. Проверьте изделие на наличие повреждений. Выполните ремонт повреждений или обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта.
- Запрещается на постоянной основе фиксировать рукоятку тормоза двигателя при работающем двигателе.
- При запуске изделие должно находиться на устойчивой, ровной поверхности. Убедитесь, что нож не касается грунта или любого другого предмета.
- При работе с изделием всегда стойте сзади.
- При работе с изделием все колеса должны стоять на земле; держите рукоятку обеими руками. Не приближайте руки или ноги к вращающимся ножам.
- Запрещается наклонять изделие при работающем двигателе.

KEES VAN DER BEEK TUINMACHINES

- Соблюдайте осторожность, когда тянете изделие назад.
- Запрещается поднимать изделие при работающем двигателе. Если вам необходимо поднять изделие, сначала остановите двигатель и отсоедините кабель от свечи зажигания.
- Запрещается двигаться назад при работе с изделием.
- Останавливайте двигатель, когда пересекаете непокрытые травой зоны, например, дорожки из гравия, камня или асфальта.
- Запрещается бегать с изделием при работающем двигателе. Работайте с изделием в спокойном темпе.
- Выключайте двигатель, прежде чем изменить высоту стрижки. Ни в коем случае не выполняйте регулировку при работающем двигателе.
- Ни в коем случае не выпускайте изделие из вида при работающем двигателе. Остановите двигатель и убедитесь, что режущее оборудование не вращается.

# Инструкции по безопасности во время эксплуатации

## Средства индивидуальной защиты

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору оборудования обращайтесь к дилеру.
- Если уровень шума превышает 85 дБ, следует использовать защитные наушники.
- Используйте прочные, противоскользящие ботинки. Запрещается надевать открытую обувь или работать босиком.
- Надевайте прочные длинные брюки.
- При необходимости надевайте защитные перчатки, например, при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.

## Защитные устройства на изделии

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Запрещается использовать изделие с неисправными защитными устройствами.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства неисправны, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

### Проверка режущей деки

Режущая дека снижает уровень вибрации изделия и риск травмирования ножом.

- Проверьте режущую деку и убедитесь, что на ней отсутствуют повреждения, такие как трещины.

### Аккумулятор (LB 348SI)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неисправный аккумулятор снижает безопасность изделия. Всегда используйте только рекомендованный производителем аккумулятор.

Аккумулятор подает питание для электрического запуска и служит защитным устройством, предотвращающим случайный запуск. Извлеките аккумулятор, если вы не используете изделие или оставляете его без присмотра.

### Рукоятка тормоза двигателя

Рукоятка тормоза двигателя предназначена для остановки двигателя. При отпускании рукоятки тормоза двигатель останавливается, а привод отключается.

Для выполнения проверки тормоза двигателя запустите двигатель, а затем отпустите рукоятку тормоза. Если двигатель не остановится через 3 секунды, обратитесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna для регулировки тормоза двигателя.

(Рис. 20)

### Ограничитель запуска

На модели LB 348SI рукоятка тормоза двигателя используется также в качестве пусковой рукоятки стартера. Проверьте ограничитель запуска и убедитесь, что он не позволяет стартеру запуститься.

1. Потяните пусковую рукоятку в направлении рукоятки (B). Ограничитель запуска остановит движение рукоятки.
2. Сдвиньте ограничитель запуска вправо наружу (A). (Рис. 21)
3. Разблокируйте ограничитель запуска и убедитесь, что он возвращается в исходное положение.

### Глушитель

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора.

KEES VAN DER BEEK TUINMACHINES

Запрещается использовать изделие, если глушитель поврежден или отсутствует. Повреждение глушителя приводит к увеличению уровня шума и риску возгорания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Глушитель значительно нагревается во время эксплуатации и сразу после остановки, а также во время работы двигателя на холостых оборотах. Во избежание возгорания соблюдайте осторожность при работе вблизи легковоспламеняющихся материалов и/или паров.

#### Проверка глушителя

- Регулярно осматривайте глушитель и проверяйте, что он правильно закреплен и не поврежден.

### Правила безопасного обращения с топливом

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Запрещается запускать изделие, если на него попало топливо или моторное масло. Удалите постороннее топливо/масло и дайте изделию высохнуть.
- Если топливо попало на одежду, немедленно смените ее.
- Не допускайте попадания топлива на тело, это может причинить вред здоровью. При попадании топлива на тело смойте его водой с мылом.
- Запрещается запускать изделие при наличии утечки из двигателя. Регулярно проверяйте двигатель на наличие утечек.
- Соблюдайте осторожность при обращении с топливом. Топливо является легковоспламеняющейся жидкостью со взрывоопасными парами и может привести к серьезным или смертельным травмам.
- Запрещается вдыхать пары топлива, т. к. это может причинить вред здоровью. Убедитесь в наличии достаточного потока воздуха.
- Запрещается курить вблизи топлива или двигателя.
- Запрещается ставить теплые предметы рядом с топливом или двигателем.
- Запрещается доливать топливо при работающем двигателе.
- Прежде чем заправить изделие, убедитесь, что двигатель полностью остыл.
- Перед заправкой топлива медленно откройте крышку топливного бака и осторожно сбросьте давление.
- Запрещается заливать топливо в двигатель в помещении. Недостаточная вентиляция может привести к травме или смерти в результате удушья или отравления угарным газом.
- Плотно затяните крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, возникает риск пожара.
- Переместите изделие минимум на 3 м / 10 футов от места заправки топливом, прежде чем запустить его.
- Никогда не заправляйте топливный бак полностью. Тепло приводит к расширению топлива. Оставьте место в верхней части топливного бака.

KEES VAN DER BEEK MACHINESTOK

## Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ. Запрещается запускать двигатель в помещении или в замкнутых пространствах.
- Прежде чем приступить к техобслуживанию изделия, остановите двигатель и отсоедините кабель от свечи зажигания. На модели LB 348SI также необходимо снять аккумулятор.
- Надевайте защитные перчатки при техобслуживании режущего оборудования. Нож очень острый, что при неосторожном обращении может легко привести к порезам.
- Использование принадлежностей или внесение изменений в конструкцию изделия, не одобренных производителем, может привести к серьезным или смертельным травмам. Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия. Пользуйтесь только рекомендованными производителем принадлежностями.
- При несоблюдении правил и сроков выполнения техобслуживания риск получения травмы или повреждения изделия возрастает.
- Выполняйте техобслуживание строго в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации. Все прочие виды сервисного обслуживания должны проводиться в авторизованном сервисном центре Husqvarna.

- Регулярно обращайтесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna для проведения техобслуживания изделия.
- Замените поврежденные, сломанные или изношенные детали.

# Сборка

## Введение

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем выполнять сборку изделия, прочитайте раздел, посвященный технике безопасности. На модели LB 348SI также необходимо снять аккумулятор.

## Сборка рукоятки

1. Ослабьте нижние ручки.
2. Переместите ручки в нижние положения в пазах с левой и правой стороны изделия. (Рис. 22)
3. Установите рукоятку в одно из 2 доступных положений по высоте.
4. Переместите ручки вверх в направлении рукоятки до упора. Вы должны услышать щелчок. (Рис. 23)
5. Надежно затяните ручки.

## Установка изделия в транспортное положение

1. Снимите аккумулятор (LB 348SI).
2. Ослабьте нижние ручки.
3. Переместите ручки в нижние положения в пазах с левой и правой стороны изделия. (Рис. 22)
4. Сложите рукоятку вперед. (Рис. 24)

## Установка изделия в рабочее положение

1. Установите рукоятку в вертикальное положение. (Рис. 25)
2. Переместите ручки вверх в направлении рукоятки до упора. Вы должны услышать щелчок. (Рис. 23)
3. Надежно затяните ручки.
4. Закрепите аккумулятор на двигателе (LB 348SI).

## Сборка отражателя выброса

Соберите отражатель бокового выброса травы. Продукт поставляется с крышкой бокового выброса для мульчирования травы.

1. Отверните 2 винта и снимите крышку бокового выброса. (Рис. 26)
2. Установите отражатель выброса над каналом выброса.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# Эксплуатация

## Введение

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect представляет собой бесплатное приложение для мобильного устройства. Приложение Husqvarna Connect позволяет пользоваться расширенными функциями вашего изделия Husqvarna:

- Дополнительная информация об изделии.
- Сведения о деталях и помощь в техническом обслуживании.

### Как начать использовать Husqvarna Connect

1. Загрузите приложение Husqvarna Connect на свое мобильное устройство.
2. Зарегистрируйтесь в приложении Husqvarna Connect.
3. Выполните пошаговые инструкции в приложении Husqvarna Connect для подключения и регистрации изделия.

## Перед началом эксплуатации изделия

1. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
2. Осмотрите режущее оборудование и убедитесь, что оно правильно закреплено и отрегулировано. См. раздел *Проверка режущего оборудования на стр. 272*.
3. Заполните топливный бак. См. раздел *Заправка топливом на стр. 269*.
4. Заполните масляный бак и проверьте уровень масла. См. раздел *Проверка уровня масла на стр. 272*.

## Заправка топливом

По возможности пользуйтесь экологическим/алкилатным бензином. При невозможности использовать экологический/алкилатный бензин

используйте качественный неэтилированный или этилированный бензин с октановым числом не ниже 90.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте бензин с октановым числом меньше 90 RON (87 AKI). Это может привести к повреждению изделия.

1. Медленно откройте крышку топливного бака, чтобы стравить давление.
2. Медленно залейте топливо из канистры. Если вы пролили топливо, протрите его тряпкой и дайте оставшемуся топливу высохнуть.
3. Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака.
4. Плотно затяните крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, возникает риск пожара.
5. Переместите изделие минимум на 3 м (10 футов) от места заправки топливом, прежде чем запустить его.

## Регулировка высоты стрижки

Высоту стрижки возможно установить на пяти разных уровнях.

1. Переведите рычаг регулировки высоты стрижки назад, чтобы увеличить высоту стрижки.
2. Переведите рычаг регулировки высоты стрижки вперед, чтобы уменьшить высоту стрижки.

KEES VAN DER SLUIS

**ВНИМАНИЕ:** Не устанавливайте высоту стрижки слишком низко. Ножи могут ударяться о землю, если поверхность газона неровная.

## Запуск изделия

- Убедитесь, что кабель подсоединен к свече зажигания.

### Ручной запуск (LB 248S, LB 253S)

1. Стойте сзади изделия.
2. Прижмите рукоятку тормоза двигателя к рукоятке. (Рис. 27)
3. Держите рукоятку стартера правой рукой.
4. Медленно потяните за шнур стартера, пока не почувствуете некоторое сопротивление.
5. Резко потяните трос, чтобы завести двигатель.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не накручивайте шнур стартера вокруг руки.

### Электрический запуск (LB 348SI)

1. Убедитесь, что аккумулятор активирован и заряжен. См. раздел *Активация аккумулятора на стр. 273*.
2. Закрепите аккумулятор на двигателе. (Рис. 28)
3. Сдвиньте ограничитель запуска вправо наружу (A).
4. Притяните пусковую рукоятку (B) к рукоятке для запуска стартера. Стартер остановится после запуска двигателя. (Рис. 21)

## Использование привода колес

- Потяните петлю привода в направлении рукоятки. (Рис. 29)
- Прежде чем потянуть изделие назад, отключите привод и толкните изделие вперед примерно на 10 см.
- Отпустите петлю привода, чтобы отключить привод, например, при приближении к препятствию.

## Остановка изделия

- Для того чтобы остановить только привод, отпустите петлю привода.
- Для того чтобы остановить двигатель, отпустите рукоятку тормоза двигателя.

### Извлечение аккумулятора

Во избежание случайного запуска двигателя извлеките аккумулятор на модели LB 348SI, если изделие не используется.

1. Нажмите кнопки блокировки (A) и извлеките аккумулятор. (Рис. 30)

## Достижение оптимальных результатов

- Всегда пользуйтесь хорошо заточенным ножом. Затупившийся нож будет стричь траву неровно, и в месте среза трава будет желтеть. При использовании острого ножа также затрачивается меньше энергии, чем при работе с затупившимся ножом.
- Не срезайте более ⅓ всей длины травы. Выполните первую стрижку на большей высоте. Проверьте полученный результат и уменьшите высоту стрижки до необходимого уровня. Если трава высокая, передвигайте газонокосилку медленно и, при необходимости, используйте газонокосилку 2 раза.
- Если вы хотите избежать образования полос на вашем газоне, следует каждый раз стричь его в разных направлениях.

# Техническое обслуживание

## Введение

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед выполнением техобслуживания необходимо внимательно изучить и понять раздел безопасности.

Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту изделия необходимо пройти специальное обучение. Мы гарантируем доступность услуг по профессиональному ремонту и сервисному обслуживанию. Если ваш дилер не занимается сервисным обслуживанием, обратитесь к нему для получения информации о ближайшем сервисном центре.

## График технического обслуживания

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** На модели LB 348SI в обязательном порядке извлеките из изделия аккумулятор перед выполнением технического обслуживания, ремонта или очистки изделия.

График технического обслуживания рассчитан исходя из ежедневного использования изделия. Если изделие не используется ежедневно, интервалы техобслуживания изменятся.

Информацию о техническом обслуживании, отмеченном знаком *, см. в инструкциях в разделе *Защитные устройства на изделии на стр. 267*.

| Техническое обслуживание | Ежедневное обслуживание | Еженедельно | Ежемесячно |
|---|---|---|---|
| Выполните общий осмотр | X | | |
| Проверьте уровень масла | X | | |
| Очистите изделие | X | | |
| Проверьте режущее оборудование | X | | |
| Проверьте режущую деку и защитный кожух* | X | | |
| Проверьте рукоятку тормоза двигателя* | X | | |
| Проверьте аккумулятор* | X | | |
| Проверьте глушитель* | | X | |
| Проверьте свечу зажигания | | X | |
| Замените масло (первый раз через 5 часов использования, в дальнейшем примерно через каждые 50 часов использования) | | | X |
| Замените воздушный фильтр (после 50 часов работы) | | | X |
| Проверьте топливную систему | | | X |

KEES VAN DER SPEK MACHINES ★ STOLWIJK

## Выполнение общего осмотра

- Проверьте затяжку гаек и винтов на изделии.

## Очистка изделия снаружи

- Используйте щетку для удаления листьев, травы и грязи.
- Убедитесь, что воздухозаборник в верхней части двигателя не заблокирован.
- Не используйте моечный агрегат высокого давления для чистки устройства.
- Если вы используете воду для очистки изделия, не допускайте попадания воды непосредственно на двигатель.

## Очистка внутренней поверхности режущей деки

1. Опорожните топливный бак.
2. Положите изделие на бок таким образом, чтобы сторона с глушителем была направлена вниз.

**ВНИМАНИЕ:** Если положить изделие так, что воздушный фильтр будет направлен вниз, можно повредить двигатель.

3. Промойте водой из шланга внутренние поверхности режущей деки.

## Очистка корпуса редуктора

1. Снимите крышку.
2. Используйте щетку для удаления листьев, травы и грязи с корпуса редуктора. (Рис. 31)
3. Если грязь не счищается щеткой, смойте ее водой.

## Проверка режущего оборудования

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание непреднамеренного запуска отсоедините кабель от свечи зажигания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Надевайте защитные перчатки при техобслуживании режущего оборудования. Нож очень острый, что при неосторожном обращении может легко привести к порезам.

1. Проверьте режущее оборудование на наличие повреждений или трещин. Всегда заменяйте поврежденное режущее оборудование.
2. Осмотрите нож на наличие повреждений или следов притупления.

**Примечание:** После заточки ножа необходимо выполнить его балансировку. Обратитесь в сервисный центр для выполнения заточки, замены и балансировки ножа. При столкновении с препятствием, которое привело в остановке изделия, замените поврежденный нож. Сервисный центр должен определить, следует ли заточить нож или лучше его заменить.

## Замена ножа

1. Заблокируйте нож деревянным бруском. (Рис. 32)
2. Отверните болт ножа (A). (Рис. 33)
3. Снимите нож (B).
4. Проверьте держатель ножа (C) и болт ножа на наличие повреждений.
5. Проверьте вал двигателя на наличие деформации.
6. При установке нового ножа обратите внимание, что находящиеся под углом края ножа должны быть обращены в направлении режущей деки. (Рис. 34)
7. Приложите фрикционную шайбу (D) и нож к держателю ножа (C).
8. Убедитесь, что нож расположен по центру вала двигателя; при этом вы должны видеть метки на держателе ножа с обеих сторон.
9. Заблокируйте нож деревянным бруском. Установите пружинную шайбу (E) и затяните болт с шайбой моментом 80 Нм. (Рис. 35)
10. Проверните нож рукой и убедитесь, что он свободно вращается.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используйте защитные перчатки. Нож очень острый, что при неосторожном обращении может легко привести к порезам.

11. Запустите изделие, чтобы проверить работу ножа. Если нож установлен неправильно, вы ощутите вибрацию изделия, или результат стрижки будет неудовлетворительным.

## Проверка уровня масла

**ВНИМАНИЕ:** Слишком низкий уровень масла может привести к повреждениям двигателя. Проверьте уровень масла перед запуском изделия.

1. Расположите изделие на ровной поверхности.
2. Снимите крышку масляного бака вместе с щупом.
3. Очистите щуп от масла.
4. Поместите щуп полностью в масляный бак, чтобы получить достоверную информацию об уровне масла.
5. Извлеките щуп.
6. Проверьте уровень масла на щупе.
7. Если уровень масла низкий, залейте моторное масло и проверьте уровень масла еще раз.

## Замена моторного масла

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Моторное масло очень горячее сразу после остановки двигателя. Дайте двигателю остыть, прежде чем сливать моторное масло. При попадании моторного масла на кожу смойте его мылом и водой.

1. Запустите изделие до полного расхода топлива в баке.
2. Отсоедините провод от свечи зажигания.
3. Снимите крышку масляного бака.
4. Поместите емкость под изделие для сбора моторного масла.
5. Наклоните изделие, чтобы слить моторное масло из масляного бака.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES & VIJLDER

6. Заправьте бак новым моторным маслом; используйте тип масла, рекомендованный в *Технические данные на стр. 275*.
7. Проверьте уровень моторного масла. См. раздел *Проверка уровня масла на стр. 272*.

## Аккумулятор (LB 348SI)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неисправный аккумулятор снижает безопасность изделия. Всегда используйте только рекомендованный производителем аккумулятор.

Аккумулятор подает питание для электрического запуска и служит защитным устройством, предотвращающим случайный запуск. Извлеките аккумулятор, если вы не используете изделие или оставляете его без присмотра.

### Активация аккумулятора

Перед первой эксплуатацией аккумулятора его необходимо активировать.

1. Установите аккумулятор в зарядное устройство, см. раздел *Зарядка аккумулятора на стр. 273*.
2. Дождитесь, пока загорится хотя бы 1 зеленый индикатор (приблизительно 10 секунд).
3. Закрепите аккумулятор на двигателе, см. раздел *Электрический запуск (LB 348SI) на стр. 270*.

### Зарядка аккумулятора

Если на аккумуляторе горит только 1 индикатор или не горит ни одного индикатора, необходимо зарядить аккумулятор. Полностью разряженный аккумулятор заряжается за 1 час. Зарядка в течение меньшего промежутка времени не повреждает аккумулятор.

1. Установите аккумулятор в зарядное устройство. (Рис. 36)
2. Подключите зарядное устройство к электросети (220 В, 50 Гц).

#### Состояние зарядки аккумулятора

| Светодиодный дисплей на аккумуляторе | Состояние |
|---|---|
| Светодиод 1 мигает. | 0%-25% |
| Светодиод 1 горит, светодиод 2 мигает. | 25%-50% |
| Светодиоды 1, 2 горят, светодиод 3 мигает. | 50%-75% |
| Светодиоды 1, 2, 3 горят, светодиод 4 мигает. | 75%-100% |
| Горят светодиоды 1, 2, 3, 4 | Полный уровень заряда |

| Индикатор на зарядном устройстве | Состояние |
|---|---|
| Постоянно горит красный индикатор | Аккумулятор заряжается |
| Мигает красный индикатор | Аккумулятор слишком горячий; зарядка начнется, когда температура будет соответствовать норме |
| Постоянно горит зеленый индикатор | Аккумулятор полностью заряжен |
| Мигает красный и зеленый индикатор | Аккумулятор поврежден и подлежит замене |

## Очистка воздушного фильтра

1. Снимите крышку воздушного фильтра и фильтр.
2. Постучите фильтром о плоскую поверхность, чтобы удалить твердые частицы.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте для очистки воздушного фильтра растворитель или сжатый воздух.

3. Установите воздушный фильтр на место. Убедитесь, что воздушный фильтр плотно посажен на место.
4. Установите крышку воздушного фильтра на место.

**Примечание:** Воздушный фильтр после эксплуатации в течение некоторого времени невозможно полностью вычистить. Регулярно выполняйте замену воздушного фильтра. Всегда заменяйте поврежденный воздушный фильтр.

## Проверка свечи зажигания

**ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте только указанный тип свечи. Использование неправильного типа свечи зажигания может привести к повреждению изделия.

- Проверьте свечу зажигания, если двигатель не набирает мощность, плохо заводится или плохо работает на холостых оборотах.
- Чтобы уменьшить риск появления нежелательного материала на электродах свечи зажигания, соблюдайте следующие инструкции:

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ SPECIALISTEN

a) Убедитесь в правильности регулировки частоты оборотов холостого хода.
b) Убедитесь, что используется надлежащая топливная смесь.
c) Убедитесь, что воздушный фильтр чист.

- Если свеча зажигания загрязнена, очистите ее и проверьте зазор между электродами, см. раздел *Технические данные на стр. 275*. (Рис. 37)
- При необходимости замените свечу зажигания.

## Проверка топливной системы

- Проверьте крышку топливного бака и уплотнение крышки топливного бака на наличие повреждений.
- Проверьте топливный шланг на наличие утечек. Если топливный шланг поврежден, обратитесь в сервисный центр для его замены.

## Регулировка троса сцепления

Если привод начинает казаться медленным, необходимо отрегулировать трос сцепления.

1. Для того чтобы увеличить скорость, поверните винт регулировки против часовой стрелки.

**Примечание:** Если привод включается, когда вы не тянете петлю привода, необходимо удлинить трос.

2. Чтобы удлинить трос и снизить скорость, поверните винт регулировки по часовой стрелке. (Рис. 38)

Если привод кажется медленным даже после регулировки, обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены приводного ремня.

# Транспортировка, хранение и утилизация

## Транспортировка и хранение

- Перед помещением на хранение и транспортировкой изделия и топлива убедитесь в отсутствии утечек или испарения топлива. Искры или источники открытого огня, например, от электрических устройств или котлов, могут привести к пожару.
- Всегда используйте рекомендованные контейнеры для хранения и транспортировки топлива.
- Перед помещением изделия на длительное хранение опорожните топливный бак. Утилизируйте топливо в специально предназначенном для этого месте
- Надежно закрепите изделие на время транспортировки для предотвращения повреждений или аварий.
- Храните изделие в запертом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- Храните изделие в сухом и защищенном от низких температур месте.

## Утилизация

- Соблюдайте местное законодательство и действующие нормы в области переработки.
- Утилизируйте все химические вещества, такие как моторное масло или антифриз, в сервисном центре или в специально предназначенном для этого месте.
- Если изделие больше не эксплуатируется, отправьте его дилеру Husqvarna или утилизируйте в пункте переработки.
- Утилизируйте аккумулятор в сервисном центре или в специально предназначенном месте для утилизации аккумуляторов.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Технические данные

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Двигатель** | | | |
| Марка | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Рабочий объем, см$^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Частота вращения, об/мин | 2900 | 2900 | 2900 |
| Номинальная мощность двигателя, кВт[81] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Система зажигания** | | | |
| Свеча зажигания | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Зазор между электродами, мм | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Топливная система и система смазки** | | | |
| Топливо, неэтилированное, мин. октановое число | 90 | 90 | 90 |
| Емкость топливного бака, л | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Емкость масляного бака, л | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Моторное масло | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Вес** | | | |
| С пустыми баками, кг | 34 | 35 | 35 |
| **Излучение шума**[82] | | | |
| Уровень мощности звука, измеренный, дБ(A) | 94 | 94 | 92 |
| Уровень мощности шума, гарантированный $L_{WA}$ дБ (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Уровни шума**[83] | | | |
| Уровень шумового давления на уши оператора, дБ(A) | 82 | 82 | 79 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

[81] Указанная номинальная мощность двигателя — это средняя полезная мощность типичного серийного двигателя при указанной частоте вращения (об/мин) для определенной модели двигателя, измеренная в соответствии со стандартом SAE J1349/ISO1585. Показатели двигателей массового производства могут отличаться от этого значения. Фактическая выходная мощность двигателя, установленного на определенном изделии, зависит от рабочей скорости, условий окружающей среды и других параметров.

[82] Излучение шума в окружающую среду измеряется как шумовой эффект ($L_{WA}$) согласно Директиве ЕС 2000/14/EC.

[83] Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) в 1,2 дБ (A).

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Уровни вибрации**[84] | | | |
| На ручке, м/с$^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Режущее оборудование** | | | |
| Высота реза, мм | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Ширина стрижки, мм | 480 | 530 | 480 |
| Режущий механизм | 2 в 1 | 2 в 1 | 2 в 1 |
| Нож | BioClip | BioClip | BioClip |
| Артикул | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Привод** | | | |
| Скорость, км/ч | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Запуск** | | | |
| Электростартер | Нет | Нет | Да |
| Аккумулятор | – | – | Литий-ионный, 12 В/ 15,7 Вт/ч |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

[84] Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 0,2 м/с$^2$.

# Декларация соответствия ЕС

## Декларация соответствия ЕС

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что **газонокосилки Husqvarna LB 248S, LB 253S и LB 348SI** с серийными номерами 2017xxxxxxx и выше соответствуют требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года "о механическом оборудовании" **2006/42/EC**
- от 26 февраля 2014 года "об электромагнитной совместимости" **2014/30/EU**
- от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" **2000/14/EC**

Информация по излучению шума представлена в разделе "Технические данные".

Применяются следующие стандарты:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Если не указано иначе, подразумевается последняя опубликованная редакция стандартов.

Зарегистрированная организация: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** представила отчеты об оценке соответствия согласно приложению VI к ДИРЕКТИВЕ СОВЕТА от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" 2000/14/EC.

KTES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Сертификатам присвоены номера: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Клаес Лосдал, Директор отдела разработок/Садовая техника (Уполномоченный представитель Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию)

# Obsah

Úvod..... 278
Bezpečnosť.....279
Bezpečnostné pokyny pre údržbu..... 281
Montáž.....282
Prevádzka.....282
Údržba..... 284
Preprava, skladovanie a likvidácia.....287
Technické údaje.....288
ES vyhlásenie o zhode..... 290

# Úvod

## Popis výrobku

Tento výrobok je rotačná kosačka na trávu s chodiacou obsluhou využívajúca zarážku BioClip, ktorá trávu naseká tak, aby sa dala použiť ako hnojivo. Kosačku taktiež možno používať s bočným vyhadzovaním trávy.

## Prehľad výrobku

(Obr. 1)

1. Držadlo/rukoväť
2. Rukoväť motorovej brzdy/štartovacia rukoväť (LB 348SI)
3. Páka pohonu
4. Rukoväť štartovacieho lanka
5. Poistka naštartovania (LB 348SI)
6. Palivová nádrž
7. Vzduchový filter
8. Zapaľovacia sviečka
9. Kryt rezacej časti
10. Tlmič výfuku
11. Kryt bočného vyhadzovania
12. Ochranný kryt
13. Viečko na olej
14. Páka výšky rezu
15. Symboly
16. Kryt pre skriňu prevodovky
17. Batéria, bezpečnostné zariadenie (LB 348SI)
18. Deflektor vyhadzovania
19. Návod na obsluhu

## Symboly na výrobku

(Obr. 2) UPOZORNENIE: Neopatrné alebo nesprávne používanie môže spôsobiť zranenie alebo usmrtenie obsluhy alebo iných osôb.

(Obr. 3) Skôr než začnete stroj používať, pozorne si prečítajte návod na obsluhu a presvedčite sa, že ste porozumeli jeho obsahu.

(Obr. 4) Dbajte na to, aby osoby a zvieratá nevstupovali do pracovnej oblasti.

## Plánované použitie

Výrobok používajte na kosenie trávy v súkromných záhradách. Výrobok nepoužívajte na iné účely.

(Obr. 5) Pred vykonávaním opráv a údržby vypnite motor a odpojte kábel zapaľovania.

(Obr. 6) Dávajte pozor na vymrštené predmety a spätné nárazy.

(Obr. 7) Upozornenie: Udržiavajte ruky a chodidlá mimo dosahu rotujúceho noža.

(Obr. 8) Upozornenie: Udržiavajte ruky a chodidlá mimo dosahu rotujúcich častí.

(Obr. 9) Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc ES

(Obr. 10) Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie výrobku sú špecifikované v kapitole s technickými údajmi tohto návodu a na štítku.

(Obr. 11) Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

(Obr. 12) Nebezpečenstvo výbuchu.

(Obr. 13) Pred dopĺňaním paliva vždy zastavte motor.

(Obr. 14) Horúci povrch.

(Obr. 16) Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Motor neštartujte v interiéri ani v uzavretých priestoroch.

(Obr. 17) Pred vykonávaním údržby alebo ponechaním výrobku bez dozoru, vyberte bezpečnostný vypínač (batériu).

(Obr. 18) Postup štartovania modelov LB 248S, LB 253S: Zatlačte rukoväť motorovej brzdy nadol a potiahnite rukoväť štartovacieho lanka.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES & STOLWIJK

(Obr. 19) Postup štartovania modelu LB 348SI: Uvoľnite poistku naštartovania a zatlačte štartovaciu rukoväť nadol.

(Obr. 15) Snímateľný kód.

**Poznámka:** Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na požiadavky certifikácie pre niektoré komerčné oblasti.

## Zodpovednosť za výrobok

V súlade s právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené naším výrobkom v dôsledku:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

## Emisie Euro V

**VÝSTRAHA:** Nepovolená manipulácia s motorom ruší platnosť typového schválenia tohto výrobku pre EÚ.

# Bezpečnosť

## Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.

**VÝSTRAHA:** Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**VAROVANIE:** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**Poznámka:** Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok je nebezpečný, ak sa nepoužíva správne alebo ak nie ste pri jeho používaní opatrní. V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí poranenie alebo usmrtenie.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskych prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekárskymi prístrojmi poradili so svojím lekárom a výrobcom pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riaďte sa zdravým úsudkom. Ak si v určitých situáciách nie ste istí, ako máte výrobok používať, výrobok nepoužívajte a pred pokračovaním v práci sa poraďte s predajcom spoločnosti Husqvarna.
- Myslite na to, že operátor bude zodpovedný za nehody zahŕňajúce iné osoby alebo ich majetok.
- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Nedovoľte, aby výrobok používali iné osoby, pokiaľ sa neuistíte, že si prečítali tento návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Deti držte v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej oblasti Vyžaduje sa neustála prítomnosť zodpovednej dospelej osoby.
- Nedovoľte, aby výrobok používali osoby, ktoré nepoznajú potrebné pokyny.
- Osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami musia byť počas používania výrobku vždy pod dozorom. Vyžaduje sa neustála prítomnosť zodpovednej dospelej osoby.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov. Vyššie uvedené prípady majú negatívny vplyv na váš zrak, ostražitosť, koordináciu a úsudok.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte ani nepoužívajte, ak existuje možnosť, že bol upravený inými osobami.

### Bezpečnosť na pracovisku

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred používaním výrobku odstráňte z pracovnej oblasti všetky predmety, ako sú napr. konáre, vetvy a kamene.
- Predmety, ktoré narazia na rezné zariadenie, môžu byť vymrštené a spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie iných predmetov. Dávajte pozor, aby

KLES VAN DER SOEK MINNACHINES ★ BIBLIOTHEK

okolo stojace osoby a zvieratá nevstupovali do pracovnej oblasti.

- Výrobok nikdy nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, napríklad v hmle, v daždi, v silnom vetre, v silnom mraze, pri vysokom riziku blýskania. Používanie výrobku počas nepriaznivých poveternostných podmienok alebo na vlhkých alebo mokrých miestach je namáhavé. Nepriaznivé poveternostné podmienky môžu mať za následok vznik nebezpečných podmienok, akými sú napr. klzké povrchy.
- Dávajte pozor na osoby, predmety a situácie, ktoré môžu zamedziť bezpečnej prevádzke výrobku.
- Dávajte pozor na prekážky, ako sú napr. korene, kamene, halúzky, jamy a priekopy. Vysoká tráva môže zakrývať prekážky.
- Kosenie trávy na svahoch môže byť nebezpečné. Výrobok nepoužívajte na svahoch so sklonom viac ako 15 °.
- S výrobkom sa pohybujte po vrstevnici. Nepohybujte sa smerom do svahu a zo svahu.
- V blízkosti skrytých rohov a objektov, ktoré vám bránia vo výhľade, sa pohybujte opatrne.

## Bezpečnosť pri práci

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok používajte len na kosenie trávy. Výrobok sa nesmie používať na iné úlohy.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 280*.
- Naučte sa, ako v prípade núdze rýchlo zastaviť motor.
- Nikdy neštartujte motor v uzavretých priestoroch alebo v blízkosti horľavého materiálu. Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar.
- Výrobok nepoužívajte, pokiaľ nie sú nôž a všetky kryty správne upevnené. Nesprávne pripojený nôž sa môže uvoľniť a spôsobiť poranenia osôb.
- Uistite sa, že nôž nenarazí na predmety, ako sú napr. kamene alebo korene. Môže dôjsť k poškodeniu noža a ohnutiu hriadeľa motora. Ohnutá náprava spôsobuje silné vibrácie a vzniká veľké nebezpečenstvo uvoľnenia noža.
- Ak nôž narazí na predmet alebo ak cítite vibrácie, výrobok okamžite vypnite. Odpojte kábel zapaľovania od zapaľovacej sviečky. Skontrolujte, či nie je výrobok poškodený. Opravte akékoľvek poškodenie alebo kontaktujte servisného zástupcu.
- Keď je naštartovaný motor, rukoväť motorovej brzdy nesmie byť nikdy trvalo pripevnená k rukoväti.
- Položte výrobok na stabilný, rovný povrch a naštartujte ho. Uistite sa, že sa nôž nedostane do kontaktu so zemou alebo inými predmetmi.
- Pri obsluhe vždy stojte za výrobkom.
- Pri obsluhe výrobku dávajte pozor, aby všetky kolesá dosadali na zem a rukoväť držte oboma rukami. Udržiavajte ruky a chodidlá mimo dosahu rotujúcich nožov.
- Keď je motor spustený, výrobok nenakláňajte.
- Pri ťahaní výrobku smerom dozadu buďte opatrní.
- Výrobok nikdy nedvíhajte, keď je spustený motor. Ak musíte výrobok zdvihnúť, najprv vypnite motor a odpojte kábel zapaľovania od zapaľovacej sviečky.
- Počas obsluhy výrobku necúvajte.
- Pri prechádzaní cez oblasti bez trávy, ako sú napr. štrkové, kamenné a asfaltové chodníky, vypnite motor.
- Keď je zapnutý motor, s výrobkom neutekajte. Počas obsluhy výrobku vždy kráčajte.
- Pred zmenou výšky rezu zastavte motor. Nikdy nevykonávajte nastavenia so spusteným motorom.
- Nikdy nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý motor. Zastavte motor a uistite sa, že sa rezné zariadenie neotáča.

# Bezpečnostné pokyny pre prevádzku

## Osobné ochranné prostriedky

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- Ak hladina hluku je vyššia ako 85 dB, používajte chrániče sluchu.
- Noste odolné protišmykové topánky. Výrobok neobsluhujte v otvorených topánkach ani s bosými nohami.
- Noste dlhé odolné nohavice.
- Keď je to potrebné, používajte ochranné rukavice, ako napríklad pri montáži, kontrole alebo čistení rezného zariadenia.

## Bezpečnostné zariadenia na výrobku

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepoužívajte produkt, ktorý má chybné bezpečnostné zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia chybné, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

### Kontrola krytu rezacej časti

Kryt rezacej časti tlmí vibrácie vo výrobku a znižuje riziko poranenia kotúčom.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES & SERVICE

- Skontrolujte kryt rezacej časti, aby ste sa uistili, že na ňom nie sú žiadne známky poškodenia, ako sú napr. praskliny.

### Batéria (LB 348SI)

**VÝSTRAHA:** Poškodená batéria znižuje bezpečnosť výrobku. Vždy používajte batériu schválenú výrobcom.

Batéria poskytuje energiu pre elektrické naštartovanie a slúži ako bezpečnostné zariadenie, ktoré zabraňuje náhodnému naštartovaniu. Keď výrobok neobsluhujete a nechávate bez dozoru, vyberte batériu.

### Rukoväť motorovej brzdy

Rukoväť motorovej brzdy slúži na zastavenie motora. Keď rukoväť motorovej brzdy uvoľníte, motor sa zastaví a pohon sa deaktivuje.

Ak chcete motorovú brzdu skontrolovať, naštartujte motor a potom uvoľnite rukoväť motorovej brzdy. Ak sa motor v priebehu 3 sekúnd nezastaví, požiadajte servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna o nastavenie motorovej brzdy.

(Obr. 20)

### Poistka naštartovania

V prípade modelu LB 348SI sa rukoväť motorovej brzdy taktiež používa ako štartovacia rukoväť pre štartovací motor. Skontrolujte poistku naštartovania, aby ste sa uistili, že zabraňuje prevádzke štartovacieho motora.

1. Potiahnite štartovaciu rukoväť smerom k rukoväti (B). Poistka naštartovania zastaví pohyb.
2. Zatlačte poistku naštartovania smerom doprava (A). (Obr. 21)
3. Uvoľnite poistku naštartovania a uistite sa, že sa vráti do svojej pôvodnej polohy.

### Tlmič výfuku

Tlmič výfuku slúži na udržovanie minimálnej hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od operátora.

Nepoužívajte produkt, ak tlmič výfuku chýba alebo je poškodený. Poškodený tlmič výfuku zvyšuje hladinu hluku a riziko požiaru.

**VÝSTRAHA:** Tlmič výfuku je veľmi horúci počas prevádzky, po nej a tiež počas behu motora na voľnobeh. Zachovávajte opatrnosť v okolí horľavých materiálov alebo výparov, aby ste nespôsobili požiar.

### Kontrola tlmiča výfuku

- Pravidelne kontrolujte, či je tlmič výfuku správne pripevnený a či nie je poškodený.

## Bezpečnosť paliva

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok neštartujte, ak sú na ňom zvyšky paliva alebo motorového oleja. Odstráňte neželané palivo/olej a nechajte výrobok vyschnúť.
- Ak vylejete palivo na odev, okamžite sa prezlečte.
- Dávajte pozor, aby ste si palivo nevyliali na telo, pretože môže spôsobiť poranenie. Ak si palivo vylejete na telo, umyte sa pomocou mydla vody.
- Výrobok neštartujte, ak sa na motore vyskytuje netesnosť. Pravidelne kontrolujte výskyt netesností na motore.
- Pri manipulácii s palivom zachovajte opatrnosť. Palivo je horľavá látka a výpary z paliva sú výbušné a môžu spôsobiť poranenia alebo smrť.
- Vyhnite sa vdychovaniu výparov paliva, pretože môžu spôsobiť poranenie. Zabezpečte dostatočné prúdenie vzduchu.
- V blízkosti paliva alebo motora nefajčite.
- Neukladajte do blízkosti paliva alebo motora teplé predmety.
- Nedopĺňajte palivo, keď je zapnutý motor.
- Pred dopĺňaním paliva sa uistite, že motor vychladol.
- Pred dopĺňaním paliva pomaly otvorte veko palivovej nádrže a opatrne uvoľnite tlak.
- Palivo do motora nedopĺňajte v interiéri. Nedostatočné prúdenie vzduchu môže spôsobiť poranenie alebo smrť v dôsledku udusenia alebo otravy oxidom uhoľnatým.
- Veko palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je veko palivovej nádrže pevne utiahnuté, existuje riziko vzniku požiaru.
- Pred naštartovaním premiestnite výrobok minimálne 3 m od miesta, kde ste dopĺňali palivo do nádrže.
- Palivovú nádrž nedopĺňajte úplne doplna. Teplo spôsobuje expanziu paliva. Uchovajte miesto navrchu palivovej nádrže.

# Bezpečnostné pokyny pre údržbu

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Motor neštartujte v interiéri ani v uzavretých priestoroch.

- Pred vykonávaním údržby výrobku zastavte motor a odpojte kábel zapaľovania od zapaľovacej sviečky. V prípade modelu LB 348SI taktiež vyberte batériu.
- Pri vykonávaní údržby rezného zariadenia používajte ochranné rukavice. Čepeľ je veľmi ostrá a ľahko môže dôjsť k porezaniu.
- Príslušenstvo a úprava výrobku, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenia alebo smrť. Výrobok neupravujte. Vždy používajte príslušenstvo schválené výrobcom.
- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na používanie. Všetky ostatné práce týkajúce sa údržby musí vykonávať schválený servisný zástupca spoločnosti Husqvarna.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.

# Montáž

## Úvod

**VÝSTRAHA:** Pred zostavením výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti. V prípade modelu LB 348SI taktiež vyberte batériu.

## Montáž rukoväti

1. Uvoľnite spodné gombíky.
2. Posuňte gombíky smerom k spodnej časti drážok na ľavej a pravej strane výrobku. (Obr. 22)
3. Nastavte výšku rukoväti do jednej z 2 dostupných polôh.
4. Posuňte gombíky nahor smerom k rukoväti, kým sa nezastavia a nebudete počuť kliknutie. (Obr. 23)
5. Gombíky utiahnite na doraz.

## Nastavenie výrobku do transportnej polohy

1. Vyberte batériu (LB 348SI).
2. Uvoľnite spodné gombíky.
3. Posuňte gombíky smerom k spodnej časti drážok na ľavej a pravej strane výrobku. (Obr. 22)
4. Skopte držadlo dopredu. (Obr. 24)

## Nastavenie výrobku do prevádzkovej polohy

1. Vyklopte rukoväť do vzpriamenej polohy. (Obr. 25)
2. Posuňte gombíky nahor smerom k rukoväti, kým sa nezastavia a nebudete počuť kliknutie. (Obr. 23)
3. Gombíky utiahnite na doraz.
4. Pripojte batériu k motoru (LB 348SI).

## Montáž deflektora vyhadzovania

Zostavte deflektor vyhadzovania pre bočné vyhadzovanie trávy. Výrobok sa dodáva s krytom bočného vyhadzovania na rezanie trávy na mulčovanie.

1. Uvoľnite 2 skrutky a odstráňte kryt bočného vyhadzovania. (Obr. 26)
2. Zostavte deflektor vyhadzovania nad otvor vyhadzovania.

KERVAN DER SEEK TUINMACHINES

# Prevádzka

## Úvod

**VÝSTRAHA:** Pred používaním výrobku si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikácia pre mobilné zariadenia. Aplikácia Husqvarna Connect prináša rozšírené funkcie pre výrobok Husqvarna:

- Rozšírené informácie o výrobku.
- Informácie a podpora vzťahujúce sa na súčasti výrobku a servis.

### Ak chcete začať, použite Husqvarna Connect

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Connect do mobilného zariadenia.
2. Zaregistrujte sa v aplikácii Husqvarna Connect.
3. Ak chcete pripojiť a zaregistrovať produkt, postupujte podľa pokynov v aplikácii Husqvarna Connect.

## Pred obsluhou zariadenia

1. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
2. Skontrolujte rezné zariadenie a uistite sa, že je správne upevnené a nastavené. Pozrite si kapitolu *Kontrola rezného zariadenia na strane 285*.

3. Nalejte palivo do palivovej nádrže. Pozrite si kapitolu *Doplňanie paliva na strane 283*.
4. Naplňte nádrž a skontrolujte hladinu oleja. Pozrite si kapitolu *Kontrola hladiny oleja na strane 285*.

## Doplňanie paliva

Ak je to možné, používajte alkylátový benzín s nízkymi emisiami. Ak nemáte k dispozícii alkylátový benzín s nízkymi emisiami, použite vysokokvalitný bezolovnatý benzín alebo olovnatý benzín s oktánovým číslom minimálne 90.

**VAROVANIE:** Nepoužívajte benzín s oktánovým číslom menším než 90 RON (87 AKI). Mohlo by to viesť k poškodeniu výrobku.

1. Pomalým otvorením veka palivovej nádrže uvoľnite tlak.
2. S použitím kanistra opatrne doplňte palivo. Ak sa palivo vyleje, pomocou handričky ho utrite a zvyšné palivo nechajte vyschnúť.
3. Vyčistite priestor okolo veka palivovej nádrže.
4. Veko palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je veko palivovej nádrže pevne utiahnuté, existuje riziko vzniku požiaru.
5. Pred spustením premiestnite výrobok minimálne 3 m od miesta, na ktorom ste doplňali palivo do nádrže.

## Nastavenie výšky rezu

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOMVIJK

Výšku rezu možno nastaviť v piatich rôznych úrovniach.

1. Ak chcete zvýšiť výšku rezu, posuňte páku výšky rezu smerom dozadu.
2. Ak chcete znížiť výšku rezu, posuňte páku výšky rezu smerom dopredu.

**VAROVANIE:** Nenastavujte výšku rezu príliš nízko. Ak nie je povrch trávnika rovný, nože môžu narážať o zem.

## Zapnutie výrobku

- Uistite sa, že je kábel zapaľovania pripojený k zapaľovacej sviečke.

### Manuálne naštartovanie (LB 248S, LB 253S)

1. Stojte za výrobkom.
2. Rukoväť motorovej brzdy držte oproti hornej rukoväti. (Obr. 27)
3. Pevne uchopte rukoväť štartovacieho lanka pravou rukou.
4. Pomaly potiahnite štartovacie lanko, kým nepocítite istý odpor.
5. Silným potiahnutím naštartujte motor.

**VÝSTRAHA:** Štartovacie lanko si neovíjajte okolo ruky.

### Elektrické naštartovanie (LB 348SI)

1. Uistite sa, že je batéria aktivovaná a nabitá. Pozrite si kapitolu *Aktivovanie batérie na strane 285*.
2. Pripojte batériu k motoru. (Obr. 28)
3. Zatlačte poistku naštartovania smerom doprava (A).
4. Potiahnutím štartovacej rukoväti (B) proti rukoväti naštartujte štartovací motor. Po spustení motora sa štartovací motor zastaví. (Obr. 21)

## Používanie pohonu na kolesách

- Potiahnite páku pohonu k hornej rukoväti. (Obr. 29)
- Pred potiahnutím výrobku smerom dozadu deaktivujte pohon a potlačte výrobok zhruba 10 cm dopredu.
- Uvoľnením páky pohonu deaktivujte pohon, napr. keď sa pohybujete v blízkosti prekážok.

## Vypnutie výrobku

- Ak chcete vypnúť len pohon, uvoľnite páku pohonu.
- Ak chcete vypnúť motor, uvoľnite rukoväť motorovej brzdy.

### Vybratie batérie

Aby ste zabránili náhodnému naštartovaniu motora, keď výrobok nepoužívate, vyberte z modelu LB 348SI batériu.

1. Stlačte poistné tlačidlá (A) a vytiahnite batériu. (Obr. 30)

## Zabezpečenie optimálnych výsledkov kosenia

- Vždy používajte ostrý nôž. Tupý nôž poskytuje nepravidelné výsledky kosenia a pokosený povrch trávnika zožltne. Ostrý nôž spotrebuje menej energie ako tupý nôž.
- Nekoste viac ako 1/3 dĺžky trávy. Najprv koste s nastavenou vysokou výškou rezu. Skontrolujte výsledok a znížte výšku rezu na príslušnú úroveň. Ak je tráva veľmi vysoká, pohybujte sa pomaly a ak je to potrebné, pokoste ju dvakrát.
- Zakaždým koste iným smerom, aby ste predišli vzniku pruhov na trávniku.

# Údržba

## Úvod

**VÝSTRAHA:** Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť jej.

Údržba a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Zaručujeme dostupnosť profesionálnych opravných prác a údržby. Ak váš predajca nie je servisný zástupca, kontaktujte predajcu, ktorý vám poskytne informácie o najbližšom servisnom zástupcovi.

## Plán údržby

**VÝSTRAHA:** V prípade modelu LB 348SI pred vykonávaním údržby, opravy alebo čistenia výrobku vždy vyberte batériu.

Intervaly údržby sú vypočítané na základe každodenného používania výrobku. Ak sa výrobok nepoužíva každý deň, tieto intervaly sa menia.

V prípade údržby označenej symbolom * si pozrite pokyny v kapitole *Bezpečnostné zariadenia na výrobku na strane 280*.

| Údržba | Denne | Týždenne | Mesačne |
|---|---|---|---|
| Vykonajte všeobecnú kontrolu | X | | |
| Skontrolujte hladinu oleja | X | | |
| Vyčistite výrobok | X | | |
| Skontrolujte rezné zariadenie | X | | |
| Skontrolujte kryt rezacej časti a ochranný kryt* | X | | |
| Skontrolujte rukoväť motorovej brzdy* | X | | |
| Skontrolujte batériu* | X | | |
| Skontrolujte tlmič výfuku* | | X | |
| Skontrolujte zapaľovaciu sviečku | | X | |
| Vymeňte olej (prvýkrát po 5 hodinách používania, potom po 50 hodinách používania) | | | X |
| Vymeňte vzduchový filter (po 50 hodinách používania) | | | X |
| Skontrolujte palivový systém | | | X |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Vykonanie všeobecnej kontroly

- Uistite sa, že sú dotiahnuté všetky matice aj skrutky na výrobku.

## Čistenie externých povrchov výrobku

- Pomocou kefy odstráňte listy, trávu a nečistoty.
- Uistite sa, že nie je zablokované nasávanie vzduchu vo vrchnej časti motora.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.
- Ak na čistenie výrobku použijete vodu, nelejte vodu priamo na motor.

## Čistenie vnútorného povrchu krytu rezacej časti

1. Vyprázdnite palivovú nádrž.
2. Položte výrobok na stranu tak, aby tlmič výfuku smeroval nadol.

   **VAROVANIE:** Ak výrobok položíte tak, že vzduchový filter bude smerovať nadol, môže dôjsť k poškodeniu motora.

3. Pomocou hadice vystriekajte vnútorné povrchy krytu rezacej časti.

## Čistenie skrine prevodovky

1. Odstráňte kryt.

2. Pomocou kefy odstráňte z krytu prevodovky listy, trávu a nečistoty. (Obr. 31)
3. Ak sa vám pomocou kefy nepodarí odstrániť všetky nečistoty, použite na čistenie vodu.

## Kontrola rezného zariadenia

**VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili náhodnému naštartovaniu, odpojte kábel zapaľovania od zapaľovacej sviečky.

**VÝSTRAHA:** Pri vykonávaní údržby rezného zariadenia používajte ochranné rukavice. Čepeľ je veľmi ostrá a ľahko môže dôjsť k porezaniu.

1. Skontrolujte, či sa na reznom zariadení nenachádzajú známky poškodenia alebo praskliny. Poškodené rezné zariadenie vždy vymeňte.
2. Skontrolujte, či nie je poškodený alebo tupý nôž.

**Poznámka:** Po nabrúsení je potrebné nôž vyrovnať. Nôž nechajte nabrúsiť, vymeniť a vyrovnať v servisnom stredisku. Ak narazíte na predmet, ktorý spôsobí zastavenie výrobku, vymeňte poškodený nôž. Nechajte, aby servisné stredisko rozhodlo, či je možné nôž nabrúsiť alebo sa musí vymeniť.

## Výmena noža

1. Pomocou dreveného bloku zaistite nôž. (Obr. 32)
2. Odstráňte skrutku noža (A). (Obr. 33)
3. Odstráňte nôž (B).
4. Skontrolujte držiak noža (C) a skrutku noža kvôli známkam poškodenia.
5. Skontrolujte hriadeľ motora a uistite sa, že nie je ohnutý.
6. Pri upevňovaní nového noža sa uistite, že zošikmené konce noža smerujú ku krytu rezacej časti. (Obr. 34)
7. Umiestnite treciu podložku (D) a nôž na držiak noža (C).
8. Aby ste nôž umiestnili do stredu hriadeľa motora, uistite sa, že na každej strane noža vidíte značky držiaka noža.
9. Pomocou dreveného bloku zaistite nôž. Pripevnite pružinovú podložku (E) a utiahnite skrutku a podložku momentom 80 Nm. (Obr. 35)
10. Rukou potočte nožom a uistite sa, že sa voľne otáča.

**VÝSTRAHA:** Používajte ochranné rukavice. Čepeľ je veľmi ostrá a ľahko môže dôjsť k porezaniu.

11. Zapnite výrobok a otestujte nôž. Ak nôž nie je správne upevnený, výrobok vibruje alebo poskytuje neuspokojivé výsledky kosenia.

## Kontrola hladiny oleja

**VAROVANIE:** Príliš nízka hladina oleja môže viesť k poškodeniu motora. Pred zapnutím výrobku skontrolujte hladinu oleja.

1. Položte výrobok na rovný povrch.
2. Odstráňte uzáver nádrže na olej s olejovou mierkou.
3. Očistite olej z olejovej mierky.
4. Aby ste získali presnú úroveň hladiny oleja, olejovú mierku úplne zasuňte do nádrže na olej.
5. Vytiahnite olejovú mierku.
6. Skontrolujte hladinu oleja na olejovej mierke.
7. V prípade príliš nízkej hladiny doplňte motorový olej a opätovne skontrolujte hladinu oleja.

## Výmena motorového oleja

**VÝSTRAHA:** Bezprostredne po vypnutí motora je motorový olej veľmi horúci. Nechajte motor vychladnúť pred vypustením oleja. Ak sa motorový olej dostane na pokožku, očistite ho mydlom a vodou.

1. Výrobok používajte, kým nebude palivová nádrž prázdna.
2. Vytiahnite kábel zapaľovania zo zapaľovacej sviečky.
3. Odstráňte veko palivovej nádrže.
4. Položte pod výrobok nádobu na zachytenie motorového oleja.
5. Naklonením výrobku vylejte motorový olej z nádrže na olej.
6. Nalejte do nádrže nový motorový olej, pričom sa riaďte odporúčaniami v kapitole *Technické údaje na strane 288*.
7. Skontrolujte hladinu oleja. Pozrite si časť *Kontrola hladiny oleja na strane 285*.

## Batéria (LB 348SI)

**VÝSTRAHA:** Poškodená batéria znižuje bezpečnosť výrobku. Vždy používajte batériu schválenú výrobcom.

Batéria poskytuje energiu pre elektrické naštartovanie a slúži ako bezpečnostné zariadenie, ktoré zabraňuje náhodnému naštartovaniu. Keď výrobok neobsluhujete a nechávate bez dozoru, vyberte batériu.

### Aktivovanie batérie

Pred prvým používaním musíte batériu aktivovať.

1. Vložte batériu do nabíjačky, pozrite si kapitolu *Nabíjanie batérie na strane 286*.
2. Počkajte, kým sa rozsvieti minimálne 1 zelená kontrolka, približne 10 sekúnd.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

3. Pripojte batériu k motoru, pozrite si kapitolu *Elektrické naštartovanie (LB 348SI) na strane 283*.

## Nabíjanie batérie

Ak svieti na batérii len jedna alebo žiadna kontrolka, batériu musíte nabiť. Nabitie úplne vybitej batérie trvá 1 hodinu. Kratšie doby nabíjania nespôsobujú poškodenie batérie.

1. Vložte batériu do nabíjačky batérií. (Obr. 36)
2. Pripojte nabíjačku batérie k sieťovej zásuvke 220 V, 50 Hz.

### Stav nabíjania batérie

| Zobrazenie indikátorov LED na batérii | Stav |
|---|---|
| Bliká LED 1 | 0 % – 25 % |
| LED 1 svieti, LED 2 bliká | 25 % – 50 % |
| LED 1, LED 2 svietia, LED 3 bliká | 50 % – 75 % |
| LED 1, LED 2, LED 3 svietia, LED 4 bliká | 75 % – 100 % |
| LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 svietia | Plne nabitá |

| Kontrolka na nabíjačke batérie | Stav |
|---|---|
| Neprerušované červené svetlo | Batéria sa nabíja |
| Blikajúce červené svetlo | Batéria má príliš vysokú teplotu a začne sa nabíjať, keď dosiahne správnu teplotu |
| Neprerušované zelené svetlo | Batéria je úplne nabitá |
| Blikajúce červené a zelené svetlo | Batéria je poškodená a musí sa vymeniť |

# Čistenie vzduchového filtra

1. Odstráňte kryt vzduchového filtra a vzduchový filter.
2. Úderom filtra o rovný povrch z neho odstráňte nečistoty.

**VAROVANIE:** Na čistenie vzduchového filtra nepoužívajte rozpúšťadlá ani stlačený vzduch.

3. Vložte vzduchový filter späť na svoje miesto. Uistite sa, že filter pevne dosadá proti držiaku vzduchového filtra.
4. Nasaďte kryt vzduchového filtra.

**Poznámka:** Vzduchový filter, ktorý bol používaný dlhší čas, nemožno úplne vyčistiť. Vzduchový filter pravidelne vymieňajte. Poškodený vzduchový filter vždy vymeňte.

# Kontrola zapaľovacej sviečky

**VAROVANIE:** Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky. Nesprávny typ zapaľovacej sviečky môže spôsobiť poškodenie výrobku.

- Ak má motor slabý výkon, ťažko sa štartuje alebo pri voľnobežných otáčkach nefunguje správne, skontrolujte zapaľovaciu sviečku.
- Ak chcete znížiť riziko prítomnosti neželaného materiálu na elektródach zapaľovacej sviečky, postupujte takto:
  a) Uistite sa, že voľnobežné otáčky sú správne nastavené.
  b) Uistite sa, že používate správnu zmes paliva.
  c) Uistite sa, že je čistý vzduchový filter.
- Ak je zapaľovacia sviečka znečistená, očistite ju a skontrolujte, či je medzera medzi elektródami správna. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 288*. (Obr. 37)
- V prípade potreby vymeňte zapaľovaciu sviečku.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

# Kontrola palivového systému

- Skontrolujte veko palivovej nádrže a tesnenie veka palivovej nádrže a uistite sa, že nie sú poškodené.
- Skontrolujte palivovú hadicu a uistite sa, že z nej nevyteká palivo. Ak je palivová hadica poškodená, nechajte servisného zástupcu, aby ju vymenil.

# Nastavenie lanka spojky

Ak sa zdá, že pohon začal pracovať pomaly, je potrebné nastaviť lanko spojky.

1. Ak chcete zvýšiť rýchlosť pohonu, otáčajte nastavovaciu skrutku proti smeru hodinových ručičiek.

   **Poznámka:** Ak sa pohon aktivuje bez potiahnutia páky pohonu, je potrebné predĺžiť lanko.

2. Ak chcete predĺžiť lanko a znížiť rýchlosť pohonu, otáčajte nastavovaciu skrutku v smere hodinových ručičiek. (Obr. 38)

Ak pohon pracuje pomaly aj po nastavení, nechajte autorizovaného servisného zástupcu, aby vymenil hnací remeň.

## Preprava a uskladnenie

- Pri uskladňovaní a preprave výrobku a paliva sa uistite, že nedochádza k úniku kvapaliny a výparov. Iskry alebo otvorené plamene, napr. z elektrických zariadení alebo bojlerov, môžu vyvolať požiar.
- Na uskladnenie a prepravu paliva vždy používajte schválené kanistre.
- Pred uskladnením výrobku na dlhšiu dobu vyprázdnite palivovú nádrž. Palivo zlikvidujte v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Počas prepravy výrobok bezpečne upevnite, aby ste zabránili poškodeniu alebo nehodám.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.

## Likvidácia

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.
- Všetky chemikálie, ako napr. motorový olej alebo nemrznúcu zmes, zlikvidujte v servisnom stredisku alebo v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Keď už výrobok nepoužívate, pošlite ho predajcovi spoločnosti Husqvarna alebo ho zlikvidujte v recyklačnom zariadení.
- Batériu zlikvidujte v servisnom stredisku alebo ju zlikvidujte v zariadení na likvidáciu starých batérií.

KEES VAN DER SPEK
MACHINES ★ STOLWIJK

## Technické údaje

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Značka | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Objem, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Rýchlosť, ot./min. | 2900 | 2900 | 2900 |
| Menovitý výkon motora, kW[85] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Systém zapaľovania** | | | |
| Zapaľovacia sviečka | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Vzdialenosť elektród, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Systém paliva a mazania** | | | |
| Palivo, bezolovnaté, minimálne oktánové číslo | 90 | 90 | 90 |
| Objem palivovej nádrže, litre | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Objem olejovej nádrže, litre | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorový olej | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Hmotnosť** | | | |
| S prázdnymi nádržami, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Emisie hluku**[86] | | | |
| Nameraná úroveň hlučnosti dB(A) | 94 | 94 | 92 |
| Zaručená úroveň hlučnosti $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Úrovne hlučnosti**[87] | | | |
| Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Úrovne vibrácií**[88] | | | |
| Rukoväť, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Rezné zariadenie** | | | |

KEES VAN DER GREEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

85 Vyznačený výkon motora je priemerný čistý výkon (pri uvedených ot./min) typického sériového motora pre model motora meraný podľa normy SAE J1349/ISO 1585. Sériovo vyrábané motory sa môžu od tejto hodnoty odlišovať. Skutočný výkon motora nainštalovaného na koncovom produkte závisí od prevádzkovej rýchlosti, podmienok okolitého prostredia a iných hodnôt.

86 Hladina hluku meraná ako akustický tlak ($L_{WA}$) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES.

87 Uvádzané údaje pre hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,2 dB (A).

88 Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Výška rezu, mm | 25 – 70 | 25 – 70 | 25 – 70 |
| Šírka rezu, mm | 480 | 530 | 480 |
| Kosiaci systém | 2 v 1 | 2 v 1 | 2 v 1 |
| Nôž | BioClip | BioClip | BioClip |
| Objednávacie číslo | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Chod** | | | |
| Rýchlosť, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Štart** | | | |
| Elektrický štartér | Nie | Nie | Áno |
| Batéria | – | – | Lítium-iónová, 12 V/ 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## ES vyhlásenie o zhode

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasuje, že **kosačky na trávu Husqvarna, LB 248S, LB 253S a LB 348SI** s výrobnými číslami 2017xxxxxxx a novšími spĺňajú požiadavky SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/EÚ**,
- z 26. februára 2014 „vzťahujúcej sa na elektromagnetickú kompatibilitu“, **2014/30/EÚ**,
- z 8. mája 2000 „o emisiách hluku v prostredí“ **2000/14/EÚ**.

Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti Technické údaje.

Boli uplatnené nasledujúce normy:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Ak nie je uvedené inak, vyššie uvedené normy sú najnovšie vydané verzie.

Notifikovaný orgán: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** vydal správu týkajúcu sa zhody podľa dodatku VI SMERNICE RADY 2000/14/ES z 8. mája 2000 o emisii hluku v prostredí.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Certifikáty majú čísla: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, manažér vývoja/záhradné produkty (autorizovaný zástupca spoločnosti Husqvarna AB a osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu)

# VSEBINA

Uvod..... 291
Varnost..... 292
Varnostna navodila za vzdrževanje..... 294
Montaža..... 295
Delovanje..... 295
Vzdrževanje..... 296
Transport skladiščenje in odstranitev..... 299
Tehnični podatki..... 300
Izjava ES o skladnosti..... 302

# Uvod

## Opis izdelka

Izdelek je rotacijska kosilnica, ki z vložkom BioClip travo nareže v gnojilo. Mogoča je uporaba tudi s stranskim izmetom.

## Namen uporabe

Izdelek lahko uporabite, da kosite travo na zasebnih vrtovih. Izdelka ne uporabljajte za druga opravila.

## Pregled izdelka

(Sl. 1)

1. Ročica/ročaj
2. Ročica zavore motorja/zagonska ročica (LB 348SI)
3. Pogonska ročica
4. Ročica zaganjalne vrvice
5. Blokada vžiga (LB 348SI)
6. Rezervoar za gorivo
7. Zračni filter
8. Svečka
9. Pokrov rezila
10. Dušilnik
11. Pokrov stranske izmetne odprtine
12. Zaščitni pokrov
13. Pokrovček posode za olje
14. Ročica za nastavitev višine košnje
15. Simboli
16. Pokrov za ohišje menjalnika
17. Baterija, varnostna naprava (LB 348SI)
18. Izmetni deflektor
19. Navodila za uporabo

## Znaki na izdelku

(Sl. 2) POZOR: Površna in napačna uporaba lahko povzroči poškodbe in celo smrt uporabnika ali drugih.

(Sl. 3) Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.

(Sl. 4) Osebe in živali naj bodo na varni razdalji od delovnega območja.

(Sl. 5) Izklopite motor in odstranite vžigalni kabel, šele nato opravite popravila ali vzdrževalna dela.

(Sl. 6) Pazite na leteče in odbite predmete.

(Sl. 7) Opozorilo: Roke in noge držite stran od vrtljivega rezila.

(Sl. 8) Opozorilo: Z rokami in nogami ne segajte v območje vrtečih se delov.

(Sl. 9) Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ES

(Sl. 10) Emisija hrupa v okolje v skladu z direktivo Evropske skupnosti. Podatek za emisijo izdelka je naveden v poglavju "Tehnični podatki" ter na nalepki.

(Sl. 11) Nevarnost požara.

(Sl. 12) Nevarnost eksplozije.

(Sl. 13) Pred dolivanjem goriva obvezno ugasnite motor.

(Sl. 14) Vroča površina.

(Sl. 16) Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid iz motorja, ki je brezbarven, strupen in zelo nevaren plin. Motorja ne vklopite v zaprtih prostorih.

(Sl. 17) Pred opravljanjem vzdrževanja ali preden pustite izdelek brez nadzora, odstranite varnostno stikalo (baterijo).

(Sl. 18) Začnite postopek za LB 248S, LB 253S: Ročico zavore motorja potisnite navzdol in povlecite zaganjalno ročico.

(Sl. 19) Začnite postopek za LB 348SI: Sprostite blokado vžiga in potisnite zagonsko vrstico navzdol.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Sl. 15) Bralna koda.

**Opomba:** Ostali znaki in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.

## Odgovornost proizvajalca

Kot je navedeno v zakonodaji, ki ureja odgovornost proizvajalca, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki bi jih naši izdelki povzročili v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

## Stopnja emisij Euro V

**OPOZORILO:** Zaradi predelave motorja se razveljavi EU-homologacija tega izdelka.

# Varnost

## Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.

**OPOZORILO:** Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

**POZOR:** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

**Opomba:** Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

## Splošna varnostna navodila

**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ta izdelek je lahko nevaren, če ga ne uporabljate pravilno ali če niste previdni. Če ne upoštevate varnostnih navodil, lahko nastopijo poškodbe ali celo smrt.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost resnih ali smrtnih poškodb.
- Vedno bodite previdni in ravnajte razumno. Če niste prepričani, kako upravljati ta izdelek v določeni situaciji, prenehajte z delom in se pogovorite s prodajalcem Husqvarna.
- Ne pozabite, da je uporabnik odgovoren za nesreče, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Stroj redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
- Ne dovolite osebi, ki ni prebrala in ne razume vsebine navodil za uporabo, da upravlja ta izdelek.
- Izdelka ne smejo uporabljati otroci.
- Otroci naj ostanejo zunaj delovnega območja. Vedno mora biti prisotna odgovorna odrasla oseba.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe, ki ne poznajo navodil za uporabo.
- Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali intelektualnimi sposobnostmi, jih nenehno nadzorujte. Vedno mora biti prisotna odgovorna odrasla oseba.
- Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil. To negativno vpliva na vaš vid, pozornost, koordinacijo in presojo.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne spreminjajte ali uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spremenile tretje osebe.

### Varnost delovnega področja

**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Z delovnega območja pred začetkom dela odstranite predmete, kot so veje, vejice in kamni.
- Predmeti, ki pridejo v kontakt z rezalno opremo, lahko odletijo in poškodujejo osebe in ostale predmete. Opazovalci in živali naj bodo na varni razdalji od izdelka.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte v slabem vremenu, kot je megla, dež, močan veter, izreden mraz ter nevarnost strele. Če izdelek uporabljate v slabem vremenu ali v vlažnih ali mokrih okoljih, vas bo to utrudilo. Slabo vreme lahko povzroči nevarne pogoje, kot je spolzka podlaga.
- Bodite pozorni na osebe, predmete in situacije, ki lahko preprečijo varno obratovanje izdelka.
- Bodite pozorni na ovire, kot so korenine, kamni, veje, jame in jarki. Visoka trava lahko prekriva ovire.

KEES VAN DER SLOT
BINNENGINESTRAAT

- Košnja trave na pobočju je lahko nevarna. Izdelka ne uporabljajte na pobočjih z naklonom, večjim od 15°.
- Izdelek uporabljajte prečno na pobočje. Ne premikajte se navzgor in navzdol.
- Bodite previdni, kadar se približujete kotom in predmetom, ki omejujejo pogled.

## Varnost pri delu

**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ta izdelek uporabljajte izključno za košnjo trave. Ne uporabljajte ga za druga opravila.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 293*.
- V zasilnem primeru morate znati motor hitro izklopiti.
- Motorja nikoli ne vklopite v zaprtem prostoru ali v bližini vnetljivega materiala. Izpušni plini iz motorja so vroči in lahko vsebujejo iskre, ki lahko povzročijo požar.
- Izdelka ne uporabljajte, če rezilo in vsi pokrovi niso nameščeni pravilno. Nepravilno nameščeno rezilo lahko odleti in povzroči poškodbe.
- Pazite, da rezilo ne udarja ob predmete, npr. kamenje in korenine. To lahko poškoduje rezilo in ukrivi motorno gred. Zvita os povzroča vibracije in zelo visoko tveganje, da rezilo odleti.
- Če rezilo trči ob predmet ali začutite vibracije, izdelek nemudoma izklopite. S svečke odstranite vžigalni kabel. Preglejte, ali je izdelek morda poškodovan. Poškodbe popravite ali pa popravilo prepustite pooblaščenemu serviserju.
- Ročico zavore motorja nikoli ne pritrdite trajno na ročaj, ko je motor obratuje.
- Izdelek vklopite na stabilni in ravni podlagi. Prepričajte se, da rezilo ne trči ob tla ali druge predmete.
- Vedno bodite za izdelkom, ko ga upravljate.
- Ko upravljate izdelek, morajo biti vsa kolesa na tleh, prav tako pa imejte na ročaju obe roki. Roke in noge držite stran od vrtljivih rezil.
- Pri delujočem motorju izdelka nikoli ne nagibajte.
- Ko izdelek potegnete nazaj, bodite previdni.
- Izdelka ne dvigajte, ko motor deluje. Če morate izdelek dvigniti, motor izklopite in s svečke odstranite vžigalni kabel.
- Med uporabo izdelka ne hodite vzvratno.
- Izklopite motor, ko se premikate prek področij brez trave, npr. poti iz gramoza, kamna in asfalta.
- Pri delujočem motorju ne tecite z izdelkom. Pri uporabi tega izdelka vedno hodite.
- Preden spreminjate višino reza, ustavite motor. Ne izvajajte prilagoditev, ko motor deluje.
- Ko je motor vklopljen, imejte izdelek vedno v pogledu. Motor izklopite in se prepričajte, da se rezalna oprema ne vrti.

# Varnostna navodila za uporabo

## Osebna zaščitna oprema

**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Če je moč hrupa višja od 85 dB, uporabljajte zaščitno opremo za sluh.
- Uporabite trpežno obutev, ki ne drsi. Ne bodite bosi ali nosite odprtih čevljev.
- Oblečene imejte trpežne, dolge hlače.
- Po potrebi uporabite zaščitne rokavice, npr. kadar pritrjujete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.

## Varnostne naprave na izdelku

**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka s poškodovanimi varnostnimi napravami.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Če so varnostne naprave poškodovane, se obrnite na pooblaščeno servisno delavnico Husqvarna.

VAN DER OPER MACHINES ★ STOLWIJK

### Preverjanje pokrova rezila

Pokrov rezila zmanjšuje moč vibracij v izdelku in zmanjšuje nevarnost poškodb, katerih vzrok bi lahko bilo rezilo.

- Preglejte pokrov rezila in se prepričajte, da nima poškodb, kot so razpoke.

### Baterija (LB 348SI)

**OPOZORILO:** Pokvarjena baterija zmanjšuje varnost izdelka. Vedno uporabljajte baterijo, ki jo odobri proizvajalec.

Baterija omogoča električni zagon in je hkrati varnostna naprava, ki preprečuje neželen zagon. Ko izdelka ne uporabljate in je shranjen izven dosega, odstranite baterijo.

### Ročica zavore motorja

Ročica zavore motorja izklopi motor. Ko je ročica zavore motorja sproščena, se motor ustavi in se pogon izklopi.

Če želite preveriti zavoro motorja, vklopite motor, potem pa sprostite ročico zavore motorja. Če se motor ne izklopi v 3 sekundah, peljite izdelek k pooblaščenemu serviserju Husqvarna, da nastavi zavoro motorja.

(Sl. 20)

### Blokada vžiga

Pri modelih LB 348SI ima ročica zavore motorja tudi funkcijo zagonske ročice za zaganjalnik. Preverite blokado vžiga in se prepričajte, da preprečuje zagon zaganjalnika.

1. Zagonsko ročico povlecite v smeri ročaja (B). Blokada vžiga ustavi premikanje.
2. Blokado vžiga potisnite navzven v desno (A). (Sl. 21)
3. Sprostite gumb blokade vžiga in se prepričajte, da se vrne v izhodiščni položaj.

### Dušilnik

Dušilnik zmanjšuje hrup na najnižjo možno raven in pošilja izpušne pline stran od operaterja.

Ne uporabljajte izdelka, če dušilnik manjka ali je poškodovan. Poškodovan dušilnik zviša raven hrupa in poveča nevarnost požara.

**OPOZORILO:** Dušilnik se med in po uporabi ter med delovanjem motorja v prostem teku močno segreje. V bližini vnetljivih materialov in/ali hlapov bodite previdni, da preprečite požar.

### Preverjanje dušilnika

- Dušilnik redno preverjajte in se tako prepričajte, da je pravilno nameščen in ni poškodovan.

## Varnost pri delu z gorivom

**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Če so na izdelku ostanki goriva ali motornega olja, izdelka ne zaganjajte. Očistite ostanke goriva/olja in počakajte, da se izdelek posuši.
- Če se z gorivom polijete po obleki, se nemudoma preoblecite.
- Pazite, da goriva ne polijete po telesu, saj lahko pride do poškodb. Če gorivo polijete po telesu, se očistite z milom in vodo.
- Če motor pušča, izdelka ne zaganjajte. Redno preverjajte, ali motor pušča.
- Z gorivom ravnajte previdno. Gorivo je vnetljivo, hlapi pa so eksplozivni, zato lahko pride do poškodb ali smrti.
- Ne vdihavajte hlapov goriva, saj lahko pride do poškodb. Zagotovite zadosten pretok zraka.
- V bližini goriva ali motorja ne kadite.
- Vročih predmetov ne postavljajte v bližino goriva ali motorja.
- Goriva ne dolivajte, ko je motor vklopljen.
- Pred dolivanjem goriva se prepričajte, da je motor ohlajen.
- Pred dolivanjem počasi odprite pokrovček posode za gorivo in previdno sprostite pritisk.
- Goriva ne dolivajte v zaprtih prostorih. Nezadosten pretok zraka lahko povzroči poškodbe ali smrt zaradi zadušitve ali zastrupitve z ogljikovim monoksidom.
- Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo. Če pokrovček posode za gorivo ni dobro zatesnjen, obstaja nevarnost požara.
- Preden izdelek vklopite, ga premaknite najmanj 3 m/10 čevljev stran od mesta, kjer ste napolnili posodo za gorivo.
- Rezervoar za gorivo ne napolnite do konca. Gorivo se razširi zaradi vročine. Pustite prazen prostor na vrhu rezervoarja za gorivo.

KEES VAN DER SLUIS TUINMACHINES

# Varnostna navodila za vzdrževanje

**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid iz motorja, ki je brezbarven, strupen in zelo nevaren plin. Motorja ne vklopite v zaprtih prostorih.
- Preden začnete z vzdrževanjem izdelka, ustavite motor in s svečke odstranite vžigalni kabel. Pri LB 348SI odstranite tudi baterijo.
- Pri vzdrževanju rezalne opreme uporabite zaščitne rokavice. Rezilo je izjemno ostro, zato lahko hitro pride do ureznin.
- Dodatki in spremembe izdelka, ki niso odobrene s strani proizvajalca, lahko vodijo k resnim poškodbam ali celo v smrt. Ne spreminjajte izdelka. Vedno uporabljajte samo dodatke, ki jih je odobril proizvajalec.
- Če izdelka ne vzdržujete pravilno in redno, se poveča nevarnost poškodb osebam in izdelku.
- Vzdrževanje opravite tako, kot piše v teh navodilih za uporabo. Vsakršno drugačno vzdrževanje mora opraviti osebje pooblaščene servisne delavniceHusqvarna.
- Redno dovolite osebju pooblaščene servisne delavnice Husqvarnaizvajati vzdrževalna dela.
- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.

# Montaža

## Uvod

**OPOZORILO:** Preden sestavite izdelek, preberite poglavje o varnosti. Pri LB 348SI odstranite tudi baterijo.

## Namestitev ročice

1. Sprostite spodnja gumbna vijaka.
2. Gumbna vijaka na levi in desni strani izdelka pomaknite v spodnji del utorov. (Sl. 22)
3. Višino ročice prestavite v enega od 2 razpoložljivih položajev.
4. Premaknite gumbna vijaka do konca navzgor proti ročici, da zaslišite klik. (Sl. 23)
5. Popolnoma zategnite gumbne vijake.

## Nastavitev kosilnice v transportni položaj

1. Odstranite baterijo (LB 348SI).
2. Sprostite spodnja gumbna vijaka.
3. Gumbna vijaka na levi in desni strani izdelka pomaknite v spodnji del utorov. (Sl. 22)
4. Ročaj preklopite naprej. (Sl. 24)

## Nastavitev kosilnice v delovni položaj

1. Ročaj preklopite v navpičen položaj. (Sl. 25)
2. Premaknite gumbna vijaka do konca navzgor proti ročici, da zaslišite klik. (Sl. 23)
3. Popolnoma zategnite gumbne vijake.
4. Baterijo namestite na motor (LB 348SI).

## Namestitev izmetnega deflektorja

Namestite deflektor izmeta za stransko izmetno odprtino za travo. Izdelek je dobavljen s pokrovom stranske izmetne odprtine za mulčenje trave.

1. Sprostite 2 vijaka in odstranite pokrov stranske izmetne odprtine. (Sl. 26)
2. Nad odprtino namestite izmetni deflektor.

# Delovanje

## Uvod

KEES VAN DEN BRINK TUINMACHINES

**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connectje brezplačna aplikacija za vašo mobilno napravo. Aplikacija Husqvarna Connect omogoča razširitev funkcij vašega izdelka Husqvarna:

- Dodatne informacije o izdelku.
- Informacije o izdelku, delih in servisu ter pomoč.

### Začetek uporabe: Husqvarna Connect

1. V mobilno napravo si prenesite aplikacijo Husqvarna Connect.
2. Registrirajte se v aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Za vzpostavitev povezave in registracijo izdelka sledite navodilom v aplikaciji Husqvarna Connect.

## Pred uporabo izdelka

1. Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.
2. Preglejte rezalno opremo in se prepričajte, da je pravilno pritrjena in nastavljena. Glejte *Kako pregledati rezalno opremo na strani 297*.
3. Napolnite rezervoar za gorivo. Glejte *Polnjenje goriva na strani 295*.
4. Napolnite rezervoar olja in preverite nivo olja. Glejte *Kako preveriti nivo olja na strani 298*.

## Polnjenje goriva

Če je na voljo, uporabite nizkoemisijsko/alkilatno gorivo. Če nizkoemisijsko/alkilatno gorivo ni na voljo, uporabite neosvinčeno gorivo dobre kakovosti ali osvinčeno gorivo, ki ima najmanj 90 oktanov.

**POZOR:** Ne uporabljajte bencina, ki ima oktansko število nižje od 90 RON (87 AKI). Izdelek se lahko tako poškoduje.

1. Počasi odprite rezervoar za gorivo, da sprostite pritisk.
2. Napolnite počasi s posodo za gorivo. Če gorivo polijete, ga pobrišite s krpo in pustite, da se preostalo gorivo posuši.
3. Očistite področje okrog pokrova rezervoarja za gorivo.
4. Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo. Če pokrovček posode za gorivo ni dobro zatesnjen, obstaja nevarnost požara.
5. Preden izdelek vklopite, ga premaknite najmanj 3 m (10 čevljev) stran od mesta, kjer ste napolnili posodo za gorivo.

## Nastavitev višine košnje

Košnjo lahko nastavite na pet višin.

1. Povlecite ročico za nastavitev višine košnje nazaj, da povečate višino rezanja.
2. Potisnite ročico za nastavitev višine košnje naprej, da znižate višino rezanja.

**POZOR:** Ne nastavite višino rezanja prenizko. Rezila lahko trčijo ob tla, če površina travnika ni ravna.

## Zagon izdelka

- Prepričajte se, da je vžigalni kabel priklopljen na svečko.

### Ročni zagon ({16}, LB 253S)

1. Ostanite za izdelkom.
2. Ročico zavore motorja držite ob ročaju. (Sl. 27)
3. Z desno roko držite ročico zaganjalne vrvice.
4. Zaganjalno ročico počasi izvlecite, da začutite nekoliko upora.
5. Močno povlecite, da zaženete motor.

**OPOZORILO:** Zaganjalne vrvice ne navijajte okoli zapestja.

### Električni zagon (LB 348SI)

1. Prepričajte se, da je baterija aktivna in napolnjena. Glejte *Za aktivacijo baterije na strani 298*.
2. Baterijo namestite na motor. (Sl. 28)
3. Blokado vžiga potisnite navzven v desno (A).
4. Zagonsko ročico povlecite k ročaju, da zaženete zaganjalnik motorja. Ko se motor zažene, se zaganjalnik motorja ustavi. (Sl. 21)

## O uporabi pogona koles

- Pogonsko ročico potisnite v smer ročaja. (Sl. 29)
- Preden izdelek povlečete vzvratno, sprostite pogonsko ročico in izdelek potisnite naprej približno 10 cm.
- Sprostite pogonsko ročico, da izklopite pogon, npr. ko ste blizu ovire.

## Kako izklopiti izdelek

- Če želite izklopiti samo pogon, sprostite pogonsko ročico.
- Če želite izklopiti motor, sprostite ročico zavore motorja.

### Odstranitev baterije

Ko izdelka ne uporabljate, pri modelih LB 348SI odstranite baterijo in tako preprečite nenameren zagon motorja.

1. Pritisnite zaklepna gumba (A) in izvlecite baterijo. (Sl. 30)

## Kako doseči dober rezultat

- Vedno uporabljajte ostra rezila. Če uporabljate topo rezilo, bo trava pokošena neenakomerno, ob zarezah pa lahko postane tudi rumena. Ostro rezilo prav tako porabi manj energije kot topo rezilo.
- Ne odrežite več kot tretjino dolžine travnih bilk. Najprej kosite z visoko nastavitvijo višine košnje. Preglejte rezultat in nastavite višino košnje na ustrezno višino. Če je trava zelo visoka, vozite počasi in po potrebi kosite dvakrat.
- Vsakič kosite v različnih smereh, da se na travi ne bi pojavile črte.

KEES VAN DONGEN TUINMACHINES

# Vzdrževanje

## Uvod

**OPOZORILO:** Pred izvajanjem vzdrževalnih del morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Za servisiranje in popravila na izdelku posebno usposabljanje ni potrebno. Zagotavljamo, da vam bodo na voljo strokovna popravila in servisiranje. Če vaš prodajalec ni pooblaščen serviser, ga povprašajte, kje je naslednja najbližja pooblaščena servisna delavnica.

## Urnik vzdrževanja

**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem, popravili ali čiščenjem pri modelih LB 348SIobvezno odstranite baterijo.

Izračunani intervali vzdrževanja veljajo za vsakodnevno uporabo izdelka. Intervali se spremenijo, če izdelka ne uporabljate vsakodnevno.

Za vzdrževalna dela, označena z *, glejte navodila v *Varnostne naprave na izdelku na strani 293*.

| Vzdrževanje | Dnevno | Teden-sko | Mesečno |
|---|---|---|---|
| Opravite splošen pregled | X | | |
| Preverite nivo olja | X | | |
| Izdelek očistite | X | | |
| Preglejte rezalno opremo | X | | |
| Preverite pokrov rezila in zaščitni pokrov* | X | | |
| Preglejte ročico zavoro motorja* | X | | |
| Preverite baterijo* | X | | |
| Preglejte dušilec* | | X | |
| Preglejte svečko | | X | |
| Zamenjajte olje (prvič po 5 urah uporabe, potem po vsakih 50 urah uporabe) | | | X |
| Zamenjajte zračni filter (po 50 urah uporabe) | | | X |
| Preglejte sistem za gorivo | | | X |

## Izvajanje splošnih pregledov

- Prepričajte se, da so vse matice in vijaki na izdelku ustrezno priviti.

## Kako čistiti zunanjost izdelka

- S krtačo odstranite listje, travo in umazanijo.
- Prepričajte se, da dovod zraka na vrhu motorja ni oviran.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom.
- Če izdelek operete z vodo, pazite, da voda ne teče neposredno na motor.

## Kako očistiti notranjo površino pokrova rezila

1. Izpraznite posodo za gorivo.
2. Izdelek položite na stran tako, da je dušilec na spodnji strani.

**POZOR:** Če položite izdelek na stran tako, da je na tleh zračni filter, lahko poškodujete motor.

3. Izperite notranjo površino pokrova rezila z vodo.

## Čiščenje ohišje menjalnika

1. Odstranite pokrov.
2. S krtačko odstranite listje, travo in umazanijo z ohišja menjalnika. (Sl. 31)
3. Če vse umazanije ne morete odstraniti s krtačo, očistite z vodo.

## Kako pregledati rezalno opremo

**OPOZORILO:** Odstranite vžigalni kabel s svečke, da preprečite naključni vklop motorja.

**OPOZORILO:** Pri vzdrževanju rezalne opreme uporabite zaščitne rokavice. Rezilo je izjemno ostro, zato lahko hitro pride do ureznin.

1. Preverite, ali je rezalna oprema poškodovana oziroma razpokana. Če je rezalna oprema poškodovana, jo zamenjajte.
2. Preverite, ali je rezilo poškodovano ali topo.

**Opomba:** Rezilo morate po brušenju postaviti v ravnovesje. Izdelek peljite na servisni center, da rezilo nabrusijo, zamenjajo in uravnovesijo. Če trčite ob oviro in se izdelek ustavi, zamenjajte poškodovano rezilo. Pooblaščena servisna delavnica naj oceni, ali lahko rezilo izostrijo ali pa ga je treba zamenjati.

## Zamenjava rezil

1. Rezilo blokirajte z leseno klado. (Sl. 32)
2. Odstranite vijak rezila (A). (Sl. 33)
3. Odstranite rezilo (B).
4. Preglejte, ali sta nosilec (C) in vijak rezila poškodovana.
5. Preglejte, ali je motorna gred zvita.
6. Ko pritrdite novo rezilo, usmerite nagnjene strani rezila v smer pokrova rezila. (Sl. 34)

REES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ TOLVE

7. Torno podložko (D) in rezilo namestite na nosilec rezila (C).
8. Pri namestitvi rezila na središče gredi motorja se prepričajte, da lahko na obeh straneh rezila vidite oznaki nosilca motorja.
9. Rezilo blokirajte z leseno klado. Namestite vzmetno podložko (E) in zategnite vijak ter podložko z zateznim momentom 80 {25} {26}Nm. (Sl. 35)
10. Ročno zavrtite rezilo in se prepričajte, da se nemoteno vrti.

**OPOZORILO:** Uporabljajte zaščitne rokavice. Rezilo je izjemno ostro, zato lahko hitro pride do ureznin.

11. Izdelek vklopite, da preizkusite rezilo. Če rezilo ni pritrjeno pravilno, bo izdelek vibriral, rezultat košnje pa ne bo zadovoljiv.

## Kako preveriti nivo olja

**POZOR:** Če je nivo olja prenizek, se lahko poškoduje motor. Preden zaženete izdelek, preverite nivo olja.

1. Izdelek naj bo na ravnih tleh.
2. Odstranite pokrov rezervoarja olja s priloženo merilno palico.
3. Z merilne palice očistite olje.
4. Merilno palico do konca vstavite v rezervoar olja, da dobite pravi nivo olja.
5. Odstranite merilno palico.
6. Na merilni palici preučite nivo olja.
7. Če je nivo olja nizek, dolijte motorno olje in še enkrat preverite nivo olja.

## Zamenjava motornega olja

**OPOZORILO:** Tik po zaustavitvi motorja je motorno olje zelo vroče. Preden iztočite motorno olje, se motor mora ohladiti. Če polijete motorno olje po koži, se umijte z milom in vodo.

1. Izdelek uporabljajte, dokler imate v rezervoarju gorivo.
2. S svečke odstranite vžigalni kabel.
3. Odstranite pokrovček posode za olje.
4. Pod izdelek postavite posodo, kamor se bo izteklo motorno olje.
5. Izdelek nagnite, da iz rezervoarja olja izteče motorno olje.
6. Dolijte novo motorno olje, priporočila najdete v *Tehnični podatki na strani 300*.
7. Preverite nivo olja. Glejte razdelek *Kako preveriti nivo olja na strani 298*.

## Baterija (LB 348SI)

**OPOZORILO:** Pokvarjena baterija zmanjšuje varnost izdelka. Vedno uporabljajte baterijo, ki jo odobri proizvajalec.

Baterija omogoča električni zagon in je hkrati varnostna naprava, ki preprečuje neželen zagon. Ko izdelka ne uporabljate in je shranjen izven dosega, odstranite baterijo.

### Za aktivacijo baterije

Baterijo morate aktivirati pred prvo uporabo.

1. Baterijo vstavite v polnilnik, glejte *Polnjenje baterije na strani 298*.
2. Počakajte, dokler se ne vklopi vsaj 1 zelena lučka, pribl. 10 sekund.
3. Baterijo namestite na motor, glejte *Električni zagon (LB 348SI) na strani 296*.

### Polnjenje baterije

Če na bateriji svetita samo indikatorja 1 ali 0, jo je potrebno napolniti. Prazno baterijo je mogoče popolnoma napolniti v 1 uri. Kratkotrajna polnjenja ne poškodujejo baterije.

1. Baterijo vstavite v polnilnik baterije. (Sl. 36)
2. Polnilnik baterije priklopite na električno vtičnico, 220 V, 50 Hz.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINE SPECIALIST

**Stanje napolnjenosti baterije**

| Prikaz LED na bateriji | Stanje |
|---|---|
| Lučka LED 1 utripa | 0–25 % |
| LED 1 sveti, LED 2 utripa | 25–50 % |
| LED 1 in 2 svetita, LED 3 utripa | 50–75 % |
| LED 1, 2 in 3 svetijo, LED 4 utripa | 75–100 % |
| LED 1, 2, 3 in 4 svetijo | Polna napolnjenost |

| Indikatorska lučka na polnilniku baterije | Stanje |
|---|---|
| Neprekinjena rdeča lučka | Baterija se polni |
| Utripajoča rdeča lučka | Baterija je prevroča in se bo začela polniti, ko bo temperatura ustrezna |
| Neprekinjena zelena lučka | Baterija je popolnoma napolnjena |
| Utripajoči rdeča in zelena lučka | Baterija je poškodovana in jo je treba zamenjati |

## Čiščenje zračnega filtra

1. Odstranite pokrov zračnega filtra in filter.
2. S filtrom udarite ob ravno površino, da odpadejo delci.

**POZOR:** Za čiščenje zračnih filtrov ne uporabljajte topil ali stisnjenega zraka.

3. Zračni filter vstavite nazaj. Prepričajte se, da se zračni filter tesno prilega nosilcu zračnega filtra.
4. Pokrov zračnega filtra nastavite nazaj.

**Opomba:** Zračni filter, ki ga uporabljate dolgo, ne morete popolnoma očistiti. Zračni filter zamenjajte v rednih intervalih. Če je zračni filter poškodovan, ga zamenjajte.

## Pregled svečke

**POZOR:** Vedno uporabljajte priporočeno vrsto svečke. Zaradi neustrezne vrste vžigalne svečke se izdelek lahko poškoduje.

- Če se moč motorja zmanjša, motorja ni mogoče enostavno zagnati ali ta ne deluje ustrezno v prostem teku, preglejte vžigalno svečko.
- Tveganje za pojav oblog na elektrodah vžigalne svečke lahko zmanjšate tako, da upoštevate ta navodila:
  a) Hitrost prostega teka mora biti pravilno nastavljena.
  b) Mešanica goriva mora biti ustrezna.
  c) Zračni filter mora biti čist.
- Če je vžigalna svečka umazana, jo očistite in zagotovite, da je razmak med elektrodama ustrezen; glejte *Tehnični podatki na strani 300*. (Sl. 37)
- Vžigalno svečko po potrebi zamenjajte.

## Kako pregledati sistem za gorivo

- Preverite, ali sta pokrov rezervoarja za gorivo in tesnilo pokrova rezervoarja za gorivo poškodovana.
- Preverite, ali cev za gorivo pušča. Če je cev za gorivo poškodovana, naj jo pooblaščena servisna delavnica zamenja.

## Kako nastaviti žico sklopke

Če se vam zdi vožnja počasna, je potrebno nastaviti pletenico sklopke.

1. Če želite povečati hitrost pogona, navijte nastavitveno matico v nasprotni smeri urinega kazalca.

   **Opomba:** Če je pogon aktiviran, ko ne povlečete pogonske ročice, morate podaljšati pletenico.

2. Če želite podaljšati pletenico in znižati hitrost pogona, navijte nastavitveno matico v smeri urinega kazalca. (Sl. 38)

Če se vam zdi, da je pogon po nastaviti še vedno počasen, peljite izdelek v pooblaščeno servisno delavnico, kjer bodo zamenjali pogonski jermen.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# Transport skladiščenje in odstranitev

## Prevoz in skladiščenje

- Preden prevažate in skladiščite izdelek in gorivo, se prepričajte, da izdelek ne pušča in da ni hlapov. Iskre ali odprti plamen, npr. z električnih naprav ali kotlov, lahko zanetijo ogenj.
- Za prevoz in skladiščenje goriva vedno uporabite odobrene posode.
- Preden izdelek skladiščite za daljše obdobje, izpraznite rezervoar za gorivo. Gorivo zavrzite na temu primernem zbirnem mestu.
- Izdelek varno pritrdite na prevozno sredstvo, da se izognete poškodbam in nesrečam.
- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.

## Odstranitev

- Upoštevajte lokalne zahteve za recikliranje in ustrezne predpise.
- Vse kemikalije, na primer motorno olje ali sredstvo proti zamrzovanju, zavrzite v servisnem centru ali na kakšni drugi temu primerni lokaciji.
- Ko izdelka ne uporabljate več, ga pošljite k prodajalcu Husqvarna ali pa ga zavrzite na mestu za recikliranje.
- Baterijo zavrzite v pooblaščeni servisni delavnici ali jo v zbirnem centru za odpadne baterije.

## Tehnični podatki

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Znamka | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Gibna prostornina valja v $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Hitrost v vrt/min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nazivna moč motorja v kW[89] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Vžigalni sistem** | | | |
| Svečka | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Razmik elektrod, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Sistem za gorivo in mazanje** | | | |
| Gorivo, neosvinčeno, najnižje število oktanov | 90 | 90 | 90 |
| Prostornina posode za gorivo v litrih | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Prostornina posode za olje v litrih | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorno olje | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Teža** | | | |
| S praznimi rezervoarji v kg | 34 | 35 | 35 |
| **Emisije hrupa**[90] | | | |
| Izmerjen nivo zvočne moči dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Zajamčen nivo zvočne moči, $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Nivoji hrupa**[91] | | | |
| Nivo zvočnega tlaka pri ušesu operaterja, dB(A) | 82 | 82 | 79 |
| **Raven vibracij**[92] | | | |
| Ročaj, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Rezalna oprema** | | | |
| Višina reza v mm | 25–70 | 25–70 | 25–70 |
| Širina rezanja, mm | 480 | 530 | 480 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

89 Navedena nazivna moč motorja je povprečna neto izhodna moč (pri navedenem št. vrt./min) motorja običajne proizvodnje za model motorja, umerjen po standardu SAE J1349/ISO1585. Motorji masovne proizvodnje imajo lahko drugačno vrednost. Dejanska moč motorja, nameščenega na končnem izdelku, je odvisna od delovne hitrosti, okoljskih pogojev in drugih vrednosti.

90 Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka ($L_{WA}$), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES.

91 Zabeleženi podatki za nivo zvočnega tlaka imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1,2 dB(A).

92 Zabeleženi podatki za raven tresljajev imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v višini 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Rezalni sistem | 2-v-1 | 2-v-1 | 2-v-1 |
| Rezilo | BioClip | BioClip | BioClip |
| Številka izdelka | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Vozi** | | | |
| Hitrost v km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Začetek** | | | |
| Električni zaganjalnik | Ne | Ne | Da |
| Baterija | – | – | Litij-ionska, 12 V/ 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Izjava ES o skladnosti

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavlja, da so **vrtne kosilnice Husqvarna LB 248S, LB 253S in LB 348SI** s serijskimi številkami od 2017xxxxxxx dalje v skladu z zahtevami DIREKTIVE SVETA:

- z dne 17. maja 2006, ki se nanaša na stroje, **2006/42/ES**
- z dne 26. februarja 2014 o elektromagnetni združljivosti **2014/30/EU**
- z dne 8. maja 2000 o emisijah hrupa v okolje **2000/14/ES**

Informacije v zvezi z emisijo hrupa so na voljo v poglavju "Tehnični podatki".

Uporabljeni so naslednji standardi:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Če ni drugače navedeno, zgoraj navedeni standardi veljajo kot najnovejše objavljene različice.

Priglašeni organ: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** je izdal poročila glede ocenjevanja skladnosti na podlagi VI. priloge DIREKTIVE SVETA z dne 8. maja 2000, ki se "nanaša na emisije hrupa v okolje" 2000/14/ES.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Številke certifikatov: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Vodja oddelka ta razvoj vrtne opreme (pooblaščeni zastopnik družbe Husqvarna AB in odgovorni za sestavo tehnične dokumentacije.)

# Sadržaj

Uvod..... 303
Bezbednost.....304
Bezbednosna uputstva za održavanje.....306
Sklapanje.....307
Rukovanje.....307
Održavanje..... 308
Transport, skladištenje i odlaganje..... 311
Tehnički podaci.....312
EZ deklaracija o usaglašenosti..... 314

# Uvod

## Opis proizvoda

Proizvod je rotirajuća kosilica koju gura korisnik, a koja koristi BioClip za seckanje trave u đubrivo. Takođe može da se koristi sa bočnim pražnjenjem trave.

## Oblast primene

Koristite proizvod za košenje trave u privatnim vrtovima. Nemojte koristiti proizvod za druge zadatke.

## Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Ručka/upravljač
2. Ručica kočnice motora / šipka za startovanje (LB 348SI)
3. Pritiskivač pogona
4. Ručica užeta startera
5. Inhibitor pokretanja (LB 348SI)
6. Rezervoar za gorivo
7. Filter za vazduh
8. Svećica
9. Poklopac košenja
10. Prigušivač
11. Poklopac bočnog pražnjenja
12. Zaštitni poklopac
13. Poklopac za ulje
14. Poluga visine košenja
15. Simboli
16. Poklopac za kućište zupčanika
17. Akumulator, bezbedni uređaj (LB 348SI)
18. Usmerivač za pražnjenje
19. Korisničko uputstvo

## Simboli na proizvodu

(Sl. 2) UPOZORENJE: Nemarna ili nepravilna upotreba može dovesti do povrede ili smrti rukovaoca ili drugih osoba.

(Sl. 3) Pre korišćenja pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.

(Sl. 4) Pazite da ljudi i životinje budu na bezbednoj udaljenosti od radnog područja.

(Sl. 5) Zaustavite motor i uklonite kabl za paljenje pre popravki i održavanja.

(Sl. 6) Pazite na odbačene predmete i odskakivanja.

(Sl. 7) Upozorenje: Udaljite šake i stopala od rotirajućeg sečiva.

(Sl. 8) Upozorenje: Udaljite šake i stopala od rotirajućih delova.

(Sl. 9) Ovaj proizvod je u saglasnosti sa važećim Direktivama EZ

(Sl. 10) Emisije buke u životnoj sredini prema direktivi Evropske zajednice. Emisije proizvoda su navedene u poglavlju Tehnički podaci i na nalepnici.

(Sl. 11) Rizik od požara.

(Sl. 12) Rizik od eksplozije.

(Sl. 13) Uvek zaustavite motor pre punjenja gorivom.

(Sl. 14) Vruća površina.

(Sl. 16) Izduvni gasovi iz motora sadrže ugljen-monoksid, otrovan i veoma opasan gas bez mirisa. Nemojte puštati motor u rad u zatvorenim prostorima.

(Sl. 17) Uklonite sigurnosni prekidač (akumulator) pre održavanja ili ostavljanja proizvoda bez nadzora.

(Sl. 18) Postupak pokretanja za LB 248S, LB 253S: Pritisnite ručicu kočnice motora nadole i povucite ručicu užeta startera.

(Sl. 19) Postupak pokretanja za LB 348SI: Oslobodite inhibitor pokretanja i pritisnite šipku za startovanje.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Sl. 15) Kôd koji se može skenirati.

**Napomena:** Drugi simboli/oznake na proizvodu odnose se na zahteve za sertifikaciju za određene komercijalne oblasti.

## Odgovornost za proizvod

Kako je izloženo u zakonima o odgovornosti za proizvode, mi nismo odgovorni za oštećenja prouzrokovana našim proizvodom u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

## Emisije Euro V.

**UPOZORENJE:** Neovlašćene prepravke motora poništavaju EU tip odobrenja za ovaj proizvod.

# Bezbednost

## Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.

**UPOZORENJE:** Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.

**OPREZ:** Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

**Napomena:** Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

## Opšta bezbednosna uputstva

**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Proizvod je opasan ako se koristi na nepravilan način ili ako niste oprezni. Može doći do telesne povrede ili smrti ako se ne pridržavate bezbednosnih uputstava.
- Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetno polje. Ovo polje u određenim uslovima može da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantima. U cilju smanjenja rizika od uslova nastanka teških ili smrtnih telesnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implante da se pre upotrebe ovog proizvoda konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implanta.
- Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum. Ako niste sigurni kako da rukujete proizvodom u određenoj situaciji, prekinite rad i obratite se Husqvarna prodavcu pre nastavka rada.
- Imajte na umu da će se rukovalac smatrati odgovornim za nesrećne slučajeve koji uključuju druge osobe ili njihovu imovinu.
- Održavajte proizvod čistim. Pobrinite se da jasno možete pročitati znakove i nalepnice.
- Nemojte dozvoliti da druga osoba koristi proizvod osim ako se niste uverili da je pročitala i razumela sadržaj korisničkog uputstva.
- Nemojte dozvoliti da dete rukuje proizvodom.
- Vodite računa o tome da deca ne budu u radnom području. Odgovorna odrasla osoba mora biti prisutna sve vreme.
- Nemojte dozvoliti da osoba, bez znanja u pogledu uputstava, rukuje proizvodom.
- Uvek nadzirite osobu sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima koja koristi proizvod. Odgovorna odrasla osoba mora biti prisutna sve vreme.
- Nemojte da koristite proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, droge ili lekova. To ima negativan uticaj na vašu moć vida, opreznost, koordinaciju i rasuđivanje.
- Nemojte da koristite proizvod ako je pokvaren.
- Nemojte vršiti izmene na proizvodu i nemojte koristiti proizvod ako postoji mogućnost da su druge osobe vršile izmene na njemu.

### Bezbednost u oblasti rada

**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uklonite predmete kao što su grane, grančice i kamenje iz radnog područja pre nego što počnete da koristite proizvod.
- Predmeti koji udare o opremu za košenje mogu da budu izbačeni i izazovu povredu osoba ili oštećenje predmeta. Pazite da prisutne osobe i životinje budu na bezbednoj udaljenosti od proizvoda.
- Nikada nemojte koristiti proizvod u lošim vremenskim uslovima kao što su magla, kiša, jak vetar, intenzivna hladnoća i kada postoji opasnost od

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES & SERVICE

pojave munja. Korišćenje proizvoda u lošim vremenskim uslovima ili na vlažnim lokacijama je zamorno. Loši vremenski uslovi mogu da izazovu opasne okolnosti, kao što su klizave površine.
- Vodite računa o osobama, predmetima i situacijama koji bi mogli da spreče bezbedan rad proizvoda.
- Pazite na prepreke, kao što su korenje, kamenje, grančice, jame i jarci. Visoka trava može da sakrije prepreke.
- Košenje trave na nagibima može biti opasno. Nemojte koristiti proizvod na terenu koji ima nagib veći od 15°.
- Rukujte proizvodom preko prednjih strana nagiba. Nemojte ga pomerati gore i dole.
- Budite pažljivi kada se približavate skrivenim uglovima i predmetima koji bi mogli da blokiraju vaš vidik.

## Bezbednost na radu

**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Koristite ovaj proizvod samo za košenje travnjaka. Nije dozvoljeno njegovo korišćenje za druge zadatke.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 305*.
- Naučite kako da brzo zaustavite motor u slučaju opasnosti.
- Nemojte da pokrećete motor u zatvorenom prostoru ili blizu zapaljivih materijala. Izduvni gasovi motora su vreli i mogu da sadrže varnice, što može izazvati požar.
- Nemojte raditi sa proizvodom ako sečivo i svi poklopci nisu pravilno postavljeni. Nepravilno postavljeno sečivo se može otkačiti i prouzrokovati telesnu povredu.
- Pobrinite se da sečivo ne udara o predmete kao što su kamenje ili korenje. To može dovesti do oštećenja noža i savijanja osovine motora. Savijena osovina proizvodi velike vibracije i postoji povećana opasnost da se sečivo olabavi.
- Ako sečivo udari o predmet ili ako se pojave vibracije, odmah zaustavite proizvod. Uklonite kabl za paljenje sa svećice. Pregledajte proizvod u pogledu oštećenja. Otklonite oštećenja ili dozvolite ovlašćenom servisnom agentu da izvrši popravku.
- Nemojte postavljati ručicu kočnice motora trajno na ručku kada je motor pokrenut.
- Postavite proizvod na stabilnu, ravnu površinu i pokrenite ga. Vodite računa da sečivo ne dodiruje tlo ili druge predmete.
- Uvek stojte iza proizvoda kada radite sa njim.
- Vodite računa da svi točkići ostanu na tlu i držite dve ruke na ručki kada rukujete proizvodom. Udaljite šake i stopala od rotirajućih sečiva.
- Nemojte naginjati proizvod kada je motor pokrenut.
- Budite pažljivi kada povlačite proizvod unazad.
- Nikada nemojte podizati proizvod kada je motor pokrenut. Ako morate da podignete proizvod, prvo isključite motor i odvojte kabl za paljenje sa svećice.
- Nemojte hodati unazad kada radite sa proizvodom.
- Zaustavite motor kada se krećete preko područja bez trave, na primer, stazica napravljenih od šljunka, kamena i asfalta.
- Ne trčite sa proizvodom ako mu radi motor. Uvek hodajte kada radite sa proizvodom.
- Zaustavite motor pre nego što promenite visinu košenja. Nikada nemojte da vršite podešavanja dok je motor pokrenut.
- Nikada nemojte dozvoliti da proizvod ostane bez nadzora dok je motor pokrenut. Zaustavite motor i uverite se da se oprema za košenje ne okreće.

# Bezbednosna uputstva za rad

## Lična zaštitna oprema

**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam vaš prodavac pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Koristite zaštitu za uši ako je nivo buke iznad 85 dB.
- Nosite čvrste neklizuće čizme ili cipele. Nemojte nositi obuću sa otvorenim prstima ili ići bosonogi.
- Uvek nosite duge pantalone od čvrstog materijala.
- Nosite zaštitne rukavice po potrebi, na primer, kada pričvršćujete, pregledate ili čistite opremu za košenje.

## Bezbednosni uređaji na proizvodu

**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Nemojte koristiti proizvod na kojem su oštećeni bezbednosni uređaji.
- Redovno proveravajte bezbednosne uređaje. Ako su bezbednosni uređaji neispravni, obratite se svom Husqvarna servisnom agentu.

### Provera poklopca mehanizma za košenje

Poklopac mehanizma za košenje smanjuje vibracije u proizvodu, kao i rizik od povrede nožem.

- Pregledajte poklopac košenja kako biste se uverili da nema oštećenja kao što su naprsline.

KEES VAN DER SPEK

### Akumulator (LB 348SI)

**UPOZORENJE:** Neispravan akumulator smanjuje bezbednost proizvoda. Koristite samo akumulator koji je odobrio proizvođač.

Akumulator napaja električni starter i predstavlja sigurnosni uređaj koji sprečava slučajno pokretanje. Uklonite akumulator kad ne koristite proizvod i kad ga ostavljate bez nadzora.

### Ručica kočnice motora

Ručica kočnice motora zaustavlja motor. Kada je ručica kočnice motora otpuštena, motor se zaustavlja a pogon se deaktivira.

Da biste izvršili proveru kočnice motora, pokrenite motor pa otpustite ručicu kočnice motora. Ako se motor ne zaustavi u roku od 3 sekunde, neka ovlašćeni Husqvarna serviser izvrši podešavanje kočnice motora.

(Sl. 20)

### Inhibitor pokretanja

Ručica kočnice motora na modelu LB 348SI služi i kao šipka za startovanje motora startera. Izvršite proveru inhibitora pokretanja kako biste se uverili da sprečava rad startera motora.

1. Gurnite šipku za startovanje u smeru ručice (B). Inhibitor pokretanja zaustavlja kretanje.
2. Pritisnite inhibitor pokretanja ka spolja desno (A). (Sl. 21)
3. Otpustite inhibitor pokretanja i uverite se da se vraća u početni položaj.

### Prigušivač

Prigušivač održava nivoe buke na minimumu i šalje izduvne gasove od rukovaoca.

Ne koristite proizvod ako prigušivač nedostaje ili je oštećen. Oštećeni prigušivač povećava nivo buke i rizik od požara.

**UPOZORENJE:** Prigušivač postaje veoma vruć tokom i nakon korišćenja i kada motor radi pri brzini praznog hoda. Budite pažljivi u blizini zapaljivih materijala i/ili isparenja kako biste sprečili požar.

### Da biste proverili prigušivač

- Redovno proveravajte prigušivač kako biste se uverili da je ispravno postavljen i da nije oštećen.

## Bezbednost oko goriva

**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Nemojte pokretati proizvod ako na njemu postoje tragovi goriva ili motornog ulja. Uklonite neželjeno gorivo/ulje i sačekajte da se proizvod osuši.
- Ako prospete gorivo na odeću, odmah je presvucite.
- Nemojte dozvoliti da gorivo dospe na vaše telo, ono može izazvati telesnu povredu. Ako vam gorivo dospe na telo, uklonite ga vodom i sapunom.
- Nemojte pokretati proizvod ako postoji curenje iz motora. Redovno proveravajte da li postoji curenje iz motora.
- Budite oprezni pri rukovanju gorivom. Gorivo je zapaljivo a isparenja su eksplozivna i mogu izazvati telesne povrede ili smrt.
- Nemojte udisati isparenja goriva, to može izazvati telesnu povredu. Pobrinite se da ima dovoljno protoka vazduha.
- Nemojte pušiti u blizini goriva ili motora.
- Nemojte stavljati vruće predmete blizu goriva ili motora.
- Nemojte dolivati gorivo kada motor radi.
- Uverite se da je motor hladan pre dopunjavanja goriva.
- Pre dopunjavanja goriva, lagano otvorite poklopac rezervoara za gorivo i pažljivo otpustite pritisak.
- Nemojte dolivati gorivo u motor u zatvorenom prostoru. Nedovoljan protok vazduha može izazvati telesnu povredu ili smrt usled gušenja ili prisustva ugljen-monoksida.
- Do kraja zategnite čep rezervoara za gorivo. Ako čep rezervoara za gorivo nije zategnut, postoji opasnost od požara.
- Izmaknite proizvod bar 3 m / 10 stopa od mesta na kojem ste napunili rezervoar pre pokretanja.
- Ne punite rezervoar za gorivo do vrha. Toplota izaziva širenje goriva. Ostavite prazan prostor na vrhu rezervoara za gorivo.

# Bezbednosna uputstva za održavanje

**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Izduvni gasovi iz motora sadrže ugljen-monoksid, otrovan i veoma opasan gas bez mirisa. Nemojte puštati motor u rad u zatvorenim prostorima.
- Pre održavanja proizvoda zaustavite motor i uklonite kabl za paljenje sa svećice. Uklonite akumulator i na LB 348SI.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINESPECIALISTEN

- Nosite zaštitne rukavice kada vršite održavanje na opremi za košenje. Sečivo je veoma oštro i lako dolazi do posekotina.
- Oprema i izmene na proizvodu koji nisu odobreni od strane proizvođača mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt. Nemojte vršiti izmene na proizvodu. Koristite samo delove koje je odobrio proizvođač.
- Ako se održavanje ne vrši na ispravan način i redovno, raste rizik od telesnih povreda i oštećenja proizvoda.
- Vršite samo održavanja opisana u ovom korisničkom uputstvu. Ostalo servisiranje mora da obavlja ovlašćeni Husqvarna serviser.
- Neka ovlašćeni Husqvarna servisni agent redovno vrši servisiranja proizvoda.
- Zamenite oštećene, pohabane ili pokvarene delove.

# Sklapanje

## Uvod

**UPOZORENJE:** Pre sklapanja proizvoda, pročitajte poglavlje o bezbednosti. Uklonite akumulator i na LB 348SI.

## Sklapanje ručke

1. Olabavite donju dugmad.
2. Pomerite dugmad u donji kraj žlebova na levoj i desnoj strani proizvoda. (Sl. 22)
3. Stavite ručku u jedan od 2 položaja za visinu.
4. Pomerite dugmad nagore u smeru ručke dok se ne zaustave i ne čujete klik zvuk. (Sl. 23)
5. Potpuno zategnite dugmad.

## Stavljanje proizvoda u položaj za transport

1. Uklonite akumulator (LB 348SI).
2. Olabavite donju dugmad.
3. Pomerite dugmad u donji kraj žlebova na levoj i desnoj strani proizvoda. (Sl. 22)
4. Sklopite ručku unapred. (Sl. 24)

## Stavljanje proizvoda u položaj za rad

1. Savijte ručku u uspravan položaj. (Sl. 25)
2. Pomerite dugmad nagore u smeru ručke dok se ne zaustave i ne čujete klik zvuk. (Sl. 23)
3. Potpuno zategnite dugmad.
4. Spojte akumulator sa motorom (LB 348SI).

## Sklapanje usmerivača za pražnjenje

Sklopite usmerivač za pražnjenje za bočno pražnjenje trave. Ovaj proizvod se isporučuje sa poklopcem za bočno pražnjenje kako bi se pokošena trava usitnila.

1. Uklonite 2 zavrtnja i uklonite poklopac za bočno pražnjenje. (Sl. 26)
2. Sklopite usmerivač pražnjenja iznad kanala za pražnjenje trave.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

# Rukovanje

## Uvod

**UPOZORENJE:** Pre rada sa proizvodom, morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je besplatna aplikacija za mobilne uređaje. Aplikacija Husqvarna Connect pruža proširene funkcije za proizvod Husqvarna:

- Dodatne informacije o proizvodu.
- Informacije o delovima proizvoda i servisiranju i pomoći u vezi s njima.

### Da biste počeli koristiti Husqvarna Connect

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Connect na svoj mobilni uređaj.
2. Registrujte se u aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Pratite uputstva u aplikaciji Husqvarna Connect da biste se spojili i registrovali proizvod.

## Pre rada sa proizvodom

1. Pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.
2. Pregledajte opremu za košenje i uverite se da je pravilno postavljena i podešena. Pogledajte *Pregled opreme za košenje na stranici 309*.
3. Napunite rezervoar za gorivo. Pogledajte *Dosipanje goriva na stranici 307*.
4. Napunite rezervoar za ulje i proverite nivo ulja. Pogledajte *Provera nivoa ulja na stranici 310*.

## Dosipanje goriva

Ako je dostupan, koristite alkilatni benzin / benzin koji proizvodi manju količinu štetnih izduvnih gasova. Ako vam nije dostupan alkilatni benzin / benzin koji proizvodi manju količinu štetnih izduvnih gasova, koristite

bezolovni benzin ili benzin sa olovom čiji oktanski broj nije manji od 90.

**OPREZ:** Nemojte koristiti benzin sa oktanskim brojem manjim od 90 RON (87 AKI). To može prouzrokovati oštećenje proizvoda.

1. Polako otvorite čep rezervoara za gorivo da biste izjednačili pritisak.
2. Polako napunite iz kanistera za gorivo. Ako prospete gorivo, obrišite ga krpom i sačekajte da se preostalo gorivo osuši.
3. Obrišite deo oko čepa rezervoara za gorivo.
4. Do kraja zategnite čep rezervoara za gorivo. Ako čep rezervoara za gorivo nije zategnut, postoji opasnost od požara.
5. Izmaknite proizvod bar 3 m (10 stopa) od mesta na kojem ste sipali gorivo pre pokretanja.

## Podešavanje visine košenja

Visina košenja se može podesiti u pet nivoa.

1. Pomerite polugu visine košenja unazad da biste povećali visinu košenja.
2. Pomerite polugu visine košenja unapred da biste smanjili visinu košenja.

**OPREZ:** Nemojte postavljati visinu košenja suviše nisko. Sečiva mogu da udare o tlo ako površina travnjaka nije ujednačena.

## Pokretanje proizvoda

- Proverite da li je kabl za paljenje povezan sa svećicom.

### Ručno pokretanje (LB 248S, LB 253S)

1. Stanite iza proizvoda.
2. Stisnite ručicu kočnice motora. (Sl. 27)
3. Držite ručicu užeta startera desnom rukom.
4. Lagano izvlačite uže startera dok ne osetite otpor.
5. Snažno povucite da biste pokrenuli motor.

**UPOZORENJE:** Nemojte namotavati uže startera oko ruke.

### Električno pokretanje (LB 348SI)

1. Uverite se da je akumulator napunjen i aktiviran. Pogledajte *Puštanje akumulatora u rad na stranici 310*.
2. Spojte akumulator sa motorom. (Sl. 28)
3. Pritisnite inhibitor pokretanja ka spolja desno (A).
4. Povucite šipku za startovanje (B) ka ručici da pokrenete motor startera. Motor startera se zaustavlja kad se motor pokrene. (Sl. 21)

## Korišćenje pogona na točkićima

- Gurnite pritiskivač pogona u smeru ručice. (Sl. 29)
- Pre nego što povučete proizvod unazad, odvojte pogon i gurnite proizvod ka napred približno 10 cm.
- Otpustite pritiskivač pogona da biste deaktivirali pogon, na primer, kada se nalazite blizu prepreke.

## Zaustavljanje proizvoda

- Da biste zaustavili samo pogon, oslobodite pritiskivač pogona.
- Da biste zaustavili motor, pustite ručicu kočnice motora.

### Uklanjanje akumulatora

Da biste sprečili neželjeno startovanje motora na modelu LB 348SI, uklonite akumulator ako ne koristite proizvod.

1. Pritisnite dugmad za zaključavanje (A) i izvucite akumulator. (Sl. 30)

## Za dobre rezultate

- Uvek koristite oštro sečivo. Tupo sečivo daje neujednačeni rezultat i pokošena površina trave postaje žuta. Oštro sečivo takođe koristi manje energije nego tupo sečivo.
- Nemojte kositi više od ⅓ dužine trave. Prvo kosite sa visokom visinom košenja. Pregledajte rezultat i spustite visinu košenja na prihvatljivi nivo. Ako je trava zaista visoka, vozite polako i kosite dvaput ako bude potrebno.
- Kosite u različitim smerovima svaki put da biste izbegli pruge na travnjaku.

# Održavanje

## Uvod

**UPOZORENJE:** Pre održavanja, morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.

Za sva servisiranja i popravke proizvoda, potrebna je specijalna obuka. Garantujemo dostupnost stručnih popravki i servisiranja. Ako vaš prodavac nije servisni agent, obratite mu se za informacije o najbližem servisnom agentu.

VAN DER BEEK

## Šema održavanja

**UPOZORENJE:** Za model LB 348SI, uvek uklonite akumulator pre održavanja, popravke i čišćenja proizvoda.

Intervali održavanja su izračunati na osnovu svakodnevnog korišćenja proizvoda. Intervali se menjaju ako se proizvod ne koristi svakodnevno.

Za održavanja obeležena znakom *, pogledajte uputstva u *Bezbednosni uređaji na proizvodu na stranici 305*.

| Održavanje | Dnevno | Nedeljno | Mesečno |
|---|---|---|---|
| Izvršite generalni pregled | X | | |
| Proverite nivo ulja | X | | |
| Očistite proizvod | X | | |
| Pregledajte opremu za košenje | X | | |
| Pregledajte poklopac alata za košenje i zaštitni poklopac* | X | | |
| Pregledajte ručicu kočnice motora* | X | | |
| Pregledajte akumulator* | X | | |
| Pregledajte auspuh | | X | |
| Pregledajte svećicu | | X | |
| Zamenite ulje (prvi put posle 5 sati rada a zatim na svakih 50 sati rada) | | | X |
| Zamenite filter za vazduh (posle 50 sati rada) | | | X |
| Pregledajte sistem za gorivo | | | X |

## Vršenje opšteg pregleda

KEES VAN DER PEEK

- Uverite se da su sve navrtke i zavrtnji na proizvodu ispravno pritegnuti.

## Čišćenje proizvoda spolja

- Uklonite lišće, travu i prljavštinu pomoću četke.
- Uverite se da ulaz vazduha na vrhu motora nije blokiran.
- Nemojte da koristite čistač pod visokim pritiskom za čišćenje proizvoda.
- Ako koristite vodu za čišćenje proizvoda, ne polivajte motor.

## Čišćenje unutrašnje površine poklopca mehanizma za košenje

1. Ispraznite rezervoar za gorivo.
2. Stavite proizvod na bok tako da je auspuh dole.

**OPREZ:** Ako se proizvod spusti tako da je filter za vazduh dole, motor može da se ošteti.

3. Isperite unutrašnju stranu poklopca mehanizma za košenje vodom iz creva.

## Čišćenje kućišta zupčanika

1. Skinite poklopac.
2. Četkom uklonite lišće, travu i prljavštinu iz kućišta zupčanika. (Sl. 31)
3. Očistite vodom ako ne možete da uklonite svu prljavštinu četkom.

## Pregled opreme za košenje

**UPOZORENJE:** Da biste sprečili neželjeno pokretanje, uklonite kabl za paljenje sa svećice.

**UPOZORENJE:** Nosite zaštitne rukavice kada vršite održavanje na opremi za košenje. Sečivo je veoma oštro i lako dolazi do posekotina.

1. Pregledajte opremu za košenje u pogledu oštećenja ili naprslina. Uvek zamenite oštećenu opremu za košenje.
2. Pregledajte sečivo da biste videli je li oštećeno ili tupo.

**Napomena:** Nakon oštrenja sečiva potrebno ga je balansirati. Neka servisni centar naoštri, zameni i balansira sečivo. Ako udarite o prepreku nakon čega se proizvod zaustavi, zamenite oštećeno sečivo. Neka servisni centar odredi da li sečivo može da se naoštri ili mora da se zameni.

## Zamena noža

1. Blokirajte sečivo pomoću komada drveta. (Sl. 32)
2. Uklonite vijak sečiva (A). (Sl. 33)
3. Uklonite poklopac noža (B).
4. Pregledajte nosač sečiva (C) i vijak sečiva kako biste videli postoje li oštećenja.
5. Pregledajte osovinu motora kako biste se uverili da nije savijena.
6. Kada postavite novo sečivo, uverite se da su savijeni krajevi sečiva okrenuti u smeru poklopca košenja. (Sl. 34)
7. Postavite podlošku za trenje (D) i sečivo uz nosač sečiva (C).
8. Da biste postaviti sečivo u sredinu osovine motora, uverite se da možete da vidite oznake nosača sečiva na svakoj strani sečiva.
9. Blokirajte sečivo pomoću komada drveta. Postavite opružnu podlošku (E) i zategnite vijak i podlošku na moment pritezanja od 80 Nm. (Sl. 35)
10. Povucite sečivo rukom da biste proverili da li se slobodno okreće.

**UPOZORENJE:** Koristite zaštitne rukavice. Sečivo je veoma oštro i lako dolazi do posekotina.

11. Pokrenite proizvod kako biste testirali sečivo. Ako sečivo nije ispravno postavljeno, pojaviće se vibriranje proizvoda ili rezultat košenja neće biti zadovoljavajući.

KTS VAN DER SPEK TUINMACHINES & STUDIOS

## Provera nivoa ulja

**OPREZ:** Previše nizak nivo ulja može da ošteti motor. Proverite nivo ulja pre pokretanja proizvoda.

1. Stavite proizvod na ravno tlo.
2. Uklonite poklopac rezervoara za ulje sa šipkom za merenje.
3. Obrišite ulje na šipki za merenje.
4. Stavite šipku za merenje do kraja u rezervoar za ulje da biste tačno izmerili nivo ulja.
5. Uklonite šipku za merenje.
6. Očitajte nivo ulja na šipci.
7. Ako je nivo ulja nizak, dospite motorno ulje i ponovo proverite nivo.

## Zamena motornog ulja

**UPOZORENJE:** Motorno ulje je vrelo neposredno nakon zaustavljanja motora. Pustite da se motor ohladi pre odlivanja motornog ulja. Ako prospete motorno ulje na kožu, sperite ga sa tela sapunom i vodom.

1. Pustite proizvod da radi dok se rezervoar za gorivo ne isprazni.
2. Uklonite kabl za paljenje sa svećice.
3. Uklonite poklopac rezervoara za ulje.
4. Stavite posudu za skupljanje ulja ispod proizvoda.
5. Nagnite proizvod da biste ispustili motorno ulje iz rezervoara za ulje.
6. Sipajte novo motorno ulje tipa preporučenog u *Tehnički podaci na stranici 312*.
7. Proverite nivo ulja. Pogledajte *Provera nivoa ulja na stranici 310*.

## Akumulator (LB 348SI)

**UPOZORENJE:** Neispravan akumulator smanjuje bezbednost proizvoda. Koristite samo akumulator koji je odobrio proizvođač.

Akumulator napaja električni starter i predstavlja sigurnosni uređaj koji sprečava slučajno pokretanje. Uklonite akumulator kad ne koristite proizvod i kad ga ostavljate bez nadzora.

### Puštanje akumulatora u rad

Potrebno je da aktivirate akumulator pre prvog korišćenja.

1. Stavite akumulator u punjač, pogledajte *Punjenje akumulatora na stranici 310*.
2. Sačekajte da zasvetli bar 1 zelena lampica, ili približno 10 sekundi.
3. Spojte akumulator sa motorom, pogledajte *Električno pokretanje (LB 348SI) na stranici 308*.

### Punjenje akumulatora

Ako sija 1 ili 0 indikatora na akumulatoru, treba ga napuniti. Punjenje praznog akumulatora traje 1 sat. Punjenje kraće od toga ne oštećuje akumulator.

1. Stavite akumulator u punjač akumulatora. (Sl. 36)
2. Povežite punjač akumulatora u strujnu mrežu, 220 V, 50 Hz.

**Status pri punjenju akumulatora**

| LED lampice na akumulatoru | Status |
|---|---|
| LED br. 1 trepće | 0%-25% |
| LED br. 1 svetli, LED br. 2 trepće | 25%-50% |
| LED br. 1, LED br. 2 svetle, LED br. 3 trepće | 50%-75% |
| LED br. 1, LED br. 2, LED br. 3 svetle, LED br. 4 trepće | 75%-100% |
| LED br. 1, LED br. 2, LED br. 3, LED br. 4 svetle | Potpuno napunjeno |

| Lampica na punjaču akumulatora | Status |
|---|---|
| Neprekidno crveno svetlo | Akumulator se puni |
| Trepćuće crveno svetlo | Akumulator je pretopao i počeće da se puni kad mu temperatura spadne na normalnu |
| Neprekidno zeleno svetlo | Akumulator je potpuno napunjen |
| Trepćuće crveno i zeleno svetlo | Akumulator je oštećen i mora biti zamenjen |

## Čišćenje filtera za vazduh

1. Skinite poklopac filtera za vazduh i uklonite filter.
2. Kucnite filterom u ravnu površinu da bi čestice otpale.

**OPREZ:** Ne koristite rastvarač ni komprimovani vazduh da očistite filter.

3. Vratite filter za vazduh. Uverite se da filter za vazduh do kraja naleže na držač filtera za vazduh.
4. Vratite poklopac filtera za vazduh.

**Napomena:** Dugo korišćen filter za vazduh ne može da se potpuno očisti. Redovno menjajte filter za vazduh. Uvek zamenite oštećeni filter za vazduh.

## Pregled svećice

**OPREZ:** Uvek koristite preporučeni tip svećice. Neodgovarajući tip svećice može da ošteti proizvod.

- Pregledajte svećicu ako je snaga motora mala, ako se teško pokreće ili nepravilno radi u praznom hodu.
- Da biste smanjili rizik od nakupljanja neželjenog materijala na elektrodama svećice, poštujte sledeća uputstva:
  a) Uverite se da je broj obrtaja na praznom hodu pravilno podešen.
  b) Uverite se da je mešavina dobro napravljena.
  c) Uverite se da je filter za vazduh čist.
- Ako je svećica prljava, očistite je i ujedno proverite da li je razmak između elektroda tačan, pogledajte *Tehnički podaci na stranici 312*. (Sl. 37)
- Zamenite svećicu ako je potrebno.

## Pregled sistema za gorivo

- Pogledajte da li su poklopac rezervoara za gorivo i njegova zaptivka oštećeni.
- Pogledajte da li crevo za gorivo curi. Ako je crevo za gorivo oštećeno, neka ga serviser zameni.

## Podešavanje sajle kvačila

Ako vam se čini da pogon sporije radi, podesite sajlu kvačila.

1. Da biste povećali brzinu pogona, okrenite zavrtanj za podešavanje ulevo.

   **Napomena:** Ako se pogon aktivira kad ne vučete kuglu pogona, potrebno je da produžite sajlu kvačila.

2. Da biste produžili sajlu i smanjili brzinu pogona, okrenite zavrtanj za podešavanje udesno. (Sl. 38)

Ako vam se čini da je pogon spor i posle podešavanja, neka ovlašćeni serviser promeni pogonski remen.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ SINCE 1972

# Transport, skladištenje i odlaganje

## Transport i skladištenje

- Uverite se da pri skladištenju i transportu proizvoda i goriva nema isparavanja i curenja iz proizvoda. Varnice i otvoren plamen, na primer iz električnih uređaja i bojlera, može da zapali požar.
- Uvek koristite odobrene kanistere za čuvanje i transport goriva.
- Ispraznite rezervoar za gorivo pre dužeg skladištenja proizvoda. Gorivo odbacujte na odgovarajućoj lokaciji za odbacivanje
- Da biste sprečili nezgode i oštećenja, dobro fiksirajte proizvod prilikom transporta.
- Čuvajte proizvod u zaključanoj prostoriji da biste sprečili neodobren pristup deci i drugim osobama.
- Čuvajte proizvod na suvom mestu bez mraza.

## Odlaganje

- Pratite lokalne zakone i propise o reciklaži.
- Sve hemikalije, kao što su motorno ulje i antifriz, odbacujte u servisnom centru ili na odgovarajućem mestu za odbacivanje.
- Kad rashodujete proizvod, pošaljite ga Husqvarna prodavcu ili ga odnesite na odgovarajuće mesto za reciklažu.
- Pošaljite akumulator servisnom centru ili ga odbacite na mestu predviđenom za istrošene akumulatore.

## Tehnički podaci

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Marka | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Zapremina cilindra, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Brzina, o/min | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nominalna izlazna snaga motora, kW[93] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Sistem paljenja** | | | |
| Svećica | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Zazor elektroda, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Sistem za gorivo i podmazivanje** | | | |
| Benzin, bezolovni, minimalni oktanski broj | 90 | 90 | 90 |
| Kapacitet rezervoara za gorivo, litri | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Kapacitet rezervoara za ulje, litara | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorno ulje | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Težina** | | | |
| Sa praznim rezervoarima, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Emisija buke**[94] | | | |
| Nivo zvučne snage, mereno dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Nivo zvučne snage, garantovano $L_{WA}$ dB (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Nivoi zvuka**[95] | | | |
| Nivo zvučnog pritiska na uho rukovaoca, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Nivoi vibracije**[96] | | | |
| Ručka, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Oprema za sečenje** | | | |
| Visina košenja, mm | 25–70 | 25–70 | 25–70 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

93 Naznačena snaga motora je prosečna neto izlazna snaga (pri navedenim obrtajima u minutu) tipičnog proizvodnog motora za model motora izmerena prema SAE standardu J1349/ISO1585. Vrednost motora iz masovne proizvodnje može da se razlikuje. Stvarna izlazna snaga postavljenog motora na proizvodu će zavisiti od radne brzine, uslova u okruženju i drugih vrednosti.

94 Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga ($L_{WA}$) u skladu sa direktivom 2000/14/EZ.

95 Prijavljeni podaci za nivo zvučnog pritiska imaju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 1,2 dB (A).

96 Podaci o nivou vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Širina košenja, mm | 480 | 530 | 480 |
| Rezni sistem | 2 u 1 | 2 u 1 | 2 u 1 |
| Sečivo | BioClip | BioClip | BioClip |
| Broj artikla | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Pogon** | | | |
| Brzina, km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| **Od** | | | |
| Električni starter | Ne | Ne | Da |
| Akumulator | – | – | Litijum-jonski 12 V / 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EZ deklaracija o usaglašenosti

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljuje da su **kosačice Husqvarna LB 248S, LB 253S i LB 348SI** od serijskog broja 2017xxxxxxx i nadalje, usaglašene sa zahtevima DIREKTIVE VEĆA:

- od 17. maja 2006., „u vezi sa mašinerijom“ **2006/42/EZ**
- od 26. februara 2014, „koja se odnosi na elektromagnetnu kompatibilnost“ **2014/30/EU**
- od 8. maja 2000, „koja se odnosi na emisije buke u okruženju“ **2000/14/EZ**

Za informacije o emisiji buke, pogledajte odeljak Tehnički podaci.

Primenjeni su sledeći standardi:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Ako nije drugačije naznačeno, navedeni standardi predstavljaju najnovije objavljene verzije.

Ovlašćeno telo: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** je objavio izveštaje o proceni usklađenosti sa aneksom VI DIREKTIVE SAVETA od 8. maja 2000. „u vezi sa emisijom buke u životnoj sredini“ 2000/14/EC.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Sertifikati imaju sledeće brojeve: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, menadžer razvoja/baštenski proizvodi / (ovlašćeni predstavnik kompanije Husqvarna AB i odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju)

# Innehåll

Introduktion....315
Säkerhet....316
Säkerhetsinstruktioner för underhåll....318
Montering....319
Drift....319
Underhåll....320
Transport, förvaring och kassering....323
Tekniska data....324
EG-försäkran om överensstämmelse....326

# Introduktion

## Produktbeskrivning

Produkten är en rotorgräsklippare som styrs av en gående person och som använder BioClip för att finfördela gräset till gödning. Den kan även användas med gräsutkast på sidan.

## Avsedd användning

Använd produkten för att klippa gräsmattor i trädgårdar. Använd inte produkten till andra uppgifter.

## Produktöversikt

(Fig. 1)

1. Handtag / styre
2. Motorbromsbygel/startbygel (LB 348SI)
3. Drivbygel
4. Startsnörets handtag
5. Startspärr (LB 348SI)
6. Bränsletank
7. Luftfilter
8. Tändstift
9. Klippkåpa
10. Ljuddämpare
11. Sidoutkastets kåpa
12. Skyddslock
13. Oljelock
14. Klipphöjdsspak
15. Symboler
16. Kåpa för växelhuset
17. Batteri, säkerhetsanordning (LB 348SI)
18. Utkastavledare
19. Bruksanvisning

## Symboler på produkten

(Fig. 2) VARNING! Slarvigt eller felaktigt användande kan resultera i skador eller dödsfall för operatören eller andra.

(Fig. 3) Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan användning.

(Fig. 4) Håll alltid människor och djur på säkert avstånd från arbetsområdet.

(Fig. 5) Stäng av motorn och ta av tändkabeln före reparation eller underhåll.

(Fig. 6) Akta dig för utslungade föremål och rikoschetter.

(Fig. 7) Varning! Håll händer och fötter borta från den roterande kniven.

(Fig. 8) Varning! Håll händer och fötter borta från roterande delar.

(Fig. 9) Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv

(Fig. 10) Bulleremissioner till omgivningen enligt Europeiska Gemenskapens direktiv. Produktens emission anges i avsnittet Tekniska data och på etiketten.

(Fig. 11) Brandfara.

(Fig. 12) Risk för explosion.

(Fig. 13) Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle.

(Fig. 14) Het yta.

(Fig. 16) Motorns avgaser innehåller kolmonoxid, en luktlös, giftig och mycket farlig gas. Starta inte motorn inomhus eller i slutna utrymmen.

(Fig. 17) Avlägsna säkerhetsbrytaren (batteri) innan du utför underhållsarbete eller lämnar produkten obevakad.

(Fig. 18) Startprocedur för LB 248S, LB 253S: Tryck ned motorbromsbygeln och dra i startsnörets handtag.

(Fig. 19) Startprocedur för LB 348SI: Lossa startspärren och tryck ned startbygeln.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

(Fig. 15) Kod som kan skannas.

**Notera:** Övriga symboler/dekaler på produkten avser specifika krav för certifieringar på vissa kommersiella marknader.

## Produktansvar

Enligt lagstiftningen för produktansvar ansvarar vi inte för skador som vår produkt orsakar om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

## Euro V-utsläpp

**VARNING:** Manipulering av motorn upphäver EG-typgodkännandet för den här produkten.

# Säkerhet

## Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.

**VARNING:** Används om det finns risk för skador eller dödsfall för föraren eller kringstående om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

**OBSERVERA:** Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

KEES VAN DEN SIEK TRIANGLE MACHINERY

**Notera:** Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

## Allmänna säkerhetsanvisningar

**VARNING:** Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Denna produkt är farlig om den används på fel sätt, och om du inte är försiktig. Skada eller dödsfall kan inträffa om du inte följer säkerhetsinstruktionerna.
- Denna produkt alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för omständigheter som kan leda till allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därför personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna produkt används.
- Var alltid försiktig och använd sunt förnuft. Om du inte vet hur du ska använda produkten i en särskild situation ska du stanna den och tala med en Husqvarna-återförsäljare innan du fortsätter.
- Tänk på att föraren kommer att hållas ansvarig för olyckor som involverar andra människor eller deras egendom.
- Håll produkten ren. Se till att du kan läsa skyltar och dekaler tydligt.
- Låt inte någon använda produkten om du inte är säker på att personen har läst och förstår innehållet i bruksanvisningen.
- Låt inte barn använda produkten.
- Håll barn borta från klippområdet. En vuxen person måste vara närvarande hela tiden.
- Låt inte en person utan kännedom om instruktionerna använda produkten.
- Övervaka alltid en person med nedsatt fysisk eller mental kapacitet som använder produkten. En vuxen person måste vara närvarande hela tiden.
- Använd aldrig produkten om du är trött, sjuk eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel. Detta har en negativ inverkan på din syn, ditt omdöme och din kroppskontroll.
- Använd inte produkten om den är trasig.
- Modifiera aldrig den här produkten och använd den inte om det är möjligt att den har blivit modifierad av andra.

### Säkerhet i arbetsområdet

**VARNING:** Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Ta bort föremål som grenar, kvistar och stenar från arbetsområdet innan du använder produkten.
- Objekt som slår mot skärutrustningen kan slungas ut och orsaka skador på personer och föremål. Håll alltid människor och djur på säkert avstånd från produkten.
- Använd aldrig produkten i dåligt väder, som dimma, regn, hård vind, extrem kyla och risk för blixtnedslag. Det är ansträngande att använda produkten i dåligt väder eller på fuktiga eller våta platser. Dåligt väder kan leda till farliga förhållanden, t.ex. hala ytor.

- Håll utkik efter personer, föremål och situationer som kan förhindra säker användning av produkten.
- Håll utkik efter hinder, som rötter, stenar, grenar, gropar och diken. Långt gräs kan dölja hinder.
- Det kan vara farligt att klippa gräs i sluttningar. Använd inte produkten i terräng som lutar mer än 15°.
- Klipp tvärs över sluttningar. Inte upp och ned.
- Var uppmärksam när du närmar dig dolda hörn och föremål som skymmer sikten.

## Arbetssäkerhet

**VARNING:** Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd enbart den här produkten för att klippa gräsmattor. Det är inte tillåtet att använda den för andra uppgifter.
- Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 317*.
- Se till att du vet hur man snabbt stoppar motorn i en nödsituation.
- Starta aldrig motorn i ett stängt utrymme eller nära brandfarliga material. Motoravgaserna är heta och kan medföra gnistor som kan orsaka brand.
- Använd inte produkten utan att kniven och alla kåpor är korrekt monterade. En felaktigt monterad kniv kan lossna och orsaka personskador.
- Se till att kniven inte slår emot föremål som stenar och rötter. Detta kan göra att kniven skadas och böja motoraxeln. En böjd axel orsakar kraftiga vibrationer och risken för att kniven lossnar blir mycket hög.
- Om kniven träffar ett föremål eller om det uppstår vibrationer ska du omedelbart stanna produkten. Koppla bort tändkabeln från tändstiftet. Kontrollera om det finns några skador på produkten. Reparera skadorna eller låt en behörig serviceverkstad utföra reparationen.
- Fäst aldrig motorbromsbygeln permanent på handtaget när motorn är igång.
- Ställ produkten på ett stabilt plant underlag och starta den. Se till att kniven inte vidrör marken eller andra föremål.
- Håll dig alltid bakom produkten när du använder den.
- Låt alla hjul stå på marken och håll båda händerna på handtaget när du använder produkten. Håll händer och fötter borta från de roterande knivarna.
- Luta inte produkten när motorn är igång.
- Var försiktig när du drar produkten bakåt.
- Lyft aldrig upp produkten när motorn är igång. Om du måste lyfta produkten ska du först stanna motorn och koppla bort tändkabeln från tändstiftet.
- Gå inte baklänges när du använder produkten.
- Stäng av motorn när du rör dig över områden utan gräs, t.ex. gångar av grus, sten och asfalt.
- Spring inte med produkten när motorn är igång. Gå alltid när du använder produkten.
- Stäng av motorn innan du ändrar klipphöjden. Gör aldrig justeringar med motorn igång.
- Lämna aldrig produkten utanför ditt synfält med motorn igång. Stäng av motorn och se till att skärutrustningen inte roterar.

# Säkerhetsinstruktioner för drift

## Personlig skyddsutrustning

**VARNING:** Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Personlig skyddsutrustning kan inte eliminera skaderisken helt, men den reducerar effekten av en skada vid ett eventuellt olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp med att välja rätt utrustning.
- Använd hörselskydd om ljudnivån är högre än 85 dB.
- Använd kraftiga halksäkra kängor eller skor. Använd inte öppna skor och var inte barfota.
- Använd tjockare långbyxor.
- Använd skyddshandskar vid behov, till exempel när du ansluter, undersöker eller rengör skärutrustningen.

## Säkerhetsanordningar på produkten

**VARNING:** Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd inte en produkt med defekta säkerhetsanordningar.
- Kontrollera säkerhetsanordningarna regelbundet. Om säkerhetsanordningarna är defekta ska du prata med din Husqvarna serviceverkstad.

### Kontrollera klippkåpan

Klippkåpan dämpar vibrationerna och minskar risken för skador orsakade av kniven.

- Undersök klippkåpan för att se till att där inte finns några skador, t.ex. sprickor.

### Batteri (LB 348SI)

**VARNING:** Ett defekt batteri minskar produktens säkerhet. Använd alltid ett batteri som är godkänt av tillverkaren.

Batteriet ger kraft till elstart och är en säkerhetsanordning som förhindrar oavsiktlig start. Ta ur batteriet när du inte använder produkten och när den är obevakad.

REES VAN DER SPEK

### Motorbromsbygel

Motorbromsbygeln stänger av motorn. När motorbromsbygeln släpps stannar motorn och drivningen avaktiveras.

För att inspektera motorbromsen ska du starta motorn och sedan släppa motorbromsbygeln. Om motorn inte stannar inom tre sekunder ska du låta en godkänd Husqvarna-serviceverkstad justera motorbromsen.

(Fig. 20)

### Startspärr

På modell LB 348SI används motorbromsbygeln även som startbygel till startmotorn. Gör en kontroll av startspärren för att se till att den hindrar drift av startmotorn.

1. Dra startbygeln i handtagets riktning (B). Startspärren stoppar rörelsen.
2. Tryck ut startspärren till höger (A). (Fig. 21)
3. Lossa startspärren och se till att den går tillbaka till ursprungsläget.

### Ljuddämpare

Ljuddämparen håller ljudnivån till ett minimum och leder bort motorns avgaser från föraren.

Använd inte produkten utan eller med defekt ljuddämpare. En defekt ljuddämpare ökar ljudnivån och brandrisken.

**VARNING:** Ljuddämparen blir mycket varm under och efter användning samt när motorn går på tomgång. Var försiktig nära brandfarliga material och/eller ångor för att förhindra brand.

### Kontrollera ljuddämparen

- Undersök ljuddämparen regelbundet för att se till att den är korrekt monterad och inte skadad.

## Bränslesäkerhet

**VARNING:** Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Starta inte produkten om det finns bränsle eller motorolja på produkten. Ta bort det oönskade bränslet/oljan och låt produkten torka.
- Om du spillt bränsle på kläderna skall dessa bytas omedelbart.
- Se till att inte få bränsle på kroppen, det kan orsaka personskador. Om du får bränsle på kroppen ska du använda tvål och vatten för att ta bort bränslet.
- Starta inte produkten om motorn har en läcka. Undersök regelbundet om motorn läcker.
- Var försiktig med bränsle. Bränsle är brandfarligt och ångorna är explosiva och kan orsaka skador eller dödsfall.
- Undvik att andas in bränsleångor då det kan orsaka personskador. Se till att det finns tillräckligt luftflöde.
- Rök inte i närheten av bränslet eller motorn.
- Placera inga varma föremål i närheten av bränslet eller motorn.
- Fyll inte på bränsle när motorn är på.
- Se till att motorn har svalnat innan du fyller på bränsle.
- Innan du fyller på bränsle bör du öppna bränsletanklocket långsamt och försiktigt släppa på trycket.
- Fyll inte på bränsle i motorn inomhus. Otillräckligt luftflöde kan orsaka skador eller dödsfall på grund av kvävning eller kolmonoxidförgiftning.
- Dra åt bränsletanklocket ordentligt. Om bränsletanklocket inte dras åt ordentligt finns det en risk för brand.
- Flytta produkten minst 3 m från den plats där du fyllde på tanken innan du startar den.
- Fyll inte upp tanken helt. Värme gör att bränslet expanderar. Lämna lite plats längst upp på tanken.

KEES VAN DE SPEK

# Säkerhetsinstruktioner för underhåll

**VARNING:** Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Motorns avgaser innehåller kolmonoxid, en luktlös, giftig och mycket farlig gas. Starta inte motorn inomhus eller i slutna utrymmen.
- Innan du utför underhåll på produkten ska du stänga av motorn och ta bort tändkabeln från tändstiftet. På LB 348SI ska du även ta ur batteriet.
- Använd skyddshandskar när du utför underhåll på skärutrustningen. Kniven är mycket vass och skärskador uppstår lätt.
- Tillbehör och ändringar av produkten som inte godkänts av tillverkaren kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Modifiera inte produkten. Använd endast tillbehör som godkänts av tillverkaren.
- Om underhåll inte utförs korrekt och regelbundet ökar risken för personskador och skador på produkten.
- Utför endast underhåll enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen. All annan service måste utföras av en godkänd Husqvarna-serviceverkstad.
- Låt en godkänd Husqvarna-serviceverkstad utföra service på produkten regelbundet.
- Byt ut skadade, slitna och trasiga delar.

# Montering

## Introduktion

**VARNING:** Innan du monterar produkten ska du läsa säkerhetskapitlet. På LB 348SI ska du även ta ur batteriet.

## Montera handtaget

1. Lossa de nedre vreden.
2. Flytta vreden till den nedre delen av spåren på produktens vänstra och högra sida. (Fig. 22)
3. Ställ in handtagshöjden till ett av två tillgängliga lägen.
4. Skjut vreden uppåt mot handtaget tills det tar stopp och du hör ett klick. (Fig. 23)
5. Dra åt vreden helt.

## Ställa in produkten i transportläge

1. Ta bort batteriet (LB 348SI).
2. Lossa de nedre vreden.
3. Flytta vreden till den nedre delen av spåren på produktens vänstra och högra sida. (Fig. 22)
4. Vik handtaget framåt. (Fig. 24)

## Ställa in produkten i arbetsläge

1. Vik handtaget till upprätt läge. (Fig. 25)
2. Skjut vreden uppåt mot handtaget tills det tar stopp och du hör ett klick. (Fig. 23)
3. Dra åt vreden helt.
4. Anslut batteriet till motorn (LB 348SI).

## Montera utkastavledaren

Montera utkastavledaren för grästömning på sidan. Produkten levereras med en kåpa för sidoutkast för att klippa gräset i små bitar.

1. Lossa de två skruvarna och lyft bort sidoutkastets kåpa. (Fig. 26)
2. Montera utkastavledaren ovanför utkastkanalen.

# Drift

## Introduktion

**VARNING:** Innan du använder produkten måste du läsa igenom och förstå kapitlet om säkerhet.

KEES VAN DER SPEK

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect är en kostnadsfri app för mobila enheter. Husqvarna Connect-appen utökar funktionerna för Husqvarna-produkten:

- Mer produktinformation.
- Information om, och hjälp med, produktdelar och service.

### Börja använda Husqvarna Connect

1. Hämta Husqvarna Connect-appen på din mobila enhet.
2. Utför registreringen i Husqvarna Connect-appen.
3. Följ instruktionerna i Husqvarna Connect-appen för att ansluta och registrera produkten.

## Innan du använder produkten

1. Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna.
2. Undersök skärutrustningen för att se till att den är korrekt monterad och justerad. Se *Kontrollera skärutrustningen på sida 321*.
3. Fyll bränsletanken. Se *Fylla på bränsle på sida 319*.
4. Fyll oljetanken och kontrollera oljenivån. Se *Kontrollera oljenivån på sida 322*.

## Fylla på bränsle

Använd miljöanpassad bensin/alkylatbensin om det finns. Om miljöanpassad bensin/alkylatbensin inte finns tillgänglig ska du använda blyfri bensin eller blyad bensin av hög kvalitet med ett oktantal på minst 90.

**OBSERVERA:** Använd inte bensin med ett oktantal lägre än 90 RON (87 AKI). Det kan orsaka skador på produkten.

1. Öppna tanklocket långsamt för att släppa på trycket.
2. Fyll på långsamt med en bränsledunk. Om du spiller bränsle ska du ta bort det med en trasa och låta bensinresterna avdunsta.
3. Torka rent runt bränsletanklocket.
4. Dra åt bränsletanklocket ordentligt. Om bränsletanklocket inte dras åt ordentligt finns det en risk för brand.
5. Flytta produkten minst tre meter från den plats där du fyllde på tanken innan du startar den.

## Ställa in klipphöjden

Klipphöjden kan justeras i fem nivåer.

1. Flytta klipphöjdsspaken bakåt för att höja klipphöjden.
2. Flytta klipphöjdsspaken framåt för att sänka klipphöjden.

**OBSERVERA:** Ställ inte in för låg klipphöjd. Knivarna kan träffa marken om gräsmattans yta inte är plan.

## Starta produkten

- Se till att tändkabeln är ansluten till tändstiftet.

### Manuell start (LB 248S, LB 253S)

1. Stå bakom produkten.
2. Håll motorbromsbygeln mot handtaget. (Fig. 27)
3. Håll i startsnörets handtag med höger hand.
4. Dra långsamt i startsnöret tills du känner ett motstånd.
5. Dra kraftigt för att starta motorn.

**VARNING:** Vira inte startsnöret runt handen.

### Elstart (LB 348SI)

1. Se till att batteriet är aktiverat och laddat. Se *Starta batteriet på sida 322*.
2. Anslut batteriet till motorn. (Fig. 28)
3. Tryck ut startspärren till höger (A).
4. Dra startbygeln (B) mot handtaget för att starta startmotorn. Startmotorn stannar när motorn startar. (Fig. 21)

## Använda drivningen på hjulen

- Dra drivbygeln i handtagets riktning. (Fig. 29)
- Innan du drar produkten bakåt, stäng av drivenheten och puttra fram den ca 10cm.
- Släpp drivbygeln för att koppla ur drivningen, t.ex. när du går nära ett hinder.

## Stänga av produkten

- För att stänga av endast drivningen ska du släppa drivbygeln.
- För att stänga av motorn ska du släppa motorbromsbygeln.

### Ta ur batteriet

För att förhindra oavsiktlig start av motorn ska du ta ur batteriet på modell LB 348SI när produkten inte är i drift.

1. Tryck på spärrknapparna (A) och dra ut batteriet. (Fig. 30)

## Få ett bra resultat

- Använd alltid en vass kniv. En slö kniv ger ett ojämnt resultat och gräsets snittyta blir gul. En vass kniv förbrukar mindre energi än en slö kniv.
- Klipp inte mer än en tredjedel av gräsets längd. Klipp först med hög klipphöjd. Undersök resultatet och sänk klipphöjden till en lämplig nivå. Om gräset är väldigt långt kan du köra sakta och klippa två gånger vid behov.
- Klipp i olika riktningar varje gång för att undvika ränder i gräsmattan.

KEES VAN DONGEN TUINMACHINES

# Underhåll

## Introduktion

**VARNING:** Innan du utför underhåll måste du läsa och förstå kapitlet om säkerhet.

För allt service- och reparationsarbete på produkten krävs särskild utbildning. Vi garanterar att du kan få en fackmannamässig reparation och service utförd. Om din återförsäljare inte är en serviceverkstad kan du tala med dem för information om närmaste serviceverkstad.

## Underhållsschema

**VARNING:** På modell LB 348SI ska du alltid ta ur batteriet innan du utför underhåll, reparationer eller rengör produkten.

Underhållsintervallen beräknas utifrån daglig användning av produkten. Intervallen ändras om produkten inte används dagligen.

För underhåll som markeras med * ska du se anvisningarna i *Säkerhetsanordningar på produkten på sida 317*.

| Underhåll | Dagligen | Varje vecka | Varje månad |
|---|---|---|---|
| Utför en allmän inspektion | X | | |
| Kontrollera oljenivån | X | | |
| Rengör produkten | X | | |
| Kontrollera skärutrustningen | X | | |
| Kontrollera klippkåpan och skyddskåpan* | X | | |
| Kontrollera motorbromsbygeln* | X | | |
| Kontrollera batteriet* | X | | |
| Kontrollera ljuddämparen* | | X | |
| Kontrollera tändstiftet | | X | |
| Byt olja (första gången efter fem timmars användning, sedan efter var 50:e timmes användning) | | | X |
| Byt luftfilter (efter 50 timmars användning) | | | X |
| Kontrollera bränslesystemet | | | X |

## Allmän inspektion

- Se till att alla skruvar och muttrar på produkten är korrekt åtdragna.

## Rengöra produkten utvändigt

- Använd en borste för att ta bort löv, gräs och smuts.
- Kontrollera att luftintaget på motorns ovansida inte är igentäppt.
- Undvik att använda högtryckstvätt när du rengör maskinen.
- Om du använder vatten för att rengöra produkten ska du inte spola vatten direkt på motorn.

## Rengöra insidan av klippkåpan

1. Töm bensintanken.
2. Placera produkten på sidan med ljuddämparen nedåt.

**OBSERVERA:** Om produkten placeras med luftfiltret nedåt kan motorn skadas.

3. Spola av klippkåpans insida med vatten.

## Rengöra växelhuset

1. Ta bort täckkåpan.
2. Använd en borste för att ta bort löv, gräs och smuts från växelhuset. (Fig. 31)
3. Rengör med vatten om du inte får bort all smuts med borsten.

## Kontrollera skärutrustningen

**VARNING:** För att förhindra oavsiktlig start ska du ta bort tändkabeln från tändstiftet.

KEES VAN DONSELAAR TUINMACHINES ★ STOLWIJK

**VARNING:** Använd skyddshandskar när du utför underhåll på skärutrustningen. Kniven är mycket vass och skärskador uppstår lätt.

1. Kontrollera så att skärutrustningen inte är skadad eller har sprickor. Byt alltid ut skadad skärutrustning.
2. Titta på kniven för att se om den är skadad eller slö.

**Notera:** Kniven måste balanseras när den har slipats. Låt en serviceverkstad slipa, byta och balansera kniven. Om du träffar ett hinder som gör att produkten stannar ska du byta ut den skadade kniven. Låt serviceverkstaden bedöma om kniven kan slipas eller måste ersättas.

## Byta knivar

1. Lås kniven med en träbit. (Fig. 32)
2. Ta bort knivbulten (A). (Fig. 33)
3. Ta bort kniven (B).
4. Kontrollera knivstödet (C) och knivbulten för att se om det finns skador.
5. Kontrollera motoraxeln för att se till att den inte är böjd.
6. När du monterar den nya kniven ska du rikta knivens vinklade ändar mot klippkåpan. (Fig. 34)

7. Lägg friktionsbrickan (D) och kniven mot knivstödet (C).
8. Se till att du kan se knivstödets markeringar på båda sidorna av kniven för att kunna placera kniven i mitten av motorns axel.
9. Lås kniven med en träbit. Montera fjäderbrickan (E) och dra åt bulten och brickan med ett vridmoment på 80 Nm. (Fig. 35)
10. Dra runt kniven för hand och se till att den roterar fritt.

**VARNING:** Använd skyddshandskar. Kniven är mycket vass och skärskador uppstår lätt.

11. Starta produkten för att testa kniven. Om kniven inte är korrekt monterad känner du vibrationer i produkten eller så är klippresultat otillfredsställande.

## Kontrollera oljenivån

**OBSERVERA:** För låg oljenivå kan orsaka allvarliga motorskador. Kontrollera oljenivån innan du startar produkten.

1. Ställ produkten på plan mark.
2. Ta bort oljetanklocket med mätstickan.
3. Torka av oljan från mätstickan.
4. Sätt tillbaka mätstickan helt i oljetanken för att få en korrekt bild av oljenivån.
5. Ta bort mätstickan.
6. Kontrollera oljenivån på mätstickan.
7. Om oljenivån är låg ska du fylla på med motorolja och kontrollera oljenivån igen.

## Byta motorolja

**VARNING:** Motorolja är mycket het direkt efter att motorn stoppats. Låt motorn svalna innan du tappar ur motoroljan. Om du spiller olja på huden ska du rengöra med tvål och vatten.

1. Använd produkten tills bränsletanken är tom.
2. Ta bort tändkabeln från tändstiftet.
3. Ta bort oljetanklocket.
4. Ställ en behållare under produkten att samla upp motoroljan i.
5. Luta enheten för att tappa ur motoroljan från oljetanken.
6. Fyll på ny motorolja av den typ som rekommenderas i *Tekniska data på sida 324*.
7. Kontrollera oljenivån. Se *Kontrollera oljenivån på sida 322*.

## Batteri (LB 348SI)

**VARNING:** Ett defekt batteri minskar produktens säkerhet. Använd alltid ett batteri som är godkänt av tillverkaren.

Batteriet ger kraft till elstart och är en säkerhetsanordning som förhindrar oavsiktlig start. Ta ur batteriet när du inte använder produkten och när den är obevakad.

### Starta batteriet

Du måste starta batteriet innan du använder det för första gången.

1. Sätt i batteriet i laddaren, se *Ladda batteriet på sida 322*.
2. Vänta tills minst en grön lampa tänds, i cirka tio sekunder.
3. Anslut batteriet till motorn, se *Elstart (LB 348SI) på sida 320*.

### Ladda batteriet

Om bara en eller om ingen indikatorlampa på batteriet är tänd måste batteriet laddas. Det tar en timme att ladda upp ett tomt batteri. Batteriet skadas inte vid kortare laddningstid.

1. Sätt i batteriet i batteriladdaren. (Fig. 36)
2. Anslut batteriladdaren till ett strömuttag, 220 V, 50 Hz.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

**Status för batteriladdning**

| LED-display på batteriet | Status |
|---|---|
| Lysdiod 1 blinkar | 0–25 % |
| Lysdiod 1 lyser, 2 blinkar | 25–50% |
| Lysdioderna 1 och 2 lyser, 3 blinkar | 50–75 % |
| Lysdioderna 1, 2 och 3 lyser, 4 blinkar | 75–100% |
| Lysdioderna 1, 2, 3 och 4 lyser | Fulladdat |

| Lampindikator på batteriladdaren | Status |
|---|---|
| Fast rött ljus | Batteriet laddas |
| Blinkande rött ljus | Batteriet är för varmt och kommer att börja laddas när temperaturen är korrekt |
| Fast grönt ljus | Batteriet är fulladdat |
| Blinkande rött och grönt ljus | Batteriet är skadat och måste bytas ut |

## Rengöring av luftfiltret

1. Ta bort luftfilterkåpan och filtret.
2. Slå filtret mot en plan yta för att få partiklarna att falla av.

**OBSERVERA:** Använd inte lösningsmedel eller tryckluft för att rengöra luftfiltret.

3. Sätt tillbaka luftfiltret. Se till att luftfiltret ligger helt tätt mot luftfilterhållaren.
4. Sätt tillbaka luftfilterkåpan.

**Notera:** Ett länge använt luftfilter kan aldrig bli fullständigt rent. Byt luftfiltret regelbundet. Byt alltid ut ett skadat luftfilter.

## Så undersöker du tändstiftet

**OBSERVERA:** Använd alltid rekommenderad tändstiftstyp. Fel typ av tändstift kan orsaka skador på produkten.

- Undersök tändstiftet om motorn har låg effekt, är svår att starta eller inte fungerar korrekt vid tomgångsvarvtal.
- Följ dessa instruktioner om du vill minska risken för oönskat material på tändstiftets elektroder:
  a) Se till att tomgångsvarvtalet är korrekt justerat.
  b) Se till att bränsleblandningen är korrekt.
  c) Se till att luftfiltret är rent.
- Om tändstiftet är smutsigt rengör du det och ser till att elektrodavståndet är korrekt, se *Tekniska data på sida 324.* (Fig. 37)
- Byt ut tändstiftet vid behov.

## Kontrollera bränslesystemet

- Kontrollera bränsletanklocket och tätningen till bränsletanklocket för att se till att det inte finns några skador.
- Kontrollera bränsleslangen för att se till att inget läckage förekommer. Om bränsleslangen är skadad ska du låta en serviceverkstad byta ut den.

## Justera kopplingsvajern

Om drivningen känns långsam måste kopplingsvajern justeras.

1. För att öka drivhastigheten ska du vrida justerskruven moturs.

   **Notera:** Om drivningen är aktiverad när du inte drar drivbygeln måste kopplingsvajern förlängas.

2. För att förlänga kopplingsvajern och minska drivhastigheten ska du vrida justerskruven medurs. (Fig. 38)

Om drivningen fortfarande känns långsam efter justeringen ska du låta en godkänd serviceverkstad byta ut drivremmen.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

# Transport, förvaring och kassering

## Transport och förvaring

- Vid förvaring och transport av produkten och bränslet ska du se till att det inte förekommer något läckage eller avgaser. Gnistor eller öppen eld, t.ex. från elektriska apparater eller pannor, kan orsaka brand.
- Använd alltid godkända behållare för transport och förvaring av bränsle.
- Töm bränsletanken innan du placerar produkten för förvaring under en längre tid. Kassera bränslet på lämplig anvisad plats
- Fäst produkten ordentligt under transport för att förhindra skador och olyckor.
- Förvara produkten i ett låst utrymme för att förhindra åtkomst för barn eller personer som inte är behöriga.
- Förvara produkten på en torr och frostfri plats.

## Kassering

- Följ lokala återvinningsbestämmelser och tillämpliga förordningar.
- Kassera alla kemikalier, som olja och frostskyddsmedel, vid en serviceverkstad eller på lämplig anvisad plats.
- När produkten inte längre används ska du skicka den till en Husqvarna-återförsäljare eller lämna den till en återvinningsstation.
- Kassera batteriet vid en serviceverkstad eller kassera det på en anvisad plats för förbrukade batterier.

## Tekniska data

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Varumärke | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Slagvolym, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Varvtal, varv/min | 2 900 | 2 900 | 2 900 |
| Nominell motoreffekt, kW[97] | 2,4 | 2.6 | 2.6 |
| **Tändsystem** | | | |
| Tändstift | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Elektrodgap, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Bränsle-/smörjsystem** | | | |
| Bränsle, blyfritt, minsta oktantal | 90 | 90 | 90 |
| Volym bensintank, liter | 1.0 | 1.0 | 1.0 |
| Volym oljetank, liter | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motorolja | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Vikt** | | | |
| Med tomma tankar, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Bulleremissioner**[98] | | | |
| Ljudeffektnivå, uppmätt dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Ljudeffektnivå, garanterad $L_{WA}$ dB(A) | 95 | 96 | 93 |
| **Ljudnivåer**[99] | | | |
| Ljudtrycksnivå vid användarens öra, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Vibrationsnivåer**[100] | | | |
| Handtag, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Skärutrustning** | | | |
| Klipphöjd, mm | 25–70 | 25–70 | 25–70 |
| Klippbredd, mm | 480 | 530 | 480 |
| Klippsystem | 2-i-1 | 2-i-1 | 2-i-1 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

97 Motorns angivna märkeffekt är medelvärdet för nettoeffekten (vid det specificerade varvtalet) hos en typisk produktionsmotor för den motormodell som mätts enligt SAE-standard J1349/ISO1585. Massproducerade motorer kan avvika från detta värde. Den faktiska effekten hos den motor som är installerad i slutprodukten kommer att bero på driftshastigheten, omgivningens egenskaper och andra faktorer.

98 Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt ($L_{WA}$) enligt EG-direktiv 2000/14/EG.

99 Redovisade data för ljudtrycksnivå har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1,2 dB(A).

100 Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 0,2 $m/s^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Kniv | BioClip | BioClip | BioClip |
| Artikelnummer | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Drivning** | | | |
| Hastighet, km/h | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Starta** | | | |
| Elektrisk startmotor | Nej | Nej | Ja |
| Batteri | – | – | Litiumjon, 12V/ 15,7 Wh |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## EG-försäkran om överensstämmelse

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed att **-gräsklipparna Husqvarna LB 248S, LB 253S och LB 348SI** med serienummer 2017xxxxxxx och uppåt uppfyller kraven i RÅDETS DIREKTIV:

- av den 17 maj 2006 ”angående maskiner” **2006/42/EG**
- av den 26 februari 2014 ”angående elektromagnetisk kompatibilitet” **2014/30/EU**
- av den 8 maj 2000 ”angående emission av buller i miljön” **2000/14/EG**

Information om bulleremissioner finns i avsnittet Tekniska data.

Följande standarder har tillämpats:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Om inte annat anges är ovan angivna standarder de senast offentliggjorda versionerna.

Anmält organ: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** har utfärdat rapporter om bedömning av överensstämmelse enligt bilaga VI till RÅDETS DIREKTIV av den 8 maj 2000 angående emissioner av buller till omgivningen, 2000/14/EG.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Certifikaten har nummer: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, utvecklingschef/trädgårdsprodukter (auktoriserad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag)

# İçindekiler

Giriş..... 327
Güvenlik.....328
Bakım için güvenlik talimatları..... 330
Montaj.....331
Kullanım.....331
Bakım.....332
Taşıma, depolama ve atma..... 335
Teknik veriler..... 336
AT Uyumluluk Bildirimi.....338

# Giriş

## Ürün açıklaması

Ürün, çimleri gübre olacak şekilde kesmek için BioClip'i kullanan yaya kumandalı bir döner çim biçme makinesidir. Yandan çim boşaltmalı olarak da kullanılabilir.

## Kullanım amacı

Ürünü özel bahçelerde çim kesmek için kullanın. Ürünü başka işler için kullanmayın.

## Ürüne genel bakış

(Şek. 1)

1. Kol/gidon
2. Motor fren kolu/Çalıştırma çubuğu (LB 348SI)
3. Tahrik kolu
4. Çalıştırma ipi tutma yeri
5. Başlatma engelleyici (LB 348SI)
6. Yakıt tankı
7. Hava filtresi
8. Buji
9. Kesme kapağı
10. Susturucu
11. Yan boşaltma kapağı
12. Koruyucu kapak
13. Yağ kapağı
14. Kesme yüksekliği kolu
15. Semboller
16. Dişli kovanının kapağı
17. Akü, güvenlik aracı (LB 348SI)
18. Deşarj saptırıcısı
19. Kullanım kılavuzu

## Ürün üzerindeki semboller

(Şek. 2) UYARI: Dikkatsiz ya da yanlış kullanım, operatörün veya başkalarının yaralanmasına veya ölmesine neden olabilir.

(Şek. 3) Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve kullanımdan önce talimatları anladığınızdan emin olun.

(Şek. 4) İnsanları ve hayvanları çalışma alanından güvenli bir uzaklıkta tutun.

(Şek. 5) Onarım veya bakım işlemlerinden önce motoru durdurun ve ateşleme kablosunu çıkarın.

(Şek. 6) Atılan nesnelere ve seken cisimlere dikkat edin.

(Şek. 7) Uyarı: El ve ayaklarınızı döner bıçaktan uzak tutun.

(Şek. 8) Uyarı: El ve ayaklarınızı döner parçalardan uzak tutun.

(Şek. 9) Bu ürün uygulanabilir EC direktiflerine uygundur

(Şek. 10) Çevreye Avrupa Birliği Direktifine uygun gürültü emisyonu Ürünün emisyonu Teknik veriler bölümünde ve etiketin üstünde belirtilmektedir.

(Şek. 11) Yangın tehlikesi.

(Şek. 12) Patlama tehlikesi.

(Şek. 13) Yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun.

(Şek. 14) Sıcak yüzey.

(Şek. 16) Motordan gelen egzoz dumanı kokusuz, zehirli ve son derece tehlikeli bir gaz olan karbon monoksit içerir. Motoru iç mekanlarda veya kapalı alanlarda çalıştırmayın.

(Şek. 17) Bakım çalışması yapmadan veya ürünü görüş alanının dışında bir yere bırakmadan önce emniyet şalterini (akü) çıkarın.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Şek. 18) LB 248S, LB 253S için çalıştırma prosedürü: Motor fren kolunu aşağı bastırın ve çalıştırma ipi kolunu çekin.

(Şek. 19) LB 348SI için çalıştırma prosedürü: Başlatma engelleyiciyi serbest bırakın ve başlatma çubuğunu aşağı bastırın.

(Şek. 15) Taranabilir kod.

**Not:** Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı ticari alanların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

## Ürün sorumluluğu

Ürün sorumluluğu yasalarında belirtildiği üzere;

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ve ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşabilecek hasarlardan sorumlu değiliz.

## Avrupa V Emisyonları

**UYARI:** Motorun kurcalanması bu ürünün AB tip onayını geçersiz kılar.

# Güvenlik

## Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.

**UYARI:** Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.

**DİKKAT:** Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

DEELMAN DESIGN & MACHINES BV

**Not:** Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

## Genel güvenlik talimatları

**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu ürün yanlış kullanıldığında veya dikkatli olmazsanız tehlikelidir. Güvenlik talimatlarına uyulmaması yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden edebilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin, bu ürünü kullanmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmalarını öneririz.
- Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın. Özel bir durumda aracı nasıl kullanacağınızdan emin değilseniz durun ve devam etmeden önce Husqvarna yetkili satıcınızla görüşün.
- Diğer insanları veya bu insanlara ait mülkleri içeren kazalardan operatörün sorumlu tutulacağını unutmayın.
- Ürünü temiz tutun. İşaretleri ve etiketleri net bir şekilde okuyabildiğinizden emin olun.
- Kullanım kılavuzunun içindekileri okuyup anladığından emin olmadan kimsenin ürünü kullanmasına izin vermeyin.
- Ürünü, bir çocuğun kullanmasına izin vermeyin.
- Çocukları çalışma alanından uzakta tutun. Sorumluluk sahibi bir yetişkin her zaman orada olmalıdır.
- Talimatlar hakkında bilgisi olmayan birinin ürünü kullanmasına izin vermeyin.
- Fiziksel veya zihinsel kapasitesi düşük olan bir kişi ürünü kullanırken bu kişiyi daima gözetim altında tutun. Sorumluluk sahibi bir yetişkin her zaman orada olmalıdır.
- Ürünü yorgun, hasta veya alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Bu durum görüş, dikkat, koordinasyon ve doğru bir şekilde düşünmenizi olumsuz yönde etkiler.
- Arızalıysa ürünü kullanmayın.
- Başkaları tarafından değiştirilmiş olma olasılığı varsa bu ürünü değiştirmeyin veya kullanmayın.

### Çalışma alanı güvenliği

**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanmadan önce çalışma alanındaki dal, çalı çırpı ve taş gibi nesneleri alın.
- Kesme donanımına çarpan nesneler fırlatılarak kişi ve nesnelerin zarar görmesine neden olabilir. Etraftaki insanları ve hayvanları üründen güvenli bir uzaklıkta tutun.
- Ürünü sis, yağmur, kuvvetli rüzgar, şiddetli soğuk ve yıldırım düşmesi riski gibi olumsuz hava koşullarında

hiçbir zaman kullanmayın. Ürünü olumsuz hava koşullarında veya nemli ya da ıslak yerlerde kullanmak yorucudur. Kötü hava, kaygan yüzeyler gibi tehlikeli koşullara neden olabilir.
- Ürünün güvenli bir şekilde çalışmasını önleyebilecek kişi, nesne ve durumlara dikkat edin.
- Kök, taş, çalı çırpı, çukur, hendek gibi engellere dikkat edin. Uzun çim nesneleri saklayabilir.
- Eğimli yerlerde çim kesmek tehlikeli olabilir. Ürünü 15°'den daha eğimli zeminlerde kullanmayın.
- Yokuşlarda ürünü yatay olarak kullanın. Yukarı ve aşağı hareket ettirmeyin.
- Gizli köşelere ve açık görüşü engelleyen nesnelerin yanına giderken dikkatli olun.

## Çalışma güvenliği

**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu ürünü yalnızca çimenlik alanlarda çim kesmek için kullanın. Ürünün başka işler için kullanılması yasaktır.
- Kişisel koruyucu araçlar kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfada: 329*.
- Acil bir durumda motoru hızlı bir şekilde nasıl kapatacağınızı öğrenin.
- Ürünü hiçbir zaman kapalı yerlerde veya yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın. Motordan çıkan egzoz dumanları sıcaktır ve yangın çıkmasına neden olabilecek kıvılcımlar içerebilir.
- Bıçağı ve tüm kapakları doğru bir şekilde takmadan ürünü çalıştırmayın. Yanlış bir şekilde takılan bıçak gevşeyerek yaralanmanıza neden olabilir.
- Bıçağın taş veya kök gibi nesnelere çarpmamasına dikkat edin. Bu, bıçağa zarar verebilir ve motor milini bükebilir. Bükülmüş aks, ağır titreşime ve çok yüksek bir bıçak gevşemesi riskine neden olabilir.
- Bıçak bir cisme çarpar veya titreşim oluşursa ürünü hemen durdurun. Ateşleme kablosunu bujiden ayırın. Üründe hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarları onarın veya yetkili bir servis noktasının onarım yapmasını sağlayın.
- Motor çalıştırıldığında motor fren kolunu hiçbir zaman sürekli olarak kola takmayın.
- Ürünü sabit ve düz bir yüzeye koyup çalıştırın. Bıçağın yere veya diğer cisimlere çarpmadığından emin olun.
- Ürünü çalıştırırken her zaman arkasında durun.
- Ürünü kullanırken tüm tekerleklerin yere basmasını sağlayın ve 2 elinizi kolun üzerinde tutun. Ellerinizi ve ayaklarınızı döner bıçaklardan uzakta tutun.
- Motor çalışırken ürünü yatırmayın.
- Ürünü arkaya doğru çekerken dikkatli olun.
- Motor çalışırken ürünü hiçbir zaman yukarı kaldırmayın. Ürünü kaldırmanız gerekirse önce motoru durdurun ve ateşleme kablosunu bujiden ayırın.
- Ürünü kullanırken arkaya doğru yürümeyin.
- Çakıl, taş ve asfalt gibi malzemelerden yapılmış, çim olmayan alanlardan geçerken motoru durdurun.
- Motor çalışırken ürünle birlikte koşmayın. Ürünü kullanırken her zaman yürüyün.
- Kesme yüksekliğini değiştirmeden önce motoru durdurun. Motor çalışırken asla ayarlama yapmayın.
- Motor çalışırken ürünün hiçbir zaman görüş alanından çıkmasına izin vermeyin. Motoru durdurun ve kesme donanımının dönmediğinden emin olun.

# Kullanım için güvenlik talimatları

## Kişisel koruyucu ekipman

**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Kişisel koruyucu ekipmanlar yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizin doğru ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.
- Gürültü düzeyi 85 dB'den fazlaysa kulaklık koruma ekipmanı kullanın.
- Ağır hizmet tipi kaymayan botlar veya ayakkabılar kullanın. Açık ayakkabılar giymeyin veya çıplak ayakla yürümeyin.
- Kalın, uzun pantolonlar giyin.
- Kesme donanımını takma, kontrol etme veya temizleme gibi gerekli durumlarda koruyucu eldivenler kullanın.

## Ürünün üzerindeki güvenlik aletleri

**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik araçları arızalı olan bir ürünü kullanmayın.
- Güvenlik araçlarını düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik araçları arızalıysa Husqvarna servis noktanızla görüşün.

### Kesme kapağını kontrol etme

Kesme kapağı, üründeki titreşimleri ve bıçakla yaralanma riskini azaltır.

- Çatlak gibi hasarlar olmadığından emin olmak için kesme kapağını inceleyin.

### Akü (LB 348SI)

**UYARI:** Arızalı akü ürünün güvenliğini azaltır. Her zaman üreticinin onayladığı bir akü kullanın.

Akü, elektrikle çalıştırmada güç sağlar ve kazara çalıştırmayı önleyen bir güvenlik aracıdır. Ürünü

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ UTILITIES

kullanmadığınızda veya görüş alanının dışında bıraktığınızda aküsünü çıkarın.

### Motor fren kolu

Motor fren kolu motoru durdurur. Motor fren kolu serbest bırakıldığında, motor durur ve tahrik devre dışı bırakılır.

Motor freninde inceleme yapmak için motoru çalıştırıp motor fren kolunu serbest bırakın. Motor 3 saniye içinde durmazsa motor frenini onaylı Husqvarna servis noktasına ayarlatın.

(Şek. 20)

### Başlatma engelleyici

LB 348SI modelinde, motor fren kolu, marş motoru için bir başlatma çubuğu olarak da kullanılır. Marş motorunun çalışmasını engellediğinden emin olmak için başlatma engelleyiciyi kontrol edin.

1. Başlatma çubuğunu tutma çubuğu yönünde (B) çekin. Başlatma engelleyici hareketi durdurur.
2. Başlatma engelleyiciyi sağa doğru dışa (A) çekin. (Şek. 21)
3. Başlatma engelleyiciyi serbest bırakın ve başlangıç konumuna geri döndüğünden emin olun.

### Susturucu

Susturucu, gürültü düzeyini minimum seviyede tutar ve egzoz dumanlarını operatörden uzağa gönderir.

Susturucu yoksa veya arızalıysa ürünü kullanmayın. Arızalı bir susturucu, gürültü düzeyini ve yangın riskini artırır.

**UYARI:** Susturucu kullanım sırasında, kullanım sonrasında ve motor rölantide çalışıyorken çok sıcak olur. Yangını önlemek için yanıcı malzemelerin ve/veya dumanların yakınında dikkatli olun.

### Susturucuyu kontrol etme

- Düzgün takıldığından ve hasarlı olmadığından emin olmak için susturucuyu düzenli olarak kontrol edin.

## Yakıt güvenliği

**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünün üzerinde yakıt veya motor yağı varsa ürünü çalıştırmayın. İstenmeyen yakıtı/yağı temizleyin ve ürünün kurumasını bekleyin.
- Kıyafetlerinize yakıt bulaşırsa kıyafetlerinizi hemen değiştirin.
- Vücudunuza yakıt bulaştırmayın; bu, yaralanmaya sebep olabilir. Vücudunuza yakıt bulaşırsa yakıtı temizlemek için su ve sabun kullanın.
- Motorda sızıntı varsa ürünü çalıştırmayın. Motorda sızıntı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- Yakıtla uğraşırken dikkatli olun. Yakıt yanıcı ve dumanlar patlayıcıdır; yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.
- Yaralanmaya sebep olabileceğinden yakıt dumanını solumayın. Yeterli hava akışı olduğundan emin olun.
- Yakıtın veya motorun yakınında sigara içmeyin.
- Yakıtın veya motorun yakınına sıcak nesneler koymayın.
- Motor açıkken yakıt eklemeyin.
- Yakıtı yenilemeden önce motorun soğuduğundan emin olun.
- Yakıtı yenilemeden önce yakıt tankı kapağını yavaşça açın ve basıncı dikkatlice tahliye edin.
- Kapalı bir alanda motora yakıt eklemeyin. Nefessiz kalma veya karbon monoksit nedeniyle yeterli hava akışının olmaması yaralanmaya veya ölüme sebep olabilir.
- Yakıt tankı kapağını tamamen sıkın. Yakıt tankı kapağı sıkılmamışsa yangın riski vardır.
- Çalıştırmadan önce ürünü, yakıt tankını doldurduğunuz konumdan en az 3 m/10 ft uzağa taşıyın.
- Yakıt tankını tamamen doldurmayın. Isı yakıtın genleşmesine neden olur. Yakıt tankının üst kısmında boşluk bırakın.

# Bakım için güvenlik talimatları

**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Motordan gelen egzoz dumanı kokusuz, zehirli ve son derece tehlikeli bir gaz olan karbon monoksit içerir. Motoru iç mekanlarda veya kapalı alanlarda çalıştırmayın.
- Ürüne bakım yapmadan önce, motoru durdurun ve ateşleme kablosunu bujiden ayırın. LB 348SI modelinde, aküyü de çıkarın.
- Kesme donanımına bakım yaptığınızda koruyucu eldivenler kullanın. Bıçak çok keskindir ve kolaylıkla kesiklere yol açabilir.
- Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar ve değişiklikler ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Ürünü değiştirmeyin. Her zaman üretici tarafından onaylanmış aksesuarlar kullanın.
- Bakım doğru bir şekilde ve düzenli olarak yapılmazsa yaralanma ve ürünün zarar görme riski artar.

KEES VAN DONSELAAR CHINESE TRANSLATIONS

- Yalnızca bu kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde bakım yapın. Tüm diğer servis işlemleri yetkili bir Husqvarna servis noktası tarafından yapılmalıdır.
- Yetkili bir Husqvarna servis noktasının ürüne düzenli olarak servis işlemi uygulamasını sağlayın.
- Hasarlı, aşınmış veya bozuk parçaları değiştirin.

# Montaj

## Giriş

**UYARI:** Ürünü monte etmeden önce, güvenlik bölümünü okuyun. LB 348SI modelinde, aküyü de çıkarın.

## Tutma yerinin takılması

1. Alt düğmeleri gevşetin.
2. Düğmeleri ürünün sol ve sağ tarafındaki girintilerin alttaki ucuna getirin. (Şek. 22)
3. Kol yüksekliğini mevcut 2 konumdan birine ayarlayın.
4. Düğmeleri durana ve tık sesi duyulana kadar kol yönünde yukarı hareket ettirin. (Şek. 23)
5. Düğmeleri tamamen sıkın.

## Ürünü taşıma konumuna getirme

1. Aküyü (LB 348SI) çıkarın.
2. Alt düğmeleri gevşetin.
3. Düğmeleri ürünün sol ve sağ tarafındaki girintilerin alttaki ucuna getirin. (Şek. 22)
4. Kolu öne doğru katlayın. (Şek. 24)

## Ürünü çalıştırma konumuna getirme

1. Kolu dik konuma gelecek şekilde katlayın. (Şek. 25)
2. Düğmeleri durana ve tık sesi duyulana kadar kol yönünde yukarı hareket ettirin. (Şek. 23)
3. Düğmeleri tamamen sıkın.
4. Aküyü (LB 348SI) motora takın.

## Deşarj saptırıcısının montajı

Yandan çim boşaltımı için deşarj saptırıcısını monte edin. Ürün, çimlerin malça kesilmesi için yan boşaltma kapağıyla birlikte verilir.

1. 2 vidayı gevşetin ve yan boşaltma kapağını çıkarın. (Şek. 26)
2. Deşarj saptırıcısını çim boşaltma kanalının üzerine monte edin.

# Kullanım

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

## Giriş

**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect, mobil cihazınız için ücretsiz bir uygulamadır. Husqvarna Connect uygulaması, Husqvarna ürününüz için ayrıntılı işlevler sunar:

- Ayrıntılı ürün bilgileri.
- Ürün parçaları ve servis hakkında bilgi ve yardım.

### Husqvarna Connect uygulamasını kullanmaya başlamak için

1. Husqvarna Connect uygulamasını mobil cihazınıza indirin.
2. Husqvarna Connect uygulamasında kaydolun.
3. Ürünü bağlamak ve kaydettirmek için Husqvarna Connect uygulamasındaki talimatları izleyin.

## Ürünü çalıştırmadan önce

1. Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
2. Doğru bir şekilde takılıp ayarlandığından emin olmak için kesme donanımını inceleyin. Bkz. *Kesme donanımını kontrol etme sayfada: 333*.
3. Yakıt tankını doldurun. Bkz. *Yakıt doldurma sayfada: 331*.
4. Yağ tankını doldurun ve yağ seviyesini kontrol edin. Bkz. *Yağ seviyesini kontrol etme sayfada: 334*.

## Yakıt doldurma

Varsa, düşük emisyonlu/alkilat benzin kullanın. Düşük emisyonlu/alkilat benzin yoksa kaliteli kurşunsuz benzin veya oktan numarası 90'ın altında olmayan kurşunlu benzin kullanın.

**DİKKAT:** Oktan numarası 90 RON (87 AKI) değerinin altında olan benzin kullanmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.

1. Basıncı tahliye etmek için yakıt tankı kapağını yavaşça açın.
2. Yakıt bidonuyla yavaşça doldurun. Yakıt dökerseniz bezle silin ve kalan yakıtı kurumaya bırakın.
3. Yakıt tankı kapağının çevresini temizleyin.
4. Yakıt tankı kapağını tamamen sıkın. Yakıt tankı kapağı sıkılmamışsa yangın riski vardır.

5. Çalıştırmadan önce ürünü, yakıt tankını doldurduğunuz konumdan en az 3 m (10 ft) uzağa taşıyın.

## Kesme yüksekliğini ayarlama

Kesme yüksekliği beş seviyede ayarlanabilir.

1. Kesme yüksekliğini artırmak için kesme yüksekliği kolunu arkaya getirin.
2. Kesme yüksekliğini azaltmak için kesme yüksekliği kolunu öne getirin.

**DİKKAT:** Kesme yüksekliğini çok alçakta belirlemeyin. Çimenlik alanın yüzeyi düz değilse bıçaklar yere çarpabilir.

## Ürünü çalıştırma

- Ateşleme kablosunun bujiye bağlandığından emin olun.

### Manuel başlatma (LB 248S, LB 253S)

1. Ürünün arkasında durun.
2. Motor fren kolunu tutma çubuğunun karşısında tutun. (Şek. 27)
3. Çalıştırma ipinin kolunu sağ elinizle tutun.
4. Çalıştırma ipini bir miktar direnç hissedene kadar yavaşça çekin.
5. Motoru çalıştırmak için kuvvetlice çekin.

**UYARI:** Çalıştırma ipini elinize dolamayın.

### Elektrikle çalıştırma (LB 348SI)

1. Akünün etkin ve şarj edilmiş olduğundan emin olun. Bkz. *Aküyü çalıştırma sayfada: 334*.
2. Aküyü motora takın. (Şek. 28)
3. Başlatma engelleyiciyi sağa doğru dışa (A) çekin.
4. Marş motorunu başlatmak için çalıştırma çubuğunu (B) gidona doğru çekin. Motor durduğunda marş motoru durur. (Şek. 21)

## Tekerleklerde tahriki kullanma

- Tahrik kolunu gidonun yönünde çekin. (Şek. 29)
- Ürünü arkaya doğru çekmeden önce, tahriki devre dışı bırakın ve ürünü yaklaşık 10 cm ileri itin.
- Örneğin bir engele yaklaştığınızda, tahriki devre dışı bırakmak için tahrik kolunu serbest bırakın.

## Ürünü durdurmak için

- Yalnızca tahriki durdurmak için tahrik kolunu serbest bırakın.
- Motoru durdurmak için motor fren kolunu serbest bırakın.

### Aküyü çıkarma

Motorun kazara çalışmasını önlemek için LB 348SI modelinde ürünü kullanmadığınızda aküyü çıkarın.

1. Kilitleme düğmelerine (A) basın ve aküyü dışarı çekin. (Şek. 30)

## İyi sonuç alma

- Her zaman keskin bıçak kullanın. Kör bıçak, düzensiz bir sonuç verir ve çimin kesme yüzeyi sarı olur. Ayrıca keskin bıçak kör bıçaktan daha az güç kullanır.
- Çim boyunun ⅓'sinden fazlasını kesmeyin. Önce kesme yüksekliği yüksek ayardayken kesmeye başlayın. Sonucu inceleyin ve kesme yüksekliğini uygun seviyeye indirin. Çimler çok uzunsa makineyi yavaş kullanın ve gerekirse 2 kere kesin.
- Her seferinde farklı yönlerde keserek çimenlik alanda çizgi oluşmasını önleyin.

KEES VAN DE SPEK TUINMACHINES

# Bakım

## Giriş

**UYARI:** Bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamanız gerekir.

Ürüne uygulanacak tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gereklidir. Profesyonel onarım ve servis hizmetlerinin mevcut bulunduğunu garanti etmekteyiz. Yetkili satıcınız servis noktası değilse kendisiyle görüşüp en yakınınızdaki servis noktası hakkında bilgi edinin.

## Bakım takvimi

**UYARI:** LB 348SI modeli için ürün üzerinde bakım, onarım veya temizlik işi yapmadan önce aküyü her zaman çıkarın.

Bakım aralıkları, ürünün günlük kullanımına göre hesaplanır. Ürün her gün kullanılmazsa aralıklar değişir.

* işaretli bakım için *Ürünün üzerindeki güvenlik aletleri sayfada: 329* bölümündeki talimatlara bakın.

| Bakım | Günlük | Haftalık olarak | Aylık olarak |
|---|---|---|---|
| Genel inceleme yapma | X | | |

| Bakım | Günlük | Haftalık olarak | Aylık olarak |
|---|---|---|---|
| Yağ seviyesini inceleme | X | | |
| Ürünü temizleme | X | | |
| Kesme donanımını inceleme | X | | |
| Kesme kapağını ve koruyucu kapağı kontrol etme | X | | |
| Motor fren kolunu inceleme* | X | | |
| Aküyü inceleme* | X | | |
| Susturucuyu inceleme* | | X | |
| Bujiyi inceleme | | X | |
| Yağ değişimi (ilk kullanımda 5 saatten sonra, daha sonra her 50 saatlik kullanımda bir) | | | X |
| Hava filtresi değişimi (her 50 saatlik kullanımda bir) | | | X |
| Yakıt sistemini inceleme | | | X |

## Genel denetim yapma

- Ürünün üzerindeki tüm somun ve vidaların doğru şekilde sıkıldığından emin olun.

## Ürünün dış kısmını temizleme

- Yaprak, çim ve kirleri gidermek için fırça kullanın.
- Motorun üst kısmındaki hava girişinin kapanmadığından emin olun.
- Ürünü temizlemek için yüksek basınçlı yıkayıcı kullanmayın.
- Ürünü temizlemek için su kullanıyorsanız suyu doğrudan motorun üzerine akıtmayın.

## Kesme kapağının iç yüzeyini temizleme

1. Yakıt tankını boşaltın.
2. Ürünü susturuculu yanı alta gelecek şekilde yerleştirin.

**DİKKAT:** Ürün hava filtresi alta gelecek şekilde yerleştirilirse motor hasar görebilir.

3. Kesme kapağının iç yüzeyini hortum kullanarak suyla yıkayın.

## Dişli kovanını temizleme

1. Kapağı çıkarın.
2. Dişli kovanındaki yaprak, çim ve kirleri almak için fırça kullanın. (Şek. 31)
3. Tüm kirleri fırçayla çıkaramıyorsanız suyla temizleyin.

## Kesme donanımını kontrol etme

**UYARI:** Kazara çalışmayı önlemek için ateşleme kablosunu bujiden ayırın.

**UYARI:** Kesme donanımına bakım yaptığınızda koruyucu eldivenler kullanın. Bıçak çok keskindir ve kolaylıkla kesiklere yol açabilir.

1. Kesme donanımında hasar veya çatlak olup olmadığını inceleyin. Hasarlı bir kesme donanımını kesinlikle değiştirin.
2. Hasarlı veya kör olup olmadığını anlamak için bıçağa bakın.

**Not:** Bilendikten sonra bıçağı dengelemek gerekir. Bıçağın bir servis merkezinde bilenmesini, değiştirilmesini ve dengelenmesini sağlayın. Ürünün durmasına neden olan bir engele çarparsanız hasarlı bıçağı değiştirin. Bıçağın bilenip bilenmeyeceğini veya değiştirmek gerekip gerekmediğine servis merkezinin karar vermesini sağlayın.

## Bıçağı değiştirme

1. Bıçağı bir tahta parçasıyla kilitleyin. (Şek. 32)
2. Bıçak cıvatasını (A) çıkarın. (Şek. 33)
3. Bıçağı (B) çıkarın.
4. Hasar olup olmadığını görmek için bıçak desteğini (C) ve bıçak cıvatasını inceleyin.
5. Bükülmediğinden emin olmak için motor milini inceleyin.

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

6. Yeni bıçağı taktığınızda, bıçağın köşeli uçlarının kesme kapağının yönünde olduğundan emin olun. (Şek. 34)
7. Sürtünme rondelasını (D) ve bıçağı bıçak desteğine (C) yerleştirin.
8. Bıçağı motor milinin ortasına yerleştirmek için bıçağın her bir tarafındaki bıçak desteği işaretlerini görebildiğinizden emin olun.
9. Bıçağı bir tahta parçasıyla kilitleyin. Yay rondelasını (E) takıp cıvatayı ve rondelayı 80 Nm torkla sıkın. (Şek. 35)
10. Bıçağı elinizle döndürün ve serbestçe döndüğünden emin olun.

**UYARI:** Koruyucu eldivenler kullanın. Bıçak çok keskindir ve kolaylıkla kesiklere yol açabilir.

11. Bıçağı test etmek için ürünü çalıştırın. Bıçak doğru bir şekilde takılmadıysa üründe titreşim olur veya kesme işleminin sonucu başarısızdır.

## Yağ seviyesini kontrol etme

**DİKKAT:** Yağ seviyesinin çok düşük olması motora zarar verebilir. Ürünü çalıştırmadan önce yağ seviyesini kontrol edin.

1. Ürünü düz bir zemine koyun.
2. Takılı daldırma çubuk ölçekle yağ tankı kapağını çıkarın.
3. Yağ çubuğundaki yağı temizleyin.
4. Yağ seviyesini doğru bir şekilde belirtmesi için daldırma çubuk ölçeği tamamen yağ tankına sokun.
5. Daldırma çubuk ölçeği çıkarın.
6. Daldırma çubuk ölçekteki yağ seviyesini kontrol edin.
7. Yağ seviyesi düşükse motor yağı doldurun ve yağ seviyesini tekrar kontrol edin.

## Motor yağının değiştirilmesi

**UYARI:** Motor yağı, motor durdurulduktan hemen sonra çok sıcaktır. Motor yağını boşaltmadan önce motorun soğumasını bekleyin. Cildinize motor yağı dökülürse sabun ve suyla temizleyin.

1. Ürünü yakıt tankı boşalana kadar çalıştırın.
2. Ateşleme kablosunu bujiden çıkartın.
3. Yağ tankı kapağını çıkarın.
4. Ürünün altına motor yağını alacak bir kap yerleştirin.
5. Yağ tankındaki motor yağını akıtmak için ürünü eğin.
6. *Teknik veriler sayfada: 336* bölümünde tavsiye edilen tip yeni motor yağı doldurun.
7. Yağ seviyesini kontrol edin. Bkz. *Yağ seviyesini kontrol etme sayfada: 334*.

## Akü (LB 348SI)

**UYARI:** Arızalı akü ürünün güvenliğini azaltır. Her zaman üreticinin onayladığı bir akü kullanın.

Akü, elektrikle çalıştırmada güç sağlar ve kazara çalıştırmayı önleyen bir güvenlik aracıdır. Ürünü kullanmadığınızda veya görüş alanının dışında bıraktığınızda aküsünü çıkarın.

### Aküyü çalıştırma

İlk kez kullanmadan önce aküyü çalıştırmanız gerekir.

1. Aküyü şarj istasyonuna yerleştirin, *Aküyü şarj etme sayfada: 334* bölümüne bakın.
2. En az 1 yeşil lamba yanana kadar, yaklaşık 10 saniye bekleyin.
3. Aküyü motora takın, *Elektrikle çalıştırma (LB 348SI) sayfada: 332* bölümüne bakın.

### Aküyü şarj etme

Aküde yalnızca 1 veya 0 gösterge lambası yanarsa şarj edilmesi gerekir. Boş akü 1 saatte tam olarak şarj edilir. Daha kısa süreyle şarj etmek aküye zarar vermez.

1. Pili şarj cihazına yerleştirin. (Şek. 36)
2. Akü şarj istasyonunu 220 V, 50 Hz bir prize takın.

Akü şarjının durumu

| Aküdeki LED ekran | Durum |
|---|---|
| LED 1 yanıp sönüyor | %0-%25 |
| LED 1 yanıyor, LED 2 yanıp sönüyor | %25-%50 |
| LED 1, LED 2 yanıyor, LED 3 yanıp sönüyor | %50-%75 |
| LED 1, LED 2, LED 3 yanıyor, LED 4 yanıp sönüyor | %75-%100 |
| LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 yanıyor | Tamamen dolu |

| Akü şarj istasyonundaki gösterge lambası | Durum |
|---|---|
| Sabit kırmızı ışık | Akü şarj ediliyor |
| Yanıp sönen kırmızı ışık | Akü çok sıcaktır ve sıcaklığı doğru olunduğunda şarj işlemi başlayacaktır |
| Sabit yeşil ışık | Akü tamamen şarj olmuştur |
| Yanıp sönen kırmızı ve yeşil ışık | Akü hasar görmüştür ve değiştirilmelidir |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES

## Hava filtresinin temizlenmesi

1. Hava filtresi kapağını ve filtreyi çıkarın.
2. Partiküllerin düşmesini sağlamak için filtreyi düz bir yüzeye vurun.

**DİKKAT:** Hava filtresini temizlemek için çözücü veya basınçlı hava kullanmayın.

3. Hava filtresini tekrar takın. Hava filtresinin hava filtresi tutucusuna tamamen oturduğundan emin olun.
4. Hava filtresi kapağını tekrar takın.

**Not:** Uzun süre kullanılan hava filtresi tamamen temizlenemez. Hava filtresini düzenli aralıklarla değiştirin. Hasar görmüş hava filtrelerini daima değiştirin.

## Bujinin kontrol edilmesi

**DİKKAT:** Daima önerilen tipte buji kullanın. Yanlış buji türü ürüne zarar verebilir.

- Motor gücü düşükse, çalıştırılması kolay değilse veya rölantide düzgün bir şekilde çalışmıyorsa bujiyi kontrol edin.
- Buji elektrotlarında istenmeyen nesne riskini azaltmak için şu talimatlara uyun:
  a) Rölanti hızının doğru ayarlandığından emin olun.
  b) Yakıt karışımının doğru olduğundan emin olun.
  c) Hava filtresinin temiz olduğundan emin olun.
- Buji kirliyse temizleyin ve elektrot boşluğunun doğru olduğundan emin olun, bkz. *Teknik veriler sayfada: 336*. (Şek. 37)
- Gerekirse bujiyi değiştirin.

## Yakıt sistemini kontrol etme

- Hasar olmadığından emin olmak için yakıt tankı kapağını ve yakıt tankı kapağının contasını inceleyin.
- Sızıntı olmadığından emin olmak için yakıt hortumunu inceleyin. Yakıt hortumu hasarlıysa bir servis noktasında değiştirilmesini sağlayın.

## Kavrama kablosunu ayarlama

Tahrik yavaşlamaya başlarsa kavrama kablosunu ayarlamak gerekir.

1. Tahrik hızını artırmak için ayar vidasını saat yönünün tersine çevirin.

   **Not:** Tahrik kolunu çekmeden tahrik devreye girerse kabloyu uzatmak gerekir.

2. Kabloyu uzatmak ve tahrik hızını azaltmak için ayar vidasını saat yönüne doğru çevirin. (Şek. 38)

Ayarlamadan sonra da tahrik yavaşsa yetkili bir servis noktasının hareket kayışını değiştirmesini sağlayın.

KEES VAN DER SPEK

# Taşıma, depolama ve atma

## Taşıma ve saklama

- Ürün ile yakıtı taşımak ve saklamak için sızıntı veya duman olmadığından emin olun. Örneğin, elektrikli cihazlardan veya kazanlardan kaynaklanan kıvılcım veya açık alevler yangın çıkarabilir.
- Yakıtı taşımak ve saklamak için her zaman onaylı kaplar kullanın.
- Ürünü uzun bir süre için saklama yerine koymadan önce yakıt tankını boşaltın. Yakıtı uygun bir çöp atma merkezinde bertaraf edin
- Hasar veya kaza olmasını önlemek için taşıma sırasında ürünü güvenli bir şekilde bağlayın.
- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için ürünü kilitli bir alanda tutun.
- Ürünü kuru ve donmayan bir yerde tutun.

## Atma

- Yerel geri dönüşüm gerekliliklerine ve geçerli düzenlemelere uyun.
- Motor yağı veya antifriz gibi tüm kimyasal maddeleri bir servis merkezinde ya da uygun çöp atma merkezinde bertaraf edin.
- Artık kullanılmadığında, ürünü bir Husqvarna yetkili satıcısına gönderin veya geri dönüşüm merkezinde bertaraf edin.
- Aküyü bir servis noktasında veya kullanılmış aküler için çöp atma merkezinde bertaraf edin.

## Teknik veriler

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Motor** | | | |
| Marka | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Hacim, $cm^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Hız, rpm | 2900 | 2900 | 2900 |
| Nominal motor çıkış gücü, kW[101] | 2.4 | 2.6 | 2.6 |
| **Ateşleme sistemi** | | | |
| Buji | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Elektrot boşluğu, mm | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Yakıt ve yağlama sistemi** | | | |
| Yakıt, kurşunsuz, en az oktan numarası | 90 | 90 | 90 |
| Yakıt tankı kapasitesi, litre | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Yağ tankı kapasitesi, litre | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Motor yağı | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Ağırlık** | | | |
| Boş tanklarla birlikte, kg | 34 | 35 | 35 |
| **Gürültü yayma**[102] | | | |
| Ses gücü seviyesi, ölçülmüş dB (A) | 94 | 94 | 92 |
| Ses gücü seviyesi, $L_{WA}$ dB (A) garantili | 95 | 96 | 93 |
| **Ses seviyeleri**[103] | | | |
| Operatörün kulağındaki ses basıncı düzeyi, dB (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Titreşim seviyeleri**[104] | | | |
| Kol, $m/s^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Kesme ekipmanı** | | | |
| Kesme yüksekliği, mm | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Kesme genişliği, mm | 480 | 530 | 480 |

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

101 Motor için gösterilen güç derecesi SAE J1349/ISO1585 standardına göre ölçülen motor modeli için tipik bir üretim motorunun (belirlenmiş dev/dk'da) ortalama net güç çıkışıdır. Seri üretim motorları bu değerden farklı olabilir. Ürünün son haline takılan motorun gerçek güç çıkışı çalışma hızına, çevre koşullarına ve diğer değerlere bağlıdır.

102 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü ($L_{WA}$) olarak çevrede ölçülen gürültü yayma seviyesi.

103 Ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılım (standart sapma) 1,2 dB (A) şeklindedir.

104 Titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 0,2 $m/s^2$ şeklindedir.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Kesme sistemi | 2'si 1 arada | 2'si 1 arada | 2'si 1 arada |
| Bıçak | BioClip | BioClip | BioClip |
| Ürün numarası | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Tahrik** | | | |
| Hız, km/sa. | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Başlat** | | | |
| Elektrikli marş | Hayır | Hayır | Evet |
| Akü | – | – | Lityum İyon, 12 V/ 15,7 Wsa |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## AT Uyumluluk Bildirimi

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel.: +46-36-146500, ve sonraki seri numaralı **LB 248S, LB 253S ve LB 348SI model Husqvarna** çim biçme makinelerinin aşağıdaki KONSEY DİREKTİFİ gereksinimleriyle uyumlu olduğunu beyan eder:

- 17 Mayıs 2006 tarihli ve **2006/42/AT** sayılı "makinelerle ilgili" direktif
- 26 Şubat 2014 tarihli ve **2014/30/AB** sayılı "elektromanyetik uyumlulukla ilgili" direktif
- 8 Mayıs 2000 tarihli ve **2000/14/AT** sayılı "çevredeki gürültü emisyonları ile ilgili" direktif

Gürültü emisyonlarıyla ilgili bilgi için Teknik veriler bölümüne bakın.

Aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Başka şekilde belirtilmemişse yukarıda listelenen standartlar en son yayınlanan sürümlerdir.

Onaylanmış kuruluş: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** "çevreye gürültü yaymayla ilgili" 2000/14/AT sayılı, 8 Mayıs 2000 tarihli KONSEY DİREKTİFİ Ek VI'ya göre uygunluk değerlendirmesine ilişkin raporlar yayımlamıştır.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Belgeler şu numaralara sahiptir: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300

Huskvarna, 2017-11-17

Claes Losdal, Geliştirme Müdürü/Bahçe Ürünleri (Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu)

# Зміст

Вступ..... 339
Безпека..... 340
Правила техніки безпеки під час обслуговування.. 343
Збирання.....343
Експлуатація.....344
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ..... 345
Транспортування, зберігання й утилізація..... 348
Технічні дані..... 350
Декларація відповідності ЄС..... 352

# Вступ

## Опис виробу

Виріб представляє собою обертальну газонокосарку для піших операторів із системою мульчування BioClip для перетворення трави на добриво. Крім того, виріб можна використовувати з бічним викидом трави.

## Правильне використання

Використовуйте виріб для скошування трави в приватних садах. Забороняється використовувати продукт для інших завдань.

## Огляд виробу

(Мал. 1)

1. Ручка/рукоятка
2. Ручка зупинення двигуна / Ручка запуску (LB 348SI)
3. Привідна скоба
4. Рукоятка стартера
5. Обмежувач запуску (LB 348SI)
6. Паливний бак
7. Повітряний фільтр
8. Свічка запалення
9. Кожух леза
10. Глушник
11. Кришка бічного викиду
12. Захисний кожух
13. Кришка для масла
14. Важіль регулювання висоти різання
15. Позначення
16. Кришка корпуса редуктора
17. Акумулятор, захисні пристрої (LB 348SI)
18. Дефлектор викидного детектора
19. Посібник користувача

## Символи на виробі

(Мал. 2) ПОПЕРЕДЖЕННЯ: недбале чи неправильне використання може призвести до травм або смерті оператора чи інших осіб.

(Мал. 3) Перед початком використання виробу уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що зрозуміли всі вказівки.

(Мал. 4) Сторонні особи та тварини повинні знаходитися на безпечній відстані від робочої зони.

(Мал. 5) Перед проведенням ремонтних робіт або обслуговування необхідно зупинити двигун та витягнути провід запалювання.

(Мал. 6) Остерігайтеся рикошету й об'єктів, які можуть вилітати з-під виробу.

(Мал. 7) Увага! Тримайте руки та ноги на відстані від леза, що обертається.

(Мал. 8) Увага! Тримайте руки та ноги на відстані від деталей, що обертаються.

(Мал. 9) Цей виріб відповідає вимогам відповідних директив ЄС

(Мал. 10) Рівень випромінювання шуму в середовище відповідає директиві Європейської Спільноти. Рівень випромінювання шуму виробу вказано в розділі «Технічні дані» і на паспортній табличці.

(Мал. 11) Небезпека загоряння.

(Мал. 12) Небезпека вибуху.

(Мал. 13) Перед заливанням палива завжди зупиняйте двигун.

(Мал. 14) Гаряча поверхня.

KEES VAN DER SLUIS TUINMACHINES ★ STOLWIJK

(Мал. 16) Вихлопні гази з двигуна містять монооксид вуглецю, отруйний та дуже небезпечний газ без запаху. Забороняється заводити виріб у приміщенні чи в замкненому просторі.

(Мал. 17) Перед проведенням технічного обслуговування або залишенням виробу без нагляду виймайте вимикач системи безпеки (акумулятор).

(Мал. 18) Процедура запуску для LB 248S, LB 253S: Натисніть на ручку зупинення двигуна та потягніть ручку троса стартера.

(Мал. 19) Процедура запуску для LB 348SI: Відпустіть обмежувач запуску та натисніть на ручку запуску.

(Мал. 15) Сканований код.

**Зверніть увагу:** Інші позначення/бирки на виробі стосуються сертифікаційних вимог для певних торгових зон.

## Відповідальність за якість продукції

Згідно із законом про відповідальність за якість продукції ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені роботою наших виробів, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

## Відповідає вимогам європейського екологічного стандарту Євро-5

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Внесення змін у двигун позбавляє чинності сертифікацію ЄС для цього виробу.

# Безпека

## Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.

KEES VAN DONGEN
TUINMACHINES

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.

**УВАГА:** Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об’єктів.

**Зверніть увагу:** Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

## Загальні правила техніки безпеки

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Цей виріб може бути небезпечним у разі неправильного або недбалого використання. Порушення правил техніки безпеки може призвести до травм або смерті.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб зменшити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.
- Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Якщо ви маєте сумніви щодо того, як користуватися виробом у конкретній ситуації, припиніть роботу та проконсультуйтеся з дилером Husqvarna.
- Пам’ятайте, що оператор несе відповідальність за нещасні випадки, в результаті яких постраждали інші особи або їхнє майно.
- Підтримуйте виріб чистим. Переконайтеся, що знаки та наклейки знаходяться в читабельному стані.
- Не дозволяйте використовувати виріб стороннім людям доки не переконаєтеся, що вони прочитали та зрозуміли весь зміст посібника користувача.
- Не давайте використовувати прилад дітям.
- Не підпускайте до робочої зони дітей. Біля виробу, що працює, має завжди перебувати відповідальна доросла особа.
- Не давайте використовувати прилад особам, що не ознайомилися з інструкціями.
- Завжди наглядайте за особами з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями, що використовують виріб. Біля виробу, що працює,

має завжди перебувати відповідальна доросла особа.

- Забороняється використовувати виріб, якщо ви втомлені, хворі, чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів. Ці фактори мають негативний вплив на ваш зір, зосередженість, свідомість та координацію рухів.
- Забороняється використовувати виріб у разі його несправності.
- Забороняється зміни в конструкцію виробу чи використовувати виріб, якщо є підозра, що його було змінено сторонніми особами.

## Безпека в робочій зоні

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед використанням виробу приберіть з робочої зони всі гілки, лозу та каміння.
- Предмети, що потраплять на різальне обладнання, можуть відлетіти та поранити сторонніх осіб або пошкодити інші предмети. Сторонні особи та тварини повинні знаходитися на безпечній відстані від виробу.
- Забороняється використовувати виріб за поганої погоди на кшталт туману, дощу, сильного вітру, значного холоду або грози. Робота в погану погоду або на вологих ділянках виснажує. Погана погода може стати причиною небезпечних умов роботи, таких як слизькі поверхні.
- Бережіться осіб, предметів та ситуацій, які можуть зашкодити безпечній роботі виробу.
- Бережіться перешкод на кшталт коріння, каміння, гілок, ям або канав. Висока трава може приховувати перешкоди.
- Скошування трави на схилах може бути небезпечним. Не використовуйте виріб на ділянках із нахилом понад 15°.
- Використовуйте виріб на схилах у горизонтальному напрямку. Не рухайтеся вверх і вниз.
- Будьте обережні, наближаючись до прихованих кутів та предметів, які можуть закривати поле зору.

## Техніка безпеки

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте виріб лише для скошування трав'яних газонів. Заборонено використовувати виріб для інших цілей.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 342*.
- Дізнайтеся, як швидко зупинити двигун в екстреній ситуації.
- Забороняється запускати двигун у закритому приміщенні або поблизу легкозаймистих матеріалів. Вихлопні дими мають високу температуру й можуть містити іскри, що можуть призвести до пожежі.
- Забороняється використовувати виріб без правильно встановленого леза та всіх кожухів. Неправильно встановлене лезо може від'єднатися й призвести до травм.
- Слідкуйте, щоб лезо не зачіпляло сторонні предмети на кшталт каміння та коріння. Це може призвести до пошкодження леза та згинання вала двигуна. Зігнута вісь викликає значні вібрації та призводить до ризику від'єднання леза від виробу.
- У разі удару леза об будь-який сторонній предмет чи появи вібрації негайно зупиніть виріб. Від'єднайте провід запалювання від свічки запалювання. Перевіряйте виріб на наявність пошкоджень. Виправляйте пошкодження або здавайте виріб на ремонт в авторизований центр обслуговування.
- Забороняється закріпляти ручку зупинення двигуна на рукоятці, коли працює двигун.
- Поставте виріб на тверду рівну поверхню та ввімкніть його. При цьому лезо не повинно торкатися землі або інших предметів.
- Під час роботи з виробом завжди залишайтеся позаду нього.
- Під час роботи з виробом усі колеса мають залишатися на землі, а обидві руки треба тримати на ручці. Тримайте руки та ноги на відстані від лез, що обертаються.
- Не нахиляйте виріб, коли двигун увімкнений.
- Будьте обережні під час руху у зворотному напрямку.
- Забороняється піднімати виріб коли двигун увімкнений. Якщо виріб треба підняти, спочатку вимкніть двигун та від'єднайте провід запалювання від свічки запалювання.
- Не рухайтеся у зворотному напрямку під час роботи з виробом.
- Вимикайте двигун під час руху через ділянки без трави на кшталт доріжок із гравію, каменю або асфальту.
- Не бігайте з виробом, коли двигун увімкнений. Під час роботи з виробом необхідно ходити зі звичайною швидкістю.
- Вимикайте двигун, перш ніж змінювати висоту різання. Забороняється виконувати регулювання при ввімкненому двигуні.
- Забороняється залишати виріб без нагляду коли двигун працює. Зупиніть двигун та переконайтеся, що ріжуче обладнання не обертається.

KEES VAN DER SPEK THINMACHINES ★ STOLWIJK

# Правила техніки безпеки під час використання

## Засоби індивідуального захисту

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Особисте захисне спорядження не може повністю усунути небезпеку травмування, але при нещасному випадку воно знизить ступінь важкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Використовуйте засоби захисту органів слуху, якщо рівень шуму перевищує 85 дБ.
- Використовуйте взуття із захистом від ковзання для роботи у важких умовах. Забороняється використовувати відкрите взуття або працювати взагалі без нього.
- Використовуйте цупкі довгі штани.
- За потреби використовуйте рукавички, наприклад, якщо необхідно приєднати, оглянути або почистити різальне обладнання.

## Механізми безпеки на пристрої

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із пошкодженими захисними пристроями.
- Регулярно перевіряйте захисні пристрої. У випадку пошкодження захисних пристроїв зверніться до центру обслуговування Husqvarna.

### Перевірка кожуха леза

Кожух леза частково поглинає вібрацію виробу та знижує небезпеку травмування лезом.

- Огляньте кожух леза та переконайтеся, що він не має пошкоджень на кшталт тріщин.

### Акумулятор (LB 348SI)

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Несправний акумулятор зменшує рівень безпеки під час експлуатації виробу. Завжди користуйтеся лише акумуляторами, схваленими виробником.

Акумулятор живить блок електричного запуску та водночас є захисним пристроєм, що запобігає ненавмисному запуску. Виймайте акумулятор коли не працюєте з виробом або коли залишаєте його без нагляду.

### Ручка зупинення двигуна

Ручка зупинення двигуна зупиняє двигун. За відпускання ручки зупинення двигуна він зупиняється, а привід розчіплюється.

Щоб перевірити роботу гальма двигуна, запустіть двигун, а потім відпустіть ручку зупинення. Якщо двигун не зупиняється протягом 3 секунд, необхідно передати виріб в авторизований центр обслуговування Husqvarna для налаштування гальма двигуна.

(Мал. 20)

### Обмежувач запуску

На моделі LB 348SI ручка зупинення двигуна також виконує роль ручки запуску стартерного електродвигуна. Перевіряйте обмежувач запуску щоб переконатися, що він дійсно блокує роботу стартерного електродвигуна.

1. Потягніть ручку запуску у напрямку рукоятки (B). Обмежувач запуску блокує рух.
2. Потягніть обмежувач запуску праворуч (A). (Мал. 21)
3. Відпустіть обмежувач запуску та переконайтеся, що він повертається до початкового положення.

### Глушник

Глушник зменшує рівень шуму та відводить вихлопні гази подалі від оператора.

Не використовуйте виріб із пошкодженим глушником або взагалі без глушника. В разі пошкодження глушника збільшується рівень шуму та підвищується небезпека загоряння.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час роботи виробу та відразу після роботи, а також під час роботи двигуна на холостих обертах глушник сильно нагрівається. Зважайте на легкозаймисті матеріали та/або випари, щоб не допустити пожежі.

### Перевірка глушника

- Регулярно оглядайте глушник, стежте, щоб він був правильно під'єднаний та справний.

## Заходи безпеки під час роботи з паливом

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не запускайте виріб, якщо на ньому залишилося пальне або моторна олива. Приберіть непотрібне пальне/оливу та дайте виробу просохнути.
- Якщо ви пролили пальне на свій одяг, негайно переодягніться.

KEES VAN DER GIEK MACHINERY

- Не допускайте потрапляння пального на тіло, адже це може призвести до травм. Для видалення пального, що потрапило на тіло, використовуйте мило та воду.
- Не запускайте виріб у разі наявності протікання у двигуні. Регулярно перевіряйте двигун на протікання.
- Будьте обережні при поводженні з пальним. Пальне є легкозаймистою речовиною, а його пари вибухонебезпечні та можуть призвести до травм або смерті.
- Не вдихайте вихлопні гази, це може призвести до травм. Забезпечте належне провітрювання.
- Не паліть біля пального або двигуна.
- Не кладіть біля пального або двигуна теплі предмети.
- Не доливайте пальне в працюючий виріб.
- Перед заправленням переконайтеся, що двигун охолонув.
- Перед заправленням повільно відкрийте кришку паливного бака, обережно зменшивши тиск.
- Не заправляйте виріб у приміщенні. Недостатнє провітрювання може призвести до травм або смерті внаслідок задухи чи отруєння моноксидом вуглецю.
- Затягуйте кришку паливного бака повністю. Якщо кришку паливного бака не затягнуто, існує ризик виникнення пожежі.
- Перед запуском пересуньте виріб щонайменше на 3 м від місця, де ви заправляли його.
- Не заповнюйте паливний бак повністю. Під впливом високої температури паливо розширюється. Залиште трохи вільного місця вгорі бака.

# Правила техніки безпеки під час обслуговування

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Вихлопні гази з двигуна містять монооксид вуглецю, отруйний та дуже небезпечний газ без запаху. Забороняється заводити виріб у приміщенні чи в замкненому просторі.
- Перед тим, як почати технічне обслуговування виробу, вимкніть двигун та від'єднайте провід запалювання від свічки запалювання. На моделі LB 348SI також необхідно виймати акумулятор.
- Під час технічного обслуговування різального обладнання використовуйте захисні рукавиці. Лезо дуже гостре, ним можна легко порізатися.
- Встановлення аксесуарів, виготовлених не виробником, або внесення змін, не затверджених ним, може призвести до серйозної травми чи смерті. Вносити зміни в виріб забороняється. Використовуйте лише сертифіковані виробником аксесуари.
- Якщо не проводити правильне та регулярне технічне обслуговування, виникає небезпека травм та пошкодження виробу.
- Виконуйте технічне обслуговування лише так, як це наведено в цьому посібнику користувача. Будь-які інші види обслуговування повинні проводитися в авторизованому центрі обслуговування Husqvarna.
- Регулярне обслуговування виробу може проводити авторизований центр обслуговування Husqvarna.
- Замінюйте пошкоджені, зношені або зламані деталі.

MEES VAN DER SPEK
MOTOR & GUIDE ★ GARDEN

# Збирання

## Вступ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед монтажем виробу необхідно прочитати розділ про заходи безпеки. На моделі LB 348SI також необхідно виймати акумулятор.

## Монтаж ручки

1. Відпустіть нижні фіксувальні головки.
2. Пересуньте головки у нижню частину прорізів зліва та справа виробу. (Мал. 22)
3. Встановіть висоту ручки в одне з двох доступних положень.
4. Пересуньте головки вгору в напрямку ручки, доки вони не зупиняться та ви не почуєте клацання. (Мал. 23)
5. Надійно затягніть фіксуючі голівки.

## Встановлення виробу в положення для транспортування

1. Вийміть акумулятор (LB 348SI).
2. Відпустіть нижні фіксувальні головки.
3. Пересуньте головки у нижню частину прорізів зліва та справа виробу. (Мал. 22)
4. Складіть ручку вперед. (Мал. 24)

## Встановлення виробу в положення для експлуатації

1. Розкладіть ручку у вертикальне положення. (Мал. 25)

2. Пересуньте головки вгору в напрямку ручки, доки вони не зупиняться та ви не почуєте клацання. (Мал. 23)
3. Надійно затягніть фіксуючі голівки.
4. Встановіть акумулятор на двигун (LB 348SI).

## Збирання викидного дефлектора

Установіть викидний дефлектор для викиду трави вбік. Виріб комплектується кришкою бічного викиду, щоб різати траву для мульчі.

1. Ослабте 2 гвинта й зніміть кришку бічного викиду. (Мал. 26)
2. Установіть викидний дефлектор над каналом для викидання.

# Експлуатація

## Вступ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед експлуатацією виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect є безкоштовною програмою для мобільного пристрою. У програмі Husqvarna Connect доступна ціла низка розширених функції для користування Husqvarna:

- розширена інформація про виріб;
- відомості про деталі й обслуговування виробу, а також довідкова інформація.

### Щоб почати користуватися Husqvarna Connect

1. Завантажте програму Husqvarna Connect на свій мобільний пристрій.
2. Зареєструйтеся в програмі Husqvarna Connect.
3. Виконайте кроки з реєстрації в програмі Husqvarna Connect, щоб під'єднати та зареєструвати виріб.

## Перед початком роботи з виробом

1. Уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки.
2. Огляньте різальне обладнання та переконайтеся, що воно правильно встановлено та налаштовано. Див. *Перевірка різального обладнання на сторінці 346*.
3. Наповніть паливний бак. Див. *Заправлення паливом на сторінці 344*.
4. Наповніть паливний бак та перевірте рівень оливи. Див. *Перевірка рівня оливи на сторінці 347*.

## Заправлення паливом

Якщо є можливість, використовуйте бензин з низьким рівнем викидів/бензин-алкілат. Якщо можливості використовувати бензин з низьким рівнем викидів/бензин-алкілат немає, використовуйте якісний неетилований бензин або етилований бензин із октановим числом не менше 90.

**УВАГА:** Не використовуйте бензин із октановим числом нижче 90 RON (87 AKI). Це може призвести до пошкодження виробу.

1. Повільно відкрутіть кришку паливного бака, щоб вивільнити тиск.
2. Повільно влийте пальне з каністри. У разі проливання пального витріть його ганчіркою або дайте йому висохнути.
3. Витріть поверхню біля кришки паливного бака.
4. Затягуйте кришку паливного бака повністю. Якщо кришку паливного бака не затягнуто, існує ризик виникнення пожежі.
5. Перед запуском пересуньте виріб на 3 м від місця, де ви заправляли його.

KEES VAN DER SPEK & SONS MACHINES

## Налаштування висоти різання

Можна встановити п'ять різних рівнів висоти різання.

1. Для збільшення висоти різання потягніть важіль регулювання висоти різання назад.
2. Для зменшення висоти різання потягніть важіль регулювання висоти різання вперед.

**УВАГА:** Не встановлюйте занадто низьку висоту різання. Леза можуть зачепити землю, якщо поверхня газону буде нерівною.

## Запуск виробу

- Переконайтеся, що дріт запалювання під'єднаний до свічки запалювання.

### Запуск вручну (LB 248S, LB 253S)

1. Залишайтеся позаду виробу.
2. Утримуйте ручку зупинення двигуна біля рукоятки. (Мал. 27)
3. Утримуйте ручку троса стартера правою рукою.

4. Повільно потягніть ручку троса стартера доки не відчуєте деякий спротив.
5. Потягніть шнур сильно, щоб запустити двигун.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не намотуйте трос стартера на руку.

### Електричний запуск (LB 348SI)

1. Переконайтеся, що акумулятор увімкнений та заряджений. Див. *Запуск акумулятора на сторінці 347*.
2. Встановіть акумулятор на двигун. (Мал. 28)
3. Потягніть обмежувач запуску праворуч (A).
4. Для запуску стартерного електродвигуна потягніть ручку запуску (B) у напрямку рукоятки. Стартерний електродвигун зупиняється в разі початку роботи основного двигуна. (Мал. 21)

## Щоб підключити привід до коліс

- Потягніть привідну скобу у напрямку рукоятки. (Мал. 29)
- Перед переміщенням виробу у зворотному напрямку розчепіть привід і штовхніть виріб вперед приблизно на 10 см.
- При наближенні до перешкоди відпустіть привідну скобу для розчеплення приводу.

## Зупинка виробу

- Щоб зупинити тільки привід, необхідно відпустити привідну скобу.
- Щоб зупинити двигун, необхідно відпустити ручку зупинення двигуна.

### Виймання акумулятора

Щоб запобігти випадковому запуску двигуна моделі LB 348SI, виймайте акумулятор коли виріб не використовується.

1. Натисніть на кнопки блокування (A) та витягніть батарею. (Мал. 30)

## Забезпечення ефективної роботи

- Завжди користуйтеся гострим лезом. Тупе лезо ріже нерівно, а трава на поверхні розрізу жовтіє. Крім того, гостре лезо споживає менше енергії за тупе.
- Не скошуйте більше ⅓ довжини трави. Спочатку треба виконувати скошування з великою висотою різання. Оцініть результат і зменшите висоту зрізання на потрібну вам. Якщо трава дуже довга, ведіть газонокосарку повільно і виконайте скошування двічі, якщо це необхідно.
- Косіть щоразу в різних напрямках, щоб на газоні не було смуг.

# ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

KEES VAN DER PEEK

## Вступ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед виконанням робіт із технічного обслуговування обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Для всіх робіт з обслуговування та ремонту необхідна спеціальна підготовка. Ми гарантуємо доступність послуг із професійного ремонту та обслуговування. Якщо ваш дилер не є одночасно центром обслуговування, зверніться до нього по інформацію щодо найближчого центру обслуговування.

## Графік технічного обслуговування

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** За використання моделі LB 348SI перед її технічним обслуговуванням, ремонтом або чищенням необхідно завжди виймати акумулятор.

Інтервали технічного обслуговування вказані з урахуванням щоденного використання виробу. Інтервали змінюються для іншої частоти використання виробу.

Інформацію щодо елементів технічного обслуговування, помічених знаком * див. у *Механізми безпеки на пристрої на сторінці 342*.

| Технічне обслуговування | Щодня | Щотижня | Щомісяця |
|---|---|---|---|
| Загальна перевірка | X | | |

| Технічне обслуговування | Щодня | Щотижня | Щомісяця |
|---|---|---|---|
| Перевірка рівня оливи | X | | |
| Очищення виробу | X | | |
| Перевірка різального обладнання | X | | |
| Перевірка кожуха леза і захисного кожуха* | X | | |
| Перевірка ручки зупинення двигуна* | X | | |
| Перевірка акумулятора* | X | | |
| Перевірка глушника* | | X | |
| Перевірка свічки запалювання | | X | |
| Заміна оливи (перший раз після 5 годин експлуатації, далі – кожні 50 годин експлуатації) | | | X |
| Заміна повітряного фільтра (після 50 годин експлуатації) | | | X |
| Перевірка паливної системи | | | X |

## Процедура загальної перевірки

- Переконайтеся, що всі гайки й гвинти на виробі затягнуто відповідним чином.

## Чищення зовнішніх поверхонь виробу

- Прибирайте листя, траву та бруд за допомогою щітки.
- Переконайтеся, що всмоктувач повітря зверху двигуна не заблокований.
- Для чищення виробу не використовуйте миючий апарат високого тиску.
- У разі використання води для чищення виробу, забороняється лити її безпосередньо на двигун.

## Чищення внутрішніх поверхонь кожуха леза

1. Вилийте паливо з паливного бака.
2. Покладіть виріб на бік глушником донизу.

**УВАГА:** Якщо покласти виріб повітряним фільтром донизу, може виникнути ризик пошкодження двигуна.

3. Промийте водою зі шлангу внутрішню поверхню кожуха леза.

## Очищення корпуса редуктора

1. Зніміть кришку.
2. За допомогою щітки приберіть з корпуса редуктора листя, траву та бруд. (Мал. 31)
3. У разі, якщо не можливо прибрати весь бруд за допомогою щітки, промийте корпус водою.

## Перевірка різального обладнання

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зніміть провід запалювання зі свічки запалювання, щоб попередити ненавмисний запуск.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час технічного обслуговування різального обладнання використовуйте захисні рукавиці. Лезо дуже гостре, ним можна легко порізатися.

1. Перевірте різальне обладнання на наявність пошкоджень або тріщин. Обов’язково замінюйте пошкоджене різальне обладнання.
2. Огляньте лезо на предмет пошкоджень або затуплення.

**Зверніть увагу:** Після гостріння леза необхідно відрегулювати його баланс. Гостріння, заміну та балансування леза необхідно проводити в центрі обслуговування. У разі потрапляння на перешкоду, що призвела до зупинки двигуна, замініть пошкоджене лезо. Спеціалісти центру обслуговування мають провести оцінювання стану леза та надати консультацію щодо необхідності його гостріння або заміни.

## Заміна ножа

1. Зафіксуйте лезо дерев’яним брусом. (Мал. 32)
2. Вийміть болт леза (A). (Мал. 33)
3. Зніміть лезо (B).

KEES VAN DER SPEK TUINMACHINES & SERVICE

4. Перевірте опору леза (C) та болт на предмет пошкоджень.
5. Перевірте вал леза на предмет згинань.
6. Під час встановлення нового леза переконайтеся, що розміщені під кутом кінці леза направлені в напрямку кожуха леза. (Мал. 34)
7. Встановіть пружинне кільце (D) та лезо на опору леза(C).
8. Щоб точно встановити лезо в центрі вала двигуна переконайтеся, що бачите позначки опори леза на кожній стороні леза.
9. Зафіксуйте лезо дерев'яним брусом. Встановіть пружинну шайбу (E) та затягніть болт і шайбу з моментом 80 Н·м. (Мал. 35)
10. Прокрутіть лезо рукою та переконайтеся, що воно вільно обертається.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте захисні рукавички. Лезо дуже гостре, ним можна легко порізатися.

11. Запустіть виріб, щоб перевірити роботу леза. У разі неправильного встановлення леза у виробі буде спостерігатися вібрація або результат скошування буде незадовільний.

## Перевірка рівня оливи

**УВАГА:** Занадто низький рівень оливи може спричинити пошкодження двигуна. Перед запуском виробу необхідно перевіряти рівень оливи.

1. Встановіть виріб на рівній поверхні.
2. Зніміть кришку бака для оливи за допомогою під'єднаного вимірювального стрижня.
3. Усуньте оливу з вимірювального стрижня.
4. Щоб дізнатися точний рівень оливи, повністю вставте вимірювальний стрижень в бак для оливи.
5. Вийміть вимірювальний стрижень.
6. Перевірте рівень оливи на вимірювальному стрижні.
7. У разі, якщо рівень оливи низький, залийте моторну оливу та перевірте рівень ще раз.

## Заміна моторної оливи

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відразу після зупинки двигуна моторна олива є дуже гарячою. Дайте двигуну охолонути, перш ніж зливати моторну оливу. Якщо моторна олива потрапить на вашу шкіру, промийте цю ділянку водою з милом.

1. Запустіть виріб і дочекайтеся, доки запаси палива буде вичерпано.
2. Витягніть провід запалювання зі свічки запалювання.
3. Зніміть кришку бака для оливи.
4. Підставте під виріб резервуар для збору моторної оливи.
5. Нахиліть виріб, щоб злити моторну оливу з бака.
6. Залийте свіжу моторну оливу рекомендованого в *Технічні характеристики на сторінці 350* типу.
7. Перевірте рівень оливи. Див. *Перевірка рівня оливи на сторінці 347*.

## Акумулятор (LB 348SI)

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Несправний акумулятор зменшує рівень безпеки під час експлуатації виробу. Завжди користуйтеся лише акумуляторами, схваленими виробником.

Акумулятор живить блок електричного запуску та водночас є захисним пристроєм, що запобігає ненавмисному запуску. Виймайте акумулятор коли не працюєте з виробом або коли залишаєте його без нагляду.

### Запуск акумулятора

Перед першим використанням необхідно запустити акумулятор.

1. Встановіть акумулятор в зарядний пристрій, див. *Зарядка акумулятора на сторінці 347*.
2. Зачекайте приблизно 10 секунд доки ввімкнеться хоча б 1 зелена лампа.
3. Встановіть акумулятор на двигун, див. *Електричний запуск (LB 348SI) на сторінці 345*.

### Зарядка акумулятора

Якщо на акумуляторі горить всього одна лампа або взагалі жодної, його необхідно зарядити. Розряджений акумулятор повністю заряджається протягом однієї години. Заряджання протягом менших проміжків часу не наносить шкоди акумулятору.

1. Встановіть акумулятор в зарядний пристрій. (Мал. 36)
2. Приєднайте зарядний пристрій до мережної розетки 220 В, 50 Гц.

#### Стан заряджання акумулятора

| Світлодіодний індикатор на акумуляторі | Статус |
|---|---|
| Блимає світлодіодний індикатор 1 | 0-25 % |
| Горить світлодіодний індикатор 1, блимає світлодіодний індикатор 2 | 25-50 % |

VAN DER PLOEG TUINMACHINES

| Світлодіодний індикатор на акумуляторі | Статус |
|---|---|
| Горять світлодіодні індикатори 1, 2, блимає світлодіодний індикатор 3 | 50-75 % |
| Горять світлодіодні індикатори 1, 2, 3, блимає світлодіодний індикатор 4 | 75-100 % |
| Горять світлодіодні індикатори 1, 2, 3, 4 | Заряджено повністю |

| Ламповий індикатор на зарядному пристрої | Статус |
|---|---|
| Горить червоним | Акумулятор заряджається |
| Блимає червоним | Акумулятор занадто гарячий та почне заряджатися коли температура знизиться |
| Горить зеленим | Акумулятор повністю зарядився |
| Блимає червоним та зеленим | Акумулятор пошкоджений та потребує заміни |

## Очищення повітряного фільтра

1. Зніміть кришку повітряного фільтра та витягніть його.
2. Постукайте фільтром по пласкій поверхні, щоб вибити з нього частинки бруду.

**УВАГА:** Не використовуйте розчини або стиснене повітря для очищення повітряного фільтра.

3. Встановіть на місце повітряний фільтр. Переконайтеся, що повітряний фільтр щільно сів на тримач фільтра.
4. Встановіть на місце кришку повітряного фільтра.

**Зверніть увагу:** Неможливо повністю очистити повітряний фільтр, який використовувався протягом довгого часу. Регулярно замінюйте повітряний фільтр. Пошкоджений повітряний фільтр необхідно замінювати обов'язково.

## Перевірка свічки запалювання

**УВАГА:** Завжди користуйтеся рекомендованими свічками запалення. Неправильний тип свічки запалювання може призвести до пошкодження виробу.

- У разі, якщо двигун втрачає потужність, його важко запустити або він погано працює на холостому ходу, необхідно перевірити свічку запалювання.
- Щоб зменшити ризик потрапляння зайвих предметів на електроди свічки запалювання, дотримуйтеся таких інструкцій:
  a) переконайтеся, що швидкість холостого ходу встановлено правильно;
  b) переконайтеся в правильності змішування паливної суміші;
  c) переконайтеся, що повітряний фільтр чистий.
- Якщо свічка запалювання забруднена, її слід очистити й переконатися в тому, що між електродами встановлено правильний проміжок (див. *Технічні характеристики на сторінці 350*). (Мал. 37)
- За необхідності замініть свічку запалювання.

## Перевірка паливної системи

- Перевірте кришку паливного бака та її ущільнювач на предмет пошкоджень.
- Перевірте шланг подачі пального на предмет протікань. У разі пошкодження шланга подачі пального замініть його в центрі обслуговування.

## Регулювання дроту зчеплення

Якщо відчувається, що привід працює повільно, треба відрегулювати дріт зчеплення.

1. Для збільшення швидкості приводу поверніть гвинт регулювання проти годинникової стрілки.

**Зверніть увагу:** У разі, якщо привід активується без задіяння привідної скоби, необхідно подовжити дріт.

2. Для подовження дроту та зменшення швидкості приводу необхідно повернути гвинт регулювання за годинниковою стрілкою. (Мал. 38)

Якщо навіть після регулювання відчувається, що привід працює повільно, віддайте виріб до центру обслуговування для заміни приводного паса.

# Транспортування, зберігання й утилізація

## Транспортування та зберігання

- У разі транспортування та зберігання виробу та пального необхідно переконатися у відсутності протікань та випарів. Іскри або відкритий вогонь, наприклад, від електричних пристроїв, можуть спричинити пожежу.
- Для зберігання та транспортування палива слід використовувати лише сертифіковані резервуари.

KEES VAN DER SLUIS MACHINESTORE

- Спорожніть паливний бак у разі, якщо виріб зберігатиметься протягом тривалого часу. Утилізуйте паливо у відповідних місцях для утилізації
- Під час транспортування закріплюйте виріб безпечним чином, щоб уникнути пошкоджень та нещасних випадків.
- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, куди не зможуть отримати доступ діти та особи без належної підготовки.
- Зберігайте виріб у сухому місці за температури нижче 0 градусів.

## Утилізація

- Виконуйте місцеві вимоги та відповідні норми та правила щодо утилізації.
- Утилізуйте всі хімічні речовини на кшталт моторної оливи або антифризу в центрі обслуговування або у відповідних місцях для утилізації.
- Якщо виріб більше не використовується, відправте його дилеру Husqvarna або утилізуйте у відповідному місці для утилізації.
- Акумулятор необхідно утилізувати в центрі обслуговування або в спеціальному місці для утилізації відпрацьованих акумуляторів.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Технічні характеристики

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| **Двигун** | | | |
| Бренд | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton | Briggs & Stratton |
| Об'єм, $см^3$ | 163 | 163 | 163 |
| Частота обертання, об./хв. | 2900 | 2900 | 2900 |
| Номінальна потужність двигуна, кВт[105] | 2,4 | 2,6 | 2,6 |
| **Система запалювання** | | | |
| Свічка запалення | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 | BS OHV 992304 |
| Проміжок між електродами, мм | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| **Паливна система й система змащування** | | | |
| Паливо неетиловане, мінімальне октанове число | 90 | 90 | 90 |
| Ємність паливного бака, л | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Ємність бака для оливи, л | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Моторна олива | SAE 30 | SAE 30 | SAE 30 |
| **Вага** | | | |
| Суха маса виробу, кг | 34 | 35 | 35 |
| **Випромінювання шуму**[106] | | | |
| Рівень звукової потужності, вимірюваний у децибелах (A) | 94 | 94 | 92 |
| Рівень звукової потужності, гарантований $L_{WA}$ дБ (A) | 95 | 96 | 93 |
| **Рівні звуку**[107] | | | |
| Рівень звукового тиску у вусі оператора, дБ (A) | 82 | 82 | 79 |
| **Рівні вібрації**[108] | | | |

KEES VAN DER GREEK TUINMACHINES ★ STOLWIJK

105 Вказана номінальна потужність двигуна є середньою кінцевою потужністю (за вказаного числа обертів на хвилину) типового серійного двигуна для цієї моделі, виміряною згідно зі стандартом SAE J1349/ ISO1585. Потужність серійних двигунів може відрізнятися від цього значення. Фактична вихідна потужність двигуна, встановленого у виробі, залежить від робочої швидкості, умов навколишнього середовища та інших факторів.

106 Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність ($L_{WA}$), відповідає директиві ЄС 2000/14/EC.

107 Заявлені дані про рівень шумового тиску мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) в 1,2 дБ(A).

108 Заявлені дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 0,2 $м/с^2$.

| | LB 248S | LB 253S | LB 348SI |
|---|---|---|---|
| Ручка, м/с$^2$ | 4,6 | 4,8 | 4,6 |
| **Різальне обладнання** | | | |
| Висота зрізання, мм | 25-70 | 25-70 | 25-70 |
| Ширина зрізання, мм | 480 | 530 | 480 |
| Система скошування | 2 в 1 | 2 в 1 | 2 в 1 |
| Лезо | BioClip | BioClip | BioClip |
| Артикульний номер | 5028813-10 | 5028814-10 | 5028813-10 |
| **Приводу** | | | |
| Швидкість, км/год. | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| **Запуск** | | | |
| Електричний стартер | Ні | Ні | Так |
| Акумулятор | – | – | Літій-іонний, 12 В/ 15,7 Вт-г |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

## Декларація відповідності ЄС

**Ми, Husqvarna AB**, SE-561 82 місто Хускварна, Швеція, телефон: +46-36-146500, заявляємо, що **газонокосарки Husqvarna LB 248S, LB 253S і LB 348SI** із серійними номерами 2017xxxxxxx і більше відповідають вимогам ДИРЕКТИВИ РАДИ ЄС:

- від 17 травня 2006 р. «стосовно механічного обладнання» **2006/42/EC**
- від 26 лютого 2014 р. «Про електромагнітну сумісність» **2014/30/EU**
- від 8 травня 2000 р. «Про випромінювання шуму до навколишнього середовища» **2000/14/EC**

Відомості стосовно шумовипромінювання див. у розділі «Технічні дані».

Застосовано такі стандарти:

**EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 5395-2 Amd1, EN ISO 5395-2 Amd 2, EN 55012**

Якщо інше не зазначено, маються на увазі останні опубліковані версії вищенаведених стандартів.

Уповноважений орган: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** оприлюднив звіти щодо оцінки відповідності згідно з додатком VI ДИРЕКТИВИ РАДИ ЄС від 8 травня 2000 року «про шумові викиди в навколишнє середовище» 2000/14/EC.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Номери сертифікатів: 01/901/294, 01/901/295, 01/901/300.

Huskvarna, 2017-11-17

Клаес Лосдал (Claes Losdal), директор із питань розвитку / продукції для садівництва (уповноважений представник компанії Husqvarna AB, що відповідає за технічну документацію)

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Husqvarna®

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet
Instructions d'origine
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali
Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції

1158725-38

2019-11-12